Republic of South Africa ◆ Republiek van Suid-Afrika

Government Gazette
Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

Price 10c Prys
Overseas 15c Oorsee
POST FREE – POSVRY

VOL. 16.] PRETORIA, 4 JUNE / 4 JUNIE 1965. [No. 1132.

PROCLAMATIONS

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

No. 117, 1965.]

CANCELLATION OF DECLARATION AS A SPECIAL ROAD.—PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Whereas in terms of sub-section (1) of section *four* of the National Roads Act, 1935 (Act No. 42 of 1935), as amended, the National Transport Commission appointed under section *three* of the Transport (Co-ordination) Act, 1948 (Act No. 44 of 1948), as amended, has, after consultation with the Administrator of the Province of the Cape of Good Hope, recommended that Proclamations Nos. 175 of 1954, 173 of 1955, 25 of 1957 and 99 of 1962 be cancelled in so far as the parts of a road described in the Schedule annexed hereto are concerned;

Now, therefore, under and by virtue of the power in me vested by paragraph (*d*) of sub-section (1) of section *four* of the first-mentioned Act, I hereby declare that Proclamations Nos. 175 of 1954, 173 of 1955, 25 of 1957 and 99 of 1962 are cancelled in so far as these Proclamations concern the parts of a road described in the Schedule annexed hereto, with effect from the date of promulgation hereof.

Given under my hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Seventeenth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

B. J. SCHOEMAN.

SCHEDULE.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

PROCLAMATION No. 175 OF 1954.

Provincial Number.	*Division or Municipality.*	*Description of Part of Road.*
Main Road No. 1	Keimoes Municipality	Main Road No. 1 within the Keimoes Municipality, between those points at either end, as defined by section *one hundred and forty-eight* of the Main Ordinance, at which the Gordonia Divisional Council assumes responsibility. (Portion of Special Road No. 3.)

PROKLAMASIES

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

No. 117, 1965.]

INTREKKING VAN VERKLARING TOT 'N SPESIALE PAD. — PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Nademaal die Nasionale Vervoerkommissie, benoem ingevolge die bepalings van artikel *drie* van die Wet op die Koördinering van Vervoer, 1948 (Wet No. 44 van 1948), soos gewysig, na beraadslaging met die Administrateur van die provinsie Kaap die Goeie Hoop, ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Wet op Nasionale Paaie, 1935 (Wet No. 42 van 1935), soos gewysig, aanbeveel het dat Proklamasies Nos. 175 van 1954, 173 van 1955, 25 van 1957 en 99 van 1962 ingetrek word vir sover hierdie Proklamasies betrekking het op dié dele van 'n pad wat in bygaande Bylae omskryf word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*d*) van subartikel (1) van artikel *vier* van laasgenoemde Wet, hierby verklaar dat Proklamasies Nos. 175 van 1954, 173 van 1955, 25 van 1957 en 99 van 1962 met ingang van die datum van afkondiging hiervan ingetrek is vir sover hierdie Proklamasies betrekking het op dié dele van 'n pad wat in bygaande Bylae omskryf word.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Sewentiende dag van Mei Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

B. J. SCHOEMAN.

BYLAE.

PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

PROKLAMASIE No. 175 VAN 1954.

Provinsiale Nommer.	*Afdeling of munisipaliteit.*	*Beskrywing van deel van pad.*
Hoofpad No. 1	Munisipaliteit Keimoes	Hoofpad No. 1 binne die Munisipaliteit Keimoes tussen daardie punte aan beide kante, soos omskryf by artikel *honderd agt-en-veertig* van die Hoofordonnansie, waar die Afdelingsraad Gordonia verantwoordelikheid aanvaar. (Gedeelte van Spesiale Pad No. 3.)

PROCLAMATION No. 173 OF 1955.

Provincial Number.	*Division or Municipality.*	*Description of Part of Road.*
Portion of Main Road No. 3	Gordonia Division	From the boundary between the Gordonia and Kenhardt Divisions, along Main Road No. 3 to its junction, at the inner municipal boundary of Upington, with Brug Street. (Portion of Special Road No. 3.)
	Upington Municipality	From the junction of Main Road No. 3 and Brug Street at the inner municipal boundary of Upington, along Brug Street to its junction with Keimoes Road. (Portion of Special Road No. 3.)
Portion of Main Road No. 1	Upington Municipality	From the junction of Brug Street and Keimoes Road, along Keimoes Road to its junction, at the inner municipal boundary of Upington, with the commencing point of the road proclaimed in the Gordonia Division by Proclamation No. 16 of 1952. (Portion of Special Road No. 3.)

PROCLAMATION No. 25 OF 1957.

Provincial Number.	*Division.*	*Description of Road or Part of Road.*
Public Road	Gordonia	A line of road commencing on Upington Commonage at its junction with Main Road No. 1, falling within the Municipality of Upington, at a point near the westernmost beacon of Lot No. 138 of Upington Township Extension No. 12, thence proceeding in a west-south-westerly direction over a portion of Upington Commonage for a distance of about 3·0 miles, continuing in a general south-westerly direction over a further portion of the said Commonage, over Klipkraal Gor. Q. 2.3, Kalksluit Gor. Q. 2.4, Klippunt Gor. Q. 2.2, remainder of McTaggart's Camp South 2508, 1936, Remainder B. 1706/1893 of McTaggart's Camp Gor. Q. 2.5, Portion 4 523/1940 of Dyason's Klip Gor. Q. 2.6, remainder of Dyason's Klip Gor. Q. 2.6, Bloemsmond East 1985/1928, Bloemsmond Middel 1984/1928, remainder of Bloemsmond Gor. Q. 2.7, Portion 4 1493/1940 of Bloemsmond Gor. Q. 2.7, remainder of Geelkop Gor. Q. 2.8, Portion 3 1492/1940 of Geelkop Gor. Q. 2.8, Currie's Camp Gor. Q. 2.9, Zoovoorby Gor. Q. 2.1 and over a portion of Erf No. 666 of Keimoes Commonage D. 1435.1904, terminating thereon at its junction with Main Road No. 1, falling within the Municipality of Keimoes, at a point near the north-eastern beacon of Lot No. 188, Keimoes Municipality (a total length of about 24·0 miles). (Portion of Special Road No. 3.)

PROCLAMATION No. 99 OF 1962.

Provincial Number.	*Division.*	*Description of Part of Road.*
Portion of Main Road No. 3	Gordonia	From that point as defined by section *one hundred and forty-eight* of the Main Ordinance, at which the Municipality of Keimoes assumes responsibility, along Main Road No. 3, within the Gordonia Division, to the boundary common to the Gordonia and Kenhardt Divisions at Kakamas. (Portion of Special Road No. 3, Section 3.)
	Kenhardt	From the boundary common to the Gordonia and Kenhardt Divisions at Kakamas, along Main Road No. 3, within the Kenhardt Division, to its junction with Main Road No. 13 near Kakamas. (Portion of Special Road No. 3, Section 3.)

PROKLAMASIE No. 173 VAN 1955.

Provinsiale nommer.	*Afdeling of munisipaliteit.*	*Beskrywing van dele van paaie.*
Gedeelte van Hoofpad No. 3	Afdeling Gordonia	Vanaf die grens tussen die afdelings Gordonia en Kenhardt, langs hoofpad No. 3 tot by die aansluiting daarvan, op die binneste munisipale grens van Upington, by Brugstraat. (Gedeelte van Spesiale Pad No. 3.)
	Munisipaliteit Upington	Vanaf die aansluiting van hoofpad No. 3 en Brugstraat op die binneste munisipale grens van Upington, langs Brugstraat tot by die aansluiting daarvan by Keimoesweg. (Gedeelte van Spesiale Pad No. 3.)
Gedeelte van Hoofpad No. 1	Munisipaliteit Upington	Vanaf die aansluiting van Brugstraat en Keimoesweg, langs Keimoesweg tot by die aansluiting daarvan, op die binneste munisipale grens van Upington, by die aanvangspunt, binne die afdeling Gordonia van die pad geproklameer by Proklamasie No. 16 van 1952. (Gedeelte van Spesiale Pad No. 3.)

PROKLAMASIE No. 25 VAN 1957.

Provinsiale nommer.	*Afdeling.*	*Beskrywing van pad of deel van pad.*
Openbare pad	Gordonia..	'n Padlyn wat op die dorpsgrond van Upington begin, by die aansluiting daarvan by hoofpad No. 1, geleë binne die munisipaliteit Upington, by 'n punt naby die westelikste baken van Perseel No. 138 van Upington-dorpsuitbreiding No. 12, en daarvandaan in 'n wes-suidwestelike rigting gaan oor 'n gedeelte van die dorpsgrond van Upington oor 'n afstand van ongeveer 3·0 myl, daarvandaan in 'n algemeen suidwestelike rigting oor 'n verdere gedeelte van genoemde dorpsgrond, oor Klipkraal Gor. Q. 2.3, Kalksluit Gor. Q. 2.4, Klippunt Gor. Q. 2.2, Restant van McTaggartskamp-suid 2508.1936, Restant B. 1706/1893 van McTaggartskamp Gor. Q. 2.5, Gedeelte 4 523/1940 van Dyasonsklip Gor. Q. 2.6, restant van Dyasonsklip Gor. Q. 2.6, Bloemsmond-Oos 1985/1928, Bloemsmond-Middel 1984/1928, restant van Bloemsmond Gor. Q. 2.7, Gedeelte 4 1493/1940 van Bloemsmond Gor. Q. 2.7, restant van Geelkop Gor. Q. 2.8, Gedeelte 3 1492/1940 van Geelkop Gor. Q. 2.8, Currieskamp Gor. Q. 2.9, Zoovoorby Gor. Q. 2.1 en oor 'n gedeelte van Erf No. 666 van die dorpsgrond van Keimoes D. 1435/1940, waarop dit eindig by die aansluiting daarvan by hoofpad No. 1, geleë binne die munisipaliteit Keimoes, by 'n punt naby die noordoostelike baken van Perseel No. 188, munisipaliteit Keimoes ('n totale afstand van ongeveer 24·0 myl). (Gedeelte van Spesiale Pad No. 3.)

PROKLAMASIE No. 99 VAN 1962.

Provinsiale nommer.	*Afdeling.*	*Beskrywing van deel van pad.*
Gedeelte van Hoofpad No. 3	Gordonia..	Van daardie punt soos omskryf by artikel *honderd agt-en-veertig* van die Hoofordonnansie, waar die Munisipaliteit van Keimoes verantwoordelikheid aanvaar, langs Hoofpad No. 3, binne die afdeling Gordonia, tot by die gemeenskaplike grens van die afdelings Gordonia en Kenhardt by Kakamas. (Gedeelte van Spesiale Pad No. 3, Seksie 3.)
	Kenhardt..	Van die gemeenskaplike grens van die afdelings Gordonia en Kenhardt by Kakamas, langs Hoofpad No. 3, binne die afdeling Kenhardt, tot by sy aansluiting by Hoofpad No. 13 naby Kakamas. (Gedeelte van Spesiale Pad No. 3, Seksie 3.)

No. 118, 1965.]

DECLARATION OF A GROUP AREA IN TERMS OF THE GROUP AREAS ACT, 1957, AT VRYBURG, DISTRICT OF VRYBURG, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Under the powers vested in me by—

A. section *twenty* of the Group Areas Act, 1957 (Act No. 77 of 1957), I hereby declare that the area defined in the Schedule hereto shall, as from the date of publication hereof, be an area for occupation by members of the White group; and

B. section *twenty-one* read with section *twenty-nine* of the said Act, I hereby declare that Proclamation No. 220 of 1962, is amended accordingly.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Nineteenth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

J. F. W. HAAK.

SCHEDULE.

Beginning at the north-western beacon of Erf No. 173, Vryburg; thence south-eastwards in a straight line across Church Street to the north-eastern beacon of Erf No. 213; thence south-westwards in a straight line across Market Street to the north-western beacon of Erf No. 209; thence south-eastwards in a straight line across Moffat Street to the north-eastern beacon of Erf No. 256; thence south-westwards along the boundaries of Erven No. 256 and No. 255 so as to include them in this area to the south-western beacon of the last-mentioned erf; thence north-westwards in a straight line across Moffat Street to the south-western beacon of Erf No. 205; thence north-eastwards in a straight line across Market Street to the south-western beacon of Erf No. 210; thence north-westwards in a straight line across Church Street to the south-western beacon of Erf No. 173; thence north-eastwards in a straight line to the beacon first named.

No. 119, 1965].

PROCLAMATION OF A CONTROLLED AREA IN TERMS OF THE NATURAL RESOURCES DEVELOPMENT ACT, 1947.

Under the powers vested in me by paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *fourteen* of the Natural Resources Development Act, 1947 (Act No. 51 of 1947), as amended, I hereby declare that the area defined in the Schedule hereto shall, as from the date of publication hereof, be a controlled area. This controlled area shall be known as Controlled Area No. 9.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Seventeenth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

J. F. W. HAAK.

SCHEDULE.

From the intersection of the south-eastern boundary of Native Reserve No. 5 No. 7638 with the middle of the Umfolozi River; thence down the middle of the Umfolozi River to the High Water Mark of the Indian Ocean; thence along the High Water Mark of the Indian Ocean to its intersection with the prolongation of the north-eastern

No. 118, 1965.]

VERKLARING VAN 'N GROEPSGEBIED INGEVOLGE DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1957, TE VRYBURG, DISTRIK VRYBURG, PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by—

A. artikel *twintig* van die Wet op Groepsgebiede, 1957 (Wet No. 77 van 1957), verklaar ek hierby dat die gebied omskryf in die Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie hiervan, 'n gebied is vir okkupasie deur lede van die Blanke groep; en

B. artikel *een-en-twintig* gelees met artikel *nege-en-twintig* van genoemde Wet, verklaar ek hierby dat Proklamasie No. 220 van 1962, dienooreenkomstig gewysig is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hierdie Negentiende dag van Mei Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

J. F. W. HAAK,

BYLAE.

Begin by die noordwestelike baken van Erf No. 173, Vryburg; daarvandaan suidooswaarts in 'n reguit lyn oor Kerkstraat tot by die noordoostelike baken van Erf No. 213; daarvandaan suidweswaarts in 'n reguit lyn oor Markstraat tot by die noordwestelike baken van Erf No. 209; daarvandaan suidooswaarts in 'n reguit lyn oor Moffatstraat tot by die noordoostelike baken van Erf No. 256; daarvandaan suidweswaarts langs die grense van Erwe No. 256 en No. 255 sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde Erf; daarvandaan noordweswaarts in 'n reguit lyn oor Moffatstraat tot by die suidwestelike baken van Erf No. 205; daarvandaan noordooswaarts in 'n reguit lyn oor Markstraat tot by die suidwestelike baken van Erf No. 210; daarvandaan noordweswaarts in 'n reguit lyn oor Kerkstraat tot by die suidwestelike baken van Erf No. 173; daarvandaan noordooswaarts in 'n reguitlyn tot by eersgenoemde baken.

No. 119, 1965].

PROKLAMERING VAN 'N BEHEERDE GEBIED KRAGTENS DIE WET OP DIE ONTWIKKELING VAN NATUURLIKE HULPBRONNE, 1947.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *veertien* van die Wet op die Ontwikkeling van Natuurlike Hulpbronne, 1947 (Wet No. 51 van 1947), soos gewysig, verklaar ek hierby dat die gebied omskryf in die Bylae hiervan, met ingang van die datum van publikasie hiervan 'n beheerde gebied is. Hierdie beheerde gebied sal as Beheerde Gebied No. 9 bekend staan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hierdie Sewentiende dag van Mei Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

J. F. W. HAAK.

BYLAE.

Beginnende vanaf die kruising van die suidoostelike grens van Naturellereservaat No. 5 No. 7638 met die middel van die Umfolozirivier; daarvandaan al langs die middel van die Umfolozirivier tot by die Hoogwatermerk van die Indiese Oseaan; daarvandaan langs die Hoogwatermerk van die Indiese Oseaan tot by die kruising daarvan met die verlenging van die noordoostelike grens van

boundary of Native Reserve No. 10 No. 7638; thence along the said prolongation and the boundaries of Native Reserve No. 10 No. 7638, Kraal Hill No. 1 No. 10964 and Kraal Hill No. 2 No. 10964, so as to exclude them from this area, to the left bank of the Umlalazi River; thence along the left bank of the Umlalazi River to its intersection with the south-eastern boundary of Native Reserve No. 9 No. 7638; thence along the boundaries of Native Reserve No. 9 No. 7638 and Native Reserve No. 7B No. 7638 so as to exclude them from this area, to the south-western beacon of Dunolly No. 11113; thence along the western boundary of Dunolly No. 11113 to its intersection with the southern boundary of Native Reserve No. 5 No. 7638; thence along the southern boundary of Native Reserve No. 5 No. 7638 to the western boundary of Sub. Z.S.M.C. of Native Reserve No. 5 No. 7638; thence along the boundaries of Sub. Z.S.M.C. of Native Reserve No. 5 No. 7638 so as to include it in this area, to the confluence of the Ukulu and Emseleni Rivers; thence generally eastwards and northwards along the boundaries of Native Reserve No. 5 No. 7638, so as to exclude it from this area, to the intersection first mentioned.

From this area shall be excluded the municipal area of Empangeni and Native Reserves No. 6 No. 7638 and No. 4 No. 7638.

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF FINANCE.

No. 810.] [4 June 1965.

BANKS ACT, 1965.—NOTICE IN TERMS OF SECTION *SEVENTEEN* (3) IF INCREASE OF STATUTORY MINIMUM LIQUID ASSETS TO BE MAINTAINED BY COMMERCIAL BANKS.

In terms of paragraph (*d*) of sub-section (3) of section *seventeen* of the Banks Act, 1965 (Act No. 23 of 1965), the South African Reserve Bank, with the consent of the Treasury, has determined that in respect of every commercial bank the percentages of *thirty-eight* and *twenty-eight* mentioned in Government Notice No. 614 of 30th April, 1965, be increased to *forty* and *thirty*, respectively, with effect, in respect of each such bank, from the date of certification by it of its return for the month ending 30th June, 1965, to be furnished to the Registrar of Banks in terms of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *thirteen* of the Act.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

No. 775.] [20 May 1965.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937, AS AMENDED—MELIDONIS TO WESTAWAY.

The State President has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), as amended, to authorise George Victor Melidonis, residing at 33 Burnside Road, Tamboerskloof, Cape Town, to assume the surname of Westaway.

No. 776.] [18 May 1965.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937, AS AMENDED—PADAYACHEE TO DORASWAMI.

The State President has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), as amended, to authorise Govindaswami Padayachee, residing at 13 Rock Street, Port Elizabeth, to assume the surname of Doraswami.

Naturellereservaat No. 10 No. 7638; daarvandaan langs genoemde verlenging en die grense van Naturellereservaat No. 10 No. 7638, Kraal Hill No. 1 No. 10964 en Kraal Hill No. 2 No. 10964, sodat dit laasgenoemde gebiede van hierdie gebied uitsluit, tot by die linkeroewer van die Umlalazirivier; daarvandaan langs die linkeroewer van die Umlalazirivier tot by die kruising daarvan met die suidoostelike grens van Naturellereservaat No. 9 No. 7638; daarvandaan langs die grense van Naturellereservaat No. 9 No. 7638 en Naturellereservaat No. 7B No. 7638, sodat laasgenoemde gebiede van hierdie gebied uitgesluit is, tot by die suidwestelike baken van Dunolly No. 11113; daarvandaan langs die westelike grens van Dunolly No. 11113 tot by die kruising daarvan met die suidelike grens van Naturellereservaat No. 5 No. 7638; daarvandaan langs die suidelike grens van Naturellereservaat No. 5 No. 7638 tot by die westelike grens van Sub. Z.S.M.C. van Naturellereservaat No. 5 No. 7638; daarvandaan langs die grense van Sub. Z.S.M.C. van Naturellereservaat No. 5 No. 7638 sodat dit by hierdie gebied ingesluit is, tot by die samevloeiing van die Ukulu-en Emselenirivier; daarvandaan in die algemeen ooswaarts en noordwaarts langs die grense van Naturellereservaat No. 5 No. 7638, sodat dit van hierdie gebied uitgesluit is, tot by die kruising wat eerste genoem is.

Die munisipale gebied van Empangeni en ook Naturellereservate No. 6 No. 7638 en No. 4 No. 7638 is van hierdie gebied uitgesluit.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 810.] [4 Junie 1965.

BANKWET, 1965.—KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL *SEWENTIEN* (3) VAN VERHOGING VAN STATUTÊRE MINIMUM LIKWIEDE BATES WAT DEUR HANDELSBANKE IN STAND GEHOU MOET WORD.

Ingevolge paragraaf (*d*) van subartikel (3) van artikel *sewentien* van die Bankwet, 1965 (Wet No. 23 van 1965), het die Suid-Afrikaanse Reserwebank met die toestemming van die Tesourie bepaal dat ten opsigte van elke handelsbank die persentasies van *agt-en-dertig* en *agt-en-twintig*, vermeld in Goewermentskennisgewing No. 614 van 30 April 1965, tot onderskeidelik *veertig* en *dertig* verhoog word, vir elke sodanige bank vanaf die datum waarop hy sy opgawe vir die maand eindigende 30 Junie 1965 sertifiseer, wat ingevolge paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *dertien* van die Wet aan die Registrateur van Banke verstrek moet word.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

No. 775.] [20 Mei 1965.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE 1937, SOOS GEWYSIG—MELIDONIS IN WESTAWAY.

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), soos gewysig, George Victor Melidonis, woonagtig te Burnsideweg 33, Tamboerskloof, Kaapstad, te magtig om die van Westaway aan te neem.

No. 776.] [18 May 1965.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE 1937, SOOS GEWYSIG—PADAYACHEE IN DORASWAMI.

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), soos gewysig, Govindaswami Padayachee, woonagtig te Rockstraat 13, Port Elizabeth, te magtig om die van Doraswami aan te neem.

No. 777.] [29 May 1965.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937, AS AMENDED—KAMMERLANDER TO LANDER.

The State President has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), as amended, to authorise Herbert Johann Kammerlander, his wife, Hermian Elizabeth Kammerlander (born Christiane), and minor child, Ingrid Sofia Kammerlander, residing at 21 13th Street, Parkhurst, Johannesburg, to assume the surname of Lander.

No. 778.] [20 May 1965.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937, AS AMENDED— RUEB TO COPE.

The State President has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), as amended, to authorise Suzanne Elisabeth Rueb, residing at 38 Buchingham Road, Kloof, to assume the surname of Cope.

No. 779.] [21 May 1965.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937, AS AMENDED—NTOMBELA TO YOUNG.

The State President has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), as amended, to authorise Marie Ntombela, residing at 333 Randles Road, Durban, to assume the surname of Young.

No. 780.] [21 May 1965.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937, AS AMENDED—LEHMANN TO BRINDLEY-RICHARDS.

The State President has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), as amended, to authorise Constance Ellen Lehmann, residing at "Summerhill", 56 Howick Road, Pietermaritzburg, to assume the surname of Brindley-Richards.

No. 791.] [17 May 1965.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE OF THE ALIENS ACT, 1937, AS AMENDED—VIRGIN TO FRAMPTON.

The State President has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), as amended, to authorise Norman Joseph Virgin, his wife, Italia Bridget Erminia Virgin (born King), and his minor child, Loretta Colleen Virgin, residing at 1 Sapienza, Antwerp Road, Sea Point, Cape, to assume the surname of Frampton.

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

No. 781.] [4 June 1965.

HERALDY ACT, 1962 (ACT No. 18 OF 1962.)

BUREAU OF HERALDRY.

APPLICATIONS FOR REGISTRATION AND/OR AMENDMENT.

The official or municipal authorities, associations, institutions or persons mentioned hereunder have applied, in terms of section *seven* of the Heraldry Act, 1962 (Act

No. 777.] [20 Mei 1965.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE 1937, SOOS GEWYSIG—KAMMERLANDER IN LANDER.

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge 1937 (Wet No. 1 van 1937), soos gewysig, Herbert Johann Kammerlander, sy eggenote, Hermian Elizabeth Kammerlander (gebore Christiane), en minderjarige kind, Ingrid Sofia Kammerlander, woonagtig te 13de Straat 21, Parkhurst, Johannesburg, te magtig om die van Lander aan te neem.

No. 778.] [20 Mei 1965.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE 1937, SOOS GEWYSIG—RUEB IN COPE.

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge 1937 (Wet No. 1 van 1937), soos gewysig, Suzanne Elisabeth Rueb, woonagtig te Buckinghamweg 38, Kloof, te magtig om die van Cope aan te neem.

No. 779.] [21 Mei 1965.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE 1937, SOOS GEWYSIG—NTOMBELA IN YOUNG.

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge 1937 (Wet No. 1 van 1937), soos gewysig, Marie Ntombela, woonagtig te Randlesweg 333, Durban, te magtig om die van Young aan te neem.

No. 780.] [21 Mei 1965.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE 1937, SOOS GEWYSIG — LEHMANN IN BRINDLEY-RICHARDS.

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge 1937 (Wet No. 1 van 1937), soos gewysig Constance Ellen Lehmann, woonagtig te „Summerhill", Howickweg 56, Pietermaritzburg, te magtig om die van Brindley-Richards aan te neem.

No. 791.] [17 Mei 1965.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937, SOOS GEWYSIG—VIRGIN IN FRAMPTON.

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), soos gewysig, Norman Joseph Virgin, sy eggenote, Italia Bridget Erminia Virgin (gebore King), en sy minderjarige kind, Loretta Colleen Virgin, woonagtig te Sapienza 1, Antwerpweg, Seepunt, Kaap te magtig om die van Frampton aan te neem.

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

No. 781.] [4 Junie 1965

HERALDIEKWET, 1962 (WET No. 18 VAN 1962.)

BURO VIR HERALDIEK.

AANSOEKE OM REGISTRASIE EN/OF WYSIGINGS.

Ondergenoemde amptelike of munisipale owerhede, verenigings, inrigtings of persone het, kragtens artikel *sewe* van die Heraldiekwet, 1962 (Wet No. 18 van 1962),

No. 18 of 1962) for the registration of their badges, coats of arms or other emblems. Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to any such registration may do so within three months of the date of publication of this notice, on the prescribed form obtainable from the State Herald, Private Bag 236, Union Buildings, Pretoria.

1. *Name.* — USCO Recreation and Social Club Vereeniging.

Government Notice No. 1221 of 13th June, 1949, is hereby amended by the deletion of the existing description of the badge and the substitution therefor of the following:—

Arms.

Sable, on a fes Argent two hands in cordial clasp proper, in chief a phoenix issuant from flames of fire and in base a laurel wreath, all Or.

Motto.—VIS UNITA FORTIOR.

(H2/1/114.)

2. *Name.*—Excelsior School King William's Town.

Arms.

Argent, a winged wheel Azure between, in chief, three rings interlinked and, in base, a rising sun, all Gules.

Motto.—EXCELSIOR.

(H2/1/1423.)

3. *Name.*—South African Society of Animal Production.

Arms.

Vert, an open book Or edged Gules between, in chief, two plumes in sultire, and, in base, a ram's skull Or.

Crest.—An Afrikander bull's skull Or.

Wreath.—Or and Gules.

Motto.—EXPERIENTIA DOCET.

(H2/1/1636.)

4. *Name.*—Laerskool Parow.

Arms.

Azure, within an orle Argent, a chevron Or and over all a torch Argent, inflamed Or.

Motto.—FIDELITAS.

(H2/1/1706.)

5. *Name.*—Cape Peninsula Angling Club.

Badge.

On an oval, Azure, a yellowtail proper with tail curved towards dexter and a fishing line from its mouth upwards, and in base two bars wavy Argent.

(H2/1/1724.)

6. *Name.*—Hoërskool Fraserburg.

Arms.

Azure, a bend Or, in chief an open book Argent edged Or and in base a key Or, placed bendwise.

Crest.—An antique lamp Argent, inflamed Or.

Wreath.—Or and Azure.

Motto.—DAAR'S WERK. (H2/1/1726.)

7. *Name.*—South African Roller Federation.

Badge.

Within a circle Or, on a background Azure, a pigeon Or, armed and beaked Gules.

(H2/1/1740.)

8. *Name.*—Dawnview High School.

Arms.

Per bend Sable and Vert, a bend Argent, in chief a cinquefoil Or.

Motto.—NOSCE TE IPSUM.

(H2/1/1746.)

aansoek gedoen om die registrasie van hulle wapens, kentekens of ander embleme. Enigeen wat daardeur getref of moontlik getref mag word en wat teen die toestaan van enige sodanige registrasie beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Staatsheraldikus, Privaatsak 236, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

1. *Naam.*—USCO -ontspannings- en -Geselligheidsklub, Vereeniging.

Goewermentskennisgewing No. 1221 van 13 Junie 1949, word hierby gewysig deur die bestaande beskrywing van die wapen te skrap en dit deur die volgende te vervang:

Wapen.

In swart, 'n dwarsbalk van silwer belaai met twee hande van natuurlike kleur in hartlike handdruk, vergesel in die skildhoof van 'n feniks op 'n brandstapel en in die skildvoet van 'n lourierkrans, alles van goud.

Wapenspreuk.—VIS UNITA FORTIOR.

(H2/1/114.)

2. *Naam.*—Excelsiorskool, King William's Town.

Wapen.

In silwer, 'n gevleuelde wiel van blou in die skildhoof, vergesel van drie ineengestrengelde ringe en in die skildvoet van 'n opkomende son, alles in rooi.

Wapenspreuk.—EXCELSIOR.

(H2/1/1423.)

3. *Naam.* — Suid-Afrikaanse Vereniging vir Diereproduksie.

Wapen.

In groen, 'n oop boek van goud, rooi gesnee, in die skildhoof, vergesel van twee skuinsgekruiste vere en in die skildvoet van 'n ramskedel, alles goud.

Helmteken.—'n Afrikanerbulskedel van goud.

Wrong.—Goud en rooi.

Wapenspreuk.—EXPERIENTIA DOCET.

(H2/1/1636.)

4. *Naam.*—Laerskool Parow.

Wapen.

In blou, in 'n silwerbinnesoom, 'n goue keper en daaroorheen 'n silwerfakkel, goud gevlam.

Wapenspreuk.—FIDELITAS.

(H2/1/1706.)

5. *Naam.*—Cape Peninsula Angling Club.

Kenteken.

Op 'n ovaal, in blou, 'n geelstert van natuurlike kleur met sy stert na regs gedraai, en 'n vislyn uit sy bek na bo, en in die skildvoet twee golwende silwerdwarsbalke.

(H2/1/1724.)

6. *Naam.*—Hoërskool Fraserburg.

Wapen.

In blou, 'n goue skuinsbalk vergesel in die skildhoof van 'n oop boek van silwer, goud gesnee, en in die skildvoet van 'n goue sleutel, skuinsbalksgewys geplaas.

Helmteken. — 'n Antieke silwerlamp, goud gevlam.

Wrong.—Goud en blou.

Wapenspreuk.—DAAR'S WERK.

(H2/1/1726.)

7.—*Naam.*—Suid-Afrikaanse Rollerduiffederasie.

Kenteken.

Binne 'n goue sirkel, op 'n blou agtergrond, 'n goue duif met bek en pote van rooi.

(H2/1/1740.)

8.—*Naam.*—Hoërskool Dawnview.

Wapen.

Skuinsbalksgewys gedeel van swart en groen met 'n silwerskuinsbalk op die deellyn, in die skildhoof vergesel van 'n goue vyfblad.

Wapenspreuk.—NOSCE TE IPSUM.

(H2/1/1746.)

9. *Name.*—South African Wool Board.

Arms.

Vert, a pall reversed between, in chief a merino ram's head couped and a protea slipped and leaved, all Or and, in base, five strands Sable and four strands OR in a continuous knot of three bights interlaced. (H2/1/1756.)

10. *Name.—John Vorster Technical High School Rietfontein Pretoria.*

Arms.

Per chevron Vert and Azure, a chevron Or between in chief an acorn with two leaves and a fleur-de-lis both Or, and in Base a retort in bend within a cogwheel both Argent.

Motto.—ONS SAL OFFER WAT JY VRA. (H2/1/1758.)

11. *Name.*—Hoërskool Staatspresident C. R. Swart, Pretoria.

Arms.

Gules, a bend Or between in chief a wagon wheel Or and in base, on an inescutcheon Sable, two bars Argent.

Motto.—DIT IS ONS ERNS. (H2/1/1759.)

12. *Name.*—Natal Provincial Administration Personnel Association.

Badge.

A standing rhinoceros Argent on a background Azure. (H2/1/1763.)

13. *Name.*—Junior Hoërskool Rosendal.

Arms.

Gules a rose Or barbed Vert, in base a mountain Or.

Motto.—STREEF EN PRESTEER. (H2/1/1767.)

14. *Name.*—Laer Meisieskool, George.

Arms.

Per chevron ployé Or and Gules, dexter and sinister a lourie proper and in base a rising sun Or; on a chief Gules an open book Or.

Motto.—NOU—NOW. (H2/1/1769.)

15. *Name.*—Athenaeum Club.

Badge.

Sable, two crossed billiard cues between in chief a Greek temple and in base a traingle Or, the traingle containing 15 red snooker balls. (H2/1/1770.)

16. *Name.*—The South African Club, Krugersdorp.

Badge.

Sable, a clarion Or surmounted by a protea with leaves proper in bend sinister. (H2/1/1771.)

17. *Name.*—Die Stellenbosse Voortrekkerkommando.

Arms.

Per fess dancettee Gules and Or, in chief three acorns fesswise Or and in base a tower Gules.

Motto.—SKOUER AAN DIE WIEL. (H2/1/1776.)

18. *Name.*—Guild of Church Musicians.

Badge.

Five organ pipes proper placed side by side, the longest in the middle. (H2/1/1778.)

9. *Naam.*—Suid-Afrikaanse Wolraad.

Wapen.

In groen, 'n omgekeerde gaffel van goud, in die skildhoof vergesel regs van 'n afgesnyde merinoramkop en links van 'n protea met twee blare, albei van goud, en in die skildvoet van 'n deurlopende knoop van vyf swart en vier goue stringe, deurgevleg van drie stukke. (H2/1/1756.)

10. *Naam.*—Hoër Tegniese Skool John Vorster, Rietfontein, Pretoria.

Wapen.

Kepersgewys verdeel van groen en blou met 'n goue keper oor die deellyn, in die skildhoof vergesel van regs 'n akker met twee blare en links 'n fleur-de-lis, albei van goud, en in die skildvoet 'n tandrat en daarbinne 'n retort skuinsregs geplaas, albei silwer.

Wapenspreuk.—ONS SAL OFFER WAT JY VRA. (H2/1/1758.)

11.—*Naam.*—Hoërskool Staatspresident C. R. Swart, Pretoria.

Wapen.

In rooi, 'n goue skuinsbalk vergesel in die skildhoof van 'n goue wawiel en in die skildvoet van 'n binneskildjie van swart met twee silwerdwarsbalke.

Wapenspreuk.—DIT IS ONS ERNS. (H2/1/1759.)

12. *Naam.*—Natal Provincial Administration Personnel Association.

Kenteken.

'n Staande renoster van silwer op 'n blou agtergrond. (H2/1/1763)

13. *Naam.*—Junior Hoërskool Rosendal.

Wapen.

In rooi, 'n goue roos, groen gepunt en in die skildvoet 'n bergagtige grond van goud.

Wapenspreuk.—STREEF EN PRESTEER. (H2/1/1767.)

14.—*Naam.*—Laer Meisieskool George.

Wapen.

Ingeboë kepersgewys verdeel van goud en rooi, die goud belaai met twee loeries van natuurlike kleur en die rooi met 'n opkomende son van goud; 'n rooi skildhoof belaai met 'n oop boek van goud.

Wapenspreuk.—NOU—NOW. (H2/1/1769.)

15. *Naam.*—Athenaeum Club.

Kenteken.

Op 'n swart agtergrond, twee skuinsgekruiste biljartstokke, bo vergesel van 'n Griekse tempel en onder van 'n driehoek, alles van goud, die driehoek belaai met 15 rooi snoekerballe. (H2/1/1770.)

16. *Naam.*—The South African Club, Krugersdorp.

Kenteken.

Op 'n swart agtergrond 'n klarioen van goud en oor alles heen 'n skuinslinks geplaaste protea met blare van natuurlike kleur. (H2/1/1771.)

17. *Naam.*—Die Stellenbosse Voortrekkerkommando.

Wapen.

Hoekig deurgesny van rooi en goud, die skildhoof belaai met drie naasmekaar geplaaste goue akkers en die skildvoet met 'n rooi toring.

Wapenspreuk.—SKOUER AAN DIE WIEL. (H2/1/1776.)

18. *Naam.*—Guild of Church Musicians.

Kenteken.

Vyf orrelpype van natuurlike kleur naas mekaar geplaas, die langste in die middel. (H2/1/1778.)

19. *Name.*—Section Emergency Planning.

Badge.

On a circular field Vert an antique lamp Or, inflamed Gules, being filled with oil Argent from a pitcher in bend sinister, Or. (H2/1/1784.)

20. *Name.*—South African Veterinary Medical Association.

Arms.

On a pall reversed Gules, an arrow, point upwards, entwined with a serpent Argent; dexter Or, afrikander bull's head proper; sinister Azure, an anchor surmounted by an open book Argent; and in base Vert, a centaur holding a shield proper.

Motto.—PRISTINAE VIRTUTIS MEMORES. (H2/1/1785.)

21. *Name.*—Instrument and Control Society of Southern Africa.

Arms.

Argent, three pointers conjoined fesswise Azure; on a chief embattled Gules a narrow pallet couped, between two arrow heads facing inwards, Argent.

Motto.—COHIBENDO PROFICERE. (H2/1/1806.)

22. *Name.*—Western Rugby Sub-Union.

Arms.

Azure, a welwitschia plant and in base a rugby ball in pale Or; (H2/1/1807.)

23. *Name.*—Suid-Afrikaanse Rugbyraad.

Badge.

Azure, an Elim heather plant with twelve flowers proper. (H2/1/74.)

24. *Name.*—Laerskool Wonderboom-Suid.

Coat of Arms.

Or, the "Wonderboom" on an island, all proper and on a chief Vert a Voortrekker oxwagon proper.

Motto.—GEANKER IN EIE BODEM. (H2/1/1808.)

No. 782.] [4 June 1965.

PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935 (ACT No. 23 OF 1935), AS AMENDED.

The following registrations have been effected with the Bureau of Heraldry, Pretoria, in terms of the above-mentioned Act and the Regulations published thereunder:—

H2/1/34.—The name and uniform of The Western Province Rugby Football Union, as published by Government Notice No. 71 of 15th January, 1965.

H2/1/1423.—The uniform of the Excelsiorskool, King William's Town, as published by Government Notice No. 1637 of 23rd October, 1964.

H2/1/1510.—The name of the Hoërskool en Laerskool Voortrekker, Pietermaritzburg, as published by Government Notice No. 71 of 15th January, 1965.

H2/1/1682.—The name of The Johannesburg Yacht Club, as published by Government Notice No. 71 of 15th January, 1965.

H2/1/1731.—The uniform of the Old Dalian Union, as published by Government Notice No. 71 of 15th January, 1965.

H2/1/1779.—The uniform of the Hoërskool Ugie, as published by Government Notice No. 71 of 15th January, 1965.

H2/1/1780.—The name of The Kennel Union of Southern Africa, as published by Government Notice No. 71 of 15th January, 1965.

19. *Naam.*—Afdeling Noodbeplanning.

Kenteken.

Op 'n sirkelvormige groen veld, 'n antieke lamp van goud, rooi gevlam, wat gevul word deur 'n skuinslinks geplaaste omgekeerde goue kruik waaruit silwerolie vloei. (H2/1/1784.)

20. *Naam.*—Suid-Afrikaanse Veterinêr-Mediese Vereniging.

Wapen.

'n Rooi omgekeerde gaffel belaai met 'n pyl, punt na bo, waarom 'n slang kronkel, alles van silwer; regs in goud, 'n afrikanerbulkop van natuurlike kleur; links in blou, 'n anker waarop 'n oop boek geplaas is, alles van silwer; en in die skildvoet in groen, 'n *centaur* wat 'n skild vashou van natuurlike kleur.

Wapenspreuk.—PRISTINAE VIRTUTIS MEMORES. (H2/1/1785.)

21. *Naam.*—Instrument- en Kontrolevereniging van Suidelike Afrika.

Wapen.

In silwer, drie blou wysers naasmekaar en en aanstotend en 'n gekanteelde rooi skildhoof belaai met 'n verkorte streeppaal tussen twee toegewende pylpunte, alles van silwer.

Wapenspreuk.—COHIBENDO PROFICERE. (H2/1/1806.)

22. *Naam.*—Westelike Rugby-subunie.

Wapen.

In blou, 'n welwitschiaplant en in die skildvoet 'n rugbybal regop geplaas, alles van goud. (H2/1/1807.)

23. *Naam.*—Suid-Afrikaanse Rugbyraad.

Kenteken.

In blou, 'n Elimheideplant met twaalf blomme van natuurlike kleur. (H2/1/74.)

24. *Naam.*—Laerskool Wonderboom-Suid.

Wapen.

In goud, die Wonderboom op 'n grond, alles van natuurlike kleur, en in die skildhoof in groen 'n Voortrekkerossewa van natuurlike kleur.

Wapenspreuk.—GEANKER IN EIE BODEM. (H2/1/1808.)

No. 782.] [4 Junie 1965.

BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935 (WET No. 23 VAN 1935), SOOS GEWYSIG.

Onderstaande registrasies is by die Buro vir Heraldiek, Pretoria, uitgevoer kragtens die bepalings van bogenoemde Wet en die Regulasies daarkragtens uitgevaardig:—

H2/1/34.—Die naam en uniform van Die Rugby-voetbalunie van die Westelike Provinsie, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 71 van 15 Januarie 1965.

H2/1/1423.—Die uniform van die Excelsiorskool, King William's Town, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1637 van 23 Oktober 1964.

H2/1/1510.—Die naam van die Hoërskool en Laerskool Voortrekker, Pietermaritzburg, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 71 van 15 Januarie 1965.

H2/1/1682.—Die naam van The Johannesburg Yacht Club, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 71 van 15 Januarie 1965.

H2/1/1731.—Die uniform van die Old Dalian Union, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 71 van 15 Januarie 1965.

H2/1/1779.—Die uniform van die Hoërskool Ugie, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 71 van 15 Januarie 1965.

H2/1/1780.—Die naam van The Kennel Union of Southern Africa, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 71 van 15 Januarie 1965.

H2/1/1783.—The uniform of the Hoërskool Ben Vorster, as published by Government Notice No. 71 of 15th January, 1965.

H2/1/1696.—The name of the Southern Transvaal Amateur Bodybuilding Association as published by Government Notice No. 332 of 6th March, 1964.

No. 783.] [4 June 1965.

HERALDRY ACT, 1962 (ACT No. 18 OF 1962).

The following registrations have been effected with the Bureau of Heraldry, Pretoria, in terms of the above-mentioned Act and the Regulations published thereunder:—

H2/1/34.—The badge of The Western Province Rugby Football Union as published by Government Notice No. 73 of 15th January, 1965.

H2/1/224.—The coat of arms of the Kingswood College, Grahamstown, as published by Government Notice No. 73 of 15th January, 1965.

H2/1/1463.—The coat of arms of the Randfontein High School, as published by Government Notice No. 73 of 15th January, 1965.

H2/1/1682.—The badge of The Johannesburg Yacht Club, as published by Government Notice No. 73 of 15th January, 1965.

H2/1/1732.—The coat of arms of the Privatschule Karibib, S.W.A., as published by Government Notice No. 73 of 15th January, 1965.

H2/1/1782.—The coat of arms of the Laerskool Wesbank, as published by Government Notice No. 73 of 15th January, 1965.

No. 787.] [4 June 1965.

PROCLAMATION OF A MONUMENT.

By virtue of the powers vested in me by paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *eight* of the Natural and Historical Monuments, Relics and Antique Act, 1934 (Act No. 4 of 1934), as amended, I hereby proclaim 27,182 square feet of land, including the buildings, of the farm De Doorns, District of Worcester, to be a historical monument.

DESCRIPTION.

DOORNRIVIER. WORCESTER.

Certain 27,182 square feet of land, including the buildings, being portion 39 of the farm De Doorns, District of Worcester, Province of the Cape of Good Hope, as shown in Diagram S.G. No. 793/65, surveyed by Surveyor R. J. Andrews in July/August, 1950, and January, 1965.

HISTORICAL INTEREST.

An exceptionally fine Cape Dutch House, built in 1790, and the old watermill building adjacent to it.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Education, Arts and Science.

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT.

No. 792.] [4 June 1965.

MUNICIPALITY OF PIETERSBURG.—CURTAILMENT AND REDEFINING OF BANTU RESIDENTIAL AREA AND BANTU VILLAGE.

I, MICHIEL COENRAAD BOTHA, Deputy Minister of Bantu Administration and Development, do hereby approve, on behalf of the Minister of Bantu Administration and Development, under the powers vested in him—

(*a*) by sub-section (2) of section *three* of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No.

H2/1/1783.—Die uniform van die Hoërskool Ben Vorster, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 71 van 15 Januarie 1965.

H2/1/1696.—Die naam van die Southern Transvaal Amateur Bodybuilding Association, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 332 van 6 Maart 1964.

No. 783.] [4 Junie 1965.

HERALDIEKWET, 1962 (WET No. 18 VAN 1962).

Onderstaande registrasies is by die Buro vir Heraldiek, Pretoria, uitgevoer kragtens die bepalings van bogenoemde Wet en die Regulasies daarkragtens uitgevaardig:—

H2/1/34.—Die kenteken van Die Rugbyvoetbalunie van die Westelike Provinsie soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 73 van 15 Januarie 1965.

H2/1/224.—Die wapen van die Kingswood College, Grahamstad, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 73 van 15 Januarie 1965.

H2/1/1463.—Die wapen van die Randfontein High School, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 73 van 15 Januarie 1965.

H2/1/1682.—Die kenteken van The Johannesburg Yacht Club, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 73 van 15 Januarie 1965.

H2/1/1732.—Die wapen van die Privatschule Karibib, S.W.A., soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 73 van 15 Januarie 1965.

H2/1/1782.—Die wapen van die Laerskool Wesbank, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 73 van 15 Januarie 1965.

No. 787.] [4 Junie 1965.

PROKLAMERING VAN 'N GEDENKWAARDIGHEID.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *agt* van die Wet op Natuurlike en Historiese Gedenkwaardighede en Oudhede, 1934 (Wet No. 4 van 1934), soos gewysig, proklameer ek hierby 27,182 vierkante voet grond, met die geboue daarop, van die plaas De Doorns, distrik Worcester, as 'n historiese gedenkwaardigheid.

BESKRYWING.

DOORNRIVIER, WORCESTER.

'n Stuk grond, 27,182 vierkante voet groot, met die geboue daarop, synde gedeelte 39 van die plaas De Doorns, distrik Worcester, provinsie Kaap die Goeie Hoop, soos aangetoon in kaart L.G. No. 793/65, opgemeet deur landmeter R. J. Andrews in Julie/Augustus 1950 en Januarie 1965.

HISTORIESE BELANG.

'n Besonder sierlike Kaaps-Hollandse gewelhuis, in 1790 gebou, en langs die ou watermeulgebou.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap.

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING.

No. 792.] [4 Junie 1965.

MUNISIPALITEIT VAN PIETERSBURG.—VERKLEINING EN HEROMSKRYWING VAN DIE BANTOEWOONGEBIED EN BANTOEDORP.

Ek, MICHIEL COENRAAD BOTHA, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, keur hierby goed, namens die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling kragtens die bevoegdheid hom verleen by—

(*a*) subartikel (2) van artikel *drie* van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25

25 of 1945), the curtailment of the Bantu residential area and Bantu villige proclaimed by Geovernment Notice No. 178 of the 4th February, 1949, in the area under the jurisdiction of the Municipality of Pietersburg; and

(*b*) by paragraphs (*a*) and (*b*) of sub-section (1) of section *two* of the said Act, the defining, setting apart and laying out by the urban local authority of Pietersburg as a Bantu residential area and Bantu village of a certain area of land, 90·290 morgen in extent, situate in the area under the juridiction of the said urban local authority and defined in the Schedule hereto, in terms of sub-section 1 *bis* of section *two* of the said Act.

Government Notice No. 178 of the 4th February, 1949, is hereby repealed.

M. C. BOTHA,
Deputy Minister of Bantu Administration and Development.

*Ref. No. A*19/1525.

ANNEXURE.

Commencing at a point A, which coincides with Point F on Diagram S.G. No. A.4443/40, indicated by a 1½ inch diameter pipe sunk in a concrete column 6 inches high by 6 inches at the top and 8 inches by 8 inches at the base and marked S.A.S. on the western side; thence in a northerly direction for a distance of approximately 1,620 feet to a point B; thence in a north-westerly direction for a distance of approximately 1,190 feet to a point C; thence in a southernly direction for a distance of approximately 312 feet to a point U; thence in a westerly direction for a distance of approximately 650 feet to a point V; thence in a north-westerly direction for a distance of approximately 2,288 feet to a point W; thence in a south-westerly direction for a distance of approximately 710 feet to a point F; thence in a south-easterly direction for a distance of approximately 800 feet to a point G; thence in a south-easterly direction for a distance of approximately 410 feet to a point H; thence in a south-south-easterly direction for a distance of approximately 780 feet to a point I; thence in a southerly direction for a distance of approximately 280 feet to a point J; thence in a south-south-easterly direction for a distance of approximately 1,200 feet to a point K; thence in a south-easterly direction for a distance of approximately 390 feet to a point L; thence in an easterly direction for a distance of approximately 250 feet to a point M; thence in a south-south-easterly direction for a distance of approximately 110 feet to a point N; thence in an easterly direction for a distance of approximately 300 feet to a point O; thence further in an easterly direction for a distance of approximately 165 feet to a point P; thence in a southerly direction for a distance of approximately 1,420 feet to a point Q situate on the northern railway fence; thence in an easterly direction along the northern railway fence for a distance of approximately 1,140 feet to a point R; thence in a north-westerly direction for a distance of approximately 180 feet to a point S which coincides with point A on Diagram S.G. No. A.4443/40; thence in a northerly direction for a distance of approximately 1,190 feet to a point T which coincides with point G on Diagram S.G. No. A.4443/40; thence in a north-westerly direction for a distance of approximately 496 feet to the point of commencement A.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

No. 784.] [4 June 1965.

PIENAARS' RIVER GOVERNMENT WATER SCHEME.

ALLOCATION OF WATER QUOTA FOR THE WATER YEAR 1ST APRIL, 1965 TO 31ST MARCH, 1966.

The Minister of Water Affairs has, in terms of section *sixty-three* (2) (*b*) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), determined that a water quota of fifty-four (54)

van 1945), dat die Bantoewoongebied en Bantoedorp wat by Goewermentskennisgewing No. 178 van 4 Februarie 1949 in die gebied onder die regsbevoegdheid van die Munisipaliteit van Pietersburg geproklameer is, verklein word; en

(*b*) paragrawe (*a*) en (*b*) van subartikel (1) van artikel *twee* van genoemde Wet, dat die stedelike plaaslike bestuur van Pietersburg 'n sekere stuk grond, 90·290 morg groot, geleë binne die regsgebied van genoemde stedelike plaaslike bestuur en in die Bylae hiervan omskryf, kragtens subartikel 1 *bis* van artikel *twee* van genoemde Wet, as 'n Bantoewoongebied en Bantoedorp bepaal, afsonder en aanlê.

Goewermentskennisgewing No. 178 van 4 Februarie 1949 word hierby herroep.

M. C. BOTHA,
Adjunk-minister van Bantoeadministrasie en -ontwikkeling.

*Verw. No. A*19/1525.

BYLAE.

Begin by 'n punt A, wat saamval met punt F op kaart S.G. No. A.4443/40, aangedui deur 'n pyp, 1½ duim in deursnee, geplant in 'n betonstuk 6 duim hoog by 6 duim by die toppunt en 8 duim by 8 duim by die voetstuk en aan die westekant gemerk S.A.S.; daarvandaan in 'n noordelik rigting oor 'n afstand van ongeveer 1,620 voet tot by 'n punt B; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 1,190 voet tot by 'n punt C.; daarvandaan in 'n suidelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 312 voet tot by 'n punt U; daarvandaan in 'n westelike rigting oor n' afstand van ongeveer 650 voet tot by 'n punt V; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 2,288 voet tot by 'n punt W; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 710 voet tot by 'n punt F; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 800 voet tot by 'n punt G; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 410 voet tot by 'n punt H; daarvandaan in 'n suidsuidoostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 780 voet tot by 'n punt I; daarvandaan in 'n suidelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 280 voet tot by 'n punt J; daarvandaan in 'n suidsuidoostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 1,200 voet tot by 'n punt K; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 390 voet tot by 'n punt L; daarvandaan in 'n oostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 250 voet tot by 'n punt M; daarvandaan in 'n suidsuidoostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 110 voet tot by 'n punt N; daarvandaan in 'n oostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 300 voet tot by 'n punt O; daarvandaan verder in 'n oostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 165 voet tot by 'n punt P; daarvandaan in 'n suidelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 1,420 voet tot by 'n punt Q aan die noordelike spoorwegheining; daarvandaan in 'n oostelike rigting langs die noordelike spoorwegheining oor 'n afstand van ongeveer 1,140 voet tot by 'n punt R; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 180 voet tot by 'n punt S wat saamval met punt A op Kaart S.G. No. A.4443/40; daarvandaan in 'n noordelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 1,190 voet tot by 'n punt T wat saamval met punt G op Kaart S.G. No. A.4443/40; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 496 voet tot by die aanvangspunt A.

DEPARTMENT VAN WATERWESE.

No. 784.] [4 Junie 1965.

PIENAARSRIVIER-STAATSWATERSKEMA.

TOEKENNING VAN WATERKWOTA VIR DIE WATERJAAR 1 APRIL 1965 TOT 31 MAART 1966.

Die Minister van Waterwese het kragtens artikel *drie-en-sestig* (2) (*b*) van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), bepaal dat 'n waterkwota van vier-en-vyftig (54)

cusec hours per scheduled morgen per year be allocated under the above-mentioned scheme for the water year 1st April, 1965 to 31st March, 1966.

The above-mentioned water quota is subject to review in the course of the water year if circumstances render this necessary.

BUREAU OF STATISTICS.

No. 785.] [4 June 1965.

The Director of Statistics notifies for general information that the Consumer Price Indexes, base: October, 1958=100, are as follows for April, 1965.

Consumer Price Index, All Items.

Area.	Index.
1. Cape Town	113·7
2. Port Elizabeth	111·7
3. East London	112·5
4. Kimberley	113·0
5. Pietermaritzburg	111·4
6. Durban	113·2
7. Pretoria	113·5
8. Witwatersrand	111·9
9. Bloemfontein	110·7
Weighted average of the nine areas	112·5

DEPARTMENT OF LABOUR.

No. 796.] [4 June 1965.

FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, 1941, AS AMENDED.

CONTINUOUS WORKING.

1. On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, in terms of the proviso to paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *nineteen* of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, as amended, hereby declare the generation of electricity as carried out by the municipality of Kakamas, in the Magisterial District of Kenhardt, Cape Province, to be an activity in which continuous working by means of three shifts per day is necessary.

The municipality concerned shall in respect of employees engaged on such shifts observe the following conditions:—

(*a*) If 48 hours are worked in any week, overtime at a rate of not less than one and one-third times the employee's ordinary remuneration shall be paid in respect of the additional two hours;

(*b*) if one of the six days worked falls on a Sunday, the employee shall be paid not less than one and one-half times his ordinary remuneration in respect of the total period worked by him on such Sunday; and

(*c*) if an employee is required or permitted to work on his weekly day off, he shall be paid at a rate of not less than double his ordinary remuneration in respect of the total period worked on such day, provided that he shall not be paid less than double his ordinary remuneration payable in respect of the period ordinarily worked by him on a week day.

2. Government Notice No. 2456 of the 3rd December, 1954, is hereby withdrawn.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

kusekuur per ingelyste morg per jaar onder bogemelde skema vir die waterjaar 1 April 1965 tot 31 Maart 1966 toegeken word.

Bogemelde waterkwota is onderworpe aan hersiening in die loop van die waterjaar indien omstandighede dit mag vereis.

BURO VIR STATISTIEK.

No. 785.] [4 Junie 1965.

Die Drekteur van Statistiek maak vir algemene inligting bekend dat die Verbruikersprysindekse, basis: Oktober 1958=100, soos volg is vir April 1965.

Verbruikersprysindeks, Alle items.

Gebied.	Indeks.
1. Kaapstad	113·7
2. Port Elizabeth	111·7
3. Oos-Londen	112.5
4. Kimberley	113·0
5. Pietermaritzburg	111·4
6. Durban	113·2
7. Pretoria	113·5
8. Witwatersrand	111·9
9. Bloemfontein	110·7
Beswaarde gemiddelde van die nege gebiede	112.5

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

No. 796.] [4 Junie 1965.

WET OP FABRIEKE MASJINERIE EN BOUWERK, 1941, SOOS GEWYSIG.

ONAFGEBROKE WERK.

1. Namens die Minister van Arbeid, verklaar ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby kragtens die voorbehoudsbepaling van paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *negentien* van die Wet op Fabrieke Masjinerie en Bouwerk, 1941, soos gewysig, dat die opwekking van elektrisiteit soos uitgevoer deur die Munisipaliteit van Kakamas in die landdrosdistrik Kenhardt, Kaapprovinsie, 'n bedrywigheid is waarin onafgebroke werk deur middel van drie skofte per dag nodig is.

Die munisipaliteit moet die volgende voorwaardes ten opsigte van werknemers wat sodanige skofte werk, nakom:—

(*a*) Indien 48 uur in enige week gewerk word, moet oortydbesoldiging teen minstens een en 'n derde maal die werknemer se gewone loon ten opsigte van die addisionele twee uur betaal word;

(*b*) indien een van die ses dae waarop gewerk word, op 'n Sondag val, moet 'n werknemer teen minstens een en 'n half maal sy gewone besoldiging betaal word ten opsigte van alle tyd wat op sodanige Sondag gewerk word; en

(*c*) indien daar van 'n werknemer vereis word of hy toegelaat word om op sy weeklikse vry dag te werk, moet hy ten opsigte van die hele tydperk wat hy op so 'n dag werk betaal word teen minstens twee maal sy gewone besoldiging, met dien verstande dat hy nie minder betaal mag word nie as twee die gewone besoldiging betaalbaar ten opsigte van die tydperk wat hy gewoonlik op 'n weekdag werk.

2. Goewermentskennisgewing No. 2456 van 3 Desember 1954 word hierby ingetrek.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

No. 790.] [4 June 1965.

WAGE ACT, No. 5 OF 1957.

METAL CONTAINERS AND ALLIED PRODUCTS INDUSTRY, CERTAIN AREAS.

By direction of the Deputy-Minister of Labour, all persons whose interests may be affected directly or indirectly by the recommendation which has been submitted to the Minister by the Wage Board and which appears in the Schedule hereto, and who have any objections to the making of a determination in accordance with the recommendation are hereby, in terms of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *thirteen* of the Wage Act, 1957, invited to lodge such objections, in writing, with the Secretary for Labour, Private Bag 117, Pretoria, within thirty days after publication of this notice.

NOTE.—The report of the Wage Board pertaining to this recommendation is available for inspection at the offices of the Divisional Inspectors, Department of Labour, Johannesburg, Pretoria, Cape Town, Durban, Port Elizabeth, East London, Bloemfontein, Kimberley and George. Persons lodging objections other than in manuscript are requested to furnish seven copies of their statement of objections and seven copies of any accompanying documents.

SCHEDULE.

RECOMMENDATION TO THE HONOURABLE THE MINISTER OF LABOUR BY DIVISION A OF THE WAGE BOARD.

METAL CONTAINERS AND ALLIED PRODUCTS INDUSTRY, CERTAIN AREAS.

1. AREA AND SCOPE OF DETERMINATION.

This Determination shall apply to all employees, other than managers, in the Metal Containers and Allied Products Industry in the following areas:—

Cape Province.—The Magisterial Districts of Bellville, the Cape, Paarl, Port Elizabeth, Simonstown and Wynberg and the Municipal Area of East London.

Natal.—The Magisterial Districts of Durban, Inanda and Pinetown and the Town Board Area of Bergville.

Transvaal.—The Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Randfontein, Roodepoort, Springs Vanderbijlpark and Vereeniging,

and to the employers of such employees.

2. DEFINITIONS.

(1) Unless the context otherwise indicates, any expression which is used in this Determination and which is defined in the Wage Act, 1957, has the same meaning as in that Act and unless inconsistent with the context—

(i) "allied products" means plain or lithographed—

(*a*) containers, other than those described in the definition of "metal container", manufactured from sheetmetal;

(*b*) lids, caps or other types of closures, manufactured from sheetmetal for closing or sealing of containers whether or not such lids, caps or other types of closures are for use in connection with containers manufactured from sheetmetal;

(*c*) waiters' trays, toys, hand spryers for household or domestic use, or other articles, manufactured from tinplate not heavier than 27 standard wire gauge; (i)

(ii) "artisan" means an employee who is engaged in work normally performed by a skilled artisan and for the purpose of this definition the expression "skilled artisan" means a person who has served his apprenticeship in a trade designated or deemend to have been designated under the Apprenticeship Act, 1944, or who holds a certificate of proficiency issued to him by the Registrar of Apprenticeship in terms of section *six* of the Training of Artisans Act, 1951, or a certificate issued to him by the said Registrar in terms of either section *two* (7) or section *seven* (3) of the said Act; (ii)

(iii) "assistant foreman" means an employee who, under the general supervision of a foreman, performs any of the duties of a foreman and who may act for him during his absence for any period up to thirty work days at a time but not exceeding ninety work days in the aggregate in any year; (iii)

(iv) "assistant setter-up" means an employee who, under the supervision of a setter-up, is engaged in any of the duties of a setter-up; (iv)

No. 790.] [4 Junie 1965.

LOONWET, No. 5 VAN 1957.

METAALHOUER- EN AANVERWANTE PRODUKTENYWERHEID, SEKERE GEBIEDE.

In opdrag van die Adjunk-minister van Arbeid word almal wie se belange regstreeks of onregstreeks geraak word deur die aanbeveling wat die Loonraad aan die Minister voorgelê het en wat in die Bylae hiervan verskyn, hierby ooreenkomstig paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *dertien* van die Loonwet, 1957, versoek om, as hulle besware het teen die maak van 'n vasstelling ooreenkomstig die aanbeveling, daardie besware binne dertig dae na die publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik by die Sekretaris van Arbeid, Privaatsak 117, Pretoria, in te dien.

OPMERKING.—Die loonraadverslag wat op hierdie aanbeveling betrekking het, is beskikbaar vir insae by die kantore van die Afdelingsinspekteurs, Departement van Arbeid, Johannesburg, Pretoria, Kaapstad, Durban, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein, Kimberley en George. Persone wat besware indien in 'n ander vorm as in manuskrip, word versoek om sewe afskrifte van hulle besware en sewe afskrifte van alle bygaande dokumente te verstrek.

BYLAE.

AANBEVELING AAN SY EDELE DIE MINISTER VAN ARBEID DEUR AFDELING A VAN DIE LOONRAAD.

METAALHOUER- EN AANVERWANTE PRODUKTENYWERHEID, SEKERE GEBIEDE.

1. GEBIED EN BESTEK VAN VASSTELLING.

Hierdie Vasstelling is van toepassing op alle werknemers, uitgesonderd bestuurders, in die Metaalhouer- en Aanverwante Produktenywerheid in die volgende gebied:—

Kaapprovinsie.—Die landdrosdistrikte Bellville, die Kaap, Paarl, Port Elizabeth, Simonstad en Wynberg en die munisipale gebied van Oos-Londen.

Natal.—Die landdrosdistrikte Durban, Inanda en Pinetown en die dorpsraadgebied van Bergville.

Transvaal.—Die landdrosdistrikte Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark en Vereeniging, en op die werkgewers van sodanige werknemers.

2. WOORDOMSKRYWING.

(1) Tensy uit die samehang anders blyk, het alle uitdrukkings wat in hierdie Vasstelling gebesig en in die Loonwet, 1957, omskryf word, dieselfde betekenis as in daardie Wet en, tensy strydig met die samehang, beteken—

(i) "aanverwante produkte" gewone of gelitografeerde—

(*a*) houers, uitgesonderd dié wat in die woordomskrywing van "metaalhouer" omskryf is en van plaatmetaal vervaardig is;

(*b*) deksels, doppe of ander tipes toemaakmiddels wat van plaatmetaal vervaardig is vir die toemaak of verseëling van houers, afgesien daarvan of sodanige deksels, doppe of ander tipes toemaakmiddels vir gebruik in verband met houers wat van plaatmetaal vervaardig is, bedoel is of nie;

(*c*) kelnerskinkborde, speelgoed, handsproeiers vir huis- of huishoudelike gebruik, of ander artikels vervaardig van tinplaat wat nie swaarder as draad met 'n standaardmaat van 27 is nie; (i)

(ii) "ambagsman" 'n werknemer wat werk verrig wat gewoonlik deur 'n geskoolde ambagsman gedoen word, en by die toepassing van hierdie woordomskrywing beteken die uitdrukking "geskoolde ambagsman" iemand wat sy leertyd uitgedien het in 'n bedryf wat ingevolge die Wet op Vakleerlinge, 1944, aangewys is of geag word aldus aangewys te wees of wat in besit is van 'n vaardigheidsertifikaat deur die Registrateur van Vakleerlinge aan hom uitgereik ingevolge artikel *ses* van die Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951, of 'n sertifikaat deur genoemde Registrateur aan hom uitgereik ingevolge òf artikel *twee* (7) òf artikel *sewe* (3) van gemelde Wet; (ii)

(iii) "assistent-voorman" 'n werknemer wat, onder die algemene toesig van 'n voorman, enigeen van die pligte van 'n voorman verrig en wat gedurende laasgenoemde se afwesigheid in sy plek kan optree oor 'n tydperk van hoogstens dertig werkdae op 'n keer, maar hoogstens negentig werkdae altesaam in 'n jaar; (iii)

(iv) "assistent-steller" 'n werknemer wat, onder toesig van 'n steller, enigeen van die pligte van 'n steller verrig; (iv)

(v) "boiler attendant" means an employee who, under general supervision, is responsible for maintaining the water level and steam pressure in a boiler and who may make, maintain or draw the fire in such boiler; (lv)

(vi) "casual employee" means an employee who is employed by the same employer on not more than three days in any week; (xl)

(vii) "chauffeur" means an employee, other than a traveller's assistant, who is engaged in driving a motor vehicle intended to carry passengers and used for the conveyance of his employer or of staff, clients or visitors and which may be used for the conveyance of documents or parcels; (xi)

(viii) "clerk" means an employee who is engaged in writing, typing, filing or in any other form of clerical work and includes a cashier, storeman, despatch clerk and a telephone switchboard operator, but does not include any other class of employee elsewhere defined in this clause notwithstanding the fact that clerical work may form a portion of such employee's work; (xxxii)

(ix) "clerk, female, qualified," means a female clerk who has had not less than four years' experience; (xxxv)

(x) "clerk, female, unqualified," means a female clerk who has had less than four years' experience; (xxxvi)

(xi) "clerk, male, qualified," means a male clerk who has had not less than five years' experience; (xxxiii)

(xii) "clerk, male, unqualified" means a male clerk who has had less than five years' experience; (xxxiv)

(xiii) "commission work" means any system under which a traveller's remuneration is based on the value or number of orders submitted by him to and accepted by his employer; (xxxvii)

(xiv) "day", in relation to an employee engaged on night shift work, means a period of twenty-four hours reckoned from the time such an employee commences work; (xii)

(xv) "despatch clerk" means an employee who is responsible for the despatch or the packing of goods for transport or delivery and who may supervise the assembling, checking, weighing, packing, marking, addressing or despatching of such goods or packages; (lvii)

(xvi) "driver of a motor vehicle" means an employee who is engaged in driving a motor vehicle, and for the purpose of this definition the expression "driving a motor vehicle" includes all periods of driving and any time spent by the driver on work connected with the vehicle or the load and all periods during which he is obliged to remain at his post in readiness to drive; (xliv)

(xvii) "duty driver" means an employee who, in addition to his ordinary duties and outside the hours of work connected with such duties, conveys watchmen or maintenance staff or other employees who are required to do or have done overtime or night shift work by motor vehicle to and from an establishment; (xiii)

(xviii) "establishment" means any premises in or in connection with which one or more employees are employed in the Metal Containers and Allied Products Industry; (ix)

(xix) "experience" means in relation to—

(*a*) a clerk, the total period or periods of employment which an employee has had as a clerk in any trade or in the service of the State;

(*b*) a factory clerk, mobile hoist operator or a traveller, the total period or periods of employment which an employee has had in any trade as a factory clerk, mobile hoist operator or traveller, respectively;

(*c*) a grade I employee, a grade II employee or a grade III employee, the total period or periods of employment which an employee has had as a grade I employee, a grade II employee or a grade III employee, respectively, in the Metal Containers and Allied Products Industry: Provided that any experience which a grade I employee has had as a grade II employee shall up to a maximum of six months be deemed to be experience as a grade I employee; (xlvii)

(xx) "factory clerk" means an employee (other than a grade I employee) who, under the supervision of a foreman or a qualified male clerk, is engaged in any one or more of the following operations:—

(1) Assembling orders according to invoices or order forms;
(2) checking or recording;
(3) copying batch cards, job cards, production cards or other factory documents by hand;
(4) entering names or numbers on time or wage cards;
(5) filing, keeping or sorting invoices, consignment or delivery notes, requisitions or time or wage cards in numerical or alphabetical order;
(6) interpreting or translating Bantu languages;
(7) issuing passes, certificates or service or time cards;
(8) issuing tools or engineering stock or equipment against requisition or receiving tools or such stock or equipment and returning requisitions held;

(v) "bandleier" 'n werknemer wat spesifiek by 'n monteer- of produksieband of -bande aangestel is om enige graad 1-, graad II- of graad III-werknemers by sodanige band of bande af te los, en wat daarvoor verantwoordelik is dat hulle hul werk doeltreffend verrig; (xxxiv)

(vi) "bediener van 'n mobiele hystoestel" 'n werknemer wat 'n mobiele kragaangedrewe hystoestel bedien wat gebruik word om goedere te laat, af te laai, te verskuif of op te stapel; (xxxviii)

(vii) "bediener van 'n mobiele hystoestel, gekwalifiseer," 'n bediener van 'n mobiele hystoestel met minstens ses maande ondervinding; (xxxix)

(viii) "bediener van 'n mobiele hystoestel, ongekwalifiseer." 'n bediener van 'n mobiele hystoestel met minder as ses maande ondervinding; (xl)

(ix) "bedryfsinrigting" 'n perseel waarop of in verband waarmee een of meer werknemers in die Metaalhouers- of Aanverwante Produktenywerheid werksaam is; (xviii)

(x) "bestuurder" 'n werknemer wat deur sy werkgewer belas is met die algemene—

(*a*) toesig oor,
(*b*) verantwoordelikheid vir, en
(*c*) reëling van
die werksaamhede van 'n bedryfsinrigting en die werknemers wat daarin werksaam is; (xxxv)

(xi) "chauffeur" 'n werknemer, uitgesonderd 'n handelsreisiger, se hulp, wat 'n motorvoertuig bestuur wat bedoel is om passasiers te vervoer, wat vir die vervoer van sy werkgewer of van personeel, klante of besoekers gebruik word en wat vir die vervoer van dokumente of pakkette gebruik kan word; (vii)

(xii) "dag" met betrekking tot 'n werknemer wat nagskof werk, 'n tydperk van vier-en-twintig uur bereken vanaf die tyd waarop sodanige werknemer begin werk; (xiv)

(xiii) "diensbestuurder" 'n werknemer wat, benewens sy gewone pligte en buite die ure verbonde aan sodanige pligte, wagte of onderhoudspersoneel of ander werknemers wat oortyd of nagskof moet werk of gewerk het, per motorvoertuig na en van 'n bedryfsinrigting vervoer; (xvii)

(xiv) "fabrieksklerk" 'n werknemer (uitgesonderd 'n graad I-werknemer) wat onder die toesig van 'n voorman of 'n gekwalifiseerde manlike klerk een of meer van die volgende werksaamhede verrig:—

(1) Bestellings volgens fakture of bestelvorms byeenbring;
(2) nagaan of aanteken;
(3) lotkaarte, werkkaarte, produksiekaarte of ander fabrieksdokumente met die hand oorskryf;
(4) name of getalle op tyd- of loonkaarte skryf;
(5) fakture, vragbriewe, afleweringsbriewe, rekwisisies of tyd- of loonkaarte in numeriese of alfabetiese volgorde liasseer, hou of sorteer;
(6 uit Bantoetale tolk of daaruit vertaal;
(7) passe, sertifikate of diens- of tydkaarte uitreik;
(8) gereedskap of ingenieursvoorrade of uitrusting teen 'n rekwisisie uitreik, of gereedskap of sodanige voorrade of uitrusting ontvang en rekwisisies wat gehou is, terugbesorg;
(9) monsterstrokies uitmaak;
(10) meet;
(11) die indiensneming, ontslag of bedanking van werknemers registreer;
(12) produksiesyfers inlys;
(13) kaartjies stempel of uitskryf;
(14) besonderhede van die inhoud of die onderskeidingsnommers van kartonne, houers of pakkette opskryf of aanteken;
(15) voorraadkaarte bywerk;
(16) vragbriewe of afleweringsbriewe of verpakkingsstrokies uitskryf; (xv)

(xv) "fabrieksklerk, gekwalifiseer," 'n fabrieksklerk met minstens twaalf maande ondervinding; (xxi)

(xvi) "fabrieksklerk, ongekwalifiseer," 'n fabrieksklerk met minder as twaalf maande ondervinding; (xxii)

(xvii) "faktotum" 'n werknemer wat minder belangrike herstel- of verstelwerk aan masjinerie of uitrusting verrig, uitgesonderd aan masjinerie of uitrusting wat regstreeks by die vervaardiging van die produkte van 'n bedryfsinrigting gebruik word, en wat minder belangrike herstelwerk of vernuwings aan geboue mag doen of aanbring maar wat nie werk verrig wat gewoonlik deur 'n ambagsman gedoen word nie; (xxxiii)

(xviii) "graad-I werknemer", 'n werknemer wat een of meer van die volgende werksaamhede verrig, pligte nakom of in een of meer van die volgende hoedanighede in diens is:—

(1) 'n Kwaliteitbeheerder behulpsaam wees deur presisie-instrumente te gebruik;

(9) making out sample slips;
(10) measuring;
(11) registering the engament, discharge or resignation of employees;
(12) scheduling production figures;
(13) stamping or writ ng tickets;
(14) writing or recording particulars of the contents or the distinctive numbers of cartons, containers or packages;
(15) writing up stock cards;
(16) writing out consignment or delivery notes or packing slips; (xiv)

(xxi) "factory clerk, qualified," means a factory clerk who has had not less than twelve months' experience; (xv)

(xxii) "factory clerk, unqualified," means a factory clerk who has had less than twelve months' experience; (xvi)

(xxiii) "foreman" means an employee who is in charge of the employees in an establishment, who exercises control over such employees and who is responsible for the efficient performance by them of their duties; (lviii)

(xxiv) "grade I employee" means an employee who is engaged in any one or more of the following operations, duties or capacities:—

(1) Assisting a quality controller by the use of precision instruments;
(2) attending an automatic machine;
(3) controlling baking or drying oven temperatures;
(4) dipping in tinning process;
(5) examining lined ends and ends from dryers or inspecting articles produced;
(6) feeding a coating machine in the manufacture of containers by extrusion from non-ferrous slugs;
(7) hand soldering;
(8) gas plant operator;
(9) marking out by template;
(10) measuring, recording, quantitive or qualitive checking or keeping production records by an attendant or operator of a machine in relation to the output of such machine;
(11) metal spraying;
(12) melting pot attendant and billet caster;
(13) oiling or greasing compressors, machinery or vehicles;
(14) operating an annealing oven;
(15) operating any semi-automatic machine;
(16) operating a guillotine;
(17) painting plant or machinery;
(18) production checker;
(19) re-surfacing rollers with gelatine by casting;
(20) rivetting;
(21) operating a rumbling machine;
(22) spray painting;
(23) spot, arc, butt, seam or flash welding, or hand welding for the purpose of filling in;
(24) shaping and filing copper bits for solderers;
(25) sand or shot blasting;
(26) stencilling containers or packages, other than where no selection or discretion is involved;
(27) testing for leaks; (xviii)

(xxv) "grade I employee, qualified," means a grade I employee who has had not less than twelve months' experience; (xix)

(xxvi) "grade I employee, unqualified," means a grade I employee who has had less than twelve months' experience; (xx)

(xxvii) "grade II employee" means an employee who is engaged in any one or more of the following operations, duties or capacities:—

(1) Assisting an artisan by holding articles or tools or otherwise working with him other than by the independent use of tools;
(2) baling waste or scrap metal by hand;
(3) cloakroom attendant;
(4) collecting, conveying or delivering letters, messages or goods on foot or by means of a non-power-driven vehicle outside an establishment;
(5) cutting or making handles;
(6) dipping in soldering baths;
(7) doping by machine;
(8) fitting rims to lids of billycans;
(9) fitting wires into articles, other than the operation referred to in item (24) of the definition of "grade III employee";
(10) making or reparing crates;
(11) operating an office duplicating, franking, addressograph or photostat mach ne;
(12) operating a power-driven goods lift or hoist, other than a mobile hoist or a power crane;
(2) 'n outomatiese masjien bedien;
(3) hittegrade van 'n bak- of droogoond kontroleer;
(4) indoop by 'n vertinningsproses;
(5) gerande ente ondersoek en ente van droogtoestelle afkomstig nasien of goedere wat geproduseer is, nagaan;
(6) 'n bedekkingsmasjien by die vervaardiging van houers deur uitpersing uit nie-ysterhoudende ru-metaalstukke voer;
(7) handsoldeerwerk;
(8) gasinstallasiebediener;
(9) met 'n patroon afmerk;
(10) meet, aanteken, syfers of gehalte nagaan of produksierekords byhou wat in verband met die produksie van 'n masjien deur 'n bediener of operateur van sodanige masjien gehou word;
(11) metaalspuitwerk;
(12) smeltpotbediener en staalknuppelgieter;
(13) kompressors, masjinerie of voertuie olie of smeer;
(14) 'n uitgloei-oond bedien;
(15) enige halfoutomatiese masjien bedien;
(16) 'n guillotine bedien;
(17) installasie of masjinerie verf;
(18) produksienasiener;
(19) deur middel van gietwerk rollers met gelatien hervlak;
(20) klinkwerk;
(21) 'n poetstrommelmasjien bedien;
(22) spuitskilderwerk;
(23) punt-, boog-, stuik-, naat-, of flitssweiswerk, of handsweiswerk vir opvuldoeleindes;
(24) koperpunte vir soldeerapparaat fatsoeneer en vyl;
(25) sand- of haelspuitwerk;
(26) houers of pakke sjabloneer, uitgesonderd waar geen seleksie of oordeel daarby betrokke is nie;
(27) vir lekplekke toets; (xxiv)

(xix) "graad I-werknemer, gekwalifiseer," 'n graad I-werknemer met minstens twaalf maande ondervinding; (xxv)

(xx) „graad I-werknemer, ongekwalifiseer," 'n graad I-werknemer met minder as twaalf maande ondervinding; (xxvi)

(xxi) "graad II-werknemer" 'n werknemer wat een of meer van die volgende werksaamhede verrig, pligte nakom of in een of meer van die volgende hoedanighede in diens is:—

(1) 'n Ambagsman behulpsaam wees deur artikels of gereedskap vas te hou of op 'n ander manier met hom saam te werk, uitgesonderd deur gereedskap onafhanklik te gebruik;
(2) oorskiet- afvalmetaal met die hand in bale opmaak;
(3) kleedkamerbediende;
(4) briewe, boodskappe of goedere te voet of met 'n nie-kragaangedrewe voertuig buite 'n bedryfsinrigting afhaal, vervoer of aflewer;
(5) handvatsels sny of maak;
(6) in soldeerbaddens indoop;
(7) spanlakwerk met 'n masjien verrig;
(8) rande aan deksels van kookemmertjies aanbring;
(9) draad in artikels inpas, uitgesonderd die werksaamheid vermeld in item (24) van die woordomskrywing van graad III-werknemer;
(10) kratte maak of heelmaak;
(11) 'n kantoorafrol-, frankeer-, -adresseer-, of -fotostaatmasjien bedien;
(12) 'n kragaangedrewe goederehysbak of -hystoestel, uitgesonderd 'n mobiele hystoestel of 'n kragkraan, bedien;
(13) enige nie-kragaangedrewe masjien, uitgesonderd 'n guillotine, bedien;
(14) goedere, uitgesonderd dié in item (24) van die woordomskrywing "graad III-werknemer", vir versending verpak;
(15) produkte met die hand verf;
(16) met die hand pons of afwerk;
(17) poetstrommelmasjienlaaier;
(18) weeg om hoeveelheid te bepaal; (xxvii)

(xxii) "graad II-werknemer, gekwalifiseer," 'n graad II-werknemer met minstens ses maande ondervinding; (xxviii)

(xxiii) "graad II-werknemer, ongekwalifiseer," 'n graad II-werknemer, met minder as ses maande ondervinding; (xxix)

(xxiv) "graad III-werknemer" 'n werknemer wat een of meer van die volgende werksaamhede of pligte verrig—

(1) etikette met die hand aansit;
(2) seëlmengsels met die hand aansit;
(3) 'n guillotinebediener, faktotum, opsteller of spuitskilder behulpsaam wees deur artikels of gereedskap vas te hou of op 'n ander manier met hom saam te werk, uitgesonderd deur gereedskap onafhanklik

(13) operating any non-power-driven machine, other than a guillotine;

(14) packing goods for despatch, other than item (22) of the definition of "grade III employee";

(15) painting products by hand;

(16) punching or trimming by hand;

(17) rumbling machine loader;

(18) weighing to determine quantity; (xxi)

(xxviii) "grade II employee, qualified," means a grade II employee who has had not less than six months experience; (xxii)

(xxix) "grade II employee, unqualified," means a grade II employee who has had less than six months' experience; (xxiii)

(xxx) "grade III employee" means an employee who is engaged in any one or more of the following operations or duties:—

(1) Applying labels by hand;

(2) applying sealing compounds by hand;

(3) assisting a guillotine operator,, handyman, setter-up or a spray painter by holding articles or tools or otherwise working with him, other than by the independent use of tools, or assisting the operator of a non-power-driven folding machine in folding over preparatory to seaming, by pressing or pulling the lever which provides the power;

(4) carrying, lifting, stacking, loading or unloading, other than by power-driven device;

(5) cleaning premises or canteen utensils, furniture, machinery, tools, containers or other articles or vehicles;

(6) cleaning or replenishing glue pots;

(7) collecting, conveying or delivering letters, messages or goods on foot or by means of a non-power-driven vehicle within an establishment;

(8) cutting up scrap or waste metal by hand;

(9) feeding or taking-off from a machine, other than by the operator or attendant of the machine;

(10) fitting on or tightening screw caps or other closures;

(11) flattening metal clips or lugs by hand;

(12) fluxing preparatory to soldering or placing precut pellets or wire solder on components for soldering purposes;

(13) gardening work;

(14) making or maintaining fires;

(15) making tea or similar beverages or serving tea or similar beverages to employees or his employer;

(16) opening or closing boxes, packages, bales or bags;

(17) operating a non-power-driven hoist;

(18) placing cans on automatic soldering machines;

(19) placing components preparatory to machine assembly;

(20) placing corks, wads or washers into or on closures by hand;

(21) pushing or pulling a vehicle, other than by power-driven device;

(22) putting articles of uniforms size and number into containers specially made to contain them;

(23) putting articles into cases, crates or bags, other than for despatch;

(24) putting ready-made wire handles into the lugs of containers by hand;

(25) removing refuse, ash or scrap;

(26) repetitive rubber stamping or serial numbering, where no discretion is involved;

(27) setting-up by hand ready-made cardboard or fibre board boxes or similar containers;

(28) stencilling containers or packages, where no selection or discretion in involved;

(29) waxing or oiling sheets by hand preparatory to stamping;

(30) wiring, tying or fastening containers for despatch; (xxiv)

(xxxi) "grade III employee, qualified," means a grade III employee who has had not less than three months' experience; (xxv)

(xxxii) "grade III employee, unqualified," means a grade III employee who has had less than three months' experience (xxvi)

(xxxiii) "handyman" means an employee who is engaged in making minor repairs or adjustments to machinery or equipment, other than machinery or equipment used directly in the manufacture of the products of an establishment, and who may effect minor repairs or renovations to buildings but who does not do work normally performed by an artisan; (xvii)

te gebruik, of die bediener van 'n nie-kragaangedrewe voumasjien behulpsaam wees om by voorbereiding vir naatwerk oor te vou deur die hefboom wat die krag verskaf af te druk of te trek;

(4) dra, optel, opstapel, laai of aflaai, uitgesonderd met 'n kragtoestel;

(5) persele, werknemereetlokaalgerei, meubels, masjinerie, gereedskap, houers of ander artikels of voertuie skoonmaak;

(6) lympotte skoonmaak of volmaak;

(7) briewe, boodskappe of goedere te voet of met 'n nie-kragaangedrewe voertuig binne 'n bedryfsinrigting afhaal, vervoer of aflewer;

(8) afval- of oorskietmetaal met die hand in stukke sny;

(9) 'n masjien voer of daarvan afhaal, uitgesonderd deur die bediener of opsigter van die masjien;

(10) skroefdoppe of ander afsluitmiddels opsit of vasdraai;

(11) metaalklemme of -ore met die hand afplat;

(12) aanwending van smeltmiddel ter voorbereiding van soldeerwerk, of reeds gesnyde korrel- of draadsoldeersel vir soldeerdoeleindes op onderdele plaas;

(13) tuinwerk;

(14) vuurmaak of vure aan die brand hou;

(15) tee of soortgelyke dranke maak, of tee of soortgelyke dranke aan werknemers of sy werkgewer bedien;

(16) kiste, pakke, bale of sakke oop- of toemaak;

(17) 'n nie-kragaangedrewe hystoestel bedien;

(18) blikkies op outomatiese soldeermasjiene plaas;

(19) onderdele ter voorbereiding vir masjienmontering in posisie plaas;

(20) kurkstukke, vulsels of wasters met die hand in of op toemaakmiddels plaas;

(21) 'n voertuig uitgesonderd deur middel van 'n kragtoestel, met die hand stoot of trek;

(22) artikels van dieselfde grootte en hoeveelheid in houers plaas wat spesiaal gemaak is om dit te bevat;

(23) artikels in dose, kratte of sakke plaas, maar nie vir versending nie;

(24) klaargemaakte draadhingsels met die hand in die ore van houers insteek;

(25) vullis, as of afval verwyder;

(26) rubberstempel- of reeksnommerwerk by herhaling doen waar geen oordeel nodig is nie;

(27) klaargemaakte karton- of veselborddose of soortgelyke houers met die hand inmekaarsit;

(28) houers of pakke sjabloneer waar daar geen seleksie of oordeel by betrokke is nie;

(29) plate met die hand met was of olie bestryk voordat dit gestempel word;

(30) houers vir versending vasdraad, vasbind of vasmaak; (xxx)

(xxv) "graad III-werknemer, gekwalifiseer," 'n graad III-werknemer met minstens drie maande ondervinding; (xxxi)

(xxvi) "graad III-werknemer, ongekwalifiseer," 'n graad III-werknemer met minder as drie maande ondervinding; (xxxii)

(xxvii) "halfoutomatiese masjien" 'n kragaangedrewe masjien waarby die bediener die onderdeel wat gemasjineer moet word in posisie plaas en krag deur middel van 'n drukknoppie of 'n handhefboom of voetpedaal aanwend; (xlv)

(xxviii) "handelsreisiger" 'n werknemer wat as reisende verteenwoordiger van 'n bedryfsinrigting en namens daardie inrigting by persone bestellings vra, werf of sollisiteer vir die verkoop of lewering van goedere aan hulle; (liii)

(xxix) "handelsreisiger, gekwalifiseer," 'n handelsreisiger met minstens vier jaar ondervinding; (liv)

(xxx) "handelsreisiger, ongekwalifiseer," 'n handelsreisiger met minder as vier jaar ondervinding; (lv)

(xxxi) "handelsreisiger se assistent" 'n werknemer wat 'n handelsreisigers vergesel en behulpsaam is by die inpak, uitpak of uitstalling van sy monsters en wat die motorvoertuig wat die handelsreisiger by die uitvoering van sy pligte gebruik, mag bestuur; (lvi)

(xxxii) "klerk" 'n werknemer wat skryf-, tik- of liasseerwerk of enige ander vorm van klerklike werk verrig, en omvat dit ook 'n kassier, pakhuisman, versendingsklerk en telefonis, maar nie ook enige ander klas werknemer wat elders in hierdie klousule omskryf word nie, ongeag die feit dat klerklike werk deel van sodanige werknemer se pligte mag uitmaak; (viii)

(xxxiii) "klerk, man, gekwalifiseer" 'n manlike klerk met minstens vyf jaar ondervinding; (xi)

(xxxiv) "klerk, man, ongekwalifiseer," 'n manlike klerk met minder as vyf jaar ondervinding; (xii)

(xxxv) "klerk, vrou, gekwalifiseer" 'n vroulike klerk met minstens vier jaar ondervinding; (ix)

(xxxvi) "klerk, vrou, ongekwalifiseer," 'n vroulike klerk met minder as vier jaar ondervinding; (x)

(xxxvii) "kommissiewerk" enige stelsel waarvolgens 'n handelsreisiger se besoldiging gebaseer word op die waarde van, of die getal bestellings wat hy by sy werkgewer ingedien het en wat deur sy werkgewer aanvaar is; (xiii)

(xxxiv) "line leader" means an employee specifically appointed to an assembly or production line or lines to relieve any grade I employees, grade II employees or grade III employees on such line or lines and who is responsible for the efficient performance by them of their duties; (v)

(xxxv) "manager" means an employee who is charged by his employer with the overall—

(*a*) supervision over,
(*b*) responsibility for, and
(*c*) direction of,

the activities of an establishment and the employees engaged therein; (x)

(xxxvi) "metal container" means a plain or lithograped article designed for the packing for transport or sale of products and capable of being closed by means of a lid or cap or any other type of closure, and manufactured from sheet-metal or by extrusion from non-ferrous slugs; (xli)

(xxxvii) "Metal Containers and Allied Products Industry" means the industry in which employers and employees are associated in establishments which are registered or liable for registration in terms of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, for the purpose of manufacturing by means of mass production machine processes either metal containers or allied products or both and includes all operations incidental to or consequent on any of the aforementioned activities but does not include the manufacturing of travelling trunks or other containers designed to hold personal effects; (xlii)

(xxxviii) "mobile hoist operator" means an employee engaged in operating a mobile power-driven hoist, used in the loading, unloading, moving or stacking of goods; (vi)

(xxxix) "mobile hoist operator, qualified," means a mobile hoist operator who has had not less than six months' experience; (vii)

(xl) "mobile hoist operator, unqualified," means a mobile hoist operator who has had less than six months' experience; (viii)

(xli) "motor vehicle" means any power-driven vehicle used for conveying goods, other than traveller's samples, and includes a mechanical horse and a tractor but does not include a mobile hoist; (xliiii)

(xlii) "night shift" means any period of work the major portion of which falls between the hours of 6 o'clock p.m. and 6 o'clock a.m.; (xlv)

(xliii) "piece work" means any system under which an employee's remuneration is based on the quantity of work done; (lvi)

(xliv) "production checker" means an employee who is responsible for examining products for defects and who may count products and record the results of his examination or counting; (li)

(xlv) "semi-automatic machine" means a power-driven machine in the operation of which the operator places into position the part to be machined and applies power by push button or operating a hand lever or foot pedal; (xxvii)

(xlvi) "senior managerial, professional or administrative employee" means an employee who is charged by the employer with the performance of work entailing responsibility for taking decisions of a professional technical or administrative character in the conduct of the activities of an establishment; (lii)

(xlvii) setter-up" means an employee who, under the general supervision of a foreman, assistant-foreman, or an artisan, is engaged in adjusting or setting machines or fitting or changing parts of machines; but such adjusting does not include the periodical adjustment while it is functioning of any machine then used to perform a specific task and so constructed as to render such periodical adjustments essential to its efficient operation; (liv)

(xlviii) "sheetmetal" means sheetmetal of a gauge not heavier than 14 Birmingham wire gauge; (l)

(xlix) "short-time" means a temporary reduction in the number of ordinary hours of work owing to slackness of trade or a shortage of raw materials or a general breakdown of plant or machinery caused by accident or other unforeseen emergency; (xxxviii)

(l) "storeman" means an employee who is in general charge of stores or finished or partly finished products and who is responsible for receiving, storing, packing or unpacking goods in a store or warehouse or delivering goods from a store or warehouse to the consuming departments in an establishment or for despatch; (xlix)

(li) "supervisor" means an employee who is in charge of a group of grade I employees or grade II employees or both, and who may also be in charge of grade III employees; (xlviii)

(lii) "trailer" means any conveyance drawn by a motor vehicle; (liii)

(xxxviii) "korttyd" 'n tydelike vermindering van die getal gewone werkure as gevolg van bedryfslapte of 'n tekort aan grondstowwe of aan 'n algemene onklaarraking van installasie of masjinerie wat deur 'n ongeluk of ander onvoorsiene noodgeval veroorsaak word; (xlix)

(xxxix) "loon" die bedrag geld wat ingevolge klousule 3 (1) aan 'n werknemer betaalbaar is ten opsigte van sy gewone werkure in klousule 5 voorgeskryf, maar omvat dit nie in die geval van 'n diensbestuurder 'n bedrag wat ten opsigte van sy werk as sodanig verskuldig is nie: Met dien verstande—

(i) dat as 'n werkgewer gereeld 'n werknemer ten opsigte van sodanige werkure 'n hoër bedrag betaal as dié in klousule 3 (1) voorgeskryf, dit sodanige hoër bedrag beteken;
(ii) dat die eerste voorbehoudsbepaling nie so uitgelê moet word nie dat dit enige besoldiging bedoel of insluit wat 'n werknemer, in diens op 'n grondslag waarvoor in klousule 9 voorsiening gemaak word, ontvang bo en behalwe die bedrag wat hy sou ontvang het as hy nie op sodanige grondslag in diens was nie; (lviii)

(xl) "los werknemer" 'n werknemer wat hoogstens drie dae in 'n week by dieselfde werkgewer in diens is; (vi)

(xli) "metaalhouer" 'n gewone of gelitografeerde artikel wat ontwerp is vir die verpakking, vir vervoer of verkoop van produkte, en wat deur middel van 'n deksel of dop of enige ander toemaakmiddel toegemaak kan word, en wat van plaatmetaal of deur middel van uitpersing van nie-ysterhoudende ru-metaal vervaardig is; (xxxvi)

(xlii) "metaalhouer- en aanverwante produktenywerheid" die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is in bedryfsinrigtings wat geregistreer is of aan registrasie onderworpe is ingevolge die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, met die doel om metaalhouers en aanverwante produkte of albei deur middel van massaproduksiemasjienprosesse te vervaardig, en omvat dit ook alle werksaamhede wat met enigeen van voornoemde bedrywighede in verband staan of daaruit voortspruit, maar nie ook die vervaardiging van reiskoffers of ander houers wat ontwerp is om persoonlike eiendom te hou nie; (xxxvii)

(xliii) "motorvoertuig" enige kragaangedrewe voertuig wat gebruik word om ander goedere as handelsreisigersmonsters te vervoer, en omvat dit 'n voorhaker en trekker maar nie 'n mobiele hystoestel nie; (xli)

(xliv) "motorvoertuigbestuurder" 'n werknemer wat 'n motorvoertuig betuur, en by die toepassing van hierdie woordomskrywing omvat die uitdrukking "'n motorvoertuig bestuur" ook alle tydperke wat daar bestuur word en alle tyd wat die bestuurder aan werk in verband met die voertuig of die vrag bestee en alle tydperke wat hy verplig is om op sy pos gereed te bly om te bestuur; (xvi)

(xlv) "nagskof" die werktydperk waarvan die grootste gedeelte tussen die ure 6 nm. en 6 vm. val; (xlii)

(xlvi) "onbelaste gewig" die gewig van 'n motorvoertuig of sleepwa soos dit aangeteken is op 'n lisensie of sertifikaat wat ten opsigte van dié motorvoertuig of sleepwa uitgereik is deur enige owerheid wat by wet gemagtig is om lisensies ten opsigte van motorvoertuie uit te reik: Met dien verstande dat in die geval van 'n twee- of driewielmotorfiets, bromponie of bromfiets of fiets wat met 'n hulpenjin toegerus is, die onbelaste gewig geag word hoogstens 1,000 lb. te wees; (lvii)

(xlvii) "ondervinding" met betrekking tot—

(*a*) 'n klerk, die totale tydperk of tydperke wat 'n werknemer as klerk in enige bedryf of in diens van die Staat werksaam was;
(*b*) 'n fabriekskerk, bediener van 'n mobiele hystoestel of 'n handelsreisiger, die totale tydperk of tydperke wat 'n werknemer in enige bedryf onderskeidelik as 'n fabriekskerk, bediener van 'n mobiele hystoestel of handelsreisiger werksaam was;
(*c*) 'n graad I-werknemer, 'n graad II-werknemer of 'n graad III-werknemer, die totale tydperk of tydperke wat 'n werknemer onderskeidelik as 'n graad I-werknemer, 'n graad II-werknemer of 'n graad III-werknemer in die Metaalhouer- en Aanverwante Produktenywerheid werksaam was: Met dien verstande dat ondervinding wat 'n graad I-werknemer as 'n graad II-werknemer gehad het, tot 'n maksimum van ses maande geag moet word ondervinding as 'n graad I-werknemer te wees; (xix)

(xlviii) "opsigter" 'n werknemer wat beheer het oor 'n groep graad I-werknemers, graad II-werknemers of albei, en wat ook oor graad III-werknemers beheer kan hê; (li)

(xlix) "pakhuisman" 'n werknemer in algemene beheer van voorrade of afgewerkte of gedeeltelik afgewerkte produkte en wat verantwoordelik is vir die ontvang, opberging, verpakking of uitpak van goedere in 'n skuur of pakhuis of die lewering van goedere uit 'n skuur of pakhuis aan die verbruiksafdelings in 'n bedryfsinrigting, of vir versending; (l)

(l) "plaatmetaal" plaatmetaal met 'n maat wat nie swaarder as 14-Birminghamdraadmaat is nie; (xlviii)

(liii) "traveller" means an employee who, as a travelling representative of an establishment and on behalf of such establishment, invites, canvasses or solicits orders from persons for the sale or supply to them of goods; (xxviii)

(liv) "traveller, qualified," means a traveller who has had not less than four years' experience; (xxix)

(lv) "traveller, unqualified," means a traveller who has had less than four years' experience; (xxx)

(lvi) "traveller's assistant" means an employee who accompanies a traveller and assists him in packing, unpacking or displaying his samples and who may drive the motor vehicle used by the traveller in the performance of his duties; (xxxl)

(lvii) "unladen weight" means the weight of any motor vehicle or trailer as recorded in a licence or certificate issued in respect of such motor vehicle or trailer by any authority empowered by law to issue licences in respect of motor vehicles: Provided that in the case of a two or three wheeled motor cycle, motor scooter or autocycle or cycle fitted with an auxiliary engine the unladen weight shall be deemed not to exceed 1,000 lb.; (xlvi)

(lviii) "wage" means the amount of money payable to an employee in terms of clause 3 (1) in respect of his ordinary hours of work prescribed in clause 5 (but it does not include in the case of a duty driver any amount due in respect of his work as such): Provided—

(i) that if an employer regularly pays an employee in respect of such ordinary hours of work an amount higher than that prescribed in clause 3 (1), it means such higher amount;

(ii) that the first proviso shall not be construed so as to refer to or include any remuneration which an employee, who is employed on any basis provided for in clause 9, receives over and above the amount which he would have received if he had not been employed on such a basis; (xxxix)

(lix) "watchman" means an employee who is engaged in guarding premises or property; (lix)

(lx) "weekly wage" means, in relation to an employee for whom a wage on an hourly basis is prescribed in clause 3 (1) his hourly wage muliplied by—

(*a*) forty-five in the case of any such employee who regularly works forty-five ordinary hours of work or less in a week;

(*b*) forty-six in the case of any other such employee. (lx)

(2) For the purpose of this Determination an employee shall be deemed to be in that class in which he is wholly or mainly engaged.

3. REMUNERATION.*

(1) The minimum wage which an employer shall pay to each member of the undermentioned classes of his employees shall be as set out hereunder:—

(*a*) *Employees other than duty drivers and casual employees.*

(i)

	In all areas. (*Per week.*) R
Assistant foreman	36.00
Chauffeur	9.50
Clerk, female, qualified	15.69
Clerk, female, unqualified—	
During the first year of experience	8.54
During the second year of experience	10.32
During the third year of experience	12.12
During the fourth year of experience	13.90
Clerk, male, qualified	23.07
Clerk, male, unqualified—	
During the first year of experience	10.15
During the second year of experience	12.00
During the third year of experience	14.77
During the fourth year of experience	17.55
During the fifth year of experience	20.31
Foreman	40.00
Handyman	16.50
Traveller, qualified	32.31
Traveller, unqualified—	
During the first year of experience	23.07
During the second year of experience	25.38
During the third year of experience	27.69
During the fourth year of experience	30.00
Traveller's assistant	9.50

* NOTE.—As indicated in paragraph 78 of the Board's report concerning this industry, the recommendation in respect of wages is based on the assumption that the Honourable the Minister of Labour will suspend the Cost of Living Allowance Regulations framed under War Measures No. 43 of 1942, i.e., the Board's recommendation implies the consolidation of the cost of living allowance with the wage.

(li) "produksienasiener" 'n werknemer wat verantwoordelik is vir die ondersoek van produkte vir defekte en wat produkte kan tel en die resultate van sy ondersoek of telling kan aanteken; (xliv)

(lii) "senior bestuurs-, professionele of administratiewe werknemer" 'n werknemer wat deur die werkgewer belas is met die verrigting van werk wat die verantwoordelikheid meebring om besluite van 'n professionele, tegniese of administratiewe aard te neem by die uitvoering van die werksaamhede van 'n bedryfsinrigting; (xlvi)

(liii) "sleepwa" enige vervoermiddel wat deur 'n motorvoertuig getrek word; (lii)

(liv) "steller" 'n werknemer wat onder die algemene toesig van 'n voorman, assistent-voorman of 'n ambagsman, masjiene verstel of stel of onderdele van 'n masjien insit of vervang; maar sodanige verstelwerk omvat nie die periodieke verstelling van enige masjien terwyl dit loop en wat op daardie tydstip gebruik word om 'n bepaalde taak te verrig en wat so gebou is dat dit sodanige periodieke verstellings vir sy eie doeltreffende werking noodsaak nie; (xlvii)

(lv) "stoomketelbediener" 'n werknemer wat, onder algemene toesig, verantwoordelik is vir die instandhouding van die waterstand en stoomdruk in 'n stoomketel en wat die vuur in sodanige stoomketel mag maak, in stand hou of uitkrap; (v)

(lvi) "stukwerk" 'n stelsel waarvolgens 'n werknemer se besoldiging op die hoeveelheid gedane werk gebaseer word; (xliii)

(lvii) "versendingsklerk" 'n werknemer wat verantwoordelik is vir die versending of verpakking van goedere vir vervoer of aflewering en wat toesig mag hou oor die byeenbring, nagaan, weeg, verpakking, merk, adresseer of versending van sodanige goedere of pakkette; (xv)

(lviii) "voorman" 'n werknemer wat oor die werknemers in 'n bedryfsinrigting toesig hou en beheer uitoefen en wat daarvoor verantwoordelik is dat hulle hul werk doeltreffend verrig; (xxiii)

(lix) "wag" 'n werknemer wat persele of ander eiendom bewaak; (lix)

(lx) "weekloon" ten opsigte van 'n werknemer vir wie 'n uurloon in klousule 3 (1) voorgeskryf is, sy uurloon vermenigvuldig met—

(*a*) vyf-en-veertig in die geval van enige sodanige werknemer wat gereeld vyf-en-veertig gewone werkure of minder in 'n week werk;

(*b*) ses-en-veertig in die geval van enige ander sodanige werknemer; (lx)

(2) By die toepassing van hierdie Vasstelling word 'n werknemer geag in daardie klas te wees waarin hy uitsluitlik of hoofsaaklik werksaam is.

3. BESOLDIGING.*

(1) Die minimum loon wat 'n werkgewer aan elkeen van ondergenoemde klasse van sy werknemers moet betaal, is dié wat hieronder vermeld word:—

(*a*) *Werknemers, uitgesonderd diensbestuurders en los werknemers.*

(i)

	In alle gebiede. (*Per week.*) R
Assistent-voorman	36.00
Chauffeur	9.50
Klerk, vrou, gekwalifiseer	15.69
Klerk, vrou, ongekwalifiseer—	
Gedurende die eerste jaar ondervinding	8.54
Gedurende die tweede jaar ondervinding	10.32
Gedurende die derde jaar ondervinding	12.12
Gedurende die vierde jaar ondervinding	13.90
Klerk, man, gekwalifiseer	23.07
Klerk, man, ongekwalifiseer—	
Gedurende die eerste jaar ondervinding	10.15
Gedurende die tweede jaar ondervinding	12.00
Gedurende die derde jaar ondervinding	14.77
Gedurende die vierde jaar ondervinding	17.55
Gedurende die vyfde jaar ondervinding	20.31
Voorman	40.00
Faktotum	16.50
Handelsreisiger, gekwalifiseer	32.31
Handelsreisiger, ongekwalifiseer—	
Gedurende die eerste jaar ondervinding	23.07
Gedurende die tweede jaar ondervinding	25.38
Gedurende die derde jaar ondervinding	27.69
Gedurende die vierde jaar ondervinding	30.00
Handelsreisiger se assistent	9.50

* LET WEL.—Soos in paragraaf 78 van die Raad se verslag aangaande hierdie nywerheid aangetoon, word die aanbeveling ten opsigte van lone gegrond op die veronderstelling dat sy Edele die Minister van Arbeid die Lewenskostetoelaeregulasies, opgestel ingevolge Oorlogsmaatreël No. 43 van 1942, sal opskort, d.w.s. die Raad se aanbeveling veronderstel die konsolidasie van die lewenskostetoelae met die loon.

	In the Magisterial Districts of Bellville, the Cape, Simonstown and Wynberg.	In the Magisterial District of Paarl.	In the Town Board Area of Bergville.	In the Municipal area of East London.	In all other areas.
(ii)	*Per hour.* *Cents.*	*Per hour.* *Cents.*	*Per hour.* *Cents.*	*Per hour.* *Cents.*	*Per hour.* *Cents.*
Artisans	75	75	75	75	75
Assistant setter-up	30	30	30	30	30
Boiler attendant	20	19	13	16	19
Factory clerk, qualified	26	24	18	22	25
Factory clerk, unqualified—					
During the first six months' experience	22	20	14	18	21
During the second six months' experience	24	22	16	20	23
Grade I employee, qualified	25	23	17	21	24
Grade I employee, unqualified—					
During the first three months' experience	19	18	12	15	18
During the second three months' experience	20	19	13	16	19
During the third three months' experience	21	20	14	17	20
During the fourth three months' experience	23	21	15	19	22
Grade II employee, qualified	21	20	14	17	20
Grade II employee, unqualified—					
During the first three months' experience	19	18	12	15	18
During the second three months' experience	20	19	13	16	19
Grade III employee, male, qualified—					
of the age of 18 years or over	18	17	11	14	17
Under the age of 18 years	14	13	9	11	13
Grade III employee, male, unqualified—					
Of the age of 18 years or over	17	16	10	13	16
Under the age of 18 years	13	12	8	10	12
Grade III employee, female, qualified	15	13	9	11	14
Grade III employee, female, unqualified	14	12	8	10	13
Line leader	29	27	21	25	28
Mobile hoist operator, qualified	25	24	18	22	25
Mobile hoist operator, unqualified	23	22	16	20	23
Power crane operator	25	24	18	22	25
Setter-up	40	40	40	40	40
Supervisor	29	27	21	25	28
Employee not elsewhere in this sub-clause specifically mentioned	20	19	14	16	19
(iii)					
	Per week. R	*Per week.* R	*Per week.* R	*Per week.* R	*Per week.* R
Watchman	11.50	10.58	7.82	9.66	11.04

	In die landdros-distrikte Bellville, die Kaap, Simonstad en Wynberg.	In die landdros-distrik Paarl.	In die Dorpsraad-gebied van Bergville.	In die munisipale gebied van Oos-Londen.	In alle ander gebiede.
(ii)	*Per uur.* *Sent.*	*Per uur.* *Sent.*	*Per uur.* *Sent.*	*Per uur.* *Sent.*	*Per uur.* *Sent.*
Ambagsman	75	75	75	75	75
Assistent-steller	30	30	30	30	30
Stoomketelbediener	20	19	13	16	19
Fabriekskerk, gekwalifiseer	26	24	18	22	25
Fabriekskerk, ongekwalifiseer—					
Gedurende die eerste ses maande ondervinding	22	20	14	18	21
Gedurende die tweede ses maande ondervinding	24	22	16	20	23
Graad I-werknemer, gekwalifiseer	25	23	17	21	24
Graad I-werknemer, ongekwalifiseer—					
Gedurende die eerste drie maande ondervinding	19	18	12	15	18
Gedurende die tweede drie maande ondervinding	20	19	13	16	19
Gedurende die derde drie maande ondervinding	21	20	14	17	20
Gedurende die vierde drie maande ondervinding	23	21	15	19	22
Graad II-werknemer, gekwalifiseer	21	20	14	17	20
Graad II-werknemer, ongekwalifiseer—					
Gedurende die eerste drie maande ondervinding	19	18	12	15	18
Gedurende die tweede drie maande ondervinding	20	19	13	16	19
Graad III-werknemer, man, gekwalifiseer—					
18 jaar en ouer	18	17	11	14	17
Jonger as 18 jaar	14	13	9	11	13
Graad III-werknemer, man, ongekwalifiseer—					
18 jaar en ouer	17	16	10	13	16
Jonger as 18 jaar	13	12	8	10	12
Graad III-werknemer, vrou, gekwalifiseer	15	13	9	11	14
Graad III-werknemer, vrou, ongekwalifiseer	14	12	8	10	13
Bandleier	29	27	21	25	28
Bediener van 'n mobiele hystoestel, gekwalifiseer	25	24	18	22	25
Bediener van 'n mobiele hystoestel, ongekwalifiseer	23	22	16	20	23
Kragkraanbediener	25	24	18	22	25
Steller	40	40	40	40	40
Opsigter	29	27	21	25	28
Werknemer nie elders in hierdie subklousule uitdruklik genoem nie	20	19	14	16	19
(iii)					
	Per week. R	*Per week.* R	*Per week.* R	*Per week.* R	*Per week.* R
Wag	11.50	10.58	7.82	9.66	11.04

(iv)	*In the Town Board Area of Bergville.* (*Per week*) R	*In all other areas.* (*Per week*) R
Driver of a motor vehicle, the unladen weight of which together with that of any trailer or trailers drawn by such vehicle—		
(i) does not exceed 1,000 lb.....	7.25	9.20
(ii) exceeds 1,000 lb. but does not exceed 6,000 lb.....	10.50	13.30
(iii) exceeds 6,000 lb. but does not exceed 10,000 lb.....	13.00	16.70
(iv) exceeds 10,000 lb.....	17.50	20.80

(*b*) *Duty Driver.*—For all time spent in driving as a duty driver, not less than twenty-five cents for each hour or part of an hour subject to a minimum payment of not less than fifty cents on any day on which such duty driving is done.

(*c*) *Casual Employee.*—A casual employee shall be paid in respect of every day or part of a day of employment not less than one-fifth of the weekly wage prescribed for an employee in the same area and of the same sex who performs the same class of work as the casual employee is required to do: Provided that, where the employer requires a casual employee to perform the work of a class of employee for whom wages on a rising scale are prescribed the expression "weekly wage" shall mean the weekly wage prescribed for a qualified employee of that class and provided further that where the employer requires a casual employee to work for a period of not more than four consecutive hours on any day, his wage may be reduced by not more than fifty per cent.

(2) *Basis of Contract.*—For the purpose of this clause the contract of employment of an employee, other than a duty driver (as such) or a casual employee, shall be on a weekly basis and, save as provided in clause 4 (6), an employee shall be paid in respect of a week not less than the full weekly wage prescribed in sub-clause (1), read with the definition of "weekly wage" and with sub-clause (3), for an employee of his class in the area in which he works, whether he has in that week worked the maximum number of ordinary hours of work which he ordinarily works (not being more than the forty-six prescribed in terms of clause 5) or less.

(3) *Differential Wage.*—An employer who requires or permits a member of one class of his employees to perform for longer than one hour in the aggregate on any day, either in addition to his own work or in substitution therefor, work of another class for which either—

(*a*) a wage higher than that of his own class, or
(*b*) a rising scale of wages terminating in a wage higher than that of his own class,

is prescribed in sub-clause (1), shall pay to such employee in respect of that day—

(i) in the case referred to in paragraph (*a*), not less than the daily wage calculated at the higher rate, and
(ii) in the case referred to in paragraph (*b*), not less than the daily wage calculated on the notch in the rising scale immediately above the wage which the employee was receiving for his ordinary work:

Provided—

(i) that the provisions of this sub-clause shall not apply where the difference between classes in terms of sub-clause (1) is based on age, experience or sex;
(ii) that, unless expressly otherwise provided in a written contract between an employer and his employee, nothing in this Determination shall be so construed as to preclude an employer from requiring his employee to perform work of another class for which class the same or a lower wage is prescribed than that prescribed for such employee.

(4) *Calculation of Wages.*—(*a*) The daily wage of an employee, other than a casual employee, shall be his weekly wage divided by—

(i) five, in the case of an employee who works a five-day week;
(ii) six, in the case of any other employee.

(*b*) The monthly wage of an employee shall be four and a third times his weekly wage.

(*c*) The hourly wage of an employee, other than a casual employee or an employee for whom an hourly wage is prescribed, shall be his weekly wage divided by the number of the ordinary hours of work which he ordinarily works in a week.

(5) *Transport Allowance and Expenses.*—In addition to paying any other remuneration due to—

(*a*) a traveller who uses his employer's motor transport or who is required to travel by train or any other means of conveyance than his own, his employer shall reimburse him all the reasonable expenses incurred by him in connection with such transport in the performance of his duties, and for the purpose of this sub-clause the cost of overnight garaging of motor transport shall be deemed to be a transport expense;

(iv)	*In die dorpsraad-gebied van Bergville* (*Per week*) R	*In alle ander gebiede.* (*Per week*) R
Bestuurder van 'n motorvoertuig waarvan die onbelaste gewig saam met dié van 'n sleepwa of sleepwaens wat deur sodanige voertuig getrek word—		
(i) hoogstens 1,000 lb is.....	7.25	9.20
(ii) meer as 1,000 lb maar hoogstens 6,000 lb is.....	10.50	13.30
(iii) meer as 6,000 lb maar hoogstens 10,000 lb is.....	13.00	16.70
(iv) meer as 10,000 lb is.....	17.50	20.80

(*b*) *Diensbestuurder.*—Vir alle tyd wat hy as 'n diensbestuurder aan bestuurwerk bestee, minstens vyf-en-twintig sent vir elke uur of gedeelte van 'n uur, behoudens 'n minimum betaling van minstens vyftig sent op enige dag waarop sodanige diensbestuurwerk verrig word.

(*c*) *Los werknemer.*—'n Los werknemer moet vir elke dag of deel van 'n dag diens minstens een vyfde van die weekloon betaal word wat voorgeskryf is vir 'n werknemer in dieselfde gebied en van dieselfde geslag wat dieselfde klas werk verrig as wat van sodanige los werknemer vereis word: Met dien verstande dat waar die werkgewer van 'n los werknemer vereis om werk te verrig van 'n klas werknemer vir wie lone op 'n stygende skaal voorgeskryf word, die uitdrukking "weekloon" die weekloon beteken wat vir 'n gekwalifiseerde werknemer van daardie klas voorgeskryf is, en voorts met dien verstande dat waar die werkgewer van 'n los werknemer vereis om vir 'n tydperk van hoogstens vier agtereenvolgende ure op 'n dag te werk, sy loon met hoogstens vyftig persent verminder mag word;

(2) *Kontrakbasis.*—By die toepassing van hierdie klousule moet die dienskontrak van 'n werknemer, uitgesonderd 'n diensbestuurder (as sodanig) of 'n los werknemer, op 'n weeklikse grondslag berus en behoudens die bepalings van klousule 4 (6), moet 'n werknemer vir 'n week minstens die volle weekloon betaal word wat voorgeskryf word in subklousule (1), gelees met die omskrywing van "weekloon" en met subklousule (3), vir 'n werknemer van sy klas in die gebied waarin hy werk, of hy in daardie week die maksimum getal gewone werkure wat hy gewoonlik werk (maar hoogstens die ses-en-veertig voorgeskryf ingevolge die bepalings van klousule 5) of minder gewerk het.

(3) *Differensiële loon.*—'n Werkgewer wat van 'n lid van een klas van sy werknemers vereis of hom toelaat om op enige dag altesaam langer as een uur òf benewens sy eie werk òf in plaas daarvan werk te verrig van 'n ander klas waarvoor òf—

(*a*) 'n hoër loon as dié van sy eie klas; òf
(*b*) 'n stygende loonskaal wat op 'n hoër loon as dié van sy eie klas eindig;

in subklousule (1) voorgeskryf word, moet aan sodanige werknemer ten opsigte van daardie dag die volgende betaal:—

(i) In die geval in paragraaf (*a*) genoem minstens die dagloon bereken teen die hoër tarief; en
(ii) in die geval in paragraaf (*b*) genoem, minstens die dagloon bereken op die kerf in die stygende skaal onmiddellik bo die loon wat die werknemer vir sy gewone werk ontvang het:

Met dien verstande—

(i) dat die bepalings van hierdie klousule nie van toepassing is nie waar die verskil tussen klasse ingevolge die bepalings van subklousule (1) op ouderdom, ondervinding of geslag gegrond is;
(ii) dat niks in hierdie Vasstelling so uitgelê moet word dat dit 'n werkgewer verhinder om van 'n werknemer te vereis om werk van 'n ander klas, waarvoor dieselfde of 'n laer loon voorgeskryf word as dié wat vir sodanige werknemer voorgeskryf is, te verrig nie, tensy daar uitdruklik anders in 'n skriftelike kontrak tussen 'n werkgewer en sy werknemer bepaal is.

(4) *Berekening van lone.*—(*a*) Die dagloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, is sy weekloon gedeel deur—

(i) vyf in die geval van 'n werknemer wat vyf dae in 'n week werk;
(ii) ses in die geval van alle ander werknemers.

(*b*) Die maandloon van 'n werknemer is vier en 'n derde maal sy weekloon;

(*c*) Die uurloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer of 'n werknemer vir wie 'n uurloon voorgeskryf is, is sy weekloon gedeel deur die getal gewone werkure wat hy gewoonlik in 'n week werk.

(5) *Vervoertoelae en -koste.*—Benewens die betaling van enige ander beloning verskuldig—

(*a*) aan 'n handelsreisiger wat van sy werkgewer se motorvoertuig gebruik maak of wat per trein of enige ander, uitgesonderd sy eie vervoermiddel, moet reis, moet sy werkgewer hom alle redelike koste wat hy in verband met sodanige vervoer in die uitvoering van sy pligte aangegaan het, aan hom terugbetaal, en by die toepassing van hierdie subklousule word die koste van die stalling van 'n motorvoertuig oornag in 'n motorhuis, geag 'n vervoerkoste te wees;

(*b*) a traveller who is required to provide motor transport for the performance of his duties, his employer shall pay him a transport allowance for each mile travelled in the performance of his duties of not less than in the case of—

(i) a vehicle the weight of which does not exceed 2,500 lb. and which has not more than four cylinders..... 6 cents;
(ii) a vehicle the weight of which exceeds 2,500 lb. but not 2,900 lb. and which has not more than four cylinders..... 7½ cents;
(iii) a vehicle the weight of which does not exceed 2,900 lb. and which has more than four cylinders..... 7½ cents;
(iv) a vehicle the weight of which exceeds 2,900 lb. 10 cents;

and for the purpose of this sub-clause the expression "weight" means the weight as recorded in a licence or certificate issued in respect of such vehicle by an authority empowered by law to issue such licence or certificate.

(6) *Subsistence Allowance and Expenses.*—In addition to paying any other remuneration due to—

(*a*) a traveller who, on any journey undertaken in the performance of his duties, is absent from his place of residence and his employer's establishment for any period in excess of six consecutive hours, his employer shall—

(i) reimburse him all expenses reasonably incurred by him for any meals and teas for himself during each such period of absence not extending over a night;
(ii) pay him a subsistence allowance of not less than three rand for each night where such absence extends over one or more nights;

(*b*) a traveller's assistant who, accompanying a traveller on any journey undertaken by the traveller in the performance of his duties, is absent from the place of his residence and his employer's establishment for any period in excess of six consecutive hours, his employer shall—

(i) reimburse him all expenses reasonably incurred by him for any meals and teas for himself during each such period of absence not extending over a night,
(ii) pay him a subsistence allowance of not less than eighty cents for each night where such absence extends over one or more nights;

Provided that for the purpose of this sub-clause the expression "night" means the period between 11 o'clock p.m. and 4 o'clock a.m.

(7) (*a*) Any allowances and expenses payable to an employee in terms of sub-clauses (5) and (6) shall be paid by an employer within seven days of the employee's written claim therefor: Provided that an employee shall submit any such claims within one month of entitlement but shall not submit more than one claim in any one week.

(*b*) An employer may require his traveller to frame any claim so that it shall reflect—

(i) in respect of any claim in terms of sub-clause (5) (*a*), the mode of travel employed and the transport expenses incurred or the nature of any other expense for which reimbursement is claimed;
(ii) in respect of any claim in terms of sub-clause (5) (*b*), the mileage travelled each day, the points of call and, except in municipal areas, the route followed;
(iii) in respect of any claim in terms of sub-clause (6), the times of commencement and ending of each period of absence;

and to enable him to comply with such a requirement, such traveller shall maintain suitable records.

(8) *Night Shift Remuneration.*—An employer shall pay his employee, other than a watchman, who is employed on night shift not less than his daily wage plus eight per cent for each such shift.

4. PAYMENT OF REMUNERATION.

(1) *Employees other than Casual Employees.*—Save as provided in clauses 3 (7) and 6 (4), any amount due to an employee, other than a casual employee, shall be paid in cash weekly or, at the written request of the employee, in cash monthly or by cheque weekly or monthly during the hours of work, or within fifteen minutes of ceasing work, on the usual pay day of the establishment for such employee or on termination of employment if this takes place before the usual pay day, and such amount shall be contained in a sealed envelope or container, on which shall be recorded or which shall be accompanied by a statement showing—

(*a*) the employer's name;
(*b*) the employee's name or his number on the pay roll and his occupation;
(*c*) the number of ordinary hours of work worked by the employee;
(*d*) the number of overtime hours worked by the employee;
(*e*) the remuneration for work on Sunday;
(*f*) the employee's wage;
(*g*) the details of any other remuneration arising out of the employee's employment;
(*h*) the details of any deductions made;

(*b*) aan 'n handelsreisiger van wie daar vereis word dat hy self motorvervoer vir die uitvoering van sy pligte verskaf, moet sy werkgewer hom 'n vervoertoelae van minstens die volgende betaal vir elke myl wat hy in die uitvoering van sy pligte gereis het. In die geval van—

(i) 'n voertuig met 'n gewig van hoogstens 2,500 lb en met hoogstens vier silinders..... 6 sent;
(ii) 'n voertuig met 'n gewig van meer as 2,500 lb maar hoogstens 2,900 lb en met hoogstens vier silinders..... 7½ sent;
(iii) 'n voertuig met 'n gewig van hoogstens 2,900 lb en wat meer as vier silinders het..... 7½ sent;
(iv) 'n voertuig met 'n gewig van meer as 2,900 lb 10 sent;

en by die toepassing van hierdie subklousule beteken die uitdrukking "gewig" die gewig soos aangeteken op 'n lisensie of sertifikaat wat ten opsigte van sodanige voertuig uitgereik is deur 'n owerheid wat by wet gemagtig is om sodanige lisensie of sertifikaat uit te reik.

(6) *Verblyftoelae en -koste.*—Benewens die betaling van enige ander besoldiging verskuldig aan—

(*a*) 'n handelsreisiger wat, op 'n reis wat onderneem word in die uitvoering van sy pligte, vir 'n tydperk van langer as ses agtereenvolgende uur van sy woonplek en sy werkgewer se bedryfsinrigting afwesig is, moet sy werkgewer—

(i) hom alle koste terugbetaal wat hy redelikerwys aangegaan het vir maaltye en tee vir homself gedurende elke sodanige tydperk van afwesigheid wat nie oor 'n nag strek nie;
(ii) hom 'n verblyftoelae van minstens drie rand vir elke nag betaal, waar sodanige afwesigheid oor een of meer nagte strek;

(*b*) 'n handelsreisiger se assistent wat, terwyl hy 'n handelsreisiger vergesel op 'n reis wat laasgenoemde in die uitvoering van sy pligte onderneem, vir 'n tydperk van langer as ses agtereenvolgende uur van sy woonplek en sy werkgewer se bedryfsinrigting afwesig is, moet sy werkgewer—

(i) hom alle koste terugbetaal wat hy redelikerwys aangegaan het vir maaltye en tee vir homself gedurende elke sodanige tydperk van afwesigheid wat nie oor 'n nag strek nie;
(ii) hom 'n verblyftoelae van minstens tagtig sent betaal vir elke nag, waar sodanige afwesigheid oor een of meer nagte strek;

Met dien verstande dat die uitdrukking "nag" vir die toepassing van hierdie subklousule die tydperk tussen 11 nm. en 4 vm. beteken.

(7) (*a*) Alle toelaes en koste ingevolge subklousules (5) en (6), aan 'n werknemer betaalbaar moet binne sewe dae na die werknemer se skriftelike eis daarvoor deur 'n werkgewer betaal word: Met dien verstande dat 'n werknemer enige sodanige eise binne een maand nadat hy daarop geregtig geword het, moet indien, maar hy mag nie meer as een eis in 'n bepaalde week indien nie.

(*b*) 'n Werknemer kan van sy reisiger vereis om enige eis so op te stel dat dit die volgende aantoon:—

(i) ten opsigte van 'n eis kragtens subklousule (5) (*a*), die wyse van vervoer en die vervoerkoste aangegaan of die aard van enige ander koste ten opsigte waarvan terugbetaling geëis word;
(ii) ten opsigte van 'n eis kragtens subklousule (5) (*b*), die mylafstand wat elke dag afgelê is, die plekke wat besoek is, en uitgesonderd in munisipale gebiede, die roete wat gevolg is;
(iii) ten opsgte van 'n eis kragtens subklousule (6), die tye waarop elke tydperk van afwesigheid begin en geëindig het;

en om 'n handelsreisiger in staat te stel om sodanige vereiste na te kom, moet so 'n handelsreisiger geskikte aantekenings byhou.

(8) *Nagskofbesoldiging.*—'n Werkgewer moet sy werknemer, uitgesonderd 'n wag, wat 'n nagskof werk minstens sy dagloon plus agt persent vir elke sodanige skof betaal.

4. BETALING VAN BESOLDIGING.

(1) *Werknemers, uitgesonderd los werknemers.*—Behoudens die bepalings van klousule 3 (7) en 6 (4), moet alle bedrae wat aan 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, verskuldig is, weekliks in kontant, of op die skriftelike versoek van die werknemer, maandeliks in kontant of weekliks of maandeliks per tjek gedurende werkure, of binne vyftien minute nadat die werk gestaak is, op die gewone betaaldag van die bedryfsinrigting vir sodanige werknemer of by diensbeëindiging, as dit voor die gewone betaaldag plaasvind, betaal word en sodanige bedrag moet in 'n verseëlde koevert of houer wees waarop die volgende aangeteken is, of wat vergesel gaan van 'n staat met die volgende daarin vervat:—

(*a*) Die werkgewer se naam;
(*b*) die werknemer se naam of sy nommer op die betaalstaat, en sy beroep;
(*c*) die getal gewone werkure wat die werknemer gewerk het;
(*d*) die getal oortydure wat die werknemer gewerk het;
(*e*) die besoldiging vir werk op Sondag;
(*f*) die werknemer se loon;
(*g*) die besonderhede van alle ander besoldiging wat uit die werknemer se diens voortspruit;
(*h*) die besonderhede van alle bedrae afgetrek;

(*i*) the actual amount paid to the employee; and
(*j*) the period in respect of which payment is made;

and such envelope or container on which these particulars are recorded or such statement shall become the property of the employee.

(2) *Casual Employee.*—An employer shall pay the remuneration due to a casual employee in cash on termination of his employment.

(3) *Premiums.*—No payment shall be made to or accepted by an employer, either directly or indirectly, in respect of the employment or training of an employee.

(4) *Purchase of Goods.*—An employer shall not require his employee to purchase any goods from him or from any shop, place or person nominated by him.

(5) *Board and Lodging.*—Save as provided in the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, an employer shall not require his employee to board or lodge or board and lodge with him or with any person or at any place nominated by him.

(6) *Deductions.*—An employer shall not levy any fines against his employee nor shall be make any deductions from his employee's remuneration: Provided that he may make the following:—

(*a*) With the written consent of his employee, a deduction for holiday, sick benefit, insurance, savings, provident or pension funds, or subscriptions to trade unions;

(*b*) except where otherwise provided in this Determination, whenever an employee is absent from work, other than on the instructions or at the request of his employer, a deduction proportionate to the period of his absence and calculated on the basis of the wage which such employee was receiving in respect of his ordinary hours of work at the time of such absence;

(*c*) a deduction of any amount which an employer by law or order of any competent court is required or permitted to make;

(*d*) whenever an employee agrees or is required in terms of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, to accept board and lodging or board or lodging with his employer, a deduction not exceeding the amounts specified hereunder:—

	In the Town Board Area of Bergville.		In all other areas.	
	Per week.	Per month.	Per week.	Per month.
	R	R	R	R
(i) Board.....	0.60	2.60	0.80	3.47
(ii) Lodging.....	0.30	1.30	0.40	1.73
(iii) Board and lodging.....	0.90	3.90	1.20	5.20

(*e*) whenever the ordinary hours of work prescribed in clause 5 or ordinarily worked in a week by an employee are reduced on account of short-time, a deduction to the amount of the employee's (other than a casual employee's) hourly wage in respect of each hour of such reduction: Provided—

(i) that such deduction shall not exceed one-third of the employee's weekly wage, irrespective of the number of hours by which the ordinary hours of work are thus reduced;
(ii) that no deduction shall be made in the case of short-time arising out of slackness of trade or shortage of raw materials, unless the employer has given his employees notice on the previous work day of his intention to reduce the ordinary hours of work;
(iii) that no deduction shall be made in the case of short-time owing to a general breakdown of plant or machinery caused by accident or other unforeseen emergency, in respect of the first hour not worked, unless the employer has given his employee notice on the previous day that no work will be available;

(*f*) with the written consent of an employee, a deduction of any amount which an employer has paid to any municipal council or other local authority in respect of the rent of any house or accommodation in any hostel occupied by such employee in any location or Bantu village under the control of such council or other local authority.

5. HOURS OF WORK, ORDINARY AND OVERTIME, AND PAYMENT FOR OVERTIME.

(1) *Ordinary Hours of Work.*—An employer shall not require or permit an employee other than a casual employee, to work more ordinary hours of work than—

(*a*) in the case of an employee who works a six-day week—
(i) forty-six in any week from Monday to Saturday, inclusive; and
(ii) subject to sub-paragraph (i) hereof, eight on any day, unless the hours on one day do not exceed five, in which case the hours on any of the other days may be extended to eight-and-one-half;

(*i*) die werklike bedrag wat aan die werknemer betaal word;
(*j*) die tydperk ten opsigte waarvan die besoldiging betaal word;

en sodanige koevert of houer waarop hierdie besonderhede aangeteken is of sodanige staat word die eiendom van die werknemer.

(2) *Los werknemer.*—'n Werknemer moet die besoldiging wat aan 'n los werknemer verskuldig is, by sy diensbeëindiging in kontant aan hom betaal.

(3) *Premies.*—Geen betaling mag regstreeks of onregstreeks ten opsigte van die indiensneming of opleiding van 'n werknemer aan 'n werkgewer betaal of deur hom aangeneem word nie.

(4) *Koop van goedere.*—'n Werkgewer mag nie van sy werknemer vereis om goedere by hom of by 'n winkel of persoon wat deur hom aangewys word, te koop nie.

(5) *Etes en huisvesting.*—Behoudens die bepalings van die Bantoe (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, mag 'n werkgewer nie sy werknemer verplig om van hom of van 'n persoon of by 'n plek wat deur hom aangewys word, etes of huisvesting of etes en huisvesting aan te neem nie.

(6) *Aftrekkings.*—'n Werkgewer mag sy werknemer geen boetes oplê of geen bedrae van sy werknemer se besoldiging aftrek nie: Met dien verstande dat hy die volgende mag aftrek:—

(*a*) Met die skriftelike toestemming van sy werknemer, 'n bedrag vir 'n vakansie-, siektebystands-, versekerings-, spaar-, voorsorgs- of pensioenfonds, of ledegeld aan vakverenigings;
(*b*) behoudens andersluidende bepalings in hierdie Vasstelling, wanneer 'n werknemer van sy werk afwesig is, uitgesonderd op las of op versoek van sy werkgewer, 'n bedrag in verhouding tot die tydperk van sy afwesigheid en bereken op die grondslag van die loon wat sodanige werknemer ten opsigte van sy gewone werkure ten tye daarvan ontvang het;
(*c*) enige bedrag wat 'n werkgewer regtens of op bevel van 'n bevoegde hof moet of mag aftrek;
(*d*) wanneer 'n werknemer toestem of ingevolge die Bantoe (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, verplig word om etes en huisvesting of etes of huisvesting van sy werkgewer aan te neem, 'n bedrag gelyk aan hoogstens die bedrae hieronder gespesifiseer:—

	In die dorpsraadgebied van Bergville.		In alle ander gebiede.	
	Per week.	Per maand.	Per week.	Per maand.
	R	R	R	R
(i) Etes.....	0.60	2.60	0.80	3.47
(ii) Huisvesting....	0.30	1.30	0.40	1.73
(iii) Etes en huisvesting.....	0.90	3.90	1.20	5.20

(*e*) wanneer die gewone werkure voorgeskryf by klousule 5 of wat 'n werknemer gewoonlik in 'n week werk, as gevolg van korttyd verminder word, 'n bedrag gelyk aan die werknemer (uitgesonderd 'n los werknemer) se uurloon ten opsigte van elke uur van sodanige vermindering; Met dien verstande—

(i) dat sodanige bedrag nie een derde van die werknemer se weekloon te bowe sal gaan nie, ongeag die getal ure waarmee die gewone werkure aldus verminder is;
(ii) dat geen bedrag in die geval van korttyd weens 'n bedryfslapte of 'n tekort aan grondstowwe, afgetrek mag word nie, tensy die werkgewer sy werknemer die vorige dag kennis gegee het van sy voorneme om die gewone werkure te verminder;
(iii) dat geen bedrag in die geval van korttyd vanweë 'n algemene onklaarraking van installasie of masjinerie wat deur 'n ongeluk of ander onvoorsiene noodgeval veroorsaak is, afgetrek mag word ten opsigte van die eerste uur wat nie gewerk is nie, tensy die werkgewer sy werknemer die vorige dag kennis gegee het dat geen werk beskikbaar sal wees nie;

(*f*) met die skriftelike toestemming van 'n werknemer, enige bedrag wat 'n werkgewer aan 'n munisipale raad of ander plaaslike owerheid ten opsigte van die huur van 'n huis wat deur sodanige werknemer bewoon word in 'n lokasie of Bantoedorp onder die beheer van sodanige raad of ander plaaslike owerheid, of ten opsigte van verblyf in 'n koshuis in genoemde gebiede betaal het.

5. WERKURE, GEWONE EN OORTYDURE EN BETALING VIR OORTYD.

(1) *Gewone werkure.*—'n Werkgewer mag nie van sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, vereis of hom toelaat om meer gewone ure as die volgende te werk nie:—

(*a*) In die geval van 'n werknemer wat ses dae per week werk—
(i) ses-en-veertig in 'n week van Maandag tot en met Vrydag; en
(ii) behoudens subparagraaf (i) hiervan, agt op 'n dag, tensy die ure op een dag nie vyf te bowe gaan nie, wanneer die ure van enigeen van die ander dae tot agt-en-'n-half verleng mag word;

(*b*) in the case of an employee who works a five-day week—
(i) forty-six in any week from Monday to Friday, inclusive; and
(ii) subject to sub-paragraph (i) hereof, nine-and-one-quarter on any day.

(2) An employer shall not require or permit a casual employee to work more ordinary hours of work than nine on any day.

(3) *Meal Intervals.*—An employer shall not require or permit his employee to work for more than five hours continuously without a meal interval of not less than one hour during which interval such employee shall not be required or permitted to perform any work, and such interval shall be deemed not to be part of the ordinary hours of work or overtime: Provided—
(i) that an employer may agree with his employee to reduce the period of such meal interval to not less than half-an-hour, and in that event and after the employer has lodged a statement of such agreement with the Divisional Inspector, Department of Labour, for his area, the meal interval may be so reduced;
(ii) that periods of work interrupted by intervals of less than one hour, except when proviso (i) or (vi) applies, shall be deemed to be continuous;
(iii) that, if such interval be longer than one hour, any period in excess of one-and-one-quarter hours shall be deemed to be time worked;
(iv) that a driver of a motor vehicle who during such interval does no work other than being or remaining in charge of the vehicle shall for the purpose of this sub-clause be deemed not to have worked during such interval;
(v) that not more than one such interval during the ordinary hours of work of an employee on any day shall be deemed not to form part of the ordinary hours of work;
(vi) that when on any day by reason of overtime work an employer is required to give an employee a second meal interval, such interval may, at the request of the employee, be reduced tot fifteen minutes so long as the total period worked by the employee after the first meal interval of the day does not exceed seven hours.

(4) *Rest Intervals.*—An employer shall grant to each of his employees a rest interval of not less than ten minutes as near as practicable in the middle of each first and second work period of the day, and during such interval such employee shall not be required or permitted to perform any work, and such interval shall be deemed to be part of the ordinary hours of work of such employee.

(5) *Hours of Work to be Consecutive.*—Save as provided in sub-clause (3), all hours of work of an employee on any day shall be consecutive.

(6) *Female Employees.*—Notwithstanding anything to the contrary in sub-clauses (1) to (5), inclusive, an employer shall not [except as provided in sub-clause (8) (*b*) (ii) (*bb*] require or permit a female employee to work—
(*a*) between 6 o'clock p.m. and 6 o'clock a.m.; or
(*b*) after 1 o'clock p.m. on more than five days in any week.

(7) *Overtime.*—(*a*) All time worked by an employee, other than on a Sunday, in excess—
(i) of nine hours on any day, in the case of a casual employee;
(ii) of nine hours on any day or forty-five hours in any week, in the case of an employee who regularly works forty-five ordinary hours of work or less a week;
(iii) of the number of ordinary hours of work prescribed in sub-clause (1), in the case of any other employee;

shall be overtime.

(*b*) All time worked by a female employee, other than on a Sunday, outside the times prescribed in sub-clause (6) shall be overtime.

(8) *Limitation of Overtime: (a) Normal Overtime.*—Save as provided in paragraph (*b*) hereof, an employer shall not require or permit an employee, other than a casual employee, to work overtime—
(i) in the case of a male employee, for more than ten hours in any week;
(ii) in the case of a female employee—
(*aa*) for more than ten hours in any week;
(*bb*) for more than two hours on any day, except that an employee who works a five-day week may work up to four hours' overtime on a Saturday;
(*cc*) on more than three consecutive days in any week;
(*dd*) on more than sixty days in any year;
(*ee*) after the completion of her ordinary hours of work for more than one and a half hours on any day unless he has—
(i) given notice thereof to such employee before the meal interval of that day; or
(ii) provided such employee with an adequate meal and in sufficient time to enable her to eat it before she has to commence overtime; or

(*b*) in die geval van 'n werknemer wat vyf dae per week werk;—
(i) ses-en-veertig in 'n week van Maandag tot en met Vrydag; en
(ii) behoudens subparagraaf (i) hiervan, nege-en-'n-kwart uur op 'n dag.

(2) 'n Werkgewer mag nie van 'n los werknemer vereis of hom toelaat om meer as nege gewone werkure op 'n dag te werk nie.

(3) Etenspouses.—'n Werkgewer mag nie van sy werknemer vereis of hom toelaat om langer as vyf uur deurlopend sonder 'n etenspouse van minstens een uur te werk nie, en gedurende dié pouse mag van sodanige werknemer nie vereis word of mag hy nie toegelaat word om enige werk te verrig nie, en sodanige pouse word geag nie deel van die gewone of oortydwerkure uit te maak nie: Met dien verstande—
(i) dat 'n werkgewer met sy werknemer mag ooreenkom om die tydperk van sodanige etenspouse tot minstens 'n half-uur te verkort, en in daardie geval, en nadat die werkgewer 'n staat van sodanige ooreenkoms by die Ardelings-inspekteur, Departement van Arbeid, vir sy gebied ingedien het, mag die etenspouse aldus verkort word;
(ii) dat werktydperke wat deur pouses van korter as een uur onderbreek word, uitgesonderd wanneer voorbehoudsbepaling (i) of (vi) van toepassing is, geag word deurlopend te wees;
(iii) dat, indien sodanige pouse langer as een uur duur, enige tydperk bo een en 'n kwart uur as tyd gewerk geag moet word;
(iv) dat 'n bestuurder van 'n motorvoertuig wat gedurende sodanige pouse geen ander werk doen nie as om in beheer van die voertuig te wees of te bly nie, by die toepassing van hierdie klousule geag word nie gedurende sodanige pouse te gewerk het nie;
(v) dat hoogstens een sodanige pouse gedurende die gewone werkure van 'n werknemer op 'n dag geag word nie deel van die gewone werkure uit te maak nie;
(vi) dat wanneer 'n werkgewer op enige dag vanweë oortyd verplig is om 'n werknemer 'n tweede etenspouse toe te staan, sodanige etenspouse op versoek van die werknemer tot vyftien minute verkort mag word, solank die totale tydperk wat die werknemer na die dag se eerste etenspouse werk, nie sewe uur te bowe gaan nie.

(4) *Ruspouses.*—'n Werkgewer moet, so na doenlik aan die middel van elke eerste en tweede werktydperk van die dag, aan elkeen van sy werknemers 'n ruspouse van minstens tien minute toestaan, en gedurende sodanige pouse mag van sodanige werknemer nie vereis of mag hy nie toegelaat word om enige werk te verrig nie, en sodanige pouse word geag deel van die gewone werkure van sodanige werknemer uit te maak.

(5) *Werkure moet agtereenvolgend wees.*—Behoudens die bepalings van subklousule (3), moet alle werkure van 'n werknemer op 'n dag agtereenvolgend wees.

(6) *Vroulike werknemers.*—Ondanks anderluidende bepalings in subklousules (1) tot en met (5), mag 'n werkgewer nie behoudens die bepalings van subklousule (8) (*b*) (ii) (*bb*) 'n vroulike werknemer verplig of haar toelaat om op die volgende tye te werk nie:—
(*a*) Tussen 6 nm. en 6 vm.; of
(*b*) na 1 nm. op meer as vyf dae in 'n week nie.

(7) *Oortydwerk.*—(*a*) Alle tyd, uitgesonderd op 'n Sondag, wat 'n werknemer langer werk as—
(i) nege uur op 'n dag, in die geval van 'n los werknemer;
(ii) nege uur op 'n dag, of vyf-en-veertig uur in 'n week, in die geval van 'n werknemer wat gereeld vyf-en-veertig gewone werkure of minder in 'n week werk;
(iii) die getal gewone werkure in subklousule (1) voorgeskryf, in die geval van alle ander werknemers,

is oortydwerk.

(*b*) Alle tyd, uitgesonderd op 'n Sondag, wat 'n vroulike werknemer buite die tydsbepalings voorgeskryf in subklousule (6) werk, is oortydwerk.

(8) *Beperking van oortydwerk.*—(*d*) *Normale oortydwerk.*—Behoudens die bepalings van paragraaf (*b*) hiervan, mag 'n werkgewer nie van sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, vereis of hom toelaat om langer oortyd te werk nie as—
(i) in die geval van 'n manlike werknemer, hoogstens tien uur in 'n week;
(ii) in die geval van 'n vroulike werknemer—
(*aa*) hoogstens tien uur in 'n week;
(*bb*) hoogstens twee uur op 'n dag, uitgesonderd dat 'n werknemer wat vyf dae per week werk, tot vier uur oortyd op 'n Saterdag mag werk;
(*cc*) op meer as drie agtereenvolgende dae in 'n week;
(*dd*) op meer as sestig dae in 'n jaar;
(*ee*) na die voltooiing van haar gewone werkure, vir langer as een en 'n half uur op 'n dag, tensy hy—
(i) voor die etenspouse op daardie dag sodanige werknemer daarvan in kennis gestel het; of
(ii) sodanige werknemer betyds van 'n behoorlike ete voorsien het om haar in staat te stel om dit te nuttig voordat sy met oortydwerk moet begin; of

(iii) paid such employee not less than twenty-five cents in sufficient time to enable her to obtain and have a meal before overtime is due to commence.

(*b*) *Additional Overtime.*—(i) For the purpose of this paragraph the expression " additional overtime " means—

(*aa*) in the case of a male employee, overtime in excess of ten hours in any week;

(*bb*) in the case of a female employee, overtime worked—

(i) in excess of two hours on any day from Monday to Friday, inclusive;

(ii) after 6 o'clock p.m. on any day from Monday to Friday, inclusive;

(iii) in excess of four hours on any Saturday in an establishment which observes a five-day week;

(iv) on any further day in any year in which that employee has worked overtime on sixty days.

(ii) Whenever additional overtime is necessary for the performance of emergency work an employer may require or permit—

(*aa*) a male employee engaged in the manufacture or despatch of petrol or oil containers, or in the manufacture, packing or despatch of metal containers produced to contain canned or preserved foodstuffs, or in the loading or unloading of trucks or vehicles, belonging to the South African Railways and Harbours Administration, to work additional overtime: Provided such additional overtime does not exceed ten hours in any week nor, together with any overtime worked under paragraph (*a*) hereof, five hundred hours in any year;

(*bb*) subject to the provisions of sub-paragraphs (8) (*a*) (ii) (*aa*) and (*ee*) hereof being complied with, a female employee engaged in the manufacture or packing of metal containers produced to contain canned or preserved foodstuffs to work additional overtime during the period from the first Monday in October in any year to the last Saturday in March in the succeeding year: Provided that no such employee shall be required or permitted—

(i) to work after 7.30 o'clock p.m. on any day from Monday to Friday, inclusive;

(ii) to work after 1 o'clock p.m. on any Saturday;

(iii) to work more than sixty hours' such additional overtime in any such period.

(iii) For the purpose of paragraph (*b*) of this sub-clause " emergency work " shall mean work necessary—

(*aa*) to meet a seasonal demand for the supply of petrol or oil containers;

(*bb*) in an establishment manufacturing metal containers required by an establishment engaged in the canning or preserving of foodstuffs to prevent the loss of perishable raw materials;

(*cc*) for the loading or unloading of trucks or vehicles belonging to the South African Railways and Harbours Administration.

(*c*) An employer shall not require or permit his casual employee to work overtime for more than two hours on any day.

(9) *Payment for Overtime.*—An employer shall pay an employee who works overtime at a rate of not less than—

(*a*) in the case of a casual employee, one and one-third times his ordinary wage in respect of the total period so worked by such employee on any day;

(*b*) in the case of any other employee, one and one-third times his ordinary wage in respect of the total period so worked by such employee in any week.

(10) *Savings.*—(*a*) The provisions of this clause shall not apply to a traveller or a traveller's assistant.

(*b* The provisions of this clause shall not apply to a foreman or to a senior managerial, professional or administrative employee if and for so long as such an employee is in receipt of a regular wage at a rate of not less than R160 per month.

(*c*) The provisions of sub-clause (4) shall not apply to a driver of a motor vehicle or a chauffeur or to a grade III employee who accompanies a driver of a motor vehicle.

(*d*) The provisions of sub-clauses (3) and (4) shall not apply to employees employed in a canteen.

(*e*) The provisions of sub-clauses (3), (4), (5) and (8) (*a*) shall not apply to a male employee engaged on work which, owing to unforeseen causes such as fire, storm, accident, epidemic, act of violence or theft, must be done without delay, and the provisions of sub-clauses (5) and (8) (*a*) shall not apply to a male employee engaged on work necessitated by a breakdown of plant or machinery or in connection with the overhauling or repairing of plant or machinery which cannot reasonably be performed during ordinary working hours.

(*f*) The provisions of this clause shall not apply to the time spent by an employee in performing the work of a duty driver.

(*g*) The provisions of this clause shall not apply to a watchman whose employer grants him a day of rest of twenty-four consecutive hours in respect of every week of employment: Provided—

(i) that he makes no deduction from his watchman's wage in respect thereof;

(iii) sodanige werknemer minstens vyf-en-twintig sent betyds betaal het om haar in staat te stel om 'n ete te verkry en te nuttig voordat die oortydwerk moet begin.

(*b*) *Addisionele oortydwerk.*—(i) By die toepassing van hierdie paragraaf beteken " addisionele oortydwerk "—

(*aa*) in die geval van 'n manlike werknemer, oortydwerk van langer as tien uur in 'n week;

(*bb*) in die geval van 'n vroulike werknemer oortydwerk van—

(i) langer as twee uur op 'n dag van Maandag tot en met Vrydag;

(ii) na 6-uur nm. op enige dag van Maandag tot en met Vrydag;

(iii) langer as vier uur op 'n Saterdag in 'n bedryfsinrigting wat vyf dae per week werk;

(iv) op enige verdere dag in 'n jaar waarin daardie werknemer op sestig dae oortyd gewerk het.

(ii) Wanneer addisionele oortydwerk noodsaaklik is vir die verrigting van noodwerk, kan 'n werkgewer vereis of toelaat—

(*aa*) dat addisionele oortyd gewerk word deur 'n manlike werknemer wat petrol- of oliehouers vervaardig of versend, of wat metaalhouers wat vervaardig word om ingemaakte of gepreserveerde voedselsoorte te bevat, vervaardig, verpak of versend, of wat trokke of voertuie wat aan die Suid-Afrikaanse Spoorweg en Hawensadministrasie behoort, laai of aflaai: Met dien verstande dat sodanige addisionele oortydwerk nie tien uur in 'n week, of, saam met enige oortyd wat kragtens paragraaf (*a*) hiervan gewerk is, vyfhonderd uur in 'n jaar te bowe gaan nie;

(*bb*) behoudens die nakoming van die bepalings van subparagraaf (8) (*a*) (ii) (*aa*) en (*ee*) hiervan, 'n vroulike werknemer wat metaalhouers, wat vervaardig is om ingemaakte of gepreserveerde voedselsoorte te bevat, vervaardig of verpak, addisionele oortyd gedurende die tydperk van die eerste Maandag in Oktober in enige jaar tot die laaste Saterdag in Maart in die daaropvolgende jaar werk: Met dien verstande dat van geen sodanige werknemer vereis word of hy nie toegelaat word om—

(i) na 7.30 nm. op enige dag van Maandag tot en met Vrydag te werk nie;

(ii) na 1 nm. op 'n Saterdag te werk nie;

(iii) om meer as sestig uur sodanige addisionele oortyd in enige sodanige tydperk te werk nie.

(iii) By die toepassing van paragraaf (*b*) van hierdie subklousule, beteken " noodwerk " werk wat noodsaaklik is—

(*aa*) om aan 'n seisoensvraag vir die verskaffing van petrol- en oliehouers te voldoen;

(*bb*) in 'n bedryfsinrigting wat metaal houers vervaardig, wat nodig is ten opsigte van 'n bedryfsinrigting wat voedselsoorte inmaak of preserveer, om die verlies van bederfbare grondstowwe te voorkom;

(*cc*) vir die laai of aflaai van trokke of voertuie wat aan die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawensadministrasie behoort.

(*c*) 'n Werkgewer mag nie van sy los werknemer vereis of hom toelaat om langer as twee uur op 'n dag oortyd te werk nie.

(9) *Betaling vir oortydwerk.*—'n Werkgewer moet 'n werknemer wat oortyd werk, betaal teen 'n tarief van minstens—

(*a*) wat 'n los werknemer betref, minstens een en 'n derde maal sy gewone loon ten opsigte van die totale tydperk wat sodanige werknemer op enige dag aldus gewerk het;

(*b*) wat alle ander werknemers betref, minstens een en 'n derde maal sy gewone loon ten opsigte van die totale tydperk wat sodanige werknemer in enige week aldus gewerk het.

(10) *Voorbehoudsbepalings.*—(*a*) Die bepalings van hierdie klousule geld nie vir 'n handelsreisiger of 'n handelsreisiger se assistent nie.

(*b*) Die bepalings van hierdie klousule geld nie vir 'n voorman of vir 'n senior bestuurs-, professionele of administratiewe werknemer, indien en terwyl sodanige werknemer 'n gereelde loon teen 'n tarief van minstens R160 per maand ontvang nie.

(*c*) Die bepalings van subklousule (4) geld nie vir 'n bestuurder van 'n motorvoertuig of 'n shauffeur of 'n graad III-werknemer wat 'n bestuurder van 'n motorvoertuig vergesel nie.

(*d*) Die bepalings van subklousules (3) en (4) geld nie vir werknemers wat in 'n werknemereetlokaal in diens is nie.

(*e*) Die bepalings van subklousules (3), (4), (5) en (8) (*a*) geld nie vir 'n manlike werknemer nie wat werk verrig wat vanweë onvoorsiene oorsake soos 'n brand, storm, ongeluk, epidemie, gewelddaad of diefstal sonder versuim verrig moet word, en die bepalings van subklousules (5) en (8) (*a*) geld nie vir 'n manlike werknemer nie wat werk verrig wat genoodsaak is deur 'n onklaarraking van installasie of masjinerie of wat in verband staan met die opknapping of herstel van installasie of masjinerie wat nie redelikerwys gedurende gewone werkure verrig kan word nie.

(*f*) Die bepalings van hierdie klousule geld nie vir tyd wat 'n werknemer aan die uitvoering van die werk van 'n diensbestuurder bestee nie.

(*g*) Die bepalings van hierdie klousule geld nie vir 'n wag wie se werkgewer hom 'n rusdag van vier-en-twintig agtereenvolgende ure ten opsigte van elke week diens toestaan nie: Met dien verstande—

(i) dat hy gen bedrag van sy wag se loon ten opsigte daarvan aftrek nie;

(ii) that an employer may, in lieu of granting his watchman any such day of rest, pay the watchman the wage which he would have received if he had not worked on such day, plus an amount of not less than his daily wage in respect of such day not granted.

6. ANNUAL LEAVE.

(1) Subject to the provisions of sub-clause (2), an employer shall grant to his employee, other than a casual employee, in respect of each completed period of twelve months of employment with him—

(*a*) in the case of a traveller, traveller's assistant or watchman, twenty-one consecutive calendar days' leave;

(*b*) in the case of every other employee, fourteen consecutive calendar days' leave,

and shall pay such employee in respect of such leave—

(i) in the case of an employee referred to in paragraph (*a*), an amount of not less than three times the weekly wage to which he is entitled as from the first day of the leave;

(ii) in the case of an employee referred to in paragraph (*b*), an amount of not less than double the weekly wage to which he is entitled as from the first day of the leave:

Provided that for the purpose of this clause the weekly wage of a traveller who is employed on commission work shall be calculated by dividing the remuneration payable to him by virtue of his agreement in accordance with clause 9 (7) in respect of the twelve months immediately preceding the date of the accrual of his leave by fifty-two or if he has had less than twelve months of such employment, by dividing the total remuneration so payable to him during his period of such employment by the number of completed weeks in such period: Provided further that for the purpose of this clause the weekly wage of any employee who is engaged on piece-work shall be calculated on the basis set out in section *twenty* (5) (*a*) of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941.

(2) The leave prescribed in sub-clause (1) shall be granted at a time to be fixed by the employer: Provided—

(i) that, if such leave has not been granted earlier, it shall, save as provided in sub-clause (3), be granted so as to commence within four months after the completion of the twelve months of employment to which it relates or, if the employer and employee have agreed thereto in writing before the expiration of the said period of four months, the employer shall grant such leave to the employee as from a date not later than two months after the expiration of the said period of four months;

(ii) that the period of leave shall not be concurrent with sick leave granted in terms of clause 7 nor, unless the employee so requests and the employer agrees in writing, with any period of military training under the Defence Act, 1957;

(iii) that if any of the six public holidays, to which an employee is entitled in terms of clause 8, falls within the period of such leave, another work day shall, for each such holiday, be added to the said period as a further period of leave and the employee shall be paid an amount of not less than his daily wage in respect of each such day added;

(iv) that an employer may set off against such period of leave any days of occasional leave granted on full pay to his employee at his employee's written request during the period of twelve months of employment to which the period of leave relates.

(3) (*a*) At the written request of his employee, an employer may permit the leave to accumulate over a period of not more than twenty-four months of employment: Provided—

(i) that the request is made by such employee not later than four months after the expiry of the first period of twelve months of employment to which the leave relates, and

(ii) that the date of the receipt of the request is endorsed on the request over his signature by the employer, who shall retain the request for a period of not less than three years from such date or the date of the expiry of the first period of twelve months of employment to which the leave relates, whichever is the later.

(*b*) The provisions of sub-clause (2) shall *mutatis mutandis* apply to the leave referred to in this sub-clause.

(4) The remuneration in respect of the leave prescribed in sub-clause (1), read with sub-clause (3), shall be paid not later than the last work day before the date of commencement of the leave.

(5) An employee whose employment terminates during any period of twelve months of employment before the period of leave prescribed in sub-clause (1) in respect of that period has accrued, shall, upon such termination and in addition to any other remuneration which may be due to him, be paid in respect of each completed month of such period of employment an amount of not less than—

(*a*) in the case of an employee referred to in paragraph (*a*) of sub-clause (1), one-fourth, and

(ii) dat 'n werkgewer, in plaas van om aan sy wag sodanige rusdag toe te staan, die wag dié loon kan betaal wat hy sou ontvang het indien hy nie op sodanige dag gewerk het nie, plus 'n bedrag van minstens sy dagloon ten opsigte van sodanige dag wat nie toegestaan is nie.

6. JAARLIKSE VERLOF.

(1) Behoudens die bepalings van subklousule (2), moet 'n werkgewer aan sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, ten opsigte van elke voltooide tydperk van twaalf maande diens by hom, die volgende verlof toestaan:—

(*a*) In die geval van 'n handelsreisiger, handelsreisiger se assistent of wag, een-en-twintig agtereenvolgende kalenderdae;

(*b*) in die geval van alle ander werknemers, veertien agtereenvolgende kalenderdae;

en sodanige werknemer ten opsigte van sodanige verlof die volgende betaal:—

(i) In die geval van 'n werknemer in paragraaf (*a*) genoem, 'n bedrag van minstens drie maal die weekloon waarop hy vanaf die eerste dag van die verlof geregtig is;

(ii) in die geval van 'n werknemer in paragraaf (*b*) genoem, 'n bedrag van minstens dubbel die weekloon waarop hy vanaf die eerste dag van die verlof geregtig is:

Met dien verstande dat, by die toepassing van hierdie klousule, die weekloon van 'n handelsreisiger wat kommissiewerk verrig, bereken word deur die besoldiging wat aan hom betaalbaar is ooreenkomstig sy ooreenkoms kragtens klousule 9 (7) ten opsigte van die twaalf maande wat die datum waarop sy verlof hom toeval, onmiddellik voorafgaan, deur twee-en-vyftig te deel, of indien hy minder as twaalf maande sodanig werksaam was, deur die totale besoldiging wat aldus aan hom betaalbaar is gedurende sy tydperk van sodanige diens, deur die getal voltooide weke in sodanige tydperk te deel: Voorts met dien verstande dat by die toepassing van hierdie klousule die weekloon van 'n werknemer wat stukwerk verrig, bereken word op die grondslag uiteengesit in artikel *twintig* (5) (*a*) van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941.

(2) Die verlof voorgeskryf in subklousule (1) moet toegestaan word op 'n tyd wat die werkgewer bepaal: Met dien verstande—

(i) dat, as sodanige verlof nie eerder toegestaan is nie, dit, behoudens die bepalings van subklousule (3), so toegestaan word dat dit begin binne vier maande ná die voltooiing van die twaalf maande diens waarop dit betrekking het; of dat as die werkgewer en werknemer skriftelik daartoe ooreengekom het voor die afloop van gemelde tydperk van vier maande, die werkgewer aan die werknemer sodanige verlof moet toestaan vanaf 'n datum nie later nie as twee maande na afloop van die gemelde tydperk van vier maande;

(ii) dat die tydperk van verlof nie mag saamval met siekteverlof wat ingevolge klousule 7 toegestaan is nie of, tensy die werknemer aldus versoek en die werkgewer skriftelik daartoe instem, met enige tydperk van militêre opleiding ingevolge die Verdedigingswet, 1957, nie;

(iii) dat as enigeen van die ses openbare vakansiedae waarop 'n werknemer ingevolge klousule 8 geregtig is, binne die tydperk van sodanige verlof val, daar vir elke sodanige vakansiedag nog 'n werkdag by gemelde tydperk as 'n verdere verloftyd gevoeg moet word en vir elke sodanige bygevoegde dag moet aan die werknemer 'n bedrag van minstens sy dagloon betaal word;

(iv) dat 'n werkgewer enige dae geleentheidsverlof wat met volle betaling aan sy werknemer toegestaan is gedurende die tydperk van 12 maande diens waarop die tydperk van verlof betrekking het, op sy skriftelike versoek van sodanige tydperk van verlof mag aftrek.

(3) (*a*) Op die skriftelike versoek van sy werknemer mag 'n werkgewer die verlof oor 'n tydperk van hoogstens vier-en-twintig maande diens laat oploop: Met dien verstande—

(i) dat sodanige werknemer die versoek rig binne vier maande na afloop van die eerste tydperk van twaalf maande diens waarop die verlof betrekking het; en

(ii) dat die werkgewer die datum van die ontvangs van sodanige versoek daarop aanbring en dit onderteken en die versoek minstens drie jaar bewaar vanaf sodanige datum of vanaf die datum van afloop van die eerste tydperk van twaalf maande diens waarop die verlof betrekking het, na gelang van die jongste datum.

(*b*) Die bepalings van subklousule (2) geld *mutatis mutandis* vir die verlof in hierdie subklousule genoem.

(4) Die besoldiging ten opsigte van die verlof voorgeskryf in subklousule (1) gelees met subklousule (3), moet uiterlik op die laaste werkdag voor die aanvangsdatum van die verlof betaal word.

(5) Aan 'n werknemer wie se diens gedurende enige tydperk van twaalf maande diens eindig voordat die verloftydperk voorgeskryf in subklousule (1) ten opsigte van daardie tydperk, opgeloop het, moet daar by sodanige eindiging en benewens enige ander besoldiging wat aan hom verskuldig mag wees, vir elke voltooide maand van sodanige dienstydperk 'n bedrag van minstens die volgende betaal word:—

(*a*) In die geval van 'n werknemer wat in paragraaf (*a*) van subklousule (1) genoem word, een vierde van die weekloon; en

(*b*) in the case of an employee referred to in paragraph (*b*) of sub-clause (1), one-sixth,

of the weekly wage he was receiving immediately before the date of such termination: Provided that an employer may make a proportionate deduction in respect of any period of leave granted to an employee in terms of the fourth proviso to sub-clause (2) and provided further that an employee—

(i) who leaves his employment without having given the notice prescribed in clause 12, unless the employer has waived such notice or the employee has paid the employer in lieu of notice; or

(ii) who leaves his employment without cause recognised by law as sufficient; or

(iii) who is dismissed by his employer without notice for any cause recognised by law as sufficient for such dismissal without notice,

shall not be entitled to any payment by virtue of this sub-clause.

(6) An employee who has become entitled to a period of leave prescribed in sub-clause (1), read with sub-clause (3), and whose employment terminates before such leave has been granted, shall upon such termination be paid the amount he would have received in respect of the leave, had the leave been granted to him as at the date of the termination.

(7) For the purpose of this clause the expression "employment" shall be deemed to include—

(*a*) any period in respect of which an employer, in terms of clause 12, pays an employee in lieu of notice;

(*b*) any period during which an employee is absent—

(i) on leave in terms of this clause;

(ii) on sick leave in terms of clause 7;

(iii) on the instructions or at the request of his employer,

amounting in the aggregate to not more than ten weeks; and

(*c*) any period during which an employee is absent undergoing military training in pursuance of the Defence Act, 1957: Provided that an employee shall not be entitled to claim as employment more than four months of any one period of such training,

and employment shall be deemed to commence—

(i) in the case of an employee who had before the coming into force of this Determination become entitled to a period of annual leave in terms of any law, on the date on which such employee last became entitled to such leave under such law;

(ii) in the case of an employee who was in employment before the coming into force of this Determination and to whom any law providing for annual leave applied but who had not become entitled to a period of leave in terms thereof, on the date on which such employment commenced;

(iii) in the case of any other employee, from the date on which such employee entered his employer's service or on the date of the coming into force of this Determination, whichever is the later.

(8) (*a*) Notwithstanding anything to the contrary contained in this clause, an employer may for the purpose of annual leave at any time, but not more than once in any period of twelve months, close his establishment for fourteen consecutive calendar days plus any additional days that may have to be added by virtue of the third proviso to sub-clause (2).

(*b*) An employee who at the date of the closing of an establishment in terms of paragraph (*a*) is not entitled to the full period of annual leave prescribed in sub-clause (1) (*b*) shall in respect of any leave due to him be paid by his employer on the basis set out in sub-clause (5), and for the purpose of annual leave thereafter his employment shall be deemed to commence on the date of such closing of the establishment.

7. SICK LEAVE.

(1) Subject to the provisions of sub-clause (2), an employer shall grant to his employee, other than a casual employee, who is absent from work through incapacity—

(*a*) in the case of an employee who works a five-day week, not less than twenty work days', and

(*b*) in the case of every other employee, not less than twenty-four work days',

sick leave in the aggregate during each cycle of twenty-four consecutive months of employment with him, and shall pay such employee in respect of any period of absence in terms of this sub-clause not less than the wage he would have received had he worked during such period: Provided—

(i) that in the first twenty-four consecutive months of employment an employe shall not be entitled to sick leave on full pay at a rate of more than, in the case of an employee who works a five-day week, one work day in respect of each completed period of five weeks of employment and, in the case of any other employee, one work day in respect of each completed month of employment;

(ii) that this clause shall not apply to an employee at whose written request an employer makes contributions, at least equal to those made by the employee, to any fund or organisation nominated by the employee, which fund or organisation guarantees to the employee in the event of his incapacity in the circumstances set out in this clause the

(*b*) in die geval van 'n werknemer wat in paragraaf (*b*) van subklousule (1) bedoel word, een sesde van die weekloon, wat hy onmiddellik voor die datum van sodanige eindiging van diens ontvang het: Met dien verstande dat 'n werkgewer ten opsigte van enige verloftydperk wat hy ingevolge die vierde voorbehoudsbepaling van subklousule (2) aan 'n werknemer toegestaan het 'n eweredige bedrag kan aftrek, en voorts met dien verstande dat 'n werknemer—

(i) wat sy diens verlaat sonder om die kennis te gee wat by klousule 12 voorgeskryf word (tensy die werkgewer van sodanige kennisgewing afgesien het of die werknemer die werkgewer in plaas van kennisgewing betaal het); of

(ii) wat sy diens sonder regsgeldige rede verlaat; of

(iii) wat deur sy werkgewer sonder kennisgewing ontslaan word om 'n rede wat vir sodanige ontslag sonder kennisgewing regtens genoegsaam is,

tot geen betaling kragtens hierdie subklousule geregtig is nie.

(6) 'n Werknemer wat geregtig geword het op 'n tydperk van verlof voorgeskryf in subklousule (1), gelees met subklousule (3), en wie se diens eindig voordat sodanige verlof toegestaan is, moet by sodanige eindiging van diens die bedrag betaal word wat hy ten opsigte van die verlof sou ontvang het, as die verlof op die datum van die eindiging aan hom toegestaan sou gewees het.

(7) By die toepassing van hierdie klousule, word die uitdrukking "diens" geag die volgende te omvat:—

(*a*) Alle tydperke ten opsigte waarvan 'n werkgewer, kragtens klousule 12 'n werknemer in plaas van kennisgewing betaal;

(*b*) alle tydperke wanneer 'n werknemer afwesig is—

(i) met verlof ingevolge hierdie klousule;

(ii) met siekteverlof kragtens klousule 7;

(iii) op las of op versoek van sy werkgewer, wat altesaam hoogstens tien weke beloop; en

(*c*) alle tydperke wanneer 'n werknemer afwesig is om ingevolge die Verdedigingswet, 1957, militêre opleiding te ondergaan:

Met dien verstande dat 'n werknemer nie daarop geregtig is om meer as vier maande van 'n bepaalde tydperk van sodanige opleiding as diens te eis nie,

en word diens geag soos volg te begin:—

(i) In die geval van 'n werknemer wat voor die inwerkingtreding van hierdie Vasstelling ingevolge enige wet op 'n tydperk van jaarlikse verlof geregtig geword het, op die datum waarop sodanige werknemer die vorige maal op verlof ingevolge sodanige wet geregtig geword het;

(ii) in die geval van 'n werknemer wat voor die datum van inwerkingtreding van hierdie vasstelling in diens was en vir wie enige wet wat vir jaarlikse verlof voorsiening maak, gegeld het maar wat nog nie op 'n tydperk van verlof daarvolgens geregtig geword het nie, op die aanvangsdatum van sodanige diens;

(iii) in die geval van enige ander werknemer, vanaf die datum waarop sodanige werknemer by sy werkgewer in diens getree het of op die datum van die inwerkingtreding van hierdie Vasstelling, naamlik die jongste datum.

(8) (*a*) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie klousule, mag 'n werkgewer vir die doel van jaarlikse verlof te eniger tyd, maar hoogstens een maal in 'n tydvak van twaalf maande, sy bedryfsinrigting sluit vir veertien agtereenvolgende kalenderdae plus enige ander dae wat moontlik ingevolge die derde voorbehoudsbepaling van subklousule (2) daarby gevoeg moet word.

(*b*) 'n Werknemer wat op die sluitingsdatum van 'n bedryfsinrigting ingevolge paragraaf (a) nie op die volle tydperk van die jaarlikse verlof voorgeskryf in subklousule (1) (*b*) geregtig is nie, moet ten opsigte van enige verlof wat aan hom verskuldig is, deur sy werkgewer betaal word op die grondslag in subklousule (5) uiteengesit, en vir die doel van jaarlikse verlof daarna word sy diens geag te begin op die datum waarop die bedryfsinrigting aldus gesluit is.

7. SIEKTEVERLOF.

(1) Behoudens die bepalings van subklousule (2), moet 'n werkgewer aan sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat weens ongeskiktheid van sy werk afwesig is, die volgende toestaan:—

(*a*) In die geval van 'n werknemer wat vyf dae per week werk, altesaam minstens twintig werkdae; en

(*b*) in die geval van enige ander werknemer, altesaam minstens vier-en-twintig werkdae;

siekteverlof gedurende elke kringloop van vier-en-twintig agtereenvolgende maande diens by hom, en moet hy sodanige werknemer vir elke tydperk van afwesigheid ingevolge hierdie subklousule minstens die loon betaal wat hy sou ontvang het as hy gedurende sodanige tydperk gewerk het: Met dien verstande—

(i) dat gedurende die eerste vier-en-twintig agtereenvolgende maande diens 'n werknemer nie tot meer siekteverlof met volle betaling geregtig is nie (wat 'n werknemer met 'n werkweek van vyf dae betref) as een werkdag ten opsigte van elke voltooide tydperk van vyf weke diens en in die geval van enige werknemer, een werkdag ten opsigte van elke voltooide maand diens;

(ii) dat hierdie klousule nie geld nie vir 'n werknemer op wie se skriftelike versoek 'n werkgewer bydraes, minstens gelyk aan dié wat die werkgewer self daarin stort, betaal aan enige fonds of organisasie wat die werknemer aanwys en wat aan die werknemer waarborg dat aan hom by ongeskiktheid in die omstandighede in hierdie klousule vermeld,

payment to him of not less than in the aggregate the equivalent of his wage for twenty or twenty-four work days, as the case may be, in each cycle of twenty-four months of employment, except that during the first twenty-four months of the payment of contributions by the employee the quaranteed rate need not exceed the rate of accrual set out in the first proviso to this sub-clause;

(iii) that where an employer is by any law required to pay fees for hospital or medical treatment in respect of an employee, and pays such fees, the amount so paid may be set off against the payment due in respect of absence owing to incapacity in terms of this clause;

(iv) that, if in respect of any period of incapacity covered by this clause an employer is required by any other law to pay to an employee his full wages, the provisions of this clause shall not apply.

(2) An employer may, as a condition precedent to the payment by him of any amount claimed in terms of this clause by an employee in respect of any absence from work—

(*a*) for a period covering more than three consecutive calendar days; or

(*b*) on the work day immediately preceding or the work day immediately succeeding a Sunday or any of the six public holidays to which the employee is entitled in terms of clause 8;

require the employee to produce a certificate signed by a registered medical practitioner stating the nature and duration of the employee's incapacity: Provided that when an employee has during any period of up to eight weeks received payment in terms of this clause on two or more occasions without producing such a certificate his employer may during the period of eight consecutive weeks immediately succeeding the last such occasion require him to produce such a certificate in respect of any absence.

(3) Where, during the first cycle of twenty-four months of employment with the same employer, an employee is absent owing to incapacity for a period in excess of any sick leave accrued at the time of such incapacity, he shall be entitled to be paid only in respect of such leave as has so accrued; but his employer shall, if he has not previously done so, at the expiry of the said cycle of employment or on termination of employment before such expiry pay him in respect of such excess period of absence owing to incapacity to the extent to which sick leave, accrued at such expiry or termination, had not been taken.

(4) For the purpose of this clause the expression—

(*a*) "employment" shall be deemed to include—

(i) any period during which an employee is absent—

(*aa*) on leave in terms of clause 6;
(*bb*) on the instructions or at the request of his employer;
(*cc*) on sick leave in terms of sub-clause (1),

amounting in the aggregate, in any year, to not more than ten weeks; and

(ii) any period during which an employee is absent undergoing military training in pursuance of the Defence Act, 1957: Provided that an employee shall not be entitled to claim as employment more than four months of any one period of such training,

and any period of employment which an employee has had with the same employer immediately before the date of the coming into force of this Determination shall for the purpose of this clause be deemed to be employment under this Determination, and any sick leave on full pay granted to such an employee during such period shall be deemed to have been granted under this Determination;

(*b*) "incapacity" means inability to work owing to any sickness or injury other than that caused by an employee's own misconduct: Provided that any inability to work caused by an accident for which compensation is payable under the Workmen's Compensation Act, 1941, shall be deemed to be incapacity only in respect of any period of inability to work for which no disablement payment is payable in terms of that Act.

8. Public Holidays and Sundays.

(1) Subject to the provisions of clauses 4 (6) and 6 (2), if an employee does not work on New Year's Day, Good Friday, Easter Monday, Ascension Day, the Day of the Covenant or Christmas Day, his employer shall pay him for the week in which such day falls not less than his weekly wage: Provided that whenever Easter Monday falls within a period during which additional overtime is worked by employees in terms of clause 5 (8) their employer may substitute Family Day for such Easter Monday, but if the employment of an employee, who worked on Easter Monday without having been paid in terms of sub-clause (2), terminates, for whatever cause, before Family Day, his employer shall on such termination pay such employee, in addition to any other remuneration due to him, an amount of not less than his daily wage.

(2) Whenever an employee works on any of the public holidays to which he is entitled in terms of sub-clause (1) his employer shall, save as provided in clause 4 (6), pay him for the week

altesaam minstens die ekwivalent van sy loon vir twintig of vier-en-twintig werkdae, na gelang van die geval, in elke kringloop van vier-en-twintig maande diens betaal sal word, uitgesonderd dat gedurende die eerste vier-en-twintig maande waarin die werknemer bydraes stort, die gewaarborgde tarief nie die koers van aanwas soos in die eerste voorbehoudsbepaling van hierdie subklousule uiteengesit, te bowe hoef te gaan nie;

(iii) dat, indien 'n werkgewer ingevolge enige wet gelde vir hospitaal- of mediese behandeling ten opsigte van 'n werknemer moet betaal, en hy sodanige gelde betaal, die bedrag wat aldus betaal word, afgetrek kan word van die bedrag wat ingevolge hierdie klousule ten opsigte van afwesigheid weens ongeskiktheid verskuldig is;

(iv) dat, indien 'n werkgewer by enige ander wet verplig word om 'n werknemer sy volle loon te betaal ten opsigte van enige tydperk van ongeskiktheid wat deur hierdie klousule gedek word, die bepalings van hierdie klousule nie geld nie.

(2) Voordat 'n werkgewer 'n bedrag betaal wat 'n werknemer kragtens hierdie klousule eis ten opsigte van enige afwesigheid uit sy werk—

(*a*) vir 'n tydperk van langer as drie agtereenvolgende kalenderdae; of

(*b*) op die werkdag wat 'n Sondag of enigeen van die ses openbare vakansiedae waarop die werknemer ingevolge klousule 8 geregtig is, onmiddellik voorafgaan of onmiddellik daarop volg;

kan hy van die werknemer vereis dat hy 'n sertifikaat voorlê wat deur 'n geregistreerde geneesheer geteken is en wat die aard en duur van die werknemer se ongeskiktheid vermeld: Met dien verstande dat wanneer 'n werknemer gedurende enige tydperk van tot agt weke by twee of meer geleenthede betaling ingevolge hierdie klousule ontvang het sonder om sodanige sertifikaat voor te lê, sy werkgewer gedurende die tydperk van agt agtereenvolgende weke wat onmiddellik op die vorige sodanige geleentheid volg, van hom kan vereis om sodanige sertifikaat ten opsigte van afwesigheid voor te lê.

(3) Wanneer die werknemer gedurende die eerste kringloop van vier-en-twintig maande diens by dieselfde werkgewer weens ongeskiktheid langer afwesig is as die siekteverlof wat ten tyde van sodanige ongeskiktheid vir hom opgeloop het, is hy geregtig op betaling vir slegs dié siekteverlof wat aldus opgeloop het; maar sy werkgewer moet, as hy dit nie reeds gedoen het nie, by afloop van gemelde dienskringloop, of by eindiging van diens voor sodanige afloop, hom ten opsigte van dié langer tydperk van afwesigheid weens ongeskiktheid, betaal in dié mate waarin die siekteverlof wat by sodanige afloop of eindiging opgeloop het, nog nie gebruik is nie.

(4) By die toepassing van hierdie klousule—

(*a*) word die uitdrukking "diens" geag ook die volgende te omvat:—

(i) Enige tydperk waarin die werknemer afwesig is—

(*aa*) met verlof ingevolge klousule 6;
(*bb*) op las of op versoek van sy werkgewer;
(*cc*) met siekteverlof kragtens subklousule (1);

wat altesaam in enige jaar hoogstens tien weke beloop, en

(ii) enige tydperk waarin 'n werknemer afwesig is om militêre opleiding ingevolge die Verdedigingswet, 1957, te ondergaan: Met dien verstande dat 'n werknemer nie daarop geregtig is om meer as vier maande van 'n bepaalde tydperk van sodanige opleiding as diens te eis nie,

en enige tydperk wat 'n werknemer by dieselfde werkgewer werksaam was onmiddellik voor die datum waarop hierdie Vasstelling van krag word, word by die toepassing van hierdie klousule geag diens kragtens hierdie Vasstelling te wees, en alle siekteverlof met volle besoldiging wat gedurende sodanige tydperk aan sodanige werknemer toegestaan is, word geag ingevolge hierdie Vasstelling toegestaan te gewees het;

(*b*) beteken "ongeskiktheid" die onvermoë om te werk weens siekte of besering, uitgesonderd dié wat veroorsaak word deur 'n werknemer se eie wangedrag: Met dien verstande dat onvermoë om te werk wat veroorsaak is deur 'n ongeluk waarvoor skadeloosstelling ingevolge die Ongevallewet, 1941, betaalbaar is, geag word ongeskiktheid te wees slegs ten opsigte van 'n tydperk van onvermoë om te werk waarvoor geen besoldiging vir arbeidsongeskiktheid ingevolge die bepalings van daardie Wet betaalbaar is nie.

8. Openbare vakansiedae en Sondae.

(1) Behoudens die bepalings van klousules 4 (6) en 6 (2), moet 'n werkgewer sy werknemer wat op Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Paasmaandag, Hemelvaartsdag, Geloftedag of Kersdag nie werk nie, minstens sy weekloon betaal vir die week waarin sodanige dag val: Met dien verstande dat wanneer Paasmaandag binne 'n tydperk val waarin werknemers ingevolge klousule 5 (8) addisionele oortydwerk doen, hul werkgewer sodanige Paasmaandag deur Gesinsdag kan vervang, maar as die diens van 'n werknemer wat op Paasmaandag gewerk het sonder dat hy ingevolge subklousule (2) betaal is, om watter rede ook al voor Gesinsdag eindig, moet sy werkgewer hom by sodanige eindiging, benewens alle ander besoldiging wat aan hom verskuldig is, 'n bedrag van minstens sy dagloon betaal.

(2) Wanneer 'n werknemer werk op enige van die openbare vakansiedae waartoe hy ingevolge die bepalings van subklousule (1) geregtig is, moet sy werkgewer, behoudens die bepalings van

in which such day falls not less than his weekly wage, plus his hourly wage for each hour or part of an hour worked by the employee in the aggregate on such day: Provided that where such an employee is required or permitted to work for less than four hours on such day, he shall be deemed to have worked for four hours.

(3) *Compensation for Work on a Sunday.*—Whenever an employee works on a Sunday, his employer shall either—

(*a*) pay the employee—

(i) if he so works for a period not exceeding four hours, not less than his daily wage;

(ii) if he so work for a period exceeding four hours, at a rate not less than double his ordinary wage in respect of the total period worked by him on such Sunday, or not less than double his daily wage, whichever is the greater; or

(*b*) pay him at a rate not less than one and one-third times his ordinary wage in respect of the total period worked by him on such Sunday, and grant him within fourteen days of such Sunday one day's leave and pay him in respect thereof not less than his daily wage: Provided that where such an employee is required or permitted to work for less than four hours on such Sunday, he shall be deemed to have worked for four hours.

(4) This clause shall not apply to a casual employee, a traveller, a traveller's assistant or a watchman nor to a senior managerial, professional or administrative employee if and for so long as he is in receipt of a regular wage at a rate of not less than R180 per month.

9. Piece-work and Commission Work.

(1) An employer may, after at least one week's notice to his employee, other than a traveller, introduce any piece-work system and, save as provided in clause 4 (6), the employer shall pay such employee, who is employed on such piece-work system, remuneration at the rates applicable under such system: Provided that, irrespective of the quantity of work done, the employer shall pay such employee not less than—

(*a*) in the case of an employee other than a casual employee, in respect of each week in which piece-work is performed, the amount which he would have been required to pay such employee for that week had he been remunerated on the basis of time worked;

(*b*) in the case of a casual employee, in respect of each day on which piece-work is performed the amount which he would have been required to pay such employee for that day had he been remunerated on the basis of time worked.

(2) An employer shall keep posted up in a conspicuous place in his establishment a schedule of the rates referred to in sub-clause (1).

(3) An employer who intends to cancel or amend any piece-work system in operation or the rates applicable thereunder shall give his employee employed on such system not less than one week's notice of such intention: Provided that an employer and his employee may agree on a longer period of notice, in which case the employer shall give not less than the period of notice agreed upon.

(4) Notwithstanding anything to the contrary in this clause, an employer need not give a casual employee notice of his intention to introduce any piece-work system or to cancel or amend it.

(5) A traveller who by agreement with his employer undertakes commission work shall be supplied by his employer, before such work is commenced, with a true copy of the agreement or a statement setting out the terms of the agreement, which shall include—

(*a*) the weekly or monthly wage payable to the traveller, where such wage is higher than that prescribed in clause 3 (1) for such traveller, and the rate or rates of the commission and the conditions of entitlement thereto;

(*b*) the day of the week or month on which commission earned is due and payable;

(*c*) the area in which the traveller is required or permitted to work;

(*d*) the type, description, number, quantity or value of orders (individual, weekly, monthly or otherwise) which the employer is from time to time prepared to accept; and

(*e*) the day of payment of commission in respect of orders accepted by the employer before termination of the contract of employment: Provided that such day of payment shall be not later than the last work day of the calendar month succeeding the month during which employment was terminated.

(6) The terms of the agreement referred to in sub-clause (5) shall be financially not less favourable to the traveller than this Determination: Povided that the due date of payment of remuneration to a traveller on commission work shall be in accordance with the agreement and in this respect the provisions of clause 4 (1) shall not apply to such payment.

(7) Save as provided in clause 4 (6), an employer shall pay to his traveller who is employed on commission work remuneration at not less than the rate agreed upon between them: Provided that, irrespective of the number or value of orders accepted by the employer, the remuneration of such traveller in respect of any period shall be not less than that which would be due to him for that period in terms of clause 3 (1).

klousule 4 (6), hom vir die week waarin sodanige dag val, minstens sy weekloon plus sy uurloon vir elke uur of deel van 'n uur wat die werknemer altesaam op sodanige dag gewerk het, betaal: Met dien verstande dat as daar van 'n werknemer vereis word of hy toegelaat word om minder as vier uur op sodanige dag te werk, hy geag word vier uur te gewerk het.

(3) *Vergoeding vir werk op 'n Sondag.*—Wanneer 'n werknemer op 'n Sondag werk, moet sy werkgewer óf—

(*a*) die werknemer—

(i) indien hy aldus vir 'n tydperk van hoogstens vier uur werk, minstens sy dagloon betaal;

(ii) indien hy aldus vir 'n tydperk van meer as vier uur werk, teen 'n tarief van minstens dubbel sy gewone loon betaal ten opsigte van die hele tydperk wat hy op sodanige Sondag werk, of minstens dubbel sy dagloon, nl. die grootste bedrag; óf

(*b*) die werknemer teen 'n tarief van minstens een en 'n derde maal sy gewone loon betaal ten opsigte van die hele tydperk wat hy op sodanige Sondag werk, en hom binne veertien dae vanaf dié Sondag een dag verlof toestaan en hom ten opsigte daarvan minstens sy dagloon betaal: Met dien verstande dat as van sodanige werknemer vereis of hy toegelaat word om vir minder as vier uur op sodanige Sondag te werk, hy geag word vier uur te gewerk het.

(4) Hierdie klousule geld nie vir 'n los werknemer, 'n handelsreisiger, 'n handelsreisiger se assistent of 'n wag nie, en ook nie vir 'n senior bestuurs-, professionele of administratiewe werknemer indien en terwyl hy 'n gereelde besoldiging teen 'n tarief van minstens R180 per maand ontvang nie.

9. Stukwerk en Kommissiewerk.

(1) Na minstens een week kennisgewing aan sy werknemer, uitgesonderd 'n handelsreisiger, mag 'n werkgewer 'n stukwerkstelsel invoer en, behoudens die bepalings van klousule 4 (6), moet die werkgewer 'n werknemer wat volgens sodanige stukwerkstelsel werk, besoldig teen die skale wat volgens dié stelsel geld: Met dien verstande dat die werkgewer, ongeag die hoeveelheid gedane werk, die werknemer minstens die volgende moet betaal:—

(*a*) In die geval van 'n ander werknemer as 'n los werknemer, vir elke week waarin stukwerk verrig word, die bedrag wat hy sodanige werknemer vir dié week sou moes betaal het as hy 'n tydloon betaal was;

(*b*) in die geval van 'n los werknemer, vir elke dag waarop stukwerk verrig word, die bedrag wat hy sodanige werknemer vir dié dag sou moes betaal het as hy 'n tydloon betaal was.

(2) 'n Werkgewer moet 'n lys van die skale wat in subklousule (1) vermeld word, op 'n opvallende plek in sy bedryfsinrigting opgeplak hou.

(3) 'n Werkgewer wat voornemens is om 'n bestaande stukwerkstelsel of die skale wat daarvolgens geld, in te trek of te wysig, moet sy werknemer wat volgens sodanige stelsel werk minstens een week kennis van sodanige voorneme gee: Met dien verstande dat 'n werkgewer en sy werknemer oor 'n langer termyn van kennisgewing kan ooreenkom en dan moet die werkgewer minstens die tydperk waaroor hulle ooreengekom het, kennis gee.

(4) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie klousule, hoef 'n werkgewer 'n los werknemer nie kennis te gee van sy voorneme om 'n stukwerkstelsel in te voer of in te trek of te wysig nie.

(5) 'n Handelsreisiger wat volgens ooreenkoms met sy werknemer kommissiewerk onderneem, moet deur sy werkgewer, voordat sodanige werk 'n aanvang neem, voorsien word van 'n ware kopie van die ooreenkoms of 'n verklaring wat die bepalings van die ooreenkoms vermeld, en wat die volgende moet omvat:—

(*a*) Die week- of maandloon wat aan die handelsreisiger betaalbaar is, waar sodanige loon hoër is as dié wat in klousule 3 (1) vir sodanige handelsreisiger voorgeskryf is, en die kommissieskaal of -skale en die voorwaardes waarvolgens hy daartoe geregtig word;

(*b*) die dag van die week of maand waarop die kommissie wat verdien word, verskuldig en betaalbaar is;

(*c*) die gebied waarin die handelsreisiger moet of mag werk;

(*d*) die tipe, soort, getal, hoeveelheid of waarde van bestellings (afsonderlik, weekliks, maandeliks of andersins), wat die werkgewer van tyd tot tyd bereid is om te aanvaar; en

(*e*) die dag waarop kommissie ten opsigte van bestellings wat die werkgewer voor die beëindiging van die dienskontrak aanvaar het, betaal word: Met dien verstande dat sodanige betaaldag voor of op die laaste werkdag van die kalendermaand wat volg op die maand waarin diens beëindig is, moet val.

(6) Die bepalings van die ooreenkoms wat in subklousule (5) genoem word, mag vir die reisiger finansieel nie minder gunstig as hierdie Vasstelling wees nie: Met dien verstande dat die vervaldatum van betaling van besolding aan 'n handelsreisiger wat kommissiewerk doen, volgens die ooreenkoms moet wees, en in hierdie opsig is die bepalings van subklousule 4 (1) nie op sodanige betaling van toepassing nie.

(7) Behoudens die bepalings van klousule 4 (6), moet 'n werkgewer sy handelsreisiger wat kommissiewerk verrig, 'n besoldiging betaal teen minstens die skaal waarop hulle ooreengekom het: Met dien verstande dat, ongeag die getal of waarde van bestellings wat deur die werkgewer aanvaar is, die besoldiging van sodanige handelsreisiger ten opsigte van enige tydperk nie minder mag wees nie as dié wat vir daardie tydperk kragtens klousule 3 (1) aan hom verskuldig sou gewees het.

(8) An employer or a traveller, who intends to cancel, or to negotiate for an alteration of, an agreement in regard to commission work, shall give written notice of such intention and the period of such notice shall be not less than that required to terminate the contract of employment of such traveller in terms of clause 12.

10. PROPORTION OR RATIO.

(1) An employer shall not employ an assistant foreman or an assistant setter-up unless he has in his employ a foreman or a setter-up, respectively.

(2) An employer shall not employ a supervisor unless he has in his employ a foreman.

(3) (*a*) An employer shall not employ an unqualified grade I employee unless he has in his employ a qualified grade I employee and for each qualified grade I employee employed he shall not employ more than two unqualified grade I employees.

(*b*) An employer shall not employ an unqualified grade II employee unless he has in his employ a qualified grade I employee or grade II employee and for each qualified grade I employee or grade II employee employed he shall not employ more than two unqualified grade II employees.

(4) Nothing in this clause shall be construed so as to permit of the employment of two unqualified grade I employees and two unqualified grade II employees for the same qualified grade I employee.

(5) For the purposes of this clause—

(*a*) an employer or manager who is wholly or mainly engaged in the work of a particular class of employee may be deemed to be a qualified employee in such class;

(*b*) an unqualified employee who is receiving a wage of not less than the wage prescribed for a qualified employee of his class and area may be deemed to be a qualified employee.

(6) (*a*) This clause shall apply separately to each establishment.

(*b*) Where in any establishment more than one shift is worked in any period of twenty-four hours, this clause shall apply to each such shift.

11. LOG BOOK.

(1) Every employer shall provide each driver of a motor vehicle in his employ with a log book as nearly as practicable in the following form:—

DAILY LOG.

Name of employer.....
Name of driver.....
Date.....
Time of starting work.....a.m./p.m.....a.m./p.m.
Time of finishing work.....a.m./p.m.....a.m./p.m.
Number of hours worked.....
Meal hours from.....a.m./p.m. to.....a.m./p.m.
Particulars of any accident or delay.....

.....
(*Signature of Driver.*)

Date.....19....

(2) Every driver of a motor vehicle upon being provided with the log book referred to in sub-clause (1) shall keep the said daily log in duplicate in respect of each day's work, and shall within twenty-four hours of the completion of the day's work to which it relates deliver a copy thereof to his employer.

(3) Every employer shall retain the copy of the daily log, which in terms of sub-clause (2) has been delivered to him for a period of three years subsequent to the occurrence of that event.

12. TERMINATION OF CONTRACT OF EMPLOYMENT.

(1) An employer or employee, other than a casual employee, who desires to terminate the contract of employment, shall give—

(*a*) during the first four weeks of employment, not less than one work day's notice;

(*b*) in the case of an employee paid weekly, one week's notice after the first four weeks of employment;

(*c*) in the case of an employee paid monthly, one month's notice after the first four weeks of employment;

of termination of contract, or an employer or employee may terminate the contract without notice by paying the employee or paying the employer, as the case may be in lieu of such notice not less than—

(i) in the case of one work day's notice, the daily wage which the employee is receiving at the date of such termination;

(ii) in the case of a week's notice, the weekly wage which the employee is receiving at the date of such termination;

(iii) in the case of a month's' notice, the monthly wage which the employee is receiving at the date of such termination:

Provided that this shall not affect—

(i) the right of an employer or an employee to terminate the contract without notice for any cause recognised by law as sufficient;

(ii) any written agreement between an employer and his employee which provides for a period of notice of equal duration on both sides and longer than prescribed in this clause;

(iii) the operation of any forfeitures or penalties which by law may be applicable in respect of desertion by an employee:

(8) 'n Werkgewer of 'n handelsreisiger wat voornemens is om 'n ooreenkoms met betrekking tot kommissiewerk in te trek of om oor 'n wysiging daarvan te onderhandel, moet van sodanige voorneme skriftelik kennis gee en die tydperk van daardie kennisgewing mag nie korter wees nie as dié wat vereis word om die dienskontrak van sodanige handelsreisiger kragtens klousule 12 te beëindig.

10. GETALSVERHOUDING.

(1) 'n Werkgewer mag nie 'n assistent-voorman of assistent-steller in diens hê nie, tensy hy onderskeidelik 'n voorman of steller in sy diens het.

(2) 'n Werkgewer mag nie 'n opsigter in diens hê nie, tensy hy 'n voorman in sy diens het.

(3) (*a*) 'n Werkgewer mag nie 'n ongekwalifiseerde graad I-werknemer, in diens hê nie, tensy hy 'n gekwalifiseerde graad I-werknemer in sy diens het, en vir elke gekwalifiseerde graad I-werknemer in sy diens, mag hy hoogstens twee ongekwalifiseerde graad I-werknemers in diens hê.

(*b*) 'n Werkgewer mag nie 'n ongekwalifiseerde graad II-werknemer in diens hê nie, tensy hy 'n gekwalifiseerde graad II-werknemer in sy diens het, en vir elke gekwalifiseerde graad I-werknemer of graad II-werknemer in sy diens mag hy hoogstens twee ongekwalifiseerde graad II-werknemers, in diens hê.

(4) Niks in hierdie klousule moet so uitgelê word dat dit die indiensneming van twee ongekwalifiseerde graad I-werknemers, en twee ongekwalifiseerde graad II-werknemers, vir dieselfde gekwalifiseerde graad I-werknemer, toelaat nie.

(5) By die toepassing van hierdie klousule—

(*a*) mag 'n werkgewer of 'n bestuurder wat uitsluitlik of hoofsaaklik die werk van 'n bepaalde klas werknemer verrig, geag word 'n gekwalifiseerde werknemer in sodanige klas te wees;

(*b*) mag 'n ongekwalifiseerde werknemer wat 'n loon ontvang van minstens die loon wat vir 'n gekwalifiseerde werknemer van sy klas en gebied voorgeskryf is geag word 'n gekwalifiseerde werknemer te wees.

(6) (*a*) Hierdie klousule is afsonderlik op elke bedryfsinrigting van toepassing.

(*b*) As meer as een skof in enige bedryfsinrigting in enige tydperk van vier-en-twintig uur gewerk word, is hierdie klousule op elke sodanige skof van toepassing.

11. LOGBOEK.

(1) Elke werkgewer moet elke bestuurder van 'n motorvoertuig in sy diens voorsien van 'n logboek wat so na as doenlik in die volgende vorm is:—

DAAGLIKSE LOG.

Naam van werkgewer.....
Naam van bestuurder.....
Datum.....
Invaltyd.....vm./nm.....vm./nm.
Uitskeityd.....vm./nm.....vm./nm.
Getal ure gewerk.....
Etensure vanaf.....vm./nm. tot.....vm./nm.
Besonderhede van enige ongeluk of oponthoud.....

.....
(*Handtekening van bestuurder.*)

Datum.....19....

(2) Elke bestuurder van 'n motorvoertuig moet, as hy voorsien is van die logboek wat in subklousule (1) genoem word, genoemde daaglikse log in tweevoud ten opsigte van elke dag se werk byhou, en moet binne vier-en-twintig uur na voltooiing van die betrokke dag se werk, 'n afskrif daarvan aan sy werkgewer besorg.

(3) Elke werkgewer moet die ingevulde afskrif van die daaglikse log wat ingevolge subklousule (2) aan hom besorg is, vir 'n tydperk van drie jaar daarna bewaar.

12. BEËINDIGING VAN DIENSKONTRAK.

(1) 'n Werkgewer of werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat die dienskontrak wil beëindig, kan dit doen deur dit—

(*a*) gedurende die eerste vier weke diens, minstens een werkdag;

(*b*) in die geval van 'n werknemer wat weekliks betaal word, na die eerste vier weke diens, minstens een week;

(*c*) in die geval van 'n werknemer wat maandeliks betaal word, na die eerste vier weke diens minstens een maand;

vooruit op te sê; of 'n werkgewer of 'n werknemer kan die kontrak sonder opsegging beëindig deurdat, in plaas van opsegging, die werkgewer aan die werknemer minstens die volgende betaal, of die werknemer aan die werkgewer minstens die volgende betaal, na gelang van die geval:—

(i) In die geval van een werkdag opsegging, die dagloon wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging ontvang;

(ii) in die geval van een week opsegging, die weekloon wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging ontvang;

(iii) in die geval van een maand opsegging, die maandloon wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging ontvang:

Met dien verstande dat hierdeur onaangetas gelaat word—

(i) die reg van 'n werkgewer of 'n werknemer om op enige regsgeldige grond die kontrak sonder opsegging te beëindig;

(ii) 'n skriftelike ooreenkoms tussen 'n werkgewer en sy werknemer waarin voorsiening gemaak word vir 'n opseggingstermyn wat vir beide partye ewe lank is en wat langer is as dié wat in hierdie klousule voorgeskryf is;

(iii) die werking van verbeurings of boetes wat regtens van toepassing kan wees op 'n werknemer wat dros:

Provided further that where the wage of an employee at the date of termination has been reduced by deductions in respect of short-time, the expression "is receiving at the time of such termination" shall, when an employer pays an employee in lieu of notice, be deemed to mean "would have received at the time of such termination if no deductions had been made in respect of short-time".

(2) Where there is an agreement in terms of the second proviso to sub-clause (1), the payment in lieu of notice shall correspond to the period of notice agreed upon.

(3) The notice prescribed in sub-clause (1) may be given on any work day: Provided—

(i) that the period of notice shall not run concurrently with nor shall notice be given during an employee's absence on leave granted in terms of clause 6 or any period of military training which an employee is undergoing in pursuance of the Defence Act, 1957;

(ii) that notice shall not be given during an employee's absence on sick leave granted in terms of clause 7.

(4) Nothwithstanding anything to the contrary in this Determination, where an employee terminates his contract of employment by leaving his employment without notice or without paying his employer in lieu of notice, his employer may appropriate to himself, from any moneys which he owes to such employee by virtue of any provisions of this Determination, an amount of not more than that which such employee would have had to pay him in lieu of notice.

13. PROHIBITION OF EMPLOYMENT.

An employer shall not employ any person under the age of fifteen years.

14. CERTIFICATE OF SERVICE.

An employer shall upon termination of the contract of employment, other than through the desertion of an employee, furnish his employee, other than a casual employee, with a certificate of service, substantially in the form prescribed in the Schedule to this Determination, showing the full names of the employer and his employee, the occupation of the employee, the date of commencement and the date of termination of the contract and the employee's weekly wage at the date of such termination.

15. UNIFORMS, OVERALLS AND PROTECTIVE CLOTHING.

An employer shall supply and maintain in serviceable condition, free of charge, any uniform, overall or protective clothing which he requires his employee to wear or which by any law he is compelled to provide for his employee and any such uniform, overall or protective clothing shall remain the property of the employer.

SCHEDULE.

I/We (*a*).....
carrying on trade in the Metal Containers and Allied Products Industry at.....
.....
hereby certify that.....
was employed by me/us(*a*) from the .....day of .....19..... to the.....day of .....19....., in the occupation of (*b*).....
..... At the termination of employment his/her (*a*) wage was.....rand.....cents per week.

Signature of Employer or Authorised Representative.

Date.....19.....

(*a*) Delete whichever inapplicable.
(*b*) State occupation in which employee was wholly or mainly engaged, e.g. clerk, traveller, grade I employee, line leader.

P. R. VIVIERS, *Member.*
A. JUYN, *Additional Member.*

J. T. LLEWELLYN, *Secretary.*
Pretoria, 17th March, 1965.

DEPARTMENT OF JUSTICE

No. 786.] [4 June 1965.

ABOLITION OF THE COURT AT KOMMISSIEPOORT, DISTRICT OF LADYBRAND.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (*h*) of section *two* of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act No. 32 of 1944), as amended, I, BALTHAZAR JOHANNES VORSTER, Minister of Justice, abolish with effect from the date of publication hereof the court at Kommissiepoort in the District of Ladybrand, Province of the Orange Free State.

Proclamation No. 96 of 1933, as amended, is hereby withdrawn.

B. J. VORSTER,
Minister of Justice.

Voorts met dien verstande dat, indien die loon van 'n werknemer ten tyde van die beëindiging weens aftrekkings ten opsigte van korttyd verminder is en die werkgewer hom betaal in plaas van sy diens op te sê, die uitdrukking "ten tyde van sodanige beëindiging ontvang" geag word "ten einde van sodanige beëindiging sou ontvang het as geen bedrae weens korttyd afgetrek is nie" te beteken.

(2) Indien daar kragtens die tweede voorbehoudsbepaling van subklousule (1) 'n ooreenkoms bestaan, moet die betaling in plaas van opsegging eweredig wees aan die opseggingstermyn waartoe daar ooreengekom is.

(3) Die opsegging wat in sub-klousule (1) voorgeskryf word, mag op enige werkdag geskied: Met dien verstande—

(i) dat die opseggingstermyn nie mag saamval nie met en die opsegging nie mag geskied gedurende 'n werknemer se afwesigheid met verlof ingevolge klousule 6 of met enige tydperk van militêre opleiding wat 'n werknemer ingevolge die Verdedigingswet, 1957, ondergaan nie;

(ii) dat opsegging nie gedurende 'n werknemer se afwesigheid met siekteverlof ooreenkomstig klousule 7 toegestaan, mag geskied nie.

(4) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie Vasstelling, mag 'n werkgewer, wanneer 'n werknemer sy dienskontrak beëindig deur sy diens sonder opsegging te verlaat of sonder om eersgenoemde in plaas daarvan te betaal van enige geld wat hy, ooreenkomstig enige bepalings van hierdie Vasstelling aan sodanige werknemer skuld, 'n bedrag van hoogstens dié wat sodanige werknemer hom in plaas van opsegging sou moes betaal het, vir homself toe-eien.

13. VERBOD OP INDIENSNEMING.

'n Werkgewer mag niemand onder die ouderdom van vyftien jaar in diens neem nie.

14. DIENSSERTIFIKAAT.

Wanneer 'n dienskontrak om 'n ander rede as diensverlating beëindig word, moet die werkgewer die betrokke werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, van 'n dienssertifikaat voorsien wat wesenlik die vorm het wat in die Bylae van hierdie Vasstelling voorgeskryf is, en waarin die volle naam van die werkgewer en van sy werknemer die beroep van die werknemer, die aanvangs- en afloopdatum van die kontrak en die werknemer se weekloon ten tyde van die datum van sodanige beëindiging, aangegee word.

15. UNIFORMS, OORPAKKE EN BESKERMENDE KLERE.

'n Werkgewer moet alle uniforms, oorpakke of beskermende klere wat hy van sy werknemer vereis om te dra of wat hy by enige wet aan sy werknemer moet verskaf, kosteloos verskaf en in 'n bruikbare toestand hou en al sulke uniforms, oorpakke of beskermende klere bly die eiendom van die werkgewer.

BYLAE.

Ek/Ons (*a*).....
wat die Metaalhouer- en Aanverwante Produktenywerheid uitoefen te
.....
.....
verklaar hierby dat.....
in my/ons (*a*) diens was vanaf die.....dag van .....19..... tot die.....dag van.....19..... in die beroep van (*b*)..... By diensbeëindiging was sy/haar (*a*) loon.....rand.....sent per week.

Handtekening van werkgewer of gemagtigde verteenwoordiger.

Datum.....19.....

(*a*) Skrap wat nie van toepassing is nie.
(*b*) Meld die beroep waarin die werknemer uitsluitend of hoofsaaklik in diens was, byvoorbeeld klerk, handelsreisiger, graad I-werknemer, bandleier.

P. R. VIVIERS, *Lid.*
A. JUYN, *Addisionele lid.*

J. T. LLEWELLYN, *Sekretaris.*
Pretoria, 17 Maart 1965.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. 786.] [4 Junie 1965.

AFSKAFFING VAN DIE HOF OP KOMMISSIEPOORT, DISTRIK LADYBRAND.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*h*) van artikel *twee* van die Wet op Landdroshowe, 1944 (Wet No. 32 van 1944), soos gewysig, skaf ek, BALTHAZAR JOHANNES VORSTER, Minister van Justisie met ingang van die datum van publikasie hiervan die hof op Kommissiepoort in die distrik Ladybrand, Provinsie Oranje-Vrystaat. af.

Proklamasie No. 96 van 1933, soos gewysig, word hierby ingetrek.

B. J. VOSTER,
Minister van Justisie.

No. 788.] [4 June 1965.

ESTABLISHMENT OF A COURT AT EVANDER, DISTRICT OF BETHAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (*f*) of section *two* of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act No. 32 of 1944), as amended, I BALTHAZAR JOHANNES VORSTER, Minister of Justice—

(*a*) appoint Evander, in the District of Bethal, Province of the Transvaal, as a place for the holding of a court for that District in addition to Bethal, the seat of magistracy; and

(*b*) prescribe that the local limits within which such court shall have jurisdiction shall be as defined in the Schedule to this notice.

B. J. VORSTER,
Minister of Justice.

SCHEDULE.

Beginning at the north-eastern beacon of the farm Vaalbank No. 96—I.S., proceeding thence generally southwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Vaalbank No. 96—I.S., Zondagsfontein No. 124—I.S., Wildebeestfontein No. 122—I.S., Driefontein No. 137—I.S. Kafferskraal No. 289—I.S. and Twistdraai No. 285—I.S., to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence generally westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Twistdraai No. 285—I.S., Middelbult No. 284—I.S., Grootspruit No. 279—I.S. and Springbokdraai No. 277—I.S., to the southernmost beacon of the last-named farm; thence generally northwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Springbokdraai No. 277—I.S., Zandfontein No. 130—I.S., Leeuspruit No. 134—I.S., Ruigtekuilen No. 129—I.S., Zondagskraal No. 125—I.S. and Vaalbank No. 96—I.S., to the north-eastern beacon of the last-named farm, the point of beginning.

No. 788.] [4 Junie 1965.

INSTELLING VAN 'N HOF OP EVANDER, DISTRIK BETHAL.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*f*) van artikel *twee* van die Wet op Landdroshowe, 1944 (Wet No. 32 van 1944), soos gewysig, bepaal ek, BALTHAZAR JOHANNES VORSTER, Minister van Justisie—

(*a*) Evander, in die distrik Bethal, provinsie Transvaal, as 'n plek waar hofsittings, benewens Bethal, die landdrossetel, in gemelde distrik gehou kan word; en

(*b*) dat die grense waarbinne sodanige hof regsmag het, dié is soos in die Bylae van hierdie kennisgewing omskryf.

B. J. VORSTER,
Minister van Justisie.

BYLAE.

Begin by die noordoostelike baken van die plaas Vaalbank No. 96—I.S.; daarvandaan algemeen suidwaarts langs die grense van die volgende plase sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde plaas Vaalbank No. 96—I.S., Zondagsfontein No. 124—I.S., Wildebeestfontein No. 122—I.S., Driefontein No. 137—I.S., Kafferskraal No. 289—I.S. en Twistdraai No. 285—I.S., tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen weswaarts langs die grense van die volgende plase sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde plaas Twistdraai No. 285—I.S., Middelbult No. 284—I.S., Grootspruit No. 279—I.S. en Springbokdraai No. 277—I.S., tot by die suidelikste baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen noordwaarts langs die grense van die volgende plase sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde plaas Springbokdraai No. 277—I.S., Zandfontein No. 130—I.S., Leeuspruit No. 134—I.S., Ruigtekuilen No. 129—I.S., Zondagskraal No. 125—I.S. en Vaalbank No. 96—I.S. tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde plaas, die beginpunt.

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS.

No. 789.] [4 June 1965.

The State President has been pleased to grant recognition on the 11th May, 1965, with effect from the 3rd May, 1965, to Mr. E. J. Rohan-Irwin as Honorary Consul of Ireland in Johannesburg with the Republic of South Africa as his area of jurisdiction in anticipation of the issuance to him of an Exequatur. Mr. Rohan-Irwin is the successor to Mr. R. I. C. Scott-Hayward.

No. 793.] [4 June 1965.

The State President has been pleased to grant recognition on the 30th April, 1965, with effect from the 10th April, 1965, to Mr. Johan Albert Kernkamp as Consul-General of the Netherlands in Cape Town with the Provinces of the Cape of Good Hope (excluding the Magisterial Districts of Matatiele, Mount Currie and Umzimkulu), the Orange Free State and the Territory of South West Africa as his area of jurisdiction in anticipation of the issuance to him of an Exequatur. Mr. Kernkamp is the successor to Jonkheer van Eysinga.

No. 794.] [4 June 1965.

The State President has been pleased to grant recognition on the 7th May, 1965, with effect from the 23rd March, 1965, to Mr. Leonard Edward Hanham as Consul of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland in Durban with the Province of Natal and the Magisterial District of Mount Currie as his area of jurisdiction in anticipation of the issuance to him of an Exequatur. Mr. Hanham is the successor to Mr. A. C. Evans.

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.

No. 789.] [4 Junie 1965.

Dit het die Staatspresident behaag om op 11 Mei 1965, erkenning te verleen, met ingang van 3 Mei 1965, aan mnr. E. J. Rohan-Irwin as Erekonsul van Ierland in Johannesburg met die Republiek van Suid-Afrika as sy regsgebied in afwagting van die uitreiking aan hom van 'n Erkenningsbesluit. Mnr. Rohan-Irwin is die opvolger van mnr. R. I. C. Scott-Hayward.

No. 793.] [4 Junie 1965.

Dit het die Staatspresident behaag om op 30 April 1965 erkenning te verleen, met ingang van 10 April 1965, aan mnr. Johan Albert Kernkamp as Konsul-generaal van Nederland in Kaapstad met die Provinsies Kaap die Goeie Hoop (met uitsondering van die landdrosdistrikte Matatiele, Mount Currie en Umzimkulu) en die Oranje-Vrystaat en die Gebied Suidwes-Afrika as sy regsgebied in afwagting van die uitreiking aan hom van 'n Erkenningsbesluit. Mnr. Kernkamp is die opvolger van Jonkheer van Eysinga.

No. 794.] [4 Junie 1965.

Dit het die Staatspresident behaag om op 7 Mei 1965 erkenning te verleen, met ingang van 23 Maart 1965, aan mnr. Leonard Edward Hanham as Konsul van die Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland in Durban met die Provinsie Natal en die landdrosdistrik Mount Currie as sy regsgebied in afwagting van die uitreiking aan hom van 'n Erkenningsbesluit. Mnr. Hanham is die opvolger van mnr. A. C. Evans.

No. 795.] [4 June 1965.

The State President has been pleased to grant recognition on the 7th May, 1965, with effect from the 24th April, 1965, to Mr. Joseph E. Olenik as Vice-Consul of the United States of America in Johannesburg for Johannesburg and its prescribed district, in anticipation of the issuance to him of an Exequator. Mr. Olenik is the successor to Mr. Theodore B. Dobbs.

DEPARTMENT OF MINES.

No. 667.] [14 May 1965.

PROPOSED DEPROCLAMATION OF LAND.

It is the intention of the State President, under the powers vested in him by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), to deproclaim as a public digging for precious metals, the land described in the attached Schedule and shown on a sketch plan, copies of which are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 2556.

M.M. 27/1/145.

SCHEDULE.

Description of Land.	*Extent.*	*Registered Owner.*
Portion of the farm Luipaardsvlei No. 246, Registration Division I.Q., District of Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province	Approximately 6·0 morgen	Town Council of Krugersdorp.

DEPARTMENT OF PLANNING.

No. 807.] [4 June 1965.

EXEMPTION IN TERMS OF SECTION *SEVENTEEN* OF THE NATURAL RESOURCES DEVELOPMENT ACT, 1947.

By virtue of the powers vested in me by section *seventeen* of the Natural Resources Development Act, 1947 (Act No. 51 of 1947), I, JAN FRIEDRICH WILHELM HAAK, Minister op Planning, hereby exempt all land situated within Controlled Area No. 9, as defined in the Schedule to Proclamation No. 119 of 4th June, 1965, from the provisions of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *fifteen* of the said Act, in so far as sub-divisions for the purpose of which the surveys have been completed before 4th June, 1965, are concerned.

Signed at Cape Town on this 11th day of May, 1965.

J. F. W. HAAK,
Minister of Planning.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

NOTICE No. 292 OF 1965.

NOTICE OF EXPROPRIATION: NANCEFIELD.

To: The persons, in accordance with the undermentioned Schedule, whose addresses are unknown, and to all other interested parties.

Please take notice that:—

Whereas to the knowledge of the Community Development Board established under section *two* of the Community Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955 as amended by Act 44 of 1965), you are the registered owners/co-owners of certain immovable properties, situated in

No. 795.] [4 Junie 1965.

Dit het die Staatspresident behaag om op 7 Mei 1965 erkenning te verleen, met ingang van 24 April 1965, aan mnr. Joseph E. Olenik as Vise-konsul van die Verenigde State van Amerika in Johannesburg vir Johannesburg en die voorgeskrewe distrik daarvan, in afwagting van die uitreiking aan hom van 'n Erkenningsbesluit. Mnr. Olenik is die opvolger van mnr. Theodore B. Dobbs.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

No. 667.] [14 Mei 1965.

VOORGENOME DEPROKLAMERING VAN GROND.

Die Staatspresident is voornemens om kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „ Precious and Base Metals Act ", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), die grond in bygaande Bylae beskryf en aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 2556 bewaar word, te deproklameer as 'n publieke delwery vir edelmetale.

M.M. 27/1/145.

BYLAE.

Beskrywing van grond.	*Grootte.*	*Geregistreerde eienaar.*
Gedeelte van die plaas Luipaardsvlei No. 246, registrasie-afdeling I.Q., distrik Krugersdorp, myn distrik Johannesburg, Provinsie Transvaal	Ongeveer 6·0 morg	Stadsraad van Krugersdorp.

14-21-28-4

DEPARTEMENT VAN BEPLANNING.

No. 807.] [4 Junie 1965.

VRYSTELLING KRAGTENS ARTIKEL *SEWENTIEN* VAN DIE WET OP DIE ONTWIKKELING VAN NATUURLIKE HULPBRONNE, 1947 (SOOS GEWYSIG).

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *sewentien* van die Wet op die Ontwikkeling van Natuurlike Hulpbronne, 1947 (Wet No. 51 van 1947), stel ek JAN FRIEDRICH WILHELM HAAK, Minister van Beplanning, hierby alle grond geleë binne Beheerde Gebied No. 9, soos omskryf in die Bylae van Proklamasie No. 119 van 4 Junie 1965, vry van die bepalings van paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *vyftien* van genoemde Wet, vir sover dit onderverdelings aangaan waarvoor opmetings voor 4 June 1965 voltooi is.

Op hede die 11de dag van Mei 1965 te Kaapstad geteken.

J F. W. HAAK,
Minister van Beplanning.

GENERAL NOTICES.

KENNISGEWING No. 292 VAN 1965.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING: NANCEFIELD.

Aan: Die persone soos aangedui in die onderstaande Bylae, wie se adresse onbekend is, en aan alle belanghebbende partye.

Geliewe kennis te neem dat:—

Nademaal u, na die wete van die Gemeenskaps-ontwikkelingsraad ingestel by artikel *twee* van die Wet op Gemeenskaps-ontwikkeling van 1955 (Wet No. 69 van 1955 soos gewysig deur Wet No. 44 van 1965), die geregistreerde eienaars/mede-eienaars is van sekere onroerend-

Nancefield, described in the Schedule and whereas the said properties are required by the said Community Development Board in order to achieve the objects for which the said Board was established;

And whereas the Minister of Community Development has in terms of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *twenty-four* of the said Act on 2nd February, 1965, approved of the expropriation of the said properties;

Now, therefore, take notice that the said Community Development Board hereby expropriates the said properties with effect from the date of service of this notice; and

You are hereby invited to state the amount claimed by you for the said properties and you are further required to deliver, or cause to be delivered to the undersigned within 30 days from the date of service hereof, or within such further period as the Community Development Board may allow—

(*a*) a statement, in writing, setting forth the amount of compensation, if any, claimed for the immovable properties described herein;

(*b*) your documents of title to the immovable properties if these are in your possession or under your control;

(*c*) if the said documents are not in your possession or under your control, a list, signed by you, of the said documents, setting forth the registration numbers and dates thereof and the names and addresses of the persons in whose possession or under whose control those documents are and the registration numbers and dates of mortgage bonds, if any, on the immovable properties and the names and addresses of the holders thereof.

Further take notice that the ownership in the immovable properties described herein shall pass to the said Board upon the date of service hereof and the Board may, after the expiry of a period of not less than three months from the date of service hereof, take possession of the said properties.

Dated at Johannesburg on this 10th day of May 1965.

J. H. NIEMAND,
Secretary from Community Development.

Regional Representative,
Dept. of Community Development,
Private Bag 18, Johannesburg.

eiendomme geleë te Nancefield, beskryf in die Bylae, en nademaal genoemde eiendomme vir genoemde Gemeenskaps-ontwikkelingsraad nodig is ten einde die oogmerke waarvoor die Raad ingestel is te bereik;

En nademaal die Minister van Gemeenskapsbou kragtens die bepalings van subartikel (1) paragraaf (*a*) van artikel *vier-en-twintig* van genoemde Wet op 2 Februarie 1965, die onteiening van genoemde eiendomme goedgekeur het;

Neem kennis dat genoemde Gemeenskaps-ontwikkelingsraad hierby genoemde eiendomme onteien vanaf die datum van besorging van hierdie kennisgewing; en

Word u hierby versoek om die bedrag wat u ten opsigte van genoemde eiendomme eis, te noem en moet u binne 30 dae na besorging hiervan, of binne so 'n verdere tydperk as wat die Gemeenskaps-ontwikkelingsraad mag toelaat, aan ondergetekende lewer of laat lewer—

(*a*) 'n skriftelike verklaring waarin die bedrag van vergoeding (as daar is) wat u vir onroerende eiendomme hierin beskryf, eis, uiteengesit word; en

(*b*) die stukke wat u titelbewyse op die onroerende eiendomme uitmaak, indien dit in u besit of onder u beheer is; en

(*c*) indien genoemde stukke nie in u besit of onder u beheer is nie, 'n lys deur u onderteken van genoemde stukke, met vermelding van die registrasienommers en datums daarvan en die name en adresse van die persone in wie se besit of onder wie se beheer daardie stukke is en die registrasienommers en datums van verbande oor die onroerende eiendomme (as daar is) en die name en adresse van die houers daarvan.

Neem verder kennis dat die eiendomsreg op die onroerende eiendomme hierin beskryf, by besorging hiervan oorgaan op die Raad en die Raad na verstryking van 'n tydperk van minstens drie maande na die datum van besorging hiervan genoemde eiendomme in besit kan neem.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 10de dag van Mei 1965.

J. H. NIEMAND,
Sekretaris van Gemeenskapsbou.

Die Streekverteenwoordiger,
Departement van Gemeenskapsbou,
Privaatsak 18, Johannesburg.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

Erf No.	Situate at. *Geleë te.*	Size. *Grootte.* Morgen. *Morg.*	Sq. Rds. *Vk. rde.*	Sq. Ft. *Vk. vt.*	Registered Owner. *Geregistreerde eienaar.*
16	Union Avenue/-*laan*	—	475	7	Joseph Hunt.
24	Balfour Avenue/-*laan*	—	283	48	James Balderston Waugh.
42	Aylesbury and/*en* Balfour Avenues/-*laan*	—	566	96	Alfred Ernest Rutherford.
100	Cumberland Avenue/-*laan*	—	283	48	Antonio Teixeira.
103	Balfour Avenue/-*laan*	—	283	48	Horace Oxley.
106	Balfour Avenue/-*laan* and/*en* Ilkley Road/-*weg*	—	283	48	John Willis Baker and/*en* Sidney Baron.
125	Cumberland and/*en* Dartmoor Avenues/-*laan* and/*en* Jersey Road/-*weg*	3	466	96	Adolph Kopelowitz.
135	Cumberland Avenue/-*laan* and/*en* Ilkley Road/-*weg*	—	283	48	Thomas Merson.
151	Cumberland Avenue/-*laan*	—	283	48	John Wall.
152	Dartmoor Avenue/-*laan*	—	283	48	Thomas Alfred Irving.
157	Cumberland Avenue/-*laan* and/*en* Fairfax Roads/-*weg*	—	283	48	William Amith Yale.
158	Fairfax Road/-*weg*	—	283	48	Joseph Hunt.
161	Cumberland Avenue/-*laan*	—	566	96	George Harrison.
168	Dartmoor Avenue/-*laan*	—	283	48	Fred Henry Bennett.
188 (Portion 1)	Railway Road/-*weg*	—	—	5,950	Douglas Charles Wylde and/*en* John Wylde.
191	Boundary Road/-*weg* and/*en* Cumberland Avenue/-*laan*	—	283	48	John Robertson.
215	Buckingham Road/-*weg*	—	283	48	George Thomas Town.
230	Dartmoor Avenue/-*laan*	—	283	48	Richard Saville Francis.
243	Fairfax Road/-*weg*	—	283	48	Alice Kathleen Robinson.
254	Epsom Avenue/-*laan*	—	283	48	Walter Hughis.

Erf No.	Situate at. *Geleë te.*	Size. *Grootte.* Morgen *Morg.*	Sq. Rds. *Vk. rde.*	Sq. Ft. *Vk. vt.*	Registered Owner. *Geregistreerde eienaar.*
256	Epsom Avenue/-*laan*	—	283	48	Donald McDonald.
266	Epsom Avenue/-*laan*	—	283	48	Clara Mary Shirley Berry.
272	Dartmoor and/*en* Epsom Avenues/-*laan*	1	533	48	Estate late/*Boedel wyle* Shas Rubenstein.
286	Turf Avenue/-*laan*	1	—	250	Alexander Douglas Dodds.
287	Epsom Avenue/-*laan*	—	283	48	Rebecca Cheifitz.
292	Turf Avenue/-*laan*	1	533	48	William Frederick Lüthjé.
293	Epsom Avenue/-*laan*	—	283	48	Edward Lancelot Sanderson.
296	Ilkley Road/-*weg*	—	283	48	Benjamin Sidney Joffe.
304	Turf Avenue/-*laan* and/*en* Fairfax and/*en* Gladstone Roads/-*weg*	—	283	48	William Bond.
306	Fairfax Road	—	283	48	Elizabeth Francina Maria Nortje.
329	Turf Avenue/-*laan*	—	283	48	Francis James van Eyssen.
339 (Portion A	Turf Avenue/-*laan* and/*en* Ascot Road/-*weg*	—	283	48	Julius Pirnitzer.
358	Boundary and/*en* Cumming Roads/-*weg*	—	283	48	George Paterson.
518	Malgo and/*en* Cavendish Roads/-*weg*	—	322	67	William Jackson.
525	Cavendish Road/-*weg* and/*en* Turf Avenue/-*laan*	—	566	96	Samuel Sweet.
553	Turf Avenue/-*laan*	—	283	48	Frank Priest.
574	Frere Avenue/-*laan*	—	283	48	John Bell.
579	Frere Avenue/-*laan* and/*en* Jersey Road/-*weg*	—	283	48	James Hamilton Johnstone.
599	Frere Avenue/-*laan* and/*en* Ilkley Road/-*weg*	—	283	48	James Nairn.
600	Ilkley Road/-*weg*	—	283	48	William Robert Drayton, Innes and/*en* Thomas Edward Lund.
607	Frere Avenue/-*laan*	—	283	48	John Royston.
610	Grafton Avenue/-*laan*	—	283	48	Edward Alexander Hartford.
614	Grafton Avenue/-*laan*	—	283	48	Robert William Williams.
622	Fairfax Road/-*weg*	—	283	48	Ernest Henry Robinson, Norman Alexander Robinson and/*en* Fred Osborne Robinson.
625	Frere Avenue/-*laan*	—	283	48	Marten Beekman.
649	Grafton Avenue/-*laan*	—	566	96	Edward James Sievwright.
658	Grafton Avenue/-*laan* and/*en* Fairfax Road/-*weg*	1	533	48	Alice Amelia Barlow.
663	Grafton Avenue/-*laan*	—	283	48	Hyman Liberman.
664	Henley Avenue/-*laan*	—	283	48	Isaac Silverman.
677	Henley Avenue/-*laan* and/*en* Ilkley Road/-*weg*	—	566	96	Robert William Williams.
678	Henley Avenue/-*laan*	—	283	48	Arthur Benjamin.
680	Henley Avenue/-*laan*	—	283	48	Robert William Williams.
681	Grafton Avenue/-*laan*	—	283	48	Alfred David Sim, Johannes Jurie Francois Bezuidenhout and/*en* Kathleen Pretoria Stenhouse.
684	Henley Avenue/-*laan*	—	283	48	George Attwood.
691	Irene Avenue/-*laan* and/*en* Jersey Road/-*weg*	—	566	96	John Thomas Bush.
695	Henley Avenue/-*laan*	—	283	48	Ivy Southward.
701	Henley Avenue/-*laan*	—	283	48	Lilian Melina Baker.
707	Ilkley Road/-*weg* and/*en* Irene Avenue/-*laan*	—	283	48	Hugh Chetwynd Philipson.
710	Irene Avenue/-*laan*	—	283	48	Clara Fazan.
711	Henley Avenue/-*laan*	—	283	48	James McBride.
713	Henley and/*en* Irene Avenues/-*laan*	1	533	48	Eleanor London.
715	Henley Avenue/-*laan*	—	283	48	James Alexander Hutton.
716	Irene Avenue/-*laan*	—	283	48	William Edward Pritchard.
719	Henley Avenue/-*laan*	—	283	48	Clarice Feifel and/*en* Julian Weil.
720	Fairfax Road/-*weg* and/*en* Henley Avenue/-*laan*	—	283	48	Madeline Newbold.
721	Fairfax Road/-*weg*	—	283	48	Henry Seton Morris.
726	Irene Avenue	—	283	48	Florence Maud Cooper.
728	Henley Avenue/-*laan*	—	283	48	John William Francis Winkler.
732	Irene Avenue/-*laan*	—	283	48	John Shaw.

21–28–4–11

NOTICE No. 308 OF 1965.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS IN TERMS OF SUB-SECTION (1) OF SECTION *TEN* OF THE FARMERS' ASSISTANCE ACT No. 48 OF 1935, AS AMENDED.

The Farmers' Assistance Board has resolved to call meetings of the undermentioned applicants and their creditors to be held at the places and dates mentioned hereunder for the purpose of proving their claims against the applicants and of considering proposed arrangements by the Board.

F. H. SEVENSTER,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

KENNISGEWING No. 308 VAN 1965.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN SKULDEISERS KRAGTENS SUBARTIKEL (1) VAN ARTIKEL *TIEN* VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET No. 48 VAN 1935, SOOS GEWYSIG.

Die Boere-Bystandsraad het besluit om vergaderings van ondergenoemde applikante en hul skuldeisers op die plekke en datums hieronder genoem, te belê ten einde hulle in staat te stel om hul vorderings teen die applikante te bewys en om voorgestelde reëlings van die Raad te oorweeg.

F. H. SEVENSTER,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Application by. *Application by.*	Place of Meeting. *Plek van Byeenkoms.*	Date and Time. *Datum en tyd.*
1. Barend Jacobus Oosthuizen, Swartkop, P.O. Box 4/*Posbus* 4, Dist. Potgietersrus	Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros*, Potgietersrus	19th July, 1965 at 11 a.m./19 *Julie* 1965 *om* 11 *vm.*
2. Hendrik Josephus Wentzel (Jnr.) Hartebeesfontein, P.O./*Pk.* Hekpoort, District/*distrik* Krugersdorp	Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros*, Krugersdorp	20th July, 1965, at 10 a.m./20 *Julie* 1965 *om* 10 *vm.*

2—6640043 2—1132

NOTICE No. 304 OF 1965.—*KENNISGEWING No. 304 van 1965.*

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE.—*DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS.*

PRELIMINARY STATEMENT OF TRADE STATISTICS OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.
VOORLOPIGE OPGAWE VAN HANDELSTATISTIEK VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

(*N.B.*—Figures relating to the physical movement of gold bullion are not included in the published trade statistics/*Syfers i.v.m. fisiese beweging van staafgoud is nie by die gepubliseerde handelstatistiek ingesluit nie.*)

PERIOD: JANUARY–MARCH.—*TYDPERK: JANUARIE–MAART.*

TABLE A.—TOTALS ACCORDING TO TERRITORIES.—TABEL A.—*TOTALE VOLGENS LANDSTREKE.*

R Million/*Miljoen.*

Territory. *Streek.*	Imports. *Invoere.*		Exports. *Uitvoere.* S.A. Products. *S.A. produkte.*		Exports. *Uitvoere.* Re-exports. *Heruitvoere.*	
	1965.	1964.	1965.	1964.	1965.	1964.
Africa—*Afrika*	29·2	19·2	38·3	36·7	6·0	5·1
Europe—*Europa*	319·4	261·4	183·0	193·4	21·8	15·5
America—*Amerika*	118·3	107·3	33·1	31·8	1·2	2·7
Asia—*Asië*	88·6	70·4	32·0	39·2	0·6	0·1
Oceania—*Oseanië*	6·5	6·1	3·7	4·4	0·1	—
Optional—*Opsioneel*	—	—	18·8	19·8	—	—
Ships Stores—*Skeepsvoorrade*	—	—	5·9	5·3	0·7	1·3
Articles through the post—*Artikels deur die pos*	21·7	17·9	0·8	0·4	0·2	—
GRAND TOTAL—*GROOTTOTAAL*	583·7	482·3	315·6	331·0	30·6	24·7

TABLE B.—TOTALS ACCORDING TO SECTIONS.—TABEL B.—*TOTALE VOLGENS SEKSIES.*

R Million/*Miljoen.*

Sections. *Seksies.*	Classification according to S.I.T.C.—Revised. *Klassifikasie volgens Hersiene I.S.H.K.*	Imports. *Invoere.*		Exports. *Uitvoere.* S.A. Products. *S.A. produkte.*		Exports. *Uitvoere.* Re-exports. *Heruitvoere.*	
		1965.	1964.	1965.	1964.	1965.	1964.
0	Food and live animals *Voedsel en lewende diere*	19·0	16·1	73·0	98·5	0·6	0·2
1	Beverages and Tobacco *Dranke en Tabak*	3·1	3·1	2·3	2·9	0·2	0·2
2	Crude materials inedible except fuels *Ru-stowwe oneetbaar uitgesonderd brandstowwe*	45·3	34·9	111·1	126·9	20·6	15·9
3	Mineral fuels, lubricants and related materials *Mineraalbrandstowwe, smeermiddels en verwantestowwe*	30·6	30·7	9·3	10·0	1·9	2·1
4	Animal and vegetable oils and fats *Dierlike en plantaardige oliesoorte en vetsoorte*	3·5	2·5	3·0	2·2	0·2	—
5	Chemicals *Chemikalieë*	40·7	36·0	11·2	10·2	0·6	0·5
6	Manufactured goods classified chiefly by materials *Vervaardigde goedere hoofsaaklik volgens stof geklassifiseer*	151·9	119·6	90·2	68·4	2·1	2·3
7	Machinery and transport equipment *Masjinerie en vervoertoerusting*	244·0	204·4	10·2	8·3	3·7	2·8
8	Miscellaneous manufactured articles *Diverse gefabriseerde artikels*	43·3	32·1	3·8	2·8	0·7	0·6
9	Commodities and transactions not classified according to kind *Handelsartikels en transaksies nie volgens soort geklassifiseer nie*	2·3	2·9	1·5	0·8	—	0·1
	GRAND TOTAL *GROOTTOTAAL*	583·7	482·3	315·6	331·0	30·6	24·7

NOTICE No. 305 OF 1965.

CUSTOMS TARIFF APPLICATIONS.

LIST No. 394.

The following representations affecting the Customs Tariff have been received by the Board of Trade and Industries: —

Increase in duty on:

Glass shells for insulators, from 50 per cent *ad valorem* or 50c each (general rate), 15 per cent *ad valorem* (m.f.n. rate) and 10 per cent *ad valorem* (preferential rate), to 50 per cent *ad valorem* of 50c each (general rate), 10 per cent *ad valorem* or 30c each plus 5 per cent (m.f.n. rate), and 10 per cent *ad valorem* or 30c each (preferential rate). (B.T.I. Ref. 101/9/4.)

(Applicant: Pilkington Brothers, Limited, P.O. Box 8246, Johannesburg.)

Rebate of duty on:

1. (*a*) Plastic stone (composed of polyester reinforced with glass fibre), and
   (*b*) aluminium sheets with corrugated or other profile configuration, baked enamel coated,

for the manufacture of prefabricated houses.

[Applicant: A.B.C.D. Homes (Pty.), Ltd., 110 Netherlands Bank Building, 80 Fox Street, Johannesburg.]

2. Neoprene paper and paperboard cut in strips, used in the manufacture of belts and beltbacking. (B.T.I. Ref. 125/11/3.)

[Applicant: Beltex (Pty.), Ltd., Ascot Fashion House, 129 Pritchard Street, Johannesburg.]

General:

Drawback of duty on brass circles and seamless brass tubes, for the manufacture of paraffin pressure stoves for export. (B.T.I. Ref. 58/13/2.)

(Applicant: Johannesburg Metal Pressings, P.O. Box 2210, Johannesburg.)

For List No. 393 see Notice No. 283, dated 14th May, 1965.

KENNISGEWING No. 305 VAN 1965.

DOEANETARIEFAANSOEK.

LYS No. 394.

Onderstaande vertoë betreffende die Doeanetarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang: —

Verhoging van die reg op:

Glasdoppe vir isolators, van 50 persent *ad valorem* of 50c stuk (algemene tarief), 15 persent *ad valorem* (m.b.n.-tarief) en 10 persent *ad valorem* (voorkeurtarief) tot 50 persent *ad valorem* of 50c stuk (algemene tarief), 10 persent *ad valorem* of 30c stuk, plus 5 persent (m.b.n.-tarief), en 10 persent *ad valorem* of 30c stuk (voorkeurtarief). (R.H.N.-verw. 101/9/4.)

(Applikant: Pilkington Brothers, Limited, Posbus 8246, Johannesburg.)

Korting van die reg op:

1. (*a*) „ Plastic Stone " (saamgestel uit poliëster met glasvesel versterk), en
   (*b*) aluminiumplate met gegolfde of ander profielvorm en gebakte emalje afwerking,

vir die vervaardiging van opslaanhuise.

[Applikant: A.B.C.D. Homes (Pty.), Ltd., Nederlandse Bank-gebou 110, Foxstraat 80, Johannesburg.]

2. Neopreenpapier en -papierbord, in repe gesny, gebruik by die vervaardiging van lyfbande en lyfbandrugverstywing. (R.H.N.-verw. 125/11/3.)

[Applikant: Beltex (Pty.), Ltd., Ascot Fashion House, Pritchardstraat 129, Johannesburg.]

Algemeen.

Teruggawe van die reg op geelkoperringe en naatlose geelkoperbuise, vir die vervaardiging van paraffiendrukstofies vir uitvoer. (R.H.N.-verw. 58/13/2.)

(Applikant: Johannesburg Metal Pressings, Posbus 2210, Johannesburg.)

Kyk Kennisgewing No. 283 van 14 Mei 1965 vir Lys No. 393.

NOTICE No. 306 OF 1965.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

AIR SERVICE ACT, 1949 (ACT No. 51 OF 1949), AS AMENDED.

Pursuant to the provisions of paragraphs (*a*) and (*b*) of section *five* of the above-mentioned Act and regulation 5 of the Civil Air Services Regulations, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission.

Representations in accordance with sub-section (1) of section *six* of the above-mentioned Act, in support of or in opposition to an application, should reach the Secretary for Transport (Division of Civil Aviation), Private Bag 193, Pretoria, within 21 days of the date of this publication stating whether the party or parties making such representation intend to be present or represented at the hearing.

The Commission will cause notice of the time, date and place of the hearing to be given in writing to the applicant all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

KENNISGEWING No. 306 VAN 1965.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET No. 51 VAN 1949), SOOS GEWYSIG.

Hierby word ingevolge die bepalings van paragrawe (*a*) en (*b*) van artikel *vyf* van bogenoemde Wet en regulasie 5 van die Regulasies vir Burgerlugdienste vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal aanhoor.

Vertoë ingevolge subartikel (1) van artikel *ses* van bogenoemde Wet ter ondersteuning, of bestryding van 'n aansoek moet die Sekretaris van Vervoer (Afdeling Burgerlugvaart), Privaatsak 193, Pretoria, binne 21 dae vanaf die datum van hierdie publikasie bereik en daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus vertoë rig, van plan is om die verrigtings by te woon of om daar verteenwoordig te word.

Die Kommissie sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtings skriftelik gegee word aan die applikant en al die persone wat aldus vertoë gerig het en wat verlang om aldus verteenwoordig of teenwoordig te wees.

SCHEDULE A.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OF AMENDMENT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Title under which the applicant is conducting the air service. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification or amendment thereto or the conditions thereof which have been applied for.

(A) Avia Flying Club, 55 Delphinus Street, Waterkloof Ridge. (B) Avia Flying Club. (C) Flying Training Air Service Licence No. 320, dated 27th August, 1964. Under "Base of Operation" add "Lydenburg".

(A) Helicopter Services (Pty.), Ltd., P.O. Box 2480, Cape Town. (B) Helicopter Services (Pty.), Ltd. (C) (i) Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 444, dated 21st September, 1964. (ii) Flying Training Air Service Licence No. 445, dated 21st September, 1964. Amend "Base of Operation" to read "D. F. Malan Airport; Youngsfield Aerodrome; Baragwanath and/or Rand Airports".

(A) Aero Grand (Pty.) Ltd., P.O. Box 8264, Johannesburg. (B) Aero Grand (Pty.), Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 416, dated 30th March, 1964. Under "Aircraft to be used" add "Cessna 210 ZS-CLI" and delete "Cessna 172 ZS-CXP".

SCHEDULE C.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of Air Service. (C) Proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes, areas and frequencies and base(s) of operation.

(A) Rupert Wyndham van den Berg, Brakfontein, Three Sisters. (B) Non-scheduled Air Transport Service. (C) 15c per mile. (D) Cessna 172. (E) Republic of South Africa, Mocambique, Angola, Zambia, Southern Rhodesia and Protectorates, Beaufort West.

NOTICE No. 307 OF 1965.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, No. 13 OF 1958.

Notice is hereby given in terms of section *twenty-two* (1) of the Weights and Measures Act, 1958, read with regulation 3 (1), Part I of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Reddersburg, Edenburg, Trompsburg, Bethulie, Smithfield, Rouxville, Zastron, Wepener and Dewetsdorp, who have weighing and measuring instruments, weights and measures in use in trade, are required to produce these in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 30th July, 1965.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

N.B.—Any person may make *written application* to have his weighing and measuring instruments assized on his premises provided that—

(*a*) his premises are situated at a distance of more than 12 miles from the nearest Assize Station shown in the Schedule below, in which case he may have all his instruments, weights and measures assized *in situ;*

(*b*) his instruments have a weighing capacity exceeding 300 lb., or are fixed or of delicate construction and cannot conveniently be removed (e.g. self-indicating scales, automatic weighers, etc.);

(*c*) his measuring instruments are fixed (e.g. petrol pumps, meters, etc.).

BYLAE A.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die applikant die lugdiens eksploiteer. (C) Besonderhede van die lisensie en die verandering of wysiging daarvan of van die voorwaardes waarom aansoek gedoen is.

(A) Avia Vliegklub, Delphinusstraat 55, Waterkloofrif. (B) Avia Vliegklub. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie No. 320 gedateer 27 Augustus 1964. Onder "Uitgangsbasis" voeg by "Lydenburg".

(A) Helicopter Services (Pty.), Ltd., Posbus 2480, Kaapstad. (B) Helicopter Services (Pty.), Ltd. (C) (i) Nievasgestelde Lugvervoerderslisensie No. 444 gedateer 21 September 1964. (ii) Vliegopleidingslugdienslisensie No. 445 gedateer 21 September 1964. Wysig „Uitgangsbasis" sodat dit lui: „D. F. Malanlughawe; Youngsfield-vleigveld; Baragwanath- en/of Randlughawe.

(A) Aero Grand (Pty.), Ltd., Posbus 8264, Johannesburg. (B) Aero Grand (Pty.), Ltd. (C) Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie No. 416 gedateer 30 Maart 1964. Onder „Vleigtuie wat gebruik gaan word" voeg by „ZS-CLI" en skrap „Cessna 172 ZS-CXP".

BYLAE C.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede van Lugdiens. (C) Voorgestelde tariefskaal. (D) Vliegtuie wat gebruik gaan word. (E) Voorgestelde roetes, gebiede en frekwensies en uitgangsbasis(se).

(A) Rupert van den Berg, Brakfontein, Drie Susters. (B) Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie. (C) 15c per myl. (D) Cessna 172. (E) Republiek van Suid-Afrika, Mosambiek, Angola, Zambië, Suid-Rhodesië en Protektorate, Beaufort-Wes.

KENNISGEWING No. 307 VAN 1965.

WET OP MATE EN GEWIGTE, No. 13 VAN 1958.

Kragtens artikel *twee-en-twintig* (1) van die Wet op Mate en Gewigte, 1958, gelees met regulasie 3 (1), Deel I van die regulasies ingevolge die Wet, word hierby kennis gegee aan alle persone in die landdrosdistrikte Reddersburg, Edenburg, Trompsburg, Bethulie, Smithfield, Rouxville, Zastron, Wepener en Dewetsdorp, wat weeg- en meetinstrumente, gewigte en mate in die handel gebruik om dit voor te lê vir ondersoek en yking of heryking voor of op 30 Julie 1965.

Die Ykbeampte sal teenwoordig wees soos aangedui in onderstaande Bylae.

L.W.—Enige persoon mag *skriftelik aansoek* doen om sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel te laat yk op voorwaarde dat—

(*a*) sy perseel verder as 12 myl geleë is vanaf die naaste ykpos genoem in onderstaande Bylae, en in so 'n geval mag al sy instrumente, gewigte en mate op sy perseel geyk word;

(*b*) sy weeginstrumente 'n weegvermoë van meer as 300 lb. het, vas is, of van fyngevoelige samestelling is en nie maklik vervoer kan word nie (bv. self-aanwysende skale, outomatiese weërs, ens.);

(*c*) sy meetinstrumente vas is (bv. petrolpompe, meters, ens.).

Written applications must be made *forthwith* to the Regional Assizer, P.O. Box 312, Bloemfontein.

Where instruments are assized on a trader's premises, additional charges are made for attendance.

W. G. THIEL,
Superintendent, Division of Weights and Measures.

Pretoria, 21st May, 1965.

SCHEDULE.

Reddersburg, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 22nd June, 1965.
Edenburg, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 24th June, 1965.
Trompsburg, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 29th June, 1965.
Springfontein, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 1st July, 1965.
Bethulie, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 6th July, 1965.
Smithfield, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 8th July, 1965.
Rouxville, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 14th July, 1965.
Zastron, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 20th July, 1965.
Boesmanskop, J. E. B. Sshoeman, General Dealer, from 11 a.m. to 12 noon, 22nd July, 1965.
Vanstadensrus, Police Station, from 10 a.m. to 12 noon, 23rd July, 1965.
Wepener, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 27th July, 1965.
Dewetsdorp, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 29th July, 1965.

Skriftelike aansoeke moet *onverwyld* gerig word aan die Streekyker, Posbus 312, Bloemfontein.

Wanneer instrumente op 'n handelaar se perseel geyk word, word ekstra gelde gevorder.

W. G. THIEL,
Superintendent, Afdeling Mate en Gewigte.

Pretoria, 21 Mei 1965.

BYLAE.

Reddersburg, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 22 Junie 1965.
Edenburg, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 24 Junie 1965.
Trompsburg, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 1 nm., 29 Junie 1965.
Springfontein, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 1 Julie 1965.
Bethulie, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 6 Julie 1965.
Smithfield, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 8 Julie 1965.
Rouxville, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 14 Julie 1965.
Zastron, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 4 nm., 20 Julie 1965.
Boesmanskop, J. E. B. Schoeman, Algemene Handelaar, van 11 vm. tot 12 middag, 22 Julie 1965.
Vanstadensrus, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 12 middag, 23 Julie 1965.
Wepener, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 27 Julie 1965.
Dewetsdorp, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 29 Julie 1965.

Die Afrikaanse Woordeboek

VOLUMES I, II, III and IV

Copies of the First, Second, Third and Fourth Volumes of " Die Afrikaanse Woordeboek " containing the letters A, B, C; D, E, F; G, H and I respectively, are obtainable from the Government Printer at the following prices:—

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I.....	R5.50	R7.50
Volume II.....	R7.00	R11.50
Volume III.....	R6.00	R10.00
Volume IV.....	R8.50	R13.50

DELE I, II, III en IV

Deel een, twee, drie en vier van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; G, H en I respektiewelik, is van die Staatsdrukker teen die volgende pryse verkrygbaar:—

	Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I.....	R5.50	R7.50
Deel II.....	R7.00	R11.50
Deel III.....	R6.00	R10.00
Deel IV.....	R8.50	R13.50

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

APPLICATIONS FOR MOTOR CARRIER CERTIFICATES.

THE undermentioned applications for Motor Carrier Certificates indicating (1) reference number, (2) name of applicant and nature of application, (3) number and type of vehicles, (4) nature of proposed motor carrier transportation, and (5) points between and routes over or area within which the proposed Motor Carrier Transportation is to be effected, are published in terms of section *thirteen* (1) of the Motor Carrier Transportation Act, 1930 (Act No. 39 of 1930), as amended, and regulation 5 of the Motor Carrier Transportation Regulations, 1964, as amended.

Written representations, in duplicate, supporting or opposing these applications must be submitted to the address indicated within ten (10) days from the date of this publication.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 19, Kimberley.

(1) 1643.
(2) Jeremiah Mokhejane, Taung Station/new application.
(3) One motor car—CFN 429.
(4) Non-European passengers and their luggage.
(5) Within the Magisterial District of Taung.

(1) 2609.
(2) Leonard Booysen, Griquatown/additional vehicle.
(3) Vehicle to be acquired.
(4) (a) Livestock and stone.
(5) (a) Within a radius of 100 miles from Griquatown (*pro forma*).
(4) (b) Household removals (*pro forma*).
(5) (b) Within a radius of 100 miles from General Post Office, Griquatown.
(4) (c) Building material.
(5) (c) Within a radius of 30 miles from General Post Office, Griquatown (*pro forma*).

(1) 2388.
(2) Hendrik van der Merwe, Kimberley/transfer from P. J. van Rensburg.
(3) One 8-ton lorry—CC 7097.
(4) (a) Goods all classes.
(5) (a) Within a radius of 30 miles from General Post Office, Kimberley (*pro forma*).
(4) (b) Spares for urgent repair of mining machinery (exclusively on behalf of Kimberley Engineering Works).
(5) (b) Between Kimberley and the Orange Free State Goldfields, Klerksdorp mining areas as well as Potchefstroom mining areas.

(1) 3090.
(2) Daniel Jan Hendrik Swanepoel, Mafeking/new application.
(3) Three vehicles.
(4) Sand.
(5) Within the Magisterial District of Mafeking.

(1) 3275.
(2) Jacobus Francois Human, Warrenton/transfer from Mr. van der Riet as well as additional authority.
(3) One 5-ton lorry—CEE 1339.
(4) (a) Fresh milk exclusively on behalf of Virginian Cheese Factory.
(5) (a) Within a radius of 50 miles from Post Office, Warrenton.
(4) (b) Farm produce.
(5) (b) Within a radius of 50 miles from Warrenton.

(1) 3347.
(2) Cartage Unlimited, Kimberley/new application.
(3) Vehicle to be acquired.
(4) River sand, red soil, crushed stone, crusher dust and building material on behalf of European and non-European building contractors as well as Messrs. Vaalsands (Pty.), Ltd.
(5) Within a radius of 45 miles from Kimberley.

(1) 3359.
(2) Reivilo Rugby Club, Reivilo/new application.
(3) One bus—CCS 2674.
(3) European sports teams.
(5) Within a radius of 100 miles from Reivilo.

AANSOEKE OM MOTORTRANSPORTSERTIFIKATE.

DIE onderstaande aansoeke om Motortransportsertifikate, met aanduiding van (1) verwysingsnommer, (2) naam van applikant en aard van aansoek, (3) getal en tipe voertuie, (4) aard van voorgestelde motortransport, en (5) plekke waartussen en roetes waaroor, of gebied waarin die voorgestelde vervoer sal plaasvind, word kragtens die bepalings van artikel *dertien* (1) van die Motortransportwet, 1930 (Wet No. 39 van 1930), soos gewysig, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1964, soos gewysig, gepubliseer.

Skriftelike vertoë, in duplikaat, ter ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien (10) dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die aangeduide adres gerig word.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 19, Kimberley.

(1) 1643.
(2) Jeremiah Mokhejane, Taung-stasie/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar—CFN 429.
(4) Nie-Blanke passasiers en hulle bagasie.
(5) Binne die Taung landdrosdistrik.

(1) 2609.
(2) Leonard Booysen, Griekwastad/bykomende voertuig.
(3) Voertuig aangekoop te word.
(4) (a) Lewendehawe en klip.
(5) (a) Binne 'n omtrek van 100 myl vanaf Griekwastad (*pro forma*).
(4) (b) Huistrekke (*pro forma*).
(5) (b) Binne 'n omtrek van 100 myl vanaf Hoofposkantoor, Griekwastad.
(4) (c) Boumateriaal.
(5) (c) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Griekwastad (*pro forma*).

(1) 2388.
(2) Hendrik van der Merwe, Kimberley/oordrag vanaf P. J. van Rensburg.
(3) Een 8-ton vragmotor—CC 7097.
(4) (a) Goedere alle soorte.
(5) (a) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Kimberley (*pro forma*).
(4) (b) Onderdele vir dringende herstel van mynmasjinerie (uitsluitlik ten behoewe van Kimberley Engineering Works).
(5) (b) Tussen Kimberley en die Oranje-Vrystaat Goudvelde, Klerksdorp se myngebied en Potchefstroom myngebied.

(1) 3090.
(2) Daniel Jan Hendrik Swanepoel, Mafeking/nuwe aansoek.
(3) Drie voertuie.
(4) Sand.
(5) Binne Mafeking landdrosdistrik.

(1) 3275.
(2) Jacobus Francois Human, Warrenton/oordrag vanaf mnr. van der Riet asook bykomende magtiging.
(3) Een 5-ton vragmotor—CEE 1339.
(4) (a) Vars melk uitsluitlik ten behoewe van Virginian Kaas Fabriek.
(5) (a) Binne 'n omtrek van 50 myl vanaf Poskantoor, Warrenton.
(4) (b) Landbouprodukte.
(5) (b) Binne 'n omtrek van 50 myl vanaf Warrenton.

(1) 3347.
(2) Cartage Unlimited, Kimberley/nuwe aansoek.
(3) Voertuig aangekoop te word.
(4) Riviersand, rooi grond, gebreekte klip, klipstof en boumateriaal ten behoewe van Blanke en nie-Blanke boukontrakteurs asook mnre. Vaalsands (Edms.), Bpk.
(5) Binne 'n omtrek van 45 myl vanaf Kimberley.

(1) 3359.
(2) Reivilo Rugby Klub, Reivilo/nuwe aansoek.
(3) Een bus—CCS 2674.
(4) Blank sportspanne.
(5) Binne 'n omtrek van 100 myl vanaf Reivilo.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 6010, Port Elizabeth.

(1) 1143/A. 80.
(2) Alfred Mlilwana, Uitenhage/new application.
(3) One truck (15 passengers).
(4) Non-European organised parties.
(5) Between Uitenhage, Steytlerville, Jansenville, Kirkwood, Amanzi Estate, Addo, Kruisrivier, Hankey, Despatch, Rocklands and Jeffreys Bay.
Tariff: 7½c per mile.

(1) E. 4320.
(2) Ruben Jacobus Meeding, Cradock/new application.
(3) One 5-ton lorry.
(4) Livestock and goods on behalf of Europeans.
(5) Within a radius of 150 miles from Post Office, Cradock.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 6010, Port Elizabeth.

(1) 1143/A. 80.
(2) Alfred Mlilwana, Uitenhage/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor (15 passasiers).
(4) Nie-Blanke kerkgeselskappe.
(5) Tussen Uitenhage, Steytlerville, Jansenville, Kirkwood, Amanzi Estate, Addo, Kruisrivier, Hankey, Despatch, Rocklands en Jeffreysbaai.
Tarief: 7½c per myl.

(1) E. 4320.
(2) Ruben Jacobus Meeding, Cradock/nuwe aansoek.
(3) Een 5-ton vragmotor.
(4) Lewende hawe en goedere ten behoewe van Blankes.
(5) Binne 'n omtrek van 150 myl vanaf Poskantoor, Cradock.

(1) E. 5352.
(2) Johan Grundling, Uniondale/new application.
(3) One 5-ton lorry.
(4) Goods and livestock.
(5) Within the Magisterial District of Uniondale.

(1) A. 1147.
(2) Moghamad Ganief, Mallick, Port Elizabeth.
(3) One 7-ton lorry to be acquired.
(4) Building material on behalf of non-Europeans.
(5) Within the municipal areas of Port Elizabeth and Walmer.

(1) A. 7.
(2) Baakens Passenger Transport, Ltd., Port Elizabeth/additional vehicles.
(3) Two buses (65 seated and 9 standing passengers).
(4) Passengers and their personal effects.
(5) Over all existing, approved and certified routes subject to all existing, approved and certified time-tables and tariffs.

(1) A. 273.
(2) Jackson Collin Sindile Jadi, Grahamstown/additional vehicle.
(3) One light delivery van (15 passengers).
(4) (a) Goods belonging to non-Europeans.
(5) (a) Within the municipal area of Grahamstown.
(4) (b) Own firewood by means of a vehicle belonging to K. Kekana.
(5) (b) Within a radius of 30 miles from place of business at Grahamstown.
(4) (c) Non-European sports teams, picnic and church parties.
(5) (c) From points situated within the municipal area of Grahamstown to points situated within a radius of 80 miles from Post Office, Grahamstown.

(1) H. 32.
(2) Alfred Gcadinha, Port Elizabeth/new application.
(3) One kombi (10 passengers).
(4) Non-European passengers and their personal belongings.
(5) Between Site & Service, Port Elizabeth, and Korsten, Port Elizabeth.

(1) A. 248.
(2) Jan Hendrik Christoffel Koekemoer, Steytlerville/amendment.
(3) One 5-ton lorry.
(4) Sand, gravel and stone for roadmaking purposes.
(5) Within the Cape Province.

(1) A. 1146.
(2) Adam Jooste, Nieu Bethesda/new application.
(3) One light delivery van.
(4) Non-European passengers and goods on behalf of non-Europeans.
(5) Within a radius of 100 miles from Nieu Bethesda.

(1) H. 34.
(2) Izak Jacob Strydom, Pearston/new application.
(3) One motor car. (New taxi.)
(4) European passengers and their personal effects.
(5) Within the republic of South Africa.
Tariff: 10c per mile.

(1) A. 606.
(2) Thomas Henry Davidson, Knysna/new application.
(3) One bus (17 passengers).
(4) Non-European organised parties (*pro forma*).
(5) Within a radius of 100 miles from Post Office, Knysna.

(1) A. 900.
(2) E.P. Coastal Distributors (Pty.), Ltd., Port Elizabeth/additional vehicle.
(3) One 2-ton lorry.
(4) Market produce.
(5) Within the Port Elizabeth Exempted Area.

(1) E. 5352.
(2) Johan Grundling, Uniondale/nuwe aansoek.
(3) Een 5-ton vragmotor.
(4) Goedere en lewende hawe.
(5) Binne die Uniondale landdrosdistrik.

(1) A. 1147.
(2) Moghamad Ganief Mallick, Port Elizabeth.
(3) Een 7-ton vragmotor moet nog aangekoop word.
(4) Boumateriaal ten behoewe van nie-Blankes.
(5) Binne die munisipale gebiede van Port Elizabeth en Walmer.

(1) A. 7.
(2) Baakens Passenger Transport, Ltd., Port Elizabeth/bykomende voertuie.
(3) Twee busse (65 sittende en 9 staande passasiers).
(4) Passasiers en hulle persoonlike besittings.
(5) Oor alle bestaande, goedgekeurde en gesertifiseerde roetes onderhewig aan alle bestaande en goedgekeurde en gesertifiseerde tydtafels en tariewe.

(1) A. 273.
(2) Jackson Collin Sindile Jadi, Grahamstad/bykomende voertuig.
(3) Een ligte afleweringswa (15 passasiers).
(4) (a) Goedere behorende aan nie-Blankes.
(5) (a) Binne die munisipale gebied van Grahamstad.
(4) (b) Eie vuurmaakhout deur middel van 'n voertuig behorende aan K. Kekana.
(5) (b) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf plek van besigheid te Grahamstad.
(4) (c) Nie-Blanke sportspanne, piekniek en kerkgeselskappe.
(5) (c) Vanaf punte geleë binne die munisipale gebied van Grahamstad na punte geleë binne 'n omtrek van 80 myl vanaf Poskantoor, Grahamstad.

(1) H. 32.
(2) Alfred Gcadinja, Port Elizabeth/nuwe aansoek.
(3) Een kombi (10 passasiers).
(4) Nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike besittings.
(5) Tussen Site & Service, Port Elizabeth, en Korsten, Port Elizabeth.

(1) A. 248.
(2) Jan Hendrik Christoffel Koekemoer, Steytlerville/wysiging.
(3) Een 5-ton vragmotor.
(4) Sand, gruis en klip vir padmaakdoeleindes.
(5) Binne die Kaapprovinsie.

(1) A. 1146.
(2) Adam Jooste, Nieu Bethesda/nuwe aansoek.
(3) Een ligte afleweringswa.
(4) Nie-Blanke passasiers en goedere ten behoewe van nie-Blankes.
(5) Binne 'n omtrek van 100 myl vanaf Nieu Bethesda.

(1) H. 34.
(2) Izak Jacob Strydom, Pearston/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar. (Nuut taxi.)
(4) Blanke passasiers en hulle persoonlike bagasie.
(5) Binne die Republiek van Suid-Afrika.
Tarief: 10c per myl..

(1) A. 606.
(2) Thomas Henry Davidson, Knysna/nuwe aansoek.
(3) Een bus (17 passasiers).
(4) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe (*pro forma*).
(5) Binne 'n omtrek van 100 myl vanaf Poskantoor, Knysna.

(1) A. 900.
(2) E.P. Coastal Distributors (Pty.), Ltd., Port Elizabeth/bykomende voertuig.
(3) Een 2-ton vragmotor.
(4) Mark produkte.
(5) Binne die Port Elizabeth Vrygestelde Gebied.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag, Umtata.

(1) TA. 514/P. 102.
(2) Arthur John Higgs, Engcobo/new application.
(3) One vehicle to be acquired.
(4) Sand, stone and gravel for roadmaking purposes.
(5) Within a radius of 5 (five) miles from any point on the National Road between Umtata and St. Marks.

(1) Th. 181/P. 103.
(2) Mary Jane Pitt, Tsomo/new application.
(3) One motor car.
(4) Not exceeding 6 (six) Bantu passengers and their personal effects.
(5) Within a radius of 35 (thirty-five) miles from Post Office, Tsomo.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak, Umtata.

(1) TA. 514/P. 102.
(2) Arthur John Higgs, Engcobo/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig aangekoop te word.
(4) Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes.
(5) Binne 'n omtrek van 5 (vyf) myl vanaf enige punt op die Nasionale Pad tussen Umtata en St. Marks.

(1) Th. 181/P. 103.
(2) Mary Jane Pitt, Tsomo/nuwe aansoek.
(3) Een motor.
(4) Nie meer as 6 (ses) Bantoe passasiers en hulle persoonlike besittings.
(5) Binne 'n omtrek van 35 (vyf-en-dertig) myl vanaf Poskantoor, Tsomo.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 13178, Windhoek, S.W.A.

(1) TV/42 (M. 41).
(2) Pieter D. Visser, Otjiwarongo/new application.
(3) One lorry to be purchased.
(4) Goods on behalf of Europeans and non-Europeans.
(5) Within the municipal area of Otjiwarongo.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 13178, Windhoek. S.W.A.

(1) TV/42 (M. 41).
(2) Pieter D. Visser, Otjiwarongo/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor aangekoop te word.
(4) Goedere namens Blankes en nie-Blankes.
(5) Binne die munisipale gebied van Otjiwarongo.

(1) TG/6 (M. 42).
(2) Eleonara A. L. Gruhn, Keetmanshoop/new application.
(3) One 7-ton lorry.
(4) Goods on behalf of Europeans.
(5) Within the magisterial area of Keetmanshoop.

(1) TP/1 (M. 28).
(2) Barend J. Pieterse, Ariamsvlei/additional authority.
(3) One 5-ton lorry.
(4) Goods on behalf of Europeans and non-Europeans.
(5) Within a radius of 100 miles from Ariamsvlei.

(1) TB/28 (M. 29).
(2) Boere Saamwerk, Beperk, Windhoek/new application.
(3) One 10-passengers bus.
(4) Own European employees.
(5) (a) Between their residences and working areas—within the municipal area of Windhoek.
(b) Own goods within a radius of 30 miles from place of business at Windhoek.

(1) TR/23 (M. 43).
(2) Ritzdorf & Co., Otavi/additional vehicle.
(3) One 8-ton lorry.
(4) Goods on behalf of Europeans.
(5) Within a radius of 50 (fifty) miles from Post Office, Otavi (limited).

(1) TV/45 (M. 37).
(2) Jacob A. van der Berg, Aranos/new application.
(3) One 5-ton lorry.
(4) (a) Goods on behalf of Europeans.
(b) Calves.
(5) Within the Magisterial District of Gibeon.

(1) TM/41 (M. 55).
(2) E. Mais-Rische, Tsumeb/new application.
(3) One 3,000-gallon tanker.
(4) Water.
(5) Within South West Africa.

(1) TR/22 (M. 31).
(2) Jasper J. Ras, Grootfontein/new application.
(3) One vehicle to be purchased.
(4) (a) Goods on behalf of Europeans and non-Europeans.
(b) European and non-European passengers.
(5) Between Grootfontein and Runtu.

(1) TD/37 (M. 59).
(2) Reinier A. du Raan, Okahandja/additional vehicle.
(3) One 12-ton lorry.
(4) (a) Road building material (*pro forma*).
(5) (a) Within South West Africa (*pro forma*).
(4) (b) Goods on behalf of Otjosondu Mine.
(5) (b) Between Okahandja and Otjosondu 274, Ebenezer 377, Labusrus 425 and Bosrand.

(1) TG/6 (M. 42).
(2) Eleonara A. L. Gruhn, Keetmanshoop/nuwe aansoek.
(3) Een 7-ton vragmotor.
(4) Goedere namens Blankes.
(5) Binne die Keetmanshoop landdrosdistrik.

(1) TP/1 (M. 28).
(2) Barend J. Pieterse, Ariamsvlei/bykomende magtiging.
(3) Een 5-ton vragmotor.
(4) Goedere namens Blankes en nie-Blankes.
(5) Binne 'n radius van 100 myl omtrek vanaf Ariamsvlei.

(1) TB/28 (M. 29).
(2) Boere Saamwerk, Beperk, Windhoek/nuwe aansoek.
(3) Een 10-ton passasiersbus.
(4) Eie Blanke werknemers.
(5) (a) Tussen hulle wonings en werkspersele—binne die munisipale gebied van Windhoek.
(b) Eie goedere binne 'n radius van 30 myl vanaf plek van besigheid te Windhoek.

(1) TR/23 (M. 43).
(2) Ritzdorf & Co., Otavi/bykomende voertuig.
(3) Een 8-ton vragmotor.
(4) Goedere namens Blankes.
(5) Binne 'n 50 (vyftig) myl radius vanaf Poskantoor, Otavi (beperk).

(1) TV/45 (M. 37).
(2) Jacob A. van der Berg, Aranos/nuwe aansoek.
(3) Een 5-ton vragmotor.
(4) (a) Goedere namens Blankes.
(b) Kalwers.
(5) Binne die Gibeon landdrosdistrik.

(1) TM/41 (M. 55).
(2) E. Mais-Rische, Tsumeb/nuwe aansoek.
(3) Een 3,000-gelling tenkwa.
(4) Water.
(5) Binne Suidwes-Afrika.

(1) TR/22 (M. 31).
(2) Jasper J. Ras, Grootfontein/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig nog aangekoop te word.
(4) (a) Goedere namens Blankes en nie-Blankes.
(b) Blanke en nie-Blanke passasiers.
(5) Tussen Grootfontein en Runtu.

(1) TD/37 (M. 59).
(2) Reinier A. du Raan, Okahandja/bykomende voertuig.
(3) Een 12-ton vragmotor.
(4) (a) Padboumaterial (*pro forma*).
(5) (a) Binne Suidwes-Afrika (*pro forma*).
(4) (b) Goedere namens Otjosondu-myn.
(5) (b) Tussen Okahandja en Otjosondu 274, Ebenezwe 377, Labusrus 425 en Bosrand.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 925, Potchefstroom.

(1) V. 7459.
(2) Erasmus Petrus Johannes Vermaak, Parys/new application.
(3) One lorry.
(4) Sand, stone, soil, bricks and cement for building contractors.
(5) Within a radius of 30 miles from Post Office, Parys.

(1) M. 3339.
(2) Gert Johannes Alwyn Strydom and Daniel Varkevisser, Ventersdorp/new application.
(3) One lorry.
(4) Lime, sand, stone, soil, crude and untreated ores.
(5) Within a radius of 100 miles from Post Office, Ventersdorp.

(1) M. 3248.
(2) Duffey's Transport (Pty.), Ltd., Mafeking/additional vehicle.
(3) Three buses.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) Over the existing authorized route between Post Office Bodibe and Lichtenburg.

(1) M. 3248.
(2) Duffey's Transport (Pty.), Ltd., Mafeking.
(3) One 5-ton trailer.
(4) Goods and personal effects of Non-European passengers.
(5) Over the existing routes between—
(i) Kunana and Lichtenburg.
(ii) Kunana and Kraaipan.
(iii) Kunana and Lichtenburg.
(iv) Kopella Post Office and Delareyville.
(v) Lichtenburg and Rietpan 479, District Lichtenburg.

(1) M. 3349.
(2) Johannes Radebe, Sasolburg/new application.
(3) One car.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Within a radius of 30 miles from Post Office Sasolburg.

(1) M. 3010.
(2) Willem Jacobus Strydom, Parys/additional authority.
(3) One lorry.
(4) Goods.
(5) Within a radius of 30 miles from Post Office, Parys (*pro forma*).

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 925, Potchefstroom.

(1) V. 7459.
(2) Erasmus Petrus Johannes Vermaak, Parys/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Sand, klip, grond, stene en sement vir boukontrakteurs.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Poskantoor, Parys.

(1) M. 3339.
(2) Gert Johannes Alwyn Strydom en Daniel Varkevisser, Ventersdorp/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Kalk, sand, klip, grond, ru- en onbewerkte erts.
(5) Binne 'n radius van 100 myl vanaf Poskantoor, Ventersdorp.

(1) M. 3248.
(2) Duffey's Transport (Pty.), Ltd., Mafeking/bykomende voertuie.
(3) Drie busse.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) Oor die bestaande goedgekeurde roete tussen Poskantoor Bodibe en Lichtenburg.

(1) M. 3248.
(2) Duffey's Transport (Pty.), Ltd., Mafeking.
(3) Een 5-ton sleepwa.
(4) Goedere en persoonlike bagasie van Nie-Blanke passasiers.
(5) Oor die bestaande roetes tussen—
(i) Kunana en Lichtenburg.
(ii) Kunana en Kraaipan.
(iii) Kunana en Lichtenburg.
(iv) Kopella Poskantoor en Delareyville.
(v) Lichtenburg en Rietpan 479, distrik Lichtenburg.

(1) M. 3349.
(2) Johannes Radebe, Sasolburg/nuwe aansoek.
(3) Een kar.
(4) Bantoe taxi passasiers.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Poskantoor, Sasolburg.

(1) M. 3010.
(2) Willem Jacobus Strydom, Parys/Bykomende magtiging.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Poskantoor, Parys (*pro forma*).

(1) M. 2631.
(2) Jordaan Grobler, Parys/additional authority.
(3) One lorry.
(4) Fresh milk on the forward journey and empty returned cans on the return journey.
(5) From plots at Vyfhoek, District of Potchefstroom to Vanderbijlpark and Vereeniging via Parys.

(1) M. 3330.
(2) Moudene Joseph Plaatjie, Potchefstroom/new application.
(3) One motor car.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Within a radius of 30 miles from Post Office, Potchefstroom.

(1) M. 2631.
(2) Jordaan Grobler, Parys/bykomende magtiging.
(3) Een vragmotor.
(4) Vars melk op die heenreis en leë teruggestuurde kanne op die terugreis.
(5) Vanaf plotte te Vyfhoek, distrik Potchefstroom na Vanderbijlpark en Vereeniging oor Parys.

(1) M. 3330.
(2) Modene Joseph Plaatjie, Potchefstroom/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar.
(4) Bantoe taxi passasiers.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Poskantoor, Potchefstroom.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag, East London.

(1) A. 59/A. 79.
(2) Beehive Industries (Pty.), Ltd., East London/additional vehicle.
(3) One 2,000 lb. Kombi—CE 19512.
(4) Own goods and goods belonging to Fomex (Pty.), Ltd., Baker King Holdings Ltd., Saftex (Pty.), Ltd., and Kowie Medicines (Pty.), Ltd.
(5) Within a radius of 30 miles from own place of business at East London and within the Magisterial Districts of East London, King William's Town and Komgha.

(1) A. 64/A. 726.
(2) Jacobus van Zyl Brink, Steynsburg/new application.
(3) One 7-ton lorry—CB 103879.
(4) Sand and stone for roadmaking purposes.
(5) Within the Magisterial Districts of Steynsburg.

(1) A. 65/A. 329.
(2) F. B. Msutwana, Peddie/new application.
(3) One 4-ton lorry—CBW 462.
(4) (a) Non-European organised parties.
(5) (a) Within a radius of 60 miles from Ndlombe Location.
(4) (b) All classes of goods.
(5) (b) Within a radius of 60 miles from Ndlombe Location.

(1) A. 66/E. 4130.
(2) Anglo Bakery (Pty.), Ltd., King William's Town/new application.
(3) Two Panel vans—CD 461 and 582, registered in the name of Associated S.A. Bakeries.
(4) (a) Bread and bakers confectionery.
CD 461.
(5) (a) Between King William's Town and
(i) Keiskammahoek.
(ii) Debe Nek.
(iii) Middledrift.
(iv) Ntzikizini.
CD 582.
(b) Between King William's Town and
(i) Amabele.
(ii) Kei Road.
(iii) Peelton.
(iv) Stutterheim.
(v) Mt. Kemp.
(vi) Izele.
(vii) Frankfurt.

(1) A. 41/A. 351.
(2) David Frederik Senekal, Steynsburg/additional vehicle.
(3) One 10,000 lb. lorry—CCF 479.
(4) (a) All classes of goods (*pro forma*).
(5) (a) Within the Magisterial District of Steynsburg.
(4) (b) Household removals, (*pro forma*).
(5) (b) Within a radius of 150 miles from Post Office, Steynsburg.

(1) A. 63/A. 731.
(2) Jan Josewis Frederik Boshoff, Steynsburg/new application.
(3) One 26,880 lb lorry—TBH 1242.
(4) Roadbuilding material.
(5) Within the Cape Province.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak, Oos-Londen.

(1) A. 59/A. 79.
(2) Beehive Industries (Pty.), Ltd., Oos-Londen/bykomende voertuig.
(3) Een 2,000 pd. kombi—CE 19512.
(4) Eie goedere en goedere wat aan Fomex (Pty.), Ltd., Baker King Holdings Ltd., Saftex (Pty.), Ltd. en Kowie Medicines (Pty.), Ltd.
(5) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf eie plek van besigheid te Oos-Londen en binne die Oos-Londen, King William's Town en Komgha landdrosdistrikte.

(1) A. 64/A. 726.
(2) Jacobus van Zyl Brink, Steynsburg/nwe aansoek.
(3) Een 7-ton vragmotor—CB 103879.
(4) Sand en klip vir padbou doeleindes.
(5) Binne die Landdrosdistrikte van Steynsburg.

(1) A. 65/A. 329.
(2) F. B. Msutwana, Peddie/nuwe aansoek.
(3) Een 4-ton vragmotor—CBW 462.
(4) (a) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe.
(5) (a) Binne 'n omtrek van 60 myl vanaf Ndlombe Lokasie
(4) (b) Alle soorte goedere.
(5) (b) Binne 'n omtrek van 60 myl vanaf Ndlombe lokasie.

(1) A. 66/E. 4130.
(2) Anglo Bakkery (Edms.), Bpk., King William's Town/nuwe aansoek.
(3) Twee paneelwaens—CD 461 en CD 582, wat aan Associated S.A. Bakkerye behoort.
(4) (a) Brood en bakkers banket.
CD 461.
(5) (a) Tussen King William's Town en
(i) Keiskammahoek.
(ii) Debe Nek.
(iii) Middledrift.
(iv) Ntzikizini.
CD 582.
(b) Tussen King William's Town en
(i) Amabele.
(ii) Kei Road.
(iii) Peelton.
(iv) Stutterheim.
(v) Mt. Kemp.
(vi) Izele.
(vii) Frankfurt.

(1) A. 41/A. 351.
(2) David Frederik Senekal, Steynsburg/bykomende voertuig.
(3) Een 10,000 pd. vragmotor—CCF 479.
(4) (a) Alle soorte goedere (*pro forma*).
(5) (a) Binne die Steynsburg landdrosdistrik.
(4) (b) Huistrekke. (*pro forma*).
(5) (b) Binne 'n omtrek van 150 myl vanaf Poskantoor, Steynsburg.

(1) A. 63/A. 731.
(2) Jan Josewis Frederik Boshoff, Steynsburg/nuwe aansoek.
(3) Een 26,880 pd. vragmotor—TBH 1242.
(4) Padboumateriaal.
(5) Binne die Kaapprovinsie.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag, Cape Town.

(1) H/W. 22 (279).
(2) Herbert Neville Williams, Nababiep/new application.
(3) One motor car—CBU 2691.
(4) Non-European passengers.
(5) (a) Within a radius of 30 miles from General Post Office, Nababiep.
(b) Casual trips (non-European driver *pro forma*).

(1) A/S. 152 (289).
(2) Hadjie Yusuf v. d. Schyff, Wynberg/additional vehicle.
(3) One truck—CA 82823.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the Cape Peninsula.
(4) (b) Furniture and household removals (*pro forma*).
(5) (b) Within a radius of 150 miles from General Post Office, Cape Town.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak, Kaapstad.

(1) H/W. 22 (279).
(2) Herbert Neville Williams, Nababiep/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar—CBU 2691.
(4) Nie-Blanke passasiers.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Nababiep.
(b) Toevallige ritte (nie-Blanke drywer *pro forma*).

(1) A/S. 152 (289).
(2) Hadjie Yusuf v. d. Schyff, Wynberg/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor—CA 82823.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die Kaapse Skiereiland.
(4) (b) Meubels en huistrekke (*pro forma*).
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Kaapstad.

(1) A/B. 248 (309).
(2) Daniel Francois Bruwer, Oudtshoorn/new application.
(3) One truck—CG 4562.
(4) Earthmoving machines.
(5) Within a radius of 300 miles from General Post Office, Oudtshoorn.

(1) A/S. 174 (317).
(2) J. G. Swart, Bellville/additional vehicle.
(3) One truck—CY 15255.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the Cape Peninsula.
(4) (b) Furniture and household removals (*pro forma*).
(5) (b) Within a radius of 150 miles from General Post Office, Bellville.

(1) A/S. 141 (257).
(2) Desmond Paul Stellenberg, Caledon/additional authority.
(3) One vehicle—CAN 1363.
(4) Newspapers on Saturdays.
(5) Between Cape Town and Bredasdorp by way of Caledon or Riviersonderend.

(1) H/F. 6 (401).
(2) Abdul Malik Fredericks, Huguenot/additional vehicle.
(3) One motor car—CJ 4107.
(4) Non-European passengers.
(5) (a) Within a radius of 30 miles from General Post Office, Paarl.
(b) Casual trips (non-European driver (*pro forma*).

(1) H/R. 25 (316).
(2) Daniel Rode, Tulbagh/new application.
(3) One motor car—CCM 337.
(4) Non-European passengers.
(5) (a) Within a radius of 30 miles from General Post Office, Tulbagh.
(b) Casual trips (non-European driver *pro forma*).

(1) A/F. 48 (323).
(2) Christiaan Johannes Fourie, Thornton/additional vehicle and additional authority.
(3) One truck—CY 20751

Existing.

(4) (a) Sand, stone, gravel and bricks.
(5) (a) Within a radius of 50 miles from General Post Office, Thronton.

Additional.

(4) (b) Goods on behalf of B. v. d. Westhuizen & Son.
(5) (b) Within the Cape Peninsula.

(1) A/V. 12 (314).
(2) Victory Mills (Pty.), Ltd., Worcester/additional vehicle.
(3) One truck—CW 8925.
(4) (a) Own goods and goods on behalf of Sasko.
(5) (a) Within the Cape Exempted Area.
(4) (b) Own empty bags for repair.
(5) (b) From points of collection within a radius of 100 miles from Worcester to Worcester.
(4) (c) Own stock meal, pellets and cubes.
(5) (c) Within a radius of 100 miles from place of business at Worcester.

(1) A/F. 79 (253).
(2) Five Roses Tea and Coffee Works, Cape Town/new application.
(3) One combi—CA 106086.
(4) (a) European staff (free of charge).
(5) (a) Between (1) Ndabeni and Mowbray Station (2) Ndabeni and Maitland Station. Daily 8 a.m. and 5 p.m.
(4) (b) European staff once a week during lunch hour (free of charge).
(5) (b) Ndabeni to city and back. Wednesdays 12.30 from factory, 1.45 from city.

(1) A/S. 188 (329).
(1) Abraham Swigelaar, Oudtshoorn/additional vehicle.
(3) One bus—CG 5030.
(4) (a) Non-European workers.
(5) (a) Over existing approved routes and in accordance with existing time-table and scale of charges.
(4) (b) Non-European organised parties.
(5) (b) From Oudtshoorn to points within a radius of 100 miles from General Post Office, Oudtshoorn (*pro forma*).

(1) A/H. 133 (46).
(2) Willem Phillip Horne, Worcester/new application.
(3) One truck—CW 4329.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the Magisterial District of Worcester (*pro forma*).
(4) (b) Non-European organised parties.
(5) (b) From Worcester to points within a radius of 100 miles from General Post Office, Worcester (*pro forma*).

(1) A/E. 74 (312).
(2) Petrus Johannes Esterhuizen, Saldanha/new application.
(3) One truck—OUT 707.
(4) Goods on behalf of Saldanha Bay Canning Co.
(5) Within a radius of 30 miles from Saldanha.

(1) A/T. 99 (67).
(2) Trader Transport, Caledon/new application.
(3) One truck—CAM 4310.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the Republic of South Africa.

(1) A/B. 248 (309).
(2) Daniel Francois Bruwer, Oudtshoorn/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—CG 4562.
(4) Grondverskuiwingsmasjienerie.
(5) Binne 'n radius van 300 myl vanaf Poskantoor, Oudtshoorn.

(1) A/S. 174 (317).
(2) J. G. Swart, Bellville/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor—CY 15255.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die Kaapse Skiereiland.
(4) (b) Meubels en huistrekke (*pro forma*).
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Bellville.

(1) A/S. 141 (257).
(2) Desmond Paul Stellenberg, Caledon/bykomstige magtiging.
(3) Een voertuig—CAN 1363.
(4) Koerante op Saterdae.
(5) Tussen Kaapstad en Bredasdorp langs Caledon of Riviersonderend.

(1) H/F. 6 (401).
(2) Abdul Malik Fredericks, Huguenot/bykomende voertuig.
(3) Een motorkar—CJ 4107.
(4) Nie-Blanke passasiers.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Paarl.
(b) Toevallige ritte (nie-Blanke drywer *pro forma*).

(1) H/R. 25 (316).
(2) Daniel Rode, Tulbagh/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar—CCM 377.
(4) Nie-Blanke passasiers.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Tulbagh.
(b) Toevallige ritte (nie-Blanke drywer *pro forma*).

(1) A/F. 48 (323).
(2) Christiaan Johannes Fourie, Thornton/bykomende voertuig en bykomstige magtiging.
(3) Een vragmotor—CY 20751.

Bestaande.

(4) (a) Sand, klip, gruis en stene.
(5) (a) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Hoofposkantoor, Thronton.

Bykomstig.

(4) (b) Goedere ten behoewe van B. v. d. Westhuizen en Seun.
(5) (b) Binne die Kaapse Skiereiland.

(1) A/V. 12 (314).
(2) Victory Mills (Mpy.), Bpk., Worcester/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor—CW 8925.
(4) (a) Eie goedere en goedere ten behoewe van Sasko.
(5) (a) Binne die Kaapse Vrygestelde Gebied.
(4) (b) Eie leë sakke vir herstel.
(5) (b) Vanaf opgaarpunte binne 'n radius van 100 myl vanaf Worcester na Worcester.
(4) (c) Eie veemeel, -korrels en -blokkies.
(5) (c) Binne 'n radius van 100 myl vanaf plek van besigheid te Worcester.

(1) A/F. 79 (253).
(2) Five Roses Tea and Coffee Works, Kaapstad/nuwe aansoek.
(3) Een kombi—CA 106086.
(4) (a) Blanke personeel (sonder vergoeding).
(5) (a) Tussen (1) Ndabeni en Mowbray-stasie (2) Ndabeni en Maitland-stasie. Daagliks 8 vm. en 5 nm.
(4) (b) Blanke personeel gedurende etensuur eenkeer per week (sonder vergoeding).
(5) (b) Ndabeni na stad en terug. Woensdae 12.30 vanaf fabriek, 1.45 vanaf stad.

(1) A/S. 188 (329).
(2) Abraham Swigelaar, Oudtshoorn/bykomende voertuig.
(3) Een bus—CG 5030.
(4) (a) Nie-Blanke werkers.
(5) (a) Oor bestaande goedgekeurde roetes en in ooreenstemming met bestaande tydtafel en tariewe.
(4) (b) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe.
(5) (b) Vanaf Oudtshoorn na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf Hoofposkantoor, Oudtshoorn (*pro forma*).

(1) A/H. 133 (46).
(2) Willem Phillip Horne, Worcester/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—CW 4329.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die Worcester landdrosdistrik (*pro forma*).
(4) (b) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe.
(5) (b) Vanaf Worcester na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf Hoofposkantoor, Worcester (*pro forma*).

(1) A/E. 74 (312).
(2) Petrus Johannes Esterhuizen, Saldanha/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—OUT 707.
(4) Goedere ten behoewe van Saldanha Bay Canning Co.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Saldanha.

(1) A/T. 99 (67).
(2) Trader Transport, Caledon/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—CAM 4310.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

(4) (b) Furniture and household removals (*pro forma*).
(5) (b) Within a radius of 150 miles from General Post Office, Caledon.
(4) (c) Sand, gravel, stone and bricks.
(5) (c) Within a radius of 350 miles from General Post Office, Caledon.
(4) (d) Fresh fruit and vegetables.
(5) (d) Within the Republic of South Africa (road *pro forma*).
(4) (e) Livestock.
(5) (e) (i) Within a radius of 50 miles from General Post Office, Caledon (*pro forma*).
(ii) Between points and auctions within a radius of 100 miles from General Post Office, Caledon.

(1) A/B. 133 (322).
(2) Peter James Barry, Cape Town/additional vehicle.
(3) One pantechnicon.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the Cape Peninsula.
(4) (b) Furniture and household removals (*pro forma*).
(5) (b) Within a radius of 150 miles from General Post Office, Cape Town.
(4) (c) New furniture (*pro forma*) and counters gramradios, cabinets for gramradios, sewing machines, mirrors, glass-counters, stoves, fridges and radios.
(5) (c) From Cape Town to points within the Magisterial District of Namaqualand and points en route.

(1) A/P. 83 (324).
(2) Jan Harmse du Plessis, Kraaifontein/additional vehicle and additional authority.
(3) One truck—CY 20819.

Existing.

(4) (a) Sand, gravel, stone and bricks.
(5) (a) Within a radius of 50 miles from General Post Office, Parow.

Additional.

(4) (b) Sand, gravel, stone and bricks.
(5) (b) Within a radius of 150 miles from General Post Office, Parow.
(4) (c) Fresh fruit and vegetables.
(5) (c) Within the Cape Province (road *pro forma*).
(4) (d) Fresh and freshly salted fish.
(5) (d) Within a radius of 150 miles from General Post Office, Parow.

(1) A.J. 34 (287).
(2) J. M. Joseph and M. Urbani, Cape Town/additional vehicle.
(3) One truck—CA 142436.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the Cape Peninsula.
(4) (b) Furniture and household removals (*pro forma*).
(5) (b) Within a radius of 150 miles from General Post Office, Cape Town.
(4) (c) Sand, bricks, gravel and stone.
(5) (c) Within a radius of 50 miles from General Post Office, Cape Town.

(1) A/G. 36 (327).
(2) Charles Phillip Gordon, Velddrif/additional vehicle and additional authority.
(3) Two trucks—CFP 371, CFG 1391.

In Respect of CFG 1391.

(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the Magisterial District of Piketberg (*pro forma*).
(4) (b) Furniture and household removals (*pro forma*).
(5) (b) Within a radius of 150 miles from General Post Office, Velddrif.
(4) (c) Non-European organised parties.
(5) (c) From Velddrif to points within a radius of 100 miles from General Post Office, Velddrif (*pro forma*).
(4) (d) Own fresh fish.
(5) (d) From Velddrif, Saldanha, Stompneus Bay and Langebaan to Kraaifontein and Cape Town.
(4) (e) Non-European fishermen.
(5) (e) Fridays and Saturdays Veldrif to Hopefield. Sundays Hopefield to Velddrif.
(4) (f) Own goods.
(5) (f) Within a radius of 30 miles from Velddrif.
(4) (g) Own fresh fruit and vegetables.
(5) (g) Within a radius of 150 miles from Velddrif.

Additional in Respect of Both Vehicles.

(4) (h) Fresh fish.
(5) (h) Within a radius of 150 miles from Velddrif.

(1) A/B. 41 (292).
(2) J. H. L. Botes, Brandvlei/additional vehicle.
(3) One truck—CAN 380.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the Magisterial Districts of Williston and Kenhardt (*pro forma*).
(4) (b) Furniture and household removals (*pro forma*).
(5) (b) Within a radius of 150 miles from General Post Office, Brandvlei.
(4) (c) European organized parties.
(5) (c) From Brandvlei to points within a radius of 100 miles from General Post Office, Brandvlei (*pro forma*).
(4) (d) Livestock.
(5) (d) (i) Within a radius of 50 miles from General Post Office, Brandvlei (*pro forma*).
(ii) Between points and auctions within a radius of 100 miles from General Post Office, Brandvlei.

(4) (b) Meubels en huistrekke (*pro forma*).
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Caledon.
(4) (c) Sand, gruis, klip en stene.
(5) (c) Binne 'n radius van 350 myl vanaf Hoofposkantoor, Caledon.
(4) (d) Vars vrugte en groente.
(5) (d) Binne die Republiek van Suid-Afrika (pad *pro forma*).
(4) (e) Lewende hawe.
(5) (e) (i) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Hoofposkantoor, Caledon (*pro forma*).
(ii) Tussen punte en veevendusies binne 'n radius van 100 myl vanaf Hoofposkantoor, Caledon.

(1) A/B. 133 (322).
(2) Peter James Barry, Kaapstad/bykomende voertuig.
(3) Een meubelwa (pantechnicon).
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die Kaapse Skiereiland.
(4) (b) Meubels en huistrekke (*pro forma*).
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Kaapstad.
(4) (c) Nuwe meubels (*pro forma*) en toonbanke, gramradios, kabinette, vir gramradios, naaimasjiene, spieëls, glastoonbanke, stowe, yskaste en radios.
(5) (c) Vanaf Kaapstad na punte binne die Namakwaland landdrosdistrik en punte langs die roete.

(1) A/P. 83 (324).
(2) Jan Harmse du Plessis, Kraaifontein/bykomende voertuig en bykomstige magtiging.
(3) Een vragmotor—CY 20819.

Bestaande.

(4) (a) Sand, gruis, klip en stene.
(5) (a) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Hoofposkantoor, Parow.

Bykomstig.

(4) (b) Sand, gruis, klip en stene.
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Parow.
(4) (c) Vars vrugte en groente.
(5) (c) Binne die Provinsie Kaap (pad *pro forma*).
(4) (d) Vars en varsgesoute vis.
(5) (d) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Parow.

(1) A.J. 34 (287).
(2) J. M. Joseph en M. Urbani, Kaapstad/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor—CA 142436.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die Kaapse Skiereiland.
(4) (b) Meubels en huistrekke (*pro forma*).
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Kaapstad.
(4) (c) Sand, stene, gruis en klip.
(5) (c) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Hoofposkantoor, Kaapstad.

(1) A/G. 36 (327).
(2) Charles Phillip Gordon, Velddrif/bykomende voertuig en bykomstige magtiging.
(3) Twee vragmotors—CFP 371, CFG 1391.

Ten opsigte van CFG 1391.

(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die Piketberg landdrosdistrik (*pro forma*).
(4) (b) Meubels en huistrekke (*pro forma*).
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Velddrif.
(4) (c) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe.
(5) (c) Vanaf Velddrif na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf Hoofposkantoor, Velddrif (*pro forma*).
(4) (d) Eie vars vis.
(5) (d) Vanaf Velddrif, Saldanha, Stompneusbaai en Langebaan na Kraaifontein en Kaapstad.
(4) (e) Nie-Blanke vissermanne.
(5) (e) Vrydae en Saterdae Velddrif na Hopefield. Sondae Hopefield na Velddrif.
(4) (f) Eie goedere.
(5) (f) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Velddrif.
(4) (g) Eie vars vrugte en groente.
(5) (g) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Velddrif.

Bykomstig ten opsigte van albei voertuie.

(4) (h) Vars vis.
(5) (h) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Velddrif.

(1) A/B. 41 (292).
(2) J. H. L. Botes, Brandvlei/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor—CAN 380.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die Williston en Kenhardt landdrosdistrikte (*pro forma*).
(4) (b) Meubels en huistrekke (*pro forma*).
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Brandvlei.
(4) (c) Blanke georganiseerde geselskappe.
(5) (c) Vanaf Brandvlei na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf Hoofposkantoor, Brandvlei (*pro forma*).
(4) (d) Lewende hawe.
(5) (d) (i) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Hoofposkantoor, Brandvlei (*pro forma*).
(ii) Tussen punte en veevendusies binne 'n radius van 100 myl vanaf Hoofposkantoor, Brandvlei.

(4) (e) Three passengers and mail.
(5) (e) Between Brandvlei and Skansklip by way of Granaatboskolk.
(4) (f) Goods.
(5) (f) Between Loeriesfontein and Brandvlei.
(4) (g) Goods and three passengers.
(5) (g) (i) Between Brandvlei and Onderstedoorns.
(i) Between Brandvlei and Calvinia (*pro forma*).
(4) (h) Salt.
(5) (h) (i) From Klawervleipan to Sak River Station.
(ii) From Visagiepan and Rietfontein to Sak River Station.
(4) (i) Livestock.
(5) (i) From points within the Magisterial District of Calvinia direct to Maitland.

(4) (e) Drie passasiers en pos.
(5) (e) Tussen Brandvlei en Skansklip oor Granaatboskolk.
(4) (f) Goedere.
(5) (f) Tussen Loeriesfontein en Brandvlei.
(4) (g) Goedere en drie passasiers.
(5) (g) (i) Tussen Brandvlei en Onderstedoorns.
(ii) Tussen Brandvlei en Calvinia (*pro forma*).
(4) (h) Sout.
(5) (h) (i) Vanaf Klawervleipan na Sakrivierstasie.
(ii) Vanaf Visagiepan en Rietfontein na Sakrivier-stasie.
(4) (i) Lewende hawe.
(5) (i) Vanaf punte binne die Calvinia landdrosdistrik regstreeks na Maitland.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X.0579, Bloemfontein.

(1) T. 1583 (20).
(2) Jonas Pule, Winburg/new application.
(3) OX 1578 (five ton).
(4) (a) Goods on behalf of non-Europeans only.
(5) (a) Between points within the Magisterial District of Winburg.
(4) (b) Non-European sportsteams, picnic and church parties (*pro forma*).
(5) (b) From Winburg to Brandfort, Theunissen, Ventersburg, Senekal, Marquard, Thaba 'Nchu and Excelsior.

(1) V. 6710 (71).
(2) Union Prefabricators (Pty.), Ltd., Norvalspont/new application.
(3) Four vehicles—light delivery van, tractor and two trailers.
(4) Own employees in the course of their employment, free of charge.
(5) Within a radius of 10 miles from any construction site within a radius of 150 miles from the Hendrik Verwoerd dam.
Time-table.
Before 7.00 a.m.
After 6.00 p.m.

(1) T. 2376 (72).
(2) Gerhardus Stephanus Goodchild, Vanstadensrus/new application.
(3) OW 399 (eight ton).
(4) Roadmaking material on behalf of the Provincial Administration of Orange Free State (*pro forma*).
(5) Within the Province of Orange Free State.

(1) T. 7 (73).
(2) Bezuidenhout & Kie., Bloemfontein/late renewal.
(3) OB 12544.
(4) (a) Own goods.
(5) (a) Within a radius of 30 miles from holder's place of business at Bloemfontein and within the Magisterial Districts of Bloemfontein.
(4) (b) Own folding tables and equipment for own use only at auctions.
(5) (b) Within the Province of Orange Free State.
(4) (c) Goods on behalf of clients for auction purposes.
(5) (c) Within a radius of 15 miles from the General Post Office, Bloemfontein.
(4) (d) The holder of this certificate, his representative, documents, business associates, assistants and clients in the course of his occupation, trade or business (subject to the conditions that no charge be made for such conveyance).
(5) (d) Within the Republic of South Africa.

(1) T. 2349 (74).
(2) Matheuves Niemand, Bloemfontein/new application.
(3) OBB 2946.
(4) Goods all classes.
(5) Within the Province of Orange Free State.

(1) T. 501 (75).
(2) Tonnel vervoerdiens (Edms.), Bpk., Venterstad/additional vehicle.
(3) Two 8-ton vehicles.
(4) (a) Goods all classes.
(5) (a) Between points within the Magisterial District of Venterstad (*pro forma*).
(4) (b) Goods all classes.
(5) (b) Between points within a radius of 30 miles from General Post Office, Venterstad.
(4) (c) Sand, stone, soil and gravel direct to buildings-, road-building- and engineering construction sites.
(5) (c) Within a radius of 50 miles from the General Post Office, Venterstad.
(4) (d) Goods excluding loose cement in bulk, exclusively for use at the Orange-Fish tunnel project.
(5) (d) Between the different shafts of the Orange-Fish tunnel project.
From Thebus to Steynsburg railway stations to and between the different shafts of the Orange-Fish tunnel project.

(1) T. 2379 (77).
(2) Teuns Kruger (Coloured), Paul Roux/new application.
(3) ORE 795 (light delivery van).
(4) (a) Goods all classes on behalf of non-Europeans.
(5) (a) Between points within a radius of 30 miles from the General Post Office, Paul Roux.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X.0579, Bloemfontein.

(1) T. 1583 (20).
(2) Jonas Pule, Winburg/nuwe aansoek.
(3) OX 1578 (vyf ton).
(4) (a) Alle soorte goedere ten opsigte van nie-Blankes alleenlik.
(5) (a) Tussen punte binne Winburg landdrosdistrikte.
(4) (b) Nie-Blanke sportspanne, piekniek en kerkgroepe (*pro forma*).
(5) (b) Vanaf Winburg na Brandfort, Theunissen, Ventersburg, Senekal, Marquard, Clocolan, Thaba 'Nchu, Excelsior en terug.

(1) V. 6710 (71).
(2) Union Prefabricators (Pty.), Ltd., Norvalspont/nuwe aansoek.
(3) Vier voertuie—ligte aflewerings wa, trekker en twee sleepwaens.
(4) Eie werknemers in die loop van hul diens gratis.
(5) Binne 'n omtrek van 10 myl vanaf enige konstruksie perseel binne 150 myl vanaf die Hendrik Verwoerddam.
Tydtafel.
Voor 7.00 vm.
Na 6.00 nm.

(1) T. 2376 (72).
(2) Gerhardus Stephanus Goodchild, Vanstadensrus/nuwe aansoek.
(3) OW 399 (agt ton).
(4) Padmaakmateriaal namens Oranje-Vrystaat Provinsiale Administrasie (*pro forma*).
(5) Binne die Provinsie Oranje-Vrystaat.

(1) T. 7 (73).
(2) Bezuidenhout & Kie., Bloemfontein/laat hernuwing.
(3) OB 12544.
(4) (a) Eie goedere.
(5) (a) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf plek van besigheid te Bloemfontein en binne Bloemfontein en Brandfort landdrosdistrikte.
(4) (b) Eie opvoutafels en toerusting benodig op veilings vir eie gebruik alleenlik.
(5) (b) Binne die Oranje-Vrystaat Provinsie.
(4) (c) Goedere ten opsigte van kliënte vir vendusiedoeleindes.
(5) (c) Binne 'n omtrek van 15 myl vanaf die Hoofposkantoor, Bloemfontein.
(4) (d) Die houer van hierdie sertifikaat, sy verteenwoordiger, dokumente, medesakemanne, assistente en kliënte in die loop van sy besigheid, beroep of handel (onderhewig aan die vaarwaarde dat geen vergoeding vir sodanige vervoer gevra word nie.
(5) (d) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

(1) T. 2349 (74).
(2) Matheuves Niemand, Bloemfontein/nuwe aansoek.
(3) OBB 2946.
(4) Alle soorte goedere.
(5) Binne die Provinsie Oranje-Vrystaat.

(1) T. 501 (75).
(2) Tonnel Vervoerdiens (Edms.), Bpk., Venterstad/bykomende voertuie.
(3) Twee 8-ton voertuie.
(4) (a) Alle soorte goedere.
(5) (a) Tussen punte binne Venterstad landdrosdistrik (*pro forma*).
(4) (b) Alle soorte goedere.
(5) (b) Tussen punte binne 'n omtrek van 30 myl vanaf die Hoofposkantoor, Venterstad.
(4) (c) Sand, klip, grond en gruis direk na bou-, padbou- en ingenieurs-konstruksiepersele.
(5) (c) Binne 'n omtrek van 50 myl vanaf Hoofposkantoor, Venterstad.
(4) (d) Goedere uitsluitende los sement in massa, uitsluitlik vir gebruik by die Oranje-Vistonnel projek.
(5) (d) Tussen die verskillende skagte van die Oranje-Vistonnel projek.
Van Thebus en Steynsburg spoorwegstasies na en tussen die verskillende skagte van die Oranje-Vistonnel projek.

(1) T. 2379 (77).
(2) Teuns Kruger, (kleurling) Paul Roux/nuwe aansoek.
(3) ORE 795 (ligte aflewerings wa.)
(4) (a) Alle soorte goedere ten opsigte van nie-Blankes.
(5) (a) Tussen punte binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Paul Roux.

(4) (b) Non-European sportsteams, picnic and church parties (*pro forma*).
(5) (b) Within a radius of 50 miles from the General Post Office, Paul Roux.

(1) V. 6735 (78).
(2) Daniel Melesi, Bloemfontein/new application.
(3) OB 33279 (Motor car).
(4) Not more than 5 non-European passengers and their personal luggage.
(5) (a) Within Magisterial District of Bloemfontein.
(5) (b) Casual taxi trips from Bloemfontein to points wtihin the Republic of South Africa.

(1) V. 5327 (76).
(2) Berry Hlatswayo, Senekal/new application.
(3) OR 2613 (Bus).
(4) (a) Non-European passengers and their personal luggage.
(5) (a) From Senekal location to Market Square and Senekal railway station via Charl Cillier-, van Riebeeck, Zuider and Dreyer Streets and return.

(4) (b) Nie-Blanke sportspanne, piekniek en kerkgroepe (*pro forma*).
(5) (b) Binne 'n omtrek van 50 myl vanaf Hoofposkantoor, Paul Roux.

(1) V. 6735 (78).
(2) Daniel Melesi, Bloemfontein/nuwe aansoek.
(3) OB 33279 (motorkar).
(4) Nie meer dan 5 nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) (a) Binne Bloemfontein landdrosdistrik.
(5) (b) Toevallige huurmotorritte van Bloemfontein na punte binne die Republiek van Suid-Afrika.

(1) V. 5327 (76).
(2) Berry Hlatswayo, Senekal/nuwe aansoek.
(3) OR 2613 (Bus).
(4) (a) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) (a) Vanaf Senekal lokasie na Markplein en Senekal spoorwegstasie oor Charl Cillier-, van Riebeeck- Zuider- en Dreyerstrate, en terug.

Time-table/*Tydtafel*—

Daily except Sundays/*Daagliks behalwe Sondae.*

	Depart/*Vertrek.*
Senekal Location/*Senekal-lokasie*	7.15 a.m./*vm.*
Market Square/*Markplein*	7.30 a.m./*vm.*
Railway Station to Market Square/*Spoorwegstasie na Markplein*	8.45 a.m./*vm.*
Market Square to Station/*Markplein na Stasie*	9.30 a.m./*vm.*
Railway Station to Location/*Spoorwegstasie na Lokasie*	9.45 a.m./*vm.*
Location to Market Square/*Lokasie na Markplein*	12.30 p.m./*nm.*
Market Square to Location/*Markplein na Lokasie*	1.15 p.m./*nm.*
Location to Market Square and return to Location/*Lokasie na Markplein en terug na Lokasie*	1.45 p.m./*nm.*
Location to Market Square/*Lokasie na Markplein*	4.00 p.m./*nm.*
Market Square to Location/*Markplein na Lokasie*	5.00 p.m./*nm.*

Tariff/*Tariewe*—

Location–Market Square/*Lokasie–Markplein*	4c per passenger per trip/*per passasier per rit.*
Market Square–Railway Station/*Markplein–Spoorwegstasie*	4c per passenger per trip/*per passasier per rit.*
Railway Station–Location/*Spoorwegstasie–Lokasie*	8c per passenger per trip/*per passasier per rit.*
Location–Railway Station/*Lokasie–Spoorwegstasie*	8c per passenger per trip/*per passasier per rit.*

(4) (b) Non-European sportsteams, picnic and church parties (*pro forma*).
(5) (b) From Senekal to points within a radius of 150 miles from General Post Office, Senekal and return.
(4) (c) Non-European school children and parents for attending school- and church functions.
(5) (c) From Senekal to points within a radius of 150 miles from General Post Office, Senekal and return.

(1) T. 2380 (79).
(2) Mrs. A. M. Botha, Warden/new application.
(3) OIC 899 (five ton).
(4) Goods all classes.
(5) Between points within a radius of 30 miles from General Post Office, Warden.

(1) T. 2383 (80).
(2) Baren Frederik Cronje [Penguin Sout Mpy. (Edms.), Bpk.], Die Pan, District Fauresmith/new application.
(3) OF 915 (six ton).
(4) (a) Goods all classes.
(5) (a) Within a radius of 30 miles from the farm "Die Pan", District Fauresmith.
(4) (b) Livestock.
(5) (b) Within a radius of 100 miles from "Die Pan", District Fauresmith.
(4) (c) Own salt and salt products.
(5) (c) Within a radius of 30 miles from "Die Pan", District Fauresmith.

(1) V. 6342 (60).
(2) Martin Sello, Philippolis/new application.
(3) Vehicle to be acquired—2½-ton.
(4) Non-European sportsteams, picnic and church parties (*pro forma*).
(5) From Philippolis to points within a radius of 50 miles from General Post Office, Philippolis and return.

(4) (b) Nie-Blanke sportspanne, piekniek en kerkgroepe (*pro forma*).
(5) (b) Vanaf Senekal na punte binne 'n omtrek van 150 myl vanaf die Hoofposkantoor, Senekal en terug.
(4) (c) Nie-Blanke skoolkinders en ouers vir bywoning van skool- en kerk funksies.
(5) (c) Vanaf Senekal na punte binne 'n omtrek van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Senekal en terug.

(1) T. 2380 (79).
(2) Mev. A. M. Botha, Warden/nuwe aansoek.
(3) OIC 899 (vyf ton).
(4) All soorte goedere.
(5) Tussen punte binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Warden.

(1) T. 2383 (80).
(2) Barend Frederik Cronje [Penguin Sout Mpy. (Edms.), Bpk.], Die Pan, distrik Fauresmith/nuwe aansoek.
(3) OF 915 (ses ton).
(4) (a) Alle soorte goedere.
(5) (a) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf die plaas „Die Pan", distrik Fauresmith.
(4) (b) Lewendehawe.
(5) (b) Binne 'n omtrek van 100 myl vanaf „Die Pan", distrik Fauresmith.
(4) (c) Eie sout en sout produkte.
(5) (c) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf „Die Pan", distrik Fouresmith.

(1) V. 6342 (60).
(2) Martin Sello, Philippolis/nuwe aansoek.
(3) Voertuig nog aangekoop te word 2½-ton.
(4) Nie-Blanke sportspanne, piekniek en kerkgroepe (*pro forma*).
(5) Vanaf Philippolis na punte binne 'n omtrek van 50 myl vanaf Hoofposkantoor, Philippolis en terug.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 4307, G.P.O. Durban

(1) KE/6267, AR/104.
(2) R. S. Kalichuran, Riverside/new application.
(3) One bus.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) From Chatsworth, Unit 3B, to Durban (Victoria Street Bus Rank) via prescribed route.

(1) KE/3598, AR/105.
(2) N. Mahilall, Mayville/new application.
(3) One bus to be acquired.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) From Durban (Victoria Street Bus Rank) to Chatsworth, Unit 3B, via prescribed route.

(1) KE/13779, AR/106.
(2) V. Moodley, New Germany/additional vehicle.
(3) One lorry.
(4) (a) Goods all classes.
(5) (a) Within a radius of 15 miles from General Post Office, Durban.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 4307, H.P.K., Durban.

(1) KE/6267, AR/104.
(2) R. S. Kalichuran, Riverside/nuwe aansoek.
(3) Een bus.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Vanaf Chatsworth, Eenheid 3B, na Durban (Victoriastraat-bus-staanplek) oor voorgeskrewe roete.

(1) KE/3598, AR/105.
(2) N. Mahilall, Mayville/nuwe aansoek.
(3) Een bus aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Vanaf Durban (Victoriastraat-busstaanplek) na Chatsworth, Eenheid 3B, oor voorgeskrewe roete.

(1) KE/13779, AR/106.
(2) V. Moodley, New Germany/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Goedere alle soorte.
(5) (a) Binne 'n omtrek van 15 myl vanaf Hoofposkantoor, Durban.

(4) (b) Building material.
(5) (b) From Durban to actual building sites within a radius of 25 miles from General Post Office, Durban.

(1) KE/12522, AR/107.
(2) K. Jugoo Bros., Sydenham/free of transfer *ex* D. Kalicharan.
(3) One bus.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) (a) From Chatsworth, Unit 2, to Pinetown via transferer's existing route (one trip per day only).
(b) From Durban (Winterton Walk Bus Rank) to Second River via prescribed route.
(c) From Durban (Winterton Walk Bus rank) to north Bank Road via prescribed route.

(1) KE/14300, AR/108.
(2) T. R. Moodley, Queensburgh/new application.
(3) Vehicle to be acquired.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) From G. M. Reddy's house to Pinetown Power Station via unnamed road, Mariannhill Road, temporary car ferry road, Old Main Road, New Germany Road, Pineside Road, then along the road to the Power Station.

(1) KE/10333, AR/109.
(2) Mtunzini Cartage (Pty.), Ltd., Mtunzini/additional vehicle.
(3) One lorry.
(4) (a) Sand and stone.
(5) (a) From the nearest available source of supply to building construction sites within a radius of 5 miles from Post Office, Mtunzini.
(4) (b) Goods all classes.
(5) (b) Between points within the Magisterial District of Mtunzini (*pro forma*).

(1) KE/11418, AR/110.
(2) R. P. Narainsamy, Verulam/free transfer *ex* partnership.
(3) One lorry.
(4) (a) Sugar cane on forward journeys and filter press on return journeys.
(5) (a) From farm Redcliffe to Canelands Siding and return.
(4) (b) Fresh farm produce on forward journeys and empty containers in the reverse directions.
(5) (b) From farm Redcliffe to Durban Markets direct and return.

(1) KE/13936, AR/111.
(2) Moonsamy Iyer, Durban/new application.
(3) Four buses to be acquired.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) Between Durban (Victoria Street Bus Rank) and Chatsworth, Unit 5A or B, via prescribed route.

(1) KE/10851, AR/112.
(2) Estate late J. Ramcharan, Durban/new application.
(3) One bus to be acquired.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) From Chatsworth, Unit 5A, to Durban (Victoria Street Bus Rank) via prescribed route.

(1) KE/9159, AR/113.
(2) Sewchuran Jugoo, Bellair/new application.
(3) Two buses.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) From Durban (Victoria Street Bus Rank) to Chatsworth, Unit 3B, via prescribed route.

(1) KE/4579, AR/114.
(2) Mrs. C. S. Sidhoo, Durban North/new application.
(3) One bus.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) From Durban (Victoria Street Bus Rank) to Chatsworth, Unit 5A, via prescribed route.

(1) XK/2324, AR/115.
(2) Barnabas Raymond Cele, Umzumbi/new application.
(3) One motor car.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) Within a radius of 30 miles from Umzumbi Railway Station.

(1) KE/10777, AR/116.
(2) J. Ulassi & Sons, Inanda/additional vehicles.
(3) Two buses to be acquired.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) From Durban to Inanda via prescribed Inanda communal routes.

(1) KE/12805, AR/117.
(2) Roonkan Ramaswami Naidoo, Durban/new application.
(3) Two vehicles to be acquired.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) From Durban (Victoria Street Bus Rank) to Chatsworth, Unit 5A, via prescribed route.

(1) KE/12803, AR/118.
(2) Roonkan Chakravarti Naidoo, Durban/new application.
(3) Two vehicles to be acquired.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) From Durban (Victoria Street Bus Rank) to Chatsworth, Unit 5A, via prescribed route.

(1) KE/1072, AR/119.
(2) Durban Transport Management Board in the name of and on behalf of Durban City Council,Durban/amendment of Scale of Charges as set out below.
(3) One Hundred and seventy-three buses.
(4) European and non-European passengers.
(5) Over present authorised routes in the Borough of Durban, contained in Schedule "A", details of which will be furnished to any interested party on request.

(4) (b) Boumateriaal.
(5) (b) Vanaf Durban na werklike boupersele binne 'n omtrek van 25 myl vanaf die Hoofposkantoor, Durban.

(1) KE/12522, AR/107.
(2) K. Jugoo Bros., Sydenham/vry oordrag vanaf D. Kalicharan.
(3) Een bus.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) (a) Vanaf Chatsworth, Eenheid 2, na Pinetown oor oordraer se bestaande roete (een rit per dag alleenlik).
(b) Vanaf Durban (Winterton-wandelweg-busstaanplek) na Secondrivier oor voorgeskrewe roete.
(c) Vanaf Durban (Winterton-wandelweg-busstaanplek) na North Bankweg oor voorgeskrewe roete.

(1) KE/14300, AR/108.
(2) T. R. Moodley, Queensburgh/nuwe aansoek.
(3) Voertuig aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Vanaf G. M. Reddy se huis na Pinetown-kragstasie oor naamlose pad, Mariannhillweg, tydelike kartonpad, Ou Hoofpad, New Germanyweg, Pinesideweg, dan langs die pad na die kragstasie.

(1) KE/10333, AR/109.
(2) Mtunzini Cartage (Pty.), Ltd., Mtunzini/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Sand en klip.
(5) (a) Vanaf die naaste beskikbare bron van voorrade na boukonstruksiepersele binne 'n omtrek van 5 myl vanaf Poskantoor, Mtunzini.
(4) (b) Goedere alle soorte.
(5) (b) Tussen punte binne die Mtunzini landdrosdistrik (*pro forma*).

(1) KE/11418, AR/110.
(2) R. P. Narainsamy, Verulam/vry oordrag vanaf vennootskap.
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Suikerriet op heenritte en suikerrietafval op terugritte.
(5) (a) Vanaf plaas Redcliffe na Canelands-sylyn en terug.
(4) (b) Vars plaasprodukte op heenritte en leë houers in die teenoorgestelde rigting.
(5) (b) Vanaf plaas Redcliffe na Durbanse markte direk en terug.

(1) KE/13936, AR/111.
(2) Moonsamy Iyer, Durban/nuwe aansoek.
(3) Vier busse aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Tussen Durban (Victoriastraat-busstaanplek) en Chatsworth, Eenheid 5A of B, oor voorgeskrewe roete.

(1) KE/10851, AR/112.
(2) Boedel wyle J. Ramcharan, Durban/nuwe aansoek.
(3) Een bus aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Vanaf Chatsworth, Eenheid 5A, na Durban (Victoriastraat-bus-staanplek) oor voorgeskrewe roete.

(1) KE/9159, AR/113.
(2) Sewchuran Jugoo, Bellair/nuwe aansoek.
(3) Twee busse.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Vanaf Durban (Victoriastraat-busstaanplek) na Chatsworth, Eenheid 3B, oor voorgeskrewe roete.

(1) KE/4579, AR/114.
(2) Mev. C. S. Sidhoo, Durban-Noord/nuwe aansoek.
(3) Een bus.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Vanaf Durban (Victoriastraat-busstaanplek) na Chatsworth, Eenheid 5A, oor voorgeskrewe roete.

(1) XK/2324, AR/115.
(2) Barnabas Raymond Cele, Umzumbi/nuwe aansoek.
(3) Een motor.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Umzumbi-spoorwegstasie.

(1) KE/10777, AR/116.
(2) J. Ulassi & Sons, Inanda/bykomende voertuie.
(3) Twee busse aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Vanaf Durban na Inanda oor voorgeskrewe Inanda gemeenskaplike roetes.

(1) KE/12805, AR/117.
(2) Roonkan Ramaswami Naidoo, Durban/nuwe aansoek.
(3) Twee voertuie aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Vanaf Durban (Victoriastraat-busstaanplek) na Chatsworth, Eenheid 5A, oor voorgeskrewe roete.

(1) KE/12803, AR/118.
(2) Roonkan Chakravarti Naidoo, Durban/nuwe aansoek.
(3) Twee voertuie aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Vanaf Durban (Victoriastraat-busstaanplek) na Chatsworth, Eenheid 5A, oor voorgeskrewe roete.

(1) KE/1072, AR/119.
(2) Durbanse Vervoerbeheerraad in die naam van en ten behoewe van Durban Stadsraad, Durban/wysiging van tarieweskaal soos hieronder uiteengesit.
(3) Honderd drie-en-sewentig busse.
(4) Blanke en nie-Blanke passasiers.
(5) Oor huidige gemagtigde roetes in die stadsgebied Durban, soos omskrywe in Skedule „A", besonderhede waarvan aan enige belanghebbende persoon op versoek verskaf sal word.

TARIFF OF FARES: EUROPEAN SERVICES/*TARIEWESKAAL: BLANKE DIENSTE.*

	Existing Fares/*Bestaande tariewe.*			Proposed Fares/*Voorgestelde tariewe.*			
	Adult/*Volwassene.*	Child. *Kind.*		Adult. *Volwassene.*		Child. *Kind.*	
	Cash or Coupon. *Kontant of Koepon.*	Cash. *Kontant.*	Coupon. *Koepon.*	Cash. *Kontant.*	Coupon. *Koepon.*	Cash. *Kontant.*	Coupon. *Koepon.*
Up to and including. *Tot en met.*			Half.	Up to and including. *Tot en met.*			Half.
	c	c	c	c	c	c	c
1 Stage/*Trek*	3½	2½	3½	5	4½	2½	4½
2 Consecutive Stages/*Agtereenvolgende Trekke*	4½	2½	4½	7½	6	2½	4½
3 Consecutive Stages/*Agtereenvolgende Trekke*	5	2½	5	7½	6	2½	4½
4 Consecutive Stages/*Agtereenvolgende Trekke*	6	3½	6	10	7½	5	7½
5 Consecutive Stages/*Agtereenvolgende Trekke*	7	3½	7	10	7½	5	7½
6 Consecutive Stages/*Agtereenvolgende Trekke*	7½	4½	7½	12½	10	5	10
7 Consecutive Stages/*Agtereenvolgende Trekke*	8½	4½	8½	12½	10	5	10
8 Consecutive Stages/*Agtereenvolgende Trekke*	9	5	9	12½	10	5	10
9 or more/*of meer*	10	5	10	15	12½	7½	12½
Inner Circle/*Binnesirkel*	2½	2½	3½	5	4½	2½	4½
Harriettwood–Glenmore Ridge Road Feeder Service/ *Harriettwood–Glenmore Ridgeweg Aanvullingsdiens*	2½	2½	3½	Will operate as through services and normal tariff applies/*Sal as deurdienste opereer en normale tariewe sal van toepassing wees.*			
Special Services. *Spesiale dienste.*				Cash Fare only. *Kontantreisgeld alleenlik.*			
City to New Kingsmead and Kings Park (and vice versa)/ *Stad na Nuwe Kingsmead en Kings Park (en andersom)*	7½c	5c Full/*Volle*	5c	10c Adult Single/ *Volwassene Enkel*		5c Child/*Kind*	
City to Greyville Racecourse (and vice versa)/*Stad na Greyville Reisiesbaan (en andersom)*	10c Cash Single/*Kontant Enkel* 15c Cash Return/*Kontant Retoer*			10c per single journey/*per enkelrit*			
City to Clairwood Racecourse (and vice versa)/*Stad na Clairwood Reisiesbaan (en andersom)*	30c Cash Single/*Kontant Enkel* 40c Cash Return/*Kontant Retoer*			30c per singly journey/*per enkelrit*			
Travel-at-Will/ *Reis-na-willekeur.*							
Adult Travel-at-Will/*Volwassene reis-na-willekeur*	20c			30c			
Child Travel-at-Will/*Kind reis-na-willekeur*	10c			15c			
Pensioners Travel-at-Will/*Pensioenarisse reis-na-willekeur*	7½c			10c			

(1) KE/13004, AR/120.
(2) R. Kalicharan, Sydenham/new application.
(3) One bus.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) From Durban (Victoria Street Bus Rank) to Chatsworth, Unit 3B, via prescribed route.

(1) KE/12522, AR/121.
(2) K. Jugoo Bros., Sydenham/new application.
(3) Three buses.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) *As per AR/120.*

(1) KE/9159, AR/122
(2) S. Jugoo, Sydenham/new application.
(3) Non-European passengers and their personal effects.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) *As per AR/120.*

(1) KE/11671, AR/123.
(2) B. Ramroop, Clare Estate/new application.
(3) One bus.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) *As per AR/120.*

(1) KE/13005, AR/124.
(2) K. Kalicharan, Sydenham/new application.
(3) One bus.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) *As per AR/120.*

(1) KE/3921, AR/125.
(2) S. Ramroop, Clare Estate/new application.
(3) Two buses.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) *As per AR/120.*

(1) KE/10759, AR/126.
(2) S. Jugoo, Bellair/new application.
(3) One bus.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) *As per AR/120.*

(1) KE/9156, AR/127.
(2) R. Jugoo, Bellair/new application.
(3) One bus.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) *As per AR/120.*

(1) KE/9165, AR/128.
(2) Dindeyal Seebran, Durban/new application.
(3) Two buses.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) From Durban (Victoria Street Bus Rank) to Chatsworth, Unit 5A, via prescribed route.

(1) KE/13004, AR/120.
(2) R. Kalicharan, Sydenham/nuwe aansoek.
(3) Een bus.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Vanaf Durban (Victoriastraat-busstaanplek) na Chatsworth, Eenheid 3B, oor voorgeskrewe roete.

(1) KE/12522, AR/121.
(2) K. Jugoo Bros., Sydenham/nuwe aansoek.
(3) Drie busse.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) *Soos per AR/120.*

(1) KE/9159, AR/122.
(2) S. Jugoo, Sydenham/nuwe aansoek.
(3) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) *Soos per AR/120.*

(1) KE/11671, AR/123.
(2) B. Ramroop, Clare Estate/nuwe aansoek.
(3) Een bus.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) *Soos per AR/120.*

(1) KE/13005, AR/124.
(2) K. Kalicharan,, Sydenham/nuwe aansoek.
(3) Een bus.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) *Soos per AR/120.*

(1) KE/3921, AR/125.
(2) S. Ramroop, Clare Estate/nuwe aansoek.
(3) Twee busse.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) *Soos per AR/120.*

(1) KE/10759, AR/126.
(2) S. Jugoo, Bellair/nuwe aansoek.
(3) Een bus.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) *Soos per AR/120.*

(1) KE/9156, AR/127.
(2) R. Jugoo, Belliar/nuwe aansoek.
(3) Een bus.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) *Soos per AR/120.*

(1) KE/9165, AR/128.
(2) Dindeyal Seebran, Durban/nuwe aansoek.
(3) Twee busse.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Vanaf Durban (Victoriastraat-busstaanplek) na Chatsworth, Eenheid 5A, oor voorgeskrewe roete.

(1) KE/14560, AR/129.
(2) Rajcoomar Madhuchand, Clairwood/new application.
(3) One lorry.
(4) Building material.
(5) Within a radius of 25 miles from General Post Office, Durban.

(1) KE/14558, AR/130.
(2) Ramsamy Perumal, Verulam/new application.
(3) One lorry.
(4) Sugar cane on forward journeys and filter press on return journeys.
(5) Between Farm Redcliffe and Caneland Siding (Inanda District).

(1) KE/14256, AR/131.
(2) Roadmaster Bulk Transportation (Pty.), Ltd., Durban/new application.
(3) One mechanical horse and one tanker trailer.
(4) Refined sugar in bulk.
(5) (a) Within a radius of 150 miles from General Post Office, Durban.
(b) From sugar refineries in Natal to manufacturers in the Province of Transvaal.

(1) KE/14555, AR/132.
(2) S. Jugdeo Maharaj, Durban North/new application.
(3) Two buses.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) From Chatsworth, Unit 5, to Durban (Victoria Street Bus Rank), via prescribed route.

(1) KE/14562, AR/133.
(2) Barnabas Raymond Cele, Umzumbi/new application.
(3) One lorry.
(4) Goods all classes.
(5) Within a radius of 30 miles from Fair View Mission, Madlala in the District of Port Shepstone.

(1) KE/14549, AR/134.
(2) Vadivalu Mudly, Merebank/new application.
(3) One lorry.
(4) Goods (*pro forma*).
(5) Within the 4 Durban (*pro forma*) areas.

(1) KE/14551, AR/135.
(2) Wellington Dhlamini, Umzinto/new application.
(3) One lorry.
(4) (a) Goods all classes.
(5) (a) From Durban to Umzinto.
(4) (b) Own general merchandise.
(5) (b) From Durban to Umzinto direct.
(4) (c) Fresh garden produce.
(5) (c) From Location 2, Umzinto, to Durban Indian Market and return.
(4) (d) Non-European market gardeners being the owners of the goods being conveyed.
(5) (d) From Location 2, Umzinto to Durban Indian Market and return.

(1) KE/4886, AR/136.
(2) Roonkan Balram Naidoo, Stella Hill/new application.
(3) Ten buses.
(4) From Durban (Victoria Street Bus Rank) to Chatsworth, Unit 5A, via prescribed route.

(1) KE/14560, AR/129.
(2) Rajcoomar Madhuchand, Clairwood/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Boumateriaal.
(5) Binne 'n omtrek van 25 myl vanaf Hoofposkantoor, Durban.

(1) KE/14558, AR/130.
(2) Ramsamy Perumal, Verulam/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Suikerriet op heenritte en suikerrietafval op terugritte.
(5) Tussen plaas Redcliffe en Canelands-sylyn (distrik Inanda).

(1) KE/14256, AR/131.
(2) Roadmaster Bulk Transportation (Pty.), Ltd., Durban/nuwe aansoek.
(3) Een voorspanmotor en een tenksleepwa.
(4) Geraffineerde suiker in grootmaat.
(5) (a) Binne 'n omtrek van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Durban.
(b) Vanaf suikerraffinaderye in Natal na vervaardigers in die Provinsie Transvaal.

(1) KE/14555, AR/132.
(2) S. Jugdeo Maharaj, Durban Noord/nuwe aansoek.
(3) Twee busse.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Vanaf Chatsworth, Eenheid 5, na Durban (Victoriastraat-busstaanplek), oor voorgeskrewe roete.

(1) KE/14562, AR/133.
(2) Barnabas Raymond Cele, Umzumbi/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere alle soorte.
(5) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Fair View-sending, Madlala in die distrik Port Shepstone.

(1) KE/14549, AR/134.
(2) Vadivalu Mudly, Merebank/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere (*pro forma*).
(5) Binne die 4 Durban (*pro forma*) gebiede

(1) KE/14551, AR/135.
(2) Wellington Dhlamini, Umzinto/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Goedere alle soorte.
(5) (a) Vanaf Durban na Umzinto.
(4) (b) Eie algemene handelsware.
(5) (b) Vanaf Durban na Umzinto direk.
(4) (c) Vars tuinprodukte.
(5) (c) Vanaf Lokasie 2, Umzinto, na Durbanse Indiërmark en terug.
(4) (d) Nie-Blanke marktuiniers synde die eienaars van die goedere wat vervoer word.
(5) (d) Vanaf Lokasie 2, Umzinto, na Durbanse Indiërmark en terug.

(1) KE/4886, AR/136.
(2) Roonkan Balram Naidoo, Stella Hill/nuwe aansoek.
(3) Tien busse.
(4) Vanaf Durban (Victoriastraat-busstaanplek) na Chatsworth, Eenheid 5A, oor voorgeskrewe roete.

Address to which representations must be submitted: The Secretary for Transport, Division of Road Transportation, P.O. Box 1077, Pretoria.

(1) D. 18/6/341.
(2) J. H. van Zyl/new application.
(3) One 71-seater bus.
(4) European passengers being church and other religious groups, sports teams and picnic groups.
(5) Within the Province of Transvaal.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris van Vervoer, Afdeling Padvervoer, Posbus 1077, Pretoria.

(1) D. 18/6/341.
(2) J. H. van Zyl/nuwe aansoek.
(3) Een 71-sitplek bus.
(4) Blanke passasiers synde kerk en ander godsdienstige geselskappe, sportspanne en piekniekgroepe.
(5) Binne die Provinsie Transvaal.

Address to which representations must be submitted: Local Road Transportation Board, Private Bag 155, Pretoria.

(1) M. 504.
(2) David Makgabo, Atteridgeville/additional vehicle with additional authority.
(3) One vehicle to be purchased.
(4) (a) Goods all classes belonging to and on behalf of non-Europeans only.
(5) (a) Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.
(4) (b) Household removals (*pro forma*).
(5) (b) Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria.

(1) C. 329.
(2) P. M. Cross, Thabazimbi/new application.
(3) One 5-ton truck—TBZ 2196 and one vehicle to be purchased.
(4) Goods all classes and livestock.
(5) (a) Within a radius of 30 miles from Middelwit, District of Rustenburg.
(b) Within a radius of 60 miles from Post Office, Thabazimbi.

(1) G. 246.
(2) L. M. Grobler, Middelburg, Tvl./new application.
(3) One 8-ton truck—TM 5654.
(4) Goods all classes, belonging to Europeans and non-Europeans.
(5) Between Middelburg, Groblersdal and Belfast.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 155, Pretoria.

(1) M. 504.
(2) David Makgabo, Atteridgeville/bykomende voertuig en bykomende magtiging.
(3) Een voertuig aangekoop te word.
(4) (a) Goedere alle soorte behorende aan en ten behoewe van nie-Blankes alleenlik.
(5) (a) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Kerkplein, Pretoria.
(4) (b) Huistrekke (*pro forma*).
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Kerkplein, Pretoria.

(1) C. 329.
(2) P. M. Cross, Thabazimbi/nuwe aansoek.
(3) Een 5-ton vragmotor—TBZ 2196 en een voertuig aangekoop te word.
(4) Goedre alle soorte en lewende hawe.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Middelwit, distrik Rustenburg.
(b) Binne 'n radius van 60 myl vanaf Poskantoor, Thabazimbi.

(1) G. 246.
(2) L. M. Grobler, Middelburg, Tvl./nuwe aansoek.
(3) Een 8-ton vragmotor—TM 5654.
(4) Goedere alle soorte, behorende aan Blankes en Bantoes.
(5) Tussen Middelburg, Groblersdal en Belfast.

(1) D. 194.
(2) W. H. Duvenhage, P.O. Hermanusdorins/new application.
(3) One 7-ton truck—TAH 1061.
(4) Sand, stone and gravel for roadmaking purposes (*pro forma*).
(5) Within the Province of Transvaal.

(1) R. 227.
(2) A. D. Roos, P.O. Ladanna/additional vehicle with additional authority.
(3) One 5-ton truck—TAL 5479.
(4) (a) Soil, sand, stone, bricks and building material.
(5) (a) Within a radius of 50 miles from Post Office, Pietersburg.
(4) (b) Household removals (*pro forma*).
(5) (b) Within a radius of 50 miles from Post Office, Pietersburg.

(1) C. 331.
(2) H. J. Coetzer and L. J. Coetzee, Pretoria/new application.
(3) One 7-ton truck—TRB 11781.
(4) (a) Sand, stone, soil and bricks (direct to building sites).
(b) Granite slabs.
(5) Within the Province of Transvaal.

(1) R. 347.
(2) Rustenburg Transport (Pty.), Ltd., Rustenburg/new application.
(3) Two 7½-ton trucks—TRB 7388 and TRB 4591.
(4) (a) Face bricks, stock bricks and tiles.
(5) (a) Within a radius of 70 miles from Post Office, Rustenburg.
(4) (b) Sand, gravel, bricks, crushed stone and cement (to building sites).
(5) (b) Within a radius of 50 miles from Post Office, Rustenburg.
(4) (c) Sand, gravel and crushed stone for roadmaking purposes.
(5) (c) Within the Province of Transvaal.
(4) (d) Crude untreated ore and mining requirements on the return journey.
(5) (d) (i) From points within the Magisterial District of Rustenburg to the nearest railway station;
(ii) from the nearest railway station to points within the Magisterial District of Rustenburg.

(1) G. 247.
(2) M. D. Greyling, P.O. Vivo/new application.
(3) One 6-ton truck—TAL 10448.
(4) (a) Goods all classes.
(5) (a) Within a radius of 20 miles from Post Office, Vivo (with 2 miles restriction over rail and regular road motor service routes).
(4) (b) Grain, fresh fruit and vegetables.
(5) (b) Within the Magisterial Districts of Soutpansberg and Pietersburg.
(4) (c) Tobacco.
(5) (c) From points within the Magisterial District of Potgietersrus to Potgietersrus Railway Station and the nearest Co-op.

(1) B. 495.
(2) N. J. Booysen, Witbank/additional authority.
(3) One 7,000-lb. truck—TW 8980.
(4) (a) Goods all classes.
(5) (a) Within a radius of 20 miles from Post Office, Witbank (with 2 miles restriction over rail and regular road motor service routes).
(4) (b) Sand, stone, soil and face bricks.
(5) (b) From points situated within a radius of 30 miles from Post Office, Witbank, direct to building sites or construction sites which are also situated within the aforementioned area (subject to review).

(1) P. 306.
(2) P. N. Prins, Pretoria/additional vehicle.
(3) One 7-ton truck—TCO 9834.
(4) Sand, stone and gravel for roadmaking purposes (*pro forma*).
(5) Within the Province of Transvaal.

(1) M. 1124.
(2) D. B. Marais, Marikana/new application.
(3) One 7-ton truck—TRB 3989.
(4) Sand, stone and gravel for roadmaking purposes (*pro forma*).
(5) Within the Province of Transvaal.

(1) C. 133.
(2) D. N. S. Coetzee, Louis Trichardt/additional authority.
(3) One 5-ton truck—TAJ 1007.
(4) Bona fide household removals (*pro forma*).
(5) Within the Province of Transvaal.

(1) B. 671.
(2) C. J. Basson, Nylstroom/new application.
(3) Five vehicles.
(4) Goods all classes, in terms of contract with the S.A.R. Administration order service.
(5) Within the municipal area of Nylstroom.

(1) J. 192.
(2) F. P. Joubert, Duiwelskloof/new application.
(3) Three trucks.
(4) (a) Timber.
(5) (a) Within a radius of 25 miles from Post Office, Duiwelskloof.
(4) (b) Sand.
(5) (b) From Platrand farm to Merensky School farm.

(1) N. 159.
(2) Sam Nkosi, P.O. Ngodwana/adendment of authority.
(3) One truck (6,000 lb)—TBH 4346.
(4) Goods all classes on behalf of Europeans and non-Europeans.
(5) Within a radius of 5 miles from Ngodwana Railway Station.

(1) D. 194.
(2) W. H. Duvenhage, Pk. Hermanusdorins/nuwe aansoek.
(3) Een 7-ton vragmotor—TAH 1061.
(4) Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes (*pro forma*).
(5) Binne die Provinsie Transvaal.

(1) R. 227.
(2) A. D. Roos, Pk. Ladanna/bykomende vragmotor met bykomende magtiging.
(3) Een 5-ton vragmotor—TAL 5479.
(4) (a) Grond, sand, klip, stene en boumateriaal.
(5) (a) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Poskantoor, Pietersburg.
(4) (b) Huistrekke (*pro forma*).
(5) (b) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Poskantoor, Pietersburg.

(1) C. 331.
(2) H. J. Coetzer & L. J. Coetzee, Pretoria/nuwe aansoek.
(3) Een 7-ton vragmotor—TRB 11781.
(4) (a) Sand, klip, grond en stene (regstreeks na boupersele).
(b) Granietblokke.
(5) Binne die Provinsie Transvaal.

(1) R. 347.
(2) Rustenburg Transport (Edms.), Bpk., Rustenburg/nuwe aansoek.
(3) Twee 7½-ton vragmotors—TRB 7388, TRB 4591.
(4) (a) Sierstene, „ stocks bricks " en teëls.
(5) (a) Binne 'n radius van 70 myl vanaf Poskantoor, Rustenburg.
(4) (b) Sand, gruis, stene, gegruisde klip en sement (na boupersele).
(5) (b) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Poskantoor, Rustenburg.
(4) (c) Sand, gruis en gebreekte klip vir padmaakdoeleindes.
(5) (c) Binne die Provinsie Transvaal.
(4) (d) Ru- en onbewerkte erts en mynbenodigdhede op terugreis.
(5) (d) (i) Vanaf punte binne die Rustenburg landdrosdistrik na die naaste spoorwegstasie.
(ii) Vanaf die naaste spoorwegstasie na punte binne die Rustenburg landdrosdistrik.

(1) G. 247.
(2) M. D. Greyling, Pk. Vivo/nuwe aansoek.
(3) Een 6-ton vragmotor—TAL 10448.
(4) (a) Goedere alle soorte.
(5) (a) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Poskantoor, Vivo (met 2 myl beperking oor spoor- en gereelde padmotordiensroetes).
(4) (b) Graan, vars vrugte en groente.
(5) (b) Binne die Soutpansberg en Pietersburg landdrosdistrikte.
(4) (c) Tabak.
(5) (c) Vanaf punte binne die Potgietersrus landdrosdistrik na Potgietersrus-spoorwegstasie en die naaste Ko-operasie.

(1) B. 495.
(2) N. J. Booysen, Witbank/bykomende magtiging.
(3) Een 7,000-lb. vragmotor—TW 8980.
(4) (a) Goedere alle soorte.
(5) (a) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Poskantoor, Witbank (met 2 myl beperking oor spoor en gereelde padmotordiensroetes).
(4) (b) Sand, klip, grond en sierstene.
(5) (b) Vanaf punte geleë binne 'n radius van 30 myl vanaf Poskantoor, Witbank, regstreeks na boupersele of konstruksieterreine wat ook geleë is binne die gemelde radius (onderhewig aan hersien.ng).

(1) P. 306.
(2) P. N. Prins, Pretoria/bykomende vragmotor.
(3) Een 7-ton vragmotor—TCO 9834.
(4) Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes (*pro forma*).
(5) Binne die Provinsie Transvaal.

(1) M. 1124.
(2) D. B. Marais, Marikana/nuwe aansoek.
(3) Een 7-ton vragmotor—TRB 3989.
(4) Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes (*pro forma*).
(5) Binne die Provinsie Transvaal.

(1) C. 133.
(2) D. N. S. Coetzee, Louis Trichardt/bykomende magtiging.
(3) Een 5-ton vragmotor—TAJ 1007.
(4) *Bona fide* huistrekke.
(5) Binne die Provinsie Transvaal.

(1) B. 671.
(2) C. J. Basson, Nylstroom/nuwe aansoek.
(3) Vyf vragmotors.
(4) Goedere alle soorte ter uitvoering van kontrak met S.A.S. Administrasie besteldiens.
(5) Binne die munisipale gebied van Nylstroom.

(1) J. 192.
(2) F. P. Joubert, Duiwelskloof/nuwe aansoek.
(3) Drie vragmotors.
(4) (a) Hout.
(5) (a) Binne 'n radius van 25 myl vanaf Poskantoor, Duiwelskloof.
(4) (b) Sand.
(5) (b) Vanaf Platland-plaas na Merensky-skoolplaas.

(1) N. 159.
(2) Sam Nkosi, Pk. Ngodwana/wysiging van magtiging.
(3) Een 6,000-lb voertuig—TBH 4346.
(4) Goedere alle soorte ten behoewe van Blanke en nie-Blankes.
(5) Binne 'n radius van 5 myl vanaf Ngodwana-spoorwegstasie.

(1) M. 10.
(2) J. F. Moller, Potgietersrus/additional vehicle.
(3) One vehicle—TAN 5137.
(4) Fresh fruit and vegetables, grain, tobacco, livestock and cotton.
(5) From farms situated within a radius of 50 miles from Post Office, Marken, to Pretoria and Johannesburg produce markets and the nearest co-op. situated within a radius of 50 miles from Post Office, Marken.

(1) B. 687.
(2) G. J. E. Boonzaaier, Magaliesburg/new application.
(3) One truck—TBN 325.
(4) Sand, on behalf of Bronkhorst Sand Deliveries, Vlakdrif.
(5) From sand pits of Bronkhorst Sand Deliveries, Vlakdrif, to points within a radius of 100 miles from Post Office, Vlakdrif.

(1) V. 107.
(2) J. J. Venter, Middelburg, Tvl./additional authority.
(3) One 7-ton truck—TM 5760.
(4) Empty 500-gallon fuel tanks and accessories for direct installation on farms.
(5) Between Middelburg, Tvl., and farms situated within the Middelburg, Hendrina, Bethal, Witbank and Groblersdal areas.

(1) T. 205.
(2) Terblanche Transport (Pty.), Ltd., White River/extension of routes.
(3) One 9-ton truck—TDH 117.
(4) Goods all classes.
(5) (a) From De Rust to Newington via Lisbon Citrus Estates.
(*b*) From De Rust to Sabie via Sabie River Bungalows.
(c) From Bosbokrand to Graskop.

(1) S. 752.
(2) Petrus Setlhabe, Dinokana/new application.
(3) One truck—TAF 696.
(4) Goods all classes on behalf of Bantu only.
(5) Between Dinokana, Gopane, Motswede and Borakolalo Bantu Reserves which are situated within the Magisterial District of Marico.

(1) J. 193.
(2) E. Jordaan, Duiwelskloof/new application.
(3) One 8-ton truck—RBD 133.
(4) Sand, stone and gravel for roadmaking purposes (*pro forma*).
(5) Within the Province of Transvaal.

(1) S. 750.
(2) J. S. Smith, Pretoria/new application.
(3) One 8-ton truck—TP 104-875.
(4) (a) Coal.
(5) (a) From Ogies to points within the Pretoria/Reef Exempted Area.
(4) (b) Firewood.
(5) (b) From points within the Magisterial Districts of Ermelo, to points within the Pretoria/Reef Exempted Area.
(4) (c) Construction implements and prefabricated houses belonging to S. J. P. Kruger Construction and P. C. Zanan's Construction Works.
(5) (c) Between construction sites within the Province of Transvaal.

(1) S. 751.
(2) A. Sofos, Pretoria/new application.
(3) One truck—TP 106320.
(4) (a) Coal.
(5) (a) From Collieries at Witbank to points within the Pretoria/Reef Exempted Area.
(4) (b) Sand, stone and gravel for roadmaking purposes (*pro forma*).
(5) (b) Within the Province of Transvaal.

(1) N. 291.
(2) C. S. Nel, Duiwelskloof/new application.
(3) Three vehicles.
(4) Sand, stone and gravel for roadmaking and railbuilding purposes (*pro forma*).
(5) Within a radius of 150 miles from Post Office, Nelspruit.

(1) C. 330.
(2) F. G. Capparelli, Pretoria/new application.
(3) Three 8-ton trucks.
(4) Sand, stone and gravel for roadmaking purposes (*pro forma*).
(5) Within the Province of Transvaal.

(1) R. 348.
(2) L. C. Janse van Rensburg, Hendrina/new application.
(3) One truck.
(4) Goods all classes.
(5) Between Hendrina, Magisterial District Middelburg, Wonderfontein, Magisterial District Belfast, Carolina, Magisterial District Carolina and Estancia, Magisterial District of Ermelo.

(1) S. 749.
(2) S. F. Steenkamp, Groblersdal/new application.
(3) One vehicle to be purchased.
(4) (a) Goods all classes.
(5) (a) Within a radius of 30 miles from Post Office, Groblersdal.
(4) (b) Coal.
(5) (b) From mines at Witbank to Groblersdal.

(1) M. 10.
(2) J. F. Moller, Potgietersrus/een bykomende vragmotor.
(3) Een vragmotor—TAN 5137.
(4) Vars vrugte en groente, graan, tabak, lewende hawe en katoen.
(5) Vanaf plase geleë binne 'n radius van 50 myl vanaf Poskantoor, Marken, na Pretoria en Johannesburg produktemarkte en die naaste koöperasie binne 'n radius van 50 myl vanaf Poskantoor, Marken.

(1) B. 687.
(2) G. J. E. Boonzaaier, Magaliesburg/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—TBN 325.
(4) Sand, ten behoewe van Bronkhorst Sand Deliveries, Vlakdrif.
(5) Vanaf sandputte van Bronkhorst Sand Deliveries, Vlakdrif, na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf Poskantoor, Vlakdrif.

(1) V. 107.
(2) J. J. Venter, Middelburg, Tvl./bykomende magtiging.
(3) Een 7-ton vragmotor—TM 5760.
(4) Leë 500-gelling brandstoftenks en toebehore vir regstreekse installering op plase.
(5) Tussen Middelburg, Tvl., en plase geleë binne die Middelburg, Belfast, Hendrina, Bethal, Witbank en Groblersdal gebiede.

(1) T. 205.
(2) Terblanche Transport (Edms.), Bpk., Witrivier/verlenging van roetes.
(3) Een 9-ton vragmotor—TDH 117.
(4) Goedere alle soorte.
(5) (a) Vanaf De Rust na Newington oor Lisbon Citrus Estates.
(b) Vanaf De Rust na Sabie oor Sabie River Bungalows.
(c) Vanaf Bosbokrand na Graskop.

(1) S. 752.
(2) Petrus Setlhabe, Dinokana/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—TAF 696.
(4) Goedere alle soorte ten behoewe van Bantoes.
(5) Tussen Dinokana- Gopane- Motswede en Borakolalo Bantoegebiede wat geleë is binne die Marico landdrosdistrik.

(1) J. 193.
(2) E. Jordaan, Duiwelskloof/nuwe aansoek.
(3) Een 8-ton vragmotor—TBD 133.
(4) Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes (*pro forma*).
(5) Binne die Provinsie Transvaal.

(1) S. 750.
(2) J. S. Smith, Pretoria/nuwe aansoek.
(3) Een 8-ton vragmotor—TP 104-875.
(4) (a) Steenkool.
(5) (a) Vanaf Ogies na punte binne die Pretoria en Randse Vrygestelde gebied.
(4) (b) Vuurmaakhout.
(5) (b) Vanaf punte binne die Ermelo landdrosdistrik na punte binne die Pretoria en Randse Vrygestelde Gebied.
(4) (c) Konstruksie implemente en voorafvervaardigde huise behorende aan S. J. P. Kruger Konstruksie en P. C. Zanan se konstruksiebedryf.
(5) (c) Tussen konstruksieterreine binne die Provinsie Transvaal.

(1) S. 751.
(2) A. Sofos, Pretoria/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—TP 106320.
(4) (a) Steenkool.
(5) (a) Vanaf Koolmyne te Witbank na punte binne die Pretoria en Randse Vrygestelde Gebied.
(4) (b) Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes (*pro forma*).
(5) (b) Binne die Provinsie Transvaal.

(1) N. 291.
(2) C. S. Nel, Duiwelskloof/nuwe aansoek.
(3) Drie voertuie.
(4) Sand, klip en gruis vir padmaak- en spoorboudoeleindes (*pro forma*).
(5) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Poskantoor, Nelspruit.

(1) C. 330.
(2) F. G. Capparelli, Pretoria/nuwe aansoek.
(3) Drie 8-ton vragmotors.
(4) Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes (*pro forma*).
(5) Binne die Provinsie Transvaal.

(1) R. 348.
(2) L. C. Janse van Rensburg, Hendrina/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere alle soorte.
(5) Tussen Hendrina, landdrosdistrik Middelburg; Wonderfontein, Belfast landdrosdistrik; Carolina, Carolina landdrosdistrik; en Estancia, Ermelo landdrosdistrik.

(1) S. 749.
(2) S. F. Steenkamp, Groblersdal/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig aangekoop te word.
(4) (a) Goedere alle soorte.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Poskantoor, Groblersdal.
(4) (b) Steenkool.
(5) (b) Vanaf myne te Witbank na Groblersdal.

(1) B. 689.
(2) N. J. W. Beyleveld, Witbank/new application.
(3) One 7-ton truck.
(4) Goods all classes (including coal) on behalf of Bronx Mining Investment Co.
(5) From Witbank to Bronkhorstspruit.
(4) Goods all classes (including coal) on behalf of Bronx Mining Investment Co.
(5) Between Witbank, Bronkhorstspruit and Pretoria.

(1) M. 621.
(2) Mack Mabe, Brits/one additional bus.
(3) One bus—TAZ 7886.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) Over approved routes, subject to existing time-tables, tariffs and restrictions.

(1) N. 50.
(2) Native Recruiting Corp., Ltd., Pietersburg/one additional bus.
(3) One bus for 5 years.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) Over approved routes, subject to existing time-tables, tariffs and restrictions.

(1) T. 203.
(2) T. Temane, Atteridgeville/new application.
(3) One bus.
(4) Bantu passengers.
(5) Between Cordelfos Station and Danville Township.
Time-table: As and when required.
Tariff: As per agreement.

(1) M. 260.
(2) H. H. Myburgh, Nelspruit/new application.
(3) One bus.
(4) Bantu passengers and their luggage.
(5) Between Sabie and Nelspruit.

Time-table/*Tydtafel*—

	Depart/*Vertrek.*	Arrive/*Aankoms.*
Sabie	7.30 a.m./*vm.*	
Nelspruit	2.30 p.m./*nm.*	5.00 p.m./*nm.*
Sabie		10.00 a.m./*vm.*

Tariff/*Tarief*—
2½c per mile per passenger/2½c *per myl per passasier.*

(1) R. 288.
(2) A. Ramaotsoa, Saulsville, Pretoria/new application.
(3) One bus to be purchased.
(4) Non-European passengers and their luggage.
(5) Between Saulsville, Atteridgeville, West Park, Danville, Pretoria and Marabastad.
Time-table: As and when required.
Tariff: As per agreement.

(1) M. 454.
(2) J. Mathebula, White River/late renewal and replacement of vehicle.
(3) One vehicle—TDH 3318 with truck—TDH 2654.
(4) Non-European members of the Christian Holy Apostles Catholic Church in Sion of S.A. attending religious services of that church.
(5) From White River to Bushbuckridge, Sabie, Pilgrim's Rest, Barberton, Nelspruit, Komatipoort and back.

(1) A. 189.
(2) African Bus Service, Pretoria/additional bus.
(3) One bus—TP 28087.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) Over approved routes, subject to existing time-tables, tariffs and restrictions.

(1) N. 323.
(2) G. J. H. Nel, Straatsdrif/new application.
(3) One bus.
(4) European scholars of Skuinsdrift Primary School for sport, educational and religious purposes.
(5) From the above-mentioned school to points within a radius of 100 milles from Post Office, Skuinsdrift.

(1) R. 338.
(2) S. M. Risenga, Louis Trichardt/transfer from J. Mulaudzi.
(3) One bus—TAJ 5375 excluded.
(4) European passengers and their luggage.
(5) Over approved route, subject to time-tables and tariffs as held by the transferor.

(1) B. 274.
(2) J. L. Booysens, Pretoria/new application.
(3) One bus—TP 40957.
(4) European passengers and their luggage.
(5) Between Bronkhorstspruit and Pretoria via Silverton (route through Pretoria—End Street, Pretorius Street, Du Toit Street, Schoeman Street up to Schubart Street).

Time-table/*Tydtafel*—

Depart/*Vertrek.*	Mondays–Fridays/*Maandae–Vrydae.*	Saturdays/*Saterdae.*
Bronkhorstspruit	5.40 a.m./*vm.*	6.15 a.m./*vm.*
Pretoria	5.05 p.m./*nm.*	1.00 p.m./*nm.*

(1) B. 689.
(2) N. J. W. Beyleveld, Witbank/nuwe aansoek.
(3) Een 7-ton vragmotor.
(4) Goedere alle soorte (ingesluit steenkool) ten behoewe van Bronx Mining Investment Co.
(5) Vanaf Witbank na Bronkhorstspruit.
(4) Goedere alle soorte (ingesluit steenkool) ten behoewe van Bronx Mining Investment Co.
(5) Tussen Witbank, Bronkhorstspruit en Pretoria.

(1) M. 621.
(2) Mack Mabe, Brits/een bykomende bus.
(3) Een bus—TAZ 7886.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) Oor goedgekeurde roetes, volgens bestaande tydtafels, tariewe en beperkings.

(1) N. 50.
(2) Native Recruiting Corp., Ltd., Pietersburg/een bykomende bus.
(3) Een bus vir 5 jaar.
(4) Bantoe passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) Oor goedgekeurde roetes, volgens bestaande tydtafels, tariewe en beperkings.

(1) T. 203.
(2) T. Temane, Atteridgeville/nuwe aansoek.
(3) Een bus.
(4) Bantoe passasiers.
(5) Tussen Cordelfos-stasie en Danville-dorpsgebied.
Tydtafel: Soos en wanneer benodig.
Tarief: Volgens ooreenkoms.

(1) M. 260.
(2) H. H. Myburgh, Nelspruit/nuwe aansoek.
(3) Een bus.
(4) Bantoe passasiers en hul bagasie.
(5) Tussen Sabie en Nelspruit.

(1) R. 288.
(2) A. Ramaotsoa, Saulsville, Pretoria/nuwe aansoek.
(3) Een bus aangekoop te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul bagasie.
(5) Tussen Saulsville, Atteridgeville, Wespark, Danville, Pretoria en Marabastad.
Tydtafel: Soos en wanneer benodig.
Tarief: Volgens ooreenkoms.

(1) M. 454.
(2) J. Mathebula, Witrivier/laat hernuwing met vervanging van voertuig.
(3) Een voertuig—TDH 3318 met vragmotor—TDH 2654.
(4) Nie-Blanke lidmate van die Christian Holy Apostles Catholic Church in Sion of S.A., wat dienste van hierdie kerk bywoon.
(5) Vanaf Witrivier na Bosbokrand, Sabie, Pelgrims Rus, Barberton, Nelspruit, Komatipoort en terug.

(1) A. 189.
(2) African Bus Service, Pretoria/een bykomende bus.
(3) Een bus—TP 28087.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) Oor goedgekeurde roetes, volgens bestaande tydtafels, tariewe en beperkings.

(1) N. 323.
(2) G. J. H. Nel, Straatsdrif/nuwe aansoek.
(3) Een bus.
(4) Blanke skoliere van Skuinsdrift se Laerskool vir sport, opvoedkundige en godsdienstige doeleindes.
(5) Vanaf bogemelde skool na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf Poskantoor, Skuinsdrift.

(1) R. 338.
(2) S. M. Risenga, Louis Trichardt/oordrag vanaf J. Mulaudzi.
(3) Een bus—TAJ 5375 uitgesluit.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul bagasie.
(5) Oor goedgekeurde roete, volgens tydtafels en tariewe soos gehou deur die oordraer.

(1) B. 274.
(2) J. L. Booysens, Pretoria/nuwe aansoek.
(3) Een bus—TP 40957.
(4) Blanke passasiers en hul bagasie.
(5) Tussen Bronkhorstspruit en Pretoria oor Silverton (roete deur Pretoria—Endstraat, Pretoriusstraat, Du Toitstraat, Schoemanstraat tot by Schubartstraat).

Tariffs/*Tariewe*—

From/*Van.*	To Silverton and Koedoespoort. *Na Silverton en Koedoespoort.* Single. *Enkel.* R	12 Trips. 12 *Ritte.* R	Monthly. *Maandeliks.* R	To Pretoria. *Na Pretoria.* Single. *Enkel.* R	12 Trips. 12 *Ritte.* R	Monthly. *Maandeliks.* R
Bronkhorstspruit	0.50	5.00	13.00	0.55	5.50	14.00
Honderivier	0.45	4.50	12.00	0.50	5.00	13.00
Leeufontein Cross Road/*Kruispad*	0.40	4.00	12.00	0.45	4.50	12.00
Vaalbank	0.35	3.50	10.00	0.40	4.00	11.00
Cullinan Cross Road/*Kruispad*	0.30	3.00	9.00	0.35	3.50	10.00
Donkerhoek	0.25	2.50	8.00	0.30	3.00	9.00
Avondzon Hotel	0.20	2.00	7.00	0.25	2.50	8.00
Pienaarsrivier	0.15	1.50	6.00	0.20	2.00	7.00

(1) B. 274.
(2) J. L. Booysens, Pretoria/new application.
(3) One bus—TAW 7701.
(4) European passengers and their luggage.
(5) From Leeufontein via Silverton to Koedoespoort and Pretoria and return.

(1) B. 274.
(2) J. L. Booysens, Pretoria/nuwe aansoek.
(3) Een bus—TAW 7701.
(4) Blanke passasiers en hul bagasie.
(5) Vanaf Leeufontein oor Silverton na Koedoespoort en Pretoria en terug.

Time-table/*Tydtafel*—

Depart/*Vertrek.*	Mondays–Fridays/*Maandae–Vrydae.*	Saturdays/*Saterdae.*
Leeufontein	5.40 a.m./*vm.*	6.15 a.m./*vm.*
Pretoria	4.45 p.m./*nm.*	1.00 p.m./*nm.*

(On Saturdays, this bus shall only convey passengers to the Pretoria/Bronkhorstspruit junction from which point only one bus will convey passengers to Pretoria.)

(Saterdae sal hierdie bus slegs tot by die aansluiting van die Pretoria/Bronkhorstspruit roete passasiers vervoer, daarvandaan sal slegs een bus passasiers na Pretoria vervoer.)

Tariffs/*Tariewe*—

From/*Van.*	To Silverton and Koedoespoort. *Na Silverton en Koedoespoort.* Single. *Enkel.* R	12 Trips. 12 *Ritte.* R	Monthly. *Maandeliks.* R	To Pretoria. *Na Pretoria.* Single. *Enkel.* R	12 Trips. 12 *Ritte.* R	Monthly. *Maandeliks.* R
Leeufontein	0.45	4.50	12.00	0.50	5.00	13.00

(Further as for Bronkhorstspruit/Pretoria route above.)

(Verder soos vir Bronkhorstspruit/Pretoria roete hierbo.)

(1) M. 245.
(2) Mathole Bus Service (Pty.), Ltd., Mokeetsi/late renewal.
(3) One truck—TBD 268.
(4) Goods all classes belonging to non-Europeans only.
(5) (a) Between Mokeetsi and Versfontein.
(b) Between Mokeetsi and New Union Mine.
(c) Between Duiwelskloof and Versfontein.

(1) M. 245.
(2) Mathole Bus Service (Pty.), Ltd., Mokeetsi/laat hernuwing.
(3) Een vragmotor—TBD 268.
(4) Goedere alle soorte, behorende aan nie-Blanke alleenlik.
(5) (a) Tussen Mokeetsi en Versfontein.
(b) Tussen Mokeetsi en Nuwe Unionmyn.
(c) Tussen Duiwelskloof en Versfontein.

(1) M. 245.
(2) Mathole Bus Service (Pty.), Ltd., Mokeetsi/late renewal.
(3) One truck—TBD 268.
(4) (a) Non-European passengers and their luggage.
(5) (a) *Route* No. 1.—Between Mokeetsi and Versfontein via Riet Rivier No. 463, Gemsbokspruit No. 31, Matonshoek No. 48, Groot Rivier No. 29, Rolvark No. 3, Jachdrift No. 21, Jachpad No. 22, Styldrift No. 51, Vaalwater No. 8, Vlakfontein No. 70, Viljoensvlei No. 71, Hildeath Ridge, Weltevreden 74, Nooitgedacht No. 79, Majaatjeshoek No. 84, Versfontein No. 24 (Versfontein Store.).

(1) M. 245.
(2) Mathole Bus Service (Pty.), Ltd., Mokeetsi/laat hernuwing.
(3) Een vragmotor—TBD 268.
(4) (a) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) (a) *Roete No.* 1.—Tussen Mokeetsi en Versfontein oor Rietrivier No. 463, Gemsbokspruit No. 31, Matonshoek No. 48, Grootrivier No. 29, Rolvark No. 3, Jachdrift No. 21, Jachpad No. 22, Styldrift No. 51, Vaalwater No. 8, Vlakfontein No. 70, Viljoensvlei No. 71, Hildeath Ridge, Weltevreden No. 74, Nooitgedacht 79, Majaatjeshoek No. 84, Versfontein No. 24 (Versfontein Store).

Time-table/*Tydtafel*—

Mondays and Thursdays/*Maandae en Donderdae.*

Depart/*Vertrek.*		Arrive/*Aankoms.*	
Mokeetsi	2.00 p.m./*nm.*	Nooitgedacht	3.30 p.m./*nm.*
Nooitgedacht	3.30 p.m./*nm.*	Versfontein	4.00 p.m./*nm.*

Thursdays and Fridays/*Donderdae en Vrydae.*

Depart/*Vertrek.*		Arrive/*Aankoms.*	
Versfontein	6.00 p.m./*nm.*	Nooitgedacht	6.30 a.m./*vm.*
Nooitgedacht	7.30 a.m./*vm.*	Jachtpad	8.30 a.m./*vm.*
Jachtpad	8.30 a.m./*vm.*	Mokeetsi	9.00 a.m./*vm.*
Mokeetsi	3.00 p.m./*nm.*	Jachtpad	4.00 p.m./*nm.*
Jachtpad	4.40 p.m./*nm.*	Mokeetsi	5.40 p.m./*nm.*

Route No. 2.—Between Mokeetsi and New Union Mine via same places as in Route No. 1 above up to Nooitgedacht No. 79, and then Vryuitzicht No. 7, Ellerton Mine, Masongwane Store, Shamawonga, Bend Store, Junction, Louis Mine (More), Tzama River and New Union Mine. Return journey from New Union Mine same route as in 1 above as far as Jachtpad and from there to Duiwelskloof via Keerom 94, Vlakfontein No. 41, Waterval No. 32, Dorsbult No. 64, Spitsrand No. 61, Duiwelskloof No. 496 and Olivier No. 112.

Roete No. 2.—Tussen Mokeetsi en New Unionmyn oor dieselfde plekke as in Roete No. 1 hierbo tot by Nooitgedacht No. 79 en dan Vryuitzicht No. 7, Ellertonmyn, Masongwanewinkel, Shamawonga, Bend Store, Junction, Louismyn (More), Tzamarivier en New Unionmyn. Terugrit vanaf New Unionmyn, dieselfde as in Roete No. 1 hierbo tot by Jachtpad en daarvandaan na Duiwelskloof oor Keerom No. 94, Vlakfontein No. 41, Waterval No. 32, Dorsbult No. 64, Spitsraad No. 61, Duiwelskloof No. 496 en Olivier No. 112.

Time-table/*Tydtafel*—

Thursdays and Fridays/*Donderdae en Vrydae.*

Depart/*Vertrek.*		Arrive/*Aankoms.*	
Mokeetsi	2.00 p.m./*nm.*	Jachtpad	2.45 p.m./*nm.*
Jachtpad	2.45 p.m./*nm.*	Bend Store	5.30 p.m./*nm.*
Bend Store	6.00 p.m./*nm.*	Tsanan Store	7.00 p.m./*nm.*
Tsanan Store	7.00 p.m./*nm.*	Louis More	7.30 p.m./*nm.*
Louis More	7.30 p.m./*nm.*	New Union Mine	8.30 p.m./*nm.*

Tuesdays and Fridays/*Dinsdae en Vrydae.*

Depart/*Vertrek.*		Arrive/*Aankoms.*	
New Union Mine	4.00 a.m./*vm.*	Louis More Mine	5.00 a.m./*vm.*
Louis More	5.00 a.m./*vm.*	Tsanan Store	5.30 a.m./*vm.*
Tsanan Store	5.30 a.m./*vm.*	Bend Store	6.00 a.m./*vm.*
Bend Store	6.30 a.m./*vm.*	Nooitgedacht	7.30 a.m./*vm.*
Nooitgedacht	7.30 a.m./*vm.*	Jachtpad	8.30 a.m./*vm.*
Jachtpad	8.30 a.m./*vm.*	Duiwelskloof	9.30 a.m./*vm.*
Duiwelskloof	2.00 p.m./*nm.*	Jachtpad	3.30 p.m./*nm.*
Nooitgedacht	6.30 p.m./*nm.*	Bend Store	7.30 p.m./*nm.*
Bend Store	8.00 p.m./*nm.*	Tsanan Store	9.00 p.m./*nm.*
Louis More	9.00 p.m./*nm.*	New Union Mine	10.00 p.m./*nm.*

Wednesdays and Fridays/*Woensdae en Vrydae.*

	Depart/*Vertrek.*		Arrive/*Aankoms.*
New Union Mine	6.00 a.m./*vm.*	Tsanan Store	7.30 a.m./*vm.*
Tsanan Store	7.30 a.m./*vm.*	Bend Store	8.15 a.m./*vm.*
Bend Store	8.15 a.m./*vm.*	Nooitgedacht	8.30 a.m./*vm.*
Nooitgedacht	9.30 a.m./*vm.*	Jachtpad	10.30 a.m./*vm.*
Jachtpad	10.30 a.m./*vm.*	Mokeetsi	11.00 a.m./*vm.*

Route No. 3.—Between Mokeetsi and Tzaneen via Wagendrift No. 86, Kransfontein No. 95, Spitsrand No. 61, Duiwelskloof, Mayland No. 110, Politsi and Avondhoek No. 436.

Roete No. 3.—Tussen Mokeetsi en Tzaneen oor Wagendrift No. 86, Kransfontein No. 95, Spitsrand No. 61, Duiwelskloof, Mayland No. 110, Politsi en Avondhoek No. 436.

Time-table/*Tydtafel*—

	Depart/*Vertrek.*		Arrive/*Aankoms.*
Mokeetsi	7.00 a.m./*vm.*	Duiwelskloof	7.30 a.m./*vm.*
Duiwelskloof	7.30 a.m./*vm.*	Tzaneen	8.30 a.m./*vm.*
Tzaneen	10.00 a.m./*vm.*	Duiwelskloof	11.00 a.m./*vm.*
Duiwelskloof	11.00 a.m./*vm.*	Mokeetsi	11.30 a.m./*vm.*
Mokeetsi	12.30 p.m./*nm.*	Duiwelskloof	1.00 p.m./*nm.*
Duiwelskloof	1.30 p.m./*nm.*	Tzaneen	2.30 p.m./*nm.*
Tzaneen	3.00 p.m./*nm.*	Duiwelskloof	3.00 p.m./*nm.*
Duiwelskloof	4.00 p.m./*nm.*	Mokeetsi	4.30 p.m./*nm.*
Mokeetsi	5.00 p.m./*nm.*	Duiwelskloof	5.30 p.m./*nm.*
Duiwelskloof	6.00 p.m./*nm.*	Tzaneen	7.00 p.m./*nm.*
Tzaneen	7.30 p.m./*nm.*	Duiwelskloof	8.30 p.m./*nm.*
Duiwelskloof	8.35 p.m./*nm.*	Mokeetsi	9.00 p.m./*nm.*

Sundays/*Sondae.*

	Depart/*Vertrek.*		Arrive/*Aankoms.*
Mokeetsi	6.00 a.m./*vm.*	Duiwelskloof	6.30 a.m./*vm.*
Duiwelskloof	8.00 a.m./*vm.*	Tzaneen	9.00 a.m./*vm.*
Tzaneen	9.30 a.m./*vm.*	Duiwelskloof	10.30 a.m./*vm.*
Duiwelskloof	11.00 a.m./*vm.*	Mokeetsi	11.30 a.m./*vm.*
Mokeetsi	12.30 p.m./*nm.*	Duiwelskloof	1.00 p.m./*nm.*
Duiwelskloof	2.00 p.m./*nm.*	Tzaneen	3.00 p.m./*nm.*
Tzaneen	4.00 p.m./*nm.*	Duiwelskloof	5.00 p.m./*nm.*
Duiwelskloof	5.30 p.m./*nm.*	Mokeetsi	6.00 p.m./*nm.*
Mokeetsi	6.30 p.m./*nm.*	Duiwelskloof	7.00 p.m./*nm.*
Duiwelskloof	7.00 p.m./*nm.*	Tzaneen	8.00 p.m./*nm.*
Tzaneen	8.00 p.m./*nm.*	Duiwelskloof	8.30 p.m./*nm.*
Duiwelskloof	8.30 p.m./*nm.*	Mokeetsi	9.00 p.m./*nm.*

Mondays/*Maandae.*

	Depart/*Vertrek.*		Arrive/*Aankoms.*
Tzaneen	6.00 a.m./*vm.*	Duiwelskloof	7.00 a.m./*vm.*
Duiwelskloof	9.15 a.m./*vm.*	Mokeetsi	10.00 a.m./*vm.*

Route No. 4.—Between Duiwelskloof Town and Versfontein No. 24, via Olivier No. 112, Duiwelskloof No. 496, Spitsrand No. 61, Witkrans, Mooihoek No. 53, Doornbult No. 64, Swartkoppies No. 93, Keerom No. 94, Jachtpad No. 22, Styldrift No. 51, Vaalwater No. 8, Vlakfontein No. 70, Disselboom No. 5, Viljoensvlei No. 71, Krugersrand No. 1, Bellevue No. 75, Mount Pleasant No. 73, Weltevreden No. 74, Nooitgedacht No. 79, Majatjeshoek No. 84, Versfontein No. 24 and Elandsfontein No. 25 (returning point back to Versfontein).

Roete No. 4.—Tussen Duiwelskloof-dorp en Versfontein No. 24, oor Olivier No. 112, Duiwelskloof No. 496, Spitsrand No. 61, Witkrans, Mooihoek No. 53, Doornbult No. 64, Swartkoppies No. 93, Keerom No. 94, Jachtpad No. 22, Styldrift No. 51, Vaalwater No. 8, Vlakfontein No. 70, Disselboom No. 5, Viljoensvlei No. 71, Krugersrand No. 1, Bellevue No. 75, Mount Pleasant No. 73, Weltevreden No. 74, Nooitgedacht No. 79, Majatjeshoek No. 84, Versfontein No. 24 en Elandsfontein No. 25 (terugkeerpunt terug na Versfontein).

Time-table/*Tydtafel*—

Mondays to Fridays/*Maandae tot Vrydae.*

	Depart/*Vertrek.*		Arrive/*Aankoms.*
Duiwelskloof	1.30 p.m./*nm.*	Jachtpad	2.45 p.m./*nm.*
Jachtpad	2.45 p.m./*nm.*	Nooitgedacht	3.30 p.m./*nm.*
Nooitgedacht	3.30 p.m./*nm.*	Versfontein	4.00 p.m./*nm.*
Versfontein	6.00 p.m./*nm.*	Nooitgedacht	6.30 p.m./*nm.*
Nooitgedacht	7.30 p.m./*nm.*	Jachtpad	8.30 p.m./*nm.*
Jachtpad	8.30 p.m./*nm.*	Duiwelskloof	9.30 p.m./*nm.*

Saturdays/*Saterdae.*

	Depart/*Vertrek.*		Arrive/*Aankoms.*
Duiwelskloof	3.30 p.m./*nm.*	Jachtpad	4.15 p.m./*nm.*
Jachtpad	4.15 p.m./*nm.*	Nooitgedacht	5.00 p.m./*nm.*
Nooitgedacht	5.00 p.m./*nm.*	Versfontein	5.30 p.m./*nm.*

Sundays/*Sondae.*

	Depart/*Vertrek.*		Arrive/*Aankoms.*
Versfontein	5.00 p.m./*nm.*	Nooitgedacht	5.30 p.m./*nm.*
Nooitgedacht	5.30 p.m./*nm.*	Jachtpad	6.15 p.m./*nm.*
Jachtpad	6.15 p.m./*nm.*	Duiwelskloof	7.30 p.m./*nm.*

Route No. 5.—Between Hilldreth Ridge (Bellevue No. 75) and Sautini via Shimange, Elandsfontein, Pretoriushoek, Versfontein, Mamoila Store and Bend Store.

Roete No. 5.—Tussen Hilldreth Ridge (Bellevue No. 75) en Sautini oor Shimange, Elandsfontein, Pretoriushoek, Versfontein, Mamoila Store en Bend Store.

Time-table/*Tydtafel*—

Mondays and Thursdays/*Maandae en Donderdae.*

	Depart/*Vertrek.*		Arrive/*Aankoms.*
Hildreth Ridge	3.30 p.m./*nm.*	Sautini	9.00 p.m./*nm.*

Thursdays and Fridays/*Donderdae en Vrydae.*

	Depart/*Vertrek.*		Arrive/*Aankoms.*
Sautini	4.00 a.m./*vm.*	Hilldreth Ridge	8.30 a.m./*vm.*

Route No. 6.—Between Tzaneen and Pietersburg via Tzaneen Estates, Politsi, Duiwelskloof, Mokeetsi, Segops Location, Munnik and Legalies Location, via Solomondale.

Roete No. 6.—Tussen Tzaneen en Pietersburg oor Tzaneen Estates, Politsi, Duiwelskloof, Mokeetsi, Segops-lokasie, Munnik en Legalies-lokasie oor Solomondale.

Time-table/*Tydtafel*—

Saturdays/*Saterdae.*

	Depart/*Vertrek.*		Arrive/*Aankoms.*
Tzaneen	5.00 a.m./*vm.*	Pietersburg	8.45 a.m./*vm.*
Pietersburg	3.00 p.m./*nm.*	Tzaneen	7.00 p.m./*nm.*

Tariffs/*Tariewe*—

2½c per mile per passenger single trip/2½c *per myl per passasier, enkelrit.*

Children under 12 years: Half price/*Kinders onder* 12 *jaar: Halfprys.*

(4) (b) Non-European church, sport, education and funeral groups.
(5) (b) Within a radius of 100 miles from Post Office, Mokeetsi (subject to the proviso that the return journey be commenced within 24 hours after time of arrival).

(1) M. 1115.
(2) Piet Mnisi, Mamelodi/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Boekenhout, Ga-Rankuwa and Pretoria General Hospital.

(1) S. 755.
(2) A. J. Smit, Pretoria/transfer from J. L. Lötter.
(3) One vehicle—TP 5213 included.
(4) Five European taxi passengers.
(5) (a) Within the Magisterial District of Pretoria; and (b) on casual trips outside area (a).

(1) M. 424.
(2) P. Modiba, Atteridgeville/additional authority.
(3) One vehicle—TP 35181.
(4) Five non-European taxi passengers.
(5) Within a radius of 25 miles from Pretoria General Hospital.

(1) E. 189.
(2) F. P. Engelbrecht, Pretoria/transfer from G. J. Snyman.
(3) One vehicle—TP 92249 included.
(4) Five European taxi passengers.
(5) (a) Within the Magisterial District of Pretoria; and (b) on casual trips outside area (a).

(1) M. 1088.
(2) Amos Mahlangu, Middelburg, Tvl./new application.
(3) One motor car.
(4) Five Bantu taxi passengers.
(5) Within the Magisterial District of Middelburg.

(1) M. 1088.
(2) Amos Mahlangu, Middelburg, Tvl./new application.
(3) One motor car.
(4) Five non-European taxi passengers.
(5) Between Doornkop and Middelburg.

(4) (b) Nie-Blanke kerk-, sport-, opvoedkundige- en begrafnisgroepe.
(5) (b) Binne 'n radius van 100 myl vanaf Poskantoor, Mokeetsi (onderhewig aan die bepaling dat die terugreis binne 24 uur na tyd van aankoms aanvaar word).

(1) M. 1115.
(2) Piet Mnisi, Mamelodi/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoe huurmotorpassasiers.
(5) Tussen Boekenhout, Ga-Rankuwa en Pretoria Algemene Hospitaal.

(1) S. 755.
(2) A. J. Smit, Pretoria/oordrag vanaf J. L. Lötter.
(3) Een voertuig—TP 5213 ingesluit.
(4) Vyf Blanke huurmotorpassasiers.
(5) (a) Binne die Pretoria landdrosdistrik. (b) Op toevallige ritte buite gebied (a).

(1) M. 424.
(2) P. Modiba, Atteridgeville/bykomende magtiging.
(3) Een voertuig—TP 35181.
(4) Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers.
(5) Binne 'n radius van 25 myl vanaf Algemene Hospitaal, Pretoria.

(1) E. 189.
(2) F. P. Engelbrecht, Pretoria/oordrag vanaf G. J. Snyman.
(3) Een voertuig—TP 92249 ingesluit.
(4) Vyf Blanke huurmotorpassasiers.
(5) (a) Binne die Pretoria landdrosdistrik. (b) Op toevallige ritte buite gebied (a).

(1) M. 1088.
(2) Amos Mahlangu, Middelburg, Tvl./nuwe aansoek.
(3) Een motorkar.
(4) Vyf Bantoe huurmotorpassasiers.
(5) Binne die Middelburg landdrosdistrik.

(1) M. 1088.
(2) Amos Mahlangu, Middelburg, Tvl./nuwe aansoek.
(3) Een motorkar.
(4) Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers.
(5) Tussen Doornkop en Middelburg.

Official Publications Issued during April, 1965.

BLUE BOOKS.

Annual Report of the Department of Mines including Reports of the Government Mining Engineer and the Geological Survey, 1963 (R.P. 66/1964). Price R4.75, overseas R5.95, post free.

Annual Report of the Department of Forestry for the year 1961/62 (R.P. 80/1964). Price R1.00, overseas R1.25, post free.

Fifth Annual Report of the Registrar of Pension Funds, 1963 (R.P. 83/1964). Price R0.20, overseas R0.25, post free.

Report of the Department of Transport and of the National Transport Commission, 1963/64 (R.P. 84/1964). Price R1.55, overseas R1.95, post free.

Report of the Secretary for Water Affairs, 1963/64 (R.P. 18/1965). Price R2.50, overseas R3.15, post free.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Oil-Seed Control Board, 1962/63 (R.P. 23/1965). Price R0.80, overseas R1.00, post free.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Potato Board, 1962/63 (R.P. 24/1965). Price R0.45, overseas R0.60, post free.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Citrus Board, 1962/63 (R.P. 26/1965). Price R0.50, overseas R0.65, post free.

SELECT COMMITTEE REPORTS.

Second Report of the Select Committee on Public Accounts (S.C. 1B/1965). Price R1.45, overseas R1.85, post free.

PUBLICATIONS OF THE BUREAU OF STATISTICS.

Report No. I.C. 11—Industrial Census, 1950/51 to 1960/61; (16) Distilleries and Wineries; (17) Breweries; Bantu Beer Breweries Malt Works; (18) Aerated Waters and Soft Drinks. Price R0.30, overseas R0.40, post free.

Report No. I.C. 12—Industrial Census, 1950/51 to 1960/61—Beverages. Price R0.30, overseas R0.40, post free.

Report No. I.C. 13—Industrial Census, 1950/51 to 1960/61; (19) Tobacco, Cigars, Cigarettes, Snuff. Price R0.30, overseas R0.40, post free.

Report No. I.C. 14—Industrial Census, 1950/51 to 1960/61; (20) Woolscouring and Combing, Cotton Ginning, Fibre Working, Dyeing of Wool, Cotton and other Fibres. Price R0.30, overseas R0.40, post free.

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende April 1965.

BLOU-BOEKE.

Jaarverslag van die Departement Mynwese insluitende Verslae van die Staatsmyningenieur en die Geologiese Opname, 1963 (R.P. 66/1964). Prys R4.75, oorsee R5.95, posvry.

Jaarverslag van die Departement van Bosbou vir die Jaar, 1961/62 (R.P. 80/1964). Prys R1, oorsee R1.25, posvry.

Vyfde Jaarverslag van die Registrateur van Pensioenfondse, 1963 (R.P. 83/1964). Prys R0.20, oorsee R0.25, posvry.

Verslag van die Departement van Vervoer en van die Nasionale Vervoerkommissie, 1963/64 (R.P. 84/1964). Prys R1.55, oorsee R1.95, posvry.

Verslag van die Sekretaris van Waterwese, 1963/64 (R.P. 18/1965). Prys R2.50, oorsee R3.15, posvry.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Oliesadebeheerraad, 1962/63 (R.P. 23/1965). Prys R0.80, oorsee R1, posvry.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Aartappelraad, 1962/63 (R.P. 24/1965). Prys R0.45, oorsee R0.60, posvry.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Sitrusraad, 1962/63 (R.P. 26/1965). Prys R0.50, oorsee R0.65, posvry.

GEKOSE KOMITEE VERSLAE.

Tweede verslag van die Gekose Komitee oor Openbare Rekenings (G.K. 1B-'65). Prys R1.45, oorsee R1.85, posvry.

PUBLIKASIES VAN DIE BURO VAN STATISTIEK.

Verslag No. N.S. 11—Nywerheidsensusse 1950-51 tot 1960-61; (16) Stokerye en Wynmakerye; (17) Brouerye; Bantoebierbrouerye Moutwerke; (18) Spuitwater en Ligte Drank. Prys R0.30, oorsee R0.40, posvry.

Verslag No. N.S 12—Nywerheidsensusse, 1950-51 tot 1960-61, Drank. Prys R0.30, oorsee R0.40, posvry.

Verslag No. N.S. 13—Nywerheidsensusse, 1950-51 tot 1960-61; (19) Tabak; Sigare; Sigarette; Snuif. Prys R0.30, oorsee R0.40, posvry.

Verslag No. N.S. 14—Nywerheidsensusse, 1950-51 tot 1960-61; (20) Wolwassery en -Kammery; Katoensuiwering; Kleur van Wol, Katoen en ander Vesels. Prys R0.30, oorsee R0.40, posvry.

Report No. I.C. 15—Industrial Census, 1950/51 to 1960/61; (21) Blankets; (22) Spinning, Weaving and Finishing of other Woollen Products; (23) Spinning, Weaving and Finishing of other Cotton, Rayon, etc., Products. Price R0.30, overseas R0.40, post free.

Sample Tabulation No. 7—Population Census, 1960—Level of Education. All Races. Price R0.40, overseas R0.50, post free.

National Accounts and Finance Report No. 40—Census of Investment Companies and other Financial Enterprises, 1962/63. Price R0.30, overseas R0.40, post free.

Special Report No. 272—Statistics of Offences and of Penal Institutions 1949 to 1962. Price R0.30, overseas R0.40, post free.

Special Report No. 280—Labour Statistics Employment Report on the Revised Monthly Sample Survey of Employment and Salaries and Wages in Manufacturing and Construction, January to June, 1964. Price R0.30, overseas R0.40, post free.

Monthly Bulletin of Statistics March, 1965. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

GEOLOGICAL PUBLICATIONS.

Memoir No. 53—The Geology of an Area Around Keimoes, Cape Province, with Special Reference to Phacoliths of Charnockitic Adamellite-Porphyry. Price R2.65, overseas R3.30, post free.

MAPS.

1/50,000 *S.A. Topo Series.*

No. 2330 DA—La Cotte. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

No 2629 AD—Bethal, Price R0.60, overseas R0.75, post free.

No 2927 BA—Kilmarnock. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

No. 3327 AD—Hamburg. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

No 3029 DC—Magusheni. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

No. 3128 CB—Baziya. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

No 2922 DB—Prieska-Oos. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

No. 2923 CB—Kafferspan. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

No. 3327 BA—Kidd's Beach. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

No. 3327 CA—Great Fish Point. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

No. 3228 CA—Mpetu. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

No. 2829 AA—Eeram. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

ACTS.

Act No. 1/1965—First Additional. Appropriation, 1965. Price R0.10, overseas R0.15, post free.

Act No. 2/1965—University of Cape Town Amendment. Price R0.10, overseas R0.15, post free.

Act No. 3/1965—Provincial Affairs Act, 1965. Price R0.05, overseas R0.10.

Act No. 4/1965—Fuel Research Institute and Coal Amendment, 1965. Price R0.05, overseas R0.10, post free.

Act No. 5/1965—Railway Construction, 1965. Price R0.15, overseas R0.20, post free.

Act No. 6/1965—Railway and Harbours Acts Amendment. Price R0.25, overseas R0.35, post free.

Act No. 7/1965—Rhodes University (Private) Act Amendment, 1965. Price R0.10, overseas R0.15, post free.

Act No. 8/1965—Justice of the Peace and Commissioners of Oaths Amendment. Price R0.05, overseas R0.10, post free.

Act No. 9/1965—Financial Relations. Amendment. Price R0.05, overseas R0.10, post free.

Act No. 10/1965—Insurance Amendment. Price R0.25, overseas R0.35, post free.

Act No. 11/1965—Part Appropriation, 1965. Price R0.05, overseas R0.10, post free.

Act No. 12/1965—Aviation Amendment. Price R0.10, overseas R0.15, post free.

Act No. 13/1965—Merchant Shipping Amendment. Price R0.15, overseas R0.20, post free.

Act No. 14/1965—S.A.R. & H. Additional Appropriation, 1965. Price R0.10, overseas R0.15, post free.

Act No. 17/1965—Perishable Agricultural Produce Sales Amendment. Price R0.05, overseas R0.10, post free.

Act No. 18/1965—Companies Amendment. Price R0.05, overseas R0.10, post free.

Verslag No N.S. 15—Nywerheidsensusse, 1950-51 tot 1960-61; (21) Komberse; (22) Spin, Weef en Afwerk van ander Wolprodukte; (23) Spin, Weef en Afwerk van ander Katoen ens. Produkte. Prys R0.30, oorsee R0.40, posvry.

Steekproeftabellasie No. 7—Onderwyspeil. Alle rasse. Prys R0.40, oorsee R0.50, posvry.

Nasionale Rekeninge en Finansies Verslag No. 40—Sensus van Beleggingsmaatskappye en ander Finansiële Ondernemings, 1962-63. Prys R0.30, oorsee R0.40, posvry.

Spesiale Verslag No. 272.—Statistieke van Misdrywe en Strafinrigtings, 1949 tot 1962. Prys R0.30, oorsee R0.40, posvry.

Spesiale Verslag No. 280—Arbeidstatistieke: Werkgeleentheid Verslag oor die Hersiene Maandelikse Steekproefopname van Werkgeleentheid en Salarisse en Lone in Fabriekswese en Konstruksie. Januarie-Junie 1964. Prys R0.30, oorsee R0.40, posvry.

Maandbulletin van Statistiek, Maart 1965. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

GEOLOGIESE PUBLIKASIES.

Memoir 53—Die Geologie van 'n gebied rondom Keimoes, Kaapprovinsie, met spesiale verwysing na Fakoliete van Charnockitiese Adamellietporfier. Prys R2.65, oorsee R3.30, posvry.

LANDKAARTE.

1/50,000 *S.A. Topo reeks.*

No. 2629 AD—Bethal. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

No. 2330 DA—La Cotte. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

No. 2927 BA—Kilmarnock. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

No. 3327 AD—Hamburg. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

No. 3029 DC—Magusheni. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

No. 3128 CB—Baziya. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

No 2922 DB—Prieska-Oos. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

No. 2923 CB—Kafferspan. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

No. 3327 BA—Kidd's Beach. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

No. 3327 CA—Great Fish Point. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

No. 3228 CA—Mpetu. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

No. 2829 AA—Eeram. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

WETTE.

Wet No. 1/1965—Eerste Addisionele Begrotingswet. Prys R0.10, oorsee R0.15, posvry.

Wet No 2/1965—Wysigingswet op die Universiteit van Kaapstad. Prys R0.10, oorsee R0.15, posvry.

Wet No. 3/1965—Wet op Provinsiale Aangeleenthede. Prys R0.05, oorsee R0.10, posvry.

Wet No. 4/1965—Wysigingswet op die Brandstofnavorsingsinstituut en Steenkool. Prys R0.05, oorsee R0.10, posvry.

Wet No. 5/1965—Spoorwegaanlegwet. Prys R0.15, oorsee R0.20, posvry.

Wet No. 6/1965—Wysigingswet op Spoorweg—Hawewette. Prys R0.25, oorsee R0.35, posvry.

Wet No. 7/1965—Wysigingswet op die Private Wet op Rhodes-universiteit. Prys R0.10, oorsee R0.15, posvry.

Wet No. 8/1965—Wysigingswet op Vrederegters en Kommissarisse van Ede. Prys R0.05, oorsee R0.10, posvry.

Wet No. 9/1965—Wysigingswet op Finansiële Verhoudings. Prys R0.05, oorsee R0.10, posvry.

Wet No. 10/1965—Wysigingswet op Versekering. Prys R0.25, oorsee R0.35, posvry.

Wet No. 11/1965—Gedeeltelike Begrotingswet. Prys R0.05, oorsee R0.10, posvry.

Wet No. 12/1965—Lugvaartwysigingswet. Prys R0.10, oorsee R0.15, posvry.

Wet No. 13/1965—Wysigingswet op Handelskeepvaart. Prys R0.15, oorsee R0.20, posvry.

Wet No. 14/1965—Addisionele Spoorwegbegrotingswet. Prys R0.10, oorsee R0.15, posvry.

Wet No. 15/1965—Wysigingswet op die Spaarbankgenootskap Kaap van die Goeie Hoop. Prys R0.10, oorsee R0.15, posvry

Wet No. 16/1965—Wet op Voorkoming van Vervalsing van Betaalmiddele. Prys R0.05, oorsee R0.10, posvry.

Wet No. 17/1965—Wysigingswet op die Verkoop van Bederfbare Landbouprodukte. Prys R0.05, oorsee R0.10, posvry.

Wet No. 18/1965—Wysigingswet op Maatskappye. Prys R0.05 oorsee R0.10, posvry.

Act No. 19/1965—Shipping Board Amendment, 1965. Price R0.05, overseas R0.10, post free.
Act No. 20/1965—Explosives Amendment. Price R0.05, overseas R0.10, post free.
Act No 21/1965—Second Additional Appropriation, 1965. Price R0.10, overseas R0.15, post free.
Act No. 22/1965—Unauthorized Expenditure, 1963/64. Price R0.05, overseas R0.10, post free.
Act No. 23/1965—Banks Act, 1965. Price R0.20, overseas R0.25, post free.
Act No. 24/1965—Buildings Societies Act, 1965. Price R0.30, overseas R0.40, post free.
Act No. 25/1965—Civil Proceedings Evidence Act, 1965. Price R0.10, overseas R0.15, post free.
Act No. 26/1965—Attorneys, Notaries & Conveyancers Amendment. Price R0.15, overseas R0.20, post free.

NATIVE APPEAL COURT REPORTS.

Native Appeal Court Reports (Bound), 1963. Price R5.00, overseas R6.25, post free.

HANDBOOKS.

Workmens' Compensation Act, 1941, as Amended and Regulations. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

MISCELLANEOUS.

Monthly Abstract of Trade Statistics, January/October, 1964. Price R1.00, overseas R1.25, post free.
Report for the Republic of South Africa "Minerals" October/December, 1964. Price R0.50, overseas R0.65, post free.
Budget Speeches, 1965/66. Price R0.10, overseas R0.15, post free.
The Parliament of the Republic of South Africa. Price R0.10, overseas R0.15, post free.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

CLOSING TIME FOR GOVERNMENT NOTICES.

As the 27th, 31st May and 12th July, 1965, are public holidays, the closing times for acceptance of Government Notices, etc., will be as follows:—

3 p.m. on Wednesday, 19th May, 1965, for the *Government Gazette* of Friday, 28th May, 1965.
3 p.m. on Tuesday, 25th May, 1965, for the *Government Gazette* of Friday, 4th June, 1965.
3 p.m. on Thursday, 8th July, 1965, for the *Government Gazette* of Friday, 16th July, 1965.

Late notices will be published in the subsequent issues.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

Wet No. 19/1965—Wysigingswet op die Skeepvaartraad. Prys R.05, oorsee R0.10, posvry.
Wet No. 20/1965—Wysigingswet op Ontplofbare Stowwe. Prys R0.05, oorsee R0.10, posvry.
Wet No. 21/1965—Tweede Addisionele Begrotingswet. Prys R0 10. oorsee R0.15, posvry.
Wet No 22/1965—Wet op Ongemagtigde Uitgawes (1963-64). Prys R0.05. oorsee R0.10, posvry.
Wet No. 23/1965—Bankwet. Prys R0.20, oorsee R025, posvry.
Wet No. 24/1965—Bouverenigingswet. Prys R0.30, oorsee R0.40, posvry
Wet No. 25/1965—Wet op Bewysleer in Siviele Sake. Prys R0.10, oorsee R0.15, posvry.
Wet No. 26/1965—Wysigingswet op die Toelating van Prokureurs, Notarisse en Transportbesorgers. Prys R0.15, oorsee R0.20, posvry.

BANTOE APPÈLHOWE VERSLAE.

Verslae van die Bantoe-Appèlhowe, 1963 (Gebind). Prys R5, oorsee R6.25, posvry.

HANDBOEKE.

Ongevallewet, 1941, soos gewysig en Regulasies. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

DIVERSE.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistieke Januarie-Oktober 1964. Prys R1, oorsee R1.25, posvry.
Verslag ten opsigte van die Republiek van Suid-Afrika en die gebied van Suidwes-Afrika „Minerale" Oktober-Desember 1964. Prys R0.50, oorsee R0.65, posvry.
Begrotingsredes 1965-66. Prys R0.10, oorsee R0.15, posvry.
Die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika. Prys R0.10, oorsee R0.15, posvry.

VERKRYGBAAR VANAF DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

BELANGRIKE AANKONDIGING.

SLUITINGSTYD VIR GOEWERMENTS-KENNISGEWINGS.

Aangesien 27ste, 31ste Mei en 12de Julie 1965, openbare vakansiedae is, sal die sluitingstye vir die aanname van Goewermentskennisgewings, ens, as volg wees:—

3 nm. op Woensdag, 19de Mei 1965 vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 28ste Mei 1965.
3 nm. op Dinsdag, 25ste Mei 1965 vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 4de Junie 1965.
3 nm. op Donderdag, 8ste Julie 1965 vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 16de Julie 1965.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawes geplaas word.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

14-21-28-4-11-18

Republic of South Africa
Coat of Arms
In Colours
Size 11½ inches by 9 inches
+
Reprinted to design prepared by the College of Heralds
+
PRICE:
R1.10 per copy, post free within the Republic
R1.15 per copy, outside the Republic
Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

Wapen van die
Republiek van Suid-Afrika
In Kleure
Groot 11½ duim by 9 duim
+
Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek
+
PRYS
R1.10 per kopie, posvry in die Republiek
R1.15 per kopie, buite die Republiek
Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

Government Gazette

OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES.

Published on Fridays—Closing time for Advertisements 3 p.m. Fridays prior to date of publication except in cases of Public Holidays when closing times advanced. (See "Gazette".)

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the *Government Gazette*, and they are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline the further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves the right to edit and revise copy and to eliminate therefrom any superfluous detail.

No responsibility is accepted for any delay in publishing an advertisement or for publishing it on any other date than that stipulated by the advertiser. Similarly, no responsibility is accepted for losses incurred as a result of omissions or typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

The advertiser will be held responsible for all compensation and cost arising from any action which may be instituted against the Government Printer as a result of the publication of his or her advertisement.

N.B.—The Government Printer reserves the right to publish notices or advertisements under a general heading without separate titles and is not responsible for the erroneous classification of such notices or advertisements in the "Government Gazette" or for anything resulting therefrom.

The copy of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. **All proper names must be clearly legible,** and in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No advertisement can be inserted unless it is prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank". Revenue stamps are not acceptable except for deceased estate notices in which case revenue stamps *must be affixed* to the forms. (Refer to "Advertisement Rates" below.)

Free voucher copies of the *Gazette* or cuttings of advertisements are NOT supplied. Copies of the *Gazette* may be obtained at 10c per copy.

ADVERTISEMENT RATES.

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of the Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

The advertisement rates are R1.00 per inch single column; repeats R0.80.

In order to determine the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the advertisement, and calculate the space at 45 words per inch single column.

In each case an additional half-inch above and below the advertisement should be allowed for the heading and the signature respectively. **Fractions of half an inch should be taken as half an inch.**

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS: R2.00 per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS): R2.00 per insertion.

DECEASED ESTATES: Notices must be sent on or in the correct form and uncancelled revenue stamps to the value of R1.00 per estate must be affixed to the form.

INSOLVENCY ACT: A fixed charge of R1.50 per estate is made for publishing notices **in the schedule forms** prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916, and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 1, 2 and 6 advertisers should count the words in the advertisement and calculate the cost at R1.50 for the first 36 words (or portion thereof) and R0.20 for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION: Application for naturalization are inserted for R1.35, and this charge includes the cost of a copy of the *Gazette*.

MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT (CLAIMS): R1.50 per claim per insertion.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES: R1.50 per policy per insertion.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

Staatskoerant

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

ALGEMENE VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS.

Publikasie op Vrydae—Sluitingstyd vir advertensies 3 nm. op Vrydae voorafgaande die publikasiedatum behalwe in geval van Openbare Feesdae, wanneer die sluitingsdatums vervroeg word. (Sien „Staatskoerant".)

Slegs wetlike advertensies word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier om enige advertensie aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer en te hersien en om oortollige besonderhede te skrap.

Geen aanspreeklikheid word vir vertraging in die publikasie van 'n advertensie of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerder bepaal, aanvaar nie. Insgelyks word geen aanspreeklikheid vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of foute weens dowwe of onduidelike kopie ontstaan, aanvaar nie.

Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir alle skadevergoeding en koste wat mag voortvloei uit enige aksie wat weens die publikasie van sy of haar advertensie teen die Staatsdrukker ingestel mag word

L.W.—Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kennisgewings of advertensies onder 'n algemene opskrif sonder afsonderlike titels te publiseer en is nie vir die foutiewe klassifisering van sodanige kennisgewings of advertenses in die „Staatskoerant" of vir enigiets wat daaruit mag voortvloei, aanspreeklik nie.

Die kopie van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en nie as deel van die begeleidende brief nie. **Alle eiename moet duidelik leesbaar wees,** en ingeval 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

Geen advertensies kan geplaas word nie tensy daarvoor vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet betaalbaar gemaak word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis word „Suid-Afrikaanse Reserwebank". Inkomsteseëls kan alleenlik vir kennisgewings in verband met bestorwe boedels aangeneem word, en in sulke gevalle moet die seëls op die vorms *geplak word.* (Raadpleeg „Advertensietariewe" hieronder.)

Eksemplare van die *Staatskoerant* of uitknipsels van advertensies wat as bewysstukke moet dien, word NIE gratis verskaf nie. Eksemplare van die *Staatskoerant* kan teen 10c per eksemplaar verkry word.

ADVERTENSIETARIEWE.

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Bevele van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappykennisgewings, ens.

Die advertensietarief is R1.00 per duim enkelkolom; herhalings, R0.80.

Ten einde die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim bo- en onderkant die advertensie onderskeidelik vir die opskrif en die ondertekening toegelaat word. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS: R2.00 per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS): R2.00 per plasing.

BESTORWE BOEDELS: Kennisgewings moet op of in die regte vorm ingestuur word en ongerojeerde inkomsteseëls ter waarde van R1.00 per boedel moet op die vorm **geplak word.**

INSOLVENSIEWET: 'n Vaste bedrag van R1.50 per boedel word gevorder vir die publikasie, **in lysvorm,** van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies wat kragtens die Insolvensiewet, 1916 en 1936 opgestel is, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, ingestuur word.

Let wel.—In die geval van vorms 1, 2 en 6 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die koste bereken teen R1.50 vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en R0.20 vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

NATURALISASIE: Aansoeke om naturalisasie word vir R1.35 geplaas en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant.*

MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET (EISE): R1.50 per eis per plasing.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE. R1.50 per polis per plasing.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

LEGAL ADVERTISEMENTS IN THE *GOVERNMENT GAZETTE.*

AMENDED CLOSING TIME FOR ACCEPTANCE.

Please note, that as from the issue of the *Government Gazette* of the 2nd July, 1965, the closing time for acceptance of Legal Notices will be 3 p.m. on the Friday prior to the date of publication.

All copies of notices must, therefore, be in hand by 3 p.m. on Friday, as from the 25th June, 1965.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

WETLIKE ADVERTENSIES IN DIE *STAATSKOERANT.*

WYSIGING VAN SLUITINGSTYD VIR AANNAME.

Geliewe kennis te neem, dat vanaf die uitgawe van die *Staatskoerant* van Vrydag, 2 Julie 1965, die sluitingstyd vir aanname van wetlike advertensies om 3 nm., op die Vrydag van die week voorafgaande die publikasiedatum, sal wees.

Alle kopieë van kennisgewings moet derhalwe om 3 nm. vanaf 25 Junie 1965 op Vrydae ingedien wees.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

Legal Advertisements—Wetlike Advertensies

BUSINESS NOTICES—BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.

Sales, Transfers, Change of Partnerships, Removal of Businesses, Abandonment of Businesses.

Adresveranderings, Staking van Besighede, Verkope, Oordragte, Verandering van Vennote.

TRANSVAAL.

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that MR. LEE PON, trading as a general dealer under the style of LUCY STORE at 35 Main Road, Kliptown, Johannesburg, has been abandoned as from 28th February, 1965.—R. Vithal, Agent, P.O. Box 127, Fordsburg, Johannesburg. 9488—21-28-4

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between NILO MARTINOLLI and SIGISMONDO GRISPAN and FRANCESCO CARMIGNAN as painters and decorators business carried on under the style ACE PAINTING & DECORATING CONTRACTORS at 2 Rose Street, Rosettenville, Johannesburg, has been dissolved by retirement therefrom of NILO MARTINOLLI with effect from the 15th day of June, 1965. The said GRISPAN and CARMIGNAN will continue to carry on the said business for their own account and benefit under the same style at the new address, 14 Victoria Street, Rosettenville Extension, Johannesburg.—Nilo Martinolli, as Agent for the Parties, 2 Rose Street, Rosettenville, Johannesburg. 9625—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by M. & J. POPLAK (PTY.), LIMITED, under the style of POPLAK'S FINE SHOES, will be moved from 165d Jeppe Street, Johannesburg, to Medical City, 106b Eloff Street, Johannesburg, with effect from 1st June, 1965. 9537—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business carried on by WOLMAN'S MANUFACTURING JEWELLERS, at 46 Brand Street, Frankfort, has been sold to FRANKFORT MANUFACTURING JEWELLERS (PROPRIETARY), LIMITED, and the said sale shall be effective 30 (thirty) days after the last publication of this notice, from which date the said FRANKFORT MANUFACTURING JEWELLERS (PROPRIETARY), LIMITED, will carry on the said business for its own account. Dated at Johannesburg this 17th day of May, 1965.—Gerald Horwitz, Attorney for the Parties, Second Floor, Century Insurance Building, corner of Kruis and Market Streets, Johannesburg. 9771—28-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, and in terms of Section 3 (1) of the Registration of Businesses Act of 1909 that it is the intention of JOSE FREITAS DOS SANTOS and FILIPE VASCO DA CAMARA, carrying on business as GOLDEN WEST CAFÉ AND STORE in premises situate within Barlidon Court, at the corner of Lignite and Garnett Streets, Carletonville, to dispose of the said business together with all the assets thereof to MANUEL SEMIAÓ CAPAZORIO, MANUEL PEREIRA DE GOUVEIA and JOSE AMEROSIO DE GOUVEIA, in their capacities as Trustees for a Company about to be registered, which will carry on the said business for its own benefit at the same address and under the same style, the said transaction to take effect after the expiry of 30 days from the date of the last publication of this notice.—J. H. Holton & Wadge, Attorneys for the Parties, Montalto, Palladium Street (P.O. Box 140), Carletonville. 9774—28-4-11

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, heretofore carried on by PHILLIP SHER, under the style of MUSIC BOX at Medical Arcade, Human Street, Krugersdorp, will be abandoned with effect as from the 30th June, 1965. Dated at Krugersdorp this 19th day of May, 1965.—Wolk & Uran, Attorneys for the Party, 1-4 S.A. Mutual Building, 51 Burger Street, Krugersdorp. 9863—4

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ANGELO MAFILAS, carrying on business as LION CASH STORE at 12 Railway Avenue, Benoni, to dispose of the said business together with all assets thereof, as from 30 days from the date of publication hereof, to PETER VROMILOS, who will thereafter carry on the said business at the same address and under the same name for his own account and benefit.—I. Kramer, Attorney for the Parties, 101 Ashton Place (P.O. Box 41), Benoni. 9864—4

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat FREDERICK FRANCIS ULRICH FISCHER, handeldrywende as algemene handelaar en apteker te Markstraat 20d, Middelburg, onder die naam van MIDDELBURG APTEEK, van voornemens om die gemelde besigheid te verkoop aan MIDDELBURG (TRANSVAAL) APTEEK (EIENDOMS), BEPERK, wat die besigheid vir eie rekening sal dryf op dieselfde adres onder die naam van MIDDELBURG (TRANSVAAL) APTEEK (EIENDOMS), BEPERK. Geteken te Middelburg, Transvaal, op hierdie 20ste dag van Mei 1965.—Lindhout & Birman, Prokureurs vir die Partye, Posbus 13, Middelburg, Transvaal. 9901—4

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat ons ons algemene handelaarsbesigheid, bekend as MINNAARS SE WINKEL te Kerkstraat, Hendrina, verkoop het aan CHRISTIAAN DE WET DU TOIT, wat die besigheid op dieselfde adres vir sy eie voordeel sal voortsit onder die naam DU TOITS' ALGEMENE HANDELAAR. — G. W. Minnaar en Seuns (Edms.), Bpk., Posbus 113, Middelburg, Tvl. 9872—4

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of ESCARIA (EIENDOMS), BEPERK, trading as KOMATI VISSERY on Erven Nos. 48 and 49, Rissik Street, Komatipoort, will with effect from the 31st day of May, 1965, be abandoned.

Take further notice that the seller intends disposing of all the business assets to ANDRE HOLLMANN and ALEXANDER HOLLMANN, trading as A. & A. HOLLMANN, with effect from the date of abandonment. Barberton, this 19th day of May, 1965.—Samuel Milstein, Attorney for the Parties, P.O. Box 253, Barberton. 9881—4-11

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of WILLEM VAN RHYN and ALBERTUS HENDRIK VAN RHYN, carrying on business as BERHIL BRICKFIELDS and TWEEFONTEIN KONTANT WINKEL on Portion 119 of the farm Tweefontein, District Pietersburg, to dispose of the said businesses together with all assets thereof to BERHIL BRICKFIELDS (PROPRIETARY), LIMITED, who will thereafter carry on the said business at the same address, for its own account and benefit, under the name or style of BERHIL BRICKFIELDS (PTY.), LIMITED.—Gillett & Gillett, Attorneys for Parties, P.O. Box 143, Pietersburg. 9911—4

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that ALBERT FREDERICK JAMESON, trading as SWING KING PRODUCTS at 132 High Road, Brixton, Johannesburg, hereby gives notice that he intends alienating the said business to ROBERT REINHOLD ARNO KIRSTEIN, 30 days after the last appearance of this notice.—A. Ellmer, Attorney for Parties, P.O. Box 9117, Johannesburg.

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat ALBERT FREDERICK JAMESON, wat besigheid doen onder die naam van SWING KING PRODUCTS te Highstraat 132, Brixton, Johannesburg, voornemens is om die genoemde besigheid aan ROBERT REINHOLD ARNO KIRSTEN, 30 dae na die tweede verskyning van hierdie kennisgewing, te verkoop.—A. Ellmer, Prokureur vir Partye, Posbus 9117, Johannesburg. 9873—4

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat GEORGE ANDREW TTAPPOUS die kafeebesigheid, bekend as CASA RICA KAFEE, geleë te 109 Van Riebeeckstraat, Groblersdal, verkoop het op 8 Mei 1965, aan ANDREAS GEORGE KANDALEPAS wat die genoemde besigheid onder dieselfde naam en by dieselfde adres vir eie rekening sal voortsit.—Herman Grobler en Joubert, Prokureurs vir die Partye, Posbus 23, Groblersdal. 9913—4

Notice is hereby given that the business of café, general dealer, fresh produce and fish and chips shop hitherto carried on by NICHOLAS SHOUTAS under the name and style of BRIXTON SATELLITE CAFÉ at 142 High Street, Mayfair West, Johannesburg, has been sold and will be transferred as a going concern upon the expiry of the statutory period to JOSE DA SILVA, who will carry on the said business under the same style and at the same address for his own account and benefit.—Allan A. Hattenbach & O. Abraham, Attorneys for the Parties, Ninth Floor, 64 Eloff Street, Johannesburg. 9949—4

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of LEONG SZE, trading under the style of NEW OCTAVIA HILL TRADING STORE, at 2 Mint Road, Fordsburg, Johannesburg, to alienate the goodwill, fittings and fixtures and stock-in-trade of the said business, after expiration of a period of thirty (30) days from date hereof, to CHEN KAI, who will thereafter carry on the said business at the same address for his own account and benefit. Dated at Johannesburg on this 18th day of May, 1965.—Leo P. Jardine, 1102/4 Lewis & Marks Buildings, 65 President Street, Johannesburg. 9951—4

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of STEFAN PRZENIOSLO to dispose of the business conducted by him at 279 Jan Smuts Avenue, Dunkeld, Johannesburg, under the name of DUNKELD WEST BUTCHERY, to CHARLES WILLIAM WATERMAN who will carry on the said business under the same name and at the same address. Dated at Johannesburg this the 20th day of May, 1965.—McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for the Parties, P.O. Box 3324, Johannesburg. 9955—4

ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is herby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of STANLEY FALCONER, carrying on business under the style or firm of HOUSE & GARDEN at No. 16, Admiral's Court, Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg, to dispose of the assets of the said business together with the stock-in-trade, fixtures, fittings and Goodwill appertaining thereto, to C. J. WILMAN, DECORATORS, (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said business at the same address and under the same style, for its own account with effect from thirty (30) days from the last publication of this notice.—B. A. S. Smits, Attorney for the Parties, 22 Balgownie House, 66 Commissioner Street, Johannesburg. 10002—4

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Geliewe kennis te neem dat ANDRIES WILLEM MARITZ, wat 'n hotelbesigheid dryf onder die naam en styl van ELANDS HOTEL, op erwe Nos. 71, 72, 73 (*a*) en 74, geleë aan Potgieterstraat in die dorp Machadodorp, Distrik Belfast, van voorneme is om gemelde hotelbesigheid tesame met klandisiewaarde, voorrade, meublement en dranklisensie as 'n gaande saak te verkoop aan MARTHA CHRISTINA SOPHIA MARITZ (voorheen BATES, voorheen CHATWIND, gebore VAN DER HOVEN, na verloop van 30 dae vanaf die datum van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing en gemelde MEV. MARITZ is van voorneme om die gemelde hotelbesigheid by dieselfde adres en onder dieselfde naam daarna vir haar eie voordeel voort te sit.—Mnre. Haasbroek & Boezaart, Prokureurs vir Partye, Vierde Verdieping, Unitedgebou, Pretoriusstraat 243, Pretoria. 10005—4

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ALEC GINSBURG, carrying on business as a general dealer and fishmonger at 522 Church Street East, Pretoria, under the style of ARCADIA FISHERIES, to dispose of the said business together with all the assets thereof after expiration of a period of 30 days from the last appearance of this advertisement to DEEB SIMON KALELL, who will thereafter carry on the said business at the same address under the same style for his own account and benefit.—Levy and Carson, Attorneys for the Parties, P.O. Box 563, Pretoria. 9976—4

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a general dealer, restaurant, provision, fresh produce, fish monger, milk purveyor, ice-cream vendor, carried on by FRANSCISCO RODRIQUES DINIS under the firm or style of SAO MARTHINHO RESTAURANT on Stand No. 407, being 314 Commissioner Street, Boksburg, will as from the grant of the necessary licenses be transferred to MANUEL PEREIRA ASCENCOA, who will continue to trade under the same style of the firm.—Massel & Massel, Attorneys for the Parties, Law Chambers, 36 First Street, Boksburg North.— 9983—4-11

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of VAN RIEBEEK LADIES HAIRDRESSERS (PTY), LIMITED, carrying on business as ladies hairdressers at 90 Douglas Street, Colbyn, Pretoria, under the style of SALON PARIS, to dispose of the said business, together with all the assets thereof, after the expiration of 30 (thirty) days from publication hereof to ELLA MARIA DU PLESSIS, who will thereafter carry on the said business at the same address under the same name for her account and benefit.—I. H. Resnik, of Resnik & Bothma, Attorneys for the Parties, 304 Savelkoul Building, Paul Kruger Street, Pretoria. 10056—4

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between Mrs. E. F. NIESEWAND and MRS. V. MACNAIR carried on under the name of MENCO BUTTON SHOP at 52 Harrison Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 26th day of May, 1965.

MRS. NIESEWAND will henceforth continue to operate the business under the same name for her own account.—Duthie, Douglas, Stuart & Co., Attorneys for the Parties, 505 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg. 10046—4-11-18

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, ice-cream vendor, provision merchant and fish fryer, hitherto carried on by CHRISTOS PHILIPPIDES under the style of CRAIGHALL FISH & CHIPS at the corner of Rothesay and Lancaster Avenue, Craighall Park, Johannesburg, has been sold as a going concern on the 1st February, 1965, to LOURENCO FERREIRA, who will carry on the said business under the same style and same address for its own account and benefit. 10070—4

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of grocer and general dealer heretofore carried on by the Estate of the late KANARIS VITORAKIS, under the style of CELESTIA CORNER, at 189 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg, has been sold and is intended to be transferred to ARISTOMENIS ALEVIZOS after the expiration of thirty (30) days from the last publication of this notice, whereupon the said ARISTOMENIS ALEVIZOS will carry on the said business under the same name or style at the same address for his own benefit and account.—Sasto & Louis, Attorneys for Parties, Sixth Floor, Steytlers Building, Corner of Loveday and Market Streets, Johannesburg. 10031—4

SALE OF BUSINESS.

Take notice that it is the intention of JELENA BERIC, carrying on business as a retail butchery and Native eating-house at 156a Marshall Street, City and Suburban, Johannesburg, under the style of C to C, BUTCHERY, to dispose of the said business together with all assets thereof 31 (thirty-one) days from the last appearance of this advertisement to C. to C. BUTCHERY (PROPRIETARY), LIMITED, which will thereafter carry on the said business at the same address for its sole account and benefit.—Harry Friedgut, Attorney for the Parties, 53 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 10030—4

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the stock, consisting of boys' and men's outfitting, contained at premises situate at 66a Pritchard Street, Johannesburg, has been sold by ARMY & NAVY STORES (PROPRIETARY), LIMITED, to RAND AUCTIONEERING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, and is intended to be transferred to RAND AUCTIONEERING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, after the expiration of 30 (thirty) days from the last publication of this notice.—Sasto & Louis, Attorneys for Parties, Sixth Floor, Steytlers Building, Corner of Loveday and Market Streets, Johannesburg. 10032—4

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of LOUCAS LOUIZOU, carrying on business as a general dealer and restaurant at 589b, Mitchell Street, Pretoria West, Pretoria, under he name of ARISTON RESTAURANT, to dispose of the said business, together with all the assets thereof, after the expiration of 30 (thirty) days from date of publication hereof to MANUEL PARAU TEIXIERA and ALBERTO SARDINHA TEIXIERA, who will thereafter carry on the said business at the same address under the name for their own benefit and account.—I. H. Resnik, of Resnik & Bothma, Attorneys for the Parties, 302-4 Savelkoul Building, Paul Kruger Street, Pretoria. 9977—4

ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ABEL VIERA DE JESUS, carrying on business as greengrocer at 197 Jules Street, Belgravia, Johannesburg, under the style of LISBON FRESH PRODUCE SUPPLY, to dispose of the said business together with all the assets thereof as from the 1st day of May, 1965, to JOSE GOMES DE ABREU LADEIRA and JOSE MENDONZA DE FREITAS, who will thereafter carry on the said business at the same address for their own account and benefit.—A. C. Fleischack & Company, Attorneys for the Parties, 83 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 10028—4

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig dat ABEL VIERA DE JESUS wat handel gedryf het as 'n groentehandelaar onder die naam van LISBON FRESH PRODUCE SUPPLY te Julesstraat 197, Belgravia, Johannesburg, om voormelde saak tesame met al die bates en klandisiewaarde daarvan vanaf die 1ste dag van Mei 1965 aan JOSE GOMES DE ABREU LADEIRA en JOSE MENDONZA DE FREITAS te verkoop, wat die saak daarna by dieselfde adres onder dieselfde naam sal dryf vir hulle eie rekening en gewin. — A. C. Fleischack & Kie., Prokureurs vir die Partye, Shakespearegebou 83, Commissionerstraat, Johannesburg. 10029—4

CAPE.—KAAP.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that FOREST HOTEL (PROPRIETARY), LIMITED, hotel and bottle store owners of Main Road, Grabouw, has disposed of its said businesses to PINEVIEW HOTEL (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said businesses for its own account at Main Road, Grabouw, as from the 1st July, 1965.—Guthrie & Theron, Attorneys for the Parties, P.O. Box 17, Caledon. 9997—4

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that NATHAN TATARSKY, general dealer, trading as N. TARSKY at 188 Lower Main Road, Observatory, intends to dispose of the said business to DAVID DEAVILLE, who will continue to trade as N. TARSKY, dated at Cape Town this 28th day of May, 1965.—A. & H. Lazarus, Attorneys for the Parties, 507 Sam Newman House, 30 Burg Street, Cape Town. 10020—4

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of HAJIE EBRAIMA LUTTA, carrying on business under the name of TORRID CASH SUPPLY STORE, Torrid Road, Surrey Estate, Duinefontein, Athlone, to dispose of the movable assets and goodwill of the business to and in favour of ISMAIL JAINOODIEN GAYBEE, who will carry on the said business for his own profit and account under the name of TORRID CASH SUPPLY STORE. Dated at Parow this 18th day of May, 1965.—H. M. Jaffe & Co. (Pty.), Ltd., 123 Voortrekker Road, Parow, Agents for the Parties. 9895—4

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee, in terme van Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, dat dit die voorneme is van ANNA MARIA CAROLINE LANGE, gebore VAN DER MERWE, om die algmene handelaarsbesigheid, geleë te Cawoodstraat 105, Port Elizabeth, te vervreem aan ELSIE BARNARD, gebore COETZEE, wat besigheid sal doen vir haar eie rekening by dieselfde adres en onder dieselfde naam. Geteken te Port Elizabeth, hierdie 21ste dag van Mei, 1965.—Delport, Horn & Delport, Prokureurs vir die Partye, Volkskasgebou, Adderleystraat 1 (Posbus 3125), Port Elizabeth. 10052—4

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JACOBUS JOHANNES SWART, hitherto carrying on business as a general dealer and restaurateur at 74 Darling Road, Malmesbury, intends disposing of the said business to MANUEL JUSTINO DE FREITAS and SAMAO JAMES TEYXEIRA PEDRO, who will be carrying on the business for their own benefit under the name or style of VILLA ROSA at the same address. Dated at Malmesbury this 21st day of May, 1965.—Lionel Frank & Son, Attorneys for the Parties, Voortrekker Road, Malmesbury. 10018—4

NATAL.

NOTICE.

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, notice is hereby given that it is the intention of OSCAR LURIE and IVAN SCHNEIDERMAN to sell the retail butchery business carried on by them at Stall No. 15, City Market, Durban, under the style or firm name of LONDON MEAT MARKET. Dated at Durban this 4th day of June, 1965.—H. L. Magid & L. S. Ditz, Attorneys for the Parties, 521-534 West Walk, Smith Street, Durban. 9922—4

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that BRAMDAW BALKISSOON PANDAY disposed of his business known as PANSONS PHOTOGRAPHIC STUDIO & HAIRDRESSERS at Shop No. 284c, Road 201, Unit No. 2, Chatsworth, to TIRUVENGADAM with effect from the 1st day of May, 1965, as a going concern. Dated at Durban this 17th day of May, 1965.—L. J. Paola & Wright, Attorneys for the Parties, Suites 950 and 1050 Mansion House, Field Street, Durban. 9936—4

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, of the intention of ALEXANDER DENNIS to dispose of the business heretofore carried on by him at 447/449 and 451 Windermere Road, Durban, under the style or firm names of VOGUE and ANDREWS PET AND GARDEN SHOP respectively, to VERNON EMERSON SNAITH who will continue to carry on business at that address under the style or firm name of VOGUE.—L. D. Wartski, Sanan & De Jager, Attorneys for the Parties. 9937—4

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of BASIL RAGAVELAS to dispose of his business known as SNOWDRIFT INN, at 119 Berea Road, Durban, as a going concern. Dated at Durban this 20th day of May, 1965.—L. J. Paola & Wright, Attorneys, 950 and 1050 Mansion House, 12 Field Street, Durban. 9946—4

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of DUSALLE (PTY.), LTD., to dispose of the hotel and bottle store business carried on by it under the style or firm of HOTEL DUSALLE and DUSALLE BOTTLE STORE to JONROSE (PTY.), LTD. (a Company in the course of formation), which Company will carry on the said business at the same address, Main Road, Plessislaer, District Pietermaritzburg, under the same style or firm. Dated at Pietermaritzburg this 4th day of June, 1965.—Cecil Nathan, Beattie & Co., Attorneys for the Parties, N.B.S. Buildings, Timber Street, Pietermaritzburg. 9994—4

O.F.S.—O.V.S.

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 12 of Ordinance No. 7 of 1949 that it is the intention of (1) LOUIS CAPAZARIO, of 3 King Street, Germiston, and (2) AUGUSTO RODRIQUES DOS SANTOS VIANA, of 10 Peter Raats Avenue, Lampton, Germiston, both male citizens of the White Group, to apply to the Ficksburg Licensing Board at a special meeting to be held on Thursday, the 17th day of June, 1965, for a licence certificate for a general dealer's business acquired from ANTHONIE ALBERTUS CIERENBERG.

The business will be carried on under the name or style of KOMMANDO NEK KONTANT WINKEL, situate on the farm Kommando Nek, District Ficksburg, for their sole benefit.

The partnership was entered into on 19th May, 1965.—De Villiers & Beck, Attorneys for Applicants. 9897—4

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

COMPANY NOTICES.—MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.

TRANSVAAL.

STELLENBOSCH FARMERS WINE TRUST, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 29.

Notice is hereby given that a Preference Dividend has been declared in respect of the 6 Per Cent Preference Shares for the half year ending 30th June, 1965, equivalent to 6c per Share and payable to Shareholders registered at the close of business on 11th June, 1965.

The Preference Transfer Books and Register of Members will be closed from 12th to 30th June, 1965, both days inclusive, and Warrants will be posted on 16th July, 1965. By Order of the Board.—Philip Hill (S.A.), Limited, Secretaries. J. H. Murphy, Secretary. Transfer Office: Eleventh Floor, Eagle Star House, 70 Fox Street (P.O. Box 10024), Johannesburg, 21st May, 1965. 9892—4

ANGLO AMERICAN CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

NOTICE TO MEMBERS.

For the purpose of the 48th Annual General Meeting of Members of Anglo American Corporation of South Africa, Limited, to be held at 44 Main Street, Johannesburg, on Friday, 11th June, 1965, at 11 a.m., the Transfer Registers and Registers of Members will be closed from 5th June to 11th June, 1965, both days inclusive. By Order of the Board.—J. T. Goldfinch, Secretary. Registered Office: 44 Main Street, Johannesburg. Transfer Secretaries: Consolidated Share Registrars, Limited, 76 Main Street, Johannesburg, 20th May, 1965. 9919—4

THE IMPERIAL COLD STORAGE AND SUPPLY COMPANY, LIMITED.

CLOSING OF TRANSFER REGISTERS.

INTERIM DIVIDEND No. 52 ON PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that the Preference Transfer Books and Registers of Members of the Company will be closed from 14th June, 1965, to 30th June, 1965, both dates inclusive, for the purposes of Dividend No. 52 which has been declared payable to Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 11th June, 1965. By Order of the Board.—J. P. Enslin, Secretary, 171 Jacob Maré Street, Pretoria, 21st May, 1965. 9938—4

AMALGAMATED PACKAGING INDUSTRIES, LIMITED.

(Incorporated in South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 42.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 42 at the rate of 5½ per cent per annum for the 6 months ending 30th June, 1965, has been declared payable to Preference Shareholders registered in the Books of the Company as at that date.

The Preference Share Register of the Company will be closed during the period from 1st to 5th July, 1965, both days inclusive and Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about the 23rd July, 1965. By Order of the Board.—A. H. Williams-Ashman, Secretary. Transfer Secretaries: Consolidated Share Registrars, Ltd., 76 Main Street (P.O. Box 1048), Johannesburg, 1st June, 1965. 9963—4

HANKEY-JARDINE HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

PREFERENCE DIVIDEND No. 34.

The Transfer Books and Register of Members in respect of the Preference Shares of the Company will be closed from Thursday, 1st July, 1965, to Thursday, 8th July, 1965, both days inclusive. By Order of the Board.—A. D. Cowan, Secretary. Transfer Office: 900 Aegis Building, 34 Loveday Street, Johannesburg. Registered Office: 3 and 5 Newton Street, Village Main, Johannesburg, 17th May, 1965. 9952—4

CURRIE MOTORS (1946), LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 15th June, 1965, to the 21st June, 1965, both days inclusive. By Order of the Board.—E. Posniak, C.A. (S.A.), Secretary, 17-19 Eloff Street, Johannesburg. 9964—4

K. & L. TIMBERS, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS.

DIVIDEND No. 43 FOR HALF YEAR ENDING 30TH JUNE, 1965: 6 PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

DIVIDEND No. 37 FOR HALF YEAR ENDING 30TH JUNE, 1965: NEW A 6 PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that the abovementioned Dividends have been declared payable to all Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 18th June, 1965.

That Preference Share Registers will be closed from the 19th June, 1965, to 30th June, 1965 (both days inclusive) and Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about the 3rd July, 1965.

In terms of the Republic of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-resident Shareholders Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from the Dividends to Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—Sand Consolidated Investments Limited, Transfer Secretaries, per J. N. J. Richter, Fourteenth Floor, Mobil House, corner Rissik and De Villiers Streets, Johannesburg, 24th May, 1965. 9973—4

AFCAT INVESTMENTS, LIMITED.

CAPITALISATION ISSUE.

The Ordinary Resolution recommending the capitalisation issue was passed at the Annual General Meeting held on 24th May, 1965.

The Register of the Holders of Ordinary Shares will be closed from 12th to 25th June, 1965 (both dates inclusive) and the new Share Certificates will be posted on 5th July, 1965. (Not 13th July, 1965, as stated in the circular to Shareholders dated 30th April, 1965.)

Application has been made to the Council of the Stock Exchange, London, for permission to deal in and for quotation for the new Ordinary Shares, and to the Committee of the Johannesburg Stock Exchange for a primary listing for the new Ordinary Shares. If these applications are granted, dealings will commence on the Stock Exchange, London, from 14th June, 1965, and the new Ordinary Shares will be listed on the Johannesburg Stock Exchange from the 14th June, 1965 (from which date the existing Ordinary Shares will be dealt in "ex rights") on the basis that dealings in Johannesburg between that date and the 5th July, 1965, will be for special settlement on the 7th July, 1965, and that normal dealings therein will commence on the 6th July, 1965. 9975—4

NEON FLUORESCENT (SOUTH AFRICA), LIMITED.

Notice is hereby given that for the purpose of redeeming at par, on 30th June, 1965, the outstanding 18,350 Redeemable 6 Per Cent Cumulative Preference Shares of R2 each, the Transfer Books and Register of Holders of the said Preference Shares will be closed on 31st May, 1965, and will not be reopened.

A circular will be sent to holders registered on 31st May, 1965, giving the necessary instructions in order that repayment may be made on 30th June, 1965. By Order of the Board.—Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries, per D. R. Holmes, Anglovaal House, 56 Main Street, Johannesburg, 28th May, 1965. 9939—4

DORMAN LONG (AFRICA), LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 37.

Notice is hereby given that, for the purpose of paying the above Dividend, the Preference Share and Transfer Registers will be closed from the 19th to the 30th June, 1965, both days inclusive. By Order of the Board.—C. W. M. Crocket, Secretary. Transfer Secretaries: The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Limited, Executors Building, 102 Commissioner Street (P.O. Box 271), Johannesburg, 18th May, 1965. 9945—4

NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Thirty-third Annual General Meeting of Shareholders of H. Lewis and Company, Limited, will be held in the Council Chamber, First Floor, Allied Buildings, corner of Bree and Rissik Streets, Johannesburg, on Thursday, 10th June, 1965, at 2.15 p.m. to transact the following business:—

(1) To receive and consider the Accounts and the Reports of the Directors and Auditors for the eight months ended 28th February, 1965.
(2) To elect Directors.
(3) To determine the remuneration of the Directors for the past financial year.
(4) To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.
(5) To confirm, or otherwise, the recommendation of Directors of the proposed Dividend of 8 per cent (4 cents per Share).

The Transfer Books and Register of Ordinary Shareholders of the Company will be closed from 28th May, 1965 to 10th June, 1965, both days inclusive.

A Shareholder, entitled to attend and vote at the aforementioned Meeting, is entitled to appoint a proxy to attend and speak and, on a poll, to vote in his stead. A proxy need not be a Shareholder of the Company. Shareholders unable to be present at the meeting are requested to complete the enclosed Form of Proxy and return it to the Offices of the Transfer Secretaries not later than 24 hours before the time fixed for the Meeting. By Order of the Board.—H. F. F. Stutterheim, Secretary. Registered Office: 12-17 Industrial Sites, Klerksdorp, Transvaal, 19th May, 1965. 10069—4

KOHLER BROTHERS, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 29 at the rate of 6½% (six and one half per cent) per annum for the 6 months ending 30th June, 1965, has been declared payable to Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 20th June, 1965.

In terms of the Income Tax Act of 1962 (as amended), a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% (seven and one half per cent) will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose registered addresses are outside the Republic.

For the purpose of determining Shareholders entitled to the Dividend the Preference Transfer Books and Register of Members will be closed from the 21st June, 1965, to the 25th June, 1965, both days inclusive.

Dividend Cheques will be posted on or about the 29th June, 1965. By Order of the Board.—C. Seach, Secretary. Registered Office: Second Floor, Ballater House, corner of Stiemens and Melle Streets, Braamfontein, Johannesburg. Transfer Office: Union Corporation, Ltd., 74/78 Marshall Street, Johannesburg, 20th May, 1965. 10037—4

KOHLER BROTHERS, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

INTERIM ORDINARY DIVIDEND.

Notice is hereby given that an Interim Ordinary Dividend No. 19 of 10% (ten per cent) equal to 5 (five) cents per Share has been declared payable to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 11th June, 1965.

In terms of the Income Tax Act of 1962 (as amended), a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% (seven and one half per cent) will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose registered addresses are outside the Republic.

For the purpose of determining Shareholders entitled to the Dividend the Ordinary Transfer Books and Register of Members will be closed from the 12th June, 1965, to 19th June, 1965, both days inclusive.

Dividend cheques will be posted on or about the 29th June, 1965. By Order of the Board.—C. Seach, Secretary. Registered Office: Second Floor, Ballater House, corner of Stiemens and Melle Streets, Braamfontein, Johannesburg. Transfer Office: Union Corporation, Ltd., 74/78 Marshall Street, Johannesburg, 20th May, 1965. 10038—4

TIGER CLOTHING MANUFACTURERS, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Eighteenth Annual General Meeting of Shareholders of the above Company will be held at the Registered Offices of the Company, Fifth Floor, Tigrade House, 112 Kerk Street, Johannesburg, on Wednesday, 30th June, 1965, at 11 a.m., for the following business:—

1. To receive and consider the Reports of the Directors and Auditors and Balance Sheet and Accounts for the year ended 31st December, 1964.
2. To confirm and ratify the payment of Interim Ordinary Dividend No. 18 at the rate of 5 per cent (2½ cents per Share) recommended and declared by the Board of Directors on the 19th February, 1965, to Shareholders registered in the books of the Company as at the close of business on the 19th March, 1965, and paid on the 1st April, 1965.
3. To elect Directors in place of Messrs. M. Spitz and G. Sack, who retire in accordance with the Articles of Association, but who are eligible and offer themselves for re-election.
4. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit.
5. To transact any other ordinary business of the Company.

A Member entitled to attend and vote at this Meeting is entitled to appoint a proxy (who need not be a Member) to attend and speak, and on a poll, vote in his stead.

For the convenience of Shareholders a form of proxy is enclosed, which must be submitted to reach the Transfer Office of the Company at least 48 hours before the time fixed for this Meeting. By Order of the Board.—I. Pelkowitz, Secretary. Transfer Secretaries: Stability Services (Pty.), Limited, Suite 701, Zambesi House, 44 Von Wielligh Street, Johannesburg, 11th May, 1965. 10039—4

GLENTON & MITCHELL, LIMITED.

PREFERENCE DIVIDEND No. 28.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st to 15th July, 1965, both days inclusive, for the purpose of paying a Dividend. By Order of the Board.—Engelhard Hanovia of Southern Africa (Pty.), Limited, Transfer Secretaries, A. Lock. Transfer Office: Third Floor, French House, 54 Marshall Street (P.O. Box 1666), Johannesburg. 9996—4

SOUTH AFRICAN CLOTHING INDUSTRIES, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

Notice is hereby given that the Preference Registers of Members will be closed from the 25th to 30th June, 1965, both days inclusive, for the purpose of the payment of Preference Dividend No. 29 on the 9th July, 1965. By Order of the Board.—A. L. Baikie, Secretary. Transfer Secretaries: Security Registrars (Pty.), Ltd., Second Floor Floor, Mansion House, 132 Market Street (P.O. Box 1523), Johannesburg, 19th May, 1965. 10033—4

DUGSON HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

NOTICE OF 19TH ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Nineteenth Annual General Meeting of Members of Dugson Holdings, Limited, will be held at 201 Main Reef Road, Westgate, Johannesburg, on Tuesday, the 29th day of June, 1965, at 10 a.m. for the following purposes:—

(1) To receive and consider the Balance Sheet at 31st December, 1964, and the Profit and Loss Account for the year ended on that date, together with the Reports of the Directors and Auditors thereon.

(2) To record the proposed resignation as a Director of Mr. Sebia Wunsch, who retires in terms of the Company's Articles of Association and although eligible has signified that he does not seek re-election. It is not intended at present to fill the vacancy on the Board which will be caused thereby.

(3) To confirm the payment of a bonus of R900 to each of the four Joint Managing Directors of the Company, in respect of the financial year ended 31st December, 1964.

(4) To determine the remuneration of the Auditors for the past year's audit.

(5) To transact such other business as may be transacted at an Annual General Meeting.

The Ordinary Share and Transfer Registers will be closed from the 28th June, 1965, to the 29th June, 1965, both days inclusive.

A Member entitled to attend and vote at the Meeting is entitled to appoint a proxy or proxies to attend and speak, and on a poll to vote, in his stead. A proxy need not also be a Member of the Company. Forms of proxy must be lodged at the Registered Office of the Company 48 hours before the time of holding the Meeting. By Order of the Board.—A. M. Goldstein, Secretary. Registered and Transfer Offices: 201-3 Main Reef Road, Westgate, Johannesburg, 18th May, 1965. 10035—4

CURRIE MOTORS (1946), LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 38.

Notice is hereby given that in respect of Preference Dividend No. 38, the Transfer Journal and Register of Members of the Company will be closed from Saturday, 19th June, 1965, to Friday, 25th June, 1965, both day inclusive. By Order of the Board.—E. Posniak, C.A. (S.A.), Secretary. Transfer Secretaries: Roxburgh Trust, Limited, Ninth Floor, Southern Life Building, 90 Main Street, Johannesburg, 26th May, 1965. 10034—4

DUGSON HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 37.

Notice is hereby given that Dividend No. 37 on the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares has this day been declared at the rate of 6 per cent per annum equivalent to six (6) cents per Share, in respect of the six months ending 30th June, 1965.

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND No. 17.

Notice is hereby given that Dividend No. 17 on the Ordinary Shares has this day been declared at the rate of 2½% (two and a half *per centum*) per Share equivalent to 1·25 cents per Share.

The final date for registration in order to qualify for these Dividends will be the close of business on the 26th day of June, 1965. The relevant Share and Transfer Registers will remain closed on both the 28th and 29th days of June, 1965, and Dividend Warrants for these Dividends will be posted to Shareholders on or about the 2nd day of August, 1965.

In terms of the Income Tax Act, 1962, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 7½ per cent will be deducted from the Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—Dugson Holdings, Limited, Arthur M. Goldstein, Secretary. Registered and Transfer Offices: 201-3 Main Reef Road, Westgate, Johannesburg, 18th May, 1965. 10036—4

NOTICE OF MEETING.

S.A. FOREST INVESTMENTS, LIMITED.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members will be closed from 11th June, 1965, to 18th June, 1965, both days inclusive for the Twentieth Ordinary General Meeting of Shareholders. By Order of the Board.—Engelhard Hanovia of Southern Africa (Pty.), Limited, Secretaries, per R. K. Cowley. Transfer Office: French House, 54 Marshall Street, Johannesburg. 10068—4

NOTICE.

Pursuant to Section 136 (2) of the Companies Act, 1926, the First and Final Liquidation and Distribution Account of Midland Properties (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation) (Master's Reference No. CA.322/63) to be open for inspection at Johannesburg and Pretoria for a period of 14 days. 10045—4

NOTICE TO CREDITORS.

ROWAN PRINS ADVERTISING (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 136 (2) of the Companies Act, 1926, as amended, that the amended Second and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court in Pretoria and at the Office of the Magistrate in Johannesburg for a period of 14 days commencing 4th June, 1965.

Any objection to this account should be notified to me without delay so as to enable me to proceed with the payment of the Final Distribution of approximately 18 per cent.—T. G. Coombe, Liquidator, 205 A.B.C. Chambers, Johannesburg. 10071—4

CAPE.—KAAP.

PIONEER MOTORS HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 38.

Notice is hereby given that the half-yearly Dividend calculated at the rate of six and one half per cent (6½%) per annum has been declared payable to the holders of the Cumulative Preference Shares registered in the Books of the Company as at the close of business on 19th June, 1965.

The Preference Share Transfer Book and Register of Members will be closed from 21st June, 1965, to 26th June, 1965, both days in clusive, and Dividend Warrants will be despatched to Shareholders on or about 30th June, 1965.

In terms of the Republic of South Africa Income Tax Act, the Non-Resident Shareholders Tax of 7½% will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Republic. By Order of the Board.—H. L. Parker, Secretary. Registered Office: 64 Adderley Street, Port Elizabeth, 10th May, 1965. 9880—4

CLEGHORN AND HARRIS, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

Notice is hereby given that the Preference Share Transfer Register of the Company will be closed for Dividend purposes for the period 18th to 30th June, 1965, both dates inclusive. By Order of the Board.—R. C. Barnard, Secretary, Cape Town, 21st April, 1965. 9865—4

BURLINGTON INDUSTRIES, LIMITED.

NOTICE OF DIVIDEND No. 38 ON ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 10 per cent has been declared on the Ordinary Shares, making with the Interim Dividend of 5 per cent already paid, a total of 15 per cent for the financial year ended 31st December, 1964.

The Dividend will be payable on or about the 29th June, 1965, to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 11th June, 1965. The Ordinary Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 14th June, 1965, to the 29th June, 1965, both days inclusive. By Order of the Board.—H. Baker, Secretary, 9 Hopkins Street, Salt River, Cape Province, 14th May, 1965. 9884—4

BALL SHAW (FORT BEAUFORT) (PTY.), LTD. (in Liquidation).
(Estate No. C. 18/64.)

Notice is hereby given that following publication hereof, application will be made to the Master of the Supreme Court, Grahamstown, to fix as a date in terms of Section 179 (2) of the Company's Act, 1926 (as amended), the 15th June, 1965.—B. Godlonton, Liquidation, c/o E. P. Guardian Loan & Investment Company, P.O. Box 43, Grahamstown. 9871—4

G. H. STARCK, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 16.

Notice is hereby given that a Dividend of three (3) cents per Share has been declared payable, on or before 30th June, 1965, to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on Friday, 18th June, 1965, and that the Company's Transfer Books and Register of Members will be closed from Saturday, 19th June, 1965, to Friday, 25th June, 1965, both days inclusive.—By Order of the Board, R. C. Cooper, Secretary, Colonial Mutual Building (Eighth Floor), 106 Adderley Street (P.O. Box 1909), Cape Town, 24th May, 1965. 9958—4

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 34.

BERTRAMS WINES, LIMITED.

Notice is hereby given that the Dividend for the six months ending 30th June, 1965, at the rate of 5½ per cent per annum, has been declared payable on or about the 30th June, 1965, to all Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 15th June, 1965.

The Preference Share Register will be closed from 16th to 30th June, 1965, both dates inclusive. By Order of the Board.—L. P. Harker, Secretary, 33a Wale Street (P.O. Box 2544), Cape Town, 17th May, 1965. 10007—14

FOSCHINI, LIMITED.

PREFERENCE SHARES.—DIVIDEND No 57.

Notice is hereby given that a Dividend of 3½ per cent, being at the rate of 6½ per cent per annum, for the six months ending 30th June, 1965, will be paid on or about that date, to the Holders of 6½ Per Cent Cumulative Preference Shares registered in the Books of the Company on the 11th June, 1965.

The Preference Share Transfer Register will be closed from 14th to 30th June, 1965. By Order of the Board.—The Cape Town Investment Co., Limited, Transfer Secretaries, 102 St. George's Street, Cape Town, 21st May, 1965. 10006—4

SEARLES HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 30.

Notice is hereby given that a Dividend for the six months ending 30th June, 1965, at the rate of 5½ per cent per annum will be paid on or about the 15th July, 1965, to Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 30th June, 1965.

The Preference Share Register and Transfer Register of Members will be closed from the 1st to the 15th July, 1965, both days inclusive. By Order of the Board.—B. P. Stander, Secretary. Transfer Office: 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 2nd March, 1965. 10011—4

DIAMOND ROYALTIES AND HOLDINGS, LIMITED (DIAMOND ROYALTIES).
(Incorporated in South West Africa.)

DIVIDEND.

Diamond Royalties has much pleasure in advising that its Directors have decided to declare an Interim Dividend of 5 per cent payable to all Shareholders of Diamond Royalties registered in the Books of the Company as at 9th June, 1965. For purposes of the payment of the aforementioned Interim Dividend the Share Transfer Books and the Register of Members of the Company will be closed for Transfers from 9th June, 1965 to 19th June, 1965 (both dates inclusive). Dividend cheques will be posted on or about the 15th July, 1965.

In terms of the South West African Income Tax Ordinance, Non-Resident Shareholders Tax of 7½ per cent will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose registered addresses are outside South West Africa. By Order of the Board.—I. D. Posniak, Secretary, P.O. Box 2502, Cape Town, 22nd May, 1965.

NOTE.—All Shares for Transfer to be forwarded to the Branch Transfer Secretaries, Epstein Bloch Trust (Pty.), Limited, 901 Pier House, Heerengracht, Cape Town. 10009—4

NATAL.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

McCARTHY RODWAY, LIMITED.

HALF-YEARLY PREFERENCE DIVIDEND No. 35.

Notice is hereby given that Half-yearly Preference Dividend No. 35 of 5½c (five and a half cents) per Share has been declared and payable to Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 30th June, 1965.

The Preference Share and Transfer Register will be closed from 1st July, 1965, to 9th July, 1965, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about the 30th July, 1965. By Order of the Board.—C. R. Bannister, Secretary, 150 Smith Street, Durban, 1st June, 1965. 9959—4

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

LOST DOCUMENTS.—VERLORE DOKUMENTE.

TRANSVAAL.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennisgewing geskied hiermee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 5601/1952, gedateer 12 Maart 1952, gemaak ten gunste van Willem Jacobus Smit Enslin, gebore op 15 Augustus 1912, ten opsigte van (*a*) Gedeelte 74 van die plaas De Lagersdrift No. 178, registrasie afdeling J.S., Distrik Middelburg, groot 42·8601 morg en (*b*) Gedeelte 95 van dieselfde plaas, groot 60·7813 morg.

Alle persone wat beswaar wil maak teen die uitreiking van sodanige afskrif, word hiermee versoek om sodanige besware in te lewer by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na datum van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. —Ross & Jacobsz, Prokureurs vir Aansoeker, Nasionale Bouvereniginggebou, Pretoria. 9918—4

VERLORE AKTE VAN VERBAND.

Kennisgewing geskied hiermee dat Michiel Christiaan de Graaff Genis (gebore op 27 September 1893) van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Verband No. 23312/1952, gedateer die 30ste September 1952, gepasseer deur Stephanus Hermanus Dirk Genis (gebore op die 8ste Februarie 1926) oor die eiendom bekend as Gedeelte 2 van die plaas Kromdraai No. 787, geleë in die Distrik Potgietersrust, groot seshonderd (600) morg;

Enigeen wat beswaar wil maak teen die uitreiking van so 'n kopie word hiermee aangesê om sodanige beswaar skriftelik in te handig by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na datum van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Potgietersrust op hierdie 20ste dag van Mei 1965.—Botha en Botha, Prokureurs vir Applikant, Posbus 98, Voortrekkerweg 88, Potgietersrust. 9943—4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F. 3980/1922, dated the 19th day of December, 1922, passed by Harry Shires in favour of Elsa Grote (a spinster of full age) in respect of—

1. Certain Lot No. 1556, situate on Kitchener Avenue in the Township of Kensington, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet; and
2. Certain Lot No. 1557, situate on Kitchener Avenue in the Township of Kensington, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within 3 (three) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 21st day of May, 1965.—Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., Applicant's Attorney. 9954—4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Certificate of Consolidated Title No. 28361/1948, dated the 20th August, 1961, passed in favour of Andries Barend Labuschagne (born on the 29th May, 1891) in respect of certain Consolidated Erf No. 1113, situate on Goud and Eleazer Streets in the Town of Potchefstroom, measuring 57,599 square feet;

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Potchefstroom this 21st day of May, 1965.—Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for Applicant, P.O. Box 71, Potchefstroom. 9929—4

NOTICE OF LOST DEED OF TRANSFER.

NOTICE OF LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the following deeds:—

(*a*) Deed of Transfer No. F. 11920/1944, dated the 30th of November, 1944, passed in favour of Mission Suisse Dans L'Afrique du Sud—Certain Freehold Residential Lot marked No. 461, situate on Kerry Road of that portion known as the Township of Parkview of the freehold farm Braamfontein No. 11, situate in the District of Johannesburg, measuring 71 (seventy-one) square roods 56 (fifty-six) square feet.

(*b*) Certain Mortgage Bond No. F. 13552/1944, dated the 30th of November, 1944, made by Mission Suisse Dans L'Afrique du Sud in favour of the Allied Building Society — Certain Freehold Residential Lot marked No. 461, situate on Kerry Road of that portion known as the Township of Parkview of the freehold farm Braamfontein No. 11, situate in the District of Johannesburg, measuring 71 (seventy-one) square roods 56 (fifty-six) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy or copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar within 3 (three) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this the 21st day of May, 1965.—Cliffe, Dekker and Todd, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg. 9956—4

KENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 3541/1953, gedateer 2 Februarie 1953, ten gunste van Elizabeth Jacoba de Villiers, gebore op 7 Februarie 1935, en Martha Maria de Villiers, gebore op 2 September 1944 ten opsigte van Lot No. 450, geleë aan The Avenue in die dorp Silverton, Distrik Pretoria, groot 141 vierkante roede 107 vierkante voet.

Almal wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes in Pretoria, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—Ross & Jacobsz, Prokureurs vir Aansoeker, Kerkplein, Pretoria. 9861—4

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 14151, in the name of Charles Donald Wilson, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society at 200 Pretoria Street, Pretoria, within one month from the date hereof.

Dated at Pretoria this 19th day of May, 1965. By Order of the Board.—C. J. Broom, Manager. 9888—4

DIE VOORTREKKERPERS, BEPERK.

KENNISGEWING TEN OPSIGTE VAN 'N VERLORE AANDELESERTIFIKAAT.

Kennis word hiermee gegee dat die volgende aandele-sertifikate verlore is:—

Getal aandele: 10. Nommers 50486 tot 504795. Sertifikaat No. 1774.

Genoemde aandele is geregistreer op die naam van Johanna Hough.

Aansoek is gedoen om 'n afskrif van genoemde aandele-sertifikaat en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikaat of beswaar teen die uitreiking daarvan voor of op 18 Junie 1965 by hierdie kantoor ingedien word.—C. M. J. van Rensburg, Sekretaris, Jorissenstraat 102, Johannesburg. 9893—4

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I, Johan Fredrik Esterhuizen (born 29th June, 1914) intend cancelling Mortgage Bond No. 1832/1948, dated the 9th February, 1948, passed by me in favour of Norman Henry Weeks (born 7th November, 1892), for the sum of R250 (two hundred and fifty rand) in respect of certain Stand No. 501 (five hundred and one), situate in De Korte Street and Zon Street, in the township of Burgershoop, District Krugersdorp, measuring 69 (sixty-nine) square roods 64 (sixty-four) square feet.

All persons having objection to the cancellation of the said mortgage bond are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar, Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Krugersdorp this 21st day of May, 1965.—G. Block, for Applicant, 12 Coaland Buildings, Krugersdorp. 9902—4

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. C.134288, in the name of Annie Ruben, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the Offices of the Society, 159 Meyer Street, Germiston, within one month from the date hereof. Dated at Germiston this 21st day of May, 1965.—By Order. A. W. Webber, Manager. 10044—4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I, the Administrator of the Estate of the late Nicholas Kingsbury, intend applying for a copy of Deed of Transfer No. F 2824/1919, passed by Jos Myers, in favour of Nicholas Kingsbury, in respect of certain Lot No. marked No. 517, situate on Alexander Street in the township of Berea, District of Johannesburg, measuring thirty-four (34) square roods one hundred and four (104) square feet.

All persons having objections to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 21st day of May, 1965.—V. J. Pamensky & Bloch, Attorneys for Applicant, Sixth Floor, Alliance Buildings, New Street North and Rissik Street, Johannesburg. 10043—4

ALLIED BUILDING SOCIETY.

Lost Fixed Deposit Receipts Folios AJ 23214 and AJ 23215, in the name of Miriam Malka Chait. Notice is given that unless the above documents are produced at the Society's Offices, corner of Fox and Rissik Streets, within 14 days hereof, duplicates will be issued.—J. Y. Thompson, Branch Manager. 10072—4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F11865/1946, dated the 21st day of October, 1946, in favour of Michael Lawrence Kelly (born on the 23rd day of November, 1880), in respect of certain freehold residential Lots marked Nos. 1987 and 1989, situate in Tenth Avenue of that portion known as Benoni Township, of the freehold farm Kleinfontein No. 2, District of Benoni, each measuring 83 (eighty-three) square roods and 48 (forty-eight) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 21st day of May, 1965.—N. Bregman, of Witkin & Nat Bregman, Applicant's Attorneys, 108 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 10042—4

LOST PROSPECTING CONTRACT.

Notice is hereby given that we intend to apply for a certified copy of Prospecting Contract No. 74/1962 P.C., entered into by Ockert Almero Oosthuizen (born on the 14th September, 1904), Cornelius Johannes Oosthuizen (born on the 7th September, 1907), Charles Frederick Oosthuizen (born on the 16th June, 1912), and Aletta Catharina Fouche (born Oosthuizen on the 15th July, 1908, married out of community of property to Gustavus Wilhelmus Fouche) as owners; and Jubilee Prospectors (Proprietary), Limited, as prospector, which said contract is dated the 20th July, 1962, and was registered in the Deeds Office at Pretoria, on the 21st August, 1962, being in respect of the following portions of the farm Kafferskraal No. 400, Registration Division I.P., District of Klerksdorp:—

(1) The remaining extent of Portion 80, measuring 30 morgen.
(2) Portion 123 (a portion of Portion 104), measuring 17·7803 morgen.
(3) Portion 122 (a portion of Portion 104), measuring 12·8145 morgen.
(4) Portion 121 (a portion of Portion 104), measuring 13·8473 morgen.
(5) Portion 111 (a portion of Portion 80), measuring 25·0000 morgen.
(6) Portion 90 (a portion of Portion 80), measuring 176·1332 morgen.
(7) Portion 93 (a portion of Portion 80), measuring 29·7684 morgen.
(8) Portion 88 (a portion of Portion 80), measuring 157·2237 morgen.
(9) Portion 85 (a portion of Portion 80), measuring 155·0858 morgen.
(10) Portion 83 (a portion of Portion 80), measuring 171·2522 morgen.
(11) Portion 89 (a portion of Portion 80), measuring 195·5995 morgen.
(12) Portion 91 (a portion of Portion 80), measuring 32·3258 morgen.
(13) Portion 102 (a portion of Portion 80), measuring 33·7164 morgen.
(14) Portion 99 (a portion of Portion 80), measuring 34·7135 morgen.
(15) Portion 98 (a portion of Portion 80), measuring 36·0266 morgen.
(16) Portion 94 (a portion of Portion 80), measuring 31·5248 morgen.
(17) Portion 101 (a portion of Portion 80), measuring 35·6754 morgen.
(18) Portion 92 (a portion of Portion 80), measuring 32·3278 morgen.
(19) Portion 100 (a portion of Portion 80), measuring 44·6727 morgen.
(20) Portion 87 (a portion of Portion 80), measuring 258·0928 morgen.
(21) Portion 97 (a portion of Portion 80), measuring 33·0659 morgen.
(22) Portion 84 (a portion of Portion 80), measuring 156·6460 morgen.
(23) Portion 103 (a portion of Portion 80), measuring 29·6256 morgen.
(24) Remaining extent of Portion 104 (a portion of Portion 80), measuring 273·9927 morgen.
(25) Portion 146 (a portion of that portion of Portion 104), measuring 13·7687 morgen.
(26) Portion 144 (a portion of Portion 104), measuring 12·0346 morgen.
(27) Portion 141 (a portion of Portion 104), measuring 14·1134 morgen.
(28) Portion 142 (a portion of Portion 104), measuring 14·2315 morgen.
(29) Portion 143 (a portion of Portion 104), measuring 12·5369 morgen.
(30) Portion 86 (a portion of Portion 80), measuring 277·3415 morgen.
(31) Portion 82 (a portion of Portion 80), measuring 226·1378 morgen.
(32) Portion 81 (a portion of Portion 80), measuring 183·7226 morgen.
(33) Portion 110 (a portion of Portion 80), measuring 53·2523 morgen;

for a period of 5 years from the 1st March, 1960. All persons having objections to the issue of the above copy are requested to lodge such objections with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks of the last date of publication hereof.—Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Attorneys for the Applicant. 10053—4

EQUITY BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. C. 4592, in the name of G. A. Simane having been lost, a duplicate thereof will be issued failing production of the original at the Office of the Society, 88 Fox Street, Johannesburg, within 14 days from date hereof. By Order of the Board. —B. V. Caldecott, General Manager.

10074—4

KENNISGEWING.

VERLORE AKTE VAN VERBAND.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Verband No. 19456/1951, gedateer 8 Augustus 1951, gegee deur Abel Hermanus Gerhardus Stoltz ten gunste van Elizabeth Hendrika Josina van der Wath, gebore Greyling, vir 'n bedrag van R1341.75 oor sekere resterende gedeelte van Gedeelte 32 ('n gedeelte van Gedeelte 7 van Gedeelte B) van die plaas Klipfontein No. 482 (nou No. 268, Registrasie-afdeling J.R.), Distrik Pretoria, groot as sodanig 20·5540 morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing gedateer te Pretoria op hede die 25ste dag van Mei 1965.—Peens, Smit en Oelofse, Prokureurs vir Aanvraer, N.B.S. Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria. 10022—4

VERLORE TRANSPORTAKTES.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir gesertifiseerde afskrifte van die volgende verlore Transportaktes:—

(i) No. F.9438/1943, gedateer 5 Oktober 1943, gegee ten gunste van Die Nederduits Hervormde Kerk van Afrika — Gemeente Johannesburg Wes, ten aansien van sekere Eiendomserf gemerk No. 588, groot 206 vierkante roede 140 vierkante voet, gelee aan Tenbystraat Suid op die gedeelte bekend as die Dorp Westdene, van die Eiendomsplaas Braamfontein No. 11, Distrik van Johannesburg;
(ii) No. F.9562/1948, gedateer 15 Julie 1948, gegee ten gunste van Die Nederduits Hervormde Kerk van Afrika — Gemeente Johannesburg Wes, ten aansien van sekere Eiendomserf No. 582, gelee aan Tenbystraat Suid op die gedeelte bekend as die Dorp Westdene, distrik van Johannesburg, groot 69 vierkante roede 64 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Randdorpe, Johannesburg, binne drie weke vanaf die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Johannesburg hierdie 21ste dag van Mei 1965.—Hofmeyr, van der Merwe en Botha, Prokureurs vir Applikant, Sanlamgebou, Tiende Vloer, Kommissarisstraat 63 (Posbus 3768), Johannesburg. 10024—4

NOTICE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F. 4882/1962 dated 2nd August 1962, in favour of Kiwi Properties (Proprietary), Limited, in respect of—

(1) Certain Freehold Lot No. 253, situate on Staib Street, in the Township of New Doornfontein on the farm Doornfontein No. 92—I.R., in the District of Johannesburg, measuring 36 (thirty-six) square roods, 71 (seventy-one) square feet.

(2) Certain Freehold Lot No. 254, situate on Staib Street, in the Township of New Doornfontein on the farm Doornfontein No. 92—I.R., in the district of Johannesburg, measuring 36 (thirty-six) square roods, 71 (seventy-one) square feet.

(3) Certain Freehold Lot No. 255, situate on Staib Street and North Park Lane, in the Township of New Doornfontein on the farm Doornfontein No. 92—I.R., in the District of Johannesburg, measuring 37 (thirty-seven) square roods, 87 (eighty-seven) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar, Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 20th May, 1965.—A. H. Cohen and Montague Koppel, Applicant's Attorneys.

10025—4

NOTICE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. f9383/1956, dated 13th November, 1956, in favour of Nathan Blumberg in respect of—

(1) Certain Residential Erf No. 51, situate on Visser Street, in the Township of Strubenvale, District of Springs, measuring 14,800 (fourteen thousand eight hundred) square feet.

(2) Certain Residential Erf No. 52, situate on Visser Street and Townsend Road, in the Township of Strubenvale, District of Springs, measuring 17,315 (seventeen thousand three hundred and fifteen) square feet.

(3) Certain Residential Erf No. 53, situate on Joubert Street and Townsend Road, in the Township of Strubenvale, District of Springs, measuring 15,963 (fifteen thousand nine hundred and sixty-three) square feet.

(4) Certain Residential Erf No. 54, situate on Joubert Street, in the Township of Strubenvale, District of Springs, measuring 14,800 (fourteen thousand eight hundred) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar, at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 20th day of May, 1965.—A. H. Cohen and Montague Koppel, Attorneys for Applicant, 618 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg. 10026—4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for—

(1) a certified copy of Deed of Transfer No. 28666/1960, dated 10th November, 1960, passed by Constantia Estates, Limited in favour of Christiaan Lodewicus de Jager (born on the 23rd September, 1911), in respect of certain Lot No. 870, situate on Starkey Avenue, in the township of Waverley, City of Pretoria, measuring 178 square roods 108 square feet, still held under the Title Deed;

(2) cancellation of the entry relating to Mortgage Bond No. 6245/1961, dated 22nd March, 1961, passed by the said Christiaan Lodewicus de Jager, in favour of the Equity Building Society (Permanent), in the sum of R5,800 with additional preference of R600 over the above property.

All persons having objection to issue of such copy and the cancellation of such entry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 21st day of May, 1965.—Austin, Goudvis & Levy, Attorneys for the Applicant, 509 Hamilton House, Bureau Lane, Pretoria. 9982—4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 5828/1944, dated the 4th day of March, 1944, passed by Estate late Jurie Cornelius Wessels, in favour of Susanna Elizabeth Wessels (born Marx), in respect of the following properties, namely:—

(1) Die resterende gedeelte van Gedeelte 15 van die plaas Vastfontein No. 128, geleë in die Distrik Pretoria, groot as sodanig driehonderd agt-en-veertig punt nege een drie vyf (348·9135) morg.

(2) Lot No. 255, geleë aan Dertiende Straat en Vierde Laan in die dorp Marlboro, Distrik Johannesburg, groot nege-en-sestig (69) vierkante roede vier-en-sestig (64) vierkante voet.

(3) Lot No. 261, geleë aan Twaalfde Straat en Vierde Straat in die dorp Marlboro, Distrik Johannesburg, groot nege-en-sestig (69) vierkante roede vier-en-sestig (64) vierkante voet.

All persons having objection to the issue of this copy are required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Krugersdorp this 21st day of May, 1965.—G. S. Blake, Attorney for the Executors, 12 Coaland Buildings, Krugersdorp.

9987—4

CAPE.—KAAP.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennisgewing geskied hiermee dat ek van voorneme is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van die Transportakte No. 15955, gedateer 20 Augustus 1947, ten gunste van Johannes Gideon Francois van Tonder ten aansien van seker stuk onbetaalde erfpaggrond, geleë in die Kaapse Afdeling in daardie deel van Goodwood Dorp binne die Goodwood Munisipaliteit, synde Perseel No. 147 Richmond Landgoed, 'n deel van Gedeelte D van Perseel LAO, groot 34 vierkante roede en 104 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Parow op hierdie 12de dag van Mei 1965. —P. J. Booysen, Applikant se Prokureur, hoek van Voortrekkerweg en Van Eyssenstraat, Parow. 9735—28-4

LOST SHARE CERTIFICATES.

DESIRÉE LINGERIE (HOLDINGS), LIMITED.

Notice is hereby given that Share Certificates Nos. 392/401 (inclusive) for 100 Shares each, totalling 1,000 Shares numbered 39,101 to 40,100 in the above Company, registered in the name of Theodor Hamlet, whose residential address is Tops, Carreg Crescent, Green Point, Cape Town, have been lost or mislaid.

Application has been made for copies of the said certificates, which will be issued unless the original certificates or any objections against the issue of such duplicate certificates be lodged with the registered office of the Company, in writing, within 21 (twenty-one) days of the publication of this notice. Dated at Cape Town on the 5th day of May, 1965.—R. Stewart, Transfer Secretary, Desirée Lingerie (Holdings), Ltd., P.O. Box 2537, Cape Town. 9915—4

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Partition Transfer No. 633/1945, dated 26th June, 1945, passed in favour of the late Gutel Alperstein, born on the 25th December, 1875, in respect of—

1. Certain piece of redeemed quitrent land being Building Lot No. 28, situate at Middledrift in the Local Board Area of Middledrift in the Division of King William's Town, measuring 93 square roods 108 square feet.
2. Certain piece of freehold land (being the remainder of a piece of land granted to James Black Miller on the 16th May, 1863), situate in the Local Board Area of Middledrift in the Division of King William's Town, measuring 38 morgen 18 square roods 23 square feet.
3. Certain piece of freehold land being Subdivision A of the land granted to James Black Miller on the 16th May, 1863, situate in the Local Board Area of Middledrift in the Division of King William's Town, measuring 168 square roods 83 square feet.
4. Certain piece of redeemed quitrent land being Building Lot No. 22, situate in the Local Board Area of Middledrift in the Division of King William's Town, measuring 93 square roods 108 square feet.
5. Certain piece of redeemed quitrent land being Building Lot No. 24, situate in the Local Board Area of Middledrift in the Division of King William's Town, measuring 93 square roods 108 square feet.
6. Certain piece of abolished quitrent land being Garden Lot No. 11, situate in the Local Board Area of Middledrift in the Division of King William's Town, measuring 311 square roods 41 square feet.
7. Certain piece of abolished quitrent land being Garden Lot No. 12, situate in the Local Board Area of Middledrift in the Division of King William's Town, measuring 301 square roods 127 square feet.
8. Certain piece of abolished quitrent land being Garden Lot No. 13, situate in the Local Board Area of Middledrift in the Division of King William's Town, measuring 305 square roods 127 square feet.
9. Certain piece of abolished quitrent land being Lot No. 20, situate in the Local Board Area of Middledrift in the Division of King William's Town, measuring 93 square roods 108 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at King William's Town within 3 weeks of the last publication of this notice. Dated at King William's Town this 16th day of May, 1965.—Hutton & Cook, Attorneys for the Executor, Taylor Street, King William's Town. 9879—4

LOST TITLE DEED.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Certificate of Registered Title No. 13423/1952, dated 19th August, 1952, in favour of Constance Brown (born McLuckie on 27th May, 1895), married out of community of property to Ernest Walter Brown, in respect of certain piece of abolished quitrent land situate in the Division of Elliot, being Portion 6 of the farm Crimora, measuring 53·0471 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Queenstown this 13th day of May, 1965.—Elliott Brothers, Attorneys for Applicant. 9914—4

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 317/1941, dated 16th May, 1941, passed in favour of the late Gutel Alperstein, born on the 25th December, 1875, in respect of certain piece of redeemed quitrent land being Building Lot No. 26, situate in the Village of Middledrift in the Local Board Area of Middledrift in the Division of King William's Town, measuring 93 square roods 108 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at King William's Town within 3 weeks of the last publication of this notice.

Dated at King William's Town this 16th day of May, 1965.—Hutton & Cook, Attorneys for the Executor, Taylor Street, King William's Town. 9878—4

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 7866, gedateer 29 November 1933, ten gunste van Theodorus Ernest Kleynhans, Jr., ten aansien van sekere een-vierde (¼) aandeel in seker stuk erfpaggrond geleë in die Afdeling Riversdale, synde die Lot gemerk D van die plaas Hottentots Bosch aan De Platte Kloof, groot twee honderd vier-en-sewentig (274) morg drie honderd (300) vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad hierdie 20ste dag van Mei 1965. —G. M. Guthrie & Kie., St. Georgesstraat 107, Kaapstad. 9874—4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend to apply for a certified copy of Deed of Transfer No. 67/1945, dated the 2nd day of February, 1945, in favour of Hilda May Sheard (born Forrester on the 20th May, 1882), widow, in respect of certain piece of land, being Portion 1 of Lot AB in the Division of East London, measuring three decimal two five five one (3·2551) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at King William's Town within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at East London this 20th day of May, 1965.—Randell & Bax, Attorneys for Applicant, P.O. Box 145, East London. 9910—4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6468 of 1958, dated 12th May, 1958, passed in favour of Eva Elizabeth Theart (born Zeelie on 24th December, 1919), a widow, in respect of certain piece of land situate on the Plumstead Flats, in the Local Area of Grassy Park, Cape Division, being Lots Nos. 395, 396, 397 and 398, Lotus River Estate, portion of Montagu's Gift, measuring one (1) morgen five hundred and fifty (550) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within 3 weeks of the last publication of this notice. Dated at Wynberg, Cape, this 19th day of May, 1965.—Buchanan & Berman, Applicant's Attorneys, P.O. Box 19, Wynberg.

9898—4

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hierby word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gewaarmerkte afskrif van Transportakte, gedateer 17 September 1959, No. 12878 ten gunste van Martha Maria Bezuidenhout, voorheen Nel, gebore Jansen van Rensburg op 13 Februarie 1895 (oorlede 20 April 1965), getroud buite gemeenskap van goed met William Henry Bezuidenhout ten aansien van sekere stuk grond geleë in die Munisipaliteit van die Stad van Port Elizabeth, Afdeling van Port Elizabeth, synde Erf No. 3628, Korsten, groot vier-en-dertig (34) vierkante roede vier (4) vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik te doen by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne 3 weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Port Elizabeth op hierdie 17de dag van Mei 1965.—Delport, Horn & Delport, Volkskasgebou, Adderleystraat 1, Posbus 3125, Port Elizabeth. 9933—4

SUID-AFRIKAANSE VOOGDY, BEPERK.

VERLORE VASTE DEPOSITO KWITANSIES.

Kennisgewing geskied hiermee dat aansoek gedoen is om duplikaat kwitansies Nos. 607 en 272 uitgereik deur Caledon-Voogdy Beperk, nou geregistreer as Suid-Kaapse Voogdy Beperk, vir vaste depositos van R1,400 en R1,600 respektiewelik ten gunste van mev. S. S. Lotter, die oorspronklike waarvan as verlore aangemeld is en dat, indien die oorspronklikes nie binne 30 dae vanaf publikasie vertoon word nie, duplikate uitgereik sal word.—P. B. van Wyk, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Posbus 26, Foon 28, Caledon. 9940—4

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given, that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 14865, dated 11th October, 1955, passed by Nicholas Slinger, in favour of William Abraham Errington, who was substituted by consent to substitution in favour of Henry William Wann, signed at Cape Town on the 21st October, 1957. The amount of the said bond, being R400, being a Second Mortgage Bond, over the property known as certain piece of land granted under Act No. 10 of 1887 and Act No. 37 of 1885, situate near Crawford in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot No. 3, part of Lots Nos. 1 to 5, Block B (now D/R No. 1622 Athlone), measuring 3,955 (three thousand nine hundred and fifty-five) square feet, held by Deed of Transfer passed in favour of Nicholas Slinger No. 16841, dated 11th October, 1955.

All persons having objection to the issue of such copy, are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 4th day of June, 1965.—G. M. Guthrie & Co., 107 St. George's Street, Cape Town. 9962—4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10343, dated 19th July, 1963, in favour of Nathaniel Albertus Lesch, in respect of certain piece of abolished quitrent land, situate at Elsies River, in the Goodwood Municipality, Cape Division, being Lots Nos. 22, 25 and 26, Block B of Lot No. 17 (now Erf No. 10283, Goodwood), measuring sixteen thousand two hundred and thirty-six (16,236) square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 24th day of May, 1965. —J. L. Martinson & Co., Applicant's Attorney, 409 Commercial Union Building, 88 St. George's Street, Cape Town. 9995—4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9669, dated 23rd October, 1924, passed by the Executor Dative of the Estate of the late Jasper Albertus Pieterse, in favour of Adriaan Cornelis Marthinus van Tonder, in respect of the following property:—

Certain perpetual quitrent and, situate in the Division of Somerset East, being Lot A, a portion of the place called Bouwersfontein, measuring 842 morgen 93 square roods.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 20th day of May, 1965.—Balsillie Watermeyer & Bosman, Attorneys for Applicant, 49 St. George's Street, Cape Town. 9990—4

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 14607, gedateer 24 Oktober 1945, ten gunste van Jacobus Martin Visagie, gebore op 29 April 1898 en Jacobus Alwyn Visagie, gebore op 16 Maart 1906, ten aansien van—

(1) certain piece of land, situate in the Local Area of Onderste Doorns, Division of Fraserburg, being Erf No. 25, Onderste Doorns, measuring 400 square roods;
(2) certain piece of land, situate as above, being Erf No. 27, Onderste Doorns, measuring 400 square roods;
(3) certain piece of land, situate as above, being Erf No. 10, Onderste Doorns, measuring 400 square roods;
(4) certain piece of land, situate as above, being Erf No. 21, Onderste Doorns, measuring 400 square roods;
(5) certain piece of land, situate as above, being Erf No. 23, Onderste Doorns, measuring 400 square roods;
(6) certain piece of land, situate as above, being Erf No. 24 Onderste Doorns, measuring 400 square roods;
(7) certain piece of land, situate as above, being Erf No. 66, Onderste Doorns, measuring 20 morgen;
(8) certain piece of land, situate as above, being Erf No. 67, Onderste Doorns, measuring 20 morgen;
(9) certain piece of land, situate as above, being Erf No. 69, Onderste Doorns, measuring 20 morgen.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad, hede die 21ste dag van Mei 1965. —D. P. de Klerk & Van Gend, Prokureurs vir Aansoeker, Volkskasgebou, Adderleystraat, Kaapstad. 10050—4

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 17332, gedateer 8 September 1947, ten gunste van Willem Jacobus van der Merwe, gebore op 2 September 1913, ten aansien van sekere afgeskafte erfpaggrond, synde die restant van Gedeelte 6 van die plaas Spes Bona, synde 'n belasbare oppervlakte in die Olifantsrivier Besproeiingsskemagebied, geleë in die Afdeling Van Rhynsdorp, groot soos per restant 26·8337 morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad, hede die 24ste dag van Mei 1965. —D. P. de Klerk & Van Gend, Prokureurs vir Aansoeker, Volkskasgebou, Adderleystraat, Kaapstad. 10051—4

NATAL.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2707/1956, dated the 26th March, 1956, in favour of Charles Thomas Liversage (born on the 9th day of September, 1886), in respect of certain Lot Z C, Township of Melmoth, of the farm Golden Reef No. 6158, situate in the Melmoth Health Committee Area, County of Zululand, Province of Natal, in extent eighteen (18) acres, three (3) roods and two (2) perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 4th day of June, 1965.—Hathorn, Cameron & Company, Attorneys for Applicants, 225 Church Street, Pietermaritzburg.

9928—4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2446/1939, dated 17th May, 1939, in favour of Krishnamma, Colonial born Indian woman, Birth Register No. 1804/1931, born on 5th March, 1931, spinster, Thulsiammah, Colonial born Indian woman, Birth Register No. 3501/1938, born on 1st May, 1934, spinster, and Nagamah, Colonial born Indian woman, Birth Register No. 3265/1936, born 12th May, 1936, spinster, in respect of certain land, namely, Subdivision 6 of Lot E of Lots 49, 50, 73a, 73b, 74, 75 78, 79 and 80, No. 862 on the River Tongaat, situate in the Tongaat-Frasers Health Committee (Malaria) Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent nineteen (19) acres.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within 3 weeks from the last publication of this notice. Dated at Stanger this 21st day of May, 1965.—Laurie C. Smith & Co., Applicant's Attorneys, P.O. Box 46, Stanger.

9900—4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4723/1953, dated 23rd June, 1953, passed in favour of Natalie Ruth Rosenberg, Lorna Hinde Hadassah Swirsky and Evelyn Shulamit Bradshay in respect of a three-quarter share in and to Lot No. 2403, Queensburgh Township, situate in the Borough of Queensburgh, County of Durban, Province of Natal, in extent three (3) acres one (1) rood thirty-five decimal one nine (35·19) perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within 3 weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 14th day of June, 1965.—Henwood, Britter & Caney, Applicant's Attorneys, Cennewa House, 347 West Street, Durban. 9948—4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that Edward George Holgate (born 28th December, 1907) intends applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3134/1934, dated 8th October, 1934, passed by Edward Jeffrey Holgate, in favour of Edward George Holgate (born 28th December, 1907), in respect of certain two (2) pieces of land, being—

1. Remainder of Oldenstadt No. 6768, situate in the County of Alfred, Province of Natal, in extent five hundred and thirty-one (531) acres three (3) roods nought decimal nine seven (0·97) perches;
2. Remainder of Meyerton No. 5360, situate in the County of Alfred, Province of Natal, in extent forty-nine (49) acres two (2) roods ten decimal two (10·2) perches;

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban, this 20th day of May, 1965.—Mooney, Ford & Partners, Attorneys for Applicant, 375 Smith Street, Durban. 9947—4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that Ernst August Schroeder intends applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3300/1948, dated 14th April, 1948, passed in favour of Ernst August Schroeder (born on the 22nd December, 1907), in respect of certain remainder of Subdivision A of the farm Goedehoop No. 177, situate in the District of Utrecht, Province of Natal, in extent two hundred and seven decimal nine five five eight (207·9558) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Dundee this 21st day of May, 1965.—Smith, Lyon & Thorrold, Applicant's Attorneys, P.O. Box 82, Dundee. 9985—4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6361/1939, dated the 29th November, 1939, in favour of Beryl Maud Sime (born on the 27th October, 1914), spinster, in respect of a certain piece of land, being Lot No. 197, Block J, Congella, of the Town Lands of Durban, No. 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent twenty-two decimal nought four (22·04) perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 24th day of May, 1965.—D. B. Lyle, Attorney for Applicant, 621 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban. 9984—4

O.F.S.—O.V.S.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek van voorneme is om 'n gesertifiseerde afskrif aan te vra van Akte van Transport No. 2620/1940, gedateer 5 September 1940, en gepasseer deur Boedel van wyle Magrieta Jacoba Lowesa Taljaard (gebore de Beer), No. 68872, ten gunste van Hester Anna Hilder (gebore Kriel op 18 Augustus 1895), getroud buite gemeenskap van goedere met Emil Ernest Hilder, ten opsigte van Gedeelte gemerk A van Erf No. 1002, geleë in die dorp Parys, Distrik Parys, groot een honderd vyf en twintig (125) vierkante roede.

Enige persone wat enige beswaar het teen die uitreiking van so 'n afskrif word hiermee versoek om sulke beswaar in geskrif in te dien by die Registrateur van Aktes vir die Oranje-Vrystaat te Bloemfontein binne drie (3) weke vanaf die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Parys op hierdie 1ste dag van Junie, 1965. —A. B. de Villiers, Prokureur vir Applikant (Eksekuteur Boedel wyle H. A. Hilder), p/a De Villiers & Joynt, Middelstraat 12, Posbus 43, Parys. 9960—4

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 732/1926, geregistreer op 1 Maart 1926, gepasseer deur die Boedel van wyle Gerhardus Johannes Beukes, No. 17732, ten gunste van Martha Louisa Odendaal (gebore Beukes op 24 Januarie 1903), getroud buite gemeenskap van goedere met Petrus Albertus Odendaal, ten aansien van sekere resterende gedeelte van die plaas Allemans Gras No. 611, Distrik Harrismith, groot 1,629 (eenduisend seshonderd nege-en-twintig) morge 247 (tweehonderd sewe-en-veertig) vierkante roede;

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein hierdie 4de dag van Junie 1965.—Chris de Wet en Seun, Prokureurs vir die Applikant, Posbus 237, Bloemfontein. 9974—4

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hierby word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 1650/1946, gedateer 12 April 1946, gegee ten gunste van Anna Elizabeth Geldenhuys, gebore Preller op 23 Februarie 1879, weduwee, ten aansien van sekere Erf No. 338, geleë in die dorp Bothaville, Distrik Bothaville, groot 179 vierkante roede 90 vierkante voet;

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hierby versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Oranje-Vrystaat Provinsie, te Bloemfontein, binne 3 weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein op hede die 19de dag van Mei 1965.—G. A. Hill, Doric-gebou 53, Elizabethstraat 29, Posbus 93, Bloemfontein. 9887—4

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 2086/1958, dated 2nd June, 1958, passed by Samuel Marriott for £1,100 (one thousand one hundred pound) together with an additional sum of £200 (two hundred pound), in favour of United Building Society, in respect of certain Portion A of Erf No. 99, situate in the town and District of Ficksburg, measuring fifty-two (52) square roods twelve (12) square feet, held under Deed of Transfer No. 4398/1946, registered on 16th August, 1946.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein this 24th day of May, 1965.—Claude Reid & Haylett, Attorneys for Applicant. 9998—4

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 1572/62, geregistreer op 30 April 1962, ten gunste van Martha Maria Elizabeth Louw (gebore Nel), getroud buite gemeenskap van Goedere met Willem Petrus Louw, ten opsigte van Onderverdeling 2 van die plaas Uintjeshoek No. 199, geleë in die Distrik Marquard, groot 253·8176 morg, onderworpe aan die lewenslange vruggebruik van Cornelia Johanna Maria Nel (gebore du Plessis), weduwee.

Enige persoon wat beswaar maak teen die uitreiking van sodanige afskrif, word hiermee versoek om dit skrifttelik in te lewer by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie (3) weke vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing.—Van de Wall en Vennote, Applikant se Prokureurs, Maitlandstraat 75 (Posbus 260), Bloemfontein. 10054—4

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

TRANSVAAL.

Case No. M745/65.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Kotze, Acting.

Johannesburg, Tuesday, 18th May, 1965.

In the application of ALBERTUS JACOBUS BOTHA, Applicant, and VAN DER NEST INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent, having its registered office and carrying on business under the style and firm of Smith's Butchery at 55 Rustenburg Road, Krugersdorp West, Transvaal.

Upon the motion of Mr. Miller, Counsel for the Applicant and upon reading the Petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation in the hands of the Master.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 8th June, 1965, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up order.

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known Creditors by registered post.

By Order of the Court.—P. S. Oberholster, Acting Registrar. (Melamed & H.)

9965—4

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between JOHANNA JACOBA NIELSON, Applicant, and JACK PETER HORSTEN, trading in co-partnership as SWAN CLEANERS, Dry Cleaners at 532 Jules Street, Malvern, Johannesburg, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 16th day of March, 1965, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 7th day of April, 1965.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen JOHANNA JACOBA NIELSON, Applikant, en JACK PETER HORSTEN, wat handel dryf in vennootskap as SWAN CLEANERS, Droogskoonmakers, te Julesstraat 532, Mainstraat, Malvern, Johannesburg, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 16de dag van Maart 1965 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gestel is, en die aansoek afgewys is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 7de dag van April 1965.—N. W. Punt, Meester van die Hooggeregshof. 10060—4

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between JOHANNA JACOBA NIELSON, Applicant, and NORMAN LEONARD NIELSON, trading in co-partnership as SWAN CLEANERS, Dry Cleaners, at 532 Jules Street, Malvern, Johannesburg, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 16th day of March, 1965, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 7th day of April, 1965.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen JOHANNA JACOBA NIELSON, Applikant, en NORMAN LEONARD NIELSON, wat handel dryf in vennootskap as SWAN CLEANERS, Droogskoonmakers, te Julesstraat 532, Mainstraat, Malvern, Johannesburg, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 16de dag van Maart 1965 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gestel is, en die aansoek afgewys is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 7de dag van April 1965.—N. W. Punt, Meester van die Hooggeregshof. 10061—4

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between PHILIP DAVID BERMAN and DAVID LEVISOHN, in their capacity as the Joint Liquidators of HICLARE INVESTMENTS (PTY.), LTD., Applicant, HICLARE INVESTMENTS (PTY.), LTD., with Registered Office at 1301 Thirteenth Floor, Edura, 40 Commissioner Street, Johannesburg.

Notice is hereby given that the Order of Liquidation granted in this case on the 19th day of November, 1963, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded by Order of the said Court, dated the 11th day of May, 1965.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen PHILIP DAVID BERMAN en DAVID LEVISOHN, in hulle hoedanigheid as die Gesamentlike Likwidateure van HICLARE INVESTMENTS (PTY.), LTD., Applikant; HICLARE INVESTMENTS (PTY.), LTD., met Geregistreerde Kantoor te Dertiende Vloer 1301, Edura, Commissionerstraat 40, Johannesburg.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Bevel van Likwidasie uitgereik in hierdie geval op die 19de dag van November 1963, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gestel is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 11de dag van Mei 1965.—N. W. Punt, Meester van die Hooggeregshof. 10059—4

KENNISGEWING VAN VRYWILLIGE BOEDELOORGAWE VAN LAMBERT VOS.

[Kragtens Artikel 4 (1) van die Insolvensiewet.]

Hiermee word kennis gegee dat op die 29ste dag van Junie 1965 om 10-uur in die voormiddag, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, by die Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, aansoek gedoen sal word om aanname van die Oorgawe van die Boedel van LAMBERT VOS, werksaam as Boukontrakteur te Breyerlaan 152, Waverley, Pretoria, en woonagtig te Breyerlaan 152, Waverley, Pretoria.

Sy vermoëstate sal by die Kantoor van die Weesheer vir 'n periode van veertien dae bereken vanaf 4 Junie 1965, ter insae lê.—Peens, Smit & Oelofse, Prokureurs vir Applikant, N.B.S. Gebou, Sesde Vloer, Pretoria. 9978—4

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between CENTRAL PLUMBING WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and GERALD MEYERS, residing at 10 Cellier Street, Sunnyside, Pretoria, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 4th day of May, 1965, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 18th day of May, 1965.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen CENTRAL PLUMBING WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, Applikant, en GERALD MEYERS, woonagtig te Cellierstraat 10, Sunnyside, Pretoria, Verweerder.

Kennis geskied hiermee dat die voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 4de dag van Mei 1965, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) tersyde gestel is, en die aansoek afgewys is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 18de dag van Mei 1965.—N. W. Punt, Meester van die Hooggeregshof.

10057—4

LOMEY & JACOBS (PROPRIETARY), LIMITED.

The Order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), dated 27th April, 1965, confirming the reduction of the capital of the above-mentioned Company from R5,811.60 (five thousand eight hundred and eleven rand sixty cents) to R2 (two rand), and the minute approved by that Court showing particulars required by the Companies Act, 1926 (as amended), in regard to the above-mentioned Company, were registered by the Registrar of Companies on the 25th May, 1965.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors to the Company, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg. 10067—4

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Te Pretoria op die 18de dag van Mei 1965.

Voor Sy Edele Regter de Wet, Regter-President.

In die saak tussen THOMAS JACOBUS REYNEKE, Applikant, en TERRA CONSTRUCTION (PTY.), LTD., met geregistreerde kantoor te p/a Rekenmeester Coetzee & Johnson, Pretoriumgebou, Kerkstraat, Pretoria, Respondent.

Nadat Advokaat C. P. Beyers namens die applikant aangehoor is en nadat die versoekskrif deurgelees is;

Gelas die Hof.

1. Dat bogemelde Respondentmaatskappy hierby voorlopig onder geregtelike bestuur geplaas word kragtens die bepalings van Wet 46 van 1926 (soos gewysig) en dat—

(*a*) vanaf datum hiervan die bestuur van die Maatskappy se sake ontneem word aan die persone by wie dit tot datum hiervan berus het;

(*b*) die Maatskappy sal staan onder bestuur (onder toesig van die Hof) van 'n voorlopige geregtelike bestuurder of bestuurders wat deur die Weesheer aangestel mag word of wat daarna kragtens die bepalings van die Wet aangestel mag word;

(*c*) alle aksies en die eksekusie van alle bevelskrifte, dagvaardings en ander regsmiddels teen die Maatskappy gestaak word en nie voortgesit word sonder dat eers verlof van die Hof verkry word nie;

(*d*) Indien 'n voorlopige geregtelike bestuurder deur die Weesheer aangestel word hy al sodanige bevoegdhede sal hê as wat deur die Weesheer aan hom verleen mag word en dat hy, sonder afbreuk aan die algemene bevoegdhede hieronder verleen, die algemene bevoegdhede wat by die raad van direkteure van die Maatskappy berus sal hê en verder gemagtig word om met toestemming van die Weesheer met of sonder sekuriteit namens die Maatskappy geld te leen ten einde noodsaaklike verpligtinge soos salarisse, lone en ander noodsaaklike uitgawes aangaande die sake van die gemelde Maatskappy na te kom;

2. Dat 'n Bevel *nisi* hierby uitgevaardig word wat alle belanghebbende persone oproep om te verskyn en redes, indien enige, aan te voer voor hierdie Hof om 10 uur voormiddag op die 15de dag van Junie 1965—

(*a*) waarom hierdie Bevel nie bekragtig sal word nie en die gemelde Maatskappy nie onder geregtelike bestuur geplaas sal word nie kragtens Artikel 195 van Wet 46 van 1926 (soos gewysig) en waarom die Hof nie 'n Bevel met die volgende voorskrifte sal uitreik nie:—

(i) Die Maatskappy sal staan onder die bestuur (onder toesig van die Hof) van sodanige geregtelike bestuurders as wat daarna aangestel mag word;

(ii) Die geregtelike bestuurder of bestuurders moet na aanstelling onverwyld die bestuur van die Maatskappy oorneem en so spoedig doenlik en met toestemming van die Weesheer nie later dan een maand en in elk geval nie later nie dan drie maande, na die dag waarop hy die bestuur oorneem, en daarna met tussenposes van nie meer nie as ses maande of as die Weesheer dit gelas te enige tyd voor die verstryking van sodanige tydperk van ses maande aan 'n vergadering van die Maatskappy, 'n vergadering van skuldeisers en aan die Weesheer 'n staat voorlê wat die bate, laste, skulde en verpligtinge van die Maatskappy. bevestig deur die Maatskappy se ouditeure voorlê asook alle ander inligting wat nodig mag wees om die Weesheer, aandeelhouers en skuldeisers ten volle in kennis te stel van die toestand van die Maatskappy;

(iii) Alle aksies en die eksekusie van alle bevelskrifte, dagvaardings en ander regsmiddels teen die Maatskappy word gestaak en mag nie voortgesit word alvorens die betrokke skuldeiser eers die verlof van die Hof verkry het nie;

(iv) Die gemelde geregtelike bestuurders word gemagtig om sonder magtiging van die aandeelhouers maar onderhewig aan die regte van skuldeisers, met of sonder sekuriteit namens die Maatskappy geld te leen ten einde noodsaaklike verpligtinge soos salarisse en lone en ander noodsaaklike uitgawes aangaande die sake van die Maatskappy na te kom en in besonder word bevoegdheid verleen om die krediet van die gemelde Maatskappy te verbind vir enige goedere en dienste wat benodig word onderhewig aan die voorwaarde waardeur sodanige skuldeisers wat ontstaan na verlening van die geregtelike bestuursbevel deur hierdie Hof, preferensie verkry bo bestaande onderversekerde skuldeisers en ten volle betaal word uit die eerste gelde wat van tyd tot tyd deur die gemelde maatskappy ontvang word;

(v) Die vergoeding van die voorlopige geregtelike bestuurders en geregtelike bestuurders word deur die Weesheer van die Hof vasgestel; met die goedkeuring van 'n Regter.

(*b*) Waarom die koste van hierdie aansoek nie koste in die geregtelike bestuur sal wees nie;

3. Wat bestelling van hierdie bevel op die Respondentmaatskappy by die se geregistreerde kantoor geskied en dat hierdie Bevel onverwyld eenmaal gepubliseer word in elk van die *Staatskoerant, Die Vaderland* en *The Lowvelder* en by wyse van aangetekende pos op al die skuldeisers van die Respondent. Op las van die Hof.—N. E. J. Ehlers, Assistent Griffier.

(Dyason D. M. & M.) 10065—4

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Tuesday, the 18th day of May, 1965.

Before the Honourable Mr. Justice De Wet, Judge President.

In the matter between G. C. SHAVE, LIMITED, Applicant and PIET PAINTER (PROPRIETARY), LIMITED, having it offices at No. 8, Wilgenhof Buildings, 65 Tambotie Street, Phalaborwa, Transvaal, Respondent.

Having heard Mr. Edelstein of Counsel for the Applicant, and having read the Petition filed;

The Court Orders:

(1) That the above-mentioned Respondent Company be, and is hereby, placed in provisional liquidation;

(2) That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, of any, to this Court at 10 a.m. on the 8th day of June, 1965, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

(3) That service of this rule *nisi* be effected upon the Respondent Company at its registered office;

(4) That the aforesaid rule *nisi* be published forthwith once in each of the *Government Gazette*, and a newspaper circulating in the Transvaal. By the Court.—N. E. J. Ehlers, Assistant Registrar.

(Getz, Behr, Ogus & Jaffit.) 10040—4

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between JOHANNA JACOBA NIELSON, Applicant, and JACK PETER HORSTEN and NORMAN LEONARD NIELSON, trading in co-partnership as SWAN CLEANERS, at 532 Jules Street, Malvern, Johannesburg, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 16th day of March, 1965, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 7th day of April, 1965.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen JOHANNA JACOBA NIELSON, Applikant, en JACK PETER HORSTEN en NORMAN LEONARD NIELSON wat handel dryf in 'n vennootskap as SWAN DROOGSKOONMAKERS, te Julesstraat 532, Malvern, Johannesburg, Verweerder.

Kennis geskied hiermee dat die voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 16de dag van Maart 1965, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling) tersyde gestel is, en die aansoek afgewys is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 7de dag van April 1965.—N. W. Punt, Meester van die Hooggeregshof. 10058—4

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between MODERN APPLIANCES, LIMITED, Applicant, and JOHANN POHL, a railway employee, of 433 Twenty-fourth Avenue, Villieria, Pretoria, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 2nd day of March, 1965, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 18th day of May, 1965.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen MODERN APPLIANCES, LIMITED, Applikant, en JOHANN POHL, 'n spoorwegwerknemer, van 433 Vier-en-twintigste Laan, Villieria, Pretoria, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 2de dag van Maart 1965 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) tersyde gestel is, en die aansoek afgewys is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 18de dag van Mei 1965.—N. W. Punt, Meester van die Hooggeregshof. 10062—4

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between MAYNE AND ALLEN (TRANSVAAL), PROPRIETARY, LIMITED, Applicant, and KATKO (PROPRIETARY), LIMITED, having its registered office at 23 De Villiers Building, Koedoe Arcade, Pretoria, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 20th day of April, 1965, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 11th day of May, 1965.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen MAYNE EN ALLEN (TRANSVAAL), EIENDOMS, BEPERK, Applikant, en KATKO (EIENDOMS), BEPERK, met geregistreerde kantoor te De Villiersgebou 23, Koedoe-deurloop, Pretoria, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Likwidasie uitgereik in hierdie geval op die 20ste dag van April 1965, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling) tersyde gestel is, en die aansoek afgewys is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 11de dag van Mei 1965.—N. W. Punt, Meester van die Hooggeregshof.

10063—4

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between COLMAN FRAM in his capacity as Provisional Liquidator of JAMES GIBBON (PTY.), LTD., Applicant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 9th day of February, 1965, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 27th day of April, 1965.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen COLMAN FRAM in sy hoedanigheid as Voorlopige Likwidateur van JAMES GIBBON (EDMS.), BPK., Applikant.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Likwidasie uitgereik in hierdie geval op die 9de dag van Februarie 1965, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gestel is, en die aansoek afgewys is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 27ste dag van April 1965.—N. W. Punt, Meester van die Hooggeregshof.

10064—4

CAPE.—KAAP.

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

[In terms of Section 4 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended.]

Notice is hereby given that application will be made to the Eastern Cape Division of the Supreme Court on Thursday, the 24th day of June, 1965, at 9.30 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of the Estate of ULRIC FRANK BRADFIELD, who carries on business as SUPERTUNE at Main Road, Amalinda, East London, and who resides at 22 Kingsway, East London, Cape Province.

And that a statement of his affairs will lie for inspection at the offices of the Master of the Supreme Court at Grahamstown and at the offices of the Magistrate, East London, Cape Province, for a period of fourteen (14) days as from Friday, the 4th day of June, 1965. Dated at East London this 22nd day of May, 1965.—Whitnall & Bradfield, Attorneys for Applicant, E.P.B.S. Buildings, 27 Terminus Street, East London.

9899—4

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between HYGIENIC FOOD PRODUCTS (PTY.), LTD., Applicant, and LEON BORSTROCK No. 11870, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 23rd April, 1965, by the Honourable Mr. Justice Hall, placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been Superseded and the Petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 20th May, 1965.—P. J. Wolfaardt, Master of the Supreme Court of South Africa, Master's Office, Cape Town, this 21st day of May, 1965.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen HYGIENIC FOOD PRODUCTS (PTY.), LTD., Applikant, en LEON BORSTROCK, Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op 23 April 1965 deur Sy Edele Regter, Mnr. Hall, in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerder onder Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, op sy besit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 20 Mei 1965.—P. J. Wolfaardt, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 21ste dag van Mei 1965.

9921—4

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between H. BRINK AND PARTNERS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and SALIE ABRAHAMS No. 11857, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 12th March, 1965, by the Honourable Mr. Justice Corbett, placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been Superseded and the Petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 14th May, 1965.—P. J. Wolfaardt, Master of the Supreme Court of South Africa, Master's Office, Cape Town, this 20th day of May, 1965.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen H. BRINK AND PARTNERS (PROPRIETARY), LIMITED, Applikant, en SALIE ABRAHAMS, Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op die 12de Maart 1965 deur Sy Edele Regter, mnr. Corbett, in terme waarvan die boedel van bogenoemde Verweerder onder Voorlopige sekwestrasie geplaas was, op sy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 14 Mei 1965.—P. J. Wolfaardt, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 20ste dag van Mei 1965.

9920—4

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Eastern Cape Division.)

Master's Office,
Grahamstown,
17th May, 1965.

In the matter of the application of MAGDALENA MALIZA (born NTHAKHA), Applicant, and MTUTUZELI METCALF MALIZA, Respondent, who resides at Stand No. 2, Avenue C, New Brighton, Port Elizabeth, and who carries on business as a general dealer under the style L. J. STORES at Stand No. 1, Avenue C, New Brighton, Port Elizabeth.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 30th March, 1965, by the Supreme Court of South Africa, Port Elizabeth Circuit Local Division, has been set aside and the rule *nisi* discharged by Order of the said Court, dated the 4th May, 1965, in terms of Section 54 (5) of Act No. 24 of 1936.—H. J. Kriel, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Oos-Kaapse Afdeling.)

Meesterskantoor,
Grahamstad,
17 Mei 1965.

In die saak van die aansoek van MAGDALENA MALIZA (gebore NTHAKHA) Applikant, en MTUTUZELI METCALF MELIZA, Verweerder, wat woonagtig is te Erf No. 2, Laan C, New Brighton, Port Elizabeth, en wat handel dryf as 'n algemene handelaar onder die styl L. J. STORES te Erf No. 1, Laan C, New Brighton, Port Elizabeth.

Kennis geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op 30 Maart 1965, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Port Elizabeth Rondgaande Plaaslike Afdeling, tersyde gesit is en die aansoek ontslaan is deur 'n bevel van die gesegde Hooggeregshof, gedateer 4 Mei 1965, in terme van Artikel 54 (5) van Wet No. 24 van 1936.—H. J. Kriel, Meester van die Hooggeregshof.

9942—4

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Eastern Cape Division.)

Master's Office,
Grahamstown,
May, 1965.

In the matter of the application of THE EASTERN TRUST NOMINEES, LIMITED, Applicant, and MARGARETHA FRANCINA COWLEY (born SLABBERT) (of Driftsands Military Camp, Forest Hill, Port Elizabeth) (married out of Community of Property to JOSEPH HENRY COWLEY), Respondent.

Notice is hereby given that the Order of Sequestration granted in this case on the 18th December, 1962, by the Supreme Court of South Africa (Port Elizabeth Circuit Local Division), has been set aside and the rule *nisi* discharged by Order of the said Court, dated the 4th May, 1965, in terms of Section 54 (5) of Act No. 24 of 1936.—H. J. Kriel, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Oos-Kaapse Afdeling.)

Meesterskantoor,
Grahamstad,
Mei 1965.

In die saak van die aansoek van THE EASTERN TRUST NOMINEES, LIMITED, Applikant, en MARGARETHA FRANCINA COWLEY (gebore SLABBERT) (van Driftsands Militêre Kamp, Forest Hill, Port Elizabeth) (getroud buite gemeenskap van goedere met JOSEPH HENRY COWLEY), Respondent.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op 18 Desember 1962, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Port Elizabeth Rondgaande Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van die gesegde Hooggeregshof, gedateer 4 Mei 1965, in terme van Artikel 54 (5) van Wet No. 24 van 1936.—H. J. Kriel, Meester van die Hooggeregshof. 9944—4

NATAL.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Pietermaritzburg, Wednesday, the 19th day of May, 1965.

Before the Honourable Mr. Justice Milne, Judge President.

In the Application of MARSHALL INDUSTRIALS, LIMITED, Applicant, and EL MIRADOR (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the Motion of Mr. Broome, Counsel for the Applicant, and upon reading the documents filed of record;

It is Ordered:

1. That EL MIRADOR (PROPRIETARY), LIMITED (hereinafter called the Respondent Company), and all other persons concerned be and they are hereby called upon to show cause, if any, to this Court on the 21st day of June, 1965, at 10 o'clock in the forenoon, why an Order should not be made placing the Respondent Company under Judicial Management in terms of Section 196 of Act No. 46 of 1926, as amended, and why that Order should not be made with and subject to the following directions, namely:—

(*a*) That the Respondent Company shall be under the management, subject to the supervision of this Court, of a Judicial Manager or Judicial Managers to be appointed in terms of Section 196 *bis* of the said Act, and that the Directors and other persons vested with the management at the date of the making of the Order be divested thereof;

(*b*) that upon the grant of the Order the Judicial Manager or Judicial Managers shall proceed forthwith to take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties referred to in Section 196 (1) (*b*) and the duties imposed upon Judicial Managers by the other provisions of the said Act, as amended;

(*c*) that the remuneration of the Judicial Manager or Judicial Managers shall be such amount as may be fixed by the Master of the Supreme Court;

(*d*) that while the Judicial Management Order is in force all actions and the execution of all writs, summonses and other processes against the Respondent Company be stayed and not be proceeded with without the leave of the Court first obtained.

2. That the foregoing rule operate as a provisional Judicial Management Order with and subject to the directions set out in sub-paragraphs (*a*), (*b*), (*c*) and (*d*) of paragraph 1 hereof.

3. That this Order be served forthwith on the Respondent Company at its registered office at Loskop, Natal, and be published forthwith once in the *Government Gazette*, and twice, at an interval of not less than three, nor more than ten, days, in a daily newspaper published and circulating in Pietermaritzburg. By Order of the Court.—K. Labuschagne, K. J. Labuschagne, Acting Assistant Registrar. (Smythe & Co.)

(Seal) 9886—4

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.

Before the Honourable Mr. Justice Henning.

Durban, Friday, 14th May, 1965.

In the application of NOEL P. HUNT (SOUTH AFRICA) (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mr. Shaw, Q.C., and with him Mr. Howard, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That all persons interested be and they are hereby called upon to appear and show cause, if any, before this Court on the 18th June, 1965, at 10 o'clock in the forenoon why—

(*a*) an order should not be made confirming the reduction of the issued Share Capital of the Applicant Company from R61,128 divided into 30,564 Shares of R2 each, to R30,564 divided into 15,282 Shares of R2 each, but leaving the authorised Capital of the Company at R100,000 divided into 50,000 Shares of R2 each which shall include 15,282 Redeemable Cumulative Preference Shares, the reduction to be effected by—

(i) paying off and returning to Clive Edwin Hunt the sum of R2 paid up on each of 15,282 Shares registered in his name; and

(ii) treating the said 15,282 Shares so paid off as unissued;

(*b*) a Minute should not be approved for registration in the following form:—

"The authorised Share Capital of the Company remains as heretofore at R100,000 divided into 50,000 Shares of R2 each, including 15,282 12½ Per Cent Redeemable Cumulative Preference Shares; but the issued Share Capital is henceforth R30,564 divided into 15,282 Shares of R2 each (all of which Shares have been or are deemed to be fully paid up) instead of R61,128 divided into 30,564 Shares of R2 each. The reduction has been effected by paying off and returning to CLIVE EDWIN HUNT the sum of R2 paid up on each of 15,282 Shares issued to and registered in his name, and by treating the 15,282 Shares so paid off as unissued.";

(*c*) notice of the registration of the aforesaid reduction of Capital should not be published within 14 days of the registration of this Order and of the Minute approved by this Court, in terms of Section 49 of the Companies Act, 1926, as amended, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published in Durban and circulating in Durban and Pinetown;

2. That the Company give notice forthwith by posting by prepaid registered post to each of its Creditors a copy of this Order together with a circular stating the amount of the debt which the Company admits to be due as at the 30th day of April, 1965;

3. (*a*) That on or before the date referred to in paragraph 1 hereof, the Company file an affidavit by its Auditors which shall contain a list of its Creditors with their addresses and particulars of the debts due to them as at the 30th day of April, 1965;

(*b*) That if any such Creditor has not consented to the reduction of Capital sought by the Company, then such affidavit shall state whether such Creditor's claim has been discharged or determined or been secured or otherwise as to what provision has been made for the due payment thereof;

4. That this Order be published forthwith once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published in Durban, and circulating in Durban and Pinetown. By Order of the Court.—J. J. Jordaan, Registrar. 9890—4

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

In the matter between KENNETH ARTHUR COLIN JORDAAN, Plaintiff, and NELLIE JOHANNA JORDAAN born HANCOX (formerly VAN DER WESTHUIZEN), Defendant.

To: Nellie Johanna Jordaan (born Hancox, formerly Van der Westhuizen) female, whose occupation is unknown, formerly of Poste Restante, Pietermaritzburg, Natal, but whose present whereabouts are unknown;

Take notice that by summons sued out of this Court, you have been called upon to give notice, within twenty-one (21) days after publication hereof, to the Registrar and to the Plaintiff's Attorney of your intention to defend (if any) in an action wherein Kenneth Arthur Colin Jordaan of 19 Grout Place, Bellair, Durban, Natal, claims—

(*a*) restitution of conjugal rights and failing compliance therewith a decree of divorce;

(*b*) forfeiture of the benefits of the marriage in community of property.

Take notice further that if you fail to give such notice, judgment may be granted against you without further reference to you. Dated at Durban this 24th day of May, 1965.—J. Jordaan, Registrar of the Supreme Court. L. D. Wartski, Sanan & de Jager, Plaintiff's Attorneys, 803 West Walk, West Street, Durban. 10041—4

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

In the application of RAMSAY CALDWELL COLLINS N.O., Applicant.

Upon the motion of Mr. G. I. Raftesath, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

(*a*) That a rule *nisi* be and it is hereby issued calling upon all interested persons to show cause on the 25th day of June, 1965, why an Order should not be made—

(i) That the beneficiary referred to in the Last Will and Testament of the late MARY ALICE SCRUBY, dated 3rd July, 1961, as the SOCIETY FOR THE PREVENTION OF CRUELTY TO ANIMALS be deemed to be the DURBAN AND COAST SOCIETY FOR THE PREVENTION OF CRUELTY TO ANIMALS AND BIRD PROTECTION;

(ii) That the payment of R843.47 in cash to the DURBAN AND COAST SOCIETY FOR THE PREVENTION OF CRUELTY TO

ANIMALS AND BIRD PROTECTION by the Executor of the Estate of the late MARY ALICE SCRUBY be declared to have been validly and properly made in terms of the Will of the late MARY ALICE SCRUBY;

(iii) That the Registrar of Deeds in Pietermaritzburg be and he is hereby authorised to register the Cession of Mortgage Bond No. 6089/1962, passed in favour of the said late MARY ALICE SCRUBY by JOYCE EDITH SCRUBY on the 3rd October, 1962, jointly to the said DURBAN AND COAST SOCIETY FOR THE PREVENTION OF CRUELTY TO ANIMALS AND BIRD PROTECTION, the COMMUNITY CHEST (DURBAN AND DISTRICT) and THE NATAL EUROPEAN AND COLOURED CIVILIAN BLIND ASSOCIATION;

(*b*) That a copy of the rule *nisi* be published once in the *Government Gazette* and once in a newspaper published and circulating in Natal. 9986—4

O.F.S.—O.V.S.

OORGAWE VAN BOEDEL.

Kennisgewing geskied hiermee dat aansoek gedoen sal word by die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling), op die 1ste dag van Julie 1965 om 10-uur voormiddag, of so gou daarna as wat die aansoek gehoor kan word, vir die aanvaarding van die Oorgawe van die Boedel van CHRISTOFFEL JOHANNES BOTHA, boer van die plaas Slabbertsrus, Pk. Slabberts, Distrik Bethlehem, Oranje-Vrystaat; en dat die vermoëstate van die Applikant vir inspeksie ter insae sal lê ten kantore van die Meester van die Hooggeregshof, Bloemfontein, en die Landdros, Bethlehem, vir 'n tydperk van veertien (14) dae vanaf 4 Junie 1965.—Loubser & Peach, Prokureurs vir Applikant, Roux-straat 34a (Posbus 264), Bethlehem. 9862—4

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling.)

Te Bloemfontein, Vrydag, 21 Mei 1965.

Voor Sy Edele Regter S. Hofmeyr.

In die aansoek van ADAM JOHANNES BARNARD, Applikant, teen VRYSTAAT BOERESAKE (EDMS.), BPK., 'n privaat Maatskappy, geregistreer met beperkte verantwoordelikheid met Geregistreerde Kantoor te Van Zylstraat, Hoopstad, voormeld, waar dit sake dryf as Algemene Handelaars- en Motorhawe Eienare, Respondent.

Op aansoek van Advokaat Edeling namens die Applikant, en na deurlees van die Versoekskrif en die ander dokumente ingedien;

Word dit Gelas:

1. Dat die Boedel van die genoemde Respondent Maatskappy hiermee onder Voorlopige Likwidasie in die hande van die Weesheer van hierdie Hof geplaas word;

2. Dat 'n bevel *nisi* hiermee uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om redes, indien enige, in hierdie Hof op die 1ste Julie 1965 om 10-uur vm. aan te voer waarom 'n finale bevel van Likwidasie nie teen die Boedel van die genoemde Respondent Maatskappy uitgereik sal word nie;

3. Dat hierdie bevel *nisi*, tesame met 'n afskrif van die Versoekskrif en aanhangsels op die Respondent Maatskappy by hul geregistreerde Hoofkantoor bestel word;

4. Dat hierdie bevel *nisi* een keer gepubliseer word in *Die Volksblad*, *The Friend* en die *Staatskoerant*. Op las van die Hof.—R. D. du Plessis, Assistent Griffier.
(E. G. Cooper & Sons.) 9907—4

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

SALES IN EXECUTION.—GEREGTELIKE VERKOPE.

TRANSVAAL.

Saak No. 534/1965.

KENNISGEWING.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN LICHTENBURG, GEHOU TE LICHTENBURG.

Tussen STADSRAAD VAN LICHTENBURG, Vonnisskuldeiser, en F. E. S. MARX, Vonnisskuldenaar.

Ingevolge 'n uitspraak in die Hof van die Landdros van Lichtenburg en Lasbrief tot Geregtelike Verkoping, gedateer 25 Maart 1965, word die ondervermelde goedere om 9 vm., op Vrydag, 9 Julie 1965, voor die Landdroskantoor, Lichtenburg, Geregtelik Verkoop aan die persoon wie die hoogste aanbod maak:—

Goedere.—Seker Erf No. 283, geleë aan Buiten- en Bantjesstraat, in die dorp Lichtenburg, groot 312 vierkante roede 72 vierkante voet, geregistreer ten name van Frans Engelbertus Steyn Marx (gebore op 7 Maart 1901), kragtens Akte van Transport No. 3759/1957, gedateer 20 Februarie 1957;

vry van reserwe.

Die Voorwaardes van Verkoop sal ter insae wees by die Landdros, Lichtenburg en by ondergeteekende, en bepaal kortliks dat 10 persent van die koopprys op die dag van verkoping betaalbaar sal wees en die balans van die koopprys, tesame met rente daarop gereken teen 7 persent per jaar vanaf datum van die verkoping tot datum van registrasie van transport van die eiendom ten name van die Koper, gewaarborg moet word binne 14 dae vanaf datum van die verkoping, dat besit van die eiendom aan die Koper gegee sal word, sodra gemelde balans koopprys verseker is soos voormeld, dat die uitsluitlike risiko, wins en verlies ten opsigte van die eiendom by die Koper sal berus sodra die bod daarvoor op hom toegeslaan word, dat die Koper self sal moet reël vir okkupasie, dat die Koper verantwoordelik sal wees vir alle kostes, insluitende alle agterstallige belastings en fooie en verkopingskommissie, dat die eiendom voetstoots verkoop word en dat alleen 'n lid van die Blanke Groep, soos omskryf in die Wet op Groepsgebiede, No. 77 van 1957, soos gewysig, geregtig sal wees om die eiendom te koop.—A. J. Oberholzer, Prokureur vir Eiser, p/a Bosman & Bosman, Buchanan-straat 32 (Posbus 1), Lichtenburg. Klerk van die Hof, Lichtenburg, 20 Mei 1965. 9925—4

Case No. 11394/64.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF GERMISTON, HELD AT GERMISTON.

In the matter between EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and C. J. TRIBELHORN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Germiston, and Writ of Execution, dated 30th November, 1964, the following will be sold in Execution on Tuesday, the 22nd June, 1965, at 11.30 a.m., at the Magistrate's Court, President Street, Germiston, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 357, situate in Scorpio Street, in the Fishers Hill (Extension No. 1) Township, District of Germiston (being 29 Scorpio Street, Fishers Hill, Germiston), measuring 7,504 (seven thousand five hundred and four) square feet. Held by the Defendant under Deed of Transfer No. F.1361/1958, dated the 21st February, 1958.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder, and shall be subject to the Terms and Conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds and the full conditions of sale hereafter referred to.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

One dwelling comprising three bedrooms, kitchen, sitting-room, bathroom with W.C. servant's quarters and garage, all built of brick under iron roof.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer, at the rate of 7½ *per centum* per annum, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee within 14 days after the date of the sale.

4. *Conditions.*—The full Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court. Dated at Germiston this 21st day of May, 1965.—H. Nijland, of Shunn & Nijland, 16 Stirling Court, 8 Knox Street, Germiston. 9941—4

Case No. 4211/65.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KLERKSDORP HELD AT KLERKSDORP.

Between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and PIETER KRUGER, Defendant.

In pursuance of a Judgment in the Court of the Magistrate of Klerksdorp and Writ of Execution, dated the 6th May, 1965, the following property will be sold in execution on Saturday, the 26th June, 1965, at 10 o'clock in the forenoon in front of the office of the Messenger of the Court at 36 Anderson Street, Klerksdorp, to the highest bidder, viz.:—

Certain Erf No. 5, situate on Flora Avenue, in the township of Adamayview, district Klerksdorp, measuring 15,300 (fifteen thousand three hundred) square feet.

The following improvements are report to be on the property:—

A detached dwelling-house of brick under tile roof consisting of 5 rooms with kitchen and bathroom with usual outbuildings. The property is fully fenced and is situate at 12 Flora Avenue, Adamayview, Klerksdorp.

The Conditions of Sale may be inspected during office hours at the office of the Messenger of the Court at 23 Leask Street, Klerksdorp.—Louis M. Hoffmann, Attorney for Plaintiff, Permanent Building, corner of Boom and Anderson Streets, Klerksdorp. 10055—4

NOTICE.—*KENNISGEWING.*

SALE IN EXECUTION.—*GEREGTELIKE VERKOPING.*

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF RANDFONTEIN, HELD AT RANDFONTEIN.
IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK RANDFONTEIN, GEHOU TE RANDFONTEIN.

Between/*Tussen*

MUNICIPALITY OF RANDFONTEIN, Plaintiff,
MUNISIPALITEIT VAN RANDFONTEIN, Eiser,

and/*en*

VARIOUS RESPONDENTS, Defendant.
VERSKEIE SKULDENAARS, Verweerder.

In pursuance of a Judgment in the Court of Randfontein and a subsequent writ of execution the Properties mentioned in the Schedule *Ingevolge uitspraak in die hof van die Landdros van Randfontein en 'n Lasbrief tot eksekusie daarna sal die Eiendomme in die Skedule* hereunder, will be sold in Execution on the 17th June, 1965, at 2.15 in the afternoon at the main entrance of the Magistrate's Court, Rand- *hieronder vermeld, op die 17de Junie 1965 om 2.15 in die middag geregtelik aan die hoogste bieder verkoop word by die hoofingang van die* fontein to the highest bidder.
Landdroshof, Randfontein.

The properties will be sold without reserve and for cash only.
Die eiendomme sal sonder voorbehoud en slegs vir kontant verkoop word.

Transfer of the said properties shall be given by the plaintiff's attorneys and the purchaser shall be responsible for payment of all *Oordrag van die genoemde eiendomme sal gegee word deur die eiser se prokureurs en die koper sal aanspreeklik wees vir die betaling* transfer costs and costs incidental thereto.
van alle transportkoste en alle koste wat daaruit voortvloei.

C. J. JACOBS for/*vir* CHRIS J. JACOBS & THERON, Attorney for Plaintiff/
Prokureurs vir Eiser,
Allied Buildings, 49B Village Street, Randfontein.
Allied Geboue, Villagestraat 49B, Randfontein.

SCHEDULE.—*SKEDULE.*

Registered Owner. *Geregistreerde Eienaar.*	Case No. *Saak No.*	Stand, Dist. Randfontein. *Standplaas, Dist. Randfontein.*
M. J. v.d Berg	1859/62	Nos. 346, 347, 349, 351, 353 and/*en* 355, Kocksoord.
B. J. van Zyl-Klopper	1864/62	Nos. 143, 144, 149 and/*en* 150, Kocksoord.
J. J. van der Merwe	3466/62	No. 322, Kocksoord.
G. B. de Beer	1891/62	No. 65, Kocksoord.
G. B. de Beer	3465/62	No. 68, Kocksoord.
P. J. Olivier	1888/62	Nos. 26, 28 and 30, Kocksoord.
D. L. B. Vosloo	2179/64	No. 258, Kocksoord.
Ten Acre Cyndicate	1850/62	No. 71, Ten Acre Agricultural Holdings/*Landbouhoewes.*
H. G. de Beer	2066/63	Nos. 255 and/*en* 257, Kocksoord.
M. M. Coetzee	2115/64	Nos. 233, Kocksoord.
M. M. Coetzee	2117/64	No. 234, Kocksoord.
M. M. Coetzee	2105/64	No. 235, Kocksoord.
M. M. Coetzee	2113/64	No. 236, Kocksoord.
M. M. Coetzee	2112/64	No. 237, Kocksoord.
M. M. Coetzee	2111/64	No. 238, Kocksoord.
M. M. Coetzee	2110/64	No. 239, Kocksoord.
M. M. Coetzee	2106/64	No. 240, Kocksoord.
A. E. Sterzel	1860/62	Nos. 272, 273, and/*en* 276, Kocksoord.
F. J. Snyman	1889/62	No. 37, Kocksoord.
K. Couzyn (N.O.), Executor in the Estate of the late J. P. A. du Toit/*Eksekuteur in Boedel Wyle J. P. A. du Toit*	497/65	No. 148, Kocksoord.
J. W. O'Neill	1890/62	Nos. 58 and/*en* 59, Kocksoord.
S. Barringer, Reynolds & Reynolds	3121/64	Nos. 202, 204, 206 and/*en* 208, Kocksoord.
Meyer Katz & H. Tucker (N.O.), Joint Executors in the Estate of the Late H. Tucker/*Eksekuteurs in die Boedel van Wyle H. Tucker*	3251/64	Portion N, Portion 77 and Portion 74, of Randfontein 247—I.Q./*Gedeelte N, Gedeelte 77 en Gedeelte 74, van Randfontein 247—I.Q.*
C. N. Swanepoel	3383/62	No. 200, Randfontein.
M. Burgin	549/63	No. 103, West Porges.
Hill & Williams	3122/64	No. 372, Homelake.
T. J. Botha	3113/64	No. 189, Randfontein.
C. P. P. le Roux	2677/64	No. 740, Randfontein.
M. J. Mostert	3392/62	No. 157, Randgate.
A. & A. & J. Roth	3120/64	Nos. 396, 397, 398, 864 and/*en* 865, Randgate.
P. H. Steyn	3423/62	Nos. 548 and/*en* 549, Randgate.
P. R. Botha	2682/64	Nos. 380 and/*en* 381, Randgate.
P. J. Smith	2797/64	No. 256, Randgate.
I. A. Beytell	1951/62	Nos. 543 and/*en* 544, Randgate.
W. J. Geyer	3421/62	No. 410, Randgate.
M. J. T. Botha	645/63	Nos. 796, 798 and/*en* 797, Randgate.
J. W. Botha	2393/62	No. 257, Randgate.
C. J. Deneyschen	2388/62	No. 892, Randgate.
C. Labuschagne	2390/62	No. 489, Randgate.
H. C. Muller	2385/62	No. 674, Randgate.
R. M. Botes	1994/64	No. 538, Randgate.
E. B. J. du Plessis	3215/64	No. 925, Randgate.
E. B. J. du Plessis	3214/64	No. 926, Randgate.
P. H. J. Wolfaardt	2064/63	No. 42, Bootha.
G. Joubert	1848/62	No. 17 Loumarina,
H. H. A. Bolt	1867/62	No. 90, Bootha.
F. J. de Jonge	1854/62	Remaining Portion 3 of Portion P of Elandsvlei/*Res gedeelte 3 van gedeelte P van Elandsvlei.*
C. M. S. Badenhorst	2575/64	No. 28, Wheatlands.
T. J. J. Botha	3473/62	No. 46, Elands.
P. W. A. van der Merwe	535/63	Nos. 6 and/*en* 7, Wheatlands.

C. J. JACOBS, for/*vir* CHRIS J. JACOBS & THERON, Attorneys
for Plaintiff/*Prokureurs vir Eiser.*

9957—4

KENNISGEWING.

EKSEKUSIEVERKOPING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN JOHANNESBURG: GEHOU TE JOHANNESBURG.
(SAAKNR. 24410/64.)

Tussen:

C. W. BASSON, Eiser,

en

J. P. BENNETTS, Verweerder.

Kragtens uitspraak in die hof van die Landdros van Johannesburg en lasbriewe tot eksekusie dateer soos in die aangehegte skedule sal die eiendom, soos in die skedule aangegee, in eksekusie verkoop word op Vrydag, die 25ste dag van Junie 1965 om 10 vm. by die Landdroshof, Hoogestraat, Potgietersrus, en wel aan die hoogste bieder soos uit die verkoopsvoorwaardes sal blyk.

VERKOOPSVOORWAARDES.

(1) Die eiendom word sonder voorbehoud verkoop aan die hoogste bieder en sal onderhewig wees aan die voorwaardes en bedinge van die Wet op Landdroshowe en die reëls daarvolgens uitgevaardig en van die eiendomsbriewe vir sover dit van toepassing is.
(2) *Voorwaardes.*—Die koopprys moet soos volg betaal word: 25% (vyf-en-twintig persent) daarvan of R200.00 (twee-honderd rand) watter ook al die kleinste bedrag is in kontant op die dag van die verkoping en die onbetaalde saldo binne 21 dae, of so nie moet dit verseker word by wyse van 'n bank of bougenootskapgaransie.
(3) Die volgende verbeterings is op die eiendom maar geen waarborg ten opsigte daarvan word gegee nie: woonhuis gebou van steen onder sinkdak met gedeeltelik hout en Rhinobord plafonne en bestaande uit: voorstoep, gang, sitkamer, eetkamer, kombuis, badkamer, 4 slaapkamers. Geen buitegeboue behalwe vir twee emmerstelsel latrines.
(4) *Bedinge.*—Al die verkoopsbeding wat deur die Geregsbode, Potgietersrus, net voor die verkoping uitgelees sal word, is ook in sy kantoor ter insae beskikbaar.

Johannesburg,
10 Mei 1965.

HOFMEYR, VAN DER MERWE & BOTHA,
Prokureurs vir Eiser,
Sanlamgebou, Tiende Vloer,
Kommissarisstraat, Johannesburg.

SKEDULE.

Saak Nr.	*Naam van Verweerder.*	*Datum van Lasbrief en Bedrag.*	*Stadsgebied.*	*Ligging en Beskrywing.*
24410/64	J. P. Bennetts.....	4/7/64 R1419.00	Potgietersrus...	Resterende Gedeelte van Erf Nr. 39 geleë aan Schoemanstraat, distrik Potgietersrus. Groot 22,500 vk. voet.

9966—4

Case No. 557/65.

SALE NOTICE.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between THE ALLIED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ZACHARIAS CHRISTIAAN HATTINGH Defendant.

In pursuance of a Judgment given in the above Honourable Court on 4th May, 1965 and Writ of Execution the undermentioned property will be sold in Execution on Friday, the 2nd day of July, 1965 at 11 a.m. in front of the Magistrate's Court, Prince George Avenue, Brakpan to the highest bidder, without reserve:—

Certain freehold residential lot marked No. 660, situate at 100, Gerrit Maritz Avenue, in the Township Dalview, District Brakpan, held under and by virtue of Deed of Transfer No. 4761/1958, dated 9th June, 1958 The following improvements are reported to be made on the property but are not guaranteed:—

One brick built house with corrugated iron roof, comprising 3 bedrooms, lounge, diningroom, kitchen, bathroom, servants quarters, w.c. and garage and coal-shed, measuring 9750 (nine thousand seven hundred and fifty) square feet.

TERMS AND CONDITIONS OF SALE.

Terms.—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof at the time of the sale, and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 7 per cent per annum to date of payment within fourteen days secured by a bank or building society guarantee.

Conditions.—The full conditions of sale which will be read out by the Deputy Sheriff, Brakpan immediately prior to the sale may be inspected at the Deputy Sheriff's office. Dated at Springs, this 24th day of May, 1965.—H. Vos, of Ivan Davies, Theunissen, Neser and Vos, Birnam House (37 Fourth Street), Springs. 9882—4

Case No. 35393/64.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JACOBUS JOHANNES HERMANN, Defendant.

To be held in front of the Magistrate's Court, Pretoria, at Pretoria on Monday, the 14th June, 1965, at 11 a.m. of certain remaining extent of Lot No. 608, situate on Twentieth Avenue, in the Township of Rietfontein, City of Pretoria, measuring 11,341 (eleven thousand three hundred and forty-one) square feet.

The following particulars are furnished but not guaranteed:—

Known as No. 941 Twentieth Avenue, this property is very well located in a good corner position with north and east facing street frontages. The stand measuring approximately 11,341 Cape square feet in total extent, is fully fenced.

Surrounded by an array of attractive properties in a popular sector of this progressive northern suburb and being conveniently situate in close proximity to shops, schools and buses, this property constitutes a good letting proposition in an area which is well served by tarred streets, electric lights, waterborne sewerage and all modern amenities.

Improvements comprise—

(*a*) Brick under iron residence of spacious lounge, dining-room, 3 bedrooms, kitchen, bathroom, toilet and large stoep. Construction includes wood floors, steel ceilings, steel windows, electric stove and hot water system and municipal water supply, etc.;

(*b*) brick under iron store room.

A substantial building society bond can be arranged for an approved purchaser.

The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the undersigned.—L. U. Vorster, Messenger of the Court, Magistrate's Court, Pretoria. 9866—4

Case No. 74493/1962.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between APEX PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and FATIMA ISMAIL Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution dated the 3rd day of November, 1962, the following will be sold in execution on Friday, the 11th day of June 1965, at 10 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain special Residential Erf No. 1792, situate on Eighth Avenue West, in the Township of Lenasia Extension No. 1, District Johannesburg, measuring 5,000 square feet. Held by Fatima Ismail under Deed of Transfer No. 7737/1961 dated the 14th day of December 1961.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the Rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Single-storey dwelling — burnt brick under iron roof consisting of five rooms.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereon the day of the sale and the unpaid balance within 14 days shall be secured by a bank or building society guarantee.

4. *Conditions.*—The full conditions of Sale, may be inspected at the office of the Messenger of the Court. Johannesburg, this 3rd day of May, 1965.—H. Altshuler, Greenfield & Greenfield, Plaintiff's Attorneys, 305 Lewis and Marks Building, 65 President Street, Johannesburg.

10066—4

Saak No. 16561/1964.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PRETORIA, GEHOU TE PRETORIA.

In die saak tussen STADSRAAD VAN PRETORIA, Eiser en VENTERS VLEIS BAZAAR (EDMS.), BEPERK, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n vonnis van die Landdroshof van Pretoria, Transvaal en 'n Lasbrief tot Eksekusie gedateer die 12de dag van Januarie 1965, sal 'n verkoping van die volgende eiendom van die bogenoemde verweerder voor die Landdroshofkantoor, Pretoriusstraat, Pretoria gehou word op Maandag die 5de dag van Julie 1965 om 11 uur in die voormiddag, naamlik:—

Sekere Gedeelte 9 van Gekonsolideerde Lot No. 1110, geleë aan Koos de la Reystraat en Louis Trichardtweg, in die dorp Pretoria-Noord, distrik Pretoria; Groot 12,670 vierkante voete.

Die volgende inligting word verstrek, maar in hierdie opsig word niks gewaarborg nie; Verbeterde erf:—

'n Steengebou bestaande uit 'n aantal winkels onder sinkdak. Die winkels waaruit die gebou bestaan is die volgende: Melkery, teekamer, A.I. Roomys, winkel wat as 'n woonstel gebruik word.

Die verkoopsvoorwaardes lê ter insae by die kantoor van die Geregsbode, Pretoria gedurende kantoorure.—J. C. Oelofse, Peens, Smit en Oelofse, Prokureurs vir Eiser, N.B.S.-gebou, Pretoriusstraat, Pretoria.

10021—4

Saak No. 268/65.

KENNISGEWING VAN VERKOPING IN EKSEKUSIE.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN HEIDELBERG, TRANSVAAL, GEHOU TE HEIDELBERG, TRANSVAAL.

In die saak tussen A. C. LOMBARD, Eiser, en H. H. WEBBER, Verweerder.

Kragtens vonnis in die Hof van die Landdros te Heidelberg, Transvaal, en 'n Eksekusie Lasbrief, gedateer die 26ste dag van April 1965, word die volgende eiendom in Eksekusie verkoop op die 3de dag van Julie 1965, om 10 voormiddag voor die Landdroshof, Heidelberg, Transvaal, aan die hoogste bieder:—

Sekere Gedeelte 108 ('n gedeelte van Gedeelte A) van die plaas Vlakplaas No. 313, Distrik van Heidelberg, Transvaal, groot 10,000 (tienduisend) morg; soos gehou deur die Verweerder in sy naam onder Akte van Transport No. 4658 van 1956, gedateer die 24ste dag van Februarie 1956.

Die eiendom is bekend as sekere Gedeelte 108 ('n gedeelte van Gedeelte A) van die plaas Vlakplaats No. 313, Distrik van Heidelberg, Transvaal.

Die ter saaklike Voorwaardes van die Verkoping is die volgende:—

(*a*) Die verkoping sal geskied by publieke veiling met 'n minimum reserwe prys van R5.500 en die verkoping geskied voetstoots en sonder verskaffing van enige waarborg en soos dit staan.

(*b*) Onmiddellik na die verkoping sal die Koper die Voorwaardes van Koop, wat by die Geregsbode se kantoor te dien Landdroskantoor, Heidelberg, geïnspekteer kan word, onderteken.

(*c*) Die Koper sal alle bedrae benodig vir doeleindes van verkryging van transport in sy naam, insluitende koste van transport, hereregte, munisipale belastings, lisensiegelde, sanitêre fooie, rente, ensovoorts, betaal.

(*d*) Die verkoopprys sal soos volg betaalbaar wees: 10% (tien persent) daarvan of R800, welke bedrag ookal die grootste is op die dag van verkoping, en die onbetaalde balans tesame met rente op die volle bedrag van vonnisskuldeiser se eis teen 8% (agt persent) per jaar tot datum van betaling binne veertien dae daarna in kontant of by wyse van 'n behoorlike bank of bougenootskapswaarborg.

(*e*) Die eiendom sal verkoop word onderworpe aan huidige huurkontrakte.

(*f*) Indien die Koper sou nalaat om die Voorwaardes van Verkoop na te kom sal die Koper die deposito soos na verwys in paragraaf (*d*) hierbo verbeur ten gunste van die Eiser sonder benadeling van enige regte wat die Eiser mag hê ten opsigte van skadevergoeding teen die Verwerder.

Gedateer te Heidelberg, Tvl., op hede die 21ste dag van Mei 1965.—T. J. Nel, Prokureur vir Eksekusie Krediteur, p/a Viljoen & Meek, 29 Voortrekkerstraat (Posbus 21), Heidelberg, Tvl. 9917—4

Saak No. 1145/64.

KENNISGEWING VAN VERKOPING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN WOLMARANSSTAD, GEHOU TE WOLMARANSSTAD.

Tussen DIE MUNISIPALITEIT VAN WOLMARANSSTAD, Eiser, en J. W. J. VAN NIEKERK, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak in die Hof van die Landdros van Wolmaransstad en Lasbrief tot Geregtelike Verkoping, gedateer 13 Januarie 1965, sal ondervermelde eiendom op Woensdag, die 14de dag van Julie 1965, om 11-uur in die voormiddag, voor die Landdroshof te Wolmaransstad, Geregtelik Verkoop word aan die persoon wat die hoogste bod maak, naamlik:—

Seker Erf No. 586, geleë aan Roodtstraat, in die dorp Wolmaransstad.

Die Voorwardes van Verkoop is ter insae by die kantoor van die Landdros, Wolmaransstad. Gedateer te Wolmaransstad, op hierdie 4de dag van Junie 1965.—Dempers en De Greef, Eiser se Prokureurs, Krugerstraat (Posbus 12), Wolmaransstad.

9905—4

Saak No. 3234/1964.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN ALBERTON GEHOU, TE ALBERTON.

In die saak tussen UNITED BUILDING SOCIETY, Eiser en J. H. P. BUYS, Verweerder.

Ten uitvoerlegging van 'n vonnis in die Landdroshof, Alberton, gedateer die 22ste Februarie 1965, en Lasbrief vir Eksekusie gedateer die 22ste Februarie 1965, sal die volgende eiendom sonder reserwe in Eksekusie verkoop word aan die hoogste aanbieder op Vrydag die 18de dag van Junie, 1965 om 11.00 vm. voor die Landdroshof, Alberton, naamlik:—

Sekere vry eiendomslot No. 745, in die dorpsgebied van Alberton, distrik Alberton, groot 69 vierkante roede en 64 vierkante voet, gehou deur J. H. P. Buys, kragtens Transport Akte No. F. 11701/63.

Die vonnis skuldeiser beskryf die verbeterings op die eiendom sonder om dit te waarborg as volg:—

Enkel verdieping huis, baksteen met sinkdak, bestaande uit: Ingangs portaal, sitkamer, eetkamer, 2 slaapkamers, kombuis, spens, badkamer, latrine en stoep. Gewone buitegeboue.

TERME EN VOORWAARDES.

1. *Terme.*—Koopprys is betaalbaar teen 10 persent ten tye van die verkoping en die onbetaalde balans plus rente teen 7 persent per annum tot datum van betaling binne 14 dae of gewaarborg deur 'n goedgekeurde Bougenootskaps waarborg. Indien die Eiser die Koper is word geen deposito of waarborg verlang nie.

2. *Voorwaardes.*—Die volle voorwaardes van verkoping wat deur die Bode van die Hof onmiddellik voor die verkoping uitgelees sal word, lê ter insae by die kantore van die Geregsbode, Alberton. Gedateer die 14de Mei 1965.—Klopper en Jonker, Eiser se Prokureurs, Moreson gebou, van Riebeecklaan, Alberton. 10027—4

Case No. 558/65.

SALE NOTICE.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between THE ALLIED BUILDING SOCIETY, Plaintiff and RENIER PHILLIPPUS DU PLESSIS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the above Honourable Court on 4th May, 1965 and Writ of Execution the undermentioned property will be sold in Execution on Friday the 2nd day of July, 1965, at 11 a.m. in front of the Magistrate's Court, Prince George Avenue, Brakpan to the highest bidder subject to a reserve of R80.76 in respect of Municipal rates and taxes:—

Certain freehold residential lot marked No. 530 situate at 72 Gardiner Avenue, in the Township of Brakpan, District Brakpan, held under and by virtue of Deed of Transfer No. 9079/1958 dated 8th November, 1958, measuring 69 square roods, 64 square feet.

The following improvements are reported to be made on the property but are not guaranteed:—

One brick built house with corrugated iron roof comprising three bedrooms, lounge, kitchen, bathroom, W.C., servants quarters and garage.

TERMS AND CONDITIONS OF SALE.

Terms.—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof at the time of the sale, and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 7 per cent per annum to date of payment within fourteen days secured by a bank or building society guarantee.

Conditions.—The full conditions of sale which will be read out by the Deputy-Sheriff, Brakpan, immediately prior to the sale may be inspected at the said Deputy-Sheriff's office. Dated at Springs this 24th day of May, 1965.—H. Vos of Ivan Davies, Theunissen, Neser and Vos, Birnam House, 37 Fourth Street, Springs 9883—4

CAPE.—KAAP.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between ALLIED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and HENDRIK BOTHA, Defendant.

In pursuance of the judgment of this Honourable Court, dated the 31st March, 1965, the property described in the Deeds Registry as certain piece of abolished quitrent land, being Lot No. 5 of Lot Z, situate in the Municipality and Division of Paarl (now known as Erf No. 668, Paarl), measuring six thousand seven hundred and sixty-seven (6,767) square feet, which property is known as 13 and 15 Merten Street, Paarl, and comprises a dwelling-house known as 13 Merten Street, Paarl, consisting of a lounge, three bedrooms, kitchen, scullery and bathroom with lavatory and a front stoep, and a dwelling-house known as 15 Merten Street, Paarl, consisting of a lounge,

one bedroom, kitchen, scullery, bathroom with lavatory and a front stoep, will be sold in Execution on the 30th day of June, 1965, at 10.30 a.m. in the forenoon at the above address.

The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Deputy-Sheriff, Paarl, Cape Province.

The property is situate about 2½ miles from the centre of Paarl within a radius of approximately 1½ miles from the Training College, Gymnasium High School and W. A. Joubert School and is also about one mile from the hospital and local football field. Dated at Cape Town this 13th day of May, 1965.—Fairbridge Arderne & Lawton, Judgment Creditor's Attorneys, Allied Building, 46/48 St. George's Street, Cape Town. 9867—4

Case No. 8453 of 1962.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

THE MUNICIPALITY OF PAROW, Plaintiff, and J. S. BINNS, Defendant.

In Execution of a judgment of the Magistrate's Court, for the District of Bellville, in the above matter, a sale will be held in front of the Messenger of the Court's Office, corner of Rhos and Welgemeend Streets, Bellville, on Wednesday, 16th June, 1965, at 11 a.m., of the following immovable property:—

Certain piece of land, being Lot No. 24, portion of Lots Nos. 1 to 4 and 21 to 24, Block M of Portion BB of the farms Lovenstein and Zandgat, situate at Parow, in the Municipality of Parow, Cape Division (Deeds Registry No. 4243, Parow), measuring five thousand (5,000) square feet, held by the Defendant under Deed of Transfer No. 19437, dated 29th December, 1958;

together with all buildings thereon.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold "voetstoots" to the highest bidder and is sold in terms of the provisions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, and the rules promulgated thereunder.

2. The purchase price shall be paid in cash immediately after conclusion of the sale and upon signature of these conditions, or, one third then, and the balance thereof secured within 14 days by a banker's and/or building society guarantee to be paid on registration of transfer of the property in the Purchaser's name.

3. The Purchaser shall pay all costs of transfer including survey fees (if any), transfer duty, cancellation of existing bonds, arrear rates and taxes (if any), and other dues, and all other charges in connection with registration of transfer in his name.

According to the information available the property is situate in an area proclaimed for ownership by members of the White Group (but nothing in this respect is guaranteed), and the property will be sold subject to the following suspensive condition, viz.—

The Purchaser shall, within 14 days of the date of sale, subject to reasonable extension of time being given, should this be warranted, lodge with the Messenger of the Court, the necessary proof or permit enabling such Purchaser to acquire the property in terms of the said Acts.

The full and further Conditions of Sale may be inspected at the offices of the auctioneer or Messenger of the Court.—Messenger of the Court, Auctioneer, corner of Rhos and Welgemeend Streets, Bellville. J. A. du Plessis, Attorney for Judgment Creditor, Meyer's Pharmacy Building, 154a Voortrekker Road, Parow. 9988—4

Case No. 2005 of 1964.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

THE MUNICIPALITY OF PAROW, Plaintiff, and L. W. WHIELDON, Defendant.

In Execution of a judgment of the Magistrate's Court, for the District of Bellville, in the above matter, a sale will be held in front of the Messenger of the Court's Office, corner of Rhos and Welgemeend Streets, Bellville, on Wednesday, 16th June, 1965, at 11 a.m., of the following immovable property:—

Certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Municipality of Parow, Cape Division, being Lot No. 309 of Lots Nos. 309 and 311, Avondale Township (Deeds Registry No. 6373, Parow), measuring five thousand (5,000) square feet, held by the Defendant under Deed of Transfer No. 14775, dated 16th October, 1957;

together with all buildings thereon.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold "voetstoots" to the highest bidder, and is sold in terms of the provisions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, and the rules promulgated thereunder.

2. The purchase price shall be paid in cash immediately after conclusion of the sale and upon signature of these conditions, or, one-third then, and the balance thereof secured within 14 days by a banker's and/or building society guarantee to be paid on registration of transfer of the property in the purchaser's name.

3. The Purchaser shall pay all costs of transfer, including survey fees (if any), transfer duty, cancellation of existing bonds, arrear rates and taxes (if any), and other dues, and all other charges in connection with registration of transfer in his name.

According to the information available the property is situate in an area proclaimed for ownership by members of the White Group (but nothing in this respect is guaranteed), and the property will be sold subject to the following suspensive condition, viz.—

The Purchaser shall, within 14 days of the date of sale, subject to reasonable extension of time being given, should this be warranted, lodge with the Messenger of the Court, the necessary proof or permit enabling such Purchaser to acquire the property in terms of the said Acts.

The full and further Conditions of Sale may be inspected at the offices of the auctioneer or Messenger of the Court. — Messenger of the Court, Auctioneer, corner of Rhos and Welgemeend Streets, Bellville. J. A. du Plessis, Attorney for Judgment Creditor, Meyer's Pharmacy Building, 154a Voortrekker Road, Parow. 9989—4

Case No. 296/63.

NOTICE OF INTENTION TO SELL.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PIKETBERG, HELD AT PIKETBERG.

Between HENRY OWEN WIGGINS, Plaintiff, and A. H. P. DE JONGH, Defendant.

In pursuance of the judgment of the above Honourable Court, dated the 15th day of October, 1963, and of the Writ of Attachment, dated the ..... day of ....., 1964, the goods listed hereunder will be sold on the 10th day of June, 1965, at 2.30 p.m. at the Offices of the Messenger of the Court:—

Seker stuk afgeskafde synde Erwe Nos. 152 en 153, Laaiplek Dorp, geleë in die Dorpsgebied van Velddrift, Afdeling Piketberg.

Dated at Cape Town this 19th day of May, 1965.—Roup, Schneider & Berson Goldblatt, Plaintiff's Attorneys, Tenth Floor, Parkade, Strand Street, Cape Town.

To: The Messenger of the Court, Laaiplek. 10019—4

NATAL.

Case No. 8167/65.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and APPALSAMY, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban and Writ of Execution, dated the 7th day of April, 1965, the immovable property listed hereunder will be sold in Execution on the 25th June, 1965, at 10 a.m. in front of the Magistrate's Court, Masonic Grove Entrance, Durban, to the highest bidder:—

Sub. 30 of the farm Sydenham No. 14101, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent six thousand five hundred and fifty (6,550) square feet.

Postal Address.—43 Daintree Avenue, Asherville, Durban.

Improvements.—Property consists of modern brick under tile dwelling, consisting of lounge, dining-room, 3 bedrooms, tiled kitchen, bathroom and toilet. Near schools.

MATERIAL CONDITIONS.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder.

2. The Purchaser shall pay the purchase price within forty-eight hours of the sale or within the same period provide a building society or banker's guarantee framed in terms satisfactory to the Messenger.

3. The attention of prospective Purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act.

The full Conditions may be inspected at our Office and/or at the Office of the Messenger of the Court, Durban. Dated at Durban this 20th day of May, 1965.—Clemmans & Johnston, Plaintiff's Attorneys, 201 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban. 9935—4

Case No. 1194/63.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF INANDA, HELD AT VERULAM.

Between R. MAHABEER, Plaintiff, and HARRIPARSATH, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Verulam and Writ of Execution, dated the 20th day of October, 1963, the immovable properties listed hereunder will be sold in Execution on the 24th day of June, 1965, at 11 a.m. in front of the Magistrate's Court, Moss Street, Verulam, to the highest bidder:—

1. Sub. 14 of Lot No. 9 of the farm Piet Rivier No. 842, situated in the Mount Edgecombe Health Committee (Malaria) Area, in the County of Victoria, Province of Natal, in extent 11 acres 1 rood 37·3 perches.
2. Sub. 1 of Lot No. 43, Block A of Cotton Lands No. 1575, situated in the Mount Edgecombe Health Committee (Malaria) Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent 1 acre 2 roods 22 perches.

3. Sub. 2 of Lot No. 43, Block A of Cotton Lands No. 1575, situated in the Mount Edgecombe Health Committee (Malaria) Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent 5 acres 1 rood 31 perches.

Postal Address.—Nil.

Improvements.

Property No. 1.—(1) Brick under corrugated iron dwelling of three rooms and kitchen.

(2) Brick under corrugated iron dwelling of two rooms and kitchen.

(3) Wattle and daub dwelling of four rooms and kitchen.

Property No. 2.—Vacant land.

Property No. 3.—Three wood and iron dwellings on this property which have been erected by the tenants who claim the buildings as theirs.

MATERIAL CONDITIONS.

1. The sale shall be subjected to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder.

2. The Purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price immediately after the sale and the balance to be secured within three (3) days by a bank or building society guarantee providing for payment of the balance of the purchase price against registration of the transfer into the name of the Purchaser.

3. The attention of prospective Purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act.

The full Conditions may be inspected at our Office and at the Office of the Messenger of the Court, Verulam.—C. O. Burne & Rindel, Judgment Creditor's Attorneys, Temple Chambers, 10 Moss Street, Verulam. 9868—4

SALE IN EXECUTION.

In the matter between THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF DURBAN, Plaintiff, and MARTHINUS JOHANNES WERNER, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) in the above suit, a sale will be held by the Deputy-Sheriff, Durban, in front of the Law Courts, Masonic Grove, Durban, on Friday, the 25th day of June, 1965, at 10 a.m., of the undermentioned property of the Defendant to the highest bidder, on conditions to be read by the Deputy-Sheriff at the time of sale:—

Sub. 4 of 47 of O of X of the farm Bellair No. 823, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent ten thousand two hundred and thirty (10,230) square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

The postal address of the property is 143 Mount Vernon Road, Hillary, Durban.

There is a dwelling of brick under tile comprising two bedrooms, lounge, dining-room, kitchen and bathroom.
Only Europeans may buy.

CONDITIONS AND TERMS.

The Purchaser shall, immediately after the sale pay to the Auctioneer his commission of 2½ per cent of the purchase price. The full Conditions of Sale may be inspected at my office. Cash or 10 per cent of the purchase price to be paid immediately after the sale is closed, the balance of the purchase price with interest at 7 per cent against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Deputy-Sheriff, Durban, within 14 days after the date of sale.—Deputy-Sheriff, Durban, Goodricke's Building, Masonic Grove, Durban. 9934—4

NOTICE OF SALE.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

In the matter between AILEEN GERTRUDE WILLIAMSON, First Plaintiff, AMY DOREEN BAXTER (duly assisted herein by her husband John Alexander Baxter), Second Plaintiff, and VICTOR STANLEY MORRICK, Defendant.

The Deputy-Sheriff, Durban, will offer for sale by public auction at the Masonic Grove entrance of the Law Courts, Durban, at 10 a.m., on the 18th day of June, 1965, a family home situate at 20 Donald Road, Fynnland, Durban, and described as—

Subdivision 135 Shortlands of Lot No. 27 No. 2847, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent thirty-eight decimal five six (38·56) perches.

The residence consists of a single storey dwelling-house constructed of concrete blocks, duly plastered under a tile roof, containing three bedrooms, lounge, dining-room, kitchen, pantry, bathroom and toilet. In addition there is a garage and native quarters, also constructed of concrete blocks under a tile roof.

The foregoing information is furnished, although nothing is guaranteed.

The Conditions of Sale may be inspected at the Offices of the Deputy-Sheriff, First Floor, Goodricke's Buildings, Masonic Grove, Durban, or at the Offices of the Plaintiff's Attorneys, Messrs. Higgs, Henderson & Partners, Third Floor, Traduna House, Old Well Court, 376 Smith Street, Durban. Dated at Durban this 20th day of May, 1965.—A. L. Barns, Deputy-Sheriff, 38 Goodricke's Buildings, Masonic Grove, Durban. 9931—4

CHANGE OF NAME.— NAAMSVERANDERINGE.

TRANSVAAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE SURNAME.

I, ANTHONY DAVID EVAN GOLDBERG, residing at 46 First Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, employed as motor mechanic, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of WYNNE-ROBERTS for the reasons that I being born WYNNE-ROBERTS and adopted as GOLDBERG, wish to revert to my family name.

I previously bore the name WYNNE-ROBERTS.

Any person who objects to my assumption of the said surname of WYNNE-ROBERTS should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—A. D. E. Goldberg, 15th May, 1965. 9619—21-28-4-11

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE SURNAME.

I, GERHARDUS CHRISTIAAN VORSTER, residing at 467 Ulundi Avenue, Mountain View, Pretoria (at present unemployed), intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SMITH for the reasons that I have always been known by that name (1) from 1945 to 1952, while residing in South Africa and (2) from 1952 to 1965, while residing in England and during that period married under that name.

I previously bore the names GERHARDUS CHRISTIAAN VORSTER.

Any person who objects to my assumption of the said surname of SMITH should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Pretoria.—G. C. Vorster, 12th May, 1965.

9462—21-28-4-11

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, GEERT ALEXANDER PHILIPPE HAGENAAR, student, residing at 16 Victoria Avenue, Parktown, Johannesburg, intend to apply to the State President for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the christian names ALEXANDER PHILIPPE, and the surname ANDERSSON, for the following reasons:—

(*a*) That my mother, who was divorced from my father, married MR. PERCY LLEWELLYN LLOYD ANDERSSON, and that I am staying with my mother and step-father and that in the circumstances, I am desirous of assuming the name by which my mother is known.

(*b*) My three (3) sisters, who are in my mother's custody, are known by the name of ANDERSSON.

Any person who objects to my assumption of the said surname of ANDERSSON should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—Philippe Hagenaar, 30th April, 1965. 9293—14-21-28-4

CHANGE OF NAME—NATURAL PERSON.

I, ROYDEN DARIER RETIEF, a minor schoolboy duly assisted herein by MRS. DORIS SAXON STEWART (born DARIER, formerly RETIEF and formerly CRAWFORD), my mother and natural guardian, residing at the St. George's Home for Boys, St. George's Road, Malvern East, Bedfordview, Transvaal, intend to apply to the State President for authority under Section 9 of the Aliens Act of 1937, to assume the surname of CRAWFORD for the reason that I have been known as CRAWFORD since 1952 when my mother, then a widow, remarried a MR. CRAWFORD. I previously bore the name of RETIEF.

Anybody who objects to my assumption of the said new surname should lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate at Germiston.—Bell, Dewar & Hall, Norwich Union House, 91 Commissioner Street, Johannesburg. 10047—4-11-18-25

CAPE.–KAAP.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE SURNAME.

I, PAUL BREWIENKA, residing at 808 Clarensville, Beach Road, Sea Point, and employed as manufacturers representative at

401 Mutual Building, Parliament Street, Cape Town, as Drews Agencies, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of DREW for the reasons that I have been known by this name since 1940, my business is also carried on under this name.

I previously bore the names PAUL DREWIENKA.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife LILO DREWIENKA (born HOCHLAND), to LILO DREW.

Any person who objects to my assumption of the said surname of DREW should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Cape Town.—P. Drewienka, 27th April, 1965.
9588—21-28-4-11

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE SURNAME.

I, LEONARD ERNEST DEADMAN, residing at Lismore, 11 Smith Road, Rosebank, Cape, and employed as an electrical engineer, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of DEEDMAN for the reasons that my existing name has morbid associations, with consequential embarrassment to me.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife STELLA ROSEANNE DEADMAN (born DOYLE) and minor children CATHERINE ROSEANNE, ANGELA MARY, MICHAEL JOSEPH and JANE ROSEANNE, to DEEDMAN.

Any person who objects to our assumption of the said surname of DEEDMAN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Wynberg, Cape.—L. E. Deadman, 20th May, 1965. 10008—4-11-18-25

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, MENDEL DAVIDOWITZ, wat woonagtig is te 22 Yeovilleweg, Vredehoek Landgoed, 'n bestuurder van 'n suiwel produkte fabriek, is voornemens om by die Staatspresident aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van DAVID aan te neem om die volgende redes: Die naam DAVIDOWITZ is moeilik om te spel, veroorsaak verwarring en verleentheid in besigheid en dat ek al vir 'n geruime tyd in besigheid bekend is as DAVID.

Ek het voorheen geen ander naam gedra as die van DAVIDOWITZ nie.

Ek is ook voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van van my vrou JUDITH MAUREEN DAVIDOWITZ en minderjarige kinders ANN LEAH DAVIDOWITZ, RUTH MIRIAM DAVIDOWITZ, DEBRA SUSAN DAVIDOWITZ, IVAN MARK DAVIDOWITZ en NAOMI GINA DAVIDOWITZ te verander na DAVID.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ons bovermelde naam DAVID aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Kaapstad, indien.—M. Davidowitz, 17 Mei 1965. 9869—4-11-18-25

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MENDEL DAVIDOWITZ, residing at 22 Yeoville Road, Vredehoek Estate, Cape Town, a dairy products factory manager, intend to apply to the State President for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of DAVID for the reason that the name DAVIDOWITZ is difficult to spell and pronounce, causes confusion and embarrassment in business and that I have been known as DAVID in business for some time.

I have not previously been known by any other name than that of DAVIDOWITZ.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, JUDITH MAUREEN DAVIDOWITZ (born ANDERSON), and minor children, ANN LEAH DAVIDOWITZ, RUTH MIRIAM DAVIDOWITZ, DEBRA SUSAN DAVIDOWITZ, IVAN MARK DAVIDOWITZ, NAOMI GINA DAVIDOWITZ, to DAVID.

Any persons who object to our assumption of the said name of DAVID should as soon as may be lodge his objections, in writing, with a statement of his reasons therefore with the Magistrate of Cape Town, Cape Province.—Mendel Davidowitz, 17th May, 1965. 10010—4-11-18-25

NATAL.

THE ALIENST ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, HARICHARAN RAJKISOAR, residing at 48 Wilson Street, Dundee, Natal, and carrying on businees as medical practitioner, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MAHARAJ for the reason that I am known by the surname of MAHARAJ and that my family is known and has used that surname for a period of over thirty (30) years.

I previously bore the names HARICHARAN RAJKISOAR.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife GONAM RAJKISOAR (born NAIDOO) to MAHARAJ.

Any person who objects to our assumption of the said name of MAHARAJ should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Dundee, Natal.—H. Rajkisoar, 29th April, 1965.
9266—14-21-28-4

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MAHOMED FAROUK AHMED ABDOOL, residing at 14 Truro Road, Allandale, Pietermaritzburg, and carrying on business as a merchant, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of AKOO, for the reason that since childhood I have considered ISMAIL AKOO to be my father, as I have lived in his house since childhood and he has brought me up as his own son.

Any person who objects to my assumption of the said name of AKOO should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Pietermaritzburg.—M. F. A. Abdool, 5th May, 1965. 9456—21-28-4-11

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JAYRAM SIVNARAIN NAIR, residing at 24 Burnside Road, Glencoe, Natal, a scholar, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SIVNARAIN for the reason that NAIR was erroneously supplied to the Protector of Indian Immigrants, Durban.

I previously bore the names JAYRAM SIVNARAIN NAIR.

Any person who objects to my assumption of the said name of JAYRAM SIVNARAIN should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Glencoe, Natal.—J. S. Nair, 7th December, 1964. 9926—4-11-18-25

BUTCHERS' NOTICES.— SLAGTERSKENNISGEWINGS.

TRANSVAAL.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, JANETTHA WILHELMINA VAN DEN BERG, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Erf No. 320, Jamesonweg, Derby, Distrik Koster, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat JACOBUS MARTHINUS GRAHAM en WILLAM ANDRIES GRAHAM voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid of die kansellasie van die genoemde registrasie kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring in drievoud by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—J. W. van den Berg. 9932—4

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, MAX KOSCHANY, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at 700 Luderitz Street, Booysens, Pretoria.

Notice is also given hereby that JACK CLARKSON intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 2314, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—Nel & Nel, Attorneys for Parties, P.O. Box 932, Pretoria. 9993—4

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ADELE SILLANDS, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at corner of Daniel Malan and Jan Smuts Avenue, Florida Park, Roodepoort (Stand No. 834).

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 30 days of the publication of this notice.—A. Sillands. 9950—4

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, PHILLIP TSHABALALA, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at No. 3358b Ramza Street, Daveyton Bantu Township, Benoni.

Notice is also given hereby that PHILLIP TSHABALALA, Executor in the Estate of the late JOSEPHINA TSHABALALA, intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which she holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—Phillip Tshabalala. 9924—4

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, PAUL CHRONIAS, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Stand No. 745, 34 Anstruther Street, Discovery, Roodepoort.

Notice is also given hereby that ABRAHAM WOOLFIE LEVER intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—P. Chronias. 10073—4

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, LEONG KEENG YAN, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at 11b Berea Street, City and Suburban, Johannesburg.

Notice is also given hereby that GEORGE LEW intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—L. K. Yan. 9953—4

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, DAVID MASEKO, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Plot No. 287, Bosplaats, Hammanskraal, District of Pretoria.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within thirty (30) days of the publication of this notice.—D. Maseko. 9981—4

CAPE.—KAAP.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

Notice is hereby given that WALTER JOHN WHITTAL and ROBERT SEYMOUR RICHARDSON intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for the registration as manufacturers of meat products in respect of a business which they propose to conduct at Erf No. 1083, Alexandria, Cape Province.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 30 days of publication of this notice. Dated at Port Elizabeth this 25th day of May, 1965.—N. B. Abramowitz, Attorney for Applicants, 204 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth. 9980—4.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that PEPLER AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (Directors: I. Albow, D. J. de Wit, J. A. S. Meeuwsen and J. N. Kruger), the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which we propose to conduct at Lot No. 469, Station Road, Parow, Cape.

Notice is also given hereby that we intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which we hold in respect of a retail butchery situated at Plot No. 2, Ahmed Court, Connaught Road, Tiervlei, Cape, to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, Cape, within 14 days of the publication of this notice.—I. Albow, D. J. de Wit, J. A. S. Meeuwsen, J. N. Kruger, for Pepler & Co. (Pty.), Ltd. 9876—4

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ISMAIL RAWOOT, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at 53 Camberwell Road, Crawford (Lot VW of Lot No. 8, Zwartedam, Glenvalley Est.), District of Wynberg, Cape.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection, in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, Cape, within 30 days of the publication of this notice.—I. Dawoot. 9877—4

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ons, ELIZA JOHANNES STRAMPE, JAN HENDRIK VAN DER MERWE en ABRAHAM JACOBUS OLIVIER, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ons voornemens is om te koop te Modderrivier, Plot No. C. 1, gedeelte plaas Doorns, Distrik Kimberley.

Kennis word ook hiermee gegee dat GERT JACOBUS PHILIPPUS NIEUWOUDT, JEAN GIDEON ROUX en JAN ALBERTUS VAN NIEKERK, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hulle ten opsigte van die plek hierbo genoem, hou, te kanselleer indien ons aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid of die kansellasie van die genoemde registrasie kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Van de Wall, Botma & De Bruin, Prokureurs vir Applikante, Volkskasgebou, Dutoitspanweg (Posbus 294), Kimberley. 9889—4

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, MICHAEL WILLIAM HEUGH MEYER, die ondergetekende, voornemens is om by Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Erf No. 37, Boshoffstraat, Westering, Port Elizabeth, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat ELIAS XENOPHON IOANNIDES voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid of die kansellasie van genoemde registrasie kan sy beswaar, in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Takbestuurder, Posbus 3100, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—M. W. H. Meyer. 9875—4

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, OCKERT JOHANNES VAN HEERDEN, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te koop van my vennoot R. G. SHEPHERD, te Spoorwegstraat, Erf No. 192, Prieska, en as kleinhandelslagter handel te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat ek, OCKERT JOHANNES VAN HEERDEN voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van R. G. SHEPHERD en O. J. VAN HEERDEN vir die plek hierbo genoem hou, te kanselleer en uit te reik aan O. J. VAN HEERDEN, alleen eienaar, indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die koop of kansellering van die voorgenome besigheid of die kansellasie van die genoemde registrasie, kan sy beswaar, in vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—O. J. van Heerden. 9912—4

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

Notice is hereby given that WALTER JOHN WHITTAL and ROBERT SEYMOUR RICHARDSON intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for the registration as retail butchers in respect of a business which they propose to conduct at Erf No. 1083, Alexandria, Cape Province.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection in the form of an Affidavit, in triplicate, with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 30 days of publication of this notice. Dated at Port Elizabeth this 25th day of May, 1965.—N. M. Abramowitz, Attorney for Applicants, 204 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth. 9979—4

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ASA SCHARFFENORTH, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at corner of Park and Batts Roads, Wynberg, Cape.

Notice is also given hereby that ASA SCHARFFENORTH (Executrix Testamentary late ABRAHAM SCHARFFENORTH) intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which the late ABRAHAM SCHARFFENORTH held in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, Cape, within 14 days of the publication of this notice. 9999—4

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ASA SCHARFFENORTH the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at 431 Voortrekker Road, Maitland, Cape.

Notice is also given hereby that ASA SCHARFFENORTH (Executrix Testamentary Estate late ABRAHAM SCHARFFENORTH intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which the late ABRAHAM SCHARFFENORTH held in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, Cape, within 14 days of the publication of this notice. 10000—4

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ASA SCHARFFENORTH, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at 260 Lower Main Road, Salt River, Cape.

Notice is also given hereby that ASA SCHARFFENORTH (Executrix Testamentary Estate late ABRAHAM SCHARFFENORTH), intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which the late ABRAHAM SCHARFFENORTH held in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, Cape, within 14 days of the publication of this notice.—A. Scharffenorth, 10001—4

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, NATIONAL MEAT SUPPLIERS (PTY.), LIMITED, of 10 Dock Road, Cape Town (Directors: I. J. D. Wentzel, I. Albow, A. J. Liebenberg, L. Salber, L. Waynik, Z. Feitelson, R. L. Barry), intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as retail butcher in respect of a butchery which we propose to conduct at Lots Nos. 21-26, Richmond Estate, corner of Oxford and Voortrekker Road, Elsies River.

Notice is also given hereby that PEPLER AND CO. (PTY.), LTD., of Room No. 416/8, Groote Kerk Building, Cape Town (Directors: I. Albow, J. Meewesen, J. M. Kruger and D. J. de Witt), intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which they hold in respect of a retail butchery situated at the above address to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection to the establishment of the proposed business, or the cancellation of the said registration, may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, Cape, within 14 days of the publication of this notice. 10013—4

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, PEPLER & CO. (PTY.), LTD., of Room No. 416/8, Groote Kerk Building, Cape Town (Directors: I. Albow, J. Meeuwsen, J. N. Kruger, D. J. de Witt), the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a butchery which we propose to conduct at Erf No. 8517, 143 Voortrekker Road, Goodwood.

Notice is also given hereby that we intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which we hold in respect of a retail butchery situated at corner of Church Street and Acre Road, Goodwood, to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, Cape, within 14 days of the publication of this notice. 10012—4

NATAL.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that ZULULAND WHOLESALERS AND DISTRIBUTORS (PTY.), LTD., intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which it is proposed to conduct at Indulinde Store Site, Reserve 21, District of Eshowe.

Notice is also given hereby that CUTHBERT COLIN FOXON and EDNA GEORGINA FOXON intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which they hold in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration, may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice. 9908—4

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, LINCOLN NGWANE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Lot No. 4, Block A, Village of Aldinville (No. 3459), situate in the County of Victoria, Province of Natal, in extent 39·336 perches (Groutville Bantu Mission Reserve), District of Lower Tugela.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection in the form of an affidavit in triplicate with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 30 days of the publication of this notice.—Lincoln Ngwane, c/o P.O. Box 46, Stanger. 9903—4

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, BHANPERSADH and NANDHKUMAR trading as B & N MEAT SUPPLY the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at No. TI in the District of Lower Tugela.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection in the form of an affidavit in triplicate with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria within 30 days of the publication of this notice.—I. Bhanpersadh and Nandhkumar. 9904—4

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, PHINEAS KHANYILE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Ward 4A Drakensberg Bantu Location No. 1, Estcourt District, County of Weenen, Natal.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection, in the form of an affidavit in triplicate, with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 30 days of the publication of this notice. J. B. Tod & Co., Attorneys for the Applicant, P.O. Box 132, 125 Albert Street, Estcourt. 9906—4

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that VRYHEID KOELKAMERS (PROPRIETARY), LIMITED, intends to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail Butcher in respect of the business which is proposed to be conducted at Sub B of Lot No. A of the Farm Roodekoppe No. 119, Utrecht District.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection in the form of an affidavit in triplicate with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within thirty (30) days of the publication of this Notice. Dated at Vryheid this 19th day of May, 1965.—Douglas H. T. Hannah, Applicant's Attorney, Clidon Building, Church Street, P.O. Box 34, Vryheid. 9885—4

O.F.S.—O.V.S.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, KLEINBOOI LETHETSA, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Bantoemark No. 5, Kroonstad, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat ANTHONY MICHAEL YAZBEK in sy hoedanigheid as die wettige verteenwoordiger in die Boedel van wyle MICHAEL LETHETSA, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy tenopsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid of die kansellasie van die genoemde registrasie kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—K. Lethetsa. 9909—4

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, FRANK GEORGE BARTLETT, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Erf No. 45, Eton Hall Road, Tweespruit.

Notice is also given hereby that GEORGE MATTHEW BARTLETT intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—F. G. Bartlett. 9896—4

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, ALEXANDER DANIEL FENWICK, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Erf No. 48, President Hoffmanstraat, Smithfield, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat FRANS ENGELBERTUS MARX voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid of die kansellasie van die genoemde registrasie kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—A. D. Fenwick. 9927—4

GENERAL.—ALGEMEEN.

TRANSVAAL.

M.C.F. 9/1/9.

NOTICE OF APPLICATION FOR A CERTIFICATE OF BEZITRECHT.

1. Notice is hereby given that EDWIN SIDNEY WHITELEY HUNT, acting for and on behalf of PALABORA MINING COMPANY, LIMITED, Third Floor, 40 Commissioner Street, Johannesburg, has applied in terms of section *fifty-four* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), for a Certificate of Bezitrecht in respect of the following mining title:—

Certain thirty (30) precious metal claims, numbered 23899 to 23907 inclusive, 23913 to 23914 inclusive, and 23918 to 23936 inclusive, held under Digger's Claim Licence No. 687, situated on the farms Wegsteek No. 30 and Loole No. 31, Registration Division L.U. (Freehold owner: Republic of South Africa), District, of Letaba, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, registered in the name of PALABORA MINING COMPANY, LIMITED, by virtue of Deed of Transfer No. 27/1964, dated the 24th June, 1964, and shown on a diagram drawn by Land Surveyors J. Perlmann and W. Bosman and approved by the Surveyor-General on the 27th May, 1964, under S.G. No. B. 7/64, and registered in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in my office under R.M.T. No. 1205.

2. Particulars of the application may be obtained from the relevant documents and from the above-mentioned diagram lodged in my office by the Applicant.

3. All persons having objections to the issue of the desired Certificate of Bezitrecht are hereby requested to serve notice of such objections on me and on the aforesaid Palabora Mining Company, Limited, within three months of the date of the first publication of this notice in the *Government Gazette*. Dated at Pietersburg this 29th day of April, 1965.—J. E. Steenekamp, Mining Commissioner, Pietersburg.

9506—21-28-4

NOTICE OF CHANGE IN CONSTITUTION.

THE NELSPRUIT AND DISTRICT NON-EUROPEAN CHILD WELFARE SOCIETY wishes to bring to the notice of the public that the following change in its constitution has been adopted and has been approved by the Registrar of Welfare Organizations:—

Change in Name.—The name of the Society shall be THE NELSPRUIT AND DISTRICT BANTU CHILD WELFARE SOCIETY.

The objects of the Society remain unaltered.

Will any party desirous of raising objections please lodge such representations as they may wish to make with the Registrar of Welfare Organizations, Private Bag 203, Pretoria. 9930—4

TENDERS.

In the matter of ARLEAMDER (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (Master's Reference C.A. 17/65), carrying on business at Victoria Hotel, Commissioner Street, Krugersdorp.

Tenders are hereby invited for the purchase of the assets of the Company, being—

(*a*) bar stock;
(*b*) furniture of bedrooms, lounges and dining-room;
(*c*) kitchen furniture, crockery and utensils;
(*d*) goodwill.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

The premises at Victoria Hotel are presently occupied by the Company at a rental of R550 per month, plus lift maintenance and half share of assessment rates and the successful tenderer will be required to take over the balance of the lease by arrangement with the lessors.

Tenders, in duplicate, in sealed envelopes marked "Tenders Arleamder (Pty.), Limited (in Liquidation)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Private Bag 60 or Room 72, Palace of Justice, Pretoria, by not later than noon on Friday, the 25th June, 1965.

The business is presently being continued and the assets and the premises may be inspected during normal business hours.

Further information is available on application to the undersigned, or the Manager at the hotel.—B. G. S. de Wet, Liquidator, c/o Kaap-Vaal Trust, Limited, 208 Volkskas Building, 76 Market Street, Johannesburg. Telephone 838-5996. 10023—4

FOR SALE.

Well-known Furniture Business, situate at Piccadilly Arcade, Rockey Street, Bellevue, Johannesburg.

In the matter of BEUKMANS OF BELLEVUE (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (Master's Reference No. C.A. 78/65).

Tenders are hereby invited for the purchase of the business of the above as a going concern or alternatively for the individual assets of the Estate, namely:—

(*a*) *Stock*—consisting of furniture, electrical appliances, curtaining, Manchester, cutlery, etc.
(*b*) *Office Furniture and Equipment*—consisting of desks, shelving, filing cabinets, Underwood typewriter, etc.
(*c*) *Motor Vehicles*—1963 1½-ton Toyopet light delivery van; 1958 3-ton Thames diesel delivery van.
(*d*) *Sundry Debtors.*
(*e*) *Goodwill.*

A lease of the premises could be negotiated for an approved Purchaser.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders, in duplicate, in sealed envelopes, marked "Tenders Beukmans of Bellevue (Pty.), Ltd. (in Liquidation) (No. C.A. 78/65)", should be lodged with the Master of the Supreme Court, Private Bag 60, or Room No. 75, Palace of Justice, Pretoria, by not later than noon on Friday, the 18th June, 1965.

It is a condition of this notice that all offers received will be deemed irrevocable and open for acceptance for a period of twenty-one (21) days from the closing date, namely, the 18th June, 1965.

The business is presently closed but the assets will be open for inspection by intending Purchasers during normal business hours on Wednesday, the 2nd June, 1965, and Thursday, the 3rd June, 1965, and on Tuesday, the 8th June, 1965, and Wednesday, the 9th June, 1965, at the Company's premises at 6 Piccadilly Arcade, Rockey Street, Bellevue, Johannesburg.

The inventories are available for inspection at the offices of the undersigned from whom further particulars may be obtained.—Albert Ruskin, Provisional Liquidator. c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty.), Ltd., 101-5 Empire Buildings, corner of Kruis and Market Streets (P.O. Box 7976), Johannesburg. Tel. 22-4964/5. 9961—4

DISSOLUTION OF PENSION FUND.

Notice is hereby given in terms of Section 28 (7) of Act No. 24 of 1956, that a preliminary distribution statement, a preliminary revenue account and a preliminary balance sheet of the Mallin Provident Fund will lie open for inspection for the period 14th June, 1965, to 13th July, 1965, at the Office of—

(1) The Registrar of Pension Funds, Union Buildings, Pretoria.
(2) Mallin Provident Fund, Mine Office, Mallin Diamond Mines, Ltd., Swartruggens.
(3) The Chief Magistrate, Johannesburg.

Any interested person who has any objection to the aforesaid statement, account and balance sheet may lodge his objection, in writing, with the Registrar of Pension Funds, Private Bag 238, Pretoria, not later than 27th July, 1965.

Kindly note.—All members must communicate with the Liquidator to inform him of their present addresses.—J. R. R. Wells, Liquidator, P.O. Box 8707, Johannesburg.

9891—4

TRAKMAN'S AUCTION SALES.

THE CAMERA BAR (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (Master's Reference No. C.A. 71/65).

Cameras, films, paper, globes, photographic accessories, slide projectors, fixtures, fittings, etc.

Duly instructed by the Liquidator in the above-mentioned matter, we will sell the assets at our mart, 158 Fox Street, Johannesburg, on Monday, 14th June, 1965, at 10.30 a.m.

Terms.—Strictly cash or bank endorsed cheques only.—Trakman's Auctioneers (Pty.), Limited, Auctioneers and Stock Liquidators, 158 Fox Street, Johannesburg. Phones 22-9386 and 22-9355. 9991—4

TRAKMAN'S AUCTION SALES.

TWINSTAR RADIO (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (Master's Reference No. C.A. 18/65).

Transistor and other radios, radio spares, records, fixtures and fittings, etc.

Duly instructed by the Liquidator in the above-mentioned matter, we will sell the assets at our mart, 158 Fox Street, Johannesburg, on Monday, 14th June, 1965, at 10.30 a.m.

Terms.—Strictly cash or bank endorsed cheques.—Trakman's Auctioneers (Pty.), Limited, Auctioneers and Stock Liquidators, 158 Fox Street, Johannesburg. Phones 22-9386 and 22-9355. 9992—4

CAPE.–KAAP.

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at Joubertina on 23rd June, 1965, at 10 o'clock a.m. the following property, as registered in the name of DANIEL JACOBUS OLIVIER under Deed of Transfer No. 147/94/1945, dated the 26th October, 1945:—

Certain piece of extinguished quitrent land situate in the Division of Joubertina, being Portion No. 31 (a portion of Tevrede) of the farm Klipheuvel (formerly Division of Uniondale), measuring 40·0003 morgen.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 7 per cent per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, cost of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop voor die Kantoor van die Landdros te Joubertina op 23 Junie 1965 om 10-uur vm. die volgende eiendom soos geregistreer in die naam van DANIEL JACOBUS OLIVIER onder Akte van Transport No. 14794/1945, gedagteken 26 Oktober 1945:—

Seker stuk opgehefte erfpaggrond geleë in die Afdeling van Uniondale, synde Gedeelte 31 ('n deel van Tevrede) van die plaas Klipheuvel (nou Afdeling Joubertina), groot 40·0003 morge.

Die betalingsvoorwaardes sal wees: Eenvyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping, met rente teen 7 persent per jaar.

Die koper betaal afslaerskommissie, advertensiekoste, hereregte, transportkoste, asook alle belastings en heffings, ens.

10017—4

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

DECLARATION OF SLUM.

Notice is hereby given in terms of section *six* of the Slums Act, 1934 (Act No. 53 of 1934) as amended, that the Slum Clearance Court of the local authority, District of East London, acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises described in the annexure hereto to be a slum.

In terms of paragraphs (*a*) and (*b*) of sub-section 1 of section *five* of the said Act, the Slum Clearance Court has directed the owners to remove the nuisance by reason of which the said properties were declared to be a slum, and in terms of paragraphs (*a*) and (*b*) of sub-section 1 of section *five* of the said Act, the owners have been directed to execute all such repairs, works and demolition as ordered by the said court on or before the dates set out against the properties in the annexure.

D. H. BILJON, Secretary, Slum Clearance Court.

ANNEXURE.

	Premises.	Date on which Nuisance to be Removed.	Date on which Demolition to Commence.
1.	Demolition of certain dwelling comprising of two bedrooms, a living room and kitchen, situate at 43 Western Avenue and 1 Rosmead Road, East London, on Div. 12 of 3; Lot No. 26: Clifton, Registered in the name of M. Jogie	31/10/65	1/10/65
2.	Demolition of certain buildings and structures situate at Rosedale Road, Amalinda, East London, on Remainder Lot No. 1A, Ward 7, registered in the name of C. G. K. McBeath	30/9/65	1/9/65
3.	Repairs and renovations to certain buildings situate at 9 Roberts Street, Cambridge, East London, on Div. 81 of Lot No. 2, registered in the name of E. C. Buckler	31/8/65	—
4.	Repairs and other works to certain buildings situate at 97 High Street, East London, on Div. A of Lot No. 5, Blk. C, registered in the name of J. Bold	30/9/65	—

VERKLARING TOT SLUM.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel *ses* van die Slumwet, 1934, (Wet No. 53 van 1934), soos gewysig, bekend gemaak dat die Slumopruimingshof van die plaaslike bestuur, distrik van Oos-Londen, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde Wet die perseel in ondergenoemde bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragrawe (*a*) en (*b*) van subartikel 1 van artikel *vyf* van genoemde Wet het die Slumopruimingshof die eienaars van genoemde persele gelas om die misstand na aanleiding waarvan die perseel tot 'n slum verklaar is, te beëindig; en die eienaars is kragtens paragrawe (*a*) en (*b*) van subartikel 1 van artikel *vyf* van genoemde Wet gelas om alle reparasies en slopings wat deur genoemde Hof gelas is, op of voor die datums soos in die bylae aangedui uit te voer.

D. H. BILJON, Sekretaris, Slumopruimingshof.

BYLAE.

	Perseel.	Datum waarop misstand verwyder moet word.	Datum waarop sloping begin moet word.
1.	Sloping van sekere woning bestaande uit twee slaapkamers, sitkamer en kombuis, geleë te Westernlaan 43, en Rosmeadweg 1, Oos-Londen, naamlik gedeelte 12 van 3; Lot No. 26: Clifton, Oos-Londen, geregistreer in die naam van M. Jogie	31/10/65	1/10/65
2.	Sloping van sekere geboue geleë te Rosedaleweg, Amalinda, Oos-Londen, naamlik gedeelte Lot No. 1A, Afdeling 7, Amalinda, geregistreer in die naam van C. G. K. McBeath	30/9/65	1/9/65
3.	Reparasies aan sekere geboue geleë te Robertsstraat 9, Cambridge, Oos-Londen, naamlik gedeelte 81 van Lot No. 2, geregistreer in die naam van E. C. Buckler	31/8/65	—
4.	Reparasies en ander werke aan sekere geboue geleë te Highstraat 97, Oos-Londen, naamlik gedeelte A van Lot C, Blok C, geregistreer in die naam van J. Bold	30/9/65	—

9894—4

CITY OF CAPE TOWN.

PROPOSED EXPROPRIATION OF PROPERTY OF MISS ESTHER MAGUBANE AT WINDERMERE.

[In terms of Section 33 of the Housing Act, No. 10 of 1957 (L. 4/7/16/9).]

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of Section 33 (1) of the Housing Act, No. 10 of 1957, that it is the intention of the Council to expropriate the following property which is required for the redevelopment of Windermere:—

Lot No. 369a, Windermere, situate between Twelfth and Thirteenth Avenues, Windermere, measuring 40,950 square feet, in extent, registered in the name of Miss Esther Magubane.

The expropriation of the property in question has been authorised by the Minister of Housing in terms of Section 59 (1) of the Housing Act, No. 10 of 1957.—Jan Luyt, Town Clerk, City Hall, Cape Town, 20th May, 1965.

STAD KAAPSTAD.

VOORGESTELDE ONTEIENING VAN EIENDOM VAN MEJ. ESTHER MAGUBANE TE WINDERMERE.

[Kragtens Artikel 33 van die Behuisingswet, No. 10 van 1957 (L. 4/7/16/9).]

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 33 (1) van die Behuisingswet, No. 10 van 1957, dat dit die voorneme van die Raad is om die volgende eiendom wat vir die herontwikkeling van Windermere benodig word, te onteien:—

Lot No. 369a, Windermere, geleë tussen Twaalfde en Dertiende Laan, Windermere, grootte 40,950 vierkante voet, geregistreer in die naam van mej. Esther Magubane.

Die onteiening van die betrokke eiendom is deur die Minister van Behuising kragtens Artikel 59 (1) van die Behuisingswet, No. 10 van 1957, gemagtig.—Jan Luyt, Stadsklerk, Stadhuis, Kaapstad, 20 Mei 1965.

9744—28-4-11

SALE OF TRADING STATION, STOCK-IN-TRADE AND EQUIPMENT.

Insolvent Estate D. D. W. MACDONALD (No. B/4/65).

Tenders are hereby invited for the purchase of any or all of the following assets in the above Estate:—

(*a*) Certain piece of quitrent land being the Mgazana Trading Site, situate in Location No. 14, called Gomolo, District of Port St. Johns. The buildings are substantially built and comprise a large shop, stores, garage and two dwelling-houses.
(*b*) Stock-in-trade.
(*c*) Plant and equipment.
(*d*) Household furniture.
(*e*) One boat.
(*f*) Seaside cottage at Umgazana Mouth and its contents.
(*g*) 1964 Taunus station wagon.

Inspection of the above property will be arranged at times suitable to prospective Purchasers.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders in duplicate, in sealed envelopes marked "Tender—Insolvent Estate D. D. W. MacDonald (No. B.4/65)" must be lodged with the Master of the Supreme Court, Grahamstown not later than the 16th June, 1965.

It is a condition of this notice that all offers received must remain open for acceptance for a period of 21 days from the closing date, namely the 16th June, 1965.

Inventories of goods and other movables are available for inspection at the Offices of the undersigned from whom further particulars may be obtained.—E. C. Chisholm, Trustee, 74 Owen Street (P.O. Box 36), Umtata. 9923—4

NATAL.

DECLARATION OF SLUM.

Notice is hereby given, in terms of Section 6 of the Slums Act, 1934 (Act No. 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court of the local authority, District of Durban, acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises in the Annexure hereto to be a slum.

In terms of paragraph (*b*) of sub-section (1) of Section 5 of the said Act, the Slum Clearance Court has directed the owner to demolish all the buildings on the said premises, and to commence such demolition immediately.—J. Swart, Secretary, Slum Clearance Court, Durban.

ANNEXURE.

Certain buildings situate at 33 Forest Lane, Durban, Sub 37A of G of Brickfield No. 806, registered in the name of Abdul Essack.

VERKLARING TOT SLUM.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van Artikel 6 van die Slumswet, 1934 (Wet No. 53 van 1934), soos gewysig, bekendgemaak dat die Slumopruimingshof van die plaaslike bestuur, Distrik Durban, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde Wet, die perseel in die ondergenoemde Bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (*b*) van subartikel (1) van Artikel 5 van genoemde Wet, het die Slumopruimingshof die eienaar van genoemde perseel gelas of al die geboue op gemelde perseel te sloop en om met sodanige sloping onmiddellik te begin.—J. Swart, Sekretaris, Slumopruimingshof, Durban.

BYLAE.

Sekere geboue geleë te Forestlaning 33, Durban, naamlik Onderverdeling 37A van G van Brickfield No. 806, geregistreer op naam van Abdul Essack.

9778—28-4-11

DECLARATION OF SLUM.

Notice is hereby given, in terms of Section 6 of the Slums Act, 1934 (Act No. 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court of the local authority, District of Durban, acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises described in the Annexure hereto to be a slum.

In terms of paragraph (*a*) and (*b*) of subsection (1) of Section 5 of the said Act, the Slum Clearance Court has directed the owner to demolish all the outbuildings on the said premises, and to commence such demolition immediately. The main dwelling must be renovated and such renovation must be completed by 31st October, 1965. —J. Swart, Secretary, Slum Clearance Court, Durban.

ANNEXURE.

Certain buildings situate at 131 Musgrave Road, Durban, Sub. 4 of A3 of 53 of Block B of Townlands, registered in the name of D. C. Duncan.

VERKLARING TOT SLUM.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van Artikel 6 van die Slumswet, 1934 (Wet No. 53 van 1934), soos gewysig, bekendgemaak dat die Sluimopruimingshof van die plaaslike bestuursdistrik, Durban, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde Wet die perseel in die ondergenoemde Bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (*a*) en (*b*) van subartikel (1) van Artikel 5 van genoemde Wet het die Slumopruimingshof die eienaar van genoemde perseel gelas om al die buitegeboue op gemelde perseel te sloop en om met sodanige sloping onmiddellik te begin. Die hoofgebou moet voor 31 Oktober 1965 herstel word.—J. Swart, Sekretaris, Slumopruimingshof, Durban.

BYLAE.

Sekere geboue geleë te Musgraveweg 131, Durban, naamlik Ond. 4 van A3 van 53 van Blok B van die dorpsgronde van Durban, geregistreer op naam van D. C. Duncan. 10004—4-11-18

NOTICE.

The SYDENHAM SOCIAL AND WELFARE CIRCLE applied for registration as Welfare Organization in terms of Section 6 of the Welfare Organization's Act, 1947 (Act No. 40 of 1947).

The objects of the organization read as follows:—

To work in the interests of the Indian Community in matters appertaining to religion, education, culture and social.

Any person or persons desiring to raise objections against the registration of the organization, must submit such representations to the Registrar of Welfare Organizations, Private Bag 203, Pretoria, within twenty-one days as from the date of this advertisement.—D. Ramphal, Honourable Secretary, for Sydenham Social and Welfare Circle. 9716—28-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of DANIEL WESSEL ZIETSMAN to dispose of the property known as Erf No. 83, Flagstaff, situate in the Village Management Board Area, Flagstaff, Eastern Pondoland, to JONAS KUGINIS after the expiration of a period of 30 (thirty) days of the last publication of this notice.—Garlicke & Bousfield, Attorneys for the Parties, P.O. Box 223, Durban.

9698—28-4

DECLARATION OF SLUM.

Notice is hereby given, in terms of Section 6 of the Slums Act, 1934 (Act No. 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court of the local authority, District of Durban, acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises decribed in the Annexure hereto to be a slum.

In terms of paragraph (*b*) of sub-section (1) of Section 5 of the said Act, the Slum Clearance Court has directed the owner to demolish all the buildings on the said premises, and to commence such demolition on or before 6th May, 1965.—J. Swart, Secretary, Slum Clearance Court, Durban.

ANNEXURE.

Certain buildings situate at 9 Grasmere Road, Durban Sub. 3 of A of 32 of A of Townlands registered in the name of M. A. Naidoo.

VERKLARING TOT SLUM.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van Artikel 6 van die Slumswet, 1934 (Wet No. 53 van 1934), soos gewysig, bekendgemaak dat die Slumopruimingshof van die plaaslike bestuursdistrik Durban, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde Wet, die perseel in die ondergenoemde Bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (*b*) van subartikel (1) van Artikel 5 van genoemde Wet, het die Slumopruimingshof die eienaar van genoemde perseel gelas om al die geboue op gemelde perseel te sloop en om met sodanige sloping voor of op 6 Mei 1965, te begin.—J. Swart, Sekretaris Slumopruimingshof, Durban.

BYLAE.

Sekere geboue geleë te Grasmereweg 9, Durban, naamlik Ond. 3 van A van 32 van A van die Dorpsgronde, geregistreer op naam van M. A. Naidoo. 10016—4-11-18

NOTICE OF EXPROPRIATION: PIETERMARITZBURG.

To:

The persons, in accordance with the undermentioned Schedule, whose addresses are unknown, and to all other interested parties.

Please take notice that:—

Whereas to the knowledge of the Community Development Board established under section *two* of the Community Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955 as amended by Act No. 44 of 1965), you are the registered owners/co-owners of certain immovable properties, described in the Schedule and whereas the said properties are required by the said Community Development Board in order to achieve the objects for which the said Board was established;

And whereas the Minister of Community Development has in terms of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *twenty-four* of the said Act on 1st April, 1965, approved of the expropriation of the said properties;

Now, therefore, take notice that the said Community Development Board hereby expropriates the said properties with effect from the date of service of this notice; and

You are hereby invited to state the amounts claimed by you for the said properties and you are further required to deliver, or cause to be delivered to the undersigned within 30 days from the date of service hereof or within such further period as the Community Development Board may allow—

(*a*) a statement, in writing, setting forth the amount of compensation, if any, claimed for the immovable properties described herein;
(*b*) your documents of title to the immovable properties if these are in your possession or under your control;
(*c*) if the said documents are not in your possession or under your control, a list, signed by you, of the said documents, setting forth the registration numbers and dates thereof and the names and addresses of the persons in whose possession or under whose control those documents are and the registration numbers and dates of mortgage bonds, if any, on the immovable properties and the names and addresses of the holders thereof.

Further take notice that the ownership in the immovable properties described herein shall pass to the said Board upon the date of service hereof and the Board may, after the expiry of a period of not less than three months from the date of service hereof, take possession of the said properties.

Dated at Pietermaritzburg on this the 28th day of April 1965.

J. H. NIEMAND,
Secretary for Community Development.

The Regional Representative,
Department of Community Development,
Private Bag 9045,
Pietermaritzburg.

SCHEDULE.

Description of Property.	*Registered Owner.*
1. Sub 5A of Lot No. 227, Townlands, Pietermaritzburg, measuring 1 acre 3 roods 12 perches, situate at 41 Stalkers Alley, Pietermaritzburg.	Arthur Joseph Sililo.
2. Sub 5 of Lot No. 227, Townlands, Pietermaritzburg, measuring 26·25 perches situate at 15 New Scotland Road, Pietermaritzburg.	Andrew Mlaba.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING: PIETERMARITZBURG.

Aan:

Die persone soos aangedui in die onderstaande Bylae, wie se adresse onbekend is, en aan alle belanghebbende partye.

Geliewe kennis te neem dat:—

Nademaal u, na die wete van die Gemeenskapsontwikkelingsraad ingestel by artikel *twee* van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling van 1955 (Wet No. 69 van 1955 soos gewysig deur Wet No. 44 van 1965), die geregistreerde eienaars/mede-eienaars is van sekere onroerende eiendomme, beskryf in die Bylae, en nademaal genoemde eiendomme vir genoemde Gemeenskapsontwikkelingsraad nodig is ten einde die oogmerke waarvoor die Raad ingestel is te bereik;

En nademaal die Minister van Gemeenskapsbou kragtens die bepalings van subartikel (1) paragraaf (*a*) van artikel *vier-en-twintig* van genoemde Wet op 1 April 1965, die onteiening van genoemde eiendomme goedgekeur het;

Neem kennis dat genoemde Gemeenskapsontwikkelingsraad hierby genoemde eiendomme onteien vanaf die datum van besorging van hierdie kennisgewing; en

Word u hierby versoek om die bedrag wat u ten opsigte van genoemde eiendomme eis, te noem en moet u binne 30 dae na besorging hiervan, of binne so 'n verdere tydperk as wat die Gemeenskapsontwikkelingsraad mag toelaat, aan ondergetekende lewer of laat lewer—

(*a*) 'n skriftelike verklaring waarin die bedrag van vergoeding (as daar is) wat u vir die onroerende eiendomme hierin beskryf, eis, uiteengesit word; en
(*b*) die stukke wat u titelbewyse op die onroerende eiendomme uitmaak, indien dit in u besit of onder u beheer is; en
(*c*) indien genoemde stukke nie in u besit of onder u beheer is nie, 'n lys deur u onderteken van genoemde stukke, met vermelding van die registrasienommers en datums daarvan en die name en adresse van die persone in wie se besit of onder wie se beheer daardie stukke is en die registrasienommers en datums van verbande oor die onroerende eiendomme (as daar is) en die name en adresse van die houers daarvan.

Neem verder kennis dat die eiendomsreg op die onroerende eiendomme hierin beskryf, by besorging hiervan oorgaan op die Raad en die Raad na verstryking van 'n tydperk van minstens drie maande na die datum van besorging hiervan genoemde eiendomme in besit kan neem.

Gedateer te Pietermaritzburg, op hede die 28ste dag van April 1965.

J. H. NIEMAND,
Sekretaris van Gemeenskapsbou.

Die Streekverteenwoordiger,
Departement van Gemeenskapsbou,
Privaatsak 9045,
Pietermaritzburg.

BYLAE.

Beskrywing van Eiendom.	*Geregistreerde Eienaar.*
1. Onderverdeling 5A van Perseel No. 227 van die Dorpsgronde, Pietermaritzburg, groot 1 akker 3 roede 12 perches en geleë te Stalkers Alley, Pietermaritzburg	Arthur Joseph Sililo.
2. Onderverdeling 5 van Perseel No. 227 van die Dorpsgronde, Pietermaritzburg, groot 26·25 perches en geleë te New Scotlandweg 15, Pietermaritzburg	Andrew Mlaba.

10048—4-11-18

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

DECLARATION OF SLUM.

Notice is hereby given, in terms of Section 6 of the Slums Act, 1934 (Act No. 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court of the local authority, District of Durban, acting under the powers conferred upon it by te said Act, has declared the premises described in the Annexure hereto to be a slum.

In terms of paragraph (*b*) of sub-section (1) of Section 5 of the said Act, the Slum Clearance Court has directed the owner to demolish all the buildings on the said premises, and to commence such demolition on or before the 1st September, 1965.— J. Swart, Secretary, Slum Clearance Court, Durban.

ANNEXURE.

Certain buildings situate at 48 Salisbury Road, Durban, Lot No. 24 of UV of Townlands registered in the name of Estate Late Vadivelu.

VERKLARING TOT SLUM.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel *ses* van die Slumswet, 1934 (Wet No. 53 van 1934), soos gewysig, bekendgemaak dat die Slumopruimingshof van die plaaslike bestuursdistrik Durban, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde Wet die perseel in die ondergenoemde Bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (*b*) van subartikel (1) van Artikel 5 van genoemde Wet, het die Slumopruimingshof die eienaar van genoemde perseel gelas om al die geboue op gemelde perseel te sloop en om met sodanige sloping op of voor 1 September 1965 te begin.—J. Swart, Sekretaris, Slumopruimingshof, Durban.

BYLAE.

Sekere geboue geleë te Salisburyweg 48, Durban naamlik Perseel No. 24, van UV van die Dorpsgronde geregistreer op naam van Boedel wyle Vadivelu. 10014—4-11-18

DECLARATION OF SLUM.

Notice is hereby given, in terms of Section 6 of the Slums Act, 1934 (Act No. 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court of the Local Authority, District of Durban, acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises described in the Annexure hereto to be a slum.

In terms of paragraph (*b*) of sub-section (1) of Section 5 of the said Act, the Slum Clearance Court has directed the owner to demolish all the buildings on the said premises, and to commence such demolition on or before 6th October 1965.—J. Swart, Secretary, Slum Clearance Court, Durban.

ANNEXURE.

Certain buildings situate at 649 Umgeni Road, Durban, Sub. 2 of O of A of 33 of A of Townlands, registered in the name of Umgeni Garage (Pty.), Ltd.

VERKLARING TOT SLUM.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van Artikel 6 van die Slumswet, 1934 (Wet No. 53 van 1934), soos gewysig, bekendgemaak dat die Slumopruimingshof van die Plaaslike Bestuursdistrik Durban, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde Wet die perseel in die ondergenoemde Bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (*b*) van subartikel (1) van Artikel 5 van genoemde Wet het die Slumopruimingshof die eienaar van genoemde perseel gelas om al die geboue op gemelde perseel te sloop en om met sodanige sloping op of voor 6 Oktober 1965 te begin.—J. Swart, Sekretaris, Slumsopruimingshof, Durban.

BYLAE.

Seker geboue geleë te 649 Umgeniweg, Durban, naamlik Ond. 2 van O van 33 van A van die Dorpsgronde, geregistreer op naam van Umgeni Garage (Pty.), Ltd. 10049—4-11-18

DECLARATION OF SLUM.

Notice is hereby given, in terms of Section 6 of the Slums Act, 1934 (Act No. 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court of the local authority, District Durban, acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises described in the Annexure hereto to be a slum.

In terms of paragraph (*b*) of sub-section (1) of Section 5 of the said Act, the Slum Clearance Court has directed the owner to demolish all the buildings on the said premises, and to commence such demolition on or before 1st September, 1965.—J. Swart, Secretary, Slum Clearance Court, Durban.

ANNEXURE.

Certain buildings situate at 189 Forty-fifth Avenue, Mayville, Durban, Sub. C of 49 of P of O of Cato Manor No. 812, registered in the name of Mathura.

VERKLARING TOT SLUM.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van Artikel 6 van die Slumswet, 1934 (Wet No. 53 van 1934), soos gewysig, bekendgemaak dat die Slumsopruimingshof van die plaaslike bestuursdistrik Durban, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde Wet die perseel in die ondergenoemde Bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (*b*) van subartikel (1) van Artikel 5 van genoemde Wet het die Slumopruimingshof die eienaar van genoemde perseel gelas om al die geboue op gemelde perseel te sloop en om met sodanige sloping op of voor 1 September 1965 te begin.—J. Swart, Sekretaris, Slumopruimingshof, Durban.

BYLAE.

Sekere geboue geleë te Vyf-en-veertigste Laan 189, Mayville, Durban, naamlik Ond. C van 49 van P van O van Cato Manor No. 812, geregistreer op naam van Mathura. 10015—4-11-18

DECLARATION OF SLUM.

Notice is hereby given, in terms of Section 6 of the Slums Act, 1934 (Act No. 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court of the local authority, District of Durban, acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises described in the Annexure hereto to be a slum.

In terms of paragraph (*b*) of sub-section (1) of Section 5 of the said Act, the Slum Clearance Court has directed the owner to demolish all the buildings on the said premises, and to commence such demolition on or before 31st July, 1965.—J. Swart, Secretary, Slum Clearance Court, Durban.

ANNEXURE.

Certain buildings situate at Tongaat, Natal. Rem. of Lot No. 13B (315), Tongaat, registered in the name of Sukdagee and co-owners.

VERKLARING TOT SLUM.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van Artikel 6 van die Slumswet, 1934 (Wet No. 53 van 1934), soos gewysig, bekendgemaak dat die Slumsopruimingshof van die plaaslike bestuursdistrik Durban, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde Wet die perseel in die ondergenoemde Bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (*b*) van subartikel (1) van Artikel 5 van genoemde Wet het die Slumopruimingshof die eienaar van genoemde perseel gelas om al die geboue op gemelde perseel te sloop en om met sodanige sloping op of voor 31 Julie 1965 te begin.—J. Swart, Sekretaris, Slumopruimingshof, Durban.

BYLAE.

Sekere geboue geleë te Tongaat, Natal, naamlik Rest. van Perseel No. 13B (315), Tongaat, geregistreer op naam van Sukdagee en andere. 10003—4-11-18

Die Afrikaanse Woordeboek

VOLUMES I, II, III and IV

Copies of the First, Second, Third and Fourth Volumes of " Die Afrikaanse Woordeboek " containing the letters A, B, C; D, E, F; G, H and I respectively, are obtainable from the Government Printer at the following prices:—

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I.....	R5.50	R7.50
Volume II.....	R7.00	R11.50
Volume III.....	R6.00	R10.00
Volume IV.....	R8.50	R13.50

DELE I, II, III en IV

Deel een, twee, drie en vier van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; G, H en I respektiewelik, is van die Staatsdrukker teen die volgende pryse verkrygbaar:—

	Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I.....	R5.50	R7.50
Deel II.....	R7.00	R11.50
Deel III.....	R6.00	R10.00
Deel IV.....	R8.50	R13.50

NOTICE.

It is hereby notified for general information that payment in respect of deceased estate notices intended for publication in the *Government Gazette* should be effected as follows:—

In every instance an uncancelled R1 revenue stamp should be affixed to the relative estate notice which is submitted for publication in the *Government Gazette*.

N.B.—Cheques, postal orders or cash cannot be accepted as payment.

KENNISGEWING.

Dit word vir algemene inligting bekendgemaak dat betaling ten opsigte van bestorwe boedelkennisgewings, bestem vir plasing in die *Staatskoerant* op die volgende wyse moet geskied:—

In alle gevalle moet 'n ongekanselleerde R1 Inkomsteseël op die boedelvorm wat vir publikasie ingestuur word, vasgeplak word.

L.W.—Betalings by wyse van tjeks, posorders of kontant sal nie meer aanvaar word nie.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the Persons mentioned in the subjoined Schedule being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Courts of South Africa, that meetings will be held in the several Estates as the dates, times and places specified, for the purpose of selecting some Person or Persons, for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as Executors or Tutors, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die Persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby deur Meesters van die Hooggeregshowe van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee, dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende Boedels op die datums, tye en plekke vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n Persoon of Persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as Eksekuteurs of Voogde, na gelang van omstandighede.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

N.B.—Items indicated by a * on the left hand side, denote the election of a Tutor; otherwise an Executor is to be elected.
L.W.—Items aan die linkerkant met 'n * gemerk, dui aan die verkiesing van 'n Voogd; andersins word 'n Eksekuteur gekies.

CAPE.—KAAP.

Registered Number of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Names of Deceased and Occupation. *Familienaam en Voorname van Oorlede Persoon en Beroep.*	Date of Death. *Datum van Oorlyde.*	Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*
1980/65	Clarke, Eduard Charles Harold, asst. spares manager	4/5/65	10/6/65, 10 a.m., Cape Town.
2020/65	Adams, James Albert, plumber	18/4/65	17/6/65, 10 a.m., Cape Town.
1375/65	Parsley, Joseph Isaac Marinus, cutter	9/3/65	10/6/65, 10 a.m., Cape Town.
1620/65	Coetzee, Johannes Daniel Freislich, boer	15/3/65	10/6/65, 10 vm., Laaiplek.
390/58	Marais (gebore van der Merwe), Anna Jacoba Elizabeth, huisvrou	3/1/58	14/6/65, 10 vm., Clanwilliam.
1965/65	Jardine (born Rodriques), Anna Caroline, housewife	25/4/65	10/6/65, 10 a.m., Cape Town.
2085/65	Trevor, Ina Edith, retired music teacher	1/5/65	10/6/65, 10 a.m., Cape Town.
3182/63	Ellis, James Henry, pensionaris	17/6/63	7/6/65, 10 vm., Swellendom.
962/65	Lawrence, Norah, housewife	17/10/50	8/6/65, 10 a.m., Cape Town.
1897/65	Jorgensen, Estri Swendina Christine, housewife	13/3/65	8/6/65, 10 a.m., Cape Town.

TRANSVAAL.

3482/65	Swanepoel, Anna Martina Jacoba	23/4/65	11/6/65, 10 vm., Brakpan.
3422/65	Opperman, Rudolph Hermanus, tegnikus telefoniese	21/4/65	11/6/65, 9.30 vm., Johannesburg.
3612/65	Wall, John Sydney, engineer	28/4/65	11/6/65, 9.30 a.m., Johannesburg.
6512/60	Kotze, Frederik Christiaan, boer	2/8/60	8/6/65, 10 vm., Pretoria.
10012/63	Pretorius, Hendrik Petronella Isabella, housewife	26/11/63	11/6/65, 10 a.m., Brakpan.
9962/64	Ferreira, Wilhelm, afgetrede myner	4/12/64	11/6/65, 10 vm., Nelspruit.
5353/60	Schoonwinkel, Jacobus Rudolf, pensionaris	19/6/58	11/6/65, 10 vm., Randfontein.
3463/65	Cumings, Peter Constantine, storeman	27/3/65	11/6/65, 9.30 a.m., Johannesburg.
2643/49	Mokona, Alletha, housewife	1944	11/6/65, 9.30 a.m., Johannesburg.
3493/65	Schutte, Kathleen, housewife	23/3/65	11/6/65, 10 a.m., Brakpan.
3483/65	Venter, Naomi Mara, huisvrou	10/8/64	11/6/65, 9.30 vm., Johannesburg.
3603/65	Scott, Johann Peter, retired dealer	9/4/65	11/6/65, 9.30 a.m., Johannesburg.
3623/65	Duncan, Johanna Mary, mine storekeeper	7/12/64	11/6/65, 10 a.m., Nigel.
3514/65	Lensley, Marthinus Johannes, hysbakbestuurder	8/11/64	15/6/65, 10 vm., Pretoria.
3484/65	Visagie, Andries Lucas, building contractor	11/2/65	11/6/65, 10 a.m., Brakpan.
2940/65	Padiachay, Ramsammy Vythilingum, handyman	20/3/65	11/6/65, 9.30 a.m., Johannesburg.
3594/65	Jooste, Christina Martha, housewife	7/5/64	11/6/65, 9.30 a.m., Johannesburg.
3614/65	Weiler, Freda, poultry dealer	11/2/65	11/6/65, 9.30 a.m., Johannesburg.
3475/65	Kruger, Pieter Ernst	4/4/65	11/6/65, 9.30 a.m., Johannesburg.
3505/65	Sardinha, Manuel Francisco, retired miner	27/3/65	11/6/65, 10 a.m., Krugersdorp.
3380/65	Bester, Cornelius Johannes, voorslaner, S.A.S. en H.	6/3/65	9/6/65, 10 vm., Witbank.
3580/65	Aronowitz, Max Sezel, traveller	30/4/65	11/6/65, 9.30 a.m., Johannesburg.
3608/65	Stone, Andries Stephanus, konstabel	29/3/63	11/6/65, 9.30 vm., Johannesburg.
3128/65	Gerig, Max Theodor, partner in Swiss firm of importers	28/2/65	11/6/65, 9.30 a.m., Johannesburg.
3458/65	Blumberg, Hyman Gerald, computer programmer	19/4/65	11/6/65, 9.30 a.m., Johannesburg.
3468/65	Fram, Edward, company director	27/4/65	11/6/65, 9.30, a.m., Johannesburg.
1908/65	Neal, Ralph Stanley, mine surface official	27/11/64	11/6/65, 9.30 a.m., Johannesburg.
3438/65	Young, Judith Johanna, huisvrou	2/5/65	11/6/65, 10 vm., Oberholzer.
3178/39	van Niekerk, Nicolaas Jacobus, pasiënt Witrand inrigting	—	11/6/65, 10 vm., Standerton.
2348/65	Muller, Martha Christina Petronella, pensionaris	5/12/64	11/6/65, 10 vm., Vanderbijlpark.
3609/65	Terblanche, Gert Ignatius, verkoopsman	15/2/65	25/6/65, 9.30 vm., Johannesburg.

Registered Number of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Names of Deceased and Occupation. *Familienaam en Voorname van Oorlede Persoon en Beroep.*	Date of Death. *Datum van Oorlyde.*	Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*
3689/65	Raats, Jaunita Alida, tikster	28/3/65	25/6/65, 9.30 vm., Roodepoort.
3606/65	Solomon, Sydney, jeweller	28/4/65	18/6/65, 9.30 a.m., Johannesburg.
3600/65	Phillips, Harry, werkloos	22/3/65	18/6/65, 9.30 vm., Johannesburg.
3586/65	Dickson, Henry Peter, production planner	15/4/65	18/6/65, 9.30 a.m., Johannesburg.
3416/65	Goosen, Johannes Lodevikes Francous, rangeerder	23/4/65	18/6/65, 9.30 vm., Germiston.
2456/65	Langeveld, Jacobus Wynand, vragmotorbestuurder	23/3/65	16/6/65, 10 vm., Potchefstroom.
3396/65	Millard, Douglas Gerald, pensioner	3/4/65	18/6/65, 9.30 a.m., Johannesburg.
3426/65	Hattingh, Catharina Maria	8/4/65	18/6/65, 10 vm., Naboomspruit.
3436/65	Strydom, Maria Magdalena, fabriekwerkster	1/12/64	18/6/65, 10 vm., Springs.

NATAL.

288/51	Lester, Robert Edward, esquire	27/1/51	17/6/65, 9 a.m., Durban.
1239/65	Mathewson, Catherine O'Neill, retired	8/4/65	17/6/65, 9 a.m., Durban.
3719/64	Ramdeen, delivery hand	29/9/64	16/6/65, 10 a.m., Pietermaritzburg.
2421/62	Naicker, Haridass Vythilinga, farmer	10/4/62	17/6/65, 9 a.m., Durban.
1447/65	Radebe, Petros, farmer	6/11/60	14/6/65, 10 a.m., Newcastle.
1451/65	Parasuraman, pensioner	24/11/63	17/6/65, 9 a.m., Durban.
1450/65	Lambrechts, Gert Kotze, teacher	9/5/65	17/6/65, 9 a.m., Durban.
1415/65	Ganesh, market gardener	15/10/64	17/6/65, 9 a.m., Durban.
1475/65	Thomas, Reynold Kenrick Wynne, pensioner (military)	29/3/65	17/6/65, 10 a.m., Port Shepstone.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

701/65	Erasmus, Christoffel Johannes, gepensioneerde	19/4/65	8/6/65, 11 vm., Edenburg.
700/65	Cornelius, Lambertus Frederik Benjamin	9/5/65	11/6/65, 10 vm., Bloemfontein.
569/65	Kirchner, Catharina Aletta, boer	17/3/65	11/6/65, 10.30 vm., Kestell.
576/65	Kirchner, Kilian Johannes, boer	17/3/65	11/6/65, 10.30 vm., Kestell.

GRIQUALAND WEST.—GRIKWALAND-WES.

276/65	Ferreira, Christoffel Andreas, verkoopsbestuurder	13/3/65	9/6/65, 10 vm., Kimberley.
277/65	Becker, Jurgens Johannes, plaasboer	16/3/65	9/6/65, 10 vm., Kimberley.
280/65	Leukes, Jakoba Magrieta, kamper	25/4/64	10/6/65, 10 vm., Upington.
282/65	Marais, Veronica, boekhouer	4/4/65	10/6/65, 10 vm., Upington.
284/65	Coetzee, Jan Christiaan Smuts, mynwerker	3/4/65	11/6/65, 10 vm., Olifantshoek.

EASTERN CAPE.—OOS-KAAP.

1060/65	Prinsloo, Nicholas, painter	30/3/65	11/6/65, 10 a.m., Matatiele.
1059/65	Surtie, Momen, shopkeeper	15/4/65	14/6/65, 10 a.m., Dordrecht.
1080/65	Sparks (born Eales), Jessie Ellen, housewife	23/3/56	11/6/65, 2 p.m., Port Elizabeth.
332/65	Burmeister, Ernst August, farmer	27/12/64	15/6/65, 10 a.m., King William's Town.
1085/65	Wood (born Brymer), Margaret Mary Alice, clerical assistant	8/5/65	11/6/65, 10 a.m., Idutywa.
909/65	Hay (born Valentine), Margaret Stewart, patient	18/4/65	11/6/65, 2 p.m., Port Elizabeth.
1010/65	Hudson, Charlotte, retired	14/10/64	16/6/65, 10 a.m., Port Alfred.
1017/65	Lloyd, Eric George, foreman electrician	2/4/65	16/6/65, 10 a.m., Uitenhage.
1052/65	Labuschagne, Christiaan, retired farmer	30/3/65	11/6/65, 10 a.m., MacLear.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION.

Notice is hereby given, in terms of section *sixty-eight* of Act No. 24 of 1913 that copies of the Liquidation and Distribution Accounts in the Estates specified in the subjoined Schedule will be open for inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (*or longer if specially stated*) *from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the Offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the Executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ.

Hierby word kragtens artikel *agt-en-sestig* van Wet No. 24 van 1913, kennis gegee, dat duplikate van die Likwidasie- en Distribusie-rekenings in die Boedels in die onderstaande Bylae vermeld, in die Kantore van die Meesters en Landdroste, soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 *dae* (*of langer, indien spesiaal vermeld*) *vanaf gemelde datums of vanaf datums van publikasie hiervan, as dit later is*, ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die Eksekuteurs oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE.—KAAP.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
1484/64/1	Earl, Ernest Forbes; First and Final.....	—	New Hanover..	Nel & Stevens, P.O. Box 60, Greytown.
5915/64	Daniel Lauwrence Meyer, rentenier, van Hiberniastraat 5, George; Eerste en Finale	—	George.....	J. C. Heunis, Eksekuteur Testamentêr, p/a Heunis Botha & Wiggett, Yorkstraat 117 (Posbus 260), George.
105/65	Gert Marthinus van Wyk, pensioenaris van Merrimanstraat 60, George, en nagelate eggenote Nicolina Susanna van Wyk (gebore Fourie); Eerste en Finale	—	George.....	N. S. van Wyk, Eksekutrise Testamentêr, p/a Heunis, Botha & Wiggett, Prokureurs te Van Kerwel-huis, Yorkstraat 117 (Posbus 260), George.
2039/64	Hofmeyr, William Andrew, en nagelate eggenote Johanne Hendrina Truter Hofmeyr (gebore Dreyer); Supplementêre	—	Strand.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 4, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
3218/62	Smit, Pieter Bredell; Eerste en Finale.....	—	Piketberg.....	Vlok & Van der Spuy, Posbus 23, Piketberg.
5541/64	du Toit, Hendrik Jacobus, en nagelate eggenote Sara Margaretha du Toit (gebore van Eck); Eerste en Laaste	—	Strand.....	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Bpk., Stellenbosch.
3139/64	Swart, Frances Alberta (gebore Visagie), van Sarel Cilliersstraat, Napier; Eerste en Finale	—	Bredasdorp....	H. J. Luttig, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 16, Napier.
5788/64	Vermeulen, Pieter Edward, van Napier, distrik Bredasdorp, en nagelate eggenote Caroline Vermeulen (gebore October); Eerste en Finale	—	Bredasdorp....	H. J. Luttig, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 16, Napier.
4835/64/1	du Toit, Willem Andries Jacobus, van Sarel Cilliersstraat 18, Strand, en nagelate eggenote Isabella Hermina du Toit (gebore Kleynhans); Eerste en Finale	—	Strand.....	Die Bolandse, Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 30 Somerset Wes, Agente vir die Eksekutrise Testamentêr.
667/65	Groenewald, Christoffel Petrus, van Die Kuil, Caledon, en nagelate eggenote Susanna Magdalena Groenewald (gebore Muller); Eerste en Finale	—	Caledon.....	G. M. Steyn, Posbus 155, Caledon.
3127/63	Mintoor, Peter, of Pacaltsdorp, George, en nagelate eggenote Jacoba Mintoor (gebore Fortuin); Eerste en Finale	—	George.....	Raubenheimer & Hartnady, Hiberniastraat 97, George.
1252/50	Francina Maria Dames (gebore Mocke), huisvrou; Supplementêre Eerste en Finale	—	Murraysburg...	J. M. Kuhn, Posbus 315, Murraysburg.
101/65	van der Walt, Johannes Lodewyk, van Grootkuip, Olifantshoek; Eerste en Finale	—	*Olifantshoek..	V. G. Holmes & Benade, Mark Plein, Posbus 6, Olifantshoek.
359/64	Bergh, Maria Magdalena (gebore Rossouw), weduwee, van Lutzburg; Kakamas; Finale	—	*Kakamas.....	S. J. Bergh, Prellerweg 4, Uitenhage.
571/65	Jooste, Anna Hendrina Engela (gebore Keuler), van Van der Merwestraat, Sutherland, K.P., en nagelate eggenoot Gideon Jacobus Jooste; Eerste en Finale	—	Sutherland.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
84168	Wamsteker, Christiaan Hendrik, van Hillside, Willowmore, en nagelate eggenote Dina Magdalena Wamsteker (gebore Bergh); Supplementêre Eerste en Finale	—	Willowmore....	M. J. F. Appel, Santam, Bpk., Caledonstraat 12, Graaff-Reinet, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
5135/64	Dempers, Maria Magaretha Ras [gebore Horn(e)], van Hospitaalstraat 29, Paarl, en nagelate eggenoot Gerrit Johannes Jacobus Dempers; Eerste en Finale	—	Paarl.....	Eksekuteurskamer Drakenstein, Bpk., Hoofstraat 335 (Posbus 236), Paarl.
4531/62	Low, Susanna Margaretha, van Nantesstraat 7, Paarl; Tweede en Finale	—	Paarl.....	Eksekuteurskamer, Drakenstein, Bpk., Posbus 236, Paarl.
262/65	Muller, Sophia Ann (gebore Deas), weduwee, van Buffelsdrift, Albertinia, K.P.; Eerste en Laaste	—	Albertinia.....	T. E. Stanford, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 5, Albertinia, K.P., Agent vir die Boedel.
5916/64	Mostert, Johannes Gabriel Albertus, van Grootvlei, distrik Clanwilliam, en nagelate eggenote Martha Maria Johanna Mostert (Lubbe); Eerste en Finale	—	Clanwilliam....	G. J. Stone, Prokureur, Voortrekkerstraat (Posbus 12), Citrusdal.
440/65	Odendaal, Maria Magdalena, van Heidelberg, K.P.; Eerste en Finale	—	Heidelberg.....	D. J. Bosman, No. 1, Koornhoop, Dixtonweg, Mowbray, K.P.
372/65	Swart, Johanna Catharina, van Rhenosterkop, Bredasdorp; Eerste en Finale	—	Bredasdorp....	Caledon en S.W.D., Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 18, Bredasdorp.
961/65	van Rheede van Oudtshoorn, James William, van Van der Byllaan 4, Durbanville; Eerste en Finale	—	Belville.....	(Mevr.) J. P. Coetzee, Kroningslaan 16, Bellville, Agent vir Eksekutriese Testamentêr.
4536/64	Jacobs, Gloria Gladiol (born Francis), of 43 Osterley Road, Crawford, Cape, and surviving spouse, William Ernest Jacobs; First and Final	—	—	William Ernest Jacobs, 43 Osterley Road, Crawford, Cape, Truter & Lombard, Attorneys for Executor Dative, 601 Groote Kerk Building, Adderley Street, Cape Town.
4166/64	Marais, Huibrecht Aletta Elizabeth, van Die Trek, Piketberg, K.P., en nagelate eggenote Matthys Johannes Jacobus Marais; Eerste en Finale	—	Piketberg.....	Vlok & Van der Spuy, Voortrekkerstraat (Posbus 23), Piketberg.
372/65	Swart, Johanna Catharina, van Rhenosterkop, Afdeling Bredasdorp; Eerste en Finale	—	Bredasdorp....	C. F. de Villiers, Takbestuurder, Caledon & S.W.D. Eksekuteurs Kamer, Beperk, Posbus 18, Bredasdorp, Agente vir Eksekuteure Datief.
6169/64	van Rensburg, Maria Jacoba, van Fabriekstraat, Ceres; Eerste en Laaste	—	Ceres.....	Eksekuteurskamer Drakenstein, Beperk, Posbus 236, Paarl.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
288/65	Boshoff, Henry Albert, van Groot Brakrivier, en nagelate eggenote Magdalena Elizabeth Boshoff (gebore Muller); Eerste en Finale	—	Mosselbaai.....	Scholtz & Van Renen, Posbus 54, Mosselbaai, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
1254/65	Botha, Jacobus Francois Daniel, van Hartenbos, distrik Mosselbaai, en nagelate eggenote Maria Jacoba Botha (gebore du Plessis); Eerste en Finale	—	Mosselbaai.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
5842/64	Jansen, Auguste, van Roseberry Rest Home, Moville Punt, Kaapstad; Eerste en Finale	—	—	Jan S. de Villiers & Seun, Santamgebou, hoek van Burg- en Kasteelstrate, Kaapstad.
2351/56	Naude, Jacobus Adriaan, van Farnham, Barkly-Oos; Verbeterde Eerste en Finale	—	Barkly-Oos.....	W. Hancke, p/a Albany Board of Executors, Ltd., Posbus 1595, Kaapstad, Eksekuteur Datief.
4098/64	du Toit, George, David, Bredasdorp-hospitaal, Bredasdorp; Eerste en Finale	—	Bredasdorp....	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, hoek van Burg- en Kasteelstraat, Kaapstad, Agent vir Eksekutriese, Testamentêr.
4682/64	Montauban van Swyndregt, Christiene Francisca, of Kingston Court, Chapel Street, Rosebank, Cape; First	—	Wynberg.....	Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for Executrix, 6 Church Square, Cape Town.
1507/63	Small, Peter Jacobus, of Staines Road, Plumstead, Cape, and surviving spouse, Auguste Emilie Ernestine Small (born Lubke); First and Final	—	Wynberg.....	Buchanan & Berman, C.N.A. Building, Maynard Road, Wynberg, Cape.
3288/64	Winterbach, Helena Coetzer (born du Preez), of 18 Goulburn Street, Goodwood, and surviving spouse, Eric Verdun Janse Winterbach; First and Final	—	Bellville.....	Cecil Rabinowitz & Co., 132 Voortrekker Road, Goodwood.
56/65	Etsebeth, Burgert Christiaan, of 23 Laurence Road, Kimberley, and surviving spouse, Cornelia Getruida Etsebeth; First and Final	—	*	D. de Witt, Secretary, G.W. Board of Executors, Trust & Agency Company, Limited.
809/61/2	Zeeman, Margaretha Sibella Johanna (born van der Westhuysen), widow, of Kemms Road, Wynberg; First	—	Wynberg.....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor Testamentary, C.N.A. Building, Maynard Road, Wynberg.
2322/64	Morris, James, of Hillcote, Riverstone Road, Wynberg, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	G. D. Duncan, The Secretary of The General Estate and Orphan Chamber, 148 St. George's Street, Cape Town.
1046/65	Grundling, Hester Magdalena Jacoba, of Wynands River; First and Final	—	Oudtshoorn....	Pocock & Bailey, Attorneys for the Executor Testamentary, 117 Church Street, Oudtshoorn.
1330/64	Herbert Arthur Wilson, carpenter, of Parow, Cape, and surviving spouse, Violet Elizabeth Wilson (born Smith); First and Final	—	Bellville.....	Walter Goldberg Trust, Limited, Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 1767, Cape Town.
294/64	le Roux, Barend Jacobus, van Twaalfdestraat 10, Malvern, Johannesburg, en nagelate eggenote Emily le Roux (gebore Morrison); Eerste en Finale	—	Uitenhage.....	Delport, Horn & Delport, Prokureurs, Posbus 3125, Port Elizabeth.
6020/63	Seth-Smith, Jessie Mabel, spinster, social worker, of Springfield, Walsall Road, Plumstead; First and Final	—	Wynberg.....	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town.
628/64	Watermeyer, Denis Duncan Rhodes, of Wedgwood, Murray Road, Kenilworth; First and Final	—	Wynberg.....	Balsillie Watermeyer & Bosman, Attorneys for Executor Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town.
632/64	Gamildien, Theresa Louw (Lowe) (born Saville), of 64 Chester Road, Woodstock	—	—	Sidney J. Petersen & Company, Attorneys for Executrix Dative, Petersen's Centre, Birdwood Street, Athlone.
767/65	Buchanan, Phyllis Hayward, of Durbanville, Cape; First and Final	—	Bellville.....	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for the Executor Dative, 46 St. George's Street, Cape Town.
169/65	McGlone, John Peter, of Somerset Road, Cape Town; First and Final	—	—	Fairbridge, Arderne & Lawton Attorneys for the Executor Dative, 46 St. George's Street, Cape Town.
4537/64	Adams, Margaret (formerly Kenneth, born Pieterse), of No. 3 Seventh Avenue, Elsies River, and surviving spouse, Samuel Adams; First and Final	—	Bellville.....	Michael I. Shorkend & Co., 403 Scotts Building, Plein Street, Cape Town.
1795/64	Carelse, Ernest Henry, of Markstraat 14, Carnarvon, K.P.; Eerste en Laaste	—	Carnarvon.....	Die Paarlse Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 15, Paarl.
745/64	Jacobus Lodiwicus du Plessis, pensionaris, van Cradockstraat 63, George; Eerste en Finale	—	George.....	C. E. du Plessis, Eksekutrise Testamentêr, p/a Heunis, Botha & Wiggett, Van Kerwelhuis, Yorkstraat 117, George.
4687/62	Tree, Barend Jacobus, van Pienaarstraat, Richmond, Kaap; Eerste en Finale	—	Richmond.....	F. A. Paul & Kie., Kerkstraat, Richmond, Kaap, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr.
5000/64	Isaacson, Norman Helman, of 43 Fitzroy Street, Goodwood; First and Final	—	Bellville.....	Cecil Rabinowitz & Co., 132 Voortrekker Road, Goodwood.
3736/64	Basson, Albertus, van Tuinstraat, Moorreesburg, en nagelate eggenote Elizabeth Maria Basson; Eerste en Finale	—	Moorreesburg..	P. E. Toerien, Takbestuurder, Santam, Beperk, Posbus 14, Moorreesburg, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.
2793/64	Walker, Mathilda Louise (born Wolter), widow, of Gardens Nursing Home, 17 Hof Street, Cape Town; First and Final	—	—	Crowhurst & Scoble, Attorneys for Executor Testamentary, 4 Wale Street, Cape Town.
4868/64	Phillipus (or Philippus) Rudolf Janse van Rensburg, of 4 Stanley Road, Observatory, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Silberbauer, Sampson, Van Niekerk & Liefeldt Attorneys for Executor Testamentary, 118 - St. George's Street, Cape Town.
5506/64	Amy Mabel Pearson, of Ladies Christian Home, Cape Town; First and Final	—	—	J. E. P. Close & Co., Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 829, Cape Town.
1257/63	Andrew John Louis Whiting, of Athlone, Cape Town; First and Final	—	—	Tennant, Braon, Chiddy & De Beer, Attorneys for Executor Dative, 4 Wale Street, Cape Town.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
3781/64	Hester Maria Bosman (born Grobbelaar), and surviving spouse, Redvers Baden Hugh Bosman, of Humewood, Exeter Road, Plumstead; First and Final	—	Wynberg.....	Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for Executor Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town.
6068/64	Herbert Clague Killey, retired joiner, of Observatory, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 469, Cape Town.
2153/63	William Peter Esterhuizen Lawrence, school principal, and surviving spouse, Grace Lawrence, of Wynberg, Cape; Second and Final	—	Wynberg.....	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 469, Cape Town.
533/64	Abram Lipchin, of 16 Rocklands Avenue, Highlands Estate, Cape Town; First and Final	—	—	K. Sandler, Frank & Co., Agents for Executor Testamentary, 47 Strand Street, Cape Town.
2299/64	Edward William Dewey, of Cape Town; First Final	—	—	J. D. Allen, Secretary, Executor Testamentary, c/o Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.
5534/64	George Ernest Howgrave, Graham, of 79 Fourteenth Avenue, Bellville, Cape; First and Final	—	Bellville.....	Klasser, Hoole & Saunders, Attorneys for Executor Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town.
2586/64	Abas (or Abass) Baker (also known as Gamat Abas Baker), of Simonstown; First and Final	—	Simonstown....	Ralph, Cohen & Block, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 51, Simonstown.
2867/64	John West, retired businessman, of Glenwood, Stellenberg Avenue, Kenilworth, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for Executors Testamentary, 49 St. Georges Street, Cape Town.
3286/64	William Henry Pickard, of Plumstead; First and Final	—	Wynberg.....	Thompson & Smithers, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 141, Wynberg.
2571/59	Charles William Harrison, of Newlands, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	MacCallums, Attorneys for Executors Testamentary, 85 St. Georges Street, Cape Town.
4535/64	Edward Gluck of Sea Point, Cape; First and Final	—	—	MacCallums, Attorneys for Executrix Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town.
4420/63	Johanna Booysen (born Carolus), of 27 Finedene Street, Tiervlei; First and Final	—	Bellville.....	Edward J. Windell, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 84, Parow.
546/64	Delia Mona Randall (born Thomas), and surviving spouse, William Otto Randall, of Lansdowne, Wynberg; First and Final	—	Wynberg.....	Schaeffer & Schaeffer, 117 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
2280/64	Max Rosenberg, and surviving spouse, Annie Rosenberg, of Sea Point; First and Final	—	—	Manuel Kahn Gurland & Kaplan, 117 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
5873/64	Worrall, Edward Alfred; First and Final.....	—	Wynberg.....	S. Bowden, P.O. Box 1187, Cape Town.
2948/64	Joe (also known as Joseph) Praed; First.....	—	—	Michael Berman, P.O. Box 4746, Cape Town.
1578/65	Wood, George Walker; First and Final.....			Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Executor Testamentary.
6141/64	Brooke-Smith, Guy Ambrose; First and Final	—	Wynberg.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Executor Testamentary.
254/65/2	Abrahams, William Solomon (also known as Suleman Abrahams), of Upper Wheelan Street, Off King Street, Newlands; First and Final	—	Wynberg.....	Joseph Urdang and Company, Attorneys, Klipfontein Road, Athlone.
4692/64	de Woronin, Mary Anne Elizabeth, widow, of Leon Jubilee Home, Salisbury, Rhodesia; First and Final	—	—	Barcalys Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
1577/62	Hough, Isolina Deborah, van Rozenbergweg 64, Malmesbury, Kaap, en nagelate eggenoot Johannes Hendrik Hough (sedertdien oorlede); Tweede en Laaste	—	Malmesbury....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad.
287/65	Barnardo, Frederick Hermanus, of 24 Tees Lodge, Hope Street, Gardens, and surviving Louvain Barnardo (formerly Luiters, formerly Dalton, born Barker); First and Final	—	Cape Town....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
5649/63	du Preez, Elsabe Maria Catharina (also known as Elsabe Maria Catrina) (born Jansen van Rensburg), of 35 Goodwood Street, Goodwood, Cape Province; First and Final	—	Bellville.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for the Executor Testamentary.
2253/64	Burchard, Lillian, of Queens Road, Tamboers Kloof, Cape Town; First and Final	—	—	Hogan-Fleming & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 611 Southern House, 52 St. George's Street, Cape Town.
4791/60	Loots, Aletta Sophia (born van der Merwe, of 17 Sarel Cilliers Street, Bellville, and subsequently deceased spouse, George William Loots; First and Final	—	Bellville.....	Silberbauer Sampson van Niekerk & Liefeldt, Attorneys for Executor Dative, United House, Heerengracht, Cape Town.
3218/63	Clement, Albert Edward Tulloch, of 119 Victoria Road, Camps Bay, Cape; First	—	—	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for Executors Testamentary, N.B.S. Building, Greenmarket Square, Cape Town.
—	Gaylard, Ada (formerly Rorr, born Rowles), of P.O. Modder Rivier; First and Final	—	*Mooi River...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.

TRANSVAAL.

Estate No. / Boedel No.	Name of Estate and Description of Account. / Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
8343/63	Susanna Jozina van der Merwe (gebore van der Merwe); Eerste en Finale	—	Witbank.....	C. J. van der Merwe, Eksekuteur, Allenbystraat 25, Witbank.
8093/64	Janse van Rensburg, Jacob, van Steynstraat, Carolina; Eerste en Finale	—	Carolina.....	De Villiers, Van Rensburg & Uys, Voortrekkerstraat 39 (Posbus 43), Carolina.
5251/64	Ellis, Johannes Christian (Christiaan), c/o Tavistock Colliery, P.O. Ogies, Transvaal, and surviving spouse, Julia Dorris Ellis; First and Final	—	Witbank.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 75, Ogies, Agent for Executrix Testamentary.
3738/64	Botha, Jacomina Elizabeth, van Kerkstraat 27, Standerton, en nagelate eggenoot Jan Harm Botha; Eerste en Finale	—	Standerton.....	Kichenbrand & Van Heerden, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Phoenixgebou, Burgerstraat (Posbus 39), Standerton.
1433/63	Krause, Hermina Christina, van Vyfde Laan 15, Wannenburg, Primrose, Germiston; Eerste en Finale	—	Germiston.....	W. J. Krause, p/a K. Couzyn, Posbus 144, Randfontein.
7152/64	Richards, Beatric Gertrude, of 6 Connaught Road, Nigel; First and Final	—	Nigel.....	Lockett & Van den Heever, P.O. Box 99, Nigel.
830/65/11	Jordaan, Isabella Johanna Adriana Maria, van Boschstraat 8, Rustenburg, en nagelate eggenoot Nicolaas Johannes Jordaan; Eerste en Finale	—	Rustenburg....	N. J. Jordaan, Eksekuteur, p/a Coetsee, Brink & Van der Merwe, 44 Steenstraat (Posbus 55), Rustenburg.
7583/64	Snyman, Jacobus Johannes, van Negende Straat 3, Maraisburg, Transvaal, en nagelate eggenote Johanna Susanna Charlotta Snyman (gebore Heunis); Eerste en Finale	—	Roodepoort....	P. Z. R. Booysen, p/a Santam, Posbus 6160, Johannesburg.
4074/64	Menne, Elizabeth Mary Williamson (born Cooksley), widow, of Lovedale Park, Louis Trichardt; Second and Final	—	Louis Trichardt.	Snyman & Gous, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 25, Louis Trichardt.
559/64	Viljoen, Jan Johannes, van Moiralaan 111, Crosby, Johannesburg, en nagelate eggenote Catharina Elizabeth Viljoen; Eerste en Finale	—	Johannesburg..	C. E. Viljoen, Eksekutrise Testamentêr, Posbus 251, Germiston.
9702/64	Smuts, Burger Christiaan (Christian) Daniel, van Ireton, Pk. Syferbult, en nagelate eggenote Cecilia Johanna Smuts (gebore van den Bergh); Eerste en Finale	—	Koster.....	J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Humanstraat 43 (Posbus 115), Krugersdorp.
2346/64	Vos, Edward Bailey, van Heldzingenstraat 3, Parkdene, Boksburg, en nagelate eggenote Elizabeth Magdalena Vos (gebore Hattingh); Eerste en Finale	—	Boksburg.....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr.
8952/64	Houwer, Samuel Johannes Jacobus, van Pk. Pienaarsrivier; Eerste en Finale	—	Warmbad.....	F. Herman & Oberholzer, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 106, Warmbad.
9097/64	Snyman, Hendrik Johannes, van Kromfontein, Pk. Coalville, distrik Witbank, en nagelate eggenote Elizabeth Helena Snyman (gebore Swartz)	—	Witbank.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4398/64	Maloney, Anna Catharina Jacoba Maloney, van Derde Laan 902, Wonderboom-Suid, Pretoria, en nagelate eggenoot Jan Daniel Maloney; Verbeterde Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbaok), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1632/65	van Wyk, Christian Maria, van Gordonweg 26, Bertrams, Johannesburg, en nagelate eggenoot Coenraad Hendrik van Wyk; Eerste en Finale	—	Johannesburg...	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank) Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria
8536/62	Venter, Piet, van „ Harmonie ", Trichardtsdal, distrik Pietersburg, en nagelate eggenote Maria Magdalena Venter; Aanvullende Eerste en Finale	—	Pietersburg.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2161/65	Venter, Jacobus Johannes, van Albertstraat 321, Pretoria-Tuine, en nagelate eggenote Mary Elizabeth Venter (gebore Smith); Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
9074/64	van Deventer, Jacobus Johannes Petrus, van Ficksweg, Florentia, Alberton, en nagelate eggenote Cornelia Susanna van Deventer; Eerste en Finale	—	Alberton.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
819/65	Croucamp, Ada, van Somersetstraat 37, Mayfair, Johannesburg, en nagelate eggenoot Marthinus Johannes Jacobus Croucamp; Eerste en Finale	—	Johannesburg..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
7891/64	Odendaal, Hester Maria, van S.A.V.F. Oue Tehuis, Eleazerstraat 62, Potchefstroom; Eerste en Finale	—	Potchefstroom..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2685/65	Meyer, Debora Gertruida, van Drucella Rusoord, Arcadiastraat 801, Pretoria; Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3749/64	Potgieter, Joachim Jacobus Christoffel, van Budlerstraat 122, Nylstroom, en nagelate eggenote Sarah Elizabeth Potgieter (née Britton); Eerste en Finale	—	Nylstroom.....	Stroh & Van Soelen, Posbus 37, Nylstroom.
8717/64	Hendrina Cecilia Jansen; First and Final.....	—	Johannesburg..	Bernard Gering, Gering & Nell, Third Floor, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg.
6308/64	van Tonder, Jacob Nicolaas, van Plot No. 50, Grootvlei, Pk. Pyramid, en nagelate eggenote Jenetta Catrina van Tonder (gebore Heroldt)	—	—	Couzyn, Hertzog & Horak, Prokureurs, Transvaliagebou, Sentraalstraat, Pretoria.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
5804/64	Pruskus, Andre, of Nazareth Home, Queen Wilhelmina Avenue, Waterkloof, Pretoria; First and Final	—	—	V. A. D. Kuisis, P.O. Box 102, Pretoria.
2276/64	Verseput, Hermina Christina, of 23 Sandown Flats, Pretoria; First and Final	—	—	Vorster & Prinsloo, P.O. Box 1167, Pretoria, Attorneys for Executors Testamentary.
9365/64	Isel, Renier Nicolas Johannes Stephanus, van Van der Stelstraat 805, Hercules, Pretoria; Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
9743/64	van Vollenhoven, Karel, van Middel Kresent 107, Wes Park, Pretoria, en nagelate eggenote Catharina Maria Susanna van Vollenhoven; Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
10263/64	Jansen, Christoffel Jacobus Pieter, van Van Riebeeckstraat 243, Potchefstroom, en nagelate late eggenote Anna Maria Jansen; Eerste en Finale	—	Potchefstroom..	Thiel, Theron & Le Grange, Prokureurs vir Eksekutrise, Volkskasgebou, Kerkstraat, Potchefstroom.
2187/59	Martin, Thomas Walter, of Waltom Estates, Krugersdorp; Supplementary	—	Krugersdorp...	Robert C. Palk, Agent for Executrix Testamentary, c/o B. M. Martin, P.O. Box 32, Krugersdorp.
3751/64	Theron, Maria Carolina (gebore de Jager), weduwee, van Joubertstraat 101, Ermelo; Eerste en Finale	—	Ermelo.....	Dr. M. M. Nolte, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 114, Ermelo.
8661/64	Stander, Johannes Hendrik, van Short Marketstraat 10, Newlands, Johannesburg, en nagelate eggenote Verona Stander (gebore de Beer); Eerste en Finale	—	Johannesburg..	P. Z. R. Booysen, p/a Santam, Posbus 6160, Johannesburg.
5652/56/1	Wolmarans, Marthinus Johannes, van Welverdiend, distrik Oberholzer, en nagelate eggenote Martha Johanna Wolmarans (voorheen Rosslee, gebore Cronje); Tweede en Finale	—	Oberholzer.....	A. R. Fleischack & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 199 (Posbus 64), Potchefstroom.
6611/64	Josset, Abraham, of 201 Elfreda Mansions, 32 Hopkins Street, Yeoville, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	George Josset, 191 Tenth Avenue (P.O. Box 9167), Highlands North, Johannesburg, c/o Solomon Hayman Josset, 115 Dunvegan Street, Sydenham East, Johannesburg.
1834/64/2	Kroser, Elias, widower, of 22 High School Road, Delmas; First and Final	—	Delmas.....	Charles Sherman, Levin & Prosser, Attorneys for Executor Dative, Wima Court, Fourth Street (P.O. Box 886), Springs.
5382/64	van der Linde, Johannes Andries, of 76 Kotze Street, Synnyside, Pretoria; First and Final	—	—	Solomon & Nicolson, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 645, Pretoria.
8119/63/1	Erasmus, Petrus Johannes, of Daleside, and surviving spouse, Wilhelmina Frederika Sophia Erasmus (born Coetzee); First and Final	—	Vereeniging....	Steyn, Nolte & Wiid, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 83, Vereeniging.
2775/64	Gordon-Stuart, Mona Queenie, of Savoy Hotel, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for Executor Testamentary, Eighth Floor, Provincial Building Society Building, 98 Market Street (P.O. Box 4800), Johannesburg.
4432/64	Tyler, Kenneth John, of 54 Eighteenth Avenue, Northmead, Benoni; First and Final	—	Benoni.....	Hull, Pearson, Taylor & Favish, Solicitors, 60 Cranbourne Avenue, Benoni.
5100/63	Coetser, Elsie Maria (born Myburgh), widow, of Campbell, Messina; First and Final	—	Messina.....	Gus. L. Klaff, Attorney for Executor Dative. Messina Hotel Buildings, P.O. Box 1, Messina.
1572/65/1	Keyser, Sarah Jacoba (gebore van den Berg), van Potchefstroomstraat 49, Burgershoop, Krugersdorp, en nagelate eggenoot David Zacharias Keyser; Eerste en Finale	—	Krugersdorp...	J. B. Hugo & Cronje, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Humanstraat 43 (Posbus 115), Krugersdorp.
4012/64	Ackerman, Gertruida Breggie, van Mootstraat 578, Hercules, Pretoria, en nagelate eggenoot Jan Simon Ackerman; Eerste en Finale	—	—	E. J. Teicherty & Kie., 417 Savelkoulsgebou, Pretoria.
10234/64	Neveling, Jacobus Emmanuel, van Weltevrede, Lydenburg, Transvaal, en nagelate eggenote Elizabeth Gertruida Susan Neveling (gebore van Rooyen); Eerste en Finale	—	Lydenburg.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Laeveldtak, Posbus 600, Nelspruit.
6280/64	Rees-Poole, Elsie Treleaven; Amended First and Final	—	—	Weavind & Weavind, Allied Buildings, Pretorius Street, Pretoria.
3735/64	Schutte, Jozua Joachim Francois, of 2 Tower Road, Blyvooruitzicht, Transvaal; First and Final	—	Oberholzer.....	Susanna Elizabeth Magdalena Schutte, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, P.O. Box 14, Carletonville, Transvaal.
7918/63	Coetser, Susanna Elizabeth, van Oorwinningstraat, Loskop, en nagelate eggenoot Phillipus Jeremeas Coetser; Eerste en Finale	—	Sabie.....	Transvaal Weeskamer, Beperk, Bosmanstraat 219, (Posbus 1580), Pretoria.
594/64	Swart, Daniel Andries, van Irvinelaan 670, Mountain View, Pretoria, en nagelate eggenote Maria Johanna Swart; Eerste en Finale	—	Pretoria.....	Transvaal Weeskamer, Beperk, Bosmanstraat 219 (Posbus 1580), Pretoria.
8682/64	Freeman, Edith Mary, of 91 Fifth Street, Northmead, Benoni; First and Final	—	Benoni.....	Thomas Crossan Press, as Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited, Private Bag 1019, Benoni.
2082/65	Chilvers, Mary Ann, of 784 Kuyper Street, Rietfontein, Pretoria; First and Final	—	—	Savage, Jooste & Adams, Attorneys for Executor Testamentary, 210 Permanent Buildings, Pretoria.
5501/64	van der Westhuizen, Annie, van Witkleifontein, distrik Heidelberg; Eerste en Finale	—	Heidelberg.....	P. V. D. M. Haarhoff & Seun, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Stuartstraat 16 (Posbus 33), Balfour, Transvaal.
3723/64	Jeanes, Anna Sophia, van Krugerstraat 35, Potgietersrus, en nagelate eggenoot Virgil John Jeanes; Eerste en Finale	—	Potgietersrus...	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
9713/64/1	Greyling, Izak Johan, van Posbus 242, Nelspruit, en nagelate eggenote Anna Susanna Greyling; Eerste en Finale	—	Nelspruit.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1487/65	Terblanche, Barbara Jacomina, van Mintstraat 5, Arconpark, Vereeniging, en nagelate eggenoot Daniel Johannes Terblanche; Eerste en Finale	—	Vereeniging....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
253/65	le Roux, Johanna Margaritha (gebore Coertze), van „ Haardekraal ", Posbus 80, Roedtan, en nagelate eggenoot Izak Johannes le Roux; Eerste en Finale	—	Potgietersrus...	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2434/65	Slegtkamp, Jacomina Elizabeth Van Rooyen, van Quitondale 208, Orchardweg, Cheltondale, Johannesburg; Eerste en Finale	—	Johannesburg..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5921/64	Terblanche, Anna Catharina Margaretha (gebore Visser), van Emmarentia, Pk. Hardeboom, oor Warmbad, en nagelate eggenoot Petrus Lodewikus Terblanche; Eerste en Finale	—	Rustenburg....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6505/61	Krause, Louis Lukas, van Vyfde Laan 15, Wannenburg, Primrose, Germiston, en nagelate eggenote Hermina Christina Krause; Eerste en Finale	—	Germiston.....	W. J. Krause, p/a K. Couzyn, Posbus 144, Randfontein.
1763/64	Strydom, Evert Philip, van Drie-en-dertigste Laan 788, Villieria, Pretoria, en nagelate eggenote Alida Jacoba Strydom (gebore Wessels); Eerste en Finale	—	—	Alida Jacoba Strydom, Drie-en-dertigste Laan 788, Villieria, Pretoria.
1372/65	du Toit, Gerhardus Jacobus, en nagelate eggenote Susanna Elizabetha Jacoba du Toit (gebore Nagel); Eerste en Finale	—	Johannesburg..	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr.
10101/64	Prinsloo, Daniel Salomon, van Dakota Woonstel 214, Queenswood, Pretoria; Finale	—	—	(Mev.) H. S. Prinsloo, Eksekutrise, Ventura Woonstel 103, Queenswood, Pretoria.
8393/63	Strydom, Susarah Cathrina, van Eerste Laan 8, Alberton, en nagelate eggenoot Johannes Frederick Strydom; Eerste en Finale	—	Alberton.....	Hans J. Moolman, Gemagtigde Agent, Posbus 7, Alberton, 108–114 J.S. Sentrum, hoek van Voortrekkerweg & Forestraat, Alberton.
1232/64	Horn, Philippus Jacobus, van Meyersrand, Pk. Meyersrand, en nagelate eggenote Dina Maria Magdalena Horn; Eerste en Finale	—	Alberton.....	Hans J. Moolman, Gemagtigede Agent, 108–114 J. S. Sentrum, hoek van Voortrekkerweg en Forestraat (Posbus 7), Alberton.
7624/63	Schmidt, Elizabeth Magaretha, Mollieweg 36, Delarey, Maraisburg, en nagelate eggenoot Johannes Alwyn Jozef Schmidt; Eerste en Finale	—	Roodepoort....	C. L. Badenhorst, 201 Ou Mutualgebou, Kerkplein, Pretoria.
9224/64	Gertenbach, William Henry Edward, van Fryerweg 11, Casseldale, Springs, en nagelate eggenote Susanna Catharina Petronella Gertenbach (gebore Henning); Eerste en Finale	—	Springs.....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr.
9373/63/2	Oberholzer, Hester Martha Aletta, weduwee, van Leeupoort, Pk. Bankstasie, distrik Potchefstroom; Eerste en Finale	—	Potchefstroom..	J. N. Oberholzer, Privaatsak 81, Pretoria.
4585/62	Henry Simon van Rooyen, machine operator; First and Final	—	Johannesburg..	Derek Israel, Attorney for Executrix Dative, 502 C.N.A. Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
2474/60	Anna Sophia Jacomina de Beer, housewife, and surviving spouse, Gerhardus Stephanus de Beer; First and Final	—	Johannesburg..	Daneman & Daneman, Attorneys for Executors Testamentary, 70 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
8445/62	Nelly Maria Mills, of 71 Rietfontein Road, Boksburg West; First and Final	—	Boksburg.....	Henry Tucker & Partners, Attorneys for Executor Dative, 101 Permanent Buildings, 159 Meyer Street, Germiston.
3252/64	Sophia van de Merwe, retired; First and Final	—	Germiston.....	Shunn & Nijland, 16 Stirling Court, 8 Knox Street (P.O. Box 91), Germiston.
8615/62	Margaret Ballantyne Campbell, bookkeeper; Supplementary	—	Germiston.....	Shunn & Nijland, Attorneys for Executor Testamentary, 16 Stirling Court, 8 Knox Street, Germiston.
2393/65	van den Bergh, Johannes Josephus, van Rhenosterhoek, Pk. Boons, distrik, Rustenburg, en nagelate eggenote Aletta Maria Catharina van den Bergh; Eerste en Finale	—	Rustenburg ...	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria
1164/64	de Meyer, Susanna Hendrina, van Ringfontein, distrik Pietersburg; Eerste en Finale	—	Pietersburg.....	Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 194, Pietersburg.
843/65	Stuart, Frances Henrietta, of Farm Roodepoort, District Warmbaths, and surviving spouse, Julius Augustus Stuart; First and Final	—	Warmbaths....	Mathews & Lanser, Attorneys for the Executor Testamentary, Sutter Road (P.O. Box 18), Warmbaths, Transvaal.
8729/64	Hellmann, Roy, of 36A Marshall Street, Pietersburg; First and Final	—	Pietersburg.....	Netherlands Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 194, Pietersburg.
5071/64	Hamlyn, Ruth Francis, of 12 Granby Road, Selcourt, Springs; First and Final	—	Springs.....	Kenneth H. Stoloff & Sons, Attorneys for Executor Testamentary, Second Floor, Allied Building, corner of Third Street and Fourth Avenue (P.O. Box 184), Springs.
9985/63/5	Bosman, Arnoldus Johannes, of 40 Berg Street, Three Rivers, Vereeniging; First and Final	—	Vereeniging....	Walter Schoch & Co., P.O. Box 204, Agents for Executor Testamentary.
4706/64	Patricia Joy Niland; First and Final.....	—	Johannesburg..	Maurice Schlosberg & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Fifth Floor, Alliance Building, corner of Rissik and New Street North, Johannesburg.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
8124/64	Dippenaar, Alwyn Nicolaas Barend Jacobus, of Plot 22, Grasland, P.O. Koksvlei, and surviving spouse, Anna Isabella Dippenaar; First and Final	—	Randfontein....	(Mrs.) A. I. Dippenaar, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, P.O. Box 1, Randfontein.
8605/64	Thomson, Agnes Park; First and Final.....	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
5734/64	Barrett, Robert George Murdoch, of 48 Young Avenue, Houghton, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
9483/64	Summer, Harry, of 102 Hunters Hill, Hunters Street, Yeoville, Johannesburg, and surviving spouse, Miriam Summer; First and Final	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
4674/64	Perkes, Seve (also known as Sylvia), of 102 Rushley Heights, Claim Street, Hillbrow, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	L. Sidelsky, Attorney for Executrix Testamentary, 506 Union Castle Building, 36 Loveday Street, Johannesburg.
6053/64/1	Walker, Margaret Bonthron, of Northcliff House, Lawley Street, Northcliff, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
9252/61	Berkal, Joseph, of 74 Broadway, Bez. Valley, Johannesburg; Second and Final	—	Johannesburg..	Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for the Executor Testamentary, Eighth Floor, Provincial Building, Society Building, 98 Market Street (P.O. Box 4800), Johannesburg.
8913/64	Segal, Max, of Sydney, Australia; First and Final	—	Johannesburg..	Daneman & Daneman, Attorneys acting for Executrix Testamentary, 70 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
7128/64	de Wet, Jacobus Petrus, of 135 Queens Road, Mayfair, Johannesburg	—	Johannesburg..	Hannah Greenberg, Second Floor, Meischke's Building, Harrison Street, Johannesburg.
3988/64	Melamed, Bennett (known as Ben), of 76 Carisbrook Street, Sydenham, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Goldman, Savell & Goodman 142 Maritime House, 26 Loveday Street, Johannesburg.
2787/64	Kruger, Pieter Daniel, van Hammanskraal; First and Final	—	Johannesburg..	Hayman, Godfrey & Sanderson, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg.
3987/64	Grosskopff, Louis William, of 137A Eighth Avenue, Mayfair, Johannesburg, and surviving spouse, Constance Grosskopff	—	Johannesburg..	I. Maltz, Attorney for Executrix Dative, London House, Loveday Street, Johannesburg.
8362/64	Clarkson, Derek, of 6 Mercury Street, Carletonville; Final	—	Oberholzer.....	(Mrs.) Margaret Ross Clarkson, Executrix Testamentary, P.O. Box 14, Carletonville.
6430/64	George Edward Brown, carpenter, of Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	A. H. Cohen & Montague Koppel, Attorneys for Executrix Dative, 618 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg.
4580/64	Espach, Anna Johanna Helena, en nagelate eggenoot Michael Coenraad Espach; Eerste en Finale	—	—	Die Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 113, Pretoria.
2058/59	Harris, Margaret Stuart, and surviving spouse, James Campbell Harris; Amended First and Final	—	—	H. Sapirstein & Shapiro, Attorneys for Executor Dative, 48 Tudor Chambers, Church Square, Pretoria.
4757/64	van Suilichem, Mary Priscilla, of 1149 Dormer Avenue, Queenswood, Pretoria, and surviving spouse, Antonie van Suilichem; First and Final	—	—	Sofer & Goldberg, 306 Central House, Central Street, Pretoria.
577/65	Pretorius, Anna Susanna, van Waterberg Oue Tehuis, Nylstroom; Eerste en Finale	—	Nylstroom.....	Die Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 21, Ellisras.
2526/62	Joubert, Gerhardus Hermanus Stephanus, of 26D George Street, Vereeniging, and since deceased spouse, Sophia Magdalena Joubert (gebore Botha); Supplementary	—	Vereeniging....	Steyn, Nolte, Wiid & Nash, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 83, Vereeniging.
2982/64/2	Davey, Ronald Sidney, of 14 Flag Street, Germiston; First and Final	—	Germiston.....	Brammer, Orr & Ross, Agents for Executrix Dative, Provident Buildings, P.O. Box 224, Germiston.
1754/64	Hoey, Joseph Jeremiah, of Lee Road, County Cork, Ireland; First and Final	—	—	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Attorneys for Executor Testamentary, Netherlands Bank Building, Pretoria.
5384/64	van Niekerk, Andrias Theodorus (ook bekend as Andries Theodorus), van Kafferspruit, Pk. Leslie, Transvaal, en nagelate eggenote Martina (ook bekend as Marthina) Wilhelmina Johanna van Niekerk (gebore Duvenhage); Eerste en Finale	—	Bethal.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Bedrk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Mede-Eksekuteur Testamentêr.
9409/64	Meyer, Anna Maria, van Du Plooystraat 64, Bethal, Transvaal; Eerste en Laaste	—	Bethal.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Transvaal, Eksekuteur Testamentêr.
5936/64	Wessels, Johannes Albertus, van „ Hartebeestkuil ", Pk. Val, distrik Standerton, en nagelate eggenote Johanna Christina Wessels (gebore Cronje); Eerste en Laaste	—	Standerton.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Transvaal, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
189/65	Kleinhentz, August, of 32 Rissik Street, Sunnyside, Pretoria; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agent for Executrix Testamentary.

Estate No. / Boedel No.	Name of Estate and Description of Account. / Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
8011/64	Street, Kate Evaline, of 151 George V Avenue, Worthing, England; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executor Testamentary, *q.q.*
9787/64	Gorle, Gertrude Lydia Mary, of 2 Oakfield Court Road, Tunbridge Wells, Kent, England; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agent for Foreign Executors.
9164/64	Grundlingh, Dorothea Sophia (gebore Ferreira), van Barclay Vale, Pk. Barvale, distrik Nelspruit, en nagelate eggenoot Christiaan Zietsman Grundlingh; Eerste en Laaste	—	Nelspruit.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Transvaal, Eksekuteur Testamentêr.
8807/64	Lucas, Laurence, of 37 Ewing Avenue, Selection Park, Springs, and surviving spouse, Irene Emma Lucas; First and Final	—	Springs.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 75, Springs, Agents for Executrix Testamentary.
9628/63	Souza, Rosa (born Nunes), of 30 Gould Street, West Krugersdorp; First and Final	—	Krugersdorp...	A. G. Gladwin, P.O. Box 154, Krugersdorp, Attorney for Executor.
664/65	Klynsmith, Hendrik Jacobus, van Witklip, Delmas, en nagelate eggenote Anna Magrietha Adriana Klynsmith; Eerste en Finale	—	Delmas.....	Pickard & Kirstein, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 14, Delmas.
7673/63	Kruger, Maria Magdalena, van Bergmastraat, Lichtenburg, Transvaal, en nagelate eggenoot Richard Alfred Kruger; Eerste en Finale	—	Lichtenburg....	M. du Preez, Robertson Trust en Agentskap, Beperk, Posbus 62, Robertson, K.P.
5706/62	Meyer, Cornelia Helena Evelina, of 69 North Street, Plantation, Boksburg; Amended First and Final	—	Boksburg.....	Massel & Massel, 36 First Street, P.O. Box 5092, Boksburg North.
8166/63	Cajee, Ismail Essop, of Platrand, district of Standerton; First and Final	—	Standerton.....	I. Fisher, Van den Berg & Coetzee, for Executors Testamentary, 19c Kerk Street, Standerton.
4443/62	van Staden, Margaretha Isabella, of 79 Wooton Avenue, Benoni, and surviving spouse, Philippus Carolus van Staden; First and Final	—	Benoni.....	I. Slomowitz, Central House, P.O. Box 526, Benoni.
9997/64	Michie, Elsie Eckron, of 34 Northumberland Avenue, Craighall Park, Johannesburg	—	Johannesburg..	D. B. Michie, 34 Northumberland Avenue, Craighall Park, Johannesburg.
2613/64	Edlin, Phyllis Julia, of 29 Rabé Street, Pietersburg, Transvaal; First and Final	—	Pietersburg.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria.
5553/64	du Toit, Johannes Lodewyk, of 37 Lukin Street, Witbank, Transvaal; First and Final	—	Witbank.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria.
9611/63/1	Samson, Ma, of 42 Church Street, Derdepoort; First and Final	—	—	Van den Burg & Bezuidenhout, P.O. Box 1563, Pretoria.
6762/63	Smalberger, Petrus Johannes, van Merino, Pk. Volksrust, en nagelate eggenote Johanna Francina Gertruida Smalberger; Eerste en Finale	—	Volksrust.....	Kuit & Snyman, Posbus 12, Volksrust.
584/65	Espach, Michael Coenraad, van Plot No. 88, Casino, Groblersdal, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Espach (gebore Visagie); Eerste en Finale	—	Groblersdal....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
8471/64	Bishop, Katharine, widow, of 13 Croxteth Grove, Liverpool 8	—	—	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Levis, Attorneys for Executor, Fifth Floor, Innes Chambers, Pritchard Street, Johannesburg.
9844/64	Groenveld, Susanna Maria Elizabeth (born Munro), of 36 Conrad Street, Roodepoort; First and Final	—	Johannesburg..	Brian Toms, Attorney for Executor Testamentary, 500 Surrey House, cor. of Commissioner and and Rissik Streets, Johannesburg.
7654/64	Dos Santos, Antonio Francisco, of 22 Berg Street, Jeppe, Johannesburg, and surviving spouse, Lucy Dos Santos; First and Final	—	Johannesburg..	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Building, cor. of Eloff and Fox Streets, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
9691/64	Boswell, Claude Chesterfield, of 269 Catherine Street, Leicester, England; First and Final	—	—	Scott, Brown & Tunnell, Attorneys for Executors, Fifth Floor, Surrey House, cor. of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg.
7773/64	du Plessis, William Arnold, of 186 Konig Road, Boksburg, Transvaal; First and Final	—	Boksburg.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg.
6492/64	Viljoen, Martha Magdalena, van Jubileestraat 7, Kempton Park, Transvaal; Eerste en Finale	—	Kemptonpark..	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 933, Johannesburg.
4142/64	Scott, Walter, of 82 Senator Road, Wychwood, Germiston, Transvaal; First and Final	—	Germiston.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg.
6645/64	Grose, Walter Joseph, of 160 Ormonde Drive, Mondeor, Johannesburg, and surviving spouse, Ida Kathleen Grose (born Ross); First and Final	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg.
5930/64	Kleyn, Elizabeth Coenrada Johanna, of Germiston Hotel, Germiston; First and Final	—	Germiston.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
8433/64	Arvanitakis (also known as Takis), Alexandros, of 506 Marble Arch, 36 Goldreich Street, Hillbrow, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
8553/64	Walford, Frank Ebenezer, of Red Cross Home, Sandringham; First and Final	—	Johannesburg..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
10191/64	Rhys, Ethel Gwenllian (born Nash), of 73 Brooklyn Heights, Ockerse Street, Hospital Hill, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
4304/63	Craemer, Karel Lodewyk; Verbeterde Eerste en Finale	—	—	Pickard & Pickard, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Nasionale Bouvereniginggebou, Kerkplein, Pretoria.
841/60	Charles Hirschman, director of companies; First and Final	—	Johannesburg..	Shenker, Shenker & Gross, Attorneys for Executrix Testamentary, 218/225 Loveday House, Loveday Street, Johannesburg.
9289/64	Dugmore, Grace Winifred; First and Final....	—	Johannesburg..	J. M. de Jager, Executor Testamentary, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Limited, P.O. Box 7419, Johannesburg.
1400/64	Hall, Alfred Ewart, and surviving spouse, Martha Elizabeth Annie Hall; First and Final	—	Johannesburg..	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg.
1221/64	Burne, Mary Coe; First and Final.....	—	Johannesburg..	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg.
9696/64	Mulligan, Samuel McClure, of 134 Seventh Avenue, Highlands North, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
4422/64	C. W. Price, company director; First and Final	—	Johannesburg..	Schwartz, Fine, Kane & Co., Eighth Floor, " Libertas ", 62 Marshall Street, Johannesburg.
7278/64	Kitching, Catharina Johanna Petronella, of 35 Glenavon Weg, Glenesk, Johannesburg, and surviving spouse, Esias Engelbertus Smuts Kitching; First and Final	—	Johannesburg..	E. F. K. Tucker, 64 Eloff Street, cor. of Commissioner Street, Johannesburg.
3448/63	Botha, Johanna Magdalena, of 5F Married Quarters, City Deep, Johannesburg, and surviving spouse, George Mentone Botha; Amended First and Final	—	Johannesburg..	Felix von Zwiklitz, Attorney for Executor Testamentary, 1 Baxter's Buildings, 3 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg.
2493/64	Heimann, Arthur, of 605 Roxdale, Houghton Estate, Johannesburg; Amended First and Final	—	Johannesburg..	D. M. Heimann, surviving spouse, and H. J. Sanderson, c/o Hayman, Godfrey & Sanderson, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg, Executors.
5622/64	Hecht, John, widower; First and Final.....	—	Johannesburg..	H. Heimann, Maasdorp & Barker, P.O. Box 1289, Johannesburg.
683/65	van der Brugge, Elizabeth Gladys, of 24 Louis Botha Avenue, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executor Testamentary, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg.
9621/64	Gudmundson, John Ejnar, of 72 Severn Court, cor. of Claim and Hancock Streets, Johannesburg, and surviving spouse, Thelma Amalia Gudmundson; First and Final	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
8602/64	Steyn, Hermanus Christiaan, of 2 Taplow Road, Auckland Park, Johannesburg, and surviving spouse, Helena Claudina Steyn; First and Final	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
—	Macaskill, Christina Francis, van Ons Tuis, Soutpansbergweg, Pretoria; Eerste en Finale	—	—	Transvaal Weeskamer, Beperk, Bosmanstraat 219 (Posbus 1580), Pretoria.
6953/61/3	Geldenhuys, Lourens Dirk Cornelius, van Markstraat 11, Ventersdorp, Transvaal; Tweede en Finale	—	Ventersdorp....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria.
3929/64	Kruger, Douw Gerbrandt, van Excelsior, Pk. Delareyville; Tweede Aanvullende Eerste en Finale	—	Delareyville....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria.
4631/64	Sinclair, Duncan MacDonald, of 10 Fourth Street, Orange Grove, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
3249/64	Woolfowitz, Meyer, of 137 Third Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Sasto & Louis, Attorneys for Executor Dative, Sixth Floor, Steytlers Building, cor. of Loveday and Market Streets, Johannesburg.
8467/61	Trope, Rachel Rebecca, widow, of 94 Pembroke Street, Sydenham, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Sasto & Louis, Attorneys for Executors Testamentary, Sixth Floor, Steytler's Building, cor. of Loveday and Market Streets, Johannesburg.
6973/64	Turner, Isabel Grace, of Twelfth Avenue, Rivonia, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg.
3612/64	Hay, Jean Nicol, of Bramley House, Linden Road, Bramley; First and Final	—	Johannesburg..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
6356/63	Moosajee, Essop (also known as Essop Fakir Mayet, also known as E. M. Myatt); First and Final	—	Johannesburg..	Cooper & Cooper, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 950, Johannesburg.
6906/64	Tribolet, Costhe (also known as Benjamin Costhe), of 306 Tower Hill Flats, cor. of Leyds and Pretorius Streets, Pretoria; First and Final	—	—	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 306, Johannesburg.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
229/63	Williams, Ernest George Cyril, of 42 Wemmer Drive, Discovery; First and Final	—	Roodepoort....	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 306, Johannesburg.
9430/64	Jacobs, Jane (born Antoni), of 389 Schubart Street, Pretoria; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
4991/64	Greenway, Frederick Ralph, of 6 Cleedon House, Abercorn Street, Bulawayo, Rhodesia; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
9794/64	Gonsalves, Olga Victoria; First and Final.....	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
7940/63	Jooste, Johannes Gerhardus, and surviving spouse, Cornelia Sophia Jooste; First and Final	—	Johannesburg..	M. Alexander & Hirsch, 1030 His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, Agents for Executrix.
5198/64	van Niekerk, Jan Abram (Abraham) Michael, van Vyfde Laan 42, Bezuidenhout Valley, en nagelate eggenote Johanna Catharina van Niekerk; Eerste en Laaste	—	Johannesburg..	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 933, Johannesburg.
8021/64	Drieselmann, Friederich, of 24 Thirteenth Street, Parkhurst, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Solomon Goss, 401/5 Bristol Building, cor. of Marshall and Maclaren Streets, Johannesburg.
5337/64	Gibson, Margaret Millicent Fleming, of "Hunterston", Third Avenue, Linbro Park, and surviving spouse, John Alexander Gibson; and Final	—	Kempton Park..	Duthie, Douglas, Stuart & Co., 505 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street (P.O. Box 1586), Johannesburg.
6661/64	Murray, Edna Maud, of 38 Bolton Road, Parkwood, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Duthie, Douglas, Stuart & Co., 505 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street (P.O. Box 1586), Johannesburg.
9143/62/3	Friessner, Josef, of "Our Parents Home", cor. of Spring and High Streets, Gardens, Johannesburg	—	Johannesburg..	O. Mitchley & Company, Attorneys for the Executrix Dative, P.O. Box 7111, Johannesburg.
9034/64	Korsun, Louis, of 27 Eleventh Street, Orange Grove, Johannesburg, and surviving spouse, Rosa (or Roza) Korsun; First and Final	—	Johannesburg..	H. Barton Myers, Solicitor, Notary and Conveyancer, Washington House, 68 Commissioner Street, Johannesburg.
8432/64	Anderson, Herbert Waldemar, of Upon Park, Daisy Street, Sandown, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Bowen, Sessel & Goudvis, Attorneys for Executor, P.O. Box 6434, Johannesburg.
6803/64/3	Crimes, Ernest Leslie, of 773 Ormonde Street, Bryanston, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.
2599/58	Kieser, Benjamin Peter Christian, of 94 Carnarvon Road, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, and surviving spouse, Magdeline Kieser; Amended First and Final	—	Johannesburg..	H. S. Marks, Attorney for Executrix Testamentary, 108 Bank Chambers, 279 Main Street, Jeppestown, Johannesburg.
9102/64	du Toit, Johannes Jacobus, van Smitstraat 237, Rustenburg, en nagelate eggenote Wilhelmina Elizabeth du Toit (voorheen Lottering, gebore Els); Eerste en Finale	—	Rustenburg....	Duffey, Van Niekerk & Krüger, Steenstraat 37, Rustenburg, Agent.
9752/64	Hastings, Joseph Yates, van Barry Hertzoglaan 302, Greenside, Johannesburg, en nagelate eggenote Ethel Hastings (born Jones); Eerste en Finale	—	Johannesburg..	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr.
1777/65	Symington, Eric Donald, van Olivierstraat 228, Brooklyn, Pretoria, en nagelate eggenote Johanna Christina Symington (gebore Franklin); Eerste en Finale	—	—	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr.

NATAL.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
3733/64	Freyer, Carl Christoph Hermann, pensionaris, en nagelate eggenote Marie Charlotte Johanne Freyer (gebore Steffen), van Uitlanderstraat 154, Vryheid, Natal; Eerste en Finale	—	Vryheid.....	C. W. A. Freyer, Posbus 7, Paulpietersburg, Gemagtigde Agent.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
75/65	Bould, Mary; First and Final.....	—	—	Randles, Davis & Wood, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 456, Pietermaritzburg, Natal.
273/62	Bard, Nancy; First.....	—	Umzinto.....	Attorney J. O. Blamey, P.O. Box 16, Umzinto.
3937/64	Ashworth, Ronald Moorehouse; First and Final	—	Howick.....	Cecil Nathan Beattie & Co., Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 68, Pietermaritzburg.
3412/64	Allkins, Joseph Eric Norman; First and Final	—	Umzinto.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
522/65	Nixon, Robert; First and Final.....	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
2827/64	Dicks, Johannes Henry; First and Final.....	—	—	Hathorn, Cameron & Co., 225 Church Street, Pietermaritzburg.
1300/64	Bhagwania; First and Final.....	—	—	M. R. Deeplaul, c/o Mason Buchan & Co., P.O. Box 100, Pietermaritzburg.
2285/61/4	Smith, Grace Florence; Supplementary.....	—	Durban.....	J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys for Executors Testamentary, Fourth Floor, Yorkshire House, corner of Field and Smith Streets, Durban.
472/63	Brijmohan, Birth Register No. 441/1921, of Cavendish, and surviving spouse, Chandermani, c/o Persad, P.O. Box 14, Cavendish; First and Final	—	Durban.....	Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban, Attorneys for Executor Dative.
15/63	Farzolla, Shaik Abdoola; First and Final.....	—	Durban.....	T. C. Mehta, Attorneys for Executrix Dative, 46c Queen Street, Durban.
3244/63	Jones, Annie Maria.....	—	Durban.....	Miles & Moorhead, Ninth Floor, Eagle Star House, West Street, Durban.
1167/64	Anamangree, colonial-born Indian woman, Birth Register Np. 6516, widow, of Hathorn's Hill, Pietermaritzburg; First and Final	—	—	S. G. Moodley & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Noorani Mansions, 503 Church Street, Pietermaritzburg.
3938/64	Goddard, Frederick Leonard; First and Final	—	Durban.....	Henwood, Britter & Caney, Attorneys for Executor Dative, Ninth Floor, Cennewa House, 347 West Street, Durban.
208/65	Johnson, Clara Elsie (born Brock); First and Final	—	Durban.....	Thorpe & Hands, Attorneys for Executrix Testamentary, 315–325 Prudential Assurance Building, 269 Smith Street, Durban.
372/65	Pilgrim, Kenneth Frere; First.....	—	Natal.....	Shepstone & Wylie, 41 Acutt Street, Durban.
2025/59	Pillay, Srinivasa, of Durban, Natal, and surviving spouse, Dhanalutchmyamma; Amended First and Final	—	Durban.....	Byron & Long, Attorneys for Executrix Dative, 374 Smith Street, Durban.
99/65	Bessie Kay, of 46 Marine Plaza, Marine Parade, Durban, and surviving spouse, James Kay; First and Final	—	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.
2160/64	Denyer, Leonard Charles, camp superintendent, of Mkuzi Game Reserve, Natal, and surviving spouse, Doreen Ethel Emma Denyer; First and Final	—	Empangeni.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.
3370/64	Viljoen, Dirk Johannes, of 24 Hudd Road, Athlone Park, Umbogintwini, Natal, and surviving spouse, Rana Morris Viljoen; First and Final	—	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.
2395/64	Byrne, Robert Alexander, of 14 Casablanca, Erskine Terrace, Durban, Natal, and surviving spouse, Daisy Ada Emily Byrne; First	—	Durban.....	Barcalys Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.
789/65	Judais, Berthe Mathilde, of 34 Argyle Road, Durban; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), P.O. Box 287, Durban, Agents for Executors Testamentary.
3585/64	McKellar, Elizabeth Stewart, of Deansgate Hotel, 390 Musgrave Road, Durban, First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), P.O. Box 287, Durban, Executor Testamentary.
880/65	Thompson, Gertrude (born Greenslade), of 448 Frere Road, Durban; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), P.O. Box 287, Durban, Executor Testamentary.
1019/65	Wishart, Cora (born Burge), of 3 Penzance Flats, 1 Penzance Road, Durban, and surviving spouse, James Wishart; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited, Fifth Floor, Natal Bank Building, Durban, Agents for Executor Testamentary.
1121/65	Clark, Frank Norman, of 20 Jubilee Court, Clarence Road, Durban, and surviving spouse, Harriet Eliza Laura Clark (born Ridley); First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), P.O. Box 287, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
3621/64/2	Jones, Edward Norris, of Grand Hotel, Gillespie Street, Durban; First and Final	—	Natal.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), P.O. Box 287, Durban, Agents for Executrix Testamentary.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
3890/64/2	Haarhoff, Joshua Benjamin, of 1404 Kings Hall, 80 Aliwal Street, Durban, and surviving spouse, Dorothy May Haarhoff (born Lowe); First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), P.O. Box 287, Durban, Agents for Executrix Testamentary
3344/64/3	Joseph Miller; First and Final.....	—	Durban.....	E. F. K. Tucker, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 9, Johannesburg.
629/65/4	Salter, Eleanor Frances, of Port Shepstone, Natal; First and Final	—	Port Shepstone.	Barcalys Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.
3574/64	Oosthuizen, Jan Louis; First and Final.....	—	Durban.....	J. M. van Zyl, Manager, Sasbank, P.O. Box 578, Durban, Executor Dative.
3391/64/1	Döhne, Susanna Gertruida; First and Final....	—	Newcastle.....	Anderson and Edmonds, 90 Scott Street (P.O. Box 36), Newcastle.
1374/63/4	Roberts, Ernest Jack, of 35 Compton Avenue, Poole, England, retired director, of Messr. Baken, Limited, 14 Brickhill Road, Durban; First and Final	30 days	Durban.....	Findlay & Sullivan, Attorneys, 424 West Street, Durban.
463/65	Churchill, Winifred Ruth (born Burrows), and surviving spouse, Milton Aldred Churchill; First and Final	—	Durban.....	Russell, Marshall & Stride, 58 Field Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
576/65	William Albert Madden, assistant shark meshing; First and Final	—	Durban.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2048/56	Madewsing, colonial-born Indian, Birth Register No. 7047/1946; First and Final	—	Umzinto.....	R. O. Parsons, Attorney for the Executor Dative, P.O. Box 106, Umkomaas.
3774/63/3	Malherbe, Elizabeth Elena (described in the death certificate as Elizabeth Elena Horn) (formerly Winter, born Malherbe); First and Fianl	—	Durban.....	Berman & Krawitz, Attorneys for Executor Dative, 818 Permanent Buildings, corner of Commissioner and Simmonds Streets (P.O. Box 2273), Johannesburg.
268/65/4	Sandiford, Herbert Peter, and surviving spouse, Margaret Louisa Adelaide Sandiford; First and Final	—	Durban.....	Goodricke & Son, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 967, Durban, Natal.
316/65/4	Watcham, Mervin Percival, of 15A Sanctuary Place, Moseley, Durban; First and Final	—	Durban.....	A. M. Haviland & Howson, Attorneys for Executor Dative, 1005 Provident Assurance House, Smith Street (P.O. Box 462), Durban.
273/65/4	Turnbull, Andrew Archibald; First and Final	—	Ladysmith.....	Smith Lyon & Thorrold, Solicitors to Estate, P.O. Box 82, Dundee.
659/64/4	Watkins, Percy, pensioner, of 59 Dickens Road, Bellair, Durban; First and Final	—	Durban.....	Christina Isabella Rodgers Watkins, Executrix Testamentary, c/o Hillier & Co., P.O. Box 1442, Durban.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Bloemfontein, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Bloemfontein, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
68/65	Muller, Edward Johannes; Eerste en Finale	—	Frankfort.....	G. F. V. L. Froneman en Kie., Volkskasgebou, Brandstraat 100, Posbus 7, Frankfort., O.V.S.
L 1658 (O.V.S.)	Jan Daniel Louw; Eerste en Finale.....	—	Trompsburg....	V. T. Pienaar, Innes Chambers, 616, Pritchard-straat, Johannesburg
39/65	Izak Dawid du Plessis; Eerste en Finale.....	—	Jacobsdaal.....	(Mrv.) H. A. van der Walt, Eksekutrise Testamentêr, p/a Claude Reid & Haylett, United Gebou, Maitlandstraat (Posbus 1105), Bloemfontein.
543/64	Eckley, Elena Bertram, van Louw Wepener-straat 16, Bloemfontein; Eerste en Finale	—	—	Naude & Naude, Maitlandstraat 71 (Posbus 153), Bloemfontein.
55/65	Fourie, Susanna Sophia (gebore Mienie), weduwee, van Prensrusbo, distrik Vertersburg; Eerste en Finale	5/6/65	Ventersburg....	Lourens R. Botha, Brandstraat 30A (Posbus 11), Kroonstad.
1627/59	van Vollenhoven, Martha Johanna Margaretha, van Reitz; Eerste en Finale	—	Reitz.....	F. D. Rossouw, Eksekuteur Datief, Posbus 35, Reitz.
1703/64	Horscroft, Dirkie Cornelia, of 42 Wesselsstraat, Bethlehem; Eerste en Finale	5/6/65	Bethlehem.....	Basson en Grobler, Rouxstraat 32A (Posbus 39), Bethlehem.
1641/64	Streso, Arnoldus Bernhardus, van Chase-straat, Zastron, en nagelate eggenote Hermina Johanna Francina Streso (gebore Rautenbach); Eerste en Laaste	—	Zastron.....	Roome & Malan, Posbus 10, Zastron, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.

Estate No. / Boedel No.	Name of Estate and Description of Account. / Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.	Office of the Master, Bloemfontein, and the Magistrate. / Kantoor van die Meester, Bloemfontein, en die Landdros.	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
1694/64	van Sittert, Lucas Marthinus, van Stuartstraat 77A, Harrismith, en nagelate eggenote Maria Johanna van Sittert; Eerste en Finale	—	Harrismith.....	R. Ver Soren van Themaat, Posbus 182, Harrismith.
1505/64	van Wyk, Theunsina Christina (gebore Wessels), van Ventersburg, O.V.S.; Eerste en Finale	—	Ventersburg....	Scholtz & De Wet, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 10, Ventersburg, O.V.S.
1507/64	de Bruyn, Jacobus Christoffel, van Driekuil, Oor Wolwehoek, Pk. Vyandsvlei, distrik Heilbron, en nagelate eggenote Catharina Cornelia de Bruyn; Eerste en Finale	—	Vereeniging....	(Mev.) C. C. de Bruyn, p/a Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, Vereeniging.
738/64	de Buisson, Bester, and surviving spouse, Louisa Philippina Georgina du Buisson (born Kriek); First	—	Kestell.....	Philip D. Wright, P.O. Box 126, Harrismith.
1253/64	Boshoff, Minnie (gebore Hoffman), van Murraystraat, Kroonstad; First and Final	—	Kroonstad.....	G. P. Botha & Co., P.O. Box 51, Kroonstad.
362/64	Nathan, Manfred John, of Delvers Street, Parys, Orange Free State; First and Final	—	Parys.....	Sasto & Louis, Attorneys for Executor Dative, Sixth Floor, Steytlers Building, corner of Loveday and Market Streets, Johannesburg.
1138/59	Pearson, George Johannes, of Farm Ebenhaezer, District Bethlehem; First and Final	—	Bethlehem.....	Hammerschlag, Frank & Hoppenstein, Attorneys for Executor Dative, Africa House, Fourth Avenue (P.O. Box 351), Springs.
202/65	Naude, Petrus Johannes, van Smitsrust, distrik Reitz, en nagelate eggenote Wilhelmina Sophia Naude (gebore Uitenweerde); Eerste en Finale	—	Reitz.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.
464/65	Lekgoa, Radiete, van Loupan, Viljoenskroon; Eerste en Finale	—	Viljoenskroon..	Rörich, Richter & Els, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 20, Voortrekkerplein, Viljoenskroon.
1751/64	Lubbe, Andries Johannes, of Hilton Mansions, Lombard Street, Bloemfontein, and surviving spouse, Joan Kathleen Lubbe (born Lynch); First and Final	—	—	The Manager, Netherlands Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 219, Bloemfontein.
701/64	Haefele, Johannes Jacobus, van Strydhoek, Kroonstad, en nagelate eggenote Philippina Maria Charlotta Roets Haefele (gebore Beukes); Eerste en Finale	—	Kroonstad.....	Die Bestuurder, Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trust-afdeling, Posbus 299, Kroonstad.

EASTERN CAPE.—OOS-KAAP.

Estate No. / Boedel No.	Name of Estate and Description of Account. / Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.	Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate. / Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros.	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
403/65/2	Minnie, Louis James, van Rottingdenweg 34, Algoa Park, Port Elizabeth, en nagelate eggenote Hester Germina van Rooyen Minnie (gebore Potgieter); Eerste en Finale	—	Port Elizabeth..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth.
1542/64/3	Siemers, Anna Christina Wilhelmina (gebore Viljoen), van Bronnelaan 28, Uitenhage; Tweede en Finale	—	Uitenhage.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth.
2380/64	Duvenage, Robert, van Tweede Laan 94, Newton Park, Port Elizabeth; Eerste en Finale	—	Port Elizabeth..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth.
1663/693	Smith, Pieter Erasmus Jacobus Butler, van Boardmanstraat, Barkly Oos; Eerste en Finale	—	Barkly Oos.....	L. H. de Klerk, Prokureur namens Eksekutrise, Posbus 15, Barkly Oos.
360/65	de Beer, Sara Susanna (gebore Meyer), van Nieu Stockenstroomstraat 26, Cradock; Eerste en Laaste	—	Cradock.....	N. Russouw, Santam, Beperk, Posbus 258, Cradock, Eksekuteur Testamentêr.
2121/64	Wasserman, Helena Charlotta (gebore Gerber), van Langfontein, Pk. Kaapse Drift, Humansdorp, en nagelate eggenoot Evert du Plessis Wasserman; Eerste en Finale	—	Humansdorp...	C. W. Malan & Kie., Posbus 3, Humansdorp.
1942/64	Steyn, Daniel de Wet, van Harrodstraat 41, Kirkwood; Eerste en Finale	—	Kirkwood.....	Petrus Nicolaas Wiese, Sekretaris, Uitenhage Eksekuteurskamer & Trust Maatskappy, Beperk, Posbus 55, Uitenhage, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
161/63/2	Naude, Norah Theresa (born Connor), of 68 Vincent Road, East London; First and Final	—	East London...	Edgar Glass & Duncan, 19 Gladstone Street, East London.
241/65	Beukes, Willem Gerhardus, of Middelburg, C.P., and surviving spouse, Elizabeth Beukes; First and Final	—	Middelburg....	Minnaar & De Kock, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 19, Middelburg, Cape.
2089/63	Sonkosi, Lillian, of Headman Mgunyati Kona's Location, Kentani; First and Final	—	Kentani.....	Rev. P. Morley Wood, P.O. Box 1, Butterworth, Executor Testamentary.

Estate No. / Boedel No.	Name of Estate and Description of Account. / Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.	Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate. / Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros.	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
107/65	Cuthbert, Maureen Sheila Eleanor (born Woolard), of 123 First Avenue, Glen Hurd, Port Elizabeth; First and Final	7/6/65	Port Elizabeth..	A. L. Gilbert, Executor Dative, c/o Guardian Assurance & Trust, Co., Ltd., 30 Main Street, Port Elizabeth.
2730/62	Smith, Harold Bayldon, retired, widower, of 7 Castle Hill, Port Elizabeth; Supplementary to the First and Final	7/6/65	Port Elizabeth..	A. L. Gilbert, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co., of Port Elizabeth, Ltd., Executor Testamentary.
2921/64/2	Jennett, Pearl Macrae (born Stone), of 18 Worcester Street, Grahmstown; First and Final	—	—	Dold & Stone, Attorneys for Executor Testamentary, 100 High Street, Grahamstown.
2129/64/3	Stromberg, Johanna Martha (born Hansen), widow, of 44 St. Philip's Street, Port Elizabeth; First and Final	—	Port Elizabeth..	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executors Testamentary, N.B.S. Building, Main Street, Port Elizabeth.
624/65/3	Swart, Jacobus Johannes, of 27 Burns Avenue, Kensington, Port Elizabeth, and surviving spouse, Jacoba Susanna Swart; First and Final	—	Port Elizabeth..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
796/65/3	Taylor, Arthur Edgar, of 17 Prospect Road, Walmer, Port Elizabeth, and surviving spouse, Petronella Jacoba Helena Taylor (born Rossouw); First and Final	—	Port Elizabeth..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary.
351/63	Broster, Maurice Stenson, of 75 Thomas Street, King William's Town; Amended	—	King William's Town	Hutton & Cook, P.O. Box 44, King William's Town.
385/62	Meintjes, Ethel, of 45 Earl Street, South End, Port Elizabeth, and surviving spouse, Frederick Lawrence Meintjes; amended First and Final	—	Port Elizabeth..	Rushmere & Partners, E.P.B.S. Building, 80 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor.
2958/64	Farr, Lilian Kathleen, of 210 Tenby, Fleet Street, East London; First and Final	—	East London...	R. G. White, Gillett & McConnachie, 40 Union Street, East London.
2053/64/3	Peters, Peter David, of Station Road, Matatiele, and surviving spouse, Gertrude Mildred Peters (born Kok); First and Final	—	Matatiele.....	Van Niekerk and Gray, Attorneys for Executrix Testamentary, Pope Lane (P.O. Box 54), Matatiele.
2661/64/3	Scholtz, Willem Adolph, of 53 Seventh Avenue, Newton Park, Port Elizabeth	—	Port Elizabeth..	A. W. Pudney & Son, 13 Grace Street, Port Elizabeth, Agents for Executrix Dative.
134/64	van der Berg, Jacobus Wilhelmus, of 66 Mowbray Street, Newton Park, Port Elizabeth, and surviving spouse, Johanna Isabella Margaretha van der Berg (born van der Merwe); First and Final	—	Port Elizabeth..	Brown & Braude, Attorneys, Second Floor, Medlaw House, Princes Street, Port Elizabeth.
1618/64	Dreyer, Bertram Herbert, of Windsor Private Hotel, Umtata, and surviving spouse, Doreen Louise Dreyer (born Wild); First and Final	—	Umtata.....	Meaker & Holmes, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 16, Elliotdale.
434/64	Tiberghien-Flipo, Pierre (also known as Pierre Marie Joseph Tiberghien), manufacturer, of Mouvaux, Nord-France, and surviving spouse, Julie Helene Catherine Marie Joseph Tiberghien-Flipo; First and Final	—	—	Bate, Chubb & Dickson, 42 Terminus Street, East London, Attorneys for Executor Dative.
682/64	Tiberghien-Scalbert, Paul (also known as Paul Jules Joseph Tiberghien), widower, manufacturer, of Mouvaux, Nord-France; First and Final	—	—	Bate, Chubb & Dickson, 42 Terminus Street, East London, Attorneys for Executor Dative.
2324/64	Frieslaar, Johanna (born Bruintjies), of Kruisfontein, District Humansdorp; First and Final	—	Humansdorp...	Watkins, Heyns & Auret, Posbus 24, Humansdorp, Attorneys for the Estate.
1521/64	Fletcher, John, wewenaar, van Sterkspruit, distrik Herschel, K.P.; Eerste en Finale	—	Sterkspruit.....	Malherbe, Saayman & Vermaak, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 44, Zastron.
295/65	Marais, Susanna Maria Magdalena (gebore Kolesky), van Du Plessistraat 9, Humansdorp, en nagelate eggenoot Pieter Daniel Marais; Eerste en Finale	—	Humansdorp...	C. W. Malan & Kie., waarby ingelyf is W. van der Walt & Kei., Du Plessistraat 20 (Posbus 137), Humansdorp, Prokureurs vir die Boedel.
2361/64/3	van Rooyen, George Cornelis Marx, van Mark Plek 5, Dawn, Oos Londen, en nagelate eggenote Susanna Maryna Carolina van Rooyen (gebore Barnard); Eerste en Laaste	—	Oos-Londen....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 996, Oos Londen, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
—	Joyner, Thomas Hamilton, of The Meads, Matatiele, Cape Province; First and Final	—	Matatiele.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermartizburg, Authorised Agents for Executrix Testamentary.
433/65/2	Hulley, Claris Eveline (born Bradfield), of Spanish Reeds, Trappes Valley, District Bathurst, and surviving spouse, John Richardson Hulley; First and Final	—	Port Alfred....	Dold & Stone, Attorneys for Executor Testamentary, 100 High Street, Grahamstown.
2003/64	Searle, Walter Finney, of 29 Du Plessis Street, Hofmeyr, District Maraisburg; First and Final	—	Hofmeyr.....	Frank Rousseau & Co., Attorneys for the Executrix Testamentary, Molteno Street (P.O. Box 4), Hofmeyr, C.P.
2655/63	van Vuuren, Catharina Louisa Dorothea, of 42 Grey Street, Aberdeen, and surviving spouse, Lukas Matthys Jansen van Vuuren; Amended First and Final	—	Aberdeen.....	J. Gruss & Co., 16 Grey Street, Aberdeen, Attorneys for Executor Dative.
1490/64	van Vuuren, Lukas, Matthys Jansen, of 42 Grey Street Aberdeen; First and Final	—	Aberdeen.....	J. Gruss & Co., 16 Grey Street, Aberdeen, Attorneys for Executor Dative.
1529/60	Bangela, Louisa, of Corana, Libode; First and Final	—	Libode.....	Joseph Urdang & Co., Klipfontein Road, Athlone, Cape.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES.

Pursuant to section *forty-six* of Act No. 24 of 1913, all Persons having claims against the Estates specified in the subjoined Schedule, are hereby called upon to lodge their claims with the Executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS.

Ingevolge artikel *ses-en-veertig* van Wet No. 24 van 1913, word alle Persone wat vorderinge het teen die Boedels in onderstaande Bylae vermeld, hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke Eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui), gereken vanaf datum van publikasie hiervan, in te lewer.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE.—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as* 30 *Dae.*
4095/58	Monyake, Sarah (born Pitso), widow.....	A. M. Omar & Company, 52 Caledon Street, Cape Town.
—	Adriaan Hermanus Engelbrecht, boer, van Panorama, Lambertsbaai, wat op 20 April 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Hester Elizabeth van Zyl (gebore Carstens)	Smit & Kie., Posbus 8, Clanwilliam.
1286/65	Taylor, Percy Robinson, and surviving spouse, Florence Taylor (born Massey), of Beach Road, Sea Point, C.P.	Tennant, Brown, Chiddy & De Beer.
1736/65	Basson, Hendrika Elizabeth Johanna (gebore Ekermans op 11 April 1908) (Persoonsnommer 137/230057W), van Middletonstraat 10, Nuweland, K.P., wat op 10 April 1965 oorlede is, en nagelate eggenoot Willem Albertus Gideon Basson (gebore op 10 Mei 1905) (Persoonsnommer 137/230056W)	Le Roux & Van der Westhuysen, Voortrekkerstraat 28 (Posbus 1), Vanrhynsdorp, K.P.
949/65	Nieuwoudt, Gert, van Dabiedas, Namakwaland, wat op 28 Oktober 1964 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Elizabeth Maria Nieuwoudt (voorheen Mostert, gebore Visser)	Jan Scholtz & Van Zyl, Posbus 10, Springbok, Namakwaland, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
223/65	Ludwick, Barend (born in 1880), of 16 Long Street, Warrenton, C.P., who died on 3rd April, 1965	D. P. Veary, P.O. Box 189, Kimberley.
225/65	Croft, Alwyn Dent (born on 1st December, 1920) (Identity No. 066/101470W), of 63 Carrington Road, Kimberley, who died on 20th April, 1965	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, Kimberley, Executor Testamentary.
1092/65	Bigg, Reginald (born on 7th December, 1894) (Identity No. 022/324680W), of 4 Sixth Avenue, Hermanus, C.P., who died on 23rd February, 1965	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
2146/56	White, Annie Margaret (born Botha), of 16 Green Street, Queenstown, who died on 25th March, 1956, and surviving spouse, Nicholas Cornelius Jacobus Marthinus White (Identity No. 107/86127)	L. J. Moffett & Du Preez, P.O. Box 158, Queenstown.
1720/65	Perold, Stefanus Petrus (gebore op 10 Julie 1898), van Willowmore, K.P., wat op 9 April 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Hendrika Perold (gebore op 12 Maart 1897)	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad.
1838/65	Heynike, Johanna Maria Wilhelmina (ook bekend as Maria Johanna Wilhelmina, gebore Loubscher op 26 Augustus 1887) (Persoonsnommer 118/950160W), weduwee, van Heldersig, Lutzville, K.P., wat op 5 April 1965 oorlede is	Paul & A. H. Cluver, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Birdstraat 6, Stellenbosch.
1666/65	Wessels, Sophia Margaretha (gebore Swart), van Napier, distrik Bredasdorp, wat op 16 Maart 1965 oorlede is, en nagelate eggenoot Jacob Petrus Wessels (gebore op 10 Februarie 1891)	H. J. Luttig, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 16, Napier.
—	Smart, Louis Oscar, of 152B Main Road, Sea Point, who died on 19th August, 1964	C. & A. Friedlander, Attorneys for Executor Dative, 140 St. George's Street, Cape Town.
1499/65	Buchfinck, Mattheus (or Matthews) Johannes (born on 9th April, 1881) (Identity No. 022/748435W), of 16 Cambridge Road, Observatory, C.P., who died on 2d April, 1965, and surviving spouse, Hester (or Hesther) Susanna Buchfinck (born Wolhuter on 4th April, 1898)	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
—	Samuel, Rosie Irene (Identity No. 066/109685K), of 8 Stanford Street, Kimberley, who died on 10th February, 1965	Duncan & Rothman, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley.
1668/65	Beneke, Philippus Rudolph (gebore op 26 Mei 1940) (Persoonsnommer 356/308096), van Bonia, Republiek van die Kongo, wat op 3 April 1965 oorlede is	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, hoek van Burg- en Kasteelstraat, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
1848/65	Louw, Charles Robert Murray (gebore op 4 Februarie 1908) (Persoonsnommer 117/929252W), sakeman, van Klein Dennegeur, Somerset-Wes, wat op 1 April 1965 oorlede is	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, hoek van Burg- en Kasteelstraat, Kaapstad, Mede-eksekuteur Testamentêr.
1829/65	Bastiaan, Rachel Jacoba Wilhelmina (gebore Green op 22 Maart 1889), weduwee, van Prinsstraat 17, Paarl, wat op 12 April 1965 oorlede is	Die Paarlse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 15, Paarl.
1989/65	Haywood, Mogamat (Mogmat) (born on 5th November, 1894), of 22 Lever Street, Walmer Estate, Woodstock, C.P., who died on 26th August, 1964, and surviving spouse, Mariam Haywood (born Sydow)	T. H. Snitcher, Cohen & Snitcher, Attorneys for Executrix Testamentary, 10 Mostert Street, Cape Town.
1447/65	Heyl, Cornelius Clemens Hans-Wolff Carol (Persoonsnommer 007/941480W), van Bainstraat 20, Wellington, wat op 24 Maart 1965 oorlede is	(Mev.) A. Heyl, Eksekutrise Datief, Posbus 47, Wellington.
1992/65	Jaftha, John Henry (born on 22nd November, 1888), of 108 Church Street, Athlone, C.P. who died on 7th May, 1965	Findlay & Tait, 140 St. George's Street, Cape Town.
5529/64	Swart, Louis Cornelius (gebore op 7 April 1931) (Persoonsnommer 022/361625W), van Diazstraat, Saldanha, wat op 24 Oktober 1964 oorlede is, en nagelate eggenote Dina Johanna Swart (gebore op 8 Julie 1934) (Persoonsnommer 022/145485W)	Swemmer & Levin, Posbus 23, Vredenburg.
1857/65	Terblanche, Anna Catharina Maria (gebore op 12 Mei 1898) (Persoonsnommer 093/568580W), van Matjiesrivier, distrik Oudtshoorn, wat op 3 Desember 1964 oorlede is	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.*
673/65	Visser, Hermanus Petrus (born on 13th December, 1904) (Identity No. 022/38027K), of Old Klipfontein Road, Phillippi, C.P., who died on 23rd January, 1965, and surviving spouse, Louisa Visser (born Solomons on 7th September, 1910) (Identity No. 022/799625K)	Tennant, Brown, Chiddy & De Beer, Attorneys for Executrix Testamentary, 4 Wale Street, Cape Town.
1780/65	Bode, Wilhelm Johann Ernst (of Ernest) (gebore op 11 Oktober 1903) (Persoonsnommer 022/326009W), van Helderbergstraat 7, Chrismar, Bellville, wat op 19 Maart 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Ida Dorothea Johanne Bode (gebore Schultz op 10 Augustus 1906) (Persoonsnommer 014/798243W)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
272/65	Joubert, Gerhardus Francois (gebore op 16 Julie 1899) (Persoonsnommer 099/776018W), van Langstraat, Britstown, wat op 25 Maart 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Magdalena Joubert (gebore Joubert op 25 September 1901) (Persoonsnommer 099/776019W)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
261/65	Harmse, Roelof Johannes (gebore op 11 Julie 1901) (Persoonsnommer 010/975350W), van Koopmansfontein, distrik Barkly-Wes, wat op 5 April 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Hester Susanna Francina Harmse (gebore Lubbe) (Persoonsnommer 010/975351W)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
1785/65	Keller, Albertha (gebore op 23 Julie 1890), van Stolsvlakte, Oudtshoorn, wat op 21 Maart 1965 oorlede is, en nagelate eggenoot Marthinus Johannes Petrus Keller (gebore op 29 Maart 1887)	Pocock & Bailey, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 117, Oudtshoorn.
1852/65	Nel, Johanna Margaretha (ook bekend as Johann Magdalena Petronella) (voorheen Olivier, gebore Smit op 30 Maart 1887), van Calitzdorp, wat op 1 April 1965 oorlede is, en nagelate eggenoot Louis Adriaan Nel (gebore op 1 Augustus 1888)	Barry & De Beer, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Andries Pretoriusstraat, Calitzdorp.
1733/65	Baumann, Josephine (born on 23rd January, 1907) (Identity No. 022/856751W), of " Pax ", St. Michaels Road, Claremont, C.P., who died on 13th April, 1965	Dempers & Van Ryneveld, 6 Church Square, Cape Town.
286/65	Vorster, Barend Johannes Marthinus (gebore op 30 September 1909), van p/a Bantoe-Administrasie en -ontwikkeling, Taung, wat op 29 April 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Susanna Elizabeth Vorster (gebore Myburgh)	Louw & Kotzé, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Markstraat 88 (Posbus 123), Vryburg.
756/65	Uys, Gertruida Leonora (gebore Malan op 22 September 1872) (Persoonsnommer 022/739646W), van Huis Luckhoff, Almaweg, Rosebank, Kaapstad, wat op 27 Augustus 1964 oorlede is	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
1796/65	Veotte, Minnie, of cor. of 34 Second Street and Fifth Avenue, Maitland, C.P., who died on 7th April, 1965	Bloomeberg, Baigel & Company, 63 Burg Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
1779/65	Bagriam, Jacob (born in September, 1893), of 50 Molteno Road, Oranjezicht, Cape Town, who died on 31st March, 1965	Simon Abel & Son, 206 Dumbarton House, Church Street, Cape Town.
165/65	Greyling, Pieter Hendrik (born on 30th November, 1920) (Identity No. 022/841460W), of Albion Hotel, Buitengracht Street, Cape Town, who died on 3rd January, 1965	L. Maister, c/o Walter Goldberg Trust, Limited, P.O. Box 1767, Cape Town.
1810/65	Nieuwoudt, Matthys Michielse, van Carolusberg, Namakwaland, wat op 26 Januarie 1965 oorlede is	Botha & Naude, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Van Riebeeckstraat (Posbus 15), Springbok.
1985/65	Pienaar, Jacobus Lombard (gebore op 2 Februarie 1898) (Persoonsnommer 053/246815W), van Proteastraat, Vredenburg, wat op 8 Mei 1965 oorlede is	J. J. Kitshoff, Tabestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Posbus 6, Vredenburg, K.P., Mede-eksekuteur Testamentêr.
1932/65	Botha, Cathrina Gerthryda Maria Johanna Elizabeth (gebore op 20 Augustus 1902) (Persoonsnommer 014/487606W), van Gertrudestraat 61, Goodwood, K.P., wat op 19 Mei 1965 oorlede is, en nagelate eggenoot Abraham Lodewicus Botha (gebore op 22 Oktober 1901)	A. L. Botha, Gertruidestraat 61, Goodwood, K.P., Eksekuteur Testamentêr.
783/65	Laing, W. J., van Elandskloof, distrik Vredenburg.....	B. H. Pieters, Hoofstraat 32A, Vredenburg.
1692/65	Rossouw, Willem Jacobus (gebore op 30 April 1890), van Bo-Markstraat 29, Prins Albert, wat op 12 April 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Aletta Louisa Margretha Rossouw (gebore Marais)	F. W. Markotter & Van der Walt, Kerkstraat 37, Prins Albert.
2920/64	Viljoen, Johannes Hendrik (gebore op 29 September 1917) van Sentrale Losieshuis, Prins Albert, wat op 13 Oktober 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Magdalena Viljoen (gebore Rossouw)	F. W. Markotter & Van der Walt, Kerkstraat 37, Prins Albert.
1881/65	Debertshäuser, Friderich (of Friedrich) Nicolaus (gebore op 21 Maart 1880) (Persoonsnommer 022/679380W), van Devonportweg 8, Tamboerskloof, Kaapstad, wat op 17 April 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Selka Debertshauser (gebore Papst op 11 Mei 1885) (Persoonsnommer 022/679381W)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
2018/65	McKenzie, Hector James, of 24 Kenmain Gardens, Kenilworth, C.P., who died on 11th May, 1965	Daniel Johannes Krige, Acting General Manager and Secretary of The South African Association, 6 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary.
1715/65	Meyer, Hester Dorothea (voorheen Janse van Rensburg, gebore Swiegers op 31 Mei 1914) (Persoonsnommer 031/804923W), van Richmond, wat op 15 Maart 1965 oorlede is	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
578/65	van Zyl, Christiaan Jacobus (gebore op 16 Januarie 1934) (Persoonsnommer 111/892014W), vrygesel, van Laërkruisstraat 32, Mosselbaai, wat op 12 Januarie 1965 oorlede is	P. O. Wilmot, Takbestuurder, Suid-Kaapse Voogdy, Beperk, Posbus 270, Mosselbaai, Agent vir die Eksekutr se Datief.
—	le Roux, Maria Christina (gebore op 21 Desember 1875) (Persoonsnommer 014/489499W), weduwee, van Emily Hobhousestraat 10, Goodwood, K.P., wat op 6 April 1965 oorlede is	P. C. Nell, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Pretorius straat (Posbus 14), Petrusburg, O.V.S.
—	Brand, Maria Magdalena (born on 9th November, 1895) (Identity No. 086/576172), widow, of Humewood Residential Hotel, Hill Road, Green Point, Cape Town, who died on 10th April, 1965	Attorney for the Executors Testamentary, 117 St. George's Street, Cape Town.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.*
1996/65	Walker, Clifford Lisle who was married in community of property to Gertrude Elsie Walker (born Mabin), of 7 Oliver Court, Oliver Road, Sea Point	Cloete & Partners, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 1273, Cape Town.
1781/65	van der Berg, Frans Johannes, of Thornhill, Bottelary Road, Kuilsrivier, C.P.	(Mrs.) G. M. van der Berg, Thornhill, Bottelary Road, Kuilsrivier, C.P.
353/65	Parkinson, Warren, of Jersey, Channel Isles, who died on 3rd October, 1964	Hogan-Fleming & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, 611 Southern House, 52 St. George's Street, Cape Town.
1760/65	Bernhardi, Muriel Angelique (born on 28th March, 1891), widow, of 21 St. Margarets Mansions, St. Johns Road, Sea Point, who died on 24th April, 1965	D. H. Pulker, 33 Avery House, Wale Street, Cape Town.
2039/65	Harland, Helen (born on 26th March, 1883), of 7 Twelfth Avenue, Fish Hoek, who died on 9th May, 1965	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Western Cape Trustee Branch, P.O. Box 883, Cape Town, Executor Testamentary.
281/65	Schoeman, Cornelia Dorothea Louisa (born on 17th September, 1889) (Identity No. 003/923199W), of "The Dairy Den", Old Main Street, Kimberley, who died on 3rd May, 1965	Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown.
577/65	van Lill, Jacoba Beatrix Carolina (gebore Wiese op 28 Desember 1902) (Persoonsnommer 137/224388W), van Tuine, distrik Vanrhynsdorp, wat op 17 Januarie 1965 oorlede is, en nagelate eggenoot Jacob Jacobus van Lill (gebore op 22 Januarie 1893) (Persoonsnommer 137/224387W)	Le Roux & Van der Westhuysen, Voortrekkerstraat 28 (Posbus 1), Vanrhynsdorp.
—	van Graan, Andrew Samuel (born on 8th March, 1903) (Identity No. 022/292079K), of 68 Pedersen Street, Cape Town, who died on 2nd April, 1965, and surviving spouse, Hetty van Graan (born Shadrick on 24th August, 1924) (Identity No. 022/292080K)	L. Kadish & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, "Cavendish House", Victoria Road, Woodstock.
694/65	Damons, Hermanus, of Pacaltsdorp, District of George, who died on 5th November, 1964, and surviving spouse, Rosmin Lorraine Damons (born Petersen)	Miller & Harris, Attorneys for Executrix Dative, Mutual Building, York Street, George.
1890/65	Kenneth William Duncan Bain, of Noordhoek, C.P.....	L. V. Bowley, Agent for Executrix Testamentary, 10 Kenwyn, Main Road, Kenilworth, C.P.
1259/65	George Harry Drury, of St. Quintins Road, Cape Town, who died at Riversdale, C.P., on 22nd December, 1964	Sonnenberg, Hoffman & Galombik, Attorneys for Executor Dative, 54 Shortmarket Street, Cape Town.
1862/65	Rupert Stephen Cope, of A5 Schoongezicht, Main Road, Kenilworth	Silberbauer, Sampson, Van Niekerk & Liefeldt, Attorneys for Executrix Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town.
1314/65	Edwin Alfred Steele-May (born on 12th August, 1885) (Identity No. 022/599590W), retired advertising executive, of Sea Point	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 469, Cape Town.
5244/64	Wilhelmina de Villiers (born Dilgee), widow, housewife, of Lotus River, Wynberg.	John S. Ince & Wood, Attorneys for Executrix Dative, 107 Trust House, Thibault Square, Cape Town.
1777/65	Hermann Voss, of Cook Road, Newlands.....	N. Bloch, Agent for Executrix Testamentary, 313 Volkskas Buildings, 136 Adderley Street, Cape Town.
866/65	David Julies, and surviving spouse, Lena Julies (born Norling), of Lansdowne	Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for Executrix Dative, 49 St. George's Street, Cape Town.
1641/65	John Grace Leete, who died on 6th April, 1965, of 1 Liesbeeck Hof, Main Street, Newlands	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for Executrix Testamentary, 101 St. George's Street, Cape Town.
1483/65	Smit, Alwyn Petrus (born on 18th October, 1907), of "Seeis" District of Windhoek, who died on 8th January, 1965	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
1322/65	Smith, Harold Roland (born on 27th August, 1894), of 18A Caithness Road, Bulawayo, Southern Rhodesia, who died on 31st December, 1964	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
1153/65	Latief (also known as Mowzer), Geyasudien Abdul (born on 13th May, 1935) (Identity No. 800/033873A), of 43/45 Gympie Street, Woodstock, who died on 25th February, 1965, and surviving spouse Ajaz Banu Latief (also known as Mowzer) (born on 14th August, 1941) (Identity No. 800/053767A)	Ajaz Banu Mowzer, Executrix, 43/45 Gympie Street, Woodstock.
1984/65	Hall, Janet Laidlaw (born Mackechnie on 3rd March, 1885) (Identity No. 957/018399W), of Humewood Hotel, Hill Road, Three Anchor Bay, C.P., who died on 2nd May, 1965	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
—	Cayley, William Arthur Seton, of Ixworth House, Ixworth, Suffolk, England, who died on 15th August, 1964	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Foreign Executors.
2005/65	Hultzer, Margaret Petronella (born on 17th June, 1888), spinster, of 1 Sholen Flats, Battery Crescent, Three Anchor Bay, C.P., who died on 8th May, 1965	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
—	Neilson, George Vernon (about 57 years old), of "Tweedledum", Rosmead Avenue, Kenilworth, who died on 24th February, 1965	H. L. Schachat & Company, Sun Building, St. George's Street, Cape Town.
2104/65	Yates, Florence Annie (born on 16th October, 1883) (Identity No. 022/734322), of 1 Park Lane Mansion, Hof Street, Cape Town, who died on 17th May, 1965	Findlay & Tait, 140 St. George's Street, Cape Town.
1824/65	Gillespie, David Young, of "Erica", College Road, Rondebosch, C.P., who died on 29th April, 1965	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town.
747/65	Henrietta Meyer (born Volkwyn), of 92 Klein Drakenstein Road, Paarl, who died on 5th October, 1963	M. S. Frank & Frank, 543 Grand Parade Centre, 3 Castle Street, Cape Town, Attorneys for Executor Dative.

TRANSVAAL.

3133/65	Montgomery, Louis Lourenz (gebore op 11 Julie 1909) (Persoonsnommer 324/889605W), van Noordrandweg 70, Kempton Park, wat op 14 April 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Catharina Magrietha Montgomery (gebore op 24 Augustus 1909) (Persoonsnommer 324/889606W)	Van Wyk De Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.*
2549/64	John Nadeau, of St. Peters School, Nelspruit.....	Maurice James Streak, Executor Testamentary, Wilmar Building, (P.O. Box 23), Nelspruit.
1436/65	Green, Albert George (born on 2nd September, 1878) (Identity No. 211/432511W), of 343 Commissioner Street, Boksburg, who died on 15th February, 1965, and surviving spouse, Lilian Mary Green (born Frost)	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 76, Boksburg.
2365/65	Chappel, Louis Anton (born on 14th January, 1889) (Identity No. 365/136000W), of 14 Jeroma Court, 54 Ermelo Road, Casseldale, Springs, who died on 16th February, 1965	Netherlands Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 236, Springs.
3649/65	van de Ven, Cornelia (gebore op 18 Februarie 1879) (Persoonsnommer 356/162095W), weduwee, van „ Ons Tuis ", Zoutpansbergweg, Riviera, Pretoria, wat op 11 Mei 1965 oorlede is	C. A. van de Ven, Posbus 446, Pretoria, Eksekuteur Testamentêr.
1802/65	Franzsen, Ellie Emmeline Gladys (born on 18th September, 1892) (Identity No. 309/532652W), widow, of 8B North Avenue, Brakpan, who died on 28th February, 1965	Gerald Kalk, Executor Testamentary, 106 Victoria Avenue, Brakpan.
—	Niemand, Johannes Hendrik (gebore op 8 Junie 1885) (Persoonsnommer 339/558108W), van Neeltjiestraat 13, Klerksdorp, wat op 19 Desember 1964 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Jacoba Niemand (voorheen du Plessis, gebore de Klerk)	J. J. Oosthuizen, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 755, Klerksdorp.
3201/65	Oosterhuis, Anna (gebore Schmidt op 29 Mei 1893), weduwee, van Olgaweg 14, Valhalla, Pretoria, wat op 4 Mei 1965 oorlede is	Pickard & Kirstein, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 14, Delmas.
4557/64	Naude, Pieter Stephanus (gebore op 13 Augustus 1910) (Persoonsnommer 335/684554W), van 56 Naudelaan, Krugersdorp-Wes, wat op 28 Mei 1964 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Maria Naude (gebore op 27 Augustus 1917) (Persoonsnommer 335/684555W)	Anna Maria Naude, 56 Naudelaan, Krugersdorp-Wes, Eksekutrise Datief.
3259/65	van der Merwe, Hester Magdalena (born on 2nd June, 1892) (Identity No. 370/923826W), of Jachtfontein, P.O. Jachtfontein, who died on 3rd April, 1965, and surviving spouse Nicolaas Johannes van der Merwe (born on 4th December, 1886) (Identity No. 370/923825W)	J. A. van der Merwe, c/o The Standard Bank, P.O. Box 1, Randfontein.
8906/64	Delport, de la Rey de Wet de Waal (gebore op 19 Februarie 1938) (Persoonsnommer 331/337781W), van Plot 1, Beckaden, Krugersdorp, wat op 23 Oktober 1964 oorlede is, en nagelate eggenote Naomi Delport (gebore Naude op 6 Januarie 1939) (Persoonsnommer 324/885105W)	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892), Johannesburg, Prokureurs vir die Eksekutrise Datief.
833/65	Mapanga, Maria (or Maphanga) (born Nku 1914), of 277 Goba Section, Natalspruit, who died on 3rd December, 1964	Samuel Wade, Executor Testamentary, Argosy House, Spilsbury Street, Germiston. 21 days.
2896/65	Naude, William Carl (gebore op 12 Desember, 1918) (Persoonsnommer 381/227655W), van Derde Laan 4, Tzaneen, wat op 27 Maart 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Rosine Alwina Naude (gebore op 31 Desember 1922) (Persoonsnommer 381/227656W)	Joubert & May, Danie Joubertstraat (Posbus 35), Tzaneen.
3339/65	Pheiffer, Daniel Gerhardus (born on 19th May, 1916) (Identity No. 305/757349W), of 25 Third Avenue, Geduld, Springs, who died on 10th April, 1965, and surviving spouse, Catherina Helena Pheiffer	Hammerschlag, Frank & Hoppenstein, Attorneys for Executrix Testamentary.
3043/65	McMeeking, Sarah (born on 5th September, 1876) (Identity No. 022/192050W), of 140 Kate Avenue, Rietondale, Pretoria, who died on 15th April, 1965	J. A. McMeeking, 140 Kate Avenue, Rietondale, Pretoria, Executor Testamentary.
3074/65	Guthrie, Isabella (born on 20th August, 1886) (Identity No. 335/700920), of 58 De Villiers Court, 61 De Villiers Street, Johannesburg, who died on 18th April, 1965	Fourie & Fourie, Attorneys for the Executors, Kruger Building, 51 Ockerse Street, Krugersdorp.
5913/63	Martin, Edith Minnie (born Bridle) (Identity No. 331/643568), of 186 Kennedy Street, Kenilworth, Johannesburg, who died on 13th July, 1963	Milstein, Cooper & Park, Attorneys for Executrix Testamentary, Standard Bank Chambers, Commissioner Street (P.O. Box 21), Nigel.
1338/65	Nell, Sera Jacoba (gebore op 23 Julie 1934) (Persoonsnommer 495/113W), van Tweedyweg 197, Brakpan, wat op 2 Februarie 1965 oorlede is, en nagelate eggenoot Cornelius Gert Nell (gebore op 23 April 1930) (Persoonsnommer 527/477W)	J. C. van Rooy, p/a Le Roux & Van Rooy, Sheffreelgebou 109–113, Prince Georgelaan (Posbus 116), Brakpan.
618/65	Kriel, Jessie (voorheen Vermeulen) (gebore op 1 Julie 1914) (Persoonsnommer 357/887402W), van Baileystraat 107, Randgate, distrik Randfontein, wat op 31 Oktober 1964 oorlede is, en nagelate eggenoot Phillipus Albertus Kriel (gebore op 21 Desember 1925) (Persoonsnommer 357/903356W)	P. Schutte, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Uniestraat 21, Randgate.
294/64	le Roux, Barend Jacobus (gebore op 27 November, 1900) (Persoonsnommer 101/288427W), van Twaalfde Straat 10, Malvern, Johannesburg, wat op 19 Desember 1964 oorlede is, en nagelate eggenote Emily le Roux (gebore Morrison op 18 September 1913)	Delport, Horn & Delport, Prokureurs, Posbus 3125, Port Elizabeth.
2579/65	Allingham, Mary Hope (born on 18th July, 1886) (Identity No. 335/686995W), of 38 Main Road, Farrarmere, Benoni, who died on 19th March, 1965	Fourie & Fourie, Attorneys for Executors, Kruger Building, Ockerse Street, Krugersdorp.
3114/65	Smith, Arthur Louis Vincent Percy (born on 30th August, 1914) (Identity No. 335/699006W), of 18 First Street, District Township, Krugersdorp, who died on 29th March, 1965	Vera Nellie Joubert, 79 Nellie Street, West Krugersdorp.
1981/65	Burger, Willem Andreas (born on 25th August, 1937), of 50A Park Street, Randfontein, who died on 1st February, 1962	R. Green, c/o Avon Engineering Company (Proprietary), Limited, P.O. Box 162, Randfontein, Executor Dative.
928/65	Schoeman, Lambertus Nicolaas (gebore op 20 Mei 1914) (Persoonsnommer 304/452306W), van p/a Transvaalse Paaiedepartement, Nelspruit, wat op 24 Desember 1964 oorlede is, en nagelate eggenote Christina Magrieta Schoeman (gebore op 11 Desember 1923) (Persoonsnommer 304/452307W)	C. M. Schoeman, p/a Van der Merwe & Viljoen, Posbus 18, Groblersdal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.*
3146/65	Angus, William Keith (born on 4th November, 1899), of 259 Stockenstroom Road, Boksburg South, who died on 20th March, 1965, and surviving spouse, Catherine Angus	Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for Executrix Testamentary, Standard Bank Chambers, 264 Commissioner Street, (P.O. Box 186), Boksburg.
3015/65	Perestrello, Manual Mendoza, of 25 Fifth Avenue, Melville, Johannesburg, who died on 26th March, 1965	Van den Bergh, Melamed & Nathanson, Attorneys for Executor, 123 Yorkshire House, cor. of Marshall and Rissik Streets, Johannesburg.
1368/65	Edmund, Richard Martin (born on 17th April, 1903), of 83 Millbourne Road, Judith Raarl, Johannesburg, who died on on 26th January, 1965	Van den Bergh, Melamed & Nathanson, Attorneys for Executrix, 123 Yorkshire House, cor. of Marshall and Rissik Streets, Johannesburg
5519/64	Loipold, Josef Stefan (gebore op 10 Desember 1931) (Persoonsnommer 905/562165W), van Spoorstraat, Sannieshof, wat op 10 Julie 1964 oorlede is, en nagelate eggenote Regina Loipold (gebore op 13 Oktober 1935) (Persoonsnommer 905/562166W)	M. C. de Klerk, Slabbertstraat (Posbus 23), Sannieshof.
3239/65	du Toit, Roelof Petrus, en nagelate eggenote Irene Graham du Toit. van Rosemkrans, Lydenburg	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3125/65	van der Westhuizen, Hermanus.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3186/65	le Roux, Adriaan Jacobus (gebore op 25 Mei 1903) (Persoonsnommer 335/664380W), van Durban Deep 20, Roodepoort, wat op 29 Maart 1965 oorlede is	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3251/65	Goldberg, Max (gebore op 25 Mei 1896), van Flowerstraat 175, Capital Park, Pretoria, wat op 21 April 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Gertruida Christina Goldberg (gebore Kotze)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3252/65	Haasbroek, Matilda Elizabeth (gebore op 20 Augustus 1925) (Persoonsnommer 356/224243), van Moultonlaan 41, Waverley, Pretoria, wat op 26 April 1965 oorlede is, en nagelate eggenoot Charl Francois Haasbroek (gebore op 27 Maart 1920) (Persoonsnommer 356/224243)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
7506/64	Hendrik Jacobus Kl jnsmith, painter.....	Barend Johannes Lottering, 1 Wolbane Mansions, 68 Wolmarans Street, Johannesburg. 21 days.
1569/65	Hoffman, Dirk Eduard (born on 27th September, 1910), of 37 Kruger Street, Geduld Extension, Springs, who died on 7th February, 1965, and surviving spouse, Susanna Elizabeth Hoffman (born Ferreira)	Charles Sherman, Levin & Prosser, Attorneys for Executrix Testamentary, Wima Court, P.O. Box 886, Springs.
339/65	Beyers, Johannes Bernardus (gebore op 4 November 1887) (Persoonsnommer 310/556914W), van Mamagalieskraal, Posbus 91, Brits, wat op 15 April 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Magdalena Francina Beyers (gebore op 8 November 1894) (Persoonsnommer 310/556915W)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2908/65	de Kock, Frederik Jacobus Viljoen (gebore op 14 Junie 1911) (Persoonsnommer 211/571594W), van Thyvonne Mansions 305, Kotzestraat 105, Sunnyside, Pretoria, wat op 12 April 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Hendrina Johanna Wilhelmina de Kock (gebore van der Walt)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3255/65	Kruger, Hendricus Johannes (gebore op 8 Junie 1903) (Persoonsnommer 305/761420W), van Tweede Laan 41, Northmead, Benoni, wat op 4 April 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Elizabeth Burke Kruger (gebore op 11 Junie 1905) (Persoonsnommer 305/761421)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3509/65	Eksteen, Elizabeth Catharina (gebore Jansen van Rensburg op 1 Maart 1894) (Persoonsnommer 468/443381W), van Sarel Cilliersstraat 6, Volksrust, wat op 20 April 1965 oorlede is, en nagelate eggenoot Hendrik Oostenwald Eksteen (gebore op 22 Februarie 1894) (Persoonsnommer 468/443380W)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3293/65	du Plessis, Johannes Christiaan (gebore op 17 September 1881) (Persoonsnommer 365/100240), van Leeuwpoort, Pk. Delmas, wat op 1 Mei 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Susara Aletta Cornelia du Plessis (gebore Hattingh)	Pickard & Kirstein, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 14, Delmas.
174/65	Ross, Muriel Daphne (born on 10th October, 1918) (Identity No. 338/802395), van Pigeon Hole, Tzaneen, wat op 2 January, 1965, and surviving spouse, Leonard Peter Ross (born on 9th January, 1915) (Identity No. 338/802395)	N. C. Maritz, P.O. Box 304, Tzaneen.
8978/64	Hurwitz, Louis Jennette (born on 5th February, 1928) (Identity No. 022/734416W), of 506 Woltemade Flats, Pretoria, who died on 31st October, 1964	Colin Gilbert Ritson, Executor Dative, P.O. Box 776, Pretoria.
3177/65	van Heerden, Pieter Willem Jacobus (gebore op 21 Junie 1891) (Persoonsnommer 305/779459W), van Perseel 10, Pk. Putfontein, Benoni, wat op 26 Maart 1965 oorlede is	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg.
3389/65	Kotze, Helena Dorethea (gebore op 7 November 1909) (Persoonsnommer 331/489558W), van Corklaan 427, Ferndale, Randburg, wat op 10 April 1965 oorlede is, en nagelate eggenoot Gabriël Kotze (gebore op 19 Mei 1916) (Persoonsnommer 331/489562W)	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg. 31 dae.
3343/65	Leonard, Johannes Nicolaas Gerhardus Swart (gebore op 18 Augustus 1906) (Persoonsnommer 365/133741W), van Osterlonweg 11, Casseldale, Springs, wat op 22 April 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Hester Lucia Johanna Leonard (gebore du Plessis op 28 Mei 1907) (Persoonsnommer 365/133742W)	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr.
8055/64	van der Watt, Johannes (born on 10th January, 1915) (Identity No. 357/891533W), of 120 Greendale Plots, P.O. Walkerville, District of Vereeniging, who died on 6th September, 1964, and surviving spouse, Maria Elizabeth van der Watt (born on 1st July, 1910) (Identity No. 357/891534W)	Joseph Klotz, Attorney for Executrix Dative, International House, 61 Loveday Street, Johannesburg. 31 days.
2927/65	Clingman, Leon (also known as Louis) (born on 5th May, 1892), of 47 Daventry Court, Killarney, Johannesburg, who died on 21st March, 1965	Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for Executrix Testamentary, Eighth Floor, Provincial Building Society Building, 98 Market Street (P.O. Box 4800), Johannesburg.
3316/65	Gibbard, Henry England, electrical engineer, of 9 Argyle Street, Waverley, Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
3242/65	Green, George Charles Ernest (born on 21st September, 1887) (Identity No. 356/176696), of 178 Mears Street, Sunnyside, Pretoria, who died on 30th April, 1965	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executor Testamentary.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.*
2958/65	Black, Magaretha Helena (born van Noort), of 48 De Waal Street, Pretoria, who died on 10th March, 1965	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
3374/65	van Wyk, Louis Jacobus (gebore op 23 Maart 1924) (Persoonsnommer 258/063672W), van Elizabeth Grove South 360, Lynnwood, Pretoria, wat op 25 April 1965 oorlede is	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal-tak, Posbus 1365, Pretoria.
—	van Lingen, Jurie Wynand Fourie (born on 25th April, 1920), of 85 Buffels Road, Rietondale, Pretoria, who died on 2nd March, 1965	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
3024/65	Botha, Anna Maria (voorheen Roestoff, gebore Rautenbach), van Enkeldebos, Posbus 169, Koster, wat op 20 Februarie 1965 oorlede is, en nagelate eggenoot Jan Jonathan Botha	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal-tak, Posbus 1365, Pretoria.
—	Essa, Noor Mohamed (ook bekend as Noor Essa) (gebore op 10 Oktober, 1922), van Marshallstraat 14, Johannesburg, wat op 16 September 1964 oorlede is	Anton Mostert, Kruger & Bekker, 412 Volkskas Building, 76 Market Street, Johannesburg.
2430/65	Pedro, Antonio.....	Sapire, Jacobson & Creswick, 1–5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.
3231/65	Lineveldt, Adriaan Johannes, and surviving spouse, Susanna Hester Lineveldt (born Els)	Segal & Hoffman, Attorneys for Executrix Testamentary, 207/209 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.
3153/65	Erleigh, Hardy Leon, of 72 Darwill Court, 62 Plein Street, Johannesburg, who died on 21st April, 1965	Daleski & Edelstein, Attorneys for Executors Testamentary, 86/91 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
1238/65	Marais, Adriaan Paulus Johannes (born on 18th January, 1907) (Identity No. 331/218842W), of 3 St. Dominic Avenue, Hurleyvale, Edenvale, Transvaal, who died on 28th December, 1964, and surviving spouse, Elizabeth Maria Marais	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, St. Andrews Building, 39 Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
1266/65	Hansen, Hercules Cecil (born on 1st February, 1895), of 12 Albemarle Street, Kensington, Johannesburg, who died on 3rd February, 1965, and surviving spouse Elisa (also known as Elsie) Caren Hansen	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Executrix Testamentary, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg.
2947/65	Sievwright, Catharine Douglas (born on 2nd July, 1884), of 7 Ennis Road, Parkview, Johannesburg, who died on 5th April, 1965	Duthie, Douglas, Stuart & Company, 505 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street (P.O. Box 1586), Johannesburg.
3075/65	Hinsbeeck, Aletta Jacomina (born in January, 1873) (Identity No. 331/336117W), of 103 Casa Mia Court (Boarding House), Soper Road, Berea, Johannesburg, who died on 10th April, 1965	Bowen, Sessel & Goudvis, Attorneys for Executrix, P.O. Box 6434, Johannesburg.
2411/65	Freidus, Katie (born on 15th January, 1887), of 52 Fifth Avenue, Highlands North, Johannesburg, who died on 4th March, 1965	H. Cirota, Attorney, 802 Volkskas Building, 76 Market Street, Johannesburg.
1778/65	Christiane, Frederick Herman (born on 1st October, 1899), of 41 The Braids Road, Emmarentia, Johannesburg, who died on 12th February, 1965, and surviving spouse, Florence Josephine Christiane	H. Cirota, 802 Volkskas Building, 76 Market Street, Johannesburg.
1664/65	Ahmed, Mohamed (born on 1st December, 1921), of 13A Twentieth Street, Vrededorp, Johannesburg, who died on 23rd September, 1964, and surviving spouse, Hava Ahmed (born on 24th September, 1928)	H. Cirota, Attorney, 802 Volkskas Building, 76 Market Street, Johannesburg.
2725/65	Cohen, Annie.....	Cooper & Cooper, P.O. Box 950, Johannesburg.
2741/65	Maclean, Hector Alexander Currie (born on 5th February, 1907) (Identity No. 331/642046W), of 88 Kitchener Avenue, Kensington, who died on 23rd March, 1965	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
3314/65	Garb, Joshua, of 163 Mowbray Road, Greenside Extension, Johannesburg, who died on 5th April, 1965	Sasto & Louis, Attorneys for Executrix Testamentary, Sixth Floor, Steytlers Building, cor. Market and Loveday Streets, Johannesburg.
2223/65	Abrahamson, Olga (born Mundel in 1882), of 605 Leopold Heights, Claim Street, Johannesburg, who died on 18th February, 1965	A. W. Katzen, 102/3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
3018/65	Richter, Bruche (born on 10th October, 1886), of 10 Hettie Street, Cyrildene, Johannesburg, who died on 19th March, 1965	H. Miller, Ackermann & Bronstein, Attorneys for Executors Testamentary, 601 Century Insurance Building, cor. Market and Kruis Streets, Johannesburg.
6491/64	Steyn, Johanna Elena Dorethea Gertruida (gebore op 19 Augustus 1911), (Persoonsnommer 311/573631W), van Cathiestraat, Bronkhorstspruit, wat op 16 Julie 1964 oorlede is, en nagelate eggenoot Gert Hendrik Andreas Steyn (gebore op 29 Junie 1897) (Persoonsnommer 311/573630W)	Hamersma & Van Zyl, Kerkstraat (Posbus 7), Bronkhorstspruit.
3036/65	Nel, Frederik Jacobus, van Pancroftstraat 68, Delareyville, wat op 31 Maart 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Johanna Magdalena Nel (gebore Brink)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal-tak, Posbus 1365, Pretoria.
1613/65	Hodgson, James William (born on 10th March, 1916), of 8 Devon House, Faraday Drive, Mufulira, Zambia, who died on 26th January, 1965, and surviving spouse, Anna Hodgson (born Rabka)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg. 31 days.
2938/64	O'Sullivan, Lawrence (born on 20th November, 1883), of 68 Ripley Road, Rossmore, Johannesburg, who died on 8th April, 1965	M. M. A. O'Sullivan, Executrix Testamentary, c/o Kinna Beuthin, Culligan & Hinton, Sixth Floor, National Mutual Building, 41 Rissik Street, Johannesburg.
2355/65	Smith, Ada (born on 5th April, 1897) (Identity No. 331/127357W), of Mothwa Haven, 54 Bunting Road, Cottesloe, Johannesburg, who died on 13th March, 1965	Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executor Dative, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg.
2763/65	Canepa, Maria Aurelia (Identity No. 902/522936W), of 20 Goring Avenue, Auckland Park, Johannesburg, who died on 19th February, 1965	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
5395/64	Lauria, Pietro Ruggero (born on 9th May, 1921), of 26 Galway Road, Casseldale, Springs, who died on 9th June, 1964	N. Magzamen, Second Floor, " Unitas ", 42 Marshall Street, Johannesburg, Attorney for Executor Dative.
1615/65	Kolm, Henry George (born on 7th February, 1909) (Identity No. 331/135271), of 12 Morley House, 58 Kerk Street, Johannesburg, who died on 1st January, 1965	R. B. Fullerton & Ellis, P.O. Box 6274, Johannesburg.
3284/65	Weaver, Ronald Frederick (born on 16th April, 1911) (Identity No. 328/635682W), of 6 Stellanine Flats, Daventry Road, Lynwood, Pretoria, Transvaal, who died on 22nd April, 1965	H. Heimann, Maasdorp & Barker, P.O. Box 1289, Johannesburg.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.*
8099/64	Walters, Richard, non-resident, of 19 Queensberry House, Richmond, Surrey, England, who died on 22nd November, 1963	Michael Chaimowitz, P.O. Box 7177, Johannesburg.
1868/65	Smit, Jacob (born on 2nd March, 1877) (Identity No. 331/152927W), of 12 Lawley Avenue, Northcliffe, Johannesburg, who died on 15th February, 1965, and surviving spouse, Louisa Petronella Smit	F. W. B. Cecil, P.O. Box 1384, Johannesburg, Executor Testamentary.
2642/65	David Harris, director of companies.....	Jack Blumenthal & Company, Attorneys for Executor Dative, 201/6 N.I.C. House, 12 New Street South, Johannesburg.
2968/65	Coenraad Frederick Teichert, en nagelate eggenote Elizabeth Helena Teichert (gebore du Toit), van Wesstraat 110, Pretoria-Noord.	E. J. Teichert & Kie., Savelkoulsgebou 417, Pretoriusstraat, Pretoria.
3269/65	du Toit, Dennis (gebore op 18 November 1912) (Persoonsnommer 305/781894W), van Meredithweg 40, Orkney, wat op 24 Februarie 1965 oorlede is	M. E. Rood & Brady, Alliedgebou, Posbus 6, Kerksdorp.
9560/63	Dorfling, Johannes Petrus Lafras van Dyk, wewenaar, van Nooitgedacht, distrik Bronkhorstspruit, wat op 27 September 1956 oorlede is	C. L. Badenhorst, 201 Ou Mutual, Kerkplein, Pretoria.
—	Doak, Charles Joseph (born on 20th August, 1907) (Identity No. 331/255954), of 26 Twentieth Street, Parkhurst, Johannesburg, who died on 30th March, 1965, and surviving spouse, Olive Thelma Aylin Doak (born on 23rd August, 1907) (Identity No. 331/255955)	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
3192/65	Wissing, Marthinus Christoffel (gebore op 9 November, 1902) (Persoonsnommer 378/220848W), van Klipfontein, Pk. Sendelingsfontein, distrik Wolmaransstad, wat op 22 Maart 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Margaretha Magdalena Wissing (gebore Jacobs op 12 Oktober 1907) (Persoonsnommer 278/220849W)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
951/65	Velloen (Villoen), Erasmus Albertus (gebore op 15 Februarie 1908) (Persoonsnommer 356/344765W), pensionaris, van Vrede, Pk. Rosslyn, distrik Pretoria, wat op 1 Januarie 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Jacoba Velloen (gebore Strydom) (Persoonsnommer 356/344766)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
—	van Vuuren, Hester Cecilia (gebore Kotzee op 17 Augustus 1890) (Persoonsnommer 310/553597W), van Kameeldrift, Pk. Corona, wat op 21 April 1965 oorlede is, en nagelate eggenoot Douw Gerbrand van Vuuren (gebore op 31 Januarie 1883)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3286/65	Dicker, Robert George (gebore op 30 September 1902) (Persoonsnommer 356/290396), van Weirstraat 386, Tuine, Pretoria, wat op 27 April 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Margaretha Elizabeth Dicker (gebore op 16 Oktober 1909) (Persoonsnommer 356/290397)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3104/65	Lange, Johannes Hendrik (gebore op 28 Maart 1892) (Persoonsnommer 331/291203), van 133 Nicolaas Smitstraat, Monumentdorp, Krugersdorp, wat op 9 Maart 1965 oorlede is	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3243/65	Marais, Abraham Johannes (gebore op 6 Augustus 1891) (Persoonsnommer 361/400031W), van Waterval, distrik Rustenburg, wat op 26 Maart 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Margritha Marais (gebore du Preez op 25 April 1892) (Persoonsnommer 361/400032W)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3190/65	Weber, Nicolaas Hendrik, of Plot No. 77, Cloverdene, P.O. Cloverdene, who died on 14th April, 1965	Max Mayers, Julian Mayers & Company, Attorneys for Executor Testamentary, Suite 419, New Plaza Centre, cor. Jeppe and Rissik Streets (P.O. Box 8272), Johannesburg.
1999/65	Venter, Marthinus David (Persoonsnommer 239/098763W), van Jamesstraat 29, Welgedacht, Springs, wat op 5 Februarie 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Lenie Petronella Venter (gebore Morton)	Hein Becker, Posbus 346, Springs.
1750/65	Rossouw, Johanna Hendrina (Persoonsnommer 378/214956), van Strachanstraat, Leeudoringstad, wat op 2 Desember 1964 oorlede is	Jurie Antonie Johannes Renier Rossouw, p/a Posbus 10, Leeudoringstad.
1895/63/5c	Avis, (Mrs.) Joyce Sylvia (born on 19th February, 1919) (Identity No. 331/459897), of 98A Donnelly Street, Turffontein, Johannesburg, who died on 18th September, 1962, and surviving spouse, Albert Joseph Avis (born on 22nd March, 1918) (Identity No. 331/459896)	Albert Joseph Avis. 21 days.
1258/65/8	Tolmie, Keith Alexander (born on 18th September, 1933) (Identity No. 336/565861W), of 41 Venn Street, Nelspruit, who died on 31st January, 1965, and surviving spouse, Marion Audrey Tolmie, widow	MacIntosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 158, Pretoria.
8638/64	Makinitha, Daniel, of Ellison Agricultural Holdings, who died on 4th November, 1954, and surviving spouse, Alletta Makinitha (born Bambalala)	Metelerkamp, Ritson & Metelerkamp, P.O. Box 776, Pretoria.
3200/64	Kahn, Meyer, of 2 Spey Drive, Three Rivers, Vereeniging, who died on 11th April, 1965	Bernard Gering, Gering & Nel, Attorneys for Executors Testamentary, Third Floor, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg.
2911/65	Smart, Maria Johanna (born on 21st November, 1882) (Identity No. 331/592335W), of 277 Venter Street, Capital Park, Pretoria, who died on 2nd April, 1965	Sofer & Goldberg, 306 Central House, Central Street, Pretoria.
—	van Wyk, Hendrik Christoffel (gebore op 7 Oktober 1927) (Persoonsnommer 905/513764), ongetroud, van Posbus 789, Pietersburg, wat op 14 Maart 1965 oorlede is	G. P. van Wyk, Posbus 789, Pietersburg.
3233/65	Maynier, Patrick Leonard (Identity No. 353/903235W), of Beerlaagte, Grootvlei, Transvaal, who died on 28th April 1965	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executor Testamentary.
2600/65	Morris, Jacob (born on 24th May, 1892) (Identity No. 324/820824W), of 54 Menin Road, Delville, Germiston, who died on 22nd March, 1965	Max Levine, Attorney for the Estate, P.O. Box 289, Germiston.
1418/65	Humphreys, Mona (formerly Teague, born Lesch on 11th July, 1903) (Identity No. 490/033761), of Hillcrest Hostel, Livingstone, Zambia, who died on 27th March, 1964	Ruben Zefo Gouws, c/o P.O. Box 1330, Pretoria, Transvaal, Executor Dative.

NATAL.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.*
—	Pargasi (also known as Maharajin), Sewraji (or Seweraji) (85 years), Indian Immigrant No. 102431 (Identity No. 800/370212A), of 10 Gordon Road, Camp's Drift, Pentrich, Pietermaritzburg, who died on 29th June, 1964	L. A. Tod of L. A. Tod & Company, Attorneys, Fraser Lane, Pietermaritzburg.
3861/64	Ashton, Alfred Kendrew (born on 29th May, 1903), previously trading as Botha's Hill Service Station, of Botha's Hill, Natal, who died on 23rd November, 1964	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.
1299/65	Wenman, Leonard Alfred (Identity No. 964/000374W), of New Kingsburgh Hotel, Winklespruit, Natal, who died on 27th January, 1965	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.
1111/65	Proudfoot, William (born on 29th February, 1908) (Identity No. 331/639182W), of 57 Nichols Arcade, Pinetown, Natal, who died on 3rd April, 1965, and surviving spouse, Emily Philippina Proudfoot (born on 21st March, 1913) (Identity No. 331/639183W)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered Commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.
1356/65	Bevan, Frances Irene Violet, of 38 St. Andrews Drive, Durban North, who died on 26th April, 1965	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.
1254/65	Anderson, Melville Baillie (born on 7th March, 1892), of 22 Cannongate Court, 204 Berea Road, Durban, who died on 10th April, 1965, and surviving spouse, Catherine Anderson	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2409, Durban.
1221/65	Adam, Robert Ross Wilson (born on 16th April, 1890) (Identity No. 211/696138), of 28 McDonald Road, Cowies Hill, Pinetown, who died on 19th April, 1965	Syfret's Trust and Executor Company, Natal, Limited, P.O. Box 135, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
404/65	Marie Nancy Castel (born on 7th January, 1914) (Identity No. 211/487084), of 53 Bath Road, Durban, who died on 23rd January, 1965, and surviving spouse, George Charles Castel (born on 8th March, 1911) (Identity No. 211/691104W)	G. J. Christie, Esq., 617 Volkskas Buildings, Gardiner Street, Durban.
1104/65	Dawood Mahomed Motala (born in 1905) (Identity No. 800/377831A), of 55 North Street, Durban, who died on 4th February, 1965, and surviving spouse, Hawa Ismail Motala	Bullewan, 25 Baker Street, Durban, Agent for Executors Testamentary.
477/65	Webb, Marguerite (also known as Margaret Webb) (born in 1885) (Identity No. 245/016557W), of 306 Burger Street, Pietermaritzburg, who died on 21st January, 1965	D. L. McGillewie & Company, P.O. Box 450, Pietermaritzburg.
1374/65	Wiggett, Hortense Christine (born on 22nd March, 1882) (Identity No. 211/854520W), of Oslo Beach, Port Shepstone, who died on 20th April, 1965	Franz, Leisegang & Company, Attorneys for Executory Testamentary, P.O. Box 32, Port Shepstone.
—	Gibbons, Donald James David (Identity No. 118/962574W), of Dalton, Natal, who died on 29th April, 1965, and surviving spouse, Thelma Gibbons (born van der Spuy)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for Executrix Testamentary.
—	Collyer, John, of 34 York Road, Newcastle, Natal, who died on 9th May, 1965	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
—	van der Walt, Andries Johannes Harm, van Colenso, Natal, wat op 1 Mei 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Carolina Maria van der Walt (gebore Casteling)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 381, Pietermaritzburg, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
1369/65	Walker, Minnie (born on 14th August, 1890) (Identity No. 211/636854), of 5 Nippers Flats, 131 Main Road, Malvern, Natal, who died on 26th April, 1965	Ronald Walker, c/o Arthur Hoepwell & Company, 713–722 Eagle Star House, 349 West Street, Durban.
1322/65	Ebrahim, Mamoojee (born in 1881) (Identity No. 800/369829A), of Mount Edgecombe, Natal, who died on 2nd March, 1965	Goodricke & Son, Sixth Floor, Barclays Bank Building, cor. of Smith and Field Streets, Durban.
—	Elsdon, Ann Elizabeth (born on 22nd August, 1889), of 147 Great North Road, Gosforth, Newcastle-upon-Tyne No. 3, England, who died on 18th February, 1965	R. F. Morcom & Company, P.O. Box 217, Pietermaritzburg, Natal.
1410/65	Pardoe, Eric Wilson, of Nocifa, P.O. Muden, Natal, who died on 11th April, 1965	Nel & Stevens, P.O. Box 60, Greytown, Natal.
1258/65	Williamson, Winifred (born Kirke on 27th April, 1878) (Identity No. 281/089046W), widow, of Coleford, Natal, who died on 5th April, 1965	Elliot & Walker, P.O. Box 17, Kokstad, Attorneys for Executor Testamentary.
440/65	Masondo, Mhlahlo Alfred (born in 1897), of Farm Golach, District of Newcastle, who died on 18th December, 1961	Anderson & Edmonds, 90 Scott Street (P.O. Box 36), Newcastle, Natal.
1296/65	Wade, Wellbeloved Robert (born on 8th May, 1914) (Identity No. 035/914652), of Silver Streams, P.O. Underberg, who died on 8th November, 1964, and surviving spouse, Daphne Doreen Wade (born Smith on 4th September, 1918) (Identity No. 035/914654W)	J. R. Wade, P.O. Box 10, Maclear.
4007/64	Pieters, Olive Grace, of Weza, via Harding, who died on 23rd September, 1964, and surviving spouse, Jan Gabriel Pieters	Jan Gabriel Pieters, c/o Forder, Ritch & Eriksson, P.O. Box 9, Harding.
1268/65	Essop, Mahomed (also known as Mahomed Esop) (born on 27th March, 1894) (Identity No. 800/487059A), of 91 Albert Street, Durban, who died on 12th February, 1964, and surviving spouse, Karrima Bee (Identity No. 800/432665A)	Higgs, Henderson & Partners, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 1430, Durban.
—	Calder, Jack Shepstone (born on 29th June, 1899) (Identity No. 211/289543), of 4 Hendon Road, Westville, Natal, who died on 17th April, 1965	Daniel Maccregor, c/o P.O. Box 1453, Durban.
1169/65	Basmut, colonial-born Indian woman, Birth Register No. 1355/1908 (Identity No. 800/469041A), divorcée, of 145 River Road, Bellair, Durban, who died on 24th March, 1965	G. S. Naidu, Attorney, 24 Rajab Buildings, 114–116 Queen Street, Durban, Attorney for Executor Testamentary.
1120/65	Bidgood, William Percy (born in 1887) (Identity No. 333/1502W), of 601 Marsden Manor, Clarence Road, Durban, who died on 1st March, 1965, and surviving spouse, Nellie Bidgood (born on 30th March, 1887) (Identity No. 331/315303W)	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Allied Building, 236 Bree Street, cor. of Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.*
2571/64	Badhai, Lala, of Motawas, Anand, District of Kaira Gujarat State, India, who died on 21st April, 1964	Livingston, Doull, Winterton & Essery, P.O. Box 180, Durban.
1331/65	Charlton, Arthur Stanley (Identity No. 962/072008), of 56 Lothian Road, Rosehill, Durban, who died on 20th April, 1965	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.
1249/65	Jenks, Arthur Oswald (born on 28th May, 1881) (Identity No. 331/230930W), of Glendayle Nursing Home, Musgrave Road, Durban, who died on 16th April, 1965	M. K. Jenks, c/o Cooper Brothers & Company, P.O. Box 2535, Durban.
1394/65	Gribben, Claud (also known as Claude) (born on 27th May, 1912) (Identity No. 211/485420W), of 842 Bluff Road, Grosvenor, Durban, who died on 15th April, 1965, and surviving spouse, Olga Winifred Gribben (born on 25th July, 1927) (Identity No. 211/485421W)	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
1338/65	McNamara, Joseph (born on 27th October, 1891) (Identity No. 211/659296W), of 75 Stamford Hill Road, Durban, and surviving spouse, Florence Alice Victoria McNamara (born on 9th October, 1900) (Identity No. 211/659297W)	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
1310/65	Fairburn, Harold John (born on 20th October, 1877) (Identity No. 246/007076W), of 4 University Gardens, 15 Farmon Road, Glenwood, Durban, who died on 23rd April, 1965	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Co-Executors.
1438/64	Mirthee Chaber (also known as Mirthie Chebar) (born on 14th July, 1919) (Identity No. 800/472844A), of 127 Santh Avenue, Northdene, who died on 25th December, 1963, and surviving spouse, Kehdo Chebar (born on 5th December, 1908) (Identity No. 800/324011A)	Marcus Lewis & Son, Attorneys to Executor Dative, 301–7 Union Club Buildings, Smith Street, Durban.
1029/65	Cooper, Harold, of 22 Sunnyview Gardens, Leeds No. 11, England, who died on 18th February, 1965	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), P.O. Box 287, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
3321/64	Valayudam (born in 1889) (Identity No. 800/370117A), of P.O. la Mercy, Natal, who died on 25th August, 1964, and surviving spouse, Muniamma Valayudam (born in 1902) (Identity No. 800/360606A)	J. B. Patel, Attorney for Executrix Testamentary, Madoline Building, 437–439 Smith Street, Durban.
1133/65	de Bruyn, Martha Rosslyn (born on 1st January, 1912), of 19 Oakleigh Drive, Durban, who died on 2nd February, 1965	Clark & Robbins, P.O. Box 1338, Durban.
1393/65	Owen, William (born on 1st January, 1894) (Identity No. 211/469033W), of 26 Lancaster Road, Durban, who died on 9th May, 1965	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), P.O. Box 287, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
1202/65	Pappathee (born on 14th May, 1908), colonial-born Indian woman, Birth Register No. 1502/1908 (Identity No. 800/327711A), widow, of 1073 Quarry Road, Sydenham, Durban, who died on 27th July, 1963	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), P.O. Box 287, Durban, Agents for Executor Testamentary.
1194/65	Weetman, Alfred Edward (born on 16th October, 1899) (Identity No. 211/436808W), of 84 Ottawa Court, West Street, Durban, who died on 16th April, 1965	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), P.O. Box 287, Durban, Agents for Executors Testamentary.
1189/65	McCarthy, Justin Browning (born on 13th October, 1894) (Identity No. 211/638544), of 172 Lambert Road, Durban, who died on 4th April, 1965	Compton & Horne, P.O. Box 1473, Durban, Agents for the Executors Testamentary.
1361/65	Irvine, Elizabeth (born on 16th August, 1876) (Identity No. 211/470564W), of 33 Blytheswood Road, Umbilo, Durban, who died on 4th May, 1965	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), P.O. Box 287, Durban, Agents for Executor Testamentary.
1323/65	Harvey, George Henry Ness (born on 31st March, 1916), who died on 19th April, 1965, and surviving spouse, Dorothy Evelyn Harvey (born Wade)	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), P.O. Box 287, Durban, Agents for Executrix and Executor Testamentary.
991/65	Granger, Jane (born McMinn on 17th July, 1873), of 22 Peace Avenue, Durban, who died on 25th March, 1965	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), P.O. Box 287, Durban, Agents for Executor Dative.
3167/64	Soobramoney (also known as Soobramoney Pillay) (born on 15th September, 1932) (Identity No. 800/305598A), of 54 Lingham Road, Clairwood, Durban, who died on 10th April, 1964, and surviving spouse, Gonavathee (also known as Gonavathee Pillay and Goonavathee)	A. Goldberg & Douglas Tobias, 403–7 West Walk, West Street, Durban.
971/65	Sutter, Anna Luise Emilie (born in November, 1904) (Identity No. 240/097598), widow of Dalton, Natal, who died on 19th October, 1964	Peter John Pfaff, Executor Dative, c/o Forder, Ritch & Eriksson, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone.
652/64/4	Venkiah, No. 16246/19247, laundryman, and surviving spouse, Pitchamma, No. 2006/1917, of 44 Dorchester Road, Sea View, Durban	Findlay & Sullivan, Attorneys for Executor Dative, 424 West Street, Durban. 21 days.
1061/65	Adriaan Petrus Johannes Swanepoel (born on 11th December, 1940) (Identity No. 239/084503), unmarried, of Estcourt, Natal, who died at Waterval-Boven on 14th October, 1964	P. R. Dreyer & Company, Agents for Executor Dative, P.O. Box 62, Estcourt, Natal.
1199/65/2	Lourens, William Alexander (born on 28th September, 1930), of 60B Ridge Road, Durban, Natal, who died on 8th March, 1965, and surviving spouse, Perpetua Elizabeth Lourens (formerly Schindler, born Möslein)	Benno Tenet, Attorney, 605 Harcourt House, 80 Main Street, Johannesburg.
—	Leak, Alfred John (Identity No. 230/020853W), of Howick, Natal, who died on 14th May, 1965	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg. Executor Testamentary.
—	Davidson, John Quilter (born on 31st December, 1889) (Identity No. 245/029167W), of 67 Woodhouse Road, Pietermaritzburg, who died on 11th May, 1965	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agent for Executrix Testamentary.
3150/64	Herbst, Christoffel Jacobus (born on 3rd January, 1883) (Identity No. 210/015581W), of 47 Louisa Street, Glencoe, who died on 19th August, 1964	Van Rensburg & Hellberg, P.O. Box 230, Dundee, Attorneys for Executor Testamentary.
1363/65	Lowe, Jessie Gertrude (born in March, 1875) (Identity No. 248/029172W), of Sun Health Farm, Southport, District of Port Shepstone, who died on 14th April, 1965	Parry & Foulis, Attorneys to Executors Testamentary, First Floor, Bonnievale Building, Escombe Street (P.O. Box 73), Port Shepstone.
1260/65	Thomas, Edith Mary, of Allways, St. Michaels-on-Sea, Natal, who died on 1st April, 1965	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.*
650/65	van Reenen, Johanna Catherine (gebore Wepener op 5 Februarie 1873) (Persoonsnommer 426/333897), van Boysstraat, Harrismith, wat op 13 April 1965 oorlede is	L. A. van Reenen, p/a Van Reenen & Weakley, Stuartstraat (Posbus 34), Harrismith.
—	de Kock, Peter Healey (gebore op 18 November 1936) (Persoonsnommer 331/551028), van Lindseystraat 16, Rheeder Park, wat op 4 September 1964 oorlede is, en nagelate eggenote Wendy Anne de Kock (gebore Zwarenstein op 12 April 1940) (Persoonsnommer 469/640850)	R. J. Rossouw, Sanlamgebou, Welkom.
438/65	Mosley, Harry, of 6 Church Lane, Netherton, Wakefield, England, who died on 12th September, 1961	Goodrick & Franklin, 20 Aliwal Street (P.O. Box 213), Bloemfontein.
678/65	Els, Coenraad Frederik (gebore op 15 April 1905) (Persoonsnommer 407/290348), van Maraisstraat 4, Brandfort, wat op 5 Mei 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Myndriek Jacoba Els (gebore Duvenage op 31 Januarie 1906) (Persoonsnommer 407/290349)	Hendrikz & De Vletter, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Voortrekkerstraat (Posbus 17), Bloemfontein.
623/65	Gin, Maurice (born on 8th July, 1901) (Identity No. 404/130431), of 24 Innes Avenue, Bloemfontein, who died on 1st May, 1965	Lovius, Block, Meltz & Cowan, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 819, Bloemfontein.
311/65	van der Sandt, Frederik (Frederick) Johannes Hermanus (gebore op 4 Desember 1921) (Persoonsnommer 407/29097W), van Plot 21, Lynchfield, Bloemfontein, wat op 24 Oktober 1964 oorlede is, en nagelate eggenote Hester Johanna Maria van der Sandt (gebore Matthysen op 24 September 1924) (Persoonsnommer 407/290948W)	S. & V. A. Rosendorff & Venter, Tweede Vloer, Doricgebou, Elizabethstraat 29 (Posbus 41), Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekutrise Datief.
262/65	Joubert, Francois Jacobus (gebore op 22 September 1874) (Persoonsnommer 431/157002W), van Jacobsdal, wat op 30 Januarie 1965 oorlede is	J. M. du Toit, Posbus 53, Jacobsdal, Agent vir Eksekuteu Testamentêr.
719/65	Janse van Rensburg, Johannes Daniel (gebore op 15 Augustus 1887) (Persoonsnommer 411/295206W), afgetrede boer, van Vierde Laan-Wes, Clocolan, wat op 8 Mei 1965 oorlede is	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1248, Bloemfontein, Eksekuteurs Testamentêr.
—	van Rooyen, Petrus Hendrik (gebore op 9 Maart 1892), van Rondehoek, Bethlehem, wat op 26 April 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Wilhelmina Chatharina van Rooyen	Brand, Wessels & Kie., vir Eksekutrise Testamentêr.
1916/64	Taylor, Frederick Walter (born on 10th July, 1882) (Identity No. 211/628464), of Plot No. 12, Dealesgift, District of Bloemfontein, who died on 20th November, 1964, and surviving spouse, Edith Louisa Emily Taylor (born Reed on 11th February, 1891) (Identity No. 211/628465W)	D. P. Taylor, c/o Dennis Taylors, Agencies, Bullion Buildings, P.O. Box 154, Virginia, Executor Dative.
509/65	van der Merwe, Carel Aron (gebore op 14 April 1941) (Persoonsnommer 360/931107W), van Alicelaan 4, Odendaalsrus, wat op 27 Maart 1965 oorlede is	Strydom & Van der Watt, Kerkstraat (Posbus 36), Odendaalsrus.
432/65	Odendaal, Dirk Johannes (gebore op 3 Augustus 1888) (Persoonsnommer 448/398733W), van Voortrekkerstraat, Philippolis, wat op 19 Januarie 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Petronella Jacoba Odendaal (gebore op 31 Januarie 1897) (Persoonsnommer 448/398734W)	Malherbe, Brand & Venter, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Voortrekkerstraat (Posbus 5), Philippolis.
706/65	du Toit, Jan Daniel (gebore op 14 September 1887) (Persoonsnommer 404/152219W), van Haldene Woonstelle No. 2, Parkweg, Bloemfontein, wat op 2 Mei 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Margaretha Cornelia du Toit (gebore Seegers op 9 Januarie 1891) (Persoonsnommer 404/152220W)	J. G. Kriek & Cloete, Sasbankgebou, Posbus 299, Bloemfontein.
708/65	Botha, Pieter (gebore op 1 Desember 1878) (Persoonsnommer 420/308334W), van Alettastraat, Petrusburg, O.V.S., wat op 3 Mei 1965 oorlede is	P. C. Nell, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Pretoriusstraat (Posbus 14), Petrusburg, O.V.S.
342/65	van der Merwe, Frederik Johannes Willem Jacobus (gebore op 22 September 1903) (Persoonsnommer 435/378336W), van Nooitgedacht Noord, distrik Kroonstad, wat op 5 Februarie 1965 oorlede is	Lourens R. Botha, Brandstraat 30A (Posbus 11), Kroonstad. 5/6/65.
608/65	de Bruyn, Coenraad Christoffel Wansenberg (gebore op 25 Oktober 1872) (Persoonsnommer 473/729733W), wewenaar, van Bothastraat 1A, Kroonstad, wat op 22 April 1965 oorlede is	Lourens R. Botha, Brandstraat 30A (Posbus 11), Kroonstad. 5/6/65.
669/65	Greyling, Johannes Barend (gebore op 4 Maart 1909) (Persoonsnommer 473/463809W), van Redgates, Westminister, wat op 5 Mei 1965 oorlede is	Die Bestuurder, Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 219, Bloemfontein.
675/65	Barnardt, Petrus Johannes (gebore op 21 November 1926) (Persoonsnommer 460/425181W), onderwyser, van Oosstraat, Thaba 'Nchu, wat op 3 Mei 1965 oorlede is	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1248, Bloemfontein, Eksekuteur Testamentêr.
648/65	Neilson, William Scott (born on 6th January, 1886), farmer, of Vleifontein, Private Bag X49, Bloemfontein, who died on 5th May, 1965	Donald Murray & Company, P.O. Box 281, Bloemfontein, O.F.S.
658/65	Viviers, Petrus Jacobus (gebore op 19 Desember 1881) (Persoonsnommer 404/158351W), van Plot No. 178, Bloemspruit, Posbus 68, Shannon, O.V.S., wat op 22 April 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Cecilia Hendrina Maria Viviers (gebore Britz op 11 Augustus 1892) (Persoonsnommer 404/158352)	Donald Murray & Kie., Agente vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 281, Bloemfontein, O.V.S.
570/65	Moroka, Benjamin (born on 21st September, 1914) (Identity No. 348/8793), of Moroka Location, Thaba'Nchu, who died on 7th April, 1965	J. P. Preiss, P.O. Box 21, Thaba'Nchu, Executor Testamentary.
690/65	Verduyn, Maarten (born on 31st January, 1915) (Identity No. 356/258443W), of Phoenix Hotel, cor. Aliwal and St. Andrew Streets, Bloemfontein, O.V.S., who died on 12th April, 1965	E. R. Browne, Brodie & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, 201 United Building, 291 Smith Street (P.O. Box 714, Durban.

EASTERN CAPE.—OOS-KAAP.

1022/65	Stafford, Anita Mary (born Hopkins), widow, housewife, of Stafford Hills, Amalinda, East London, who died on 5th May, 1965	Bate, Chubb & Dickson, 42 Terminus Street, East London, Attorneys for Executor Testamentary.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.*
1013/65	Lindemann, Hulda Rebekka (born Goetsch on 21st August, 1887) (Identity No. 067/378829W), of Frankfort, C.P., who died on 4th May, 1965, and surviving spouse, Rudolph Lindemann (born on 24th October, 1884) (Identity No. 067/378828W)	Robertson Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town.
647/65	Couper, David Robert (Identity No. 107/860785W), of 32 Grey Street, Queenstown, who died on 20th February, 1965	McConnell & Malan, 73 Cathcart Road (P.O. Box 34), Queenstown, Attorneys for Executor Testamentary.
355/65	Bachelor, Richard Herbert Cecil (born on 22nd December, 1895) (Identity No. 034/829147W), of 3 Albany Street, East London, who died on 30th January, 1965, and surviving spouse, Martha Bachelor	(Mrs.) R. Dicker, 14 Greydene, St. George's Road, East London, 14 days.
627/65	van der Spuy, Pieter Rickett (gebore op 30 Julie 1906), van Upperhillstraat 79, Port Elizabeth, wat op 21 Februarie 1965 oorlede is	Johan Wilhelm van der Spuy, Charlesstraat 26, Somerset-Oos.
847/65	van der Merwe, Hendrik Johannes Petrus (gebore op 10 April 1890) (Persoonsnommer 078/471481), van Uitsigstraat, Maclear, wat op 25 Julie 1953 oorlede is, en nagelate eggenote Cathrina Elizabetha van der Merwe (gebore Roux op 30 Mei 1891) (Persoonsnommer 078/471482)	J. R. Wade, Posbus 10, Maclear.
904/65	Schreve, Gottfried Herman (gebore op 18 September 1891) (Persoonsnommer 055/304788W), van Sanddrif, Blouleliesbos, Humansdorp, wat op 15 April 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Annie Charlotte Elizabeth Schreve (gebore van der Schyff op 4 April 1891) (Persoonsnommer 055/304789)	C. W. Malan & Kie., Posbus 137, Humansdorp.
972/65	Bülbring, Hermann Louis (born on 5th June, 1899) (Identity No. 101/264334W), of 105 Church Road, Walmer, C.P., who died on 25th April, 1965, and surviving spouse, Edyth Tyler Bülbring (born Parry) (Identity No. 101/264335W)	Lawson Brown, Wiggett & Hutton, J.B.S. Building, 77 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary.
—	van Niekerk, Anna Maria (born Nepgen) (Identity No. 245/00573), van Huis van der Horst, Aliwal North, who died on on 24th July, 1964	D. R. Krumneck, Executor Dative, Grey Street (P.O. Box 59), Dordrecht.
443/65	Nondula, Annie (also known as Annie, or Anne) Nomase (born Mpangeva), widow, of 67 Harbour Street, West Bank Location, East London, who died on 17th September, 1964	J. A. Yazbek & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, 24 Gladstone Street, East London.
845/65	Parker, Reginald Hambly (born on 26th November, 1894) (Identity No. 356/200574W), of 90 Hurd Street, Newton Park, Port Elizabeth, who died on 19th April, 1965, and surviving spouse, Alma Marguerithe Parker (born Schultz)	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 329, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
1002/65	Morris, Martha (born Tubb on 7th February, 1891) (Identity No. 034/886106W), of 25 St. Luke's Road, East London, who died on 16th April, 1965	David L. Russell, Executor Testamentary, Fourth Floor, C.N.A. Building, Union Street, East London.
678/65	Israel (also known as Israelson), Julian (also known as Julian Hymen) (born on 10th September, 1883), of 6 Seaview Heights, Seaview Terrace, East London (U.S.A. National), who died on 13th March, 1965	F. W. Cooper & Rein, Allied Building, P.O. Box 136, East London.
1009/65	Legg, Mary Rachel (born on 2nd August, 1888) (Identity No. 022/198278W), of 4A Somerset Street, Grahamstown, who died on 4th May, 1965	B. Godlonton, Secretary, E.P. Guardian Loan and Investment Company, P.O. Box 43, Grahamstown.
1004/65	Rollnick, Robert (born on 24th August, 1892) (Identity No. 093/686185W), of 7 Northwood Road, Port Elizabeth, who died on 23rd April, 1965	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 329, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary.
745/65	Coleman, Susan Emily (born Alberts on 5th August, 1897) (Identity No. 034/830531W), of 3 Worraker Street, Newton Park, who died on 5th March, 1965, and surviving spouse, Robert Henry Coleman (Identity No. 034/830530W)	R. Loon & Loon, Attorneys for Executor Dative, Barclays Bank Building, Adderley Street, Port Elizabeth.
782/65	Davids, Johannes Renatius (Ranatus of Renathus) (56 jaar), van Enon, distrik Kirkwood, wat op 26 Januarie 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Paulina Katrina Davids (gebore Boshoff op 18 Julie 1938)	G. M. Steyn, Prokureur, Posbus 155, Caledon.
1006/65	Giddy, Orlando Sephton (born on 20th August, 1893) (Identity No. 009/9644412W), of Lower Ashton, District of Barkly East, who died on 25th April, 1965	Greyvenstein & Spence, Attorneys for Executrix Testamentary, Cole Street (P.O. Box 13), Barkly East.
1021/65	Hibbins, Stella Florence (born Arnold on 6th September, 1913) (Identity No. 034/823156W), of 11 Gately Street, East London, who died on 30th April, 1965, and surviving spouse, Sydney Charles Hibbins	East London Board of Executors and Trust Company, Limited, 32 Union Street, East London.
387/65	Botha, Anna Jacomina (born van Rensburg on 29th March, 1918) (Identity No. 173/036113), of 15 Alexandra Road, Umtata, who died on 18th December, 1964, and surviving spouse, Gidoen Japhta (or Jeftha) Botha	Knopf & Muggleston, 131 York Road, Umtata, Attorneys for Executor Testamentary.
1003/65	Rothman, Molly (born Viljoen on 1st June, 1895) (Identity No. 101/180316), of 31 Uitenhage Road, Port Elizabeth, who died on 1st April, 1965, and surviving spouse, Sydney Walter (also known as Sydney William) Rothman (born on 6th January, 1893) (Identity No. 101/180315)	P. W. Harvey & Company, 701 Mutual Buildings, Main Street, Port Elizabeth.
632/65	Watson, James Allen (born on 14th August, 1880) (Identity No. 003/924572W), of 21 Cross Street, Grahamstown, who died on 7th March, 1965	G. M. Coetzee, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 329, Port Elizabeth, Executor Dative.
974/65	Foong, Eileen (born on 20th September, 1921) (Identity No. 800/034408), of 40 Buffelsfontein Road, Salisbury Park, Port Elizabeth, who died on 11th April, 1965	Dyne & Kaplan, Attorneys for Executor Testamentary, 408 Alfin House, 130 Princes Street, Port Elizabeth.
924/65	Scheepers, Lebrandt Lötter (gebore op 18 Augustus 1907) (Persoonsnommer 028/793049W), van Lebscheep, Cradock, wat op 13 April 1965 oorlede is	N. Russouw, Santam, Beperk, Posbus 258, Cradock, Medeeksekuteur Testamentêr.
679/65	Pieterze, Gertruida Elizabeth Wilhelmina Cornelia (gebore op 10 Augustus 1920) (Persoonsnommer 045/980601W), van Murraystraat 62, Graaff-Reinet, wat op 16 Maart 1965 oorlede is	C. J. Uys Conradie, Eksekuteur Datief, Posbus 88, Graaff-Reinet.
889/65	Sefali, Kleinbooi Nyamane (gebore ongeveer in 1889) (Persoonsnommer 262/6210), van Malherbestraat 13, Munisipale Lokasie, Aliwal-Noord, wat op 24 Januarie 1965 oorlede is	J. A. van Rooy, Jnr, Posbus 142, Aliwal-Noord.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.*
915/65	Pullen, Tindal (born on 4th June, 1890) (Identity No. 005/948619W), of Moss Glen, Alexandria, who died on 11th April, 1965	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Attorney for Executrix Testamentary.
—	Bosman, Johannes Jacobus Theodorus (gebore op 28 Augustus 1915) (Persoonsnommer 046/979868), van Crawfordstraat 67, Port Elizabeth, wat op 23 April 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Hester Magdalena Bosman (gebore Barnard) (Persoonsnommer 101/285990)	Delport, Horn & Delport, Posbus 3125, Port Elizabeth.
1005/65	Gertzen, John Henry Heath (born on 6th July, 1894) (Identity No. 082/538313W), of Middelburg, C.P., who died on 16th April, 1965, and surviving spouse, Clara Frederica Gertzen (born Marshall on 8th February, 1900) (Identity No. 082/538314W)	Du Plessis & Post, Loop Street (P.O. Box 21), Middelburg, C.P., Attorneys for Executrix.
1028/65	Kilian, Ellen Johanna (ook bekend as Ella Johanna of Elsje Johanna Kilian) (gebore Taljaard op 29 Desember 1885) (Persoonsnommer 360/951075W), van Victoriastraat, Steytlerville, wat op 19 April 1965 oorlede is, en nagelate eggenoot Johannes George le Grange Kilian (gebore op 29 Desember 1888) (Persoonsnommer 360/951074W)	J. v. A. Schoeman, Taksekretaris, Uitenhage Eksekuteurskamer en Trust Maatskappy, Beperk, Sarel Cilliersstraat, Steytlerville, Eksekuteur Testamentêr.
1074/65	Goosen, Petrus James Benjamin (born on 5th February, 1894) (Identity No. 028/778636W), of 30A Market Street, Cradock, who died on 8th April, 1965	Metcalf & Company, Allied Buildings, Cradock, Attorneys for Executor Testamentary.
824/65	Meintjies, Margaretha Aletta (gebore Greyling op 8 Februarie 1893) (Persoonsnommer 097/996361), van Hudsonstraat, Pearston, K.P., wat op 9 April 1965 oorlede is, en nagelate eggenoot Frans Johannes de Klerk Meintjies (gebore op 27 Julie 1890) (Persoonsnommer 097/996360)	Botha & Botha, Posbus 4, Pearston, K.P.
1026/65	Gluckman, Jane McIlroy (born Hutchinson on 3rd February, 1900) (Identity No. 377/966124W), of Algoa Hotel, Western Road, Port Elizabeth, who died on 1st May, 1965	Barclays Bank D.C.O., (registered commercial Bank) Trustee Branch, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
2025/64	Whitebooi (ook bekend as Gqamlana), David, of Pk. Bethelsdorp, distrik Port Elizabeth, wat op 13 September 1957 oorlede is	Delport, Horn & Delport, Posbus 3125, Port Elizabeth.
997/65	van der Westhuizen, Frederick (of Frederik) Paul (gebore op 17 Mei 1890) (Persoonsnommer 082/538645W), van Van Reenenstraat 4, Middelburg, K.P., wat op 17 Maart 1965 oorlede is	Minnaar & De Kock, Posbus 19, Middelburg, K.P., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
893/65	Posthumus, Hendrik Peter (gebore op 26 Februarie 1893) (Persoonsnommer 461/430400W), van Middelstraat 2, Kirkwood, wat op 2 April 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Elsie Maria Posthumus (gebore Basson)	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 329, Port Elizabeth, Eksekuteur Testamentêr.
297/65	Struwig, Jan (John) Adriaan (gebore op 21 Maart 1913) (Persoonsnommer 028/789383W), van Conradiestraat 42, Uitenhage, wat op 5 Oktober 1964 oorlede is, en nagelate eggenote Catherina (of Catharina) Elizabeth Jacoba Struwig (gebore Scriven op 15 Julie 1916) (Persoonsnommer 028/789384W)	Taute & Le Roux, Agente vir Eksekutrise Testamentêr, Pro Ecclesiagebou, Kerkstraat (Posbus 16), Uitenhage.

ESTATES OR COMPANIES SEQUESTRATED OR WOUND UP PROVISIONALLY.

Pursuant to section *seventeen* (4) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and nineteen* (3) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court that the estates or companies mentioned in the Schedule have been sequestrated or wound up provisionally by order of the said Court as therein set forth.

BOEDELS OF MAATSKAPPYE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF GELIKWIDEER IS.

Ingevolge artikel *sewentien* (4) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd-en-negentien* (3) van die Maatskappywet, 1926, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof kennis gegee dat die boedels of maatskappye in die Bylae vermeld, voorlopig op las van genoemde Hof, soos daarin uiteengesit, gesekwestreer of gelikwideer is.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM NO. J. 28.—VORM NO. J. 28.

No. of Estate/ Company. *No. van boedel/ maatskappy.*	Name and Discription of Estate/ Company. *Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en afdeling van hof waardeur Order gemaak is.*	Upon the Application of. *Op die aansoek van.*
C.A. 115/65	Viking Motor Company (Proprietary), Limited, having its registered office, at c/o Fram and Cohan Kaplan and Kramer, at Third Floor, Walbrook, 37 Von Brandis Street, Johannesburg	11/5/65, Witwatersrand Local	Henry Plen Agricultural Machinery/ Tractor and Truck Co. (Proprietary), Limited.
C.A. 1635	Selmor Car Sales (Pty.), Ltd., carrying on business, at 174 West Street, Durban, and with registered office, at c/o Mannion and Allinson, First Floor, Harfield House, Field Street, Durban	14/5/65, Durban and Coast Local	Joseph Goldstein.
C. 124/65	D. Mylonas, carrying on business as a general dealer, under the style or firm of Glenhazel Supermarket, at Northfield Avenue, Glenhazel, Johannesburg	18/5/65, Witwatersrand Local	T. M. Investments (Pty.), Ltd.
C. 130/65	Late Joshua Goduka, herein represented by Thuodora Goduka, of 10693 Site and Service, New Brighten, Port Elizabeth	18/5/65, Witwatersrand Local	Louis Garb.

No. of Estate/ Company. *No. van boedel/ maatskappy.*	Name and Description of Estate/ Company. *Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en afdeling van hof waardeur Order gemaak is.*	Upon the Application of. *Op die aansoek van.*
C. 129/65	Aboo Baker Essack, Anver Ally Essack, Moosa Essack and Joosub Essack, trading as E. H. Abdoola & Sons, at 10A Piet Retief Street, Standerton	19/5/65, Transvaal Provincial.....	Pretoria Invorderings Beleggings (Edms.), Bpk.
C. 127/65	Moosa Essack, trading in co-partnership with Aboo Baker Essack, Anver Ally Essack and Joosub Essack, as E. H. Abdoola & Sons, at 10A Piet Retief, Street, Standerton	19/5/65, Transvaal Provincial.....	Pretoria Invorderings Beleggings (Edms.), Bpk.
C. 126/65	Anver Ally Essack, trading in co-partnership with Aboo Baker Essack, Moosa Essack and Joosub Essack, as E. H. Abdoola & Sons, at 10A Piet Retief Street, Standerton	19/5/65, Transvaal Provincial.....	Pretoria Invorderings Beleggings (Edms.), Bpk.
C. 125/65	Aboo Baker Essack, trading in co-partnership with Anver Ally Essack, Moosa Essack and Joosub Essack, as E. H. Abdoola & Sons, at 10A Piet Retief Street, Standerton	19/5/65, Transvaal Provincial.....	Pretoria Invorderings Beleggings (Edms.), Bpk.
C. 128/65	Joosub Essack, trading in co-partnership with Aboo Baker Essack, Anver Ally Essack and Moosa Essack, as E. H. Abdoola & Sons, at 10A Piet Retief Street, Standerton	19/5/65, Transvaal Provincial.....	Pretoria Invorderings Beleggings (Edms.), Bpk.
C.A. 114/65	Elite Estates (Pty.), Ltd., having its registered office, at 215 International House, cor. of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg, which carries on business as Estate Insurance and Finance Agents	14/5/65, Witwatersrand Local.....	Jacray Investments (Pty.), Ltd.
C. 123/65	Johannes Lubbe, motorcar salesman, of Potchefstroom employed by Calderbank's Garage (Pty.), Ltd., of Lombard Street, Potchefstroom	18/5/65, Transvaal Provincial.....	Allisun Investments (Pty.), Ltd.
C. 108/65	Late Paul Sussman.....	4/5/65, Witwatersrand Local.....	Bevjen Investments (Pty.), Ltd.
C. 112/65	Herman Hermer, director of companies, of 205 Eton Place, cor. of Irene and Kernick Avenues, Fairways, Johannesburg	11/5/65, Witwatersrand Local.....	Busil Lewis Goldstein.
11880	Omar Clarke, trading as Nasro Enterprises, at 161 Sir Lowry Road, Cape Town	20/5/65, Cape of Good Hope Provincial	Sulaiman Nasiep.
11879	Harkison Vasan, trading as Vasan's Shoe Store, of 203 Main Road, Diep River, Cape	20/5/65, Cape of Good Hope Provincial	Selected Footwear (Pty.), Ltd.
B. 27/65	Farel de Renty Ferreira, who carries on business as a farmer, at Devonia, Thornhill, in the District of Port Elizabeth	4/5/65, Port Elizabeth Circuit Local...	Vincent Charles Endley.

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES AND MEMBERS OF SEQUESTRATED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER JUDICIAL MANAGEMENT.

The estates or companies mentioned in the Schedule having been placed under sequestration, being vound op or having been placed under judicial management by order of the Supreme Court, Masters of the Supreme Court hereby give notice pursuant to section *seventeen* (4) and *forty* (1) of the Insolvency Act, 1936, and sections *one hundred and nineteen* (3), *one hundred and twenty-five* (1) and *one hundred and ninety-six bis* (4) of the Companies Act, 1926, that a first meeting of creditors, contributories or members of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for proof of claims against the estates or companies and for the election of trustees, liquidators or judicial managers, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE OF LEDE VAN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER GEREGTELIKE BESTUUR.

Nademaal die boedels of maatskappye in die Bylae vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwideer of onder geregtelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikel *sewentien* (4) en *veertig* (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikels *honderd-en-negentien* (3), *honderd vyf-en-twintig* (1) en *honderd ses-en-negentig bis* (4) van die Maatskappywet, 1926, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante of lede van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke in die Bylae vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye en die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregtelike bestuurders, na gelang van die geval, gehou sal word.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. J. 29.—VORM No. J. 29.

No. of Estate/ Company. *No. van boedel/ maatskappy.*	Name and Description of Estate/ Company. *Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en afdeling van hof waardeur Order gemaak is.*	Date, Hour and Place of Meeting. *Datum, uur en plek van byeenkoms.*
X. 18/65	Gerhardus Jacobus Roets, European mason, of Church Street, Theunissen, Orange Free State	13/5/65, Orange Free State Provincial	16/6/65, 10 a.m., Theunissen.

No. of Estate/ Company. *No. van boedel/ maatskappy.*	Name and Description of Estate/ Company. *Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en afdeling van hof waardeur Order gemaak is.*	Date, Hour and Place of Meeting. *Datum, uur en plek van byeenkoms.*
C. 5/65	A. T. Ferreira (Pty.), Ltd., company duly registered with limited liability in accordance with the Company Laws of the Republic of South Africa, with its registered office at 35 Russell Road, Port Elizabeth, where it trades under the style of Modern Motors, as second-hand motor dealers	4/5/65, Port Elizabeth Circuit Local...	18/6/65, 2 p.m., Port Elizabeth.
6085	Ebrahim Lavangee (carrying on business as a general dealer, under the style of Rex Store, at 501 Greytown Road, Raisethorpe)	14/4/65, Natal Provincial.....	18/6/65, 10 a.m., Pietermaritzburg.
11872	Henry Rodgers, estate agent, trading under the style or firm of Norwood Estate Agency, at 45 Siddique Avenue, Elsies River, Cape	18/5/65, Cape of Good Hope Provincial	18/6/65, 10 a.m., Cape Town.
11871	John Stevens, married out of community of property to Patience Stevens (born Hodgson) and presently residing at 1 Sonnehoogte, Thomas Road, Kenilworth, Cape, carrying on business as the sole proprietor of a general dealer's business known as SuperValu, at the cor. of Ottery and Humby Roads, Ottery, Cape	20/5/65, Cape of Good Hope Provincial	18/6/65, 10 a.m., Cape Town.
C. 2388	South Western Districts Brick and Tile Company (Proprietary), Limited, (under Judicial Management)	20/5/65, Cape of Good Hope Provincial	18/6/65, 10 a.m., Cape Town.
11878	Dirk Jacobus Meyer Wichman (getroud in gemeenskap van goedere met Elizabeth Catharina Wichman, gebore Lategan), amptenaar in diens van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, gestasioneer te De Wet, distrik Worcester, Kaap, by welke adres hy ook woonagtig is	19/5/65, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale	15/6/65, 10 vm., Worcester.
C. 91/65	Alexander Gibson George, an adult male, of 44 York Road, Kensington South, Johannesburg, trading as a building contractor, under the style of Universal Building Services, at 2 Upper Ground Floor, Fatti's Mansions, Harrison Street, Johannesburg	20/4/65, Witwatersrand Local.....	9/6/65, 9 a.m., Johannesburg.
C. 71/65	Late Uriel Louis Gutman, herein represented by Ruben Sakna Kahanovitz, of 64 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg, in his capacity as Executor Dative (Estate No. 8389/64).	30/3/65, Witwatersrand Local.....	16/6/65, 9 a.m., Johannesburg.
C. 100/65	Max Salkow, trading as Mottel's Sales, carrying on business as wholesale merchants, at 53 McIntyre Street, Jeppe, Johannesburg	27/4/65, Witwatersrand Local.....	16/6/65, 9 a.m., Johannesburg.
C.A. 104/65	Michael Clingman (Proprietary), Limited, carrying on business as printers, under the style of Instant Printing, and with its registered office, at Second Floor, Beacon Corner, 16 Kerk Street, Johannesburg.	20/4/65, Witwatersrand Local.....	16/6/65, 9 a.m., Johannesburg.
C.A. 77/65	Rand Furnishers (Proprietary), Limited, carrying on business under the style of Rand Cartage, at 53 Troye Street, Johannesburg, and having its registered office, at 11159B Centre, Smal Street, Johannesburg	23/3/65, Witwatersrand Local.....	16/6/65, 9 a.m., Johannesburg.
C.A. 73/65	Standerton Hoëspoed Boorwerke (Proprietary), Limited, having its registered office, at K.P.P. Building, 19C Piet Retief Street, Standerton	23/3/65, Transvaalse Provinsiale.....	18/6/65, 9.30 vm., Standerton.
C.A. 107/65	Norris Investments (Proprietary), Limited, having its registered office, at c/o King, Farenden & Company, 1 Netherlands Bank Buildings, 43A Third Street, Springs	28/4/65, Witwatersrand Local.....	16/6/65, 9.30 a.m., Springs.
C. 92/65	John Gomes (also known as John Gomes Balanco, tobacco salesman, who previously resided at 67 Seventh Avenue, Edenvale, Transvaal, and was a salesman for Capital Tobacco Company (Pty.), Ltd., of 200 Commissioner Street, Johannesburg	20/4/65, Witwatersrand Local.....	16/6/65, 9 a.m., Johannesburg.
C.A. 1625	Fullmore Contractors (Proprietary), Limited, with registered office, at 3–4 City Permanent Building, 324 Smith Street, Durban	26/3/65, Durban and Coast Local.....	17/6/65, 9 a.m., Durban.
C. 96/65	Jacobus Pieter van der Merwe, building contractor, of 5 Poortje Street, Fochville, Transvaal	27/4/65, Transvaal Provincial.....	16/6/65, 2 p.m., Fochville.
C.A. 102/65	Sunset Pools (Proprietary), Limited, having its registered office, at Stand No. 200, First Road, Wynberg, Johannesburg	20/4/65, Witwatersrand Local.....	16/6/65, 9 a.m., Johannesburg.

No. of Estate/ Company. *No. van boedel/ maatskappy.*	Name and Description of Estate/ Company. *Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en afdeling van hof waardeur Order gemaak is.*	Date, Hour and Place of Meeting. *Datum, uur en plek van byeenkoms.*
C. 95/65	Mahomed Ismail Moola, general dealer, carrying on business as such under the style of Moola's Cash Store, at 91 Main Road, Brits.	27/4/65, Transvaal Provincial.....	16/6/65, 9.30 a.m., Brits.
C. 101/65	Pieter Abraham Swiegers, skofbaas, van E.R.P. Myn, en woonagtig te Kamer No. 113, Stafmenasie, E.R.P. Myn, Boksburg	27/4/65, Witwatersrand Local.....	16/6/65, 10 vm., Boksburg.
C. 90/65	Manuel Gonsalves Canada, presently employed, at Manuels Tearoom, Gerrit Maritz Street, Pretoria	23/4/65, Transvaal Provincial.....	18/6/65, 10 a.m., Pretoria.
C. 99/65	Johann Diedrick Aucamp, presently in the employ, at Lewis Construction Company and residing at 22 Milner Avenue, Brakpan	27/4/65, Witwatersrand Local.....	18/6/65, 10 a.m., Brakpan.
C.A. 103/65	John Bull Investments (Pty.), Ltd., at c/o Messrs. G. E. Symons & Co., Ltd., 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg	11/5/65, Witwatersrand Local.....	16/6/65, 9 a.m., Johannesburg.
C.A. 76/65	Escom Centre Complete House Furnishers (Pty.), Ltd., having its registered head office and principal place of business, at 126 Harrison Street, Johannesburg	23/3/65, Witwatersrand Local.....	16/6/65, 9 a.m., Johannesburg.

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP.

Pursuant to section *forty* (3), *fifty-six* (3) and *seventy-seven* of the Insolvency Act, 1936, and sections *one hundred and twenty-nine*, *one hundred and seventy-nine* and *one hundred and eighty-two* of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the persons mentioned in the Schedule have been appointed trustees or liquidators, as the case may be, and that persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administraton thereof.

Meetings in a town in which there is a Master's office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikels *veertig* (3), *ses-en-vyftig* (3) en *sewe-en-sewentig* van die Insolvensiewet, 1936, en artikels *honderd nege-en-twintig*, *honderd nege-en-sewentig* en *honderd twee-en-tagtig* van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die persone in die Bylae vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal.

Byeenkomste van skuldeisers of kontribuante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word, op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye, en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 1.—VORM No. 1.

No. of Estate/ Company. *No. van boedel/ maatskappy.*	Name and Description of Estate/ Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent). *Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent).*	Name and Address of Trustee or Liquidator. *Naam en adres van kurator of likwidateur.*	Date, Hour and Place of Meeting and Period within which Debt must be Paid, if this is not to be done forthwith. *Datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.*
B. 4/65	Derick Dale Wilson MacDonald (Identity No. 188384678) (born on 15th January, 1924), general dealer, of Umgazana, District of Port St. Johns	E. C. Chisholm, 74 Owen Street, Umtata	22/6/65, 10 a.m., Port St. Johns.
X. 85/64	Mrs. E. S. M. Strachan.....	S. R. Wakely-Smith, P.O. Box 4549, Johannesburg	15/6/65, 10 a.m., Reitz, Orange Free State.
B. 9/65	Sarel Johannes Naude, general dealer, of Sterkstroom, C.P.	Thomas David Charteris, United Buildings, 80 Cathcart Road, Queenstown	23/6/65, 10 a.m., Sterkstroom.
X. 28/65	Jan Hendrik Christiaan De Winnaar, algemene handelaar, van Somersvlakte, Harrismith	J. J. Blignaut, Posbus 69, Harrismith..	23/6/65, 9.30 vm., Harrismith.
X. 89/64/ B.A.	Jan Hendrik Victor, trading as S. & B. Stores, at Piet Retief Street, Warden	J. J. Blignaut, P.O. Box 69, Harrismith..	23/6/65, 9.30 a.m., Warden.

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936, and sections *one hundred and seventy-nine* and *one hundred and eighty-two* of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestrated estates or companies being wound up, mentioned in the Schedule, on the dates, at the times and places and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which there is a Master's office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936, en artikels *honderd nege-en-sewentig* en *honderd twee-en-tagtig* van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie in die Bylae vermeld, op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en in ander plekke voor die Landdros gehou.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 2.—VORM No. 2.

No. of Estate/ Company. *No. van boedel/ maatskappy.*	Name and Description of Estate/ Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent). *Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent).*	Date, Hour and Place of Meeting. *Datum, uur en plek van byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van byeenkoms.*
C.A. 325/63	Aqua-Aid (Pty.), Limited (in Liquidation)	23/6/65, 9 a.m., Johannesburg.....	Further proof of claims.
C. 22/65	T. J. Kruger, previously trading as Economic Fabrications and Repairs	18/6/65, 9 a.m., Boksburg.....	Further proof of claims.
C. 2329	Trans-Continent Exports (Proprietary), Limited (in Liquidation)	18/6/65, 10 a.m., Cape Town.....	Proof of claims.
5288/F	E. M. Cilliers (born on 17th April, 1934), trading as Protea Tea Room	24/6/65, 10 a.m., Newcastle, Natal....	Proof of claims and obtaining instructions from creditors regarding the disposal of immovable property.
C.A. 198/64	Redshil Investments (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	16/6/65, 9 a.m., Johannesburg.....	Further proof of claims.
B. 57/64	L. F. Thompson.....	9/6/65, 11 a.m., Seymour.....	Proof of claims.
C. 18/64	Ball Shaw (Fort Beaufort) (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	14/6/65, 2 p.m., Fort Beaufort.....	Further proof of claims.
C.A. 234/64	Fidler and Fidler (Pty.), Limited (in Liquidation)	16/6/65, 9 a.m., Johannesburg.....	Further proof of claims.
C.A. 126/64	Vereeniging Butchery and Cold Storage (Pty.), Limited (in Liquidation)	18/6/65, 10 a.m., Vereeniging.....	Further proof of claims.
11837	Gerard Mostert, trading as Fibre Craft, at 50 Pine Road, Woodstock, Cape	18/6/65, 10 a.m., Cape Town.....	Proof of claims.
C. 280/64	H. H. R. Steyn.....	1/7/65, 10 a.m., Schweizer Reneke....	For further proof of claims.
C. 2206	Cape Salt and Mining Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	18/6/65, 10 a.m., Cape Town.....	Proof of claims.
11697	Cornelius Johannes Nortier, of c/o Paramount Butchery (Pty.), Ltd., at Gwelo, Southern Rhodesia	18/6/65, 10 a.m., Cape Town.....	Proof of claims.
11763	Rae Druker, who carries on business known as Tyre Centre, at 327 Voortrekker Road, Maitland, Cape (the said business being conducted by her husband Nathan Druker acting as her agent and to whom she is married out of community of property)	18/6/65, 10 a.m., Cape Town.....	Proof of claims.
B. 67/63	E. J. Saunders, trading as Sentrale Slaghuis, at Ugie	18/6/65, 10 a.m., Maclear.....	Further proof of claims, and confirmation of Truster's sale of asset by private treaty.
X. 13/64	John Stephen Rautenbach Rawlins, formerly a hotelier, of Grand Hotel, Ladybrand	10/6/65, 10 a.m., Ladybrand.....	Proof of claims.
C. 75/64	Frank Smith (Snr.).....	18/6/65, 10 a.m., Krugersdorp.....	Further proof of claims.
C. 100/64	Albert Jacob Adriaan Wimmers, builder, of Pretoria	18/6/65, 10 a.m., Pretoria.....	Proof of claim.
C. 220/64	Dr. C. F. Scheepers.....	18/6/65, 9.30 vm., Nigel.....	Bewys van eise.
C. 61/64	Maria Louise Erasmus, widow, farmer, of Bronkhorstspruit.....	18/6/65, 10 a.m., Pretoria.....	Proof of claim.
C.A. 238/64	J. B. H. Botha, meubileerders (Edms.), Beperk (in Liquidation)	25/6/65, 9.30 a.m., Germiston.....	Further proof of claims.
C. 51/63	Partnership estate: Lubner, Fisher and Judah	16/6/65, 9 a.m., Johannesburg.....	(1) See footnote.

(1) Further proof of claims and to pass the following resolutions:—

(1) That the Trustee be authorised and instructed to admit for proof the undermentioned claims for damages arising from:—

(i) Breach of lease and cost of conversion of office premises in the sum of R2,498.11 by Latham House (Pty.), Limited.

(ii) Breaches of rental agreements in respect of office machines and typewriters in the sum of R1,486.15 by Harris & Jones (Pty.), Limited.

(2) That the Trustee be authorised and instructed to store and pay storage charges in respect of sundry files and covers belonging to the insolvent firm, for such periods as may be determined by the Law Society of the Transvaal or other competent authority, and that the cost of such storage for the said periods be admitted as administration charges in the Estate.

EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP.

Pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-five* (1) (*c*) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intention of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestrated estates or companies being wound up mentioned in the Schedule, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikel *honderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd vyf-en-dertig* (1) (*c*) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators of likwidateurs van die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, in die Bylae vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, die betrokke Meesters om 'n verlenging van die termyne in die Bylae genoem, vir die indiening van likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM NO. 3.—VORM NO. 3.

No. of Estate/ Company. *No. van boedel/ maatskappy.*	Name and Description of Estate/ Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent). *Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent).*	Name and Date of Appointment of Trustee or Liquidator. *Naam en datum van aanstelling van kurator of likwidateur.*	Date when Account Due. *Datum waarop rekening ingedien moet word.*	Period of Extension Required and to which Master Application will be made. *Termyn van verlangde verlenging en by watter Meester aansoek gedoen sal word.*
2335	Rosarum Mansions (Pty.), Limited	W. Hancke, 16/10/64.....	16/4/65	Six months.
11695	Willem Hendrik Gresse Retief, farmer, of Kleinbegin, District of Paarl, Cape Province	Willie Hancke, 4/4/64.....	4/4/65	Six months.
C.A. 7662/ 25	South African Underwriters Trust, Limited (in Voluntary Liquidation)	D. K. Rae, 8/8/60.....	30/4/65	Six months, Pretoria.
C. 227/63	Christoffel Hendrik Volschenk, voorheen 'n boer, van die plaas Geluksfontein, Pk. Singlewood, distrik Potgietersrust en tans woonagtig te Durnacol No. 2, Huis 13, Dunnhauser, Natal	J. S. Smit, 30/10/63.....	30/4/65	Ses maande, Pretoria.
C. 2148	Sunlands Construction Co. (Pty.), Limited (in Liquidation)	J. M. Borton and P. J. D. de Villiers, 13/6/62	11/5/65	Three months, Cape Town.
11295	E. Guttmann.....	J. M. Borton and C. S. G. Riedemann, 7/4/62	9/5/65	Three months, Cape Town.
C.A. 29/63	H. A. Poole & Bros. (Pty.), Ltd., at 52 Kellner Street, Bloemfontein	29/2/64	18/2/65	Six months.
C.A. 140/62	Zephyr Estate and Finance Corporation (Pty.), Ltd.	C. W. Tasmer, 8/5/62.....	10/2/64	Two years, Pretoria.
B. 65/63	F. A. Killassy.....	Max Katz, 3/12/63.....	22/3/65	Six months, Grahamstown.
B. 15/64	Deon van Niekerk (Identity No. 003929139) (born on 4th February, 1936), trading as Van Niekerk Bros.	Alexander Rudolph Whiteley, 20/6/64	20/6/65	Three months, Grahamstown.
B. 51/64	William Henry Smith, trading as Smith's Construction	Reginald Coulter, 9/12/64.....	9/6/65	Six months, Grahamstown.
C. 221/64	Petrus Gysbertus Bonnet (Identity No. 406/283099W) (born on 17th March, 1896)	Leo Thomas Herdan, 27/11/64....	27/5/65	Six months, Pretoria.
C. 2119	New Venus Street Properties (Pty.), Limited (in Liquidation)	J. M. Borton and C. S. G. Riedemann, 18/5/62	9/5/65	Three months, Cape Town.
C. 227/64	Dirk Johannes Swart.....	G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg	16/5/65	Six months.
C. 372/63/B	A. S. van Staden, trading with T. S. van der Linde, as Van's Construction, at Johannesburg	G. W. Lampert.....	8/7/64	Twelve months.
C.A. 206/63	Van Heerden & Johnson (Pty.), Limited	J. S. Kuhn, 18/9/63.....	26/4/65	Six months.
C. 129/61/A	L. L. L. Greenberg.....	C. F. Simmons and C. F. de Wet, 26/7/61	30/4/65	Three months, Pretoria.
B. 49/64	Reuben Schnetler, who formerly carried on business as a general dealer, at a trading station known as "The Priory", P.O. Qamata, District of Cofimvaba	Kenneth Norman Paterson, 2/10/64	2/4/65	Six months, Grahamstown.
FAA. 63	Herald Shaw Pike, farmer, of Delvilla, District of Bathurst	H. F. Hanna, 19/11/64.....	19/5/65	Six months, Grahamstown.
FAA. 62	Edward Rio Hiscock, farmer, of Nottingham Party Clumber, District of Bathurst	H. F. Hanna, 8/10/64.....	8/4/65	Four months, Grahamstown.
C. 243/64	F. E. de Andrade (Identity No. 959/ 016026W)	C. M. de Beer, 21/7/64.....	21/1/65	Nine months.
C. 186/63	Constantinos George Deroucakis, trading as Coronet Cafe and Supermarket	C. M. de Beer, 28/5/63.....	28/5/65	Six months.
C.A. 17/63	Aurora West Consolidated Gold Mining Co., Ltd. (in Voluntary Liquidation)	M. J. Chipkin, 16/10/64.....	16/4/65	Six months, Pretoria.

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP.

Pursuant to section *one hundred and eight* (2) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-six* (2) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned in the Schedule will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt* (2) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd ses-en-dertig* (2) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval, in die Bylae vermeld ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum in die Bylae vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laatste is.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 4.—VORM No. 4.

No. of Estate/ Company. *No. van boedel/ maatskappy.*	Name and Description of Estate/ Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent). *Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent).*	Description of Account. *Beskrywing van rekening*	Account for inspection— (a) Master's and Magistrate's Office. (b) Date (if later than date of publication hereof). (c) Period (if longer than 14 days). *Rekening ter insae— (a) Meesters- en landdroskantoor. (b) Datum (indien later as publikasiedatum). (c) Tydperk (indien langer as 14 dae).*
C. 491/63	C. J. Fourie.....	Eerste en Finale Likwidasie.....	Pretoria, Klerksdorp.
C. 84/62/B	Max Leas, of 83 Seventeenth Street, Orange Grove, Johannesburg	Fourth Liquidation and Distribution..	Pretoria, Johannesburg.
C. 144/64/B	Maurice Nyers, of 17–19 Eloff Street, Johannesburg	First Liquidation.....	Pretoria, Johannesburg.
C.A. 3/63	Prosperous Dry Cleaners (Proprietary), Limited	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Virginia.
C.A. 214/62/A	Pan Plantation Trading Store (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Middelburg, Tvl.
5792	S. R. Sheonandan.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg.
C. 512/62	W. J. Coetzee, wie handel gedryf het met L. J. van Wyk, as boukontrakteurs, onder die naam en styl Van Wyk & Coetzee, woonagtig te Wilhelmstraat 1217, Booysens, Pretoria	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Pretoria.
11773	George Peter Blomerus Fourie and Barend le Roux Fourie, who carried on business as retail general dealers in partnership under the style of H. Fouri, at Krige in the Caledon District and at Jongensklip in the said District	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town.
C. 18/64	Ball Shaw (Fort Beaufort) (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First.....	Grahamstown, Fort Beaufort.
C.A. 38/61/1	Krog Engineering (Pty.), Limited (in Liquidation)	Third Liquidation and Distribution....	Bloemfontein, Clocolan.
C.A. 37/64/B	Reg Hayman Motors (Pty.), Limited (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution....	Pretoria, Johannesburg.
K.I. 40/61	Frank Henry Pedro, trading as Pedro's Café, at Prieska	Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley, Prieska.
X. 53/64	Silvano Marus (Persoonsnommer 902/511370W) (gebore op 28 November 1920), voorheen handel gedryf as O.V.S. Terazzo and Betonwerke (Edms.), Bpk.	Tweede Likwidasie en Distribusie.....	Bloemfontein.
T.F.A. 8/62/B	Theofilus Joubert, farmer, of Boskop, Pk. Hazy View, District of White River	Statement of Receipts and Expenditure	Pretoria, White River.
X. 37/63/1	Hugh Johnston, hotel proprietor, at Hobhouse	First Liquidation and Distribution....	Bloemfontein, Hobhouse.
C. 119/64/B	H. J. S. Rall, formerly residing at 21 Smith Street, Potchefstroom and since deceased	First Liquidation and Distribution....	Pretoria, Johannesburg.
C. 2254	Louis Volks Mitchell (Pty.), Ltd., having its registered office, at 901 Security Building, Exchange Place, Cape Town (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Contribution	Cape Town.
11574	Johannes Abraham Louw, of 69 Broadway Street, Bellville, Cape	First and Final Liquidation.....	Cape Town.
10631	Ismail Moosa Abrahim, general dealer, trading as Ebrahim's Store, at the cor. of Station Road and Lower Church Street, Wynberg, Cape	Seventh Liquidation and Distribution..	Cape Town.
X. 66/1964	Late Abraham Petrus Swanepoel, farmer, of Arundel, District of Senekal.	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Senekal.
C.A. 233/64/B	Reef Fresh Meat (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation.....	Pretoria, Johannesburg.
2174/B	Westmar Motors (Pty.), Limited.....	Second and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Upington.
C.A. 316/61/B	Getz Motors (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Oberholzer.
C.A. 35/64/5A	E. A. Bhoola and Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution....	Pretoria, Vereeniging.
C.A. 85/63/5A	Windsor Dry Cleaners (Tvl.) (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Krugersdorp.
C. 503/63	Philippus Lourens Henrico, van Hercules, Pretoria	Eerste en Finale Likwidasie- en Kontribusie	Pretoria.
C.A. 282/64	David Geddes & Son (Proprietary), Limited	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
F.A. 560A	Jurgens Johannes Schoeman, boer, voorheen van Angeliersbosch, Prins Albert, beredder kragtens Artikel 15 van die Boere-Bystandswet Nr. 48 van 1935	Verslagstaat van ontvangstes en uitbetalings	Kaapstad, Prins Albert, K.P.

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP.

The Liquidation Accounts and Plans of Distribution or Contribution in the Sequestrated Estates or Companies being wound up, as the case may be, mentioned in the Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section *one hundred and thirteen* (1) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thiry-nine* (2) of the Companies Act, 1926, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth in the Schedule, and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

UITKEER VAN DIWIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Nademaal die likwidasierekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, in die Bylae vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel *honderd-en-dertien* (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd nege-en-dertig* (2) van die Maatskappywet, 1926, kennis gegee dat uitbetaling van diwidende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos uiteengesit in die Bylae en dat elke kontribusie-pligtige skuldeiser en bedrag deur hom verskuldig by die adres in die Bylae genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 5.—VORM No. 5.

No. of Estate/ Company. *No. van boedel/ maatskappy.*	Name and Discription of Estate/ Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent). *Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoons-nommer en geboortedatum van insolvent).*	Date when Account confirmed. *Datum waarop rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being paid or Contribution being collected, or both. *Of 'n diwidend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Liquidator. *Naam en adres van kurator of likwidateur.*
C. 603/61	Dirk Cornelius Steyn, transport driver, of 12 Danie Craven Street, Unitas Park, Vereeniging	26/10/64	Dividend being paid.....	Hugh Malcolm Nash, United Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging.
C. 469/63	Mrs. Hester Aletta Vos.....	30/4/65	Dividend being paid to preferent creditors only	N. W. Boyes, c/o Springbok Administrators and Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 4549, Johannesburg.
C.A. 198/ 62/8B	National Feeds Limited (in Liquidation)	30/3/65	Dividend being paid.....	A. N. Curry, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Limited, P.O. Box 7419, Johannesburg.
5844/4B	Richard Alexander Roe (Identity No. 210/015227W) (born on 18th July, 1902), of 4 North Street, Glencoe	11/5/65	Dividend being paid.....	V. R. Lee, P.O. Box 491, Ladysmith, Natal.
B. 31/64	Lionel Ivor Fitzgerald Wiggill, carrying on business as a general dealer, at Tsalaba Trading Station, in Tsalaba Location, District of Engcobo	18/5/65	No dividend being paid.....	Kenneth Norman Paterson, 38 Terminus Street (P.O. Box 963), East London.
C. 2321	Marmion Holdings (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	10/5/64	Dividend being paid.....	A. Sebba, P.O. Box 838, Cape Town.
C.A. 7540/B	Torch Andalusite Mining Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	11/2/65	Neither.....	—
11189	Allie Mohamed, general dealer, carrying on business as Kenston Bridge Stores, of Fourth Avenue, Kensington, and as A. Mohamed, general dealer, at cor. of Eleventh Avenue and Voortrekker Road, Woltemade, Cape	19/5/65	Dividend being paid.....	P. J. D. de Villiers, 14 Keerom Street, Cape Town.
11446	Mohamed Vallie, c/o The Star Café, at Tennant Street, Cape Town	11/5/65	Dividend being paid.....	P. J. D. de Villiers, 14 Keerom Street, Cape Town.
11176	Pieter Johannes de Villiers, who carried on business as general dealer, of Springbok, Namaqualand, Cape	6/5/65	Dividend being paid.....	P. J. D. de Villiers, 14 Keerom Street, Cape Town.
C.A. 1200/ 4A	T. Dow (Pty.), Limited (in Liquidation)	14/5/65	Dividend being paid.....	Wilfrid Denbigh Fielding, 407 Stuttafords Building, Field Street, Durban.
X. 45/64	P. G. J. Geyser.....	20/5/65	Dividend to secured creditors.....	A. M. Lapinsky, Second Floor, Netherlands Bank Building, Stateway, Welkom.
T.F.A. 10/ 63/1A	Lourens Andries de Jager Wiid....	14/5/65	Dividend being paid to preferent and secured creditors in terms of Sixth Liquidation and Distribution	C. W. Tasmer, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., P.O. Box 1830, Pretoria, and D. C. Spies, c/o Santam, c/o Santam, P.O. Box 1666, Pretoria.
C.A. 288/ 63/B	Besa (Proprietary), Limited, with registered office at Fifth Floor, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg (in Liquidation)	14/5/65	Dividend being paid to certain secured creditor	Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg, and Ronald James Kidd, P.O. Box 9414, Johannesburg.
C. 444/63/ B	Daniel Johannes Risseeuw, general dealer, carrying on business under the style of Campbell's Trading Store, at Daleside, Transvaal	12/5/65	Dividend being paid to preferent and secured creditors only	Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg.
C.A. 7133/ B	Vivier Motors (Proprietary), Limited, with registered office at 501 Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg (in Liquidation)	18/5/65	Dividend being paid.....	Patrick Needham, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg, and Christiaan Archibald Bruyns, P.O. Box 4986, Johannesburg.
C. 658/62/B	Dina Laura Desmet, in her capacity as executrix testamentary in the estate of the late Gabriel Felix Desmet, of 59 Dundalk Avenue, Parkview, Johannesburg	13/5/65	Dividend being paid to preferent and secured creditors only	Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg.

APPLICATION FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that the insolvents mentioned in the Schedule will apply for their rehabilitation on the dates, at the times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names.

AANSOEK OM REHABILITASIE.

Ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persone in die Bylae genoem, om hul rehabilitasie aansoek sal doen op die datums, tye en plekke en om die redes wat daarin teenoor hulle onderskeie name aangedui is.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM NO. 6.—VORM NO. 6.

No. of Estate. *No. van boedel.*	Full Name and Description of Insolvent (including his Identity Number and Date of Birth) and Place of Business or Residence. *Volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy persoonsnommer en geboortedatum) en plek van besigheid of woonplek.*	Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop boedel gesekwestreer is.*	Date, Time and Division of Supreme Court to which Application will be made. *Datum, tyd en afdeling van Hooggeregshof waarby aansoek gedoen sal word.*	Ground of Application. *Rede van aansoek.*
C. 2/61	Hendrikus Johannes Jansen (Identity No. 911/53069W) (born on 22nd December, 1919), formerly a furniture dealer, carrying on business under the style of Reef Furnishing Company, at 339 Voortrekker Road, Brakpan, and now employed as an art representative and at present residing at The Homestead, Kommetjie Road, Sunnydale, Fish Hoek, Cape Province	17/1/61	27/4/65, Witwatersrand Local.....	Section 124 (2) of Insolvency Act. Account confirmed on 26/9/62.
X. 29/64	Henning Johannes van Wyk (Persoonsnommer 464/573417W), Woonagtig te Plot No. 23, Kenilworth, Pk. Bainsvlei, distrik Bloemfontein	26/3/64	29/7/65, 10 vm., Oranje Vrystaatse Provinsiale	Artikel 124 (2) (*a*) van Wet No. 24 van 1936. Likwidasierekening bekragtig op 9/2/65.
10805	Jacob Willem Jansen (Identity No. 022/174795W) (born on 4th August, 1904), formerly a building contractor, of 2 Edward Street, Bellville, presently of 62 Burlington Street, Bellville East	24/6/59	21/7/65, 10 a.m., Cape of Good Hope Provincial	In terms of Section 124 (2) (*a*) of Act No. 24 of 1936.
10492/57	Konstantinos Christos Scamvougeras (Identity No. 014/465615W) (born on 21st August, 1933), presently residing at 49 Victory Avenue, Pinelands, Cape Town	8/10/57	21/7/65, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Section 124 (2) (*a*). First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 24/9/59.
10491/57	Iris Constance Conradie (formerly Scamvougeras, born Wright) (Identity No. 014/465614W) (born on 21st January, 1914), presently residing at 16 Delaware Court, Annandale Street, Gardens, Cape Town	8/10/57	21/7/65, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Section 124 (2) (*a*). First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 24/9/59.
X. 6890	Christiaan Willem Moller (Jnr.)....	10/12/59	22/7/65, 10 vm., Vrystaatse Provinsiale	In terme van artikel 124 (2) (*a*) van Wet No. 24 van 1936, rekening is bekragtig op 18/3/61.
11172/61	Frederick Jan Conradie, of Woodbine House, Hall Street, Claremont, Cape Town	9/6/61	28/7/65, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Pursuant to Section 124 (2) (*a*) of Insolvency Act No. 24 of 1936, as amended. First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 19/4/63.
C. 27133	Marthinus Theunis Steyn Bornmann (Identity No. 356/288353W) (born on 13th December, 1917), manager, of 147 Celliers Street, Sunnyside, Pretoria.	16/8/60	20/7/65, 10 a.m., Transvaal Provincial	Section 124 (2) (*a*) of Act No. 24 of 1936. Account confirmed on 26th March, 1962.

NOTICE OF TRUSTEES.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final trustees' accounts in the estates mentioned in the Schedule, the trustees of the said estates will, pursuant to section *one hundred and fifty-five* of the Insolvency Act, 1936, destroy all the books and documents in their possession relating to the said estates (except those which are required to be lodged with the Masters) after six weeks from the date of this notice.

KENNISGEWING VAN KURATORS.

Aangesien 'n tydperk van ses maande verloop het sedert die bekragtiging van die finale kuratorsrekenings in die boedels in die Bylae genoem, word hierby kennis gegee dat die kurators van genoemde boedels ingevolge artikel *honderd vyf-en-vyftig* van die Insolvensiewet, 1936, alle boeke en stukke in hulle besit wat betrekking op daardie boedels het (behalwe dié wat by die Meesters ingedien moet word), ses weke na die datum hiervan sal vernietig.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 7.—VORM No. 7.

No. of Estate. *No. van boedel.*	Name and Description of Estate (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent). *Naam en beskrywing van boedel (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent).*	Date of Sequestration Order. *Datum van sekwistrasie-bevel.*	Division of the Supreme Court by which Order made. *Afdeling van Hooggeregshof waardeur bevel gegee is.*	Date of Confirmation of Final Account. *Datum van bekragtiging van finale rekening.*	Trustee's Name and Address. *Naam en adres van kurator.*
5897	C. R. A. Vial	15/7/63	Natal Provincial	18/11/64	W. E. Dunne, P.O. Box 574, Pietermaritzburg.
5689	C. E. Scott	18/4/62	Natal Provincial	23/11/64	W. E. Dunne, P.O. Box 574, Pietermaritzburg.
11748	Barend Nicolaas Fourie, boer, van die plaas Wortelkloof, distrik Caledon	—	—	19/5/65	G. M. Steyn, Donkinstraat (Posbus 155), Caledon.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

(Section *sixty-four*, Act No. 27 of 1943.)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned in the subjoined Schedule has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the Regulations framed under the Act.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

(Artikel *vier-en-sestig*, Wet No. 27 van 1943.)

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse in bygaande Bylae vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

Policy No. *Polisnommer.*	Date of Policy. *Datum van polis.*	Sum Insured. *Versekerde bedrag.*	Life Assured. *Lewe verseker.*	Owner. *Eienaar.*	Name and Address of Insurer. *Naam en adres van versekeraar.*
690598	1/4/56	R2,000	Erik Lind	Erik Lind	The Colonial Mutual Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 73, Cape Town.
1533774	1/5/62	R4,000	Jozset Kalitzka	Jozset Kalitzka	The Colonial Mutual Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 73, Cape Town.
3673439	2/11/62	R12,000	Peter Sidney Worthington-Smith	Peter Sidney Worthington-Smith	Sun Life Assurance Company of Canada, United House, Lower Adderley Street, Cape Town.
3593145	9/10/56	R4,000	Peter Noel Lynn	Peter Noel Lynn	Sun Life Assurance Company of Canada, P.O. Box 2013, Johannesburg.
410769	28/5/56	R1,000	Johannes Hendrik Schoonwinkel	Johannes Hendrik Schoonwinkel	Netherlands Insurance Company of S.A., Ltd., previously Netherlands of 1845 Life Insurance Co., Ltd., P.O. Box 290, Johannesburg.
150792	1/11/61	R1,500	Wolfy Matz	Wolfy Matz	The Standard General Insurance Co., Ltd., P.O. Box 4352, Johannesburg.
650346	16/9/48	R2,164	Jennifer Ann Barnard	Estate of the late William Adam Barnard	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
761880	5/10/50	R2,000	Helmut Gustav Schulz	Helmut Gustav Schulz	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1718900	31/1/62	R2,540	Alfred Johann Sauter	Magdalena Dorothea Catharina Sauter	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1813390	8/4/63	R2,000	Gideon Johannes Lourens	Gideon Johannes Lourens	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1862190	13/12/63	R2,000	Frederick Malcolm Heathcote	Doreen Oke Heathcote	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1862191	13/12/63	R1,000	Frederick Malcolm Heathcote	Doreen Oke Heathcote	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1536371	22/10/59	R1,414	Burgert Andries Olivier	Huibrecht Elizabeth Catharina Olivier	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1666519	22/5/61	R6,000	Carel Coetzee van der Merwe	Carel Coetzee van der Merwe	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1673741	19/6/61	R1,812 (Basic)	Wilhelmina Hendrika Erasmus	Johannes Erasmus	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1702402	31/10/61	R3,360 (Basic)	William Edward Scott	William Edward Scott	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1747661	15/5/62	R3,048 (Basic)	Brian Morton Boyder	Brian Morton Boyder	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
575324	6/2/47	R4,504	Albertus Abraham de Villiers (Jnr.)	Albertus Abraham de Villiers (Snr.)	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
593113	26/6/47	R2,272	William Nelson Campbell-Millar	Bull, Sellar & McIntyre (Pty.), Ltd.	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.

Policy No. *Polisnommer.*	Date of Policy. *Datum van polis.*	Sum Insured. *Versekerde bedrag.*	Life Assured. *Lewe verseker.*	Owner. *Eienaar.*	Name and Address of Insurer. *Naam en adres van versekeraar.*
641419	30/6/48	R406	William Nelson Campbell-Millar	Bull, Sellar & McIntyre (Pty.), Ltd.	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
681201	12/5/49	R142	William Nelson Campbell-Millar	Bull, Sellar & McIntyre (Pty.), Ltd.	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
757928	7/9/50	R132	William Nelson Campbell-Millar	Bull, Sellar & McIntrye (Pty.), Ltd.	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
789687	5/4/51	R122	William Nelson Campbell-Millar	Bull, Sellar & McIntyre (Pty.), Ltd.	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
723910	16/2/50	R1,000	Ute Brodmann	Joachim Gottlieb Wilhelm Brodmann	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
723911	16/2/50	R1,000	Thies Brodmann	Joachim Gottlieb Wilhelm Brodmann	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
852130	20/3/52	R114	William Nelson Campbell-Millar	Bull, Sellar & McIntyre (Pty.), Ltd.	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
995179	2/3/54	R506	William Nelson Campbell-Millar	Bull, Sellar & McIntyre (Pty.), Ltd.	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1495804	25/5/59	R1,000	Zelma le Roux	Zelma le Roux	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
534775	20/12/45	R1,088	Colin Hilton Adams	Richard Beresford Adams	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
578318	6/3/47	R500	Laura Anne Abraham	Archibald Henry Abraham	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
814737	2/8/51	R1,000	Isaac Marthinus Stallenburg	Isaac Marthinus Stallenburg	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1646275	21/2/61	R3,000	James Wilfred Ernest Hall	James Wilfred Ernest Hall	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1788315	19/11/62	R1,000	Bartolomeus Stephanis Kock Gouws	Bartolomeus Stephanis Kock Gouws	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
A/BS. 54878	8/5/64	R3,686	Mauritz Francis Visser	Mauritz Francis Visser	Legal and General Assurance Society, Ltd., P.O. Box 4870, Johannesburg.
AF. 72160	1/3/58	R4,140	Leopold Shorkend	Leopold Shorkend	Legal and General Assurance Society, Ltd., P.O. Box 4870, Johannesburg.
5991503	9/11/61	R4,000	Louis Lionel Greenberg and Mary Rachel Greenberg	Louis Lionel Greenberg and Mary Rachel Greenberg	Prudential Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1097, Johannesburg.
240225	17/9/42	R1,052	Ismail Mohamed Limbada	Ismail Mohamed Limbada	The African Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 1114, Johannesburg.
493906	1/5/60	R1,000	Robert Kenneth Knight	Robert Kenneth Knight	The African Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 1114, Johannesburg.
77234	20/3/57	R3,000	Basil Leon Zive	Basil Leon Zive	The Yorkshire Insurance Co., Ltd., P.O. Box 2755, Johannesburg.
36108	1/10/51	R400	Saul Mekoa	Saul Mekoa	The South African Metropolitan Life Assurance Co., Ltd., P.O. Box 14, Pinelands.
112235	1/7/37	R600	Cornelis Mattheus Brink	Cornelis Mattheus Brink	The Southern Cross Assurance Co., Ltd., now incorporated with The South African Metropolitan Life Assurance Co., Ltd., P.O. Box 14, Pinelands.
—	1/3/60	R10,000 £5,000	Reginald Morton Driman	Reginald Morton Driman	The Liberty Life Association of Africa, Ltd., Loveday House, Loveday Street, Johannesburg.
1521819 —1	4/2/60	R5,000	Dr. Elias Phillip Hotz	Dr. Elias Phillip Hotz	The Manufacturers' Life Insurance Co., 10 Third Avenue, Highlands North, Johannesburg.
1274268 —0	23/10/53	R4,000	Dr. Elias Phillip Hotz	Dr. Elias Phillip Hotz	The Manufacturers' Life Insurance Co., 10 Third Avenue, Highlands North, Johannesburg.
502908	1/12/50	R1,000	Anderson Somtsha Qinga	Anderson Somtsha Qinga	The Atlantic and Continental Assurance Company of South Africa, Ltd., P.O. Box 5813, Johannesburg.
—	1/9/61	R8,000	Mark Isadore Wulfsohn	Mark Isadore Wulfsohn	The Liberty Life Association of Africa, Ltd., Loveday House, Loveday Street, Johannesburg.
306789	8/10/48	R500	Frank Charles Friedlander	Frank Charles Friedlander	The African Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 1114, Johannesburg.
204779	7/5/45	R4,322	Hendrika van der Merwe	Hendrika van der Merwe	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
213570	17/7/46	R2,000	Leslie Musikanth	Leslie Musikanth	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
571341	3/8/59	R5,000	Andries Stefanus Vorster	Andries Stefanus Vorster	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
578238	14/3/60	R600	Anna Maria Louisa Bakker	Anna Maria Louisa Brink (born Bakker)	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
592810	19/9/61	R1,000	Petrus Johannes Kiljan Nel	Petrus Johannes Kiljan Nel	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
600726	29/1/62	R2,000	Johannes Theodorus Otto	Johannes Theodurus Otto	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
625602	20/8/63	R12,000	Dennis Harry Coetzer	Dennis Harry Coetzer	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
395014	1/5/49	R1,000	J. J. P. B. Carstens	J. J. P. B. Carstens	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.

Policy No. *Polisnommer.*	Date of Policy. *Datum van polis.*	Sum Insured. *Verseker de bedrag.*	Life Assured. *Lewe verseker.*	Owner. *Eienaar.*	Name and Address of Insurer. *Naam en adres van versekeraar.*
643758	1/2/56	R6,000	C. J. Geel	C. J. Geel	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
781535	1/3/59	R2,000	D. R. Oosthuizen	D. R. Oosthuizen	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
787916	1/5/59	R1,700	J. A. Germishuys	J. A. Germishuys	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
1006528 X2	1/9/63	R2,000	G. E. van der Merwe	G. E. van der Merwe	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
395967	1/6/49	R1,400	E. A. S. Snyman	E. A. S. Snyman	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
566811	1/6/54	R2,000	A. P. R. Myburg	Boedel wyle A. P. R. Myburg	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
932931 X9	1/2/62	R4,000	S. A. Cilliers	S. A. Cilliers	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
984016 X6	1/3/63	R1,000	G. S. T. Brett	G. S. T. Brett	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
994810 X0	1/5/63	R1,000	M. F. Schenck	M. F. Schenck	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
768834	1/10/58	R2,000	F. van der Merwe	F. van der Merwe	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
849286	1/8/60	R10,000	F. L. Pienaar	F. L. Pienaar	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
959326 X0	1/8/62	R2,052	D. J. Denyschen	D. J. Denyschen	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
1013592 X9	1/8/63	R2,510	J. H. Gordon	J. H. Gordon	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
1027110 X4	1/1/64	R2,000	G. J. Venter	G. J. Venter	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
297274	1/5/45	R500	J. F. A. le Roux	S. E. le Roux	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
302624	1/6/45	R1,000	A. E. Reyneke	A. E. Reyneke	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
774410	1/10/58	R1,000	W. J. van Wyk	W. J. van Wyk	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
800621	1/8/59	R1,000	G. W. Ludick	G. W. Ludick	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
865127	1/10/60	R2,000	R. G. Klew	R. G. Klew	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
514395	29/3/45	R2,488	Bernard Andres	Alfred Wilhelm Richard and Erich Karl Andres	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
820569	13/9/51	R3,000	Frederik Johannes Lubbe	Frederik Johannes Lubbe	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1268443	4/1/57	R800	Clive van Niekerk and Magdalene Sheila van Niekerk	Clive van Niekerk and Magdalene Sheila van Niekerk	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1435043	30/9/58	R1,000	Petrus Jacobus van der Spuy	Petrus Jacobus van der Spuy	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1435044	30/9/58	R1,000	Petrus Jacobus van der Spuy	Petrus Jacobus van der Spuy	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1899203	3/7/64	R1,072	Michael Thomas Charles Pearson	Michael Thomas Charles Pearson	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
583896	17/4/47	R200	Christine Edith Louden	William Gordon Louden	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1295566	15/4/57	R3,624 (Basic)	Johannes Phillipus Groenewald	Matthys Johannes Human Giliomee	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1412287	18/6/58	R2,876	Sharon Elaine Smith	Basil Lindsay Smith	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1454318	13/4/59	R1,000	Jurgens Snyman	Estate of the late Jurgens Snyman	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1723098	25/1/62	R1,500	Susanna Elizabeth Schutte	Susanna Elizabeth Schutte	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

Name. *Naam.*	Occupation. *Beroep.*	Residential Address. *Woonadres.*
Sharbel Fagri	Retired/*Afgetree*	67 York Street/*-straat*, Krugersdorp, Transvaal.
Hielke Pieter van Helden	Factory Foreman/*Fabrieksvoorman*	22 Victoria Street/*-straat*, Belville, Cape/*Kaap*.
Ebrahim Hassen	Businessman/*Besigheidsman*	P.O. Box 158, Lynneast, Pretoria. Transvaal.
Ismail Abdool Carrim	Shopkeeper/*Winkelier*	Oakford Priory, Verulam, Natal.
Sarah Mary O'Rourke	Teacher/*Onderwyseres*	810 Elwyn Court/*-hof*, Point Road/*-weg*, Durban, Natal.
John James Fergusson Robertson	Fitter/*Passer*	67 York Street/*-straat*, Krugersdorp, Transvaal.
Saidie Fagri	Housewife/*Huisvrou*	19 Eleventh Street/*Elfde Straat*, Menlo Park, Pretoria, Transvaal.
Frederick Francis Poppleton	Engineer/*Ingenieur*	23 Lucas Crescent/*-singel*, Bluff, Durban, Natal.
Jan du Clou	Telephone Technician/*Telefoontegnikus*	38 Lyttelton Road/*-weg*, Voortrekkerhoogte, Pretoria, Transvaal.
Concezio Salati	Retired Poultry Farmer	2 Merioneth, 158 Riley Road/*-weg*, Durban, Durban, Natal.
Patricia Mavis O'Meara	Comptometer Operator/*Komptometeroperateur*	22 Victoria Street/*-straatl* Belville, Cape/*Kaap*.
Sjoukjen van Helden (Albertsma)	Housewife/*Huisvrou*	114 Ninth Street/*Negende Straat*, Linden, Johannesburg, Transvaal.
Angenietje Werkman	Bank Clerk/*Bankklerk*	57 York Street/*-straat*, George, Cape/*Kaap*.
Bruno Martin Rudzial	Polonymaker/*Poloniemaker*	

Name. *Naam.*	Occupation. *Beroep.*	Residential Address. *Woonadres.*
Johannes Gerhardus Faber	Civil Engineer/*Siviele ingenieur*	270 Pres. Paul Kruger Avenue/*-laan*, Bloemfontein, Orange Free State/*Oranje-Vrystaat*.
Willemina Maria Faber	Housewife/*Huisvrou*	270 Pres. Paul Kruger Avenue/*-laan*, Bloemfontein, Orange Free State/*Oranje-Vrystaat*.
Giuseppe Giannini	Builder/*Bouer*	40 Fourteenth Street/*Veertiende Straat*, Orange Grove, Johannesburg, Transvaal.
Leonard Anthony Cole	Fishing Skipper/*Visboot kaptein*	Columbine Factory Houses/*-fabriekhuise*, Stompneus Bay/*-baai* Cape/*Kaap*.
E. Grgin	Housewife/*Huisvrou*	84 Roberts Avenue/*-laan*, Kensington, Johannesburg, Transvaal.
Silvestro Tusar	Operator/*Operateur*	109A Nelson Road/*-weg*, Booysens, Johannesburg, Transvaal.
Randal Eden Webster	Boilermaker/*Ketelmaker*	Flat/*Woonstel* No. 2, 130 Shamrock Street/*-straat*, Florida Ext./*-uitbr*., Transvaal.
Sister/*Suster* Mary Eulalia (Nora Francis Mortell)	Religious Teacher/*Onderwyseres*	St. Annes' Convent/*Klooster*, Eighth Avenue/*Agtste Laan*, Walmer, Port Elizabeth, Cape/*Kaap*.
Elizabeth Huber	Housewife/*Huisvrou*	70 Ivy Road/*-weg*, Norwood, Johannesburg, Transvaal.
Nada Porobic	Housewife/*Huisvrou*	102 Crystal Gardens, van der Merwe Street/*-straat*, Johannesburg, Transvaal.
Zarko Porobic	Butcher/*Slagter*	102 Crystal Gardens, van der Merwe Street/*-straat*, Johannesburg, Transvaal.
Dusanka Porobic	Receptionist/*Ontvangsklerk*	102 Crystal Gardens, van der Merwe Street/*-straat*, Johannesburg, Transvaal.
Ines Orgin	Housekeeper/*Huishoudster*	102 Crystal Gardens, van der Merwe Street/*-straat*, Johannesburg, Transvaal.
Ebrahim Goolam	Retired/*Rustende*	22A President Street/*-straat*, Krugersdorp, Transvaal.
Jean Morel	Café Proprietor/*Kafee-eienaar*	Regent Café/*-kafee*, 68 Cathcart Road/*-weg*, Queenstown, Cape/*Kaap*.
Isabella Ross Robertson	Nurse/*Verpleegster*	810 Elwyn Court/*-hof*, Point Road/*-weg*, Durban, Natal.
Armindo de Oliveira Rodrigues	Plasterer/*Pleisteraar*	71 Haldon Road/*-weg*, Universitas, Bloemfontein, Orange Free State/*Oranje-Vrystaat*.
Ralph Eduard Schwarz	Plant Pathologist/*Plant pataloog*	18 Venn Street/*-straat*, Nelspruit, Transvaal.
H. Lattwin	Housewife/*Huisvrou*	35 Elandsfontein, Pretoria, Transvaal.
K. K. F. Lattwin	Carpenter/*Skrynwerker*	35 Elandsfontein, Pretoria, Transvaal.
José Hestor de Almeida Girad Bastos	Electrician/*Elektrisiën*	72 Lily Street/*-straat*, Rosettenville, Johannesburg, Transvaal.
Jakore Chhugan	Housewife/*Huisvrou*	15 Tulip Place, Asherville, Durban, Natal.
Chhugan Govan	Merchant/*Handelaar*	15 Tulip Place, Asherville, Durban, Natal.
Christel Ilse Elisabeth McWilliam	Housewife/*Huisvrou*	9 Wolmunster Road/*-weg*, Rosebank, Cape Town/*Kaapstad*, Cape/*Kaap*.
Hajira Hassim	Housewife/*Huisvrou*	48 Joubert Street/*-straat*, Pietersburg, Transvaal.
Luigi Cosani	Motor Mechanic/*Motorwerktuigkundige*	7 Melody Court/*-hof*, cor. of/*hoek van* Bezuidenhout and/*en* Hunter Streets/*-straat*, Bellevue, Johannesburg, Transvaal.
Pierre Maurice Jean Jaume	Motor Mechanic/*Motorwerktuigkundige*	L'orange, Louis Trichardt, Transvaal.
Hans Joachim Hennig	Cabinetmaker/*Meubelmaker*	403 Pine Avenue/*-laan*, Ferndale, Randburg, Transvaal.
Bernd Ernst Hennig	Dental Mechanic/*Tandwerktuigkundige*	Montagu Flats/*-woonstelle* No. 106, Mears Street/*-straat*, Sunnyside, Pretoria, Transvaal.
Hawa Mahomed Moola	Housewife/*Huisvrou*	7 Malay Location/*-lokasie*, Klerksdorp, Transvaal.
Charles Denis McWilliam	Minister of Religion/*Dominee*	9 Wolmunster Road/*-weg*, Rosebank, Cape Town/*Kaapstad*, Cape/*Kaap*.

MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT, 1942, (ACT No. 29 OF 1942), AS AMENDED

NOTICE BY REGISTERED COMPANY OF AGREEMENT CONTEMPLATED BY SECTION *TWELVE* OF THE ACT.

The registered company named in the Schedule hereto, hereby gives notice in terms of sub-section (4) of section *twelve* of the Act:—

(*a*) that it has entered into an agreement contemplated in paragraph (*c*) of sub-section (3) of section *twelve* thereof, to make a payment in respect of a claim for compensation under section *eleven* of the said Act, which compensation could, if the said company where liable for payment thereof have included costs in respect of the accommodation of the person named in the Schedule hereto in a hospital or a nursing home or of any treatment of or service rendered or goods supplied to that person; and

(*b*) that, in terms of sub-section (4) of section *twelve* of the Act, the said company shall not be obliged to pay any amount in respect of such costs to any person who provided the accommodation or treatment or rendered the service or supplied the goods who has not lodged a claim in writing with the said company prior to the expiration of a period of sixty days after the date of this notice.

MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET, 1942 (WET No. 29 VAN 1942), SOOS GEWYSIG.

KENNISGEWING DEUR GEREGISTREERDE MAATSKAPPY, VAN OOREENKOMS BEDOEL IN ARTIKEL *TWAALF* VAN DIE WET.

Die geregistreerde maatskappy genoem in die Bylae hiervan, gee hierby ooreenkomstig subartikel (4) van artikel *twaalf* van die Wet kennis:—

(*a*) dat hy 'n ooreenkoms soos in paragraaf (*c*) van subartikel (3) van artikel *twaalf* daarvan bedoel, aangegaan het om 'n bedrag te betaal ten opsigte van 'n eis om skadevergoeding ooreenkomstig artikel *elf* van genoemde Wet, naamlik vergoeding wat, as genoemde Maatskappy vir die betaling daarvan aanspreeklik sou gewees het, die koste ten opsigte van die akkommodasie, in 'n hospitaal of 'n verpleeginrigting, van die persoon in die Bylae hiervan genoem of ten opsigte van enige behandeling van of diens gelewer aan of goedere verskaf aan daardie persoon, kon insluit; en

(*b*) dat genoemde Maatskappy nie ooreenkomstig subartikel (4) van artikel *twaalf* van die Wet verplig is nie om enige bedrag ten opsigte van sodanige koste te betaal aan enigeen wat die akkommodasie of behandeling verskaf of die diens gelewer of die goedere verskaf het en wat nie 'n skriftelike eis voor die verstryking van 'n tydperk van sestig dae na die datum van hierdie kennisgewing skriftelik by genoemde Maatskappy ingedien het nie.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

Name of person injured or killed and of hospital or nursing home or place (if known) where treated. *Naam van persoon beseer of gedood en van hospitaal of verpleeginrigting of plek waar hy behandel is, indien bekend.*	Date and place of Accident. *Datum en plek van ongeluk.*	Name and Address of Registered Company. *Naam en adres van geregistreerde maatskappy.*
Daniel Rantenne (Klerksdorp Hospital).....	5/5/64, Klerksdorp–Vierfontein Road.....	National Employers' Mutual General Insurance Association, Ltd., P.O. Box 5671, Johannesburg.
J. Serfontein.....	5/7/62, The Sishen Iron Ore Mine, Transvaal	National Employers' Mutual General Insurance Association, Ltd., P.O. Box 5671, Johannesburg.
Abram Krein (Brenthurs Clinic, Johannesburg Hospital and Florence Nightingale Nursing Home)	3/10/64, Johannesburg.....	National Employers' Mutual General Insurance Association, Ltd., P.O. Box 5671, Johannesburg.
Johannes Cornelis Moll Botha (Wakkerstroom Private Hospital)	24/7/63, at a point about 10 miles from Wakkerstroom	The Northern Assurance Co., Ltd., Northern House, cor. of Rissik and Main Streets, Johannesburg.
Diederik Johannes Opperman.....	1/11/64, Jan Smuts Avenue, Ladysmith....	Pearl Assurance Co., Ltd., Pearl Assurance House, 53 Fox Street, Johannesburg. (Claim No. T7/9565.)
Andries Manana (Edenvale Hospital).....	5/6/62, near the intersection of Main Airport Road and Dunvegan Service Station	The Marine and Trade Insurance Co., Ltd., Swiss House, 86 Main Street, Johannesburg. (Claim No. MVA. 64/62.)
Nsizayedwa Ngema (Eshowe Hospital).....	25/9/62, Doornkop Sugar Estate, Stanger..	Norwich Union Fire Insurance Society, Ltd., c/o Goodricke & Son, Sixth Floor, Barclays Bank Building, cor. of Smith and Streets, Durban. (Claim No. TJM. 12872/TJA. 8714.)
Totman Masoka (Livingstone Hospital, Port Elizabeth)	3/5/64, National Road between Cape Town and Port Elizabeth	The South British Insurance Co., Ltd., c/o Reilly, Reilly & Tucker, 42 Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Cape Town.
Prawlall Sookdeo (Minor) (Edendale Hospital, Edendale, King Edward VIII Hospital, Durban and Mr. J. D. Raftery, F.R.S.C., of Durban, Natal)	11/3/61, Main Durban–Pietermaritzburg National Road near Camperdown, Natal	The South British Insurance Co., Ltd., South British Building, Field Street, Durban. (Claim No. TP/1762.)
P. Tenner.....	15/11/63.....	Railway Passengers Assurance Co., 30 Simmonds Street, Johannesburg.
Elizabeth Johanna Maria Britz (Far East Rand Hospital)	31/12/61, Springs–Largo Road.....	A.A. Mutual Insurance Association, Ltd., Automutual House, 20 Wanderers Street, Johannesburg. (Claim No. 13/1/90836.)
Magdalena Glaudina du Plooy (National Hospital, Bloemfontein, and Bloemfontein Nursing Home)	19/10/62, Main Road between Bloemfontein and Kimberley	A.A. Mutual Insurance Association, Ltd., Automutual House, 20 Wanderers Street, Johannesburg. (Claim No. 40/2/0/25312.)
Hendrick Leonardus du Plooy (National Hospital, Bloemfontein, and Bloemfontein Nursing Home)	19/10/62, Main Road between Bloemfontein and Kimberley	A.A. Mutual Insurance Association, Ltd., Automutual House, 20 Wanderers Street, Johannesburg. (Claim No. 40/2/0/25312.)
William Best Beaton (Johannesburg General Hospital)	9/10/63, Park Drive, Mayfair, Johannesburg	Union and National Insurance Co., Ltd., J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg. (Claim No. 4861—Progress Cartage.)
Miss M. E. Swanepoel (Pretoria General Hospital)	14/1/62, Lyttelton, Pretoria.....	The London and Lancashire Insurance Co., Ltd., P.O. Box 3131, Johannesburg. (Claim No. MVA. 32/62.)
Mrs. Alida Johanna Nel (General Hospital, Pretoria)	14/1/62, Lyttelton, Pretoria.....	The London and Lancashire Insurance Co., Ltd., P.O. Box 3131, Johannesburg. (Claim No. MVA. 32/62.)
W. J. Nel (Pretoria General Hospital).....	14/1/62, Lyttelton, Pretoria.....	The London and Lancashire Insurance Co., Ltd., P.O. Box 3131, Johannesburg. (Claim No. MVA. 32/62.)
Michael Gerald Orpen.....	25/1/64, Pollsmoor Road, Retreat, Cape....	*Parity Insurance Co., Ltd. (in Liquidation), New Plaza Centre, cor. of Jeppe and Rissik Streets, Johannesburg. (Claim No. A/65/665.)
T. L. Pretorius (Johannesburg Hospital)....	25/4/64, cor. of Eolmarans and Wanderers Streets, Johannesburg	*Parity Insurance Co., Ltd. (in Liquidation), P.O. Box 3711, Johannesburg. (Claim No. A. 64/7612/4.)
M. P. Nixon (Pretoria General Hospital)....	20/6/64, Jacob Street, Gezina, Pretoria....	*Parity Insurance Co., Ltd. (in Liquidation), New Plaza Centre, cor. of Jeppe and Rissik Streets, Johannesburg.
James Kipu.....	30/11/63, cor. of Kent Road and Jan Smuts Avenue, Johannesburg	Royal Exchange Assurance, Mobil House, Rissik Street, Johannesburg. (Claim No. MVA. 218/64.)
Johannes Jaarts (Coronation Hospital).....	26/11/64, Main Road, Newlands.....	The Motor Union Insurance Co., Ltd., Mobil House, Rissik Street, Johannesburg. (Claim No. MVA. 266/64.)
Johannes Manetsa (Boksburg–Benoni Hospital)	22/2/63, Pretoria Road, Witfield.....	The South British Insurance Co., Ltd., J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg. (Claim No. 15000—M. H. Bhamjee.)
Carmelo Ali.....	5/8/63, Booysens Road, cor. of Koster Street, Johannesburg	S.A. Fire and Accident Insurance Co., Ltd., S.A. Fire House, cor. of Rissik and Fox Streets, Johannesburg.
Lia Prins.....	7/3/65, in Randfontein Road.....	Union and National Insurance Co., Ltd., P.O. Box 5277, Johannesburg.
John Maubela (Baragwanath Hospital).....	1/12/62, Nelson Road, Booysens.....	Norwich Union Fire Insurance Society, Ltd., Norwich Union House, 91 Commissioner Street, Johannesburg. (Claim No. TJA. 8715.)

*As the Parity Insurance Company, Limited, is in liquidation, the above advertisement must not be understood to mean that any payments will be made in full; in due course, the company's liability, if any, will be discharged by the payment of a dividend in respect of amounts owing by it in accordance with law.

IT PAYS YOU WELL TO SAVE!

SAVE

★ FOR YOUR FAMILY'S FUTURE!
★ FOR YOUR OWN HOME!
★ FOR YOUR RETIREMENT!
★ FOR ALL EMERGENCIES!

POST OFFICE SAVINGS BANK

The Post Office Savings Bank earns 3½% interest on the monthly balance, of which interest up to R100 per annum is *Free of Income Tax.*

The first deposit need to be no more than 10c. Such an account is very handy in times of emergency or when on holiday, as deposits or withdrawals can be made at any Post Office in the Republic.

Not more than R4,000 may be deposited by one person during a financial year.

DIT BETAAL U OM TE SPAAR!

SPAAR

★ VIR U FAMILIE SE TOEKOMS!
★ VIR U EIE HUIS!
★ VIR U AFTREDE!
★ VIR ALLE GEVALLE VAN NOOD!

POSSPAARBANK

Die Posspaarbank verdien 3½% rente op die maandelikse balans, waarvan tot R100 per jaar van die rente van *Inkomstebelasting Vrygestel* is.

Die eerste belegging hoef nie meer as 10c te wees nie. So 'n rekening is baie handig in tye van nood of wanneer met vakansie, omdat stortings en terugvorderings by enige Poskantoor in die Republiek gedoen kan word

Nie meer as R4,000 mag gedurende 'n boekjaar deur een persoon ingelê word nie

TELEGRAPH TARIFFS

INLAND TELEGRAMS.—(South Africa and South West Africa):—

Ordinary:—

For first 14 words or less..... 20c
For each additional word..... 2c

INTERTERRITORIAL TELEGRAMS:—

Addressed to.	Ordinary: Per word.	Press: For every 8 words.
Basutoland, Bechuanaland Protectorate, Mocambique, Rhodesia, Swaziland...	3c(1)	3c(3)
Malawi, Zambia.....	4c(1)	4c(3)
Angola (including Cabinda).....	17c(2)	17c(4)
Burundi.....	14c(2)	14c(4)
Republic of the Congo (Leopoldville)..	9c(3)	9c(4)
Cameroons: Independent Republic of..	20c(5)	†
Republics of the Congo (Brazzaville), Chad and Gabon.....	12c(5)	†
Central African Republic.....	27c(5)	†
Rwanda.....	14c(5)	†

(1) Minimum 12 words. (4) Minimum 48 words.
(2) Minimum 6 words. (5) Minimum 7 words.
(3) Minimum 96 words.

† The charge for a press telegram is one-third of the ordinary rate, with a minimum as for 14 words.

TELEGRAAFTARIEWE

BINNELANDSE TELEGRAMME.—(Suid-Afrika en Suidwes-Afrika):—

Gewone:—

Vir eerste 14 woorde of minder..... 20c
Vir elke bykomende woord..... 2c

INTERTERRITORIALE TELEGRAMME:—

Geadresseer aan.	Gewone: Per woord.	Pers: Vir elke 8 woorde.
Basoetoland, Betsjoeanalandprotektoraat, Mosambiek, Rhodesië, Swaziland.....	3c(1)	3c(3)
Malawi, Zambia.....	4c(1)	4c(3)
Angola (met inbegrip van Kabinda)....	17c(2)	17c(4)
Burundi.....	14c(2)	14c(4)
Republiek van die Kongo (Leopoldstad)	9c(3)	9c(4)
Kameroen: Onafhanklike Republiek van	20c(5)	†
Republieke van die Kongo (Brazzaville), Tsaad en Gaboen.....	12c(5)	†
Sentraal-Afrikaanse Republiek.....	27c(5)	†
Rwanda.....	14c(5)	†

(1) Minimum 12 woorde. (4) Minimum 48 woorde.
(2) Minimum 6 woorde. (5) Minimum 7 woorde.
(3) Minimum 96 woorde.

† Die koste van 'n perstelegram is een derde van die gewone tarief, met 'n minimum soos vir 14 woorde.

GEOLOGICAL MAP OF THE UNION

Scale 1/1,000,000 (4 sheets)

PRICE R2.00 per set

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA and CAPE TOWN

GEOLOGIESE KAART VAN DIE UNIE

Skaal 1/1,000,000 (4 dele)

PRYS R2.00 per stel

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA en KAAPSTAD

Payment for State Publications

Under no circumstances will postage or revenue stamps be accepted in payment for State Publications except in cases of orders for 4 cents or less, in respect of which 1 cent postage stamps will be acceptable.

Betaling vir Staatspublikasies

Met die uitsondering van bestellings vir 4 sent of minder ten opsigte waarvan 1 sent posseëls aanvaar sal word, sal pos- of inkomsteseëls onder geen omstandighede as betaling vir bestellings vir Staatspublikasies aanvaar word nie.

CONTENTS.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No. PAGE

ACTS.

677. Act No. 49 of 1965: Housing Amendment Act, 1965; Act No. 50 of 1965: Children's Amendment Act, 1965; Act No. 51 of 1965: Gambling Act, 1965; Act No. 52 of 1965: National Roads Amendment Act, 1965; Act No. 53 of 1965: South African Road Safety Council Amendment Act, 1965 (*G.G.E.* No. 1108).

714. Act No. 54 of 1965: Wine and Spirits Control Amendment Act, 1965 (*G.G.E.* No. 1114).

Income Tax Bill, 1965 (*G.G.E.* No. 1119).

757. Act No. 55 of 1965: Expropriation Act, 1965; Act No. 56 of 1965: Group Areas Amendment Act, 1965; Act No. 57 of 1965: War Measures Continuation Amendment Act, 1965; Act No. 58 of 1965: Financial Relations Further Amendment Act, 1965; Act No. 59 of 1965: Correspondence Colleges Act, 1965; Act No. 60 of 1965: Marketing Amendment Act, 1965; Act No. 61 of 1965: Indians Education Act, 1965; Act No. 62 of 1965: Government Service Pensions Act, 1965 (*G.G.E.* No. 1120).

PROCLAMATIONS.

R. 101. Wool Declared as Agricultural Produce for Export Purposes (*G.G.E.* No. 1122).

R. 102. Prohibition on the Sale of Wool in the Republic of South Africa Unless it is Packed and Marked According to Grade in a Manner Prescribed by Regulation (*G.G.E.* No. 1122).

R. 103. Commencement of the Census Amendment Act, 1965 (*G.G.E.* No. 1122).

R. 104. Commencement of the Statistics Amendment Act, 1965 (*G.G.E.* No. 1122).

R. 107. The Merchant Shipping Amendment Act, 1965: Date of Coming Into Force (*G.G.E.* No. 1122).

117. Cancellation of Declaration as a Special Road: Province of the Cape of Good Hope 1

118. The Group Areas Act, 1957: Declaration of a Group Area at Vryburg 3

119. Proclamation of a Controlled Area: The Natural Resources Development Act, 1947 3

Department of Finance.

GOVERNMENT NOTICE.

810. Banks Act, 1965: Increase of Statutory Minimum Liquid Assets to be Maintained by Commercial Banks 4

Department of Customs and Excise.

GOVERNMENT NOTICES.

R. 746. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/11) (*G.G.E.* No. 1122).

R. 747. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 4 (No. 4/5) (*G.G.E.* No. 1122).

R. 748. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 4 (No. 4/6) (*G.G.E.* No. 1122).

INHOUD.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No. BLADSY

WETTE.

677. Wet No. 49 van 1965: Wysigingswet op Behuising, 1965; Wet No. 50 van 1965: Wysigingswet op Kinders, 1965; Wet No. 51 van 1965: Wet op Dobbelary, 1965; Wet No. 52 van 1965: Wysigingswet op Nasionale Paaie, 1965; Wet No. 53 van 1965: Wysigingswet op die Suid-Afrikaanse Padveiligheidsraad, 1965 (*B.S.* No. 1108).

714. Wet No. 54 van 1965: Wysigingswet op Beheer oor Wyn en Spiritualieë, 1965 (*B.S.* No. 1114).

Inkomstebelastingwetsontwerp, 1965 (*B.S.* No. 1119).

757. Wet No. 55 van 1965: Onteieningswet, 1965; Wet No. 56 van 1965: Wysigingswet op Groepsgebiede, 1965; Wet No. 57 van 1965: Wysigingswet op die Voortsetting van Oorlogsmaatreëls, 1965; Wet No. 58 van 1965: Verdere Wysigingswet op Finansiële Verhoudings, 1965; Wet No. 59 van 1965: Wet op Korrespondensiekolleges, 1965; Wet No. 60 van 1965: Wysigingswet op Bemarking, 1965; Wet No. 61 van 1965: Wet op Onderwys vir Indiërs, 1965; Wet No. 62 van 1965: Regeringsdienspensioenwet, 1965 (*B.S.* No. 1120).

PROKLAMASIES.

R. 101. Wol verklaar as Landbouproduk vir Uitvoerdoeleindes (*B.S.* No. 1122).

R. 102. Verbod op die Verkoop van Wol in die Republiek van Suid-Afrika Tensy dit Verpak en volgens Graad Gemerk is, op 'n Wyse soos Voorgeskryf by Regulasie (*B.S.* No. 1122).

R. 103. Inwerkingtreding van die Sensuswysigingswet, 1965 (*B.S.* No. 1122).

R. 104. Inwerkingtreding van die Wysigingswet op Statistieke, 1965 (*B.S.* No. 1122).

R. 107. Die Wysigingswet op Handelskeepvaart, 1965: Datum van Inwerkingtreding (*B.S.* No. 1122).

117. Intrekking van Verklaring tot 'n Spesiale Pad: Provinsie Kaap die Goeie Hoop 1

118. Die Wet op Groepsgebiede, 1957: Verklaring van 'n Groepsgebied te Vryburg 3

119. Proklamering van 'n Beheerde Gebied: Wet op die Ontwikkeling van Natuurlike Hulpbronne, 1947 3

Departement van Finansies.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

810. Bankwet, 1965: Verhoging van Statutêre Minimum Likwiede Bates wat deur Handelsbanke in Stand Gehou Moet Word 4

Departement van Doeane en Aksyns.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

R. 746. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/11) (*B.S.* No. 1122).

R. 747. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 4 (No. 4/5) (*B.S.* No. 1122).

R. 748. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 4 (No. 4/6) (*B.S.* No. 1122).

No. PAGE

Department of Customs and Excise (continued).

GOVERNMENT NOTICES (continued).

R. 749. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 5 (No. 5/4) (*G.G.E.* No. 1122).

GENERAL NOTICE.

304. Preliminary Statement of Trade Statistics of the Republic of South Africa: January to April 34

State Advances Recoveries Office.

GENERAL NOTICE.

308. Notice of Meetings of Creditors 33

Department of Transport.

GENERAL NOTICE.

306. Air Services Act, 1949: Schedule of Applications of Licences 35

Department of Interior.

GOVERNMENT NOTICES.

775. Change of Name: Melidonis to Westaway 4
776. Change of Name: Padayachee to Doraswami 4
777. Change of Name: Kammerlander to Lander 5
778. Change of Name: Rueb to Cope 5
779. Change of Name: Ntombela to Young ... 5
780. Change of Name: Lehmann in Brindley-Richards 5
791. Change of Name: Virgin to Frampton ... 5

Department of Education, Arts and Science.

GOVERNMENT NOTICES.

R. 764. Architects and Quantity Surveyors Act, 1927: Regulations: Amendment (*G.G.E.* No. 1122).

R. 766. University of Port Elizabeth: Statute (*G.G.E.* No. 1122).

781. Heraldry Act, 1962: Applications for Registration and/or Amendment 5
782. Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935: Registrations 8
783. Heraldry Act, 1962: Registrations 9
787. Proclamation of a Monument 9

Department of Bantu Administration and Development.

GOVERNMENT NOTICE.

792. Municipality of Pietersburg: Curtailment and Redefining of Bantu Residential Area and Bantu Village 9

Department of Water Affairs.

GOVERNMENT NOTICE.

784. Pienaars River Government Water Scheme: Allocation of Water Quota ... 10

Department of Commerce and Industries.

GOVERNMENT NOTICE.

R. 774. Import Control (*G.G.E.* No. 1126).

GENERAL NOTICES.

305. Customs Tariff Applications: List No. 394 35
307. Assizing of Weights and Measures 36

Bureau of Statistics.

GOVERNMENT NOTICE.

785. Consumer Price Index, All Items 11

Department of Agricultural Economics and Marketing.

GOVERNMENT NOTICES

R. 755. Regulations Relating to the Packing and Marking of Wool, Intended for Export (*G.G.E.* No. 1122).

R. 756. Regulations Relating to the Classing, Packing and Marking of Wool, Intended for Sale in the Republic of South Africa (*G.G.E.* No. 1122).

Department of Labour.

GOVERNMENT NOTICES.

R. 688. Industrial Conciliation Act, 1956: Clothing Industry, Cape: Main Agreement (*G.G.E.* No. 1110).

R. 689. Industrial Conciliation Act, 1956: Clothing Industry, Cape: Knitting Division (*G.G.E.* No. 1110).

R. 690. Industrial Conciliation Act, 1956: Clothing Industry Cape: Ladies' Hosiery Division (*G.G.E.* No. 1110).

No BLADSY

Departement van Doeane en Aksyns (vervolg).

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS (vervolg).

R. 749 Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 5 (No. 5/4). (*B.S.* No. 1122).

ALGEMENE KENNISGEWING.

304 Voorlopige Opgawe van Handelstatistiek van die Republiek van Suid-Afrika: Januarie tot April 34

Departement van Staatsvoorskotte.

ALGEMENE KENNISGEWING.

308. Kennisgewing van Vergadering van Skuldeisers 33

Departement van Vervoer.

ALGEMENE KENNISGEWING.

306. Wet op Lugdienste, 1949: Lys van Aansoeke van Lisensies 35

Departement van Binnelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

775. Naamsverandering: Melidonis in Westaway 4
776. Naamsverandering: Padayachee in Doraswami 4
777. Naamsverandering: Kammerlander in Lander 5
778. Naamsverandering: Rueb in Cope 5
779. Naamsverandering: Ntombela in Young 5
780. Naamsverandering: Lehmann in Brindley-Richards 5
791. Naamsverandering: Virgin in Frampton 5

Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

R. 764. Argitekte en Kwantiteitsopnemers Wet, 1927: Regulasies: Wysiging (*B.S.* No. 1122).

R. 766. Universiteit van Port Elizabeth: Statuut (*B.S.* No. 1122).

781. Heraldiekwet, 1962: Aansoeke om Registrasie en/of Wysigings 5
782. Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935: Registrasies ... 8
783. Heraldiekwet, 1962: Registrasies 9
787. Proklamering van 'n Gedenkwaardigheid 9

Departement van Bantoe-administrasie- en -ontwikkeling.

GOEWERMENTSKENNISGEWING

792. Munisipaliteit van Pietersburg: Verkleining en Heromskrywing van die Bantoegebied en Bantoedorp 9

Departement van Waterwese.

GOEWERMENTSKENNISGEWING

784. Pienaarsrivier-Staatswaterskema: Toekenning van Waterkwota 10

Departement van Handel en Nywerheid.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

R. 774. Invoerbeheer (*B.S.* No. 1126).

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

305. Doeanetariefsaansoeke: Lys No. 394 ... 35
307. Yk van Mate en Gewigte 36

Buro vir Statistiek.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

785. Verbruikersprysindeks, Alle Items 11

Departement van Landbou-ekonomie en -bemarking.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

R. 755. Regulasies met Betrekking tot die Verpakking en Merk van Wol wat vir Uitvoer Bestem is (*B.S.* No. 1122).

R. 756. Regulasies met Betrekking tot die Klassering, Verpakking en Merk van Wol wat Bestem is vir Verkoop in die Republiek van Suid-Afrika (*B.S.* No. 1122).

Departement van Arbeid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

R. 688. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Klerasienywerheid, Kaap: Hoofooreenkoms (*B.S.* No. 1110).

R. 689. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Klerasienywerheid, Kaap: Brei-Afdeling (*B.S.* No. 1110).

R. 690. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Klerasienywerheid, Kaap: Dameskousafdeling (*B.S.* No. 1110).

No. PAGE

Department of Labour (continued).

GOVERNMENT NOTICES (continued).

R. 691. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Clothing Industry, Cape (*G.G.E.* No. 1110).

R. 692. War Measures Act, 1940: Suspension of Cost of Living Allowance Regulations Published Under War Measure No. 43 of 1942, as Amended: Clothing Industry, Cape (*G.G.E.* No. 1110).

R. 693. Industrial Conciliation Act: Clothing Industry, Cape: Cancellation of Government Notice (*G.G.E.* No. 1110).

R. 765. Electrical Industry, Natal: Extension of Group Life and Provident Fund Agreements (*G.G.E.* No. 1122).

R. 767. Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry: Extension of Group Life and Provident Fund Agreements (*G.G.E.* No. 1122).

771. Industrial Conciliation Act, 1956: Building and Monumental Masonry Industries, Bloemfontein: Agreement (*G.G.E.* No. 1124).

772. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Building and Monumental Masonry Industries, Bloemfontein (*G.G.E.* No. 1124).

773. War Measures Act, 1940: Building and Monumental Masonry Industries, Bloemfontein (*G.G.E.* No. 1124).

790. Metal Containers and Allied Products Industry, Certain Areas 12

796. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Continuous Working 11

Department of Community Development.

GENERAL NOTICE.

292. Notice of Expropriation: Nancefield ... 31

Department of Justice.

GOVERNMENT NOTICES.

786. Abolition of the Court at Kommissiepoort, District of Ladybrand 29

788. Establishment of a Court at Evander, District of Bethal 30

Department of Foreign Affairs.

GOVERNMENT NOTICES.

789. Recognition as Honorary Consul of Ireland in Johannesburg 30

793. Recognition as Consul-General of the Netherlands in Cape Town 30

794. Recognition as Consul of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland in Durban 30

795. Recognition as Vice-Consul of the United States of America in Johannesburg ... 30

Department of Mines.

GOVERNMENT NOTICE.

667. Proposed Deproclamation of Land 31

Department of Planning.

GOVERNMENT NOTICE.

807. The Natural Resources Development Act, 1947: Exemption 31

Motor Carrier Certificates 38

Official Publications Issued During April, 1965 54

State Tender Bulletin (*G.G.E.* No. 1123).

LEGAL ADVERTISEMENTS.

Business Notices 57
Company Notices 61
Lost Documents 64
Orders of the Court, etc. 69
Sales in Execution 73
Change of Name 78
Butchers' Notices 79
General 82
Estate Notices 87
Lost Life Insurance Policies 123
Naturalization Notices 125
Third Party Insurance 126

No. BLADSY

Departement van Arbeid (vervolg).

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS (vervolg).

R. 691. Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Klerasienywerheid, Kaap (*B.S.* No. 1110).

R. 692. Wet op Oorlogsmatreëls, 1940: Opskorting van Regulasies op Lewenskostetoelaes gepubliseer by Oorlogsmaatreël No. 43 van 1942, soos gewysig: Klerasienywerheid, Kaap (*B.S.* No. 1110).

R. 693. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Klerasienywerheid, Kaap: Intrekking van Goewermentskennisgewing (*B.S.* No. 1110).

R. 765. Elektrotegniese Nywerheid, Natal: Verlenging van Groepslewe- en Voorsorgfondsooreenkomste (*B.S.* No. 1122).

R. 767. Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid: Verlenging van Groepslewe- en Voorsorgfondsooreenkomste (*B.S.* No. 1122).

771. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Bou- en Monumentklipmesselnywerheid, Bloemfontein: Ooreenkoms (*B.S.* No. 1124).

772. Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Bou- en Monumentklipmesselnywerheid, Bloemfontein (*B.S.* No. 1124).

773. Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940: Bou- en Monumentklipmesselnywerheid, Bloemfontein (*B.S.* No. 1124).

790. Metaalhouer- en aanverwante produktenywerheid, Sekere Gebiede 12

796. Wet op Fabrieke Masjinerie en Bouwerk, 1941: Onafgebroke werk 11

Departement van Gemeenskapsbou.

ALGEMENE KENNISGEWING.

292. Kennisgewing van Onteiening: Nancefield 31

Departement van Justisie.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

786. Afskaffing van die Hof op Kommissiepoort, Distrik Ladybrand 29

788. Instelling van 'n Hof op Evander, Distrik Bethal 30

Departement van Buitelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

789. Erkenning as Erekonsul van Ierland in Johannesburg 30

793. Erkenning as Konsul-generaal van Nederland in Kaapstad 30

794. Erkenning as Konsul van die Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland in Durban 30

795. Erkenning as Vise-konsul van die Verenigde State van Amerika in Johannesburg 30

Departement van Mynwese.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

667. Voorgenome Deproklamasie van Grond ... 31

Departement van Beplanning.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

807. Die Ontwikkeling van Natuurlike Hulpbronne, 1947: Vrystelling 31

Motortransportsertifikate 38

Offisiële Publikasies Uitgegee Gedurende April, 1965 54

Staatstenderbulletin (*B.S.* No. 1123).

WETLIKE ADVERTENSIES.

Besigheidskennisgewings 57
Maatskappykennisgewings 61
Verlore Dokumente 64
Orders van Hof, ens. 69
Geregtelike Verkope 73
Naamsveranderings 78
Slagters Kennisgewings 79
Algemeen 82
Boedelkennisgewings 87
Verlorelewensversekeringspolisse 123
Naturalisasiekennisgewings 125
Derde Party Assuransie 126

The Government Printer, Pretoria. | Die Staatsdrukker, Pretoria.